

# Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego



URZĄD STATYSTYCZNY  
W RZESZOWIE  
STATISTICAL OFFICE  
IN RZESZÓW



Statistical  
Yearbook  
Podkarpackie  
Voivodship

2017

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY    EDITORIAL BOARD**

**Przewodniczący    President**

Marek Cierpiał-Wolan

**Członkowie    Members**

Edyta Giełbaga, Dorota Jasiukiewicz, Teresa Krzemińska,  
Irena Polak, Anna Tworek-Ptak, Beata Rajca,  
Jadwiga Uchman, Elżbieta Wojnar, Józef Wojtak, Sebastian Wójcik

**Sekretarz    Secretary**

Barbara Błachut

Redakcja merytoryczna i techniczna  
Zespół pracowników Urzędu Statystycznego  
w Rzeszowie

*Editors and technical supervision  
Team of the Statistical  
Office in Rzeszów*

**Projekt okładki    Cover design**

Lidia Motrenko-Makuch

**Druk okładki    Printing of cover**

Zakład Wydawnictw Statystycznych w Warszawie

**Prosimy o podanie źródła  
przy publikowaniu danych US**

***When publishing SO data  
please indicate source***

ISSN 1640-0062

Cena 25 zł

---

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

ul. Jana III Sobieskiego 10, 35-959 Rzeszów

tel.: 17 8535210, 8535219; fax: 17 8535157

<http://rzeszow.stat.gov.pl/>

e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl

---

## PRZEDMOWA

Urząd Statystyczny w Rzeszowie oddaje do rąk Państwa osiemną edycję Rocznika Statystycznego Województwa Podkarpackiego.

Pod względem zakresu tematycznego Rocznik Statystyczny stanowi kontynuację poprzedniej edycji. Zawiera szeroki zestaw informacji statystycznych opisujących zjawiska i procesy zachodzące w województwie, charakteryzujących stan gospodarki i poziom życia mieszkańców Podkarpacia. Wybrane dane o województwie podkarpackim zostały zaprezentowane na tle kraju oraz w retrospekcji sięgającej 2000 roku.

W obecnej edycji Rocznika dotychczasowy zakres tematyczny działu „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna” poszerzono o podstawowe informacje dotyczące Karty Dużej Rodziny oraz o świadczenia i dodatki z programu „Rodzina 500+”. Ponadto w dziale „Rachunki regionalne” dane za lata 2010–2015 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Zmiany dotyczyły przeklasyfikowania kolejnych jednostek publicznych do sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Rocznik, poza wydaniem książkowym, dostępny jest również w wersji elektronicznej na stronie Internetowej Urzędu oraz na płycie CD-ROM.

Przekazując Państwu „Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2017”, dziękuję wszystkim osobom i instytucjom za przekazane informacje, które przyczyniły się do wzbogacenia jego treści.

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego  
w Rzeszowie



dr Marek Cierpień-Wolan

Rzeszów, grudzień 2017 r.

## **PREFACE**

*The Statistical Office in Rzeszów is pleased to introduce you the eighteenth edition of the Statistical Yearbook of Podkarpackie Voivodship.*

*As far as the scope of subjects is concerned, the Statistical Yearbook is a continuation of the previous edition. It contains a large extent of statistical data describing phenomena and processes occurring in the voivodship, which characterize the economic situation as well as living standard of the society in Podkarpacie. Selected data on Podkarpackie Voivodship are presented compared to the country as well as in retrospect from the year 2000.*

*In the present edition of the Yearbook, the previous thematic scope of the "Health care and social welfare" chapter has been expanded to include basic information about the Large Family Card and benefits and supplements from the "Family 500+" programme. In addition, in the section "Regional accounts", the data for 2010-2015 have been revised in relation to those previously published following the revision in the annual national accounts, made according to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). The changes concerned reclassification of further public entities into the general government sector.*

*This Yearbook, apart from printed edition, is also available on the Office's website and on the CD-ROM.*

*Giving you the Statistical Yearbook of Podkarpackie Voivodship 2017, I would like to express my gratitude to all persons and institutions for assistance in providing information, which has contributed to enriching its contents.*

*Director  
of the Statistical Office  
in Rzeszów*



*Marek Cierpiał-Wolan, PhD*

*Rzeszów, December 2017*



## SPIS RZECZY

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| <b>Przedmowa</b> .....                           |
| <b>Spis tablic</b> .....                         |
| <b>Spis map i wykresów</b> .....                 |
| <b>Objaśnienia znaków umownych. Skróty</b> ..... |
| <b>Uwagi ogólne</b> .....                        |

## TABLICE PRZEGLĄDOWE

|                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|
| I. Województwo na tle kraju w 2016 r. ....                                |
| II. Ważniejsze dane o województwie<br>(2000, 2005, 2010, 2012–2016) ..... |

## DZIAŁY

|                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|
| I. Geografia .....                                                   |
| II. Stan i ochrona środowiska .....                                  |
| III. Podział administracyjny i samorząd<br>terytorialny .....        |
| IV. Bezpieczeństwo publiczne. Wymiar<br>sprawiedliwości .....        |
| V. Ludność .....                                                     |
| VI. Rynek pracy .....                                                |
| VII. Wynagrodzenia. Świadczenia z ubez-<br>pieczeń społecznych ..... |
| VIII. Budżety gospodarstw domowych .....                             |
| IX. Infrastruktura komunalna. Mieszkania ..                          |
| X. Edukacja i wychowanie .....                                       |
| XI. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna ....                           |
| XII. Kultura. Turystyka. Sport .....                                 |
| XIII. Nauka i technika. Społeczeństwo in-<br>formacyjne .....        |
| XIV. Ceny .....                                                      |
| XV. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....                           |
| XVI. Przemysł i budownictwo .....                                    |
| XVII. Transport. Telekomunikacja .....                               |
| XVIII. Handel i gastronomia .....                                    |
| XIX. Finanse przedsiębiorstw .....                                   |
| XX. Finanse publiczne .....                                          |
| XXI. Inwestycje. Środki trwałe .....                                 |
| XXII. Rachunki regionalne .....                                      |
| XXIII. Podmioty gospodarki narodowej .....                           |

## CONTENTS

|                                      | Strona<br>Page |
|--------------------------------------|----------------|
| <b>Preface</b> .....                 | 3— 4           |
| <b>List of tables</b> .....          | 6— 24          |
| <b>List of maps and graphs</b> ..... | 25             |
| <b>Symbols. Abbreviations</b> .....  | 26— 27         |
| <b>General notes</b> .....           | 28— 33         |

## REVIEW TABLES

|                                                                             |        |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------|
| <i>Voivodship compared to the country<br/>in 2016</i> .....                 | 34— 39 |
| <i>Major data on the voivodship (2000,<br/>2005, 2010, 2012–2016)</i> ..... | 40— 57 |

## CHAPTERS

|                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| <i>Geography</i> .....                                                   | 58— 61  |
| <i>Environmental protection</i> .....                                    | 62— 84  |
| <i>Administrative division and territorial<br/>self-government</i> ..... | 85— 91  |
| <i>Public safety. Justice</i> .....                                      | 92—100  |
| <i>Population</i> .....                                                  | 101—128 |
| <i>Labour market</i> .....                                               | 129—162 |
| <i>Wages and salaries. Social security<br/>benefits</i> .....            | 163—173 |
| <i>Household budgets</i> .....                                           | 174—182 |
| <i>Municipal infrastructure. Dwellings</i> .....                         | 183—197 |
| <i>Education</i> .....                                                   | 198—227 |
| <i>Health care and social welfare</i> .....                              | 228—245 |
| <i>Culture. Tourism. Sport</i> .....                                     | 246—260 |
| <i>Science and technology. Information<br/>society</i> .....             | 261—277 |
| <i>Prices</i> .....                                                      | 278—282 |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i> .....                           | 283—311 |
| <i>Industry and construction</i> .....                                   | 312—327 |
| <i>Transport. Telecommunications</i> .....                               | 328—336 |
| <i>Trade and catering</i> .....                                          | 337—343 |
| <i>Finances of enterprises</i> .....                                     | 344—357 |
| <i>Public finance</i> .....                                              | 358—366 |
| <i>Investments. Fixed assets</i> .....                                   | 367—376 |
| <i>Regional accounts</i> .....                                           | 377—382 |
| <i>Entities of the national economy</i> .....                            | 383—389 |

## SPIS TABLIC

## LIST OF TABLES

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                    | Tablica<br>Table | Strona<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| <b>DZIAŁ I. GEOGRAFIA</b>                                                                                                                                              | <b>CHAPTER I. GEOGRAPHY</b>                                                                                                                                                        |                  |                |
| Położenie geograficzne województwa .....                                                                                                                               | <i>Geographic location of the voivodship .....</i>                                                                                                                                 | 1                | 58             |
| Powierzchnia i granice w 2016 r. ....                                                                                                                                  | <i>Area and borders in 2016 .....</i>                                                                                                                                              | 2                | 58             |
| Układ pionowy powierzchni .....                                                                                                                                        | <i>Elevations .....</i>                                                                                                                                                            | 3                | 59             |
| Wyższe szczyty górskie .....                                                                                                                                           | <i>Highest mountain peaks .....</i>                                                                                                                                                | 4                | 59             |
| Większe sztuczne zbiorniki wodne .....                                                                                                                                 | <i>Major artificial reservoirs .....</i>                                                                                                                                           | 5                | 60             |
| Większe rzeki .....                                                                                                                                                    | <i>Principal rivers .....</i>                                                                                                                                                      | 6                | 60             |
| Temperatury powietrza (1971-2016) .....                                                                                                                                | <i>Air temperatures (1971-2016) .....</i>                                                                                                                                          | 7                | 61             |
| Opady atmosferyczne, prędkość wiatru,<br>uśłonecznienie i zachmurzenie (1971-<br>2016) .....                                                                           | <i>Atmospheric precipitation, wind velocity, in-<br/>solation and cloudiness (1971-2016) .....</i>                                                                                 | 8                | 61             |
| <b>DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODO-<br/>WISKA</b>                                                                                                                       | <b>CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>                                                                                                                                        |                  |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                                     | <i>General notes .....</i>                                                                                                                                                         | x                | 62             |
| Stan geodezyjny, kierunki i zmiany wykorzy-<br>stania powierzchni województwa (2015,<br>2016, 2017) .....                                                              | <i>Geodesic status, directions and changes of<br/>voivodship land use (2015, 2016, 2017) .....</i>                                                                                 | 1 (9)            | 69             |
| Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze<br>i leśne na cele nieleśne (2005, 2010, 2015,<br>2016) .....                                                               | <i>Agricultural land designated for non-agricul-<br/>tural purposes and forest land designated<br/>for non-forest purposes (2005, 2010, 2015,<br/>2016) .....</i>                  | 2 (10)           | 70             |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wy-<br>magające rekultywacji i zagospodarowania<br>oraz grunty zrekultywowane i zagospoda-<br>rowane (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Devastated and degraded land requiring<br/>reclamation and management as well as<br/>reclaimed and managed land (2005, 2010,<br/>2015, 2016) .....</i>                          | 3 (11)           | 71             |
| Pobór wody na potrzeby gospodarki naro-<br>dowej i ludności (2005, 2010, 2015, 2016)                                                                                   | <i>Water withdrawal for needs of the national<br/>economy and population (2005, 2010, 2015,<br/>2016) .....</i>                                                                    | 4 (12)           | 71             |
| Zużycie wody na potrzeby gospodarki naro-<br>dowej i ludności (2005, 2010, 2015, 2016)                                                                                 | <i>Water consumption for needs of the national<br/>economy and population (2005, 2010, 2015,<br/>2016) .....</i>                                                                   | 5 (13)           | 72             |
| Powierzchnia i pobór wody do nawodnień<br>w rolnictwie i leśnictwie oraz napelniania<br>i uzupełniania stawów rybnych (2005,<br>2010, 2015, 2016) .....                | <i>Area and water withdrawal for irrigation in agri-<br/>culture and forestry as well as water for filling<br/>up and completing fish ponds (2005, 2010,<br/>2015, 2016) .....</i> | 6 (14)           | 72             |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowa-<br>dzone do wód lub do ziemi (2005, 2010,<br>2015, 2016) .....                                                                 | <i>Industrial and municipal wastewater dis-<br/>charged into waters or into the ground<br/>(2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                      | 7 (15)           | 73             |
| Zakłady odprowadzające ścieki według miej-<br>sca odprowadzania oraz wyposażenia<br>w oczyszczalnie ścieków (2005, 2010, 2015,<br>2016) .....                          | <i>Plants discharging wastewater by place of<br/>discharge and wastewater treatment<br/>plants possessed (2005, 2010, 2015,<br/>2016) .....</i>                                    | 8 (16)           | 73             |

|                                                                                                                                            |                                                                                                                            | Tablica<br>Table | Strona<br>Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| Oczyszczalnie ścieków (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                       | Wastewater treatment plants (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                 | 9 (17)           | 74             |
| Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza (2005, 2010, 2015, 2016) .....       | Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | 10 (18)          | 75             |
| Urządzenia do redukcji zanieczyszczeń powietrza w zakładach szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | Air pollution reduction systems in plants of significant nuisance to air quality (2005, 2010, 2015, 2016) .....            | 11 (19)          | 76             |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                       | Area of special nature value under legal protection (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                         | 12 (20)          | 77             |
| Parki narodowe (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                              | National parks (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                              | 13 (21)          | 77             |
| Rezerваты przyrody (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                          | Nature reserves (2005, 2010, 2015, 2016) ....                                                                              | 14 (22)          | 78             |
| Parki krajobrazowe (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                          | Landscape parks (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                             | 15 (23)          | 78             |
| Pomniki przyrody (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                            | Nature monuments (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                            | 16 (24)          | 79             |
| Odpady wytworzone i dotychczas składowane (nagromadzone) oraz tereny ich składowania (2005, 2010, 2015, 2016) .....                        | Waste generated and landfilled up to now (accumulated) as well as their storage yards areas (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | 17 (25)          | 79             |
| Odpady według rodzajów w 2016 r. ....                                                                                                      | Waste by type in 2016 .....                                                                                                | 18 (26)          | 80             |
| Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016] .....                     | Outlays on fixed assets in environmental protection and water management (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016] .....   | 19 (27)          | 80             |
| Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej (2005, 2010, 2015, 2016) .....   | Tangible effects of investments in environmental protection and water management (2005, 2010, 2015, 2016) .....            | 20 (28)          | 82             |
| Kierunki finansowania z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (2005, 2010, 2015, 2016) .....                       | Financing directions of the Voivodship Environmental Protection and Water Management Fund (2005, 2010, 2015, 2016) .....   | 21 (29)          | 84             |
| Wpływy z opłat i kar na fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                     | Receipts from fees and fines for environmental protection and water management funds (2005, 2010, 2015, 2016) .....        | 22 (30)          | 84             |
| <b>DZIAŁ III. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY</b>                                                                          | <b>CHAPTER III. ADMINISTRATIVE DIVISION AND TERRITORIAL SELF-GOVERNMENT</b>                                                |                  |                |
| Uwagi ogólne.....                                                                                                                          | General notes.....                                                                                                         | x                | 85             |
| Jednostki administracyjne województwa (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                       | Administrative units of the voivodship (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                      | 1 (31)           | 88             |
| Gminy w 2016 r. ....                                                                                                                       | Gminas in 2016 .....                                                                                                       | 2 (32)           | 88             |

|                                                                                                                             |                                                                                                                            | Tablica<br>Table | Strona<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| Powiaty i miasta na prawach powiatu w 2016 r.                                                                               | <i>Powiaty and cities with powiat status in 2016</i>                                                                       | 3 (33)           | 89             |
| Radni organów jednostek samorządu terytorialnego w 2016 r. ....                                                             | <i>Councillors of organs of local self-government entities in 2016</i> .....                                               | 4 (34)           | 89             |
| Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                      | <i>Paid employment, wages and salaries in the public administration (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                     | 5 (35)           | 91             |
| <b>DZIAŁ IV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI</b>                                                           | <b>CHAPTER IV. PUBLIC SAFETY. JUSTICE</b>                                                                                  |                  |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                          | <i>General notes</i> .....                                                                                                 | x                | 92             |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych (2005, 2010, 2015, 2016) .....        | <i>Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                | 1 (36)           | 95             |
| Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję (2005, 2010, 2015, 2016) .....                     | <i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....            | 2 (37)           | 98             |
| Wpływ spraw do sądów powszechnych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                            | <i>Incoming cases in the common courts (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                  | 3 (38)           | 98             |
| Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechne za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego (2005, 2010, 2015, 2016) | <i>Adults validly sentenced by common courts for crimes prosecuted by public accusation (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... | 4 (39)           | 99             |
| Załatwione sprawy rodzinne (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                   | <i>Resolved family cases (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                | 5 (40)           | 100            |
| Podmioty w krajowym rejestrze sądowym (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                        | <i>Entities in the national judicial register (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                           | 6 (41)           | 100            |
| <b>DZIAŁ V. LUDNOŚĆ</b>                                                                                                     | <b>CHAPTER V. POPULATION</b>                                                                                               |                  |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                          | <i>General notes</i> .....                                                                                                 | x                | 101            |
| Ludność (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                      | <i>Population (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                           | 1 (42)           | 106            |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                               | <i>Working and non-working age population (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                               | 2 (43)           | 106            |
| Ludność według płci i wieku (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                  | <i>Population by sex and age (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                            | 3 (44)           | 107            |
| Miasta i ludność w miastach (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                  | <i>Towns and urban population (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                           | 4 (45)           | 108            |
| Gminy zamieszkałe przez ludność wiejską (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                      | <i>Gminas inhabited by rural population (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                 | 5 (46)           | 108            |
| Mediana wieku według płci (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                    | <i>Median age by sex (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                    | 6 (47)           | 109            |
| Ruch naturalny ludności (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                      | <i>Vital statistics (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                     | 7 (48)           | 109            |
| Małżeństwa zawarte i rozwiązane (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                              | <i>Marriages contracted and dissolved (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                   | 8 (49)           | 110            |

|                                                                                                          | Tablica<br>Table                                                                                                          | Strona<br>Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Małżeństwa zawarte w 2016 r. według wieku nowożeńców .....                                               | <i>Marriages contracted in 2016 by age of bridegrooms and brides</i> .....                                                | 9 (50) 111     |
| Małżeństwa zawarte w 2016 r. według poprzedniego stanu cywilnego nowożeńców .....                        | <i>Marriages contracted in 2016 by previous marital status of bridegrooms and brides</i> .....                            | 10 (51) 112    |
| Małżeństwa wyznaniowe (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                     | <i>Church or religious marriages (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                       | 11 (52) 113    |
| Rozwody według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa w 2016 r. ....                            | <i>Divorces by age of spouses at the moment of filing petition for divorce in 2016</i> .....                              | 12 (53) 114    |
| Rozwody według liczby małoletnich dzieci w małżeństwie (2005, 2010, 2015, 2016) .....                    | <i>Divorces by the number of underage children in the marriage (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                         | 13 (54) 115    |
| Urodzenia (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                 | <i>Births (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                              | 14 (55) 115    |
| Urodzenia żywe według kolejności urodzenia dziecka oraz wieku matki (2005, 2010, 2015, 2016) .....       | <i>Live births by birth order and age of mother (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                        | 15 (56) 116    |
| Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności (2005, 2010, 2015, 2016) .....                      | <i>Female fertility and reproduction rates of population (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                               | 16 (57) 117    |
| Zgony według płci i wieku zmarłych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                        | <i>Deaths by sex and age of deceased (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                   | 17 (58) 117    |
| Zgony według wybranych przyczyn (2005, 2010, 2014, 2015) .....                                           | <i>Deaths by selected causes (2005, 2010, 2014, 2015)</i> .....                                                           | 18 (59) 118    |
| Zgony niemowląt według płci i wieku (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                       | <i>Infant deaths by sex and age (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                        | 19 (60) 119    |
| Zgony niemowląt według przyczyn (2005, 2010, 2014, 2015) .....                                           | <i>Infant deaths by causes (2005, 2010, 2014, 2015)</i> .....                                                             | 20 (61) 120    |
| Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję (2005, 2010, 2015, 2016) .....                           | <i>Suicides registered by the Police (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                   | 21 (62) 121    |
| Przeciętne dalsze trwanie życia (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                           | <i>Life expectancy (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                     | 22 (63) 121    |
| Prognoza ludności (2020-2050) .....                                                                      | <i>Population projection (2020-2050)</i> .....                                                                            | 23 (64) 122    |
| Prognoza gospodarstw domowych (2020-2050) .....                                                          | <i>Households projection (2020-2050)</i> .....                                                                            | 24 (65) 124    |
| Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały (2005, 2010, 2015, 2016) .....                 | <i>Internal and international migration of population for permanent residence (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....          | 25 (66) 124    |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według kierunków (2005, 2010, 2015, 2016) .....              | <i>Internal migration of population for permanent residence by direction (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....               | 26 (67) 125    |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Internal migration of population for permanent residence by sex and age of migrants (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... | 27 (68) 126    |
| Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów (2005, 2010, 2015) .....      | <i>International migration of population for permanent residence by sex and age of migrants (2005, 2010, 2015)</i> .....  | 28 (69) 126    |
| Rezydenci (2010, 2015, 2016) .....                                                                       | <i>Usual residence population (2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                | 29 (70) 127    |
| Rezydenci w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym (2010, 2015, 2016) .....                                | <i>Working and non-working age usual residence population (2010, 2015, 2016)</i> .....                                    | 30 (71) 127    |
| Kościół i związki wyznaniowe (2015, 2016) .....                                                          | <i>Churches and religious associations (2015, 2016)</i> .....                                                             | 31 (72) 128    |

|                                                                                                                                                | Tablica<br>Table                                                                                                                               | Strona<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>DZIAŁ VI. RYNEK PRACY</b>                                                                                                                   | <b>CHAPTER VI. LABOUR MARKET</b>                                                                                                               |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                             | General notes .....                                                                                                                            | x   129        |
| <b>Aktywność ekonomiczna ludności</b>                                                                                                          | <b>Economic activity of the population</b>                                                                                                     |                |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej – na podstawie BAEL (2010, 2015, 2016) .....                                            | Economic activity of the population aged 15 and more – on the LFS basis (2010, 2015, 2016) .....                                               | 1 (73)   138   |
| Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według wieku oraz poziomu wykształcenia w IV kwartale 2016 r. – na podstawie BAEL ..... | Economic activity of the population aged 15 and more by age and educational level in IV quarter 2016 on the LFS basis .....                    | 2 (74)   139   |
| <b>Pracujący</b>                                                                                                                               | <b>Employment</b>                                                                                                                              |                |
| Pracujący (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                                       | Employed persons (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                                | 3 (75)   140   |
| Pracujący według statusu zatrudnienia (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                           | Employed persons by employment status (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                           | 4 (76)   141   |
| Przeciętne zatrudnienie (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                         | Average paid employment (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                         | 5 (77)   142   |
| Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                          | Full- and part-time paid employment (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                             | 6 (78)   143   |
| Przyjęcia do pracy (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                              | Hires (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                                           | 7 (79)   144   |
| Zwolnienia z pracy (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                              | Terminations (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                                    | 8 (80)   145   |
| Absolwenci szkół wyższych, zawodowych i liceów ogólnokształcących, którzy podjęli pracę po raz pierwszy (2005, 2010, 2015, 2016) .....         | The graduates of tertiary schools, leavers of vocational and secondary schools starting work for the first time (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | 9 (81)   147   |
| Miejsca pracy wolne, nowo utworzone i zlikwidowane w 2016 r. ....                                                                              | Job vacancies, newly created and liquidated jobs in 2016 .....                                                                                 | 10 (82)   148  |
| <b>Bezrobocie</b>                                                                                                                              | <b>Unemployment</b>                                                                                                                            |                |
| Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                   | Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                          | 11 (83)   149  |
| Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                 | Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                 | 12 (84)   149  |
| Bezrobotni zarejestrowani według wieku, poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy oraz stażu pracy (2005, 2010, 2015, 2016) .....    | Registered unemployed persons by age, educational level, duration of unemployment and work seniority (2005, 2010, 2015, 2016) .....            | 13 (85)   150  |
| Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu oraz oferty pracy (2005, 2010, 2015, 2016) .....           | Registered unemployed persons benefiting from labour market programme as well as job offers (2005, 2010, 2015, 2016) .....                     | 14 (86)   152  |
| Wydatki Funduszu Pracy (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                          | Labour Fund expenditures (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                        | 15 (87)   152  |

|                                                                                                                             | Tablica<br>Table                                                                                                      | Strona<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Warunki pracy</b>                                                                                                        | <b>Work conditions</b>                                                                                                |                |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) [2005, 2010, 2015, 2016] .....        | <i>Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) [2005, 2010, 2015, 2016] .....</i>   | 16 (88) 153    |
| Wydarzenia i przyczyny wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) [2005, 2010, 2015, 2016] ..... | <i>Events and causes of accidents at work (excluding private farms in agriculture) [2005, 2010, 2015, 2016] .....</i> | 17 (89) 155    |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (2005, 2010, 2015, 2016) .....             | <i>Persons injured in accidents at work on private farms in agriculture (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>            | 18 (90) 157    |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                           | <i>Persons working in hazardous conditions (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                         | 19 (91) 157    |
| Zatrudnieni na stanowiskach pracy, dla których dokonano oceny ryzyka zawodowego w 2016 r. ....                              | <i>Paid employees on position for which evaluation of occupational risk was done in 2016 .....</i>                    | 20 (92) 159    |
| Choroby zawodowe (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                             | <i>Occupational diseases (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                           | 21 (93) 160    |
| Korzystający ze świadczeń z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia i uciążliwych (2005, 2010, 2015, 2016) .....   | <i>Persons receiving benefits for work in harmful and strenuous conditions (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>         | 22 (94) 161    |
| Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                 | <i>Occupational accidents and occupational diseases benefits (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                       | 23 (95) 162    |
| <b>DZIAŁ VII. WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH</b>                                                      | <b>CHAPTER VII. WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS</b>                                                      |                |
| Uwagi ogólne.....                                                                                                           | <i>General notes.....</i>                                                                                             | x 163          |
| <b>Wynagrodzenia</b>                                                                                                        | <b>Wages and salaries</b>                                                                                             |                |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                   | <i>Average monthly gross wages and salaries (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                        | 1 (96) 166     |
| Zatrudnieni według wysokości wynagrodzenia brutto za październik 2016 r. ....                                               | <i>Paid employment by amount of gross wages and salaries for October 2016 .....</i>                                   | 2 (97) 167     |
| Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2016 r. ....               | <i>Paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2016 .....</i>   | 3 (98) 168     |
| Przeciętne wynagrodzenia brutto za październik 2016 r. ....                                                                 | <i>Average gross wages and salaries for October 2016 .....</i>                                                        | 4 (99) 170     |

|                                                                                                                                                                         | Tablica<br>Table                                                                                                                                                     | Strona<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Miesięczne wynagrodzenia brutto najwyższe (decyle) w grupach decylowych pracowników zatrudnionych według wielkich grup zawodów wykonywanych za październik 2016 r. .... | <i>Decile earnings (the upper limits of gross wages and salaries received by decile) paid employment by great occupational groups for October 2016</i> ..... 5 (100) | 172            |
| <b>Świadczenia z ubezpieczeń społecznych</b>                                                                                                                            | <b><i>Social security benefits</i></b>                                                                                                                               |                |
| Emeryci i renciści (2005, 2010, 2015, 2016)                                                                                                                             | <i>Retirees and pensioners (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 6 (101)                                                                                                | 173            |
| Świadczenia emerytalne i rentowe brutto (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                                  | <i>Gross retirement and other pension benefits (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 7 (102)                                                                            | 173            |
| <b>DZIAŁ VIII. BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH</b>                                                                                                                         | <b><i>CHAPTER VIII. HOUSEHOLD BUDGETS</i></b>                                                                                                                        |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                                      | <i>General notes</i> ..... x                                                                                                                                         | 174            |
| Gospodarstwa domowe (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                                                      | <i>Households (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 1 (103)                                                                                                             | 179            |
| Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                         | <i>Average monthly per capita available income of households (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 2 (104)                                                              | 179            |
| Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                       | <i>Average monthly per capita expenditures of households (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 3 (105)                                                                  | 180            |
| Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                   | <i>Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs of households (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 4 (106)                                            | 180            |
| Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                | <i>Households furnished with selected durable goods (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 5 (107)                                                                       | 181            |
| Wskaźniki zagrożenia ubóstwem w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                  | <i>At-risk of poverty rates in households (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 6 (108)                                                                                 | 182            |
| <b>DZIAŁ IX. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b>                                                                                                                   | <b><i>CHAPTER IX. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</i></b>                                                                                                        |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                                                      | <i>General notes</i> ..... x                                                                                                                                         | 183            |
| <b>Infrastruktura komunalna</b>                                                                                                                                         | <b><i>Municipal infrastructure</i></b>                                                                                                                               |                |
| Wodociągi i kanalizacja (2010, 2015, 2016)....                                                                                                                          | <i>Water supply and sewage systems (2010, 2015, 2016)</i> ..... 1 (109)                                                                                              | 188            |



|                                                                                                           | Tablica<br>Table                                                                                                                         | Strona<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2015, 2016) .....       | <i>Consumers and consumption of electricity in households (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                             | 2 (110) 189    |
| Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Gas supply system as well as consumers and consumption of gas from gas supply system in households (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> | 3 (111) 189    |
| Ogrzewnictwo (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                               | <i>House-heating (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                                      | 4 (112) 190    |
| Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej (2005, 2010, 2015, 2016) .....        | <i>Population using water supply, sewage and gas supply systems (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                       | 5 (113) 190    |
| Odpady komunalne (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                           | <i>Municipal waste (2005, 2010, 2015, 2016) ....</i>                                                                                     | 6 (114) 191    |
| Nieczystości ciekłe (2010, 2015, 2016) .....                                                              | <i>Liquid waste (2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                                             | 7 (115) 191    |
| Składowiska odpadów komunalnych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                            | <i>Landfill sites with municipal waste (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                | 8 (116) 192    |
| Tereny zieleni ogólnodostępnej i osiedlowej (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                | <i>Generally accessible and estate area green belts (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                   | 9 (117) 192    |
| <b>Mieszkania</b>                                                                                         | <b>Dwellings</b>                                                                                                                         |                |
| Zasoby mieszkaniowe (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                        | <i>Dwelling stocks (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                                    | 10 (118) 193   |
| Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje (2010, 2015, 2016) .....                     | <i>Dwellings in dwelling stocks fitted with installations (2010, 2015, 2016) .....</i>                                                   | 11 (119) 193   |
| Dodatki mieszkaniowe wypłacone w 2016 r. ...                                                              | <i>Housing allowances paid out in 2016 .....</i>                                                                                         | 12 (120) 194   |
| Gospodarka gruntami pod budownictwo mieszkaniowe (2005, 2010, 2015, 2016) ....                            | <i>Administration of grounds for dwelling construction (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                | 13 (121) 195   |
| Mieszkania których budowę rozpoczęto (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                       | <i>Dwellings in which construction has begun (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                          | 14 (122) 195   |
| Mieszkania oddane do użytkowania (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                           | <i>Dwellings completed (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                                | 15 (123) 196   |
| Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb (2005, 2010, 2015, 2016) .....                         | <i>Dwellings completed by number of rooms (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                             | 16 (124) 197   |
| <b>DZIAŁ X. EDUKACJA I WYCHOWANIE</b>                                                                     | <b>CHAPTER X. EDUCATION</b>                                                                                                              |                |
| Uwagi ogólne.....                                                                                         | <i>General notes.....</i>                                                                                                                | x 198          |
| Edukacja według szczebli kształcenia (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                           | <i>Education by level (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                                     | 1 (125) 203    |
| Szkoły według organów prowadzących (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                             | <i>Schools by school governing authority (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                  | 2 (126) 206    |
| Uczniowie według grup wieku (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                             | <i>Pupils and students by age groups (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                               | 3 (127) 209    |

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                  | Tablica<br>Table | Strona<br>Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|
| Współczynnik skolaryzacji (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                                                                    | <i>Enrolment rate (2010/11, 2015/16, 2016/17)</i>                                                                                                                | 4 (128)          | 209            |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                       | <i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17)</i> ..... | 5 (129)          | 210            |
| Uczący się języków obcych w szkołach dla dorosłych (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                                           | <i>Students studying foreign languages in schools for adults (2010/11, 2015/16, 2016/17)</i> .....                                                               | 6 (130)          | 212            |
| Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                             | <i>Education for people with special educational needs (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17)</i> .....                                                            | 7 (131)          | 212            |
| Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Special educational centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....    | 8 (132)          | 213            |
| Wychowanie pozaszkolne (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                                                          | <i>Extracurricular education (2005, 2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                                                  | 9 (133)          | 214            |
| Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....                                                              | <i>Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17]</i> .....                            | 10 (134)         | 214            |
| Domy i stołówki studenckie (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                                                          | <i>Student dormitories and canteens (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17)</i> .....                                                                               | 11 (135)         | 215            |
| Studenci szkół wyższych otrzymujący stypendia (2005/06, 2010/11, 2015/15, 2016/16) .....                                                                                       | <i>Students of higher education institutions receiving scholarships (2005/06, 2010/11, 2015/15, 2016/16)</i> .....                                               | 12 (136)         | 215            |
| Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....                                                                    | <i>Primary schools for children and youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17]</i> .....                                             | 13 (137)         | 216            |
| Gimnazja dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....                                                                             | <i>Lower secondary schools for children and youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17]</i> .....                                     | 14 (138)         | 217            |
| Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....                                                                    | <i>Basic vocational schools for youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17]</i> .....                                                 | 15 (139)         | 218            |
| Uczniowie i absolwenci zasadniczych szkół zawodowych dla młodzieży (bez szkół specjalnych) według kierunków kształcenia [2015/16, 2016/17] .....                               | <i>Students and graduates of basic vocational schools for youth (excluding special schools) by fields of education [2015/16, 2016/17]</i> .....                  | 16 (140)         | 218            |
| Licea ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....                                                                        | <i>General secondary schools for youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17]</i> .....                                                | 17 (141)         | 219            |

|                                                                                                                                                | Tablica<br>Table                                                                                                                                                     | Strona<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Technika oraz szkoły artystyczne ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....             | <i>Technical secondary schools as well as general art schools for youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....</i>                   | 18 (142) 219   |
| Technika dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....                                                      | <i>Technical schools for youth (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....</i>                                                            | 19 (143) 219   |
| Uczniowie i absolwenci techników dla młodzieży (bez szkół specjalnych) według kierunków kształcenia (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) ..... | <i>Students and graduates of technical secondary schools for youth (excluding special schools) by fields of education (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i> | 20 (144) 220   |
| Szkoły artystyczne dla dzieci i młodzieży (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                           | <i>Art schools for children and youth (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                                                 | 21 (145) 220   |
| Szkoły policealne (bez szkół specjalnych) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....                                                           | <i>Post-secondary schools (excluding special schools) [2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17] .....</i>                                                                 | 22 (146) 221   |
| Uczniowie i absolwenci szkół policealnych (bez szkół specjalnych) według kierunków kształcenia (2015/16, 2016/17) .....                        | <i>Students and graduates of post-secondary schools (excluding special schools) by fields of education (2015/16, 2016/17) .....</i>                                  | 23 (147) 222   |
| Szkoły wyższe (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                                       | <i>Higher education institutions (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                                                      | 24 (148) 222   |
| Studenci szkół wyższych według form studiów i typów szkół (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                           | <i>Students of higher education institutions by study forms and type of schools (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                       | 25 (149) 223   |
| Absolwenci szkół wyższych według form studiów i typów szkół (2005/06, 2010/11, 2015/16) .....                                                  | <i>Graduates of higher education institutions by study forms and type of schools (2005/06, 2010/11, 2015/16) .....</i>                                               | 26 (150) 223   |
| Nauczyciele akademicy w szkołach wyższych (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                    | <i>Academic teachers in higher education institutions (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                                          | 27 (151) 224   |
| Cudzoziemcy — studenci i absolwenci według form studiów i typów szkół (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                               | <i>Foreigners — students and graduates by study forms and type of schools (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                             | 28 (152) 224   |
| Studia podyplomowe i doktoranckie (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                            | <i>Postgraduate and doctoral studies (2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                                                           | 29 (153) 225   |
| Studia podyplomowe według kierunków kształcenia w roku akademickim 2016/17 ....                                                                | <i>Postgraduate studies by fields of education in the 2016/17 academic year .....</i>                                                                                | 30 (154) 225   |
| Szkoły dla dorosłych (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....                                                                                | <i>Schools for adults (2005/06, 2010/11, 2015/16, 2016/17) .....</i>                                                                                                 | 31 (155) 226   |
| Wychowanie przedszkolne (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                         | <i>Pre-primary education (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                                                          | 32 (156) 227   |

|                                                                                                      | Tablica<br>Table                                                                                                  | Strona<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>DZIAŁ XI. OCHRONA ZDROWIA<br/>I POMOC SPOŁECZNA</b>                                               | <b>CHAPTER XI. HEALTH CARE AND SOCIAL<br/>WELFARE</b>                                                             |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                   | <i>General notes</i> ..... x                                                                                      | 228            |
| Pracownicy medyczni (2015, 2016) .....                                                               | <i>Medical personnel (2015, 2016)</i> ..... 1 (157)                                                               | 234            |
| Lekarze specjaliści (2015, 2016) .....                                                               | <i>Doctors specialists (2015, 2016)</i> ..... 2 (158)                                                             | 234            |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna (2015,<br>2016) .....                                                 | <i>Out-patient health care (2015, 2016)</i> ..... 3 (159)                                                         | 235            |
| Stacjonarna opieka zdrowotna (2015, 2016) ..                                                         | <i>In-patient health care (2015, 2016)</i> ..... 4 (160)                                                          | 236            |
| Szpitala ogólne (2015, 2016) .....                                                                   | <i>General hospitals (2015, 2016)</i> ..... 5 (161)                                                               | 237            |
| Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna<br>(2010, 2015, 2016) .....                                     | <i>Emergency medical services and first aid<br/>(2010, 2015, 2016)</i> ..... 6 (162)                              | 238            |
| Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne<br>(2005, 2010, 2015, 2016) .....                            | <i>Generally available pharmacies and phar-<br/>maceutical outlets (2005, 2010, 2015,<br/>2016)</i> ..... 7 (163) | 238            |
| Krwiodawstwo (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                          | <i>Blood donation (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 8 (164)                                                      | 239            |
| Zachorowania na niektóre choroby zakaźne<br>i zatrucia (2005, 2010, 2015, 2016) .....                | <i>Incidence of infectious diseases and poison-<br/>ings (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 9 (165)               | 239            |
| Ocena stanu zdrowia ludności (2004, 2009,<br>2015) .....                                             | <i>Perceived health status of population<br/>(2004, 2009, 2015)</i> ..... 10 (166)                                | 241            |
| Ludność w wieku 15 lat i więcej według wa-<br>gi ciała (2004, 2009, 2015) .....                      | <i>Population at the age of 15 and more by<br/>body weight (2004, 2009, 2015)</i> ..... 11 (167)                  | 241            |
| Żłobki i kluby dziecięce (2005, 2010, 2015,<br>2016) .....                                           | <i>Nurseries and children's clubs (2005, 2010,<br/>2015, 2016)</i> ..... 12 (168)                                 | 242            |
| Wspieranie rodziny w 2016 r. ....                                                                    | <i>Family support in 2016</i> ..... 13 (169)                                                                      | 242            |
| Placówki wsparcia dziennego (2005, 2010,<br>2015, 2016) .....                                        | <i>Day-support centres (2005, 2010, 2015,<br/>2016)</i> ..... 14 (170)                                            | 243            |
| Rodzinna piecza zastępcza (2005, 2010,<br>2015, 2016) .....                                          | <i>Family foster care (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ... 15 (171)                                                   | 243            |
| Instytucjonalna piecza zastępcza (2005,<br>2010, 2015, 2016) .....                                   | <i>Institutional foster care (2005, 2010, 2015,<br/>2016)</i> ..... 16 (172)                                      | 243            |
| Pomoc społeczna stacjonarna (2005, 2010,<br>2015, 2016) .....                                        | <i>Stationary social welfare (2005, 2010, 2015,<br/>2016)</i> ..... 17 (173)                                      | 244            |
| Placówki stacjonarnej pomocy społecznej<br>według grup mieszkańców (2005, 2010,<br>2015, 2016) ..... | <i>Stationary social welfare facilities by groups<br/>of residents (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 18 (174)    | 244            |
| Świadczenia pomocy społecznej (2005,<br>2010, 2015, 2016) .....                                      | <i>Social assistance benefits (2005, 2010,<br/>2015, 2016)</i> ..... 19 (175)                                     | 245            |
| <b>DZIAŁ XII. KULTURA. TURYSTYKA.<br/>SPORT</b>                                                      | <b>CHAPTER XII. CULTURE. TOURISM. SPORT</b>                                                                       |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                   | <i>General notes</i> ..... x                                                                                      | 246            |
| <b>Kultura</b>                                                                                       | <b>Culture</b>                                                                                                    |                |
| Książki i broszury wydane (2005, 2010, 2015,<br>2016) .....                                          | <i>Books and pamphlets published (2005, 2010,<br/>2015, 2016)</i> ..... 1 (176)                                   | 249            |

|                                                                                              | Tablica<br>Table                                                                                                            | Strona<br>Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Gazety i czasopisma wydane (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                    | <i>Newspapers and magazines published (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                    | 2 (177) 249    |
| Biblioteki publiczne (z filiami) [2005, 2010, 2015, 2016] .....                              | <i>Public libraries (with branches) [2005, 2010, 2015, 2016] .....</i>                                                      | 3 (178) 250    |
| Muzea (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                         | <i>Museums (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                               | 4 (179) 250    |
| Galerie sztuki (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                | <i>Art galleries (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                         | 5 (180) 251    |
| Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe (2005, 2010, 2015, 2016) .....       | <i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                               | 6 (181) 251    |
| Centra kultury, domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice (2005, 2010, 2015, 2016) .....      | <i>Centres of cultural, cultural centres and establishments, clubs and community centres (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> | 7 (182) 252    |
| Kina stałe (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                    | <i>Fixed cinemas (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                         | 8 (183) 252    |
| Abonenci telewizji kablowej (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                   | <i>Cable television subscribers (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                          | 9 (184) 253    |
| Abonenci radiowi i telewizyjni (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                | <i>Radio and television subscribers (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                      | 10 (185) 253   |
| <b>Turystyka</b>                                                                             | <b>Tourism</b>                                                                                                              |                |
| Baza noclegowa turystyki (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                      | <i>Tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                  | 11 (186) 254   |
| Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki (2005, 2010, 2015, 2016) .....  | <i>Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                 | 12 (187) 256   |
| Wykorzystanie bazy noclegowej turystyki (2005, 2010, 2015, 2016) .....                       | <i>Occupancy in tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                     | 13 (188) 257   |
| Placówki gastronomiczne w bazie noclegowej turystyki (2005, 2010, 2015, 2016) ..             | <i>Catering establishments in tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                       | 14 (189) 257   |
| <b>Sport</b>                                                                                 | <b>Sport</b>                                                                                                                |                |
| Organizacje kultury fizycznej i kluby sportowe (2006, 2010, 2015) .....                      | <i>Physical education organizations and sports clubs (2006, 2010, 2015) .....</i>                                           | 15 (190) 258   |
| Wybrane dziedziny i rodzaje sportu w klubach sportowych w 2016 r. ....                       | <i>Selected sports fields and kinds of sports in sports clubs in 2016 .....</i>                                             | 16 (191) 259   |
| Wybrane obiekty sportowe w 2014 r. ....                                                      | <i>Selected sports facilities in 2014 .....</i>                                                                             | 17 (192) 260   |
| <b>DZIAŁ XIII. NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE</b>                              | <b>CHAPTER XIII. SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY</b>                                                            |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                           | <i>General notes .....</i>                                                                                                  | x 261          |
| <b>Nauka i technika</b>                                                                      | <b>Science and technology</b>                                                                                               |                |
| Podmioty oraz pracujący w działalności badawczej i rozwojowej (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Entities and internal personnel in research and development (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                           | 1 (193) 267    |

|                                                                                                                                       | Tablica<br>Table                                                                                                                               | Strona<br>Page |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Pracujący w działalności badawczej i rozwojowej według poziomu wykształcenia (2005, 2010, 2015, 2016)                                 | <i>Internal personnel in research and development by educational level (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 2 (194)                              | 268            |
| Nakłady wewnętrzne na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016]                                        | <i>Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016]</i> ..... 3 (195)                | 269            |
| Nakłady w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin B+R (2005, 2010, 2015, 2016)                                            | <i>Gross domestic expenditures on research and development by field of R&amp;D (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 4 (196)                      | 270            |
| Nakłady na działalność badawczą i rozwojową według sektorów instytucjonalnych (ceny bieżące)                                          | <i>Gross domestic expenditures on research and development by institutional sector (current prices)</i> ..... 5 (197)                          | 270            |
| Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową według rodzajów badań (ceny bieżące) [2010, 2015, 2016]                           | <i>Current expenditures on research and development by type of activity (current prices) [2010, 2015, 2016]</i> ..... 6 (198)                  | 271            |
| Stopień zużycia aparatury naukowo-badawczej w działalności badawczej i rozwojowej (2005, 2010, 2015, 2016)                            | <i>Degree of consumption of research equipment in research and development (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 7 (199)                          | 271            |
| Udział przychodów netto ze sprzedaży produktów nowych lub istotnie ulepszonych w przychodach netto ze sprzedaży w przemyśle w 2016 r. | <i>Share of net revenues from sales of new or significantly improved products in net revenues from sales in industry in 2016</i> ..... 8 (200) | 272            |
| Przedsiębiorstwa innowacyjne w przemyśle według rodzajów wprowadzonych innowacji w latach 2014–2016                                   | <i>Innovative enterprises in industry by type of introduced innovation during 2014–2016</i> ..... 9 (201)                                      | 273            |
| Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016]                                                | <i>Expenditures on innovation activities in industry (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016]</i> ..... 10 (202)                              | 274            |
| Nakłady na działalność innowacyjną w przemyśle według źródeł finansowania (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016]                     | <i>Expenditures on innovation activities in industry by source of funds (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016]</i> ..... 11 (203)           | 275            |
| Wynalazki i wzory użytkowe krajowe (2005, 2010, 2015, 2016)                                                                           | <i>Resident inventions and utility models (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 12 (204)                                                          | 276            |
| <b>Spółeczeństwo informacyjne</b>                                                                                                     | <b>Information society</b>                                                                                                                     |                |
| Przedsiębiorstwa wykorzystujące wybrane technologie informacyjno – telekomunikacyjne (2005, 2010, 2015, 2016)                         | <i>Enterprises using selected information and communication technologies (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 13 (205)                           | 277            |
| Cele wykorzystania Internetu w przedsiębiorstwach (2005, 2010, 2015, 2016)                                                            | <i>Purpose of using the Internet by enterprises (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 14 (206)                                                    | 277            |
| <b>DZIAŁ XIV. CENY</b>                                                                                                                | <b>CHAPTER XIV. PRICES</b>                                                                                                                     |                |
| Uwagi ogólne                                                                                                                          | <i>General notes</i> ..... x                                                                                                                   | 278            |
| Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych (2005, 2010, 2015, 2016)                                                                 | <i>Price indices of consumer goods and services (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 1 (207)                                                     | 279            |
| Ceny detaliczne wybranych towarów i usług (2005, 2010, 2015, 2016)                                                                    | <i>Retail prices of selected goods and services (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 2 (208)                                                     | 279            |

|                                                                                                             | Tablica<br>Table                                                                                                 | Strona<br>Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2015, 2016) ....                          | <i>Average procurement prices of major agricultural products (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 3 (209)                | 282            |
| Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach (2005, 2010, 2015, 2016) .....                    | <i>Average market-place prices received by farmers (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 4 (210)                          | 282            |
| <b>DZIAŁ XV. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO</b>                                                           | <b>CHAPTER XV. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY</b>                                                             |                |
| Uwagi ogólne.....                                                                                           | <i>General notes</i> ..... x                                                                                     | 283            |
| <b>Rolnictwo</b>                                                                                            | <b>Agriculture</b>                                                                                               |                |
| Uwarunkowania i ważniejsze wyniki ekonomiczno-produkcyjne w rolnictwie (2005, 2010, 2015, 2016) .....       | <i>Trends and major economic and production results in agriculture (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 1 (211)          | 289            |
| Powierzchnia użytków rolnych według rodzajów użytków (2010, 2015, 2016) .....                               | <i>Agricultural land area by land type (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 2 (212)                                      | 290            |
| Gospodarstwa rolne według grup obszarowych (2010, 2014) .....                                               | <i>Farms by area groups (2010, 2014)</i> 3 (213)                                                                 | 290            |
| Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe) [2005, 2010, 2012, 2015] .....    | <i>Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices) [2005, 2010, 2012, 2015]</i> 4 (214) | 291            |
| Struktura globalnej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe) [2005, 2010, 2014, 2015] .....             | <i>Structure of gross and market agricultural output (constant prices) [2005, 2010, 2014, 2015]</i> 5 (215)      | 291            |
| Powierzchnia zasiewów (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                        | <i>Sown area (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 6 (216)                                                                | 293            |
| Zbiory i plony wybranych ziemniaków (2006-2010, 2010, 2015, 2016) .....                                     | <i>Selected crop production and yields (2006-2010, 2010, 2015, 2016)</i> 7 (217)                                 | 294            |
| Powierzchnia, zbiory i plony warzyw grunto-<br>wych (2006-2010, 2010, 2015, 2016) .....                     | <i>Area and production of ground vegetables (2006-2010, 2010, 2015, 2016)</i> 8 (218)                            | 295            |
| Powierzchnia i zbiory owoców z drzew (2006-2010, 2010, 2015, 2016) .....                                    | <i>Area and production of tree fruit (2006-2010, 2010, 2015, 2016)</i> 9 (219)                                   | 296            |
| Powierzchnia i zbiory owoców z krzewów owocowych i plantacji jagodowych (2006-2010, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Area, production and yields of fruit bushes and berry fields (2006-2010, 2010, 2015, 2016)</i> 10 (220)       | 297            |
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                          | <i>Cattle, pigs, sheep and horses (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 11 (221)                                          | 298            |
| Drób (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                         | <i>Poultry (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 12 (222)                                                                 | 299            |
| Produkcja żywca rzeźnego (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                     | <i>Production of animals for slaughter (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 13 (223)                                     | 299            |
| Produkcja mięsa, tłuszczów i podrobów (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                        | <i>Production of meat, fats and pluck (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 14 (224)                                      | 300            |
| Produkcja mleka krowiego i jaj kurzych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                       | <i>Production of cows' milk and hen eggs (2005, 2010, 2015, 2016)</i> 15 (225)                                   | 300            |
| Ciągniki rolnicze (2005, 2010, 2015) .....                                                                  | <i>Agricultural tractors (2005, 2010, 2015)</i> 16 (226)                                                         | 301            |

|                                                                                                                                                | Tablica<br>Table                                                                                                                                        | Strona<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik (2004/05, 2009/10, 2014/15, 2015/16) .....       | <i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient (2004/05, 2009/10, 2014/15, 2015/16) .....</i> 17 (227)          | 301            |
| Wartość skupu produktów rolnych (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016] .....                                                                  | <i>Value of agricultural products procurement (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016] ....</i> 18 (228)                                               | 302            |
| Skup ważniejszych produktów rolnych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                             | <i>Procurement of major agricultural products (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 19 (229)                                                               | 303            |
| Ekologiczne gospodarstwa rolne (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                  | <i>Organic farms (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 20 (230)                                                                                            | 304            |
| <b>Łowiectwo</b>                                                                                                                               | <b>Hunting</b>                                                                                                                                          |                |
| Ważniejsze zwierzęta łowne (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                      | <i>Major game species (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 21 (231)                                                                                       | 304            |
| Odrzynał ważniejszych zwierząt łownych (2005/06, 2010/11, 2015/15, 2016/16) .....                                                              | <i>Shot of main game species (2005/06, 2010/11, 2015/15, 2016/16) .....</i> 22 (232)                                                                    | 305            |
| Koła i członkowie Polskiego Związku Łowieckiego oraz obwody łowieckie (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                           | <i>Clubs and members of the Polish Hunting Association and hunting districts (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 23 (233)                                | 305            |
| <b>Leśnictwo</b>                                                                                                                               | <b>Forestry</b>                                                                                                                                         |                |
| Powierzchnia gruntów leśnych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                    | <i>Forest land (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 24 (234)                                                                                              | 306            |
| Powierzchnia lasów (2010–2016) .....                                                                                                           | <i>Forest areas (2010–2016) .....</i> 25 (235)                                                                                                          | 307            |
| Zasoby drzewne na pniu (2010–2016).....                                                                                                        | <i>Growing stock of standing wood (2010–2016).....</i> 26 (236)                                                                                         | 308            |
| Odnowienia, zalesienia i inne prace hodowlane (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                   | <i>Renewals, afforestations and other forest breeding work (2005, 2010, 2015, 2016) ....</i> 27 (237)                                                   | 309            |
| Pozyskanie drewna (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                               | <i>Removals (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 28 (238)                                                                                                 | 310            |
| Zadrzewienia i pozyskanie drewna z zadrzewień (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                   | <i>Trees and shrubs outside the forest and removals (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 29 (239)                                                         | 311            |
| Pożary w lasach (2005, 2010, 2015, 2016) ....                                                                                                  | <i>Forest fires (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 30 (240)                                                                                             | 311            |
| <b>DZIAŁ XVI. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>                                                                                                       | <b>CHAPTER XVI. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>                                                                                                           |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                                             | <i>General notes .....</i> x                                                                                                                            | 312            |
| <b>Przemysł</b>                                                                                                                                | <b>Industry</b>                                                                                                                                         |                |
| Produkcja sprzedana przemysłu (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                                   | <i>Sold production of industry (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> 1 (241)                                                                               | 315            |
| Produkcja sprzedana przemysłu według liczby zatrudnionych w podmiotach gospodarczych w przemyśle (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016] ..... | <i>Sold production of industry by number of paid employees in economic entities in industry (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016] .....</i> 2 (242) | 316            |



|                                                                                                                    | Tablica<br>Table                                                                                                           | Strona<br>Page |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Produkcja wybranych wyrobów (2010, 2015, 2016) .....                                                               | <i>Production of selected products (2010, 2015, 2016) .....</i>                                                            | 3 (243) 317    |
| Przeciętne zatrudnienie w przemyśle (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                 | <i>Average paid employment in industry (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                  | 4 (244) 318    |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w przemyśle (2005, 2010, 2015, 2016) .....                              | <i>Average monthly gross wages and salaries in industry (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                 | 5 (245) 320    |
| <b>Budownictwo</b>                                                                                                 | <b>Construction</b>                                                                                                        |                |
| Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016] .....                                        | <i>Construction and assembly production (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016] .....</i>                                | 6 (246) 322    |
| Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016] .....   | <i>Construction and assembly production by type of constructions (current prices) [2005, 2010, 2015, 2016] .....</i>       | 7 (247) 322    |
| Budynki oddane do użytkowania (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                       | <i>Buildings completed (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                  | 8 (248) 324    |
| Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków (2005, 2010, 2015, 2016) .....                              | <i>Buildings completed by type of buildings (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                             | 9 (249) 325    |
| Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w budownictwie (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in construction (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i> | 10 (250) 327   |
| <b>DZIAŁ XVII. TRANSPORT. TELEKOMUNIKACJA</b>                                                                      | <b>CHAPTER XVII. TRANSPORT. TELECOMMUNICATIONS</b>                                                                         |                |
| Uwagi ogólne.....                                                                                                  | <i>General notes.....</i>                                                                                                  | x   328        |
| <b>Transport</b>                                                                                                   | <b>Transport</b>                                                                                                           |                |
| Linie kolejowe eksploatowane (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                        | <i>Railway lines operated (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                               | 1 (251) 331    |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                               | <i>Hard surface public roads (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                            | 2 (252) 331    |
| Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                       | <i>Registered road vehicles and tractors (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                | 3 (253) 332    |
| Linie regularnej komunikacji autobusowej (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                            | <i>Regular bus communication lines (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                      | 4 (254) 332    |
| Transport samochodowy zarobkowy (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                     | <i>Hire or reward road transport (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                        | 5 (255) 333    |
| Komunikacja miejska (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                 | <i>Urban transport (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                                      | 6 (256) 333    |
| Ruch pasażerów w Porcie Lotniczym Rzeszów (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                           | <i>Passenger traffic in Rzeszów Airport (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                                 | 7 (257) 333    |
| Przeładunek ładunków w portach lotniczych (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                           | <i>Freight loaded and unloaded at airports (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                              | 8 (258) 334    |
| Wypadki drogowe i ich ofiary (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                        | <i>Road traffic accidents and their casualties (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                          | 9 (259) 334    |
| Wypadki drogowe według sprawców, ważniejszych przyczyn i rodzajów pojazdów (2015, 2016) .....                      | <i>Road accidents by culprits, major causes and types of vehicles (2015, 2016) .....</i>                                   | 10 (260) 335   |

|                                                                                                                      | Tablica<br>Table                                                                                                         | Strona<br>Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Telekomunikacja</b>                                                                                               | <b>Telecommunications</b>                                                                                                |                |
| Abonenci telefoniczni i aparaty telefoniczne<br>(2005, 2010, 2015, 2016) .....                                       | Telephone subscribers and telephone sets<br>(2005, 2010, 2015, 2016) ..... 11 (261)                                      | 336            |
| <b>DZIAŁ XVIII. HANDEL I GASTRONOMIA</b>                                                                             | <b>CHAPTER XVIII. TRADE AND CATERING</b>                                                                                 |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                   | General notes ..... x                                                                                                    | 337            |
| Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące)<br>[2005, 2010, 2015, 2016] .....                                         | Retail sales (current prices) [2005, 2010,<br>2015, 2016] ..... 1 (262)                                                  | 340            |
| Sprzedaż detaliczna towarów według grup<br>(ceny bieżące) [2005, 2010, 2015, 2016] ....                              | Retail sales by groups (current prices)<br>[2005, 2010, 2015, 2016] ..... 2 (263)                                        | 340            |
| Sprzedaż hurtowa towarów w przedsiębior-<br>stwach handlowych (ceny bieżące) [2005,<br>2010, 2015, 2016] .....       | Wholesale sales in trade enterprises (cur-<br>rent prices) [2005, 2010, 2015, 2016] ..... 3 (264)                        | 341            |
| Sklepy według form organizacyjnych i stacje<br>paliw (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                  | Shops by organizational forms and petrol<br>stations (2005, 2010, 2015, 2016) ..... 4 (265)                              | 341            |
| Gastronomia (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                           | Catering (2005, 2010, 2015, 2016) ..... 5 (266)                                                                          | 342            |
| Magazyny handlowe (2005, 2009, 2012) .....                                                                           | Trade warehouses (2005, 2009, 2012) ..... 6 (267)                                                                        | 342            |
| Targowiska (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                                            | Marketplaces (2005, 2010, 2015, 2016) ..... 7 (268)                                                                      | 343            |
| <b>DZIAŁ XIX. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW</b>                                                                            | <b>CHAPTER XIX. FINANCES OF ENTERPRISES</b>                                                                              |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                   | General notes ..... x                                                                                                    | 344            |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przed-<br>siębiorstw według sektorów własności<br>(2005, 2010, 2015, 2016) ..... | Revenues, costs and financial results of en-<br>terprises by ownership sectors (2005,<br>2010, 2015, 2016) ..... 1 (269) | 349            |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przed-<br>siębiorstw według wybranych sekcji (2005,<br>2010, 2015, 2016) .....   | Revenues, costs and financial results of en-<br>terprises by selected sections (2005,<br>2010, 2015, 2016) ..... 2 (270) | 350            |
| Przedsiębiorstwa według uzyskanych wyni-<br>ków finansowych (2005, 2010, 2015, 2016)                                 | Enterprises by obtained financial results<br>(2005, 2010, 2015, 2016) ..... 3 (271)                                      | 351            |
| Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach<br>(2005, 2010, 2015, 2016) .....                                           | Economic relations in enterprises (2005,<br>2010, 2015, 2016) ..... 4 (272)                                              | 352            |
| Aktywa obrotowe przedsiębiorstw (2005,<br>2010, 2015, 2016) .....                                                    | Current assets of enterprises (2005, 2010,<br>2015, 2016) ..... 5 (273)                                                  | 353            |
| Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw<br>(2005, 2010, 2015, 2016) .....                                         | Share equity (funds) of enterprises (2005,<br>2010, 2015, 2016) ..... 6 (274)                                            | 355            |

|                                                                                                          | Tablica<br>Table                                                                                         | Strona<br>Page |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Kapitał zakładowy spółek (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                  | <i>Share capital of companies (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                         | 7 (275) 356    |
| Zobowiązania przedsiębiorstw (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                              | <i>Liabilities of enterprises (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                                         | 8 (276) 357    |
| <b>DZIAŁ XX. FINANSE PUBLICZNE</b>                                                                       | <b>CHAPTER XX. PUBLIC FINANCE</b>                                                                        |                |
| Uwagi ogólne.....                                                                                        | <i>General notes .....</i>                                                                               | x 358          |
| Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów (2005, 2010, 2015, 2016) .....       | <i>Revenue of local government units budgets by type (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>                  | 1 (277) 361    |
| Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów w 2016 r. ....                        | <i>Revenue of local government units budgets by divisions in 2016 .....</i>                              | 2 (278) 363    |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów (2005, 2010, 2015, 2016) .....       | <i>Expenditure of local government units budgets by type (2005, 2010, 2015, 2016) .....</i>              | 3 (279) 364    |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów w 2016 r. ....                        | <i>Expenditure of local government units budgets by divisions in 2016 .....</i>                          | 4 (280) 365    |
| Przychody i koszty samorządowych zakładów budżetowych (2015, 2016) .....                                 | <i>Revenue and costs of self-government budgetary establishments (2015, 2016) .....</i>                  | 5 (281) 366    |
| <b>DZIAŁ XXI. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>                                                              | <b>CHAPTER XXI. INVESTMENTS. FIXED ASSETS</b>                                                            |                |
| Uwagi ogólne.....                                                                                        | <i>General notes .....</i>                                                                               | x 367          |
| <b>Inwestycje</b>                                                                                        | <b>Investments</b>                                                                                       |                |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) [2010, 2015, 2016] .....                                             | <i>Investment outlays (current prices) [2010, 2015, 2016] .....</i>                                      | 1 (282) 370    |
| Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach (ceny bieżące) [2010, 2015, 2016] .....                        | <i>Investment outlays in enterprises (current prices) [2010, 2015, 2016] .....</i>                       | 2 (283) 372    |
| Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach według grup (ceny bieżące) [2010, 2015, 2016] .....            | <i>Investment outlays in enterprises by groups (current prices) [2010, 2015, 2016] .....</i>             | 3 (284) 373    |
| <b>Środki trwałe</b>                                                                                     | <b>Fixed assets</b>                                                                                      |                |
| Wartość brutto środków trwałych (bieżące ceny ewidencyjne) [2010, 2015, 2016] .....                      | <i>Gross value of fixed assets (current book-keeping prices) [2010, 2015, 2016] .....</i>                | 4 (285) 374    |
| Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (bieżące ceny ewidencyjne) [2010, 2015, 2016] ..... | <i>Gross value of fixed assets in enterprises (current book-keeping prices) [2010, 2015, 2016] .....</i> | 5 (286) 376    |

|                                                                                                                             | Tablica<br>Table                                                                                                                            | Strona<br>Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>DZIAŁ XXII. RACHUNKI REGIONALNE</b>                                                                                      | <b>CHAPTER XXII. REGIONAL ACCOUNTS</b>                                                                                                      |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                          | <i>General notes</i> ..... x                                                                                                                | 377            |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] .....                                                              | <i>Gross domestic product (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> ..... 1 (287)                                                             | 381            |
| Podstawowe elementy rachunku produkcji i rachunku tworzenia dochodów (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] .....                | <i>Basic elements of production account and generation of income account (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> ..... 2 (288)              | 382            |
| Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych (2010, 2014, 2015) .....                                                  | <i>Nominal income in the households sector (2010, 2014, 2015)</i> ..... 3 (289)                                                             | 382            |
| <b>DZIAŁ XXIII. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>                                                                           | <b>CHAPTER XXIII. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>                                                                                      |                |
| Uwagi ogólne .....                                                                                                          | <i>General notes</i> ..... x                                                                                                                | 383            |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON (2005, 2010, 2015, 2016) .....                               | <i>Entities of the national economy registered in the REGON register (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 1 (290)                             | 384            |
| Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2015, 2016) ..... | <i>Entities of the national economy registered in the REGON register by legal forms and sections (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 2 (291) | 384            |
| Spółki handlowe według form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2015, 2016) .....                                                | <i>Commercial companies by legal status and sections (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 3 (292)                                             | 387            |
| Podmioty gospodarki narodowej nowo rejestrowane według wybranych form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2015, 2016) .....      | <i>Entities of the national economy newly registered by selected legal forms and sections (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 4 (293)        | 388            |
| Podmioty gospodarki narodowej wyrejestrowane według wybranych form prawnych i sekcji (2005, 2010, 2015, 2016) .....         | <i>Entities of the national economy removed by selected legal forms and sections (2005, 2010, 2015, 2016)</i> ..... 5 (294)                 | 389            |

**SPIS MAP I WYKRESOW****LIST OF MAPS AND GRAPHS**

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                    | Strona<br>Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Podział administracyjny województwa podkarpackiego w 2016 r. ....                                                                              | <i>Administrative division of Podkarpackie voivodship in 2016</i> .....                                                                                            | 182-183        |
| Podział województwa podkarpackiego według Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) w 2017 r. ....                   | <i>Division of Podkarpackie voivodship according to the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) in 2017</i> .....                         | 182-183        |
| Ludność według płci i wieku w 2016 r. ....                                                                                                     | <i>Population by sex and age in 2016</i> .....                                                                                                                     | 182-183        |
| Ruch naturalny ludności (2000-2016) ....                                                                                                       | <i>Vital statistics (2000-2016)</i> .....                                                                                                                          | 182-183        |
| Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku 0 lat (2000-2016) ....                                                           | <i>Life expectancy at the age of 0 (2000-2016)</i> .....                                                                                                           | 182-183        |
| Struktura pracujących w 2016 r. ....                                                                                                           | <i>Structure of employed persons in 2016</i> .....                                                                                                                 | 182-183        |
| Struktura bezrobotnych zarejestrowanych według wieku i poziomu wykształcenia w 2016 r. ....                                                    | <i>Structure of registered unemployed persons by age and educational level in 2016</i> .....                                                                       | 182-183        |
| Odchylenia względne przeciętnych wynagrodzeń w wybranych sekcjach od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej (2010, 2015, 2016) .... | <i>Relative deviations of average wages and salaries in selected sections from the average wages and salaries in the national economy (2010, 2015, 2016)</i> ..... | 182-183        |
| Mieszkania wyposażone w instalacje w 2016 r. ....                                                                                              | <i>Dwellings fitted with installations in 2016</i> .....                                                                                                           | 182-183        |
| Mieszkania oddane do użytkowania (2010, 2015, 2016) ....                                                                                       | <i>Dwellings completed (2010, 2015, 2016)</i> .....                                                                                                                | 182-183        |
| Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2016/2017 ....                                                                            | <i>Education by educational level in the 2016/2017 school year</i> .....                                                                                           | 182-183        |
| Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych w 2016 r. ....                                                                                    | <i>Land use in agricultural holdings in 2016</i> .....                                                                                                             | 182-183        |
| Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2015 r. (ceny stałe) ....                                                                            | <i>Structure of market agricultural output in 2015 (constant prices)</i> .....                                                                                     | 182-183        |
| Struktura produkcji budowlano-montażowej (ceny bieżące) [2010, 2015, 2016] ....                                                                | <i>Structure of construction and assembly production (current prices) [2010, 2015, 2016]</i> .....                                                                 | 182-183        |
| Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego na 1 mieszkańca (2010, 2015, 2016) ....                                          | <i>Revenue and expenditure of local self-government units budgets per capita (2010, 2015, 2016)</i> .....                                                          | 182-183        |
| Struktura wartości dodanej brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) [2010, 2014, 2015] ....                                          | <i>Structure of gross value added by kinds of activities (current prices) [2010, 2014, 2015]</i> .....                                                             | 182-183        |
| Struktura podmiotów gospodarki narodowej w 2016 r. ....                                                                                        | <i>Structure of entities of the national economy in 2016</i> .....                                                                                                 | 182-183        |

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

|                       |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kreska (—)            | – | zjawisko nie wystąpiło.<br><i>magnitude zero.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Zero: (0)             | – | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;<br><i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>                                                                                                                                                                                                                     |
| (0,0)                 | – | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.<br><i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>                                                                                                                                                                                                                   |
| Kropka (.)            | – | zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.<br><i>data not available or not reliable.</i>                                                                                                                                                                                                                       |
| Znak x                | – | wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.<br><i>not applicable.</i>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Znak Δ                | – | oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 17 na str. 31.<br><i>categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 17 on page 31.</i> |
| Znak *                | – | oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych.<br><i>data revised.</i>                                                                                                                                                                                                                             |
| Znak #                | – | oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.<br><i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>                      |
| „W tym”<br>„Of which” | – | oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.<br><i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>                                                                                                                                                                                                         |
| Comma (,)             | – | used in figures represents the decimal point.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## SKRÓTY ABBREVIATIONS

|                       |                                 |                 |                                                  |
|-----------------------|---------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------|
| tys.<br><i>thous.</i> | = tysiąc<br><i>= thousand</i>   | t               | = tona<br><i>tonne</i>                           |
| mln                   | = milion<br><i>million</i>      | mm              | = milimetr<br><i>millimetre</i>                  |
| zł<br><i>zl</i>       | = złoty<br><i>= zloty</i>       | cm              | = centymetr<br><i>centimetre</i>                 |
| szt.<br><i>pcs</i>    | = sztuka<br><i>= piece</i>      | m               | = metr<br><i>metre</i>                           |
| egz                   | = egzemplarz                    | km              | = kilometr<br><i>kilometre</i>                   |
| kpl                   | = komplet                       | m <sup>2</sup>  | = metr kwadratowy<br><i>square metre</i>         |
| wol.<br><i>vol.</i>   | = wolumin<br><i>= volume</i>    | ha              | = hektar<br><i>hectare</i>                       |
| μg                    | = mikrogram<br><i>microgram</i> | km <sup>2</sup> | = kilometr kwadratowy<br><i>square kilometre</i> |
| g                     | = gram<br><i>gram</i>           | l               | = litr<br><i>litre</i>                           |
| kg                    | = kilogram<br><i>kilogram</i>   | hl              | = hektolitr<br><i>hectolitre</i>                 |
| dt                    | = decytona<br><i>deciton</i>    | dm <sup>3</sup> | = decymetr sześcienny<br><i>cubic decimetre</i>  |

|                  |                                                                                           |                      |                                                                                                                                                                |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| m <sup>3</sup>   | = metr sześcienny<br><i>cubic metre</i>                                                   | poz.                 | = pozycja                                                                                                                                                      |
| dam <sup>3</sup> | = dekametr sześcienny<br><i>cubic decametre</i>                                           | pkt                  | = punkt                                                                                                                                                        |
| hm <sup>3</sup>  | = hektometr sześcienny<br><i>cubic hectometre</i>                                         | tabl.                | = tablica<br><i>table</i>                                                                                                                                      |
| kW·h             | = kilowatogodzina<br><i>kilowatt·hour</i>                                                 | ust.                 | = ustęp                                                                                                                                                        |
| MW·h             | = megawatogodzina<br><i>megawatt·hour</i>                                                 | Dz. U.               | = Dziennik Ustaw                                                                                                                                               |
| GW·h             | = gigawatogodzina<br><i>gigawatt·hour</i>                                                 | itp.<br><i>etc.</i>  | = i tym podobne<br>= <i>and the like</i>                                                                                                                       |
| TJ               | = teradzul<br><i>terajoule</i>                                                            | m.in.<br><i>i.a.</i> | = między innymi<br>= <i>inter alia</i>                                                                                                                         |
| °C               | = stopień Celsjusza<br><i>centigrade</i>                                                  | np.<br><i>e.g.</i>   | = na przykład<br>= <i>for example</i>                                                                                                                          |
| h                | = godzina<br><i>hour</i>                                                                  | tj.<br><i>i.e.</i>   | = to jest<br>= <i>that is</i>                                                                                                                                  |
| d<br>24h         | = doba<br>= <i>24 hours</i>                                                               | tzn.<br><i>i.e.</i>  | = to znaczy<br>= <i>that is</i>                                                                                                                                |
| r.               | = rok                                                                                     | tw.                  | = tak zwany                                                                                                                                                    |
| ceg              | = cegła przeliczeniowa materiałów<br>ściennych                                            | PKP                  | = Polskie Koleje Państwowe                                                                                                                                     |
| brick            | = <i>standard brick unit expressing<br/>the quantity of wall building ma-<br/>terials</i> | S.A.                 | = Spółka Akcyjna<br><i>Joint stock company</i>                                                                                                                 |
| t/r<br>t/y       | = ton rocznie<br>= <i>tonnes per year</i>                                                 | ZOZ                  | = Zakład Opieki Zdrowotnej<br><i>Health Care Institution</i>                                                                                                   |
| art.             | = artykuł<br><i>article</i>                                                               | NTS                  | = Nomenklatura Jednostek Terytorial-<br>nych do Celów Statystycznych                                                                                           |
| cd.<br>cont.     | = ciąg dalszy<br>= <i>continued</i>                                                       | NUTS                 | = <i>Nomenclature of Territorial Units for<br/>Statistics</i>                                                                                                  |
| dok.<br>cont.    | = dokończenie<br>= <i>continued</i>                                                       | EKG<br>ECE           | = Europejska Komisja Gospodarcza<br>= <i>Economic Commission for Europe</i>                                                                                    |
| Lp.<br>No.       | = liczba porządkowa<br>= <i>number</i>                                                    | EUROSTAT             | = Biuro Statystyczne Wspólnot<br>Europejskich<br><i>Statistical Office of the European<br/>Communities</i>                                                     |
| Kk               | = Kodeks karny                                                                            | ONZ<br>UN            | = Organizacja Narodów Zjednoczo-<br>nych<br>= <i>United Nations</i>                                                                                            |
| kl.              | = klasa                                                                                   | UNESCO               | = Organizacja Narodów Zjednoczo-<br>nych do Spraw Oświaty, Nauki<br>i Kultury<br><i>United Nations Educational, Scien-<br/>tific and Cultural Organization</i> |
| nr (Nr)<br>No.   | = numer<br>= <i>number</i>                                                                |                      |                                                                                                                                                                |

## UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą **całej gospodarki narodowej**.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007; wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”;

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków regionalnych;

3) według **sektorów własności**:

— **sektor publiczny** — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

— **sektor prywatny** — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

## GENERAL NOTES

1. Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007; introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments.

The item **“Industry”** was introduced as an additional grouping, including sections “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”;

The item **“Other services”** was introduced including sections: “Professional scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities”.

2) according to **institutional sectors** – exclusively within the scope of national accounts;

3) according to **ownership sectors**:

— **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,

— **private sector** — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.



3. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

4. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

5. Dane w podziale według sekcji, PKD, działów opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD 2007 — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego; klasyfikacja opracowana na podstawie Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08) wprowadzona została z dniem 1 I 2015 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 VIII 2014 r. (Dz. U. poz. 1145) z późniejszymi zmianami w miejsce obowiązującej do dnia 31 XII 2014 r.;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług — PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dnia 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) z późniejszymi zmianami, w miejsce PKWiU stosowanej do 31 XII 2008 r.;
- 3) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której

3. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and, unless otherwise indicated, include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

4. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

5. Data according to NACE Rev. 2 sections and division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

6. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to earn a profit.

7. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

1) the **Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councilors of organs of local self-government entities are grouped; the classification compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08) was introduced on 1 I 2015 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 7 VIII 2014 (Journal of Laws item 1145) with later amendments replacing the classification valid until 31 XII 2014;

2) the **Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2008**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by a decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) with later amendments, in place of the PKWiU classification used until 31 XII 2008;

3) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products

dokonywane grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);

- 4) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania obiektów budowlanych; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 5) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2017 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 3 XI 2016 r. (Dz. U. poz. 1864).

8. Informacje o województwie oraz w podziale na **miasta i wieś** – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „**miasta**” rozumie się gminy miejskie oraz miasta w gminach miejsko-wiejskich, przez „**wieś**” – gminy wiejskie oraz obszary wiejskie w gminach miejsko-wiejskich.

9. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjęto kategorię **ceny bazowej**.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

10. Jako **cenę stałą** przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej – ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany, z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;

(goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;

4) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which types of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;

5) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2017 by a decree of the Council of Ministers dated 3 XI 2016 (Journal of Laws item 1864).

8. Information on the voivodship and information divided into **urban areas** and **rural areas**, unless otherwise indicated, is given according to the administrative division at a given period. The term "**urban areas**" is understood as urban gminas and towns in urban-rural gminas, while the term "**rural areas**" is understood as rural gminas and rural areas in urban-rural gminas.

9. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and value added, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax – VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting and until 2010 lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in busses with foreign registration).

10. **Constant prices** were adopted as follows:

- 1) agricultural output – current prices from the year preceding the reference year with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in the case of which the average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;

- 2) produkcji sprzedanej przemysłu:  
— ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006–2010,  
— ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) od 2011 r.

**11. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych. Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**12.** Do przeliczeń danych według liczby ludności — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto liczbę ludności według krajowej definicji zamieszkania, opracowaną metodą bilansową.

Przy **przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) — według stanu w dniu 30 VI.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności opracowaną — jeśli nie zaznaczono inaczej — do 2009 r. na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, przy czym dla lat 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r., od 2010 r. — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym, że dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

**13.** Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**14.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

**15. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić nieznacznie od podanych wielkości „ogółem”.**

**16.** Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, przy przyjęciu zasady, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

**17.** W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

- 2) *sold production of industry:*  
— *2005 constant prices (2005 average current prices) for 2006–2010,*  
— *2010 constant prices (2010 average current prices) since 2011.*

**11. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

**Indices** — in the case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods are calculated in comparable conditions. Single base indices are calculated using the chain-base index method.

**12.** Unless otherwise indicated, the number of population according to the national definition of residence, compiled using the balance method, was adopted for the purpose of calculating data by the number of population.

When **computing per capita data (per 1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g. beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) — as of 30 VI.

For calculations it was assumed to use the number of population calculated — unless otherwise indicated — up to 2009 on the basis of the Population and Housing Census 2002, with calculations for the years 2000 and 2001 in accordance with the administrative division obligatory as of 31 XII 2002, and since 2010 on the basis of the Population and Housing Census 2011, with calculations for 2010 in accordance with the administrative division obligatory as of 31 XII 2011.

**13.** Data, unless otherwise indicated, do not include budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

**14.** Selected information for the last year were presented on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

**15. Due to the rounding of data, in some cases sums of components can slightly differ from the amount given in the item "total".**

**16.** Statistical information originating from sources other than the Statistical Office is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information presented in the table for the last year given as the source.

**17.** The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

**skrót**  
**abbreviation**

**pełna nazwa**  
**full name**

MIĘDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA  
CHORÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)  
INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION  
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD — 10 Revision)

|                                            |                                                                                                                       |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Objawy i stany niedokładnie określone      | Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych niesklasyfikowane gdzie indziej |
| <i>Symptoms and ill-defined conditions</i> | <i>Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified</i>                        |
| Wady rozwojowe wrodzone                    | Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe                                                     |
| <i>Congenital anomalies</i>                | <i>Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities</i>                                           |

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2

**sekcje**  
**sections**

|                                                                                  |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych |
|                                                                                  | <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                                                              |
| Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja                   | Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją                               |
|                                                                                  | <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>                                              |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych                                           | Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle                                        |
| <i>Trade; repair of motor vehicles</i>                                           | <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>                                             |
| Zakwaterowanie i gastronomia                                                     | Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi                                                      |
| <i>Accommodation and catering</i>                                                | <i>Accommodation and food service activities</i>                                                                        |
| Obsługa rynku nieruchomości                                                      | Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości                                                                      |
|                                                                                  | <i>Real estate activities</i>                                                                                           |
| Administrowanie i działalność wspierająca                                        | Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca                                                  |
|                                                                                  | <i>Administrative and support service activities</i>                                                                    |

**skrót  
abbreviation**
**pełna nazwa  
full name**

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 (dok.)  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES  
IN THE EUROPEAN COMMUNITY — NACE Rev. 2 (cont.)

**działy  
divisions**

|                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych                                                                                  | Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych<br><i>Manufacture of leather and related products</i>                                                                                                                                                                   |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny<br><i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i> | Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania<br><i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i> |
| Produkcja wyrobów z metali<br><i>Manufacture of metal products</i>                                                   | Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń<br><i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>                                                                                                             |
| Produkcja maszyn i urządzeń                                                                                          | Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana<br><i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>                                                                                                                                                  |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep                                                                  | Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli<br><i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>                                                                                                                      |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców                                                                                 | Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców<br><i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>                                                                                    |
| Budowa budynków                                                                                                      | Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków<br><i>Construction of buildings</i>                                                                                                                                                                                 |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej                                                                          | Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej<br><i>Civil engineering</i>                                                                                                                                                                             |

\*

\* \*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series “Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodological Papers and Classifications).

**I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2016 R.**  
**VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska<br>Poland |  | Województwo<br>Voivodship    | SPECIFICATION |
|------------------|------------------|--|------------------------------|---------------|
|                  | ogółem<br>total  |  | Polska = 100<br>Poland = 100 |               |
|                  |                  |  |                              |               |

**POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY — stan w dniu 31 XII**  
**AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION — as of 31 XII**

|                                      |        |       |     |                                 |
|--------------------------------------|--------|-------|-----|---------------------------------|
| Powierzchnia w km <sup>2</sup> ..... | 312679 | 17846 | 5,7 | Area in km <sup>2</sup>         |
| Powiaty .....                        | 314    | 21    | 6,7 | Powiats                         |
| Miasta na prawach powiatu .....      | 66     | 4     | 6,1 | Cities with powiat status       |
| Gminy .....                          | 2478   | 160   | 6,5 | Gminas                          |
| Miasta .....                         | 919    | 51    | 5,6 | Towns                           |
| Miejscowości wiejskie .....          | 52548  | 1666  | 3,2 | Rural localities                |
| Sołectwa .....                       | 40726  | 1552  | 3,8 | Village administrator's offices |

**STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA**  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

|                                                                                                      |          |        |     |                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: |          |        |     | Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thous. t: |
| pyłowych .....                                                                                       | 38,6     | 1,3    | 3,4 | particulates                                                                               |
| gazowych .....                                                                                       | 210849,4 | 2806,1 | 1,3 | gases                                                                                      |
| Komunalne oczyszczalnie ścieków <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....                              | 3253     | 223    | 6,9 | Municipal waste water treatment plants <sup>a</sup> (as of 31 XII)                         |
| w tym: biologiczne .....                                                                             | 2408     | 182    | 7,6 | of which: biological                                                                       |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów .....                                                              | 826      | 41     | 5,0 | with increased biogene removal (disposal)                                                  |
| Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t .....                   | 128306,9 | 1393,5 | 1,1 | Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thous. t                   |
| Odpady komunalne zebrane <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys. t .....                                  | 11654,5  | 446,1  | 3,8 | Municipal waste collected <sup>b</sup> (during the year) in thous. t                       |
| Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) służące:                                                     |          |        |     | Outlays on fixed assets (current prices) in:                                               |
| ochronie środowiska:                                                                                 |          |        |     | environmental protection:                                                                  |
| w mln zł .....                                                                                       | 6517,0   | 218,8  | 3,4 | in mln zł                                                                                  |
| w % nakładów inwestycyjnych ogółem .....                                                             | 2,7      | 2,2    | x   | in % of total investment outlays                                                           |
| gospodarce wodnej:                                                                                   |          |        |     | water management:                                                                          |
| w mln zł .....                                                                                       | 1690,3   | 74,8   | 4,4 | in mln zł                                                                                  |
| w % nakładów inwestycyjnych ogółem .....                                                             | 0,7      | 0,8    | x   | in % of total investment outlays                                                           |

**BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE <sup>c</sup>**  
**PUBLIC SAFETY <sup>c</sup>**

|                                                                                        |        |       |     |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-----|-------------------------------------------------------------------------------|
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: |        |       |     | Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings:        |
| w liczbach bezwzględnych .....                                                         | 748459 | 23437 | 3,1 | in absolute numbers                                                           |
| na 10 tys. ludności .....                                                              | 194,8  | 110,2 | x   | per 10 thous. population                                                      |
| Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w % .....      | 66,5   | 69,3  | x   | Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police in % |

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej. <sup>b</sup> Dane szacunkowe. <sup>c</sup> Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

<sup>a</sup> Working on sewage network. <sup>b</sup> Estimated data. <sup>c</sup> Excluding punishable acts committed by juveniles.

**I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2016 R. (cd.)**  
**VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2016 (cont.)**

VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                    | Polska          | Województwo                  | SPECIFICATION |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     | Poland          | Voivodship                   |               |                                                                                              |
|                                                                                                     | ogółem<br>total | Polska = 100<br>Poland = 100 |               |                                                                                              |
| LUDNOŚĆ<br>POPULATION                                                                               |                 |                              |               |                                                                                              |
| Ludność (stan w dniu 31 XII) w tys.                                                                 | 38433,0         | 2127,7                       | 5,5           | Population (as of 31 XII) in thous.                                                          |
| miasta .....                                                                                        | 23129,5         | 876,1                        | 3,8           | urban areas                                                                                  |
| wieś .....                                                                                          | 15303,5         | 1251,5                       | 5,5           | rural areas                                                                                  |
| w tym kobiety .....                                                                                 | 19839,8         | 1085,7                       |               | of which females                                                                             |
| Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni<br>ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....                      | 123             | 119                          | x             | Population per 1 km <sup>2</sup> of total area<br>(as of 31 XII)                             |
| Ludność w wieku nieprodukcyjnym<br>na 100 osób w wieku produkcyj-<br>nym (stan w dniu 31 XII) ..... | 61,7            | 59,1                         | x             | Non-working age population per 100<br>persons of working age (as of<br>31 XII)               |
| Przyrost naturalny na 1000 ludności                                                                 | -0,1            | 0,5                          | x             | Natural increase per 1000 population                                                         |
| Saldo migracji wewnętrznych<br>i zagranicznych na pobyt stały na<br>1000 ludności .....             | 0,0             | -0,8                         | x             | Internal and international net migra-<br>tion for permanent residence per<br>1000 population |
| RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA<br>LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES                                     |                 |                              |               |                                                                                              |
| Pracujący <sup>ab</sup> (stan w dniu 31 XII)<br>w tys. ....                                         | 14964,4         | 831,4                        | 5,6           | Employed persons <sup>ab</sup> (as of 31 XII)<br>in thous.                                   |
| Przeciętne miesięczne wynagro-<br>dzenie brutto w zł .....                                          | 4052,19         | 3501,68                      | 86,4          | Average monthly gross wages and<br>salaries in zł                                            |
| Bezrobotni zarejestrowani (stan<br>w dniu 31 XII) w tys. ....                                       | 1335,2          | 107,6                        | 8,1           | Registered unemployed persons<br>(as of 31 XII) in thous.                                    |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>b</sup><br>(stan w dniu 31 XII) w % .....                      | 8,2             | 11,5                         | x             | Registered unemployment rate <sup>b</sup><br>(as of 31 XII) in %                             |
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA<br>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS                         |                 |                              |               |                                                                                              |
| Długość sieci (stan w dniu 31 XII)<br>w km:                                                         |                 |                              |               | Network (as of 31 XII) in km:                                                                |
| wodociągowej rozdzielczej .....                                                                     | 300989,7        | 15000,2                      | 5,0           | water supply distribution                                                                    |
| kanalizacyjnej rozdzielczej <sup>c</sup> .....                                                      | 154013,7        | 16472,3                      | 10,7          | sewage distribution <sup>c</sup>                                                             |
| gazowej .....                                                                                       | 149036,6        | 19303,5                      | 13,0          | gas supply                                                                                   |
| Zasoby mieszkaniowe <sup>d</sup> (stan w dniu<br>31 XII):                                           |                 |                              |               | Dwellings stocks <sup>d</sup> (as of 31 XII):                                                |
| mieszkania: w tysiącach .....                                                                       | 14272,0         | 655,7                        | 4,6           | dwellings: in thousands                                                                      |
| na 1000 ludności .....                                                                              | 371,3           | 308,2                        | x             | per 1000 population                                                                          |
| izby: w tysiącach .....                                                                             | 54558,3         | 2683,7                       | 4,9           | rooms: in thousands                                                                          |
| na 1000 ludności .....                                                                              | 1419,6          | 1261,3                       | x             | per 1000 population                                                                          |
| powierzchnia użytkowa mieszkań:<br>w tysiącach m <sup>2</sup> .....                                 | 1053251,8       | 53389,8                      | 5,1           | useful floor area of dwellings:<br>in thousands m <sup>2</sup>                               |
| na 1000 ludności w m <sup>2</sup> .....                                                             | 27404,9         | 25093,2                      | x             | per 1000 population in m <sup>2</sup>                                                        |
| Mieszkania oddane do użytkowania:                                                                   |                 |                              |               | Dwellings completed:                                                                         |
| w tysiącach .....                                                                                   | 163,3           | 7,9                          | 4,8           | in thousands                                                                                 |
| na 1000 ludności:                                                                                   |                 |                              |               | per 1000 population:                                                                         |
| mieszkania .....                                                                                    | 4,3             | 3,7                          | x             | dwellings                                                                                    |
| izby .....                                                                                          | 16,8            | 17,4                         | x             | rooms                                                                                        |
| powierzchnia użytkowa miesz-<br>kań w m <sup>2</sup> .....                                          | 401,5           | 396,7                        | x             | useful floor area of dwellings<br>in m <sup>2</sup>                                          |

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. <sup>b</sup> Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 2010. <sup>c</sup> Łącznie z kolektorami. <sup>d</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity. <sup>b</sup> Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results of the Agricultural Census 2010. <sup>c</sup> Including collectors. <sup>d</sup> Based on balance of dwelling stocks.

**I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2016 R. (cd.)**  
**VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2016 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska<br>Poland | Województwo<br>Voivodship |                              | SPECIFICATION |
|------------------|------------------|---------------------------|------------------------------|---------------|
|                  | ogółem<br>total  |                           | Polska = 100<br>Poland = 100 |               |

**EDUKACJA<sup>a</sup> I WYCHOWANIE — stan na początku roku szkolnego**  
**EDUCATION<sup>a</sup> — as of beginning of the school year**

|                                                                 |        |       |     |                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|--------|-------|-----|---------------------------------------------------------------------------------|
| Uczniowie w szkołach <sup>b</sup> w tys.:                       |        |       |     | <i>Pupils and students of schools<sup>b</sup><br/>in thous.:</i>                |
| podstawowych .....                                              | 2296,5 | 124,1 | 5,4 | <i>primary</i>                                                                  |
| gimnazjalnych .....                                             | 1061,3 | 61,8  | 5,8 | <i>lower secondary</i>                                                          |
| zasadniczych zawodowych <sup>c</sup> .....                      | 176,9  | 10,3  | 5,8 | <i>basic vocational<sup>c</sup></i>                                             |
| liceach ogólnokształcących .....                                | 485,5  | 29,8  | 6,1 | <i>general secondary</i>                                                        |
| technikach .....                                                | 505,9  | 34,9  | 6,9 | <i>technical secondary</i>                                                      |
| artystycznych ogólnokształcących <sup>d</sup> .....             | 12,9   | 0,9   | 6,8 | <i>general art<sup>d</sup></i>                                                  |
| policealnych .....                                              | 248,1  | 12,4  | 5,0 | <i>post-secondary</i>                                                           |
| Dzieci w placówkach wychowania<br>przedszkolnego <sup>e</sup> : |        |       |     | <i>Children attending pre-primary<br/>education establishments<sup>e</sup>:</i> |
| w tysiącach .....                                               | 1299,1 | 69,5  | 5,3 | <i>in thousand</i>                                                              |
| na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat .....                            | 807    | 794   | x   | <i>per 1000 children aged 3–6</i>                                               |

**OCHRONA ZDROWIA<sup>f</sup> I POMOC SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII**  
**HEALTH CARE<sup>f</sup> AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII**

|                                          |        |       |     |                                                   |
|------------------------------------------|--------|-------|-----|---------------------------------------------------|
| Pracownicy medyczni <sup>g</sup> :       |        |       |     | <i>Medical personnel<sup>g</sup>:</i>             |
| lekarze .....                            | 91730  | 4539  | 4,9 | <i>doctors</i>                                    |
| dentyści .....                           | 13308  | 996   | 7,5 | <i>dentists</i>                                   |
| pielęgniarki <sup>h</sup> .....          | 195838 | 12428 | 6,3 | <i>nurses<sup>h</sup></i>                         |
| Przychodnie .....                        | 21299  | 1182  | 5,5 | <i>Out-patients departments</i>                   |
| Szpitala ogólne .....                    | 957    | 40    | 4,2 | <i>General hospitals</i>                          |
| Łóżka w szpitalach ogólnych w tys. ....  | 186,6  | 10,3  | 5,5 | <i>Beds in general hospitals in thous.</i>        |
| Apteki ogólnodostępne <sup>i</sup> ..... | 13104  | 700   | 5,3 | <i>Generally available pharmacies<sup>i</sup></i> |

**KULTURA. TURYSTYKA**  
**CULTURE. TOURISM**

|                                                                            |          |        |     |                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|--------|-----|---------------------------------------------------------------------|
| Biblioteki publiczne (łącznie z filiami;<br>stan w dniu 31 XII) .....      | 7984     | 675    | 8,5 | <i>Public libraries (including branches;<br/>as of 31 XII)</i>      |
| Księgozbiór bibliotek publicznych<br>(stan w dniu 31 XII) w tys. wol. .... | 128994,9 | 8563,2 | 6,6 | <i>Public library collections<br/>(as of 31 XII) in thous. vol.</i> |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. <sup>b</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>c</sup> Łącznie z uczniami szkół specjalnych przysposabiających do pracy. <sup>d</sup> Dających uprawnienia zawodowe. <sup>e</sup> Łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą. <sup>f</sup> Łącznie z danymi resortu obrony narodowej i spraw wewnętrznych. <sup>g</sup> Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. <sup>h</sup> Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. <sup>i</sup> Patrz uwagi ogólne działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna”, ust. 13.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2. <sup>b</sup> Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. <sup>c</sup> Including students special job-training schools. <sup>d</sup> Leading to professional certification. <sup>e</sup> Including children attending the units performing health care activities for all school year. <sup>f</sup> Data include health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. <sup>g</sup> Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local government administration and Nationale Health Fund. <sup>h</sup> Including master nurses. <sup>i</sup> See general notes to the chapter “Health care and social welfare”, item 13.



**I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2016 R. (cd.)**  
**VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2016 (cont.)**

| VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2010 (cont.)                                            |                  |                           |                              |                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | Polska<br>Poland | Województwo<br>Voivodship |                              | SPECIFICATION                                                                           |
|                                                                                               | ogółem<br>total  |                           | Polska = 100<br>Poland = 100 |                                                                                         |
| KULTURA. TURYSTYKA (dok.)<br>CULTURE. TOURISM (cont.)                                         |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII) .....                                          | 944              | 60                        | 6,4                          | Museums with branches (as of 31 XII)                                                    |
| Zwiedzający muzea i wystawy w tys. ....                                                       | 36081,6          | 1407,7                    | 3,9                          | Museum and exhibition visitors in thous.                                                |
| Kina stałe (stan w dniu 31 XII) .....                                                         | 484              | 30                        | 6,2                          | Fixed cinemas (as of 31 XII)                                                            |
| Widzowie w kinach stałych w tys. ....                                                         | 51823,9          | 1777,3                    | 3,4                          | Audience in fixed cinemas in thous.                                                     |
| Tourist accommodation establishments <sup>a</sup> in thous.:                                  |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Baza noclegowa turystyki <sup>a</sup> w tys.:<br>miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) ..... | 749,2            | 30,7                      | 4,1                          | number of beds (as of 31 VII)                                                           |
| korzystający z noclegów .....                                                                 | 30108,3          | 1110,6                    | 3,7                          | tourists accommodated                                                                   |
| ROLNICTWO I LEŚNICTWO<br>AGRICULTURE AND FORESTRY                                             |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w tys. ha .....           | 14405,6          | 573,7                     | 4,0                          | Agricultural land in good agricultural condition (as of June) <sup>b</sup> in thous. ha |
| pod zasiewami <sup>c</sup> .....                                                              | 10640,0          | 308,4                     | 2,9                          | sown area <sup>c</sup>                                                                  |
| grunty ugorowane .....                                                                        | 165,6            | 16,5                      | 9,9                          | fallow land                                                                             |
| uprawy trwałe .....                                                                           | 393,5            | 13,3                      | 3,4                          | permanent crops                                                                         |
| w tym sady .....                                                                              | 376,5            | 11,5                      | 3,1                          | oh which orchards                                                                       |
| ogrody przydomowe.....                                                                        | 31,1             | 5,7                       | 18,3                         | kitchen gardens                                                                         |
| łąki i pastwiska .....                                                                        | 3175,5           | 229,8                     | 7,2                          | meadows and pastures                                                                    |
| Sown area (as of June) <sup>c</sup> in thous. ha:                                             |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) <sup>c</sup> w tys. ha:                                |                  |                           |                              |                                                                                         |
| zboża .....                                                                                   | 7400,3           | 229,6                     | 3,1                          | cereals                                                                                 |
| ziemniaki .....                                                                               | 300,7            | 22,3                      | 7,4                          | potatoes                                                                                |
| warzywa gruntowe <sup>d</sup> .....                                                           | 178,5            | 4,8                       | 2,7                          | field vegetables <sup>d</sup>                                                           |
| Production in thous. t:                                                                       |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Zbiory w tys. t:                                                                              |                  |                           |                              |                                                                                         |
| zboża .....                                                                                   | 29849,2          | 860,1                     | 2,9                          | cereals                                                                                 |
| ziemniaki .....                                                                               | 8624,0           | 563,0                     | 6,5                          | potatoes                                                                                |
| warzywa gruntowe <sup>d</sup> .....                                                           | 4547,3           | 88,6                      | 1,9                          | field vegetables <sup>d</sup>                                                           |
| Yields per 1 ha in dt:                                                                        |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Plony z 1 ha w dt:                                                                            |                  |                           |                              |                                                                                         |
| zboża .....                                                                                   | 40,3             | 37,5                      | 93,1                         | cereals                                                                                 |
| ziemniaki .....                                                                               | 287              | 252                       | 87,8                         | potatoes                                                                                |
| Forest areas (as of 31 XII) in thous. ha                                                      |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....                                       | 9230,0           | 681,2                     | 7,4                          |                                                                                         |
| PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO<br>INDUSTRY AND CONSTRUCTION                                           |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Sold production of industry (current prices):                                                 |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące):                                                 |                  |                           |                              |                                                                                         |
| w mln zł .....                                                                                | 1301911,8        | 43665,9                   | 3,4                          | in mln zł                                                                               |
| na 1 mieszkańca w zł .....                                                                    | 33880            | 20531                     | 60,6                         | per capita in zł                                                                        |
| Sales of construction and assembly production <sup>e</sup> (current prices):                  |                  |                           |                              |                                                                                         |
| Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>e</sup> (ceny bieżące):                          |                  |                           |                              |                                                                                         |
| w mln zł .....                                                                                | 166844,2         | 5701,0                    | 3,4                          | in mln zł                                                                               |
| na 1 mieszkańca w zł .....                                                                    | 4342             | 2681                      | 61,7                         | per capita in zł                                                                        |

<sup>a</sup> Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. <sup>b</sup> Bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. <sup>c</sup> Bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone). <sup>d</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi. <sup>e</sup> Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót.

<sup>a</sup> Concern establishments possessing 10 and more bed places. <sup>b</sup> Excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. <sup>c</sup> Excluding permanent crops, kitchen gardens and crop area intended for ploughing (green fertilizers). <sup>d</sup> Including kitchen gardens. <sup>e</sup> Realized by construction units – by place of performing works.

**I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2016 R. (cd.)**  
**VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2016 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Polska<br>Poland | Województwo<br>Voivodship | Polska = 100<br>Poland = 100 | SPECIFICATION |
|------------------|------------------|---------------------------|------------------------------|---------------|
|                  | ogółem<br>total  |                           |                              |               |

**TRANSPORT. TELEKOMUNIKACJA — stan w dniu 31 XII**  
**TRANSPORT. TELECOMMUNICATIONS — as of 31 XII**

|                                                                       |          |         |     |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------|----------|---------|-----|-------------------------------------------------------|
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km... | 294312,6 | 16716,1 | 5,7 | Hard surface public roads (urban and non-urban) in km |
| w tym o nawierzchni ulepszonej w % .....                              | 92,3     | 94,1    | x   | of which improved in %                                |
| Samochody zarejestrowane <sup>a</sup>                                 |          |         |     | Registered cars <sup>a</sup> in thous. units:         |
| w tys. szt:                                                           |          |         |     |                                                       |
| osobowe .....                                                         | 21675,4  | 1079,7  | 5,0 | passenger cars                                        |
| ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> .....                      | 3711,9   | 171,6   | 4,6 | lorries and road tractors <sup>b</sup>                |
| Placówki dla usług pocztowych <sup>c</sup> .....                      | 7497     | 392     | 5,2 | Postal service offices <sup>c</sup>                   |
| Telefoniczne łącza główne <sup>d</sup> :                              |          |         |     | Fixed main line <sup>d</sup> :                        |
| w tysiącach .....                                                     | 4759,0   | 223,0   | 4,7 | in thousands                                          |
| w tym standardowe łącza główne                                        | 4059,8   | 198,8   | 4,9 | of which standard main line                           |
| na 1000 ludności .....                                                | 123,8    | 104,8   | x   | per 1000 population                                   |

**HANDEL — stan w dniu 31 XII**  
**TRADE — as of 31 XII**

|                                  |        |       |     |                        |
|----------------------------------|--------|-------|-----|------------------------|
| Sklepy .....                     | 367011 | 18204 | 5,0 | Shops                  |
| Liczba ludności na 1 sklep ..... | 105    | 117   | x   | Population per 1 shop  |
| Targowiska stałe .....           | 2199   | 133   | 6,0 | Permanent marketplaces |

**FINANSE PUBLICZNE**  
**PUBLIC FINANCE**

|                                         |          |        |      |                                             |
|-----------------------------------------|----------|--------|------|---------------------------------------------|
| <b>Budżety gmin<sup>e</sup></b>         |          |        |      | <b>Budgets of gminas<sup>e</sup></b>        |
| Dochody:                                |          |        |      | Revenue:                                    |
| w mln zł .....                          | 101794,8 | 6608,6 | 6,5  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 3944     | 3707   | 94,0 | per capita in zł                            |
| Wydatki:                                |          |        |      | Expenditure:                                |
| w mln zł .....                          | 98175,1  | 6429,6 | 6,5  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 3803     | 3606   | 94,8 | per capita in zł                            |
| <b>Budżety miast na prawach powiatu</b> |          |        |      | <b>Budgets of cities with powiat status</b> |
| Dochody:                                |          |        |      | Revenue:                                    |
| w mln zł .....                          | 74420,1  | 1924,8 | 2,6  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 5900     | 5598   | 94,9 | per capita in zł                            |
| Wydatki:                                |          |        |      | Expenditure:                                |
| w mln zł .....                          | 71941,5  | 1832,7 | 2,5  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 5703     | 5330   | 93,5 | per capita in zł                            |
| <b>Budżety powiatów</b>                 |          |        |      | <b>Budgets of powiats</b>                   |
| Dochody:                                |          |        |      | Revenue:                                    |
| w mln zł .....                          | 23948,3  | 1594,2 | 6,7  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 928      | 894    | 96,3 | per capita in zł                            |
| Wydatki:                                |          |        |      | Expenditure:                                |
| w mln zł .....                          | 23300,6  | 1517,9 | 6,5  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 903      | 851    | 94,2 | per capita in zł                            |
| <b>Budżety województw</b>               |          |        |      | <b>Budgets of voivodships</b>               |
| Dochody:                                |          |        |      | Revenue:                                    |
| w mln zł .....                          | 13505,6  | 738,7  | 5,5  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 351      | 347    | 98,9 | per capita in zł                            |
| Wydatki:                                |          |        |      | Expenditure:                                |
| w mln zł .....                          | 12617,4  | 614,1  | 4,9  | in mln zł                                   |
| na 1 mieszkańca w zł .....              | 328      | 289    | 88,1 | per capita in zł                            |

<sup>a</sup> Łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi. <sup>c</sup> Dane dotyczą operatora wyznaczonego (obecnie jest to Poczta Polska S.A.). <sup>d</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. <sup>e</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including cars having temporary permissions given at the end of the year. <sup>b</sup> Including vans. <sup>c</sup> Data concern operators (currently Poczta Polska S.A.). <sup>d</sup> Data concern operators of the public telecommunication network. <sup>e</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

**I. WOJEWÓDZTWO NA TLE KRAJU W 2016 R. (dok.)**  
**VOIVODSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2016 (cont.)**

VOJVOĐSHIP COMPARED TO THE COUNTRY IN 2010 (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                             | Polska<br>Poland | Województwo<br>Voivodship |                              | SPECIFICATION                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                              | ogółem<br>total  |                           | Polska = 100<br>Poland = 100 |                                                                                                   |
| INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE<br>INVESTMENTS. FIXED ASSETS                                                       |                  |                           |                              |                                                                                                   |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):                                                                         |                  |                           |                              | Investment outlays (current prices):                                                              |
| w mln zł .....                                                                                               | 244429,0         | 9909,5                    | 4,1                          | in mln zł                                                                                         |
| na 1 mieszkańca w zł.....                                                                                    | 6361             | 4659                      | 73,2                         | per capita in zł                                                                                  |
| Wartość brutto środków trwałych<br>(stan w dniu 31 XII; bieżące ceny<br>ewidencyjne):                        |                  |                           |                              | Gross value of fixed assets (as of<br>31 XII; current book-keeping prices):                       |
| w mln zł .....                                                                                               | 3660941,7        | 162580,1                  | 4,5                          | in mln zł                                                                                         |
| na 1 mieszkańca w zł.....                                                                                    | 95255            | 76413                     | 80,2                         | per capita in zł                                                                                  |
| PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<br>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY                                            |                  |                           |                              |                                                                                                   |
| Podmioty gospodarki narodowej<br>zarejestrowane w rejestrze<br>REGON <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) ..... | 4237691          | 167749                    | 4,0                          | Entities of the national economy<br>recorded in the REGON register <sup>a</sup><br>(as of 31 XII) |
| sektor publiczny .....                                                                                       | 121951           | 6017                      | 4,9                          | public sector                                                                                     |
| sektor prywatny .....                                                                                        | 4071719          | 160548                    | 3,9                          | private sector                                                                                    |
| RACHUNKI REGIONALNE W 2015 R.<br>REGIONAL ACCOUNTS IN 2015                                                   |                  |                           |                              |                                                                                                   |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):                                                                       |                  |                           |                              | Gross domestic product (current prices):                                                          |
| w mln zł .....                                                                                               | 1799392          | 70577                     | 3,9                          | in mln zł                                                                                         |
| na 1 mieszkańca w zł .....                                                                                   | 46792            | 33176                     | 70,9                         | per capita in zł                                                                                  |
| Wartość dodana brutto (ceny bieżące):                                                                        |                  |                           |                              | Gross value added (current prices):                                                               |
| w mln zł .....                                                                                               | 1596366          | 62613                     | 3,9                          | in mln zł                                                                                         |
| na 1 pracującego w zł .....                                                                                  | 113577           | 84744                     | 74,6                         | per 1 employed person in zł                                                                       |
| Nominalne dochody do dyspozycji<br>brutto w sektorze gospodarstw<br>domowych:                                |                  |                           |                              | Gross nominal disposable income in<br>the households sector:                                      |
| w mln zł .....                                                                                               | 1063827          | 46429                     | 4,4                          | in mln zł                                                                                         |
| na 1 mieszkańca w zł .....                                                                                   | 27664            | 21825                     | 78,9                         | per capita in zł                                                                                  |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w podziale według sektorów własności – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; by ownership sectors – excluding entities for which the information on the form of ownership does not occur in the REGON register.

**Uwaga.** Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 i 2005 dokonano przy przyjęciu 2010 r. na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

**Note.** Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 and 2005 are based on the revised basis of the Population and Housing Census 2011.

## II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE

### MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP

| Lp.                                                                                                                           | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                | 2000  | 2005  | 2010  | 2012  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| POWIERZCHNIA                                                                                                                  |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 1                                                                                                                             | Powierzchnia w km <sup>2</sup> (stan w dniu 31 XII) .....                                                       | 17926 | 17844 | 17846 | 17846 |
| STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA                                                                                                     |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| Pobór wody – w % poboru ogółem – na cele:                                                                                     |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 2                                                                                                                             | produkcyjne <sup>a</sup> (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) .....                            | 57,6  | 58,4  | 53,2  | 54,2  |
| 3                                                                                                                             | eksploatacji sieci wodociągowej <sup>b</sup> .....                                                              | 29,8  | 23,8  | 27,4  | 31,4  |
| 4                                                                                                                             | Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....          | 14,6  | 17,3  | 15,2  | 13,5  |
| 5                                                                                                                             | w tym do produkcji przemysłowej .....                                                                           | 8,9   | 10,5  | 8,5   | 7,9   |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi:                                                              |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 6                                                                                                                             | oczyszczane w % wymagających oczyszczania .....                                                                 | 90,9  | 92,8  | 98,7  | 98,8  |
| 7                                                                                                                             | nieoczyszczane na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....                                                    | 0,5   | 0,3   | 0,1   | 0,0   |
| 8                                                                                                                             | Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>c</sup> ..                                 | 40,9  | 52,1  | 63,4  | 68,7  |
| Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:                          |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 9                                                                                                                             | pyłowych .....                                                                                                  | 4,3   | 3,9   | 2,0   | 1,7   |
| 10                                                                                                                            | gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                                            | 28,1  | 26,7  | 21,1  | 18,1  |
| Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 11                                                                                                                            | pyłowych .....                                                                                                  | 98,0  | 98,6  | 99,4  | 99,5  |
| 12                                                                                                                            | gazowych (bez dwutlenku węgla) .....                                                                            | 23,2  | 13,8  | 32,4  | 34,7  |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona (stan w dniu 31 XII):                                   |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 13                                                                                                                            | w % powierzchni ogólnej .....                                                                                   | 47,9  | 47,7  | 44,7  | 44,7  |
| 14                                                                                                                            | na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> .....                                                                          | 4084  | 4058  | 3748  | 3745  |
| 15                                                                                                                            | Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) <sup>d</sup> na 1 km <sup>2</sup> w t ..... | 75,3  | 69,3  | 58,8  | 80,6  |
| 16                                                                                                                            | Odpady komunalne zebrane przez zakłady oczyszczania <sup>e</sup> na 1 mieszkańca w kg .....                     | 240   | 165   | 169   | 173   |
| Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) w % nakładów inwestycyjnych na gospodarkę narodową:                                   |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 17                                                                                                                            | służące ochronie środowiska .....                                                                               | 8,2   | 5,4   | 6,0   | 3,7   |
| 18                                                                                                                            | służące gospodarce wodnej .....                                                                                 | 1,8   | 1,2   | 1,5   | 1,2   |
| BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE                                                                                                      |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| Przestępstwa stwierdzone przez Policję <sup>f</sup> w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:                           |                                                                                                                 |       |       |       |       |
| 19                                                                                                                            | w liczbach bezwzględnych .....                                                                                  | 34695 | 43909 | 36885 | 38152 |
| 20                                                                                                                            | na 10 tys. ludności .....                                                                                       | 165,2 | 209,3 | 173,4 | 179,2 |
| 21                                                                                                                            | Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję <sup>f</sup> w % .....                  | 60,1  | 69,7  | 73,3  | 72,2  |

<sup>a</sup> Z ujęć własnych. <sup>b</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>c</sup> Ludność korzystająca — dane szacunkowe, ludność ogółem — na podstawie bilansów. <sup>d</sup> z danymi za lata poprzednie ze względu na zmianę katalogu odpadów. <sup>e</sup> Do 2012 r. — łącznie z prokuraturą; od 2014 r. bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

<sup>a</sup> From own intakes. <sup>b</sup> Water withdrawal at intakes before entering the water network. <sup>c</sup> Population connected to — estimated data, the total population — based on balances for previous years due to a change in the catalogue of waste. <sup>f</sup> Until 2012 — including prosecutor's office; since 2014 excluding punishable acts committed by juveniles.

skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, od  
*number of population, which includes the results of the Population and Housing Census 2002, and since 2010 on the*

| 2013                     | 2014  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                                                                      | No. |
|--------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| AREA                     |       |       |       |                                                                                                                    |     |
| 17846                    | 17846 | 17846 | 17846 | Area in km <sup>2</sup> (as of 31 XII)                                                                             | 1   |
| ENVIRONMENTAL PROTECTION |       |       |       |                                                                                                                    |     |
|                          |       |       |       | Water withdrawal – in % of total withdrawal - for purposes of:                                                     |     |
| 55,3                     | 53,9  | 58,8  | 52,5  | production <sup>a</sup> (excluding agriculture forestry and fishing)                                               | 2   |
| 29,9                     | 30,5  | 29,0  | 32,6  | exploitation water supply network <sup>b</sup>                                                                     | 3   |
| 14,2                     | 13,8  | 14,9  | 13,2  | Consumption of water for needs of the national economy<br>and population per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup> | 4   |
| 8,5                      | 8,0   | 9,4   | 7,5   | of which for industrial production                                                                                 | 5   |
|                          |       |       |       | Industrial and municipal wastewater discharged into waters or into the<br>ground:                                  |     |
| 98,1                     | 98,3  | 98,4  | 98,4  | treated in % of requiring treatment                                                                                | 6   |
| 0,1                      | 0,1   | 0,1   | 0,1   | untreated per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>                                                                | 7   |
| 69,9                     | 71,5  | 72,4  | 73,4  | Population connected to wastewater treatment plants in % of total population <sup>c</sup>                          | 8   |
|                          |       |       |       | Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air<br>quality in thous. t:                      |     |
| 1,7                      | 1,4   | 1,4   | 1,3   | particulates                                                                                                       | 9   |
| 19,9                     | 14,6  | 19,1  | 16,3  | gases (excluding carbon dioxide)                                                                                   | 10  |
|                          |       |       |       | Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air<br>quality in % of pollutants produced:     |     |
| 99,3                     | 98,9  | 99,3  | 99,3  | particulates                                                                                                       | 11  |
| 26,3                     | 31,6  | 19,8  | 23,2  | gases (excluding carbon dioxide)                                                                                   | 12  |
|                          |       |       |       | Area of special nature value under legal protection (as of 31 XII):                                                |     |
| 44,9                     | 44,9  | 44,9  | 44,9  | in % of total area                                                                                                 | 13  |
| 3760                     | 3761  | 3766  | 3766  | per capita in m <sup>2</sup>                                                                                       | 14  |
| 92,4                     | 61,6  | 130,5 | 78,1  | Generated waste (excluding municipal waste) <sup>d</sup> (during the year) per 1<br>km <sup>2</sup> in t           | 15  |
| 168                      | 179   | 196   | 210   | Municipal waste collected <sup>e</sup> (during the year) per capita in kg                                          | 16  |
|                          |       |       |       | Outlays on fixed assets (current prices) – in % of total outlays:                                                  |     |
| 4,8                      | 3,1   | 4,5   | 2,2   | in environmental protection                                                                                        | 17  |
| 1,5                      | 1,7   | 1,2   | 0,8   | in water management                                                                                                | 18  |
| PUBLIC SAFETY            |       |       |       |                                                                                                                    |     |
|                          |       |       |       | Ascertained crimes by the Police <sup>f</sup> in completed preparatory proceed-<br>ings:                           |     |
| 35681                    | 27908 | 27487 | 23437 | in absolute numbers                                                                                                | 19  |
| 167,6                    | 131,1 | 129,2 | 110,2 | per 10 thous. population                                                                                           | 20  |
| 71,0                     | 69,7  | 71,6  | 69,3  | Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police <sup>f</sup><br>in %                      | 21  |

<sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Stan i ochrona środowiska”. ust. 7. <sup>e</sup> Dane szacunkowe; w 2000 r. określane jako odpady stałe wywiezione; od 2003 r. dane nieporównywalne

<sup>d</sup> See general notes to the chapter “Environmental protection”, item 7. <sup>e</sup> Estimated data; in 2000 defined as solid waste removed; since 2003 data are not comparable with data

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

| Lp.                                                                | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                    | 2000    | 2005    | 2010    | 2012    |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| LUDNOŚĆ <sup>a</sup>                                               |                                                                                                                                                                     |         |         |         |         |
| 1                                                                  | Ludność (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                                                                  | 2101375 | 2098263 | 2127948 | 2129951 |
| 2                                                                  | miasta .....                                                                                                                                                        | 854767  | 846826  | 882262  | 880726  |
| 3                                                                  | wieś .....                                                                                                                                                          | 1246608 | 1251437 | 1245686 | 1249225 |
| 4                                                                  | w tym kobiety .....                                                                                                                                                 | 1072759 | 1071981 | 1086326 | 1087004 |
| 5                                                                  | Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                                                  | 104     | 104     | 104     | 104     |
| 6                                                                  | Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                         | 117     | 118     | 119     | 119     |
| Ludność w wieku (stan w dniu 31 XII):                              |                                                                                                                                                                     |         |         |         |         |
| 7                                                                  | przedprodukcyjnym .....                                                                                                                                             | 578421  | 484527  | 431007  | 414324  |
| 8                                                                  | produkcyjnym .....                                                                                                                                                  | 1222021 | 1301539 | 1358887 | 1359605 |
| 9                                                                  | poprodukcyjnym .....                                                                                                                                                | 300933  | 312197  | 338054  | 356022  |
| 10                                                                 | Małżeństwa na 1000 ludności .....                                                                                                                                   | 5,6     | 5,6     | 6,2     | 5,6     |
| 11                                                                 | Rozwody na 1000 ludności .....                                                                                                                                      | 0,7     | 1,3     | 1,0     | 1,0     |
| 12                                                                 | Urodzenia żywe na 1000 ludności .....                                                                                                                               | 11,2    | 9,7     | 10,3    | 9,9     |
| 13                                                                 | Zgony <sup>b</sup> na 1000 ludności .....                                                                                                                           | 8,6     | 8,7     | 8,6     | 8,6     |
| 14                                                                 | Przyrost naturalny na 1000 ludności.....                                                                                                                            | 2,6     | 1,1     | 1,7     | 1,3     |
| 15                                                                 | Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .....                                                                                                                        | 7,2     | 7,3     | 5,2     | 5,1     |
| Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia: |                                                                                                                                                                     |         |         |         |         |
| 16                                                                 | mężczyźni .....                                                                                                                                                     | 71,2    | 72,0    | 73,7    | 74,3    |
| 17                                                                 | kobiety .....                                                                                                                                                       | 79,0    | 80,3    | 81,8    | 82,1    |
| 18                                                                 | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....                                                                                   | -0,9    | -1,1    | -0,9    | -0,9    |
| RYNEK PRACY                                                        |                                                                                                                                                                     |         |         |         |         |
| Pracujący <sup>de</sup> (stan w dniu 31 XII):                      |                                                                                                                                                                     |         |         |         |         |
| 19                                                                 | w tysiącach .....                                                                                                                                                   | 945,6   | 639,1   | 781,8   | 784,9   |
| 20                                                                 | w tym kobiety .....                                                                                                                                                 | 465,2   | 295,8   | 371,0   | 376,1   |
| 21                                                                 | na 1000 ludności .....                                                                                                                                              | 450,1   | 304,6   | 367,4   | 368,5   |
| 22                                                                 | w sektorze prywatnym w % .....                                                                                                                                      | 77,3    | 72,5    | 78,8    | 79,9    |
| według rodzajów działalności w %:                                  |                                                                                                                                                                     |         |         |         |         |
| 23                                                                 | rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                                                                                    | .       | 24,9    | 33,2    | 33,1    |
| 24                                                                 | przemysł i budownictwo .....                                                                                                                                        | .       | 27,9    | 24,5    | 24,1    |
| 25                                                                 | handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ; informacja i komunikacja ..... | .       | 20,0    | 18,0    | 17,7    |
| 26                                                                 | działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                             | .       | 2,5     | 2,0     | 1,9     |
| 27                                                                 | pozostałe usługi <sup>f</sup> .....                                                                                                                                 | .       | 24,8    | 22,3    | 23,2    |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Powierzchnia i ludność”. <sup>b</sup> Łącznie ze zgonami niemowląt. <sup>c</sup> Do obliczenia salda wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. <sup>d</sup> Wzrost indywidualnych w rolnictwie wyszczególnionych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. — Powszechnego Rolnego 1996, w 2005 r. — Narodowego Spisu należy rozumieć następujące sekcje PKD: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup>”, „Administracja publiczna i obrona „Pozostała działalność usługowa”.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Area and population”. <sup>b</sup> Including infant deaths. <sup>c</sup> For calculating net migration, data on internal migration for 2015 and data on international migration using the results: in 2000 — of the Agricultural Census 1996, in 2005 — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 activities”, “Public administration and defense; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other

| 2013                                                 | 2014    | 2015              | 2016    | SPECIFICATION                                                                                                                                      | No. |
|------------------------------------------------------|---------|-------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>POPULATION<sup>a</sup></i>                        |         |                   |         |                                                                                                                                                    |     |
| 2129294                                              | 2129187 | 2127657           | 2127656 | Population (as of 31 XII)                                                                                                                          | 1   |
| 878297                                               | 880328  | 877671            | 876148  | urban areas                                                                                                                                        | 2   |
| 1250997                                              | 1248859 | 1249986           | 1251508 | rural areas                                                                                                                                        | 3   |
| 1086692                                              | 1086504 | 1085878           | 1085739 | of which females                                                                                                                                   | 4   |
| 104                                                  | 104     | 104               | 104     | Females per 100 males (as of 31 XII)                                                                                                               | 5   |
| 119                                                  | 119     | 119               | 119     | Population per 1 km <sup>2</sup> of total area (as of 31 XII)                                                                                      | 6   |
| <i>Population of age (as of 31 XII):</i>             |         |                   |         |                                                                                                                                                    |     |
| 407577                                               | 400847  | 394644            | 390816  | pre-working                                                                                                                                        | 7   |
| 1355579                                              | 1351342 | 1345402           | 1337727 | working                                                                                                                                            | 8   |
| 366138                                               | 376998  | 387611            | 399113  | post-working                                                                                                                                       | 9   |
| 5,0                                                  | 5,3     | 5,1               | 5,2     | Marriages per 1000 population                                                                                                                      | 10  |
| 1,1                                                  | 1,1     | 1,2               | 1,2     | Divorces per 1000 population                                                                                                                       | 11  |
| 9,6                                                  | 9,4     | 9,2               | 9,5     | Live births per 1000 population                                                                                                                    | 12  |
| 8,7                                                  | 8,6     | 9,1               | 9,0     | Deaths <sup>b</sup> per 1000 population                                                                                                            | 13  |
| 0,8                                                  | 0,7     | 0,1               | 0,5     | Natural increase per 1000 population                                                                                                               | 14  |
| 4,5                                                  | 5,0     | 4,1               | 4,5     | Infant deaths per 1000 live births                                                                                                                 | 15  |
| <i>Life expectancy at the moment of birth:</i>       |         |                   |         |                                                                                                                                                    |     |
| 74,8                                                 | 75,1    | 74,9              | 75,4    | males                                                                                                                                              | 16  |
| 82,4                                                 | 82,8    | 82,5              | 83,0    | females                                                                                                                                            | 17  |
| -1,5                                                 | -1,1    | -1,3 <sup>c</sup> | -0,8    | Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population                                                               | 18  |
| <i>LABOUR MARKET</i>                                 |         |                   |         |                                                                                                                                                    |     |
| <i>Employed persons<sup>de</sup> (as of 31 XII):</i> |         |                   |         |                                                                                                                                                    |     |
| 792,8                                                | 804,3   | 809,7             | 831,4   | in thousands                                                                                                                                       | 19  |
| 382,0                                                | 388,0   | 390,6             | 400,6   | of which women                                                                                                                                     | 20  |
| 372,3                                                | 377,8   | 380,6             | 390,8   | per 1000 population                                                                                                                                | 21  |
| 80,7                                                 | 80,9    | 81,2              | 81,5    | in private sector in %                                                                                                                             | 22  |
| <i>by kind of activities in %:</i>                   |         |                   |         |                                                                                                                                                    |     |
| 32,8                                                 | 32,3    | 32,1              | 31,3    | agriculture, forestry and fishing                                                                                                                  | 23  |
| 24,2                                                 | 24,3    | 24,4              | 24,8    | industry and construction                                                                                                                          | 24  |
| 17,5                                                 | 17,6    | 17,9              | 18,1    | trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ; transportation and storage; accommodation and catering <sup>Δ</sup> ; information and communication | 25  |
| 2,0                                                  | 2,0     | 1,9               | 1,9     | financial and insurance activities; real estate activities                                                                                         | 26  |
| 23,5                                                 | 23,8    | 23,7              | 23,9    | other services <sup>f</sup>                                                                                                                        | 27  |

i migracjach zagranicznych za 2014 r. d Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności (od 2004 r.). e Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospo-  
Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 2010. f Pod pojęciem "pozostałe usługi"  
narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne; „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz.

migration for 2014 were used. d By actual workplace and kind of activity (since 2004). e Data are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated  
— of the Agricultural Census 2010. f The term "Other services" refers to the NACE Rev. 2 sections: "Professional, scientific and technical activities", "Administrative and support service  
service activities".

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

| Lp.                                                  | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                        | 2000    | 2005    | 2010    | 2012    |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| RYNEK PRACY (dok.)                                   |                                                                                         |         |         |         |         |
|                                                      | Przeciętne zatrudnienie:                                                                |         |         |         |         |
|                                                      | w przemyśle:                                                                            |         |         |         |         |
| 1                                                    | w tysiącach .....                                                                       | .       | 129,3   | 128,1   | 127,1   |
| 2                                                    | na 1000 ludności .....                                                                  | .       | 61,6    | 60,2    | 59,7    |
|                                                      | w budownictwie:                                                                         |         |         |         |         |
| 3                                                    | w tysiącach .....                                                                       | .       | 21,3    | 28,7    | 28,3    |
| 4                                                    | na 1000 ludności .....                                                                  | .       | 10,2    | 13,5    | 13,3    |
| 5                                                    | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. ....                              | 182,2   | 164,0   | 142,3   | 153,8   |
| 6                                                    | 2000 = 100 .....                                                                        | 100,0   | 90,0    | 78,1    | 84,4    |
|                                                      | W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):                                 |         |         |         |         |
| 7                                                    | kobiety .....                                                                           | 53,4    | 53,4    | 51,6    | 50,6    |
| 8                                                    | w wieku 24 lata i mniej .....                                                           | 32,8    | 25,0    | 24,5    | 22,7    |
| 9                                                    | pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok .....                                            | 50,4    | 52,4    | 37,4    | 41,7    |
| 10                                                   | Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) na 1 ofertę pracy .....                  | 1059    | 436     | 148     | 131     |
| 11                                                   | Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w % .....             | 16,2    | 18,5    | 15,4    | 16,4    |
| WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH |                                                                                         |         |         |         |         |
| 12                                                   | Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł .....                                   | 1639,26 | 2001,53 | 2753,12 | 3024,50 |
| 13                                                   | 2000 = 100 .....                                                                        | 100,0   | 122,1   | 167,9   | 184,5   |
| 14                                                   | w tym: w przemyśle .....                                                                | .       | 2017,80 | 2742,92 | 3008,20 |
| 15                                                   | w budownictwie .....                                                                    | .       | 1703,23 | 2295,34 | 2370,96 |
| 16                                                   | Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. ....                                      | 510,9   | 487,0   | 472,2   | 463,0   |
| 17                                                   | pobierających emerytury i renty wypłacane przez Zakład<br>Ubezpieczeń Społecznych ..... | 377,6   | 374,3   | 380,8   | 379,2   |
| 18                                                   | rolników indywidualnych .....                                                           | 133,3   | 112,7   | 91,4    | 83,8    |
|                                                      | Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł:                                    |         |         |         |         |
| 19                                                   | wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych .....                                    | 719,64  | 955,13  | 1351,01 | 1514,64 |
| 20                                                   | rolników indywidualnych <sup>b</sup> .....                                              | 562,19  | 722,98  | 925,13  | 1028,24 |
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA                 |                                                                                         |         |         |         |         |
|                                                      | Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w km:                                   |         |         |         |         |
| 21                                                   | wodociągowej .....                                                                      | 11252,2 | 12492,7 | 13181,2 | 13747,7 |
| 22                                                   | kanalizacyjnej <sup>c</sup> .....                                                       | 4096,4  | 8786,4  | 12414,9 | 14482,4 |
|                                                      | Zużycie w gospodarstwach domowych:                                                      |         |         |         |         |
|                                                      | wody z wodociągów:                                                                      |         |         |         |         |
| 23                                                   | w hektometrach sześciennych .....                                                       | 49,5    | 47,3    | 46,9    | 47,7    |
| 24                                                   | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....                                                  | 23,6    | 22,5    | 22,0    | 22,4    |
|                                                      | energii elektrycznej w miastach <sup>d</sup> :                                          |         |         |         |         |
| 25                                                   | w gigawatogodzinach .....                                                               | 428,0   | 478,8   | 532,1   | 542,9   |
| 26                                                   | na 1 mieszkańca w kWh .....                                                             | 499,7   | 564,6   | 602,8   | 616,6   |

<sup>a</sup> Do wyliczenia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. — Powszechnego Spisu Rolnego 2010. <sup>b</sup> Łącznie z wypłatami z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego źródła utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

<sup>a</sup> The number of employed persons, including estimated data of employed persons on private farms in agriculture was used for calculation, estimated using the results: in 2000 Census 2010. <sup>b</sup> Including payments from non-agricultural social security system in case of a simultaneous right to benefits from this system and to benefits from the Pension Fund.



| 2013                                                | 2014    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                                        | No. |
|-----------------------------------------------------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>LABOUR MARKET (cont.)</i>                        |         |         |         |                                                                      |     |
|                                                     |         |         |         | <i>Average paid employment:</i>                                      |     |
|                                                     |         |         |         | <i>in industry:</i>                                                  |     |
| 124,6                                               | 127,1   | 127,7   | 131,8   | <i>in thousands</i>                                                  | 1   |
| 58,5                                                | 59,7    | 60,0    | 60,2    | <i>per 1000 population</i>                                           | 2   |
|                                                     |         |         |         | <i>in construction:</i>                                              |     |
| 27,3                                                | 26,6    | 25,4    | 25,9    | <i>in thousands</i>                                                  | 3   |
| 12,8                                                | 12,5    | 11,9    | 12,2    | <i>per 1000 population</i>                                           | 4   |
| 154,2                                               | 137,9   | 123,5   | 107,6   | <i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>        | 5   |
| 84,7                                                | 75,7    | 67,8    | 59,0    | <i>2000 = 100</i>                                                    | 6   |
|                                                     |         |         |         | <i>In % of registered unemployed (as of 31 XII):</i>                 |     |
| 50,2                                                | 51,0    | 51,5    | 52,4    | <i>women</i>                                                         | 7   |
| 21,2                                                | 19,3    | 17,7    | 15,1    | <i>aged 24 years and less</i>                                        | 8   |
| 42,8                                                | 44,9    | 44,3    | 45,2    | <i>out of work for longer than 1 year</i>                            | 9   |
| 115                                                 | 102     | 84      | 51      | <i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) per a job offer</i>  | 10  |
| 16,3                                                | 14,6    | 13,2    | 11,5    | <i>Registered unemployment rate <sup>a</sup> (as of 31 XII) in %</i> | 11  |
| <i>WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS</i> |         |         |         |                                                                      |     |
| 3147,19                                             | 3266,17 | 3371,47 | 3501,68 | <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>                | 12  |
| 192,1                                               | 199,4   | 205,8   | 213,8   | <i>2000 = 100</i>                                                    | 13  |
| 3151,37                                             | 3292,46 | 3402,24 | 3569,29 | <i>of which: in industry</i>                                         | 14  |
| 2562,98                                             | 2624,60 | 2665,26 | 2774,75 | <i>in construction</i>                                               | 15  |
| 458,4                                               | 452,8   | 451,7   | 452,0   | <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>           | 16  |
|                                                     |         |         |         | <i>receiving retirement pay and pensions paid by the Social</i>      | 17  |
| 378,1                                               | 375,6   | 376,4   | 378,6   | <i>Insurance Institution</i>                                         |     |
| 80,3                                                | 77,2    | 75,3    | 73,4    | <i>farmers</i>                                                       | 18  |
|                                                     |         |         |         | <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł:</i>       |     |
| 1600,77                                             | 1660,43 | 1720,93 | 1755,86 | <i>paid by the Social Insurance Institution</i>                      | 19  |
| 1091,30                                             | 1115,31 | 1150,49 | 1156,19 | <i>farmers <sup>b</sup></i>                                          | 20  |
| <i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</i>          |         |         |         |                                                                      |     |
|                                                     |         |         |         | <i>Distribution network (as of 31 XII) in km:</i>                    |     |
| 14192,3                                             | 14409,2 | 14765,1 | 15000,2 | <i>water supply</i>                                                  | 21  |
| 15073,9                                             | 15679,2 | 16238,4 | 16472,3 | <i>sewage <sup>c</sup></i>                                           | 22  |
|                                                     |         |         |         | <i>Consumption in households:</i>                                    |     |
|                                                     |         |         |         | <i>water from water supply systems:</i>                              |     |
| 47,5                                                | 47,6    | 49,3    | 49,7    | <i>in cubic hectometre</i>                                           | 23  |
| 22,3                                                | 22,3    | 23,2    | 23,4    | <i>per capita in m<sup>3</sup></i>                                   | 24  |
|                                                     |         |         |         | <i>electricity in urban areas <sup>d</sup>:</i>                      |     |
| 531,6                                               | 523,7   | 523,0   | 521,8   | <i>in gigawatt hour</i>                                              | 25  |
| 604,6                                               | 594,9   | 595,0   | 594,8   | <i>per capita in kWh</i>                                             | 26  |

Powszechnego Spisu Rolnego 1996, w 2005 r. — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, od 2010 r. systemu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego. *c* Łącznie z kolektorami. *d* W 2000 r. bez gospodarstw domowych, których głównym

— of the Agricultural Census 1996, in 2005 — of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 — of the Agricultural *c* Including collectors. *d* In 2000 excluding households, whose main source of maintenance was income from a private farm in agriculture.

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

| Lp.                                         | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                                  | 2000              | 2005    | 2010    | 2012    |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------|---------|---------|
| INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) |                                                                                                                                                                                                                   |                   |         |         |         |
|                                             | Zasoby mieszkaniowe <sup>a</sup> (w 2000 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII):                                                                                                                                   |                   |         |         |         |
|                                             | mieszkania:                                                                                                                                                                                                       |                   |         |         |         |
| 1                                           | w tysiącach .....                                                                                                                                                                                                 | 563,2             | 601,6   | 619,5   | 630,2   |
| 2                                           | na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                            | 268,0             | 286,7   | 291,1   | 295,9   |
| 3                                           | izby na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                       | 946,5             | 1130,1  | 1178,8  | 1202,2  |
|                                             | powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :                                                                                                                                                                 |                   |         |         |         |
| 4                                           | na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                            | 17900,0           | 22102,7 | 23178,4 | 23730,2 |
| 5                                           | przeciętna 1 mieszkania .....                                                                                                                                                                                     | 66,8              | 77,1    | 79,6    | 80,2    |
|                                             | Mieszkania oddane do użytkowania:                                                                                                                                                                                 |                   |         |         |         |
|                                             | mieszkania:                                                                                                                                                                                                       |                   |         |         |         |
| 6                                           | w tysiącach .....                                                                                                                                                                                                 | 2,9               | 4,1     | 5,0     | 6,5     |
| 7                                           | na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                            | 1,4               | 1,9     | 2,3     | 3,1     |
| 8                                           | izby na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                       | 6,8               | 10,5    | 11,9    | 14,9    |
|                                             | powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> :                                                                                                                                                                 |                   |         |         |         |
| 9                                           | na 1000 ludności .....                                                                                                                                                                                            | 151,2             | 243,6   | 276,7   | 347,8   |
| 10                                          | przeciętna 1 mieszkania .....                                                                                                                                                                                     | 109,7             | 125,3   | 118,5   | 113,5   |
| EDUKACJA <sup>b</sup> I WYCHOWANIE          |                                                                                                                                                                                                                   |                   |         |         |         |
|                                             | Uczniowie w szkołach <sup>c</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.:                                                                                                                                       |                   |         |         |         |
| 11                                          | podstawowych <sup>d</sup> .....                                                                                                                                                                                   | 201,8             | 158,4   | 130,9   | 125,5   |
| 12                                          | gimnazjach .....                                                                                                                                                                                                  | 72,7              | 99,4    | 76,2    | 70,6    |
| 13                                          | zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....                                                                                                                                                                        | 26,1              | 14,5    | 14,7    | 12,1    |
| 14                                          | liceach ogólnokształcących <sup>f</sup> .....                                                                                                                                                                     | 50,1              | 44,5    | 40,1    | 36,7    |
| 15                                          | liceach profilowanych .....                                                                                                                                                                                       | x                 | 12,0    | 1,9     | 0,8     |
| 16                                          | technikach <sup>f</sup> .....                                                                                                                                                                                     | 72,0              | 38,9    | 38,0    | 35,3    |
| 17                                          | artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....                                                                                                                                                               | 1,1               | 1,1     | 1,0     | 0,9     |
| 18                                          | policealnych .....                                                                                                                                                                                                | 9,2               | 12,0    | 12,5    | 15,4    |
|                                             | Absolwenci <sup>h</sup> szkół <sup>c</sup> w tys.:                                                                                                                                                                |                   |         |         |         |
| 19                                          | podstawowych .....                                                                                                                                                                                                | 74,1 <sup>i</sup> | 31,7    | 24,3    | 22,6    |
| 20                                          | gimnazjów .....                                                                                                                                                                                                   | x                 | 33,9    | 27,4    | 25,3    |
| 21                                          | zasadniczych zawodowych <sup>e</sup> .....                                                                                                                                                                        | 10,5              | 4,3     | 5,3     | 4,6     |
| 22                                          | liceów ogólnokształcących <sup>j</sup> .....                                                                                                                                                                      | 9,5               | 14,3    | 13,6    | 13,5    |
| 23                                          | liceów profilowanych .....                                                                                                                                                                                        | x                 | 4,6     | 1,1     | 0,6     |
| 24                                          | techników <sup>j</sup> .....                                                                                                                                                                                      | 13,9              | 12,2    | 9,2     | 9,1     |
| 25                                          | artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> .....                                                                                                                                                               | 0,2               | 0,2     | 0,2     | 0,2     |
| 26                                          | policealnych .....                                                                                                                                                                                                | 3,5               | 4,4     | 4,6     | 3,9     |
| 27                                          | Absolwenci szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>jk</sup> (bez szkół dla dorosłych) na 1000 ludności ..... | 16,3              | 15,2    | 14,0    | 13,1    |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. <sup>c</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>d</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat niżej odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>e</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>h</sup> Z poprzedniego roku szkolnego. <sup>i</sup> Dane obejmują absolwentów klasy VIII – 38,2 tys. 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi i szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy.

<sup>a</sup> Based on balances. <sup>b</sup> See general notes to the chapter „Education”, item 1 and 2. <sup>c</sup> Excluding schools for adults, except post-secondary schools. <sup>d</sup> Excluding children aged 6 technical secondary respectively. <sup>g</sup> Leading to professional certification. <sup>h</sup> From the previous school year. <sup>i</sup> Data include graduates of 8th – 38,2 thous. and 6th grade – 36,0 thous. <sup>j</sup> Including specialized secondary schools as well as special job-training schools.

| 2013                                               | 2014    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                | No. |
|----------------------------------------------------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)</i> |         |         |         |                                                                                                                                                                                                              |     |
|                                                    |         |         |         | <i>Dwelling stocks<sup>a</sup> (in 2000 - inhabited; as of 31 XII):</i>                                                                                                                                      |     |
|                                                    |         |         |         | <i>dwellings:</i>                                                                                                                                                                                            |     |
| 635,7                                              | 641,4   | 648,5   | 655,7   | <i>in thousands</i>                                                                                                                                                                                          | 1   |
| 298,5                                              | 301,3   | 304,8   | 308,2   | <i>per 1000 population</i>                                                                                                                                                                                   | 2   |
| 1215,5                                             | 1229,2  | 1245,4  | 1261,3  | <i>rooms per 1000 population</i>                                                                                                                                                                             | 3   |
| 24041,2                                            | 24357,3 | 24729,3 | 25093,2 | <i>usful floor area of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>                                                                                                                                                       |     |
|                                                    |         |         |         | <i>per 1000 population</i>                                                                                                                                                                                   | 4   |
| 80,5                                               | 80,9    | 81,1    | 81,4    | <i>average per dwelling</i>                                                                                                                                                                                  | 5   |
|                                                    |         |         |         | <i>Dwellings completed:</i>                                                                                                                                                                                  |     |
|                                                    |         |         |         | <i>dwellings:</i>                                                                                                                                                                                            |     |
| 6,2                                                | 6,4     | 7,6     | 7,9     | <i>in thousands</i>                                                                                                                                                                                          | 6   |
| 2,9                                                | 3,0     | 3,6     | 3,7     | <i>per 1000 population</i>                                                                                                                                                                                   | 7   |
| 14,8                                               | 15,2    | 16,8    | 17,4    | <i>rooms per 1000 population</i>                                                                                                                                                                             | 8   |
|                                                    |         |         |         | <i>useful floor area of dwellings in m<sup>2</sup>:</i>                                                                                                                                                      |     |
| 346,4                                              | 352,7   | 389,3   | 396,7   | <i>per 1000 population</i>                                                                                                                                                                                   | 9   |
| 119,0                                              | 116,6   | 108,4   | 107,1   | <i>average per dwelling</i>                                                                                                                                                                                  | 10  |
| <i>EDUCATION<sup>b</sup></i>                       |         |         |         |                                                                                                                                                                                                              |     |
|                                                    |         |         |         | <i>Pupils and students in schools<sup>c</sup> (as of beginning of the school year) in thous.:</i>                                                                                                            |     |
| 122,1                                              | 128,0   | 133,9   | 124,1   | <i>primary<sup>d</sup></i>                                                                                                                                                                                   | 11  |
| 68,3                                               | 65,8    | 64,0    | 61,8    | <i>lower secondary</i>                                                                                                                                                                                       | 12  |
| 11,3                                               | 11,6    | 11,0    | 10,3    | <i>basic vocational<sup>e</sup></i>                                                                                                                                                                          | 13  |
| 34,3                                               | 32,8    | 31,0    | 29,8    | <i>general secondary<sup>f</sup></i>                                                                                                                                                                         | 14  |
| 0,3                                                | -       | -       | -       | <i>specialized secondary</i>                                                                                                                                                                                 | 15  |
| 35,0                                               | 34,6    | 34,6    | 34,9    | <i>technical secondary<sup>f</sup></i>                                                                                                                                                                       | 16  |
| 0,9                                                | 0,9     | 0,9     | 0,9     | <i>general art<sup>g</sup></i>                                                                                                                                                                               | 17  |
| 13,4                                               | 12,3    | 12,3    | 12,4    | <i>post-secondary</i>                                                                                                                                                                                        | 18  |
|                                                    |         |         |         | <i>Graduates<sup>h</sup> in schools<sup>c</sup> in thous.:</i>                                                                                                                                               |     |
| 22,6                                               | 20,9    | 20,7    | 20,2    | <i>primary</i>                                                                                                                                                                                               | 19  |
| 24,0                                               | 22,8    | 22,0    | 21,8    | <i>lower secondary</i>                                                                                                                                                                                       | 20  |
| 4,2                                                | 2,8     | 3,7     | 3,8     | <i>basic vocational<sup>e</sup></i>                                                                                                                                                                          | 21  |
| 13,3                                               | 12,3    | 11,2    | 10,5    | <i>general secondary<sup>i</sup></i>                                                                                                                                                                         | 22  |
| 0,4                                                | 0,3     | -       | -       | <i>specialized secondary</i>                                                                                                                                                                                 | 23  |
| 8,3                                                | 8,1     | 7,8     | 8,0     | <i>technical secondary<sup>j</sup></i>                                                                                                                                                                       | 24  |
| 0,2                                                | 0,1     | 0,2     | 0,2     | <i>general art<sup>g</sup></i>                                                                                                                                                                               | 25  |
| 4,6                                                | 4,3     | 4,1     | 4,3     | <i>post-secondary</i>                                                                                                                                                                                        | 26  |
|                                                    |         |         |         | <i>Graduates of basic vocational , general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools<sup>j,k</sup> (excluding schools for adults) per 1000 population</i> | 27  |
| 12,4                                               | 11,1    | 10,8    | 10,6    |                                                                                                                                                                                                              |     |

objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego. *e, f* Od roku szkolnego 2004/05 łącznie: *e* — ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, *f* — z uzupełni VI — 36,0 tys. *j* Łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami od roku szkolnego 2006/07. *k* Od roku szkolnego

attending pre-primary education establishments. *e, f* Since 2004/05 school year including: *e* — special job-training schools, *f* — supplementary schools: general secondary and supplementary general schools: general secondary since 2005/06 school year and technical secondary since 2006/07 school year respectively. *k* Since 2004/05 school year including

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

| Lp.                                            | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                | 2000   | 2005   | 2010   | 2012   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| EDUKACJA <sup>a</sup> I WYCHOWANIE (dok.)      |                                                                                                                                 |        |        |        |        |
| 1                                              | Studenci szkół wyższych <sup>b</sup> (stan w dniu 30 XI) w tys. ....                                                            | 61,0   | 74,0   | 67,8   | 62,6   |
| 2                                              | Absolwenci szkół wyższych <sup>bc</sup> w tys. ....                                                                             | 11,3   | 17,1   | 19,3   | 18,8   |
| 3                                              | Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. ....                                                     | 11,5   | 5,2    | 12,1   | 11,9   |
| 4                                              | Absolwenci szkół dla dorosłych <sup>d</sup> w tys. ....                                                                         | 3,8    | 2,7    | 3,0    | 3,8    |
| 5                                              | Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):<br>miejsca w przedszkolach w tys. ....                               | 34,6   | 32,2   | 37,8   | 42,7   |
| 6                                              | dzieci <sup>e</sup> w tys.:<br>w przedszkolach ....                                                                             | 33,9   | 31,1   | 38,8   | 44,7   |
| 7                                              | w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych .....                                                                    | 15,8   | 14,2   | 15,8   | 18,3   |
| 8                                              | Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego)<br>na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat <sup>f</sup> .....                   | 305    | 338    | 419    | 452    |
| OCHRONA ZDROWIA <sup>g</sup> I POMOC SPOŁECZNA |                                                                                                                                 |        |        |        |        |
| 9                                              | Pracownicy medyczni <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII):<br>lekarze .....                                                         | 3762   | 3872   | 3982   | 4223   |
| 10                                             | lekarze dentyści .....                                                                                                          | 751    | 691    | 1000   | 1039   |
| 11                                             | pielęgniarki <sup>i</sup> .....                                                                                                 | 10425  | 10198  | 11074  | 12401  |
| 12                                             | Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys.<br>ludności .....                                      | 41,3   | 42,3   | 44,9   | 47,4   |
| 13                                             | Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności (bez między-<br>oddziałowego ruchu chorych) .....                             | 1360,6 | 1766,7 | 1879,4 | 1941,8 |
| 14                                             | Przychodnie (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                          | 487    | 738    | 898    | 1068   |
| 15                                             | Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 XII) .....                                                                                | 441    | 543    | 570    | 600    |
| 16                                             | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 aptekę .....                                                                          | 4765   | 3864   | 3733   | 3550   |
| 17                                             | Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej na<br>1 mieszkańca:<br>lekarskie .....                             | 5,3    | 5,5    | 6,0    | 6,4    |
| 18                                             | stomatologiczne .....                                                                                                           | 0,7    | 0,6    | 0,8    | 0,8    |
| 19                                             | Dzieci w żłobkach <sup>l</sup> i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 XII) na 1000<br>dzieci w wieku do lat 3 <sup>m</sup> ..... | 16,1   | 18,2   | 22,7   | 32,7   |
| KULTURA. TURYSTYKA                             |                                                                                                                                 |        |        |        |        |
| 20                                             | Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) .....                                                              | 715    | 700    | 690    | 681    |
| 21                                             | Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000<br>ludności w wol. ....                                          | 4194   | 4214   | 4141   | 4101   |
| 22                                             | Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności .....                                                                         | 199    | 197    | 168    | 168    |
| 23                                             | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol. <sup>n</sup><br>na 1 czytelnika .....                                  | 19,1   | 18,9   | 19,3   | 20,1   |
| 24                                             | Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych (stan w dniu 31 XII)<br>na 1000 ludności .....                                     | 0,8    | 0,8    | 0,6    | 0,7    |
| 25                                             | Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>o</sup><br>na 1000 ludności .....                                | 120    | 91     | 105    | 104    |
| 26                                             | Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 XII) .....                                                                            | 29     | 34     | 44     | 43     |
| 27                                             | Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności .....                                                                              | 245    | 371    | 420    | 474    |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie”, ust. 1 i 2. <sup>b</sup> Łącznie z filiami, zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami a w 2000 r. – z roku poprzedniego. <sup>c</sup> Z poprzedniego roku szkolnego. <sup>d</sup> Od 2008 r. łącznie z – nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju placówek – leczniczą (do 2011 r. określanych jako zakłady opieki zdrowotnej). <sup>e</sup> W 2014 r. do przeliczeń wskaźnika użyto liczbę dzieci w grupie 3-6 w liczbie ludności w wieku 3-5 lat z pacjentem; od 2006 r. łącznie z osobami, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska i pielęgnarska. <sup>f</sup> Łącznie z magistrami pielęgniarstwa. <sup>g</sup> Bez miejsc dziennych i 2016 łącznie z wypożyczeniami międzybibliotecznymi. <sup>h</sup> Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Education”, item 1 and 2. <sup>b</sup> Including branches sections, basic organizational units in another location as well as teaching centres in c From the previous academic year, and in 2000 – from the calendar year. <sup>d</sup> From the previous school year. <sup>e</sup> Since 2008 including the units performing health care activities (until 2011 defined as health care institution). <sup>f</sup> In 2014 the rate was calculated using the number of children aged 3-6 in the of Interior. <sup>h</sup> Since 2005 working directly with a patient; since 2006 including persons for whom the primary workplace is a medical and nurse practice. <sup>i</sup> Including master n In 2015 and 2016 including interlibrary lending. <sup>o</sup> Data concern activity performed in voivodship area, including outdoor events.

| 2013                                               | 2014   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                                                                                                          | No. |
|----------------------------------------------------|--------|--------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>EDUCATION <sup>a</sup> (cont.)</b>              |        |        |        |                                                                                                                                        |     |
| 57,4                                               | 54,2   | 51,2   | 48,2   | Students of higher education institutions <sup>b</sup> (as of 30 XI) in thous.                                                         | 1   |
| 19,2                                               | 17,8   | 17,5   | 16,6   | Graduates of higher education institutions <sup>bc</sup> in thous.                                                                     | 2   |
| 10,3                                               | 8,8    | 7,7    | 7,1    | Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.                                                          | 3   |
| 3,6                                                | 2,6    | 3,0    | 2,5    | Graduates of schools for adults <sup>d</sup> in thous.                                                                                 | 4   |
| 46,2                                               | 47,6   | 48,6   | 53,2   | Pre-primary education (as of beginning of the school year):<br>places in nursery schools in thous.<br>children <sup>e</sup> in thous.: | 5   |
| 47,7                                               | 47,3   | 46,5   | 52,7   | in nursery schools                                                                                                                     | 6   |
| 19,8                                               | 17,3   | 15,0   | 16,8   | in pre-primary sections in primary schools                                                                                             | 7   |
| 476                                                | 545    | 585    | 569    | Children in nursery schools (as of beginning of the school year)<br>per 1000 children aged 3-6 <sup>f</sup>                            | 8   |
| <b>HEALTH CARE <sup>g</sup> AND SOCIAL WELFARE</b> |        |        |        |                                                                                                                                        |     |
| 4294                                               | 4345   | 4467   | 4539   | Medical personnel <sup>h</sup> (as of 31 XII):<br>doctors                                                                              | 9   |
| 1030                                               | 1038   | 1006   | 996    | dentists                                                                                                                               | 10  |
| 12166                                              | 12321  | 12400  | 12428  | nurses <sup>i</sup>                                                                                                                    | 11  |
| 47,8                                               | 48,3   | 48,2   | 48,6   | Beds in general hospitals <sup>k</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population                                                         | 12  |
| 1983,5                                             | 1986,3 | 2027,2 | 2002,2 | In-patients in general hospitals per 10 thous. population (excluding<br>inter-ward patient transfers)                                  | 13  |
| 1087                                               | 1125   | 1137   | 1182   | Out-patient departments (as of 31 XII)                                                                                                 | 14  |
| 629                                                | 639    | 655    | 700    | Generally available pharmacies (as of 31 XII)                                                                                          | 15  |
| 3385                                               | 3332   | 3248   | 3040   | Population (as of 31 XII) per 1 generally available pharmacy                                                                           | 16  |
| 6,6                                                | 6,7    | 6,7    | 6,8    | Consultations provided within the scope of out-patient health care<br>per capita:<br>medical                                           | 17  |
| 0,8                                                | 0,8    | 0,8    | 0,8    | dental                                                                                                                                 | 18  |
| 39,7                                               | 47,7   | 57,1   | 65,6   | Children in nurseries <sup>l</sup> and children's clubs (as of 31 XII) per 1000<br>children up to age 3 <sup>m</sup>                   | 19  |
| <b>CULTURE. TOURISM</b>                            |        |        |        |                                                                                                                                        |     |
| 677                                                | 678    | 679    | 675    | Public libraries (including branches; as of 31 XII)                                                                                    | 20  |
| 4075                                               | 4072   | 4050   | 4025   | Public library collections (as of 31 XII) per 1000 population in vol.                                                                  | 21  |
| 169                                                | 162    | 159    | 156    | Public library borrowers per 1000 population                                                                                           | 22  |
| 19,4                                               | 19,7   | 19,7   | 19,6   | Public library loans in vol. <sup>n</sup> per borrower                                                                                 | 23  |
| 0,7                                                | 0,7    | 0,7    | 0,7    | Seats in theatres and music institutions (as of 31 XII) per 1000<br>population                                                         | 24  |
| 106                                                | 106    | 88     | 100    | Audience in theatres and music institutions <sup>o</sup> per 1000 population                                                           | 25  |
| 47                                                 | 49     | 54     | 60     | Museums with branches (as of 31 XII)                                                                                                   | 26  |
| 494                                                | 669    | 686    | 662    | Museum and exhibition visitors per 1000 population                                                                                     | 27  |

dydaktycznymi, bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji; bez cudzoziemców. <sup>c</sup> Z poprzedniego roku akademickiego, zespołami wychowania przedszkolnego i punktami przedszkolnymi; w latach 2007-2012 r. bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność i połowie rocznika 6-latków, a w 2015 r. – w wieku 3-5 lat. <sup>g</sup> Od 2012 r. łącznie z danymi resortu obrony narodowej i spraw wewnętrznych. <sup>h</sup> Od 2005 r. pracujący bezpośrednio na oddziałach szpitalnych; od 2008 r. łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. <sup>i</sup> Łącznie z oddziałami żłobkowymi. <sup>m</sup> Do 2010 r. bez klubów dziecięcych. <sup>n</sup> W 2015 r.

another locations, excluding academies of the Ministry of National Defence as well as of the Ministry of the Interior and Administration; excluding foreigners. pre-primary education groups and pre-primary points, which were not included in division according to type of establishments; in 2007-2012 excluding pre-primary education in population aged 3-5 and in half of the 6-year old population, and in 2015 – aged 3-5. <sup>g</sup> Since 2012 data include health care of: the Ministry of National Defence and the Ministry nurses. <sup>k</sup> Excluding day places in hospital wards; since 2008 including beds and incubators for newborns. <sup>l</sup> Including nursery wards. <sup>m</sup> Until 2010 excluding children's clubs.

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

| Lp.                                                                      | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                  | 2000   | 2005  | 2010  | 2012  |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------|-------|
| KULTURA. TURYSTYKA (dok.)                                                |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 1                                                                        | Kina stałe (stan w dniu 31 XII) .....                                                             | 44     | 39    | 30    | 29    |
| 2                                                                        | Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności                         | 5,7    | 5,5   | 4,9   | 5,8   |
| 3                                                                        | Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności .....                                                  | 268    | 316   | 424   | 518   |
| Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:                          |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 4                                                                        | radiowi .....                                                                                     | 159    | 150   | 99    | 99    |
| 5                                                                        | telewizyjni .....                                                                                 | 154    | 144   | 95    | 95    |
| 6                                                                        | Baza noclegowa turystyki <sup>a</sup> (stan w dniu 31 VII) .....                                  | 354    | 312   | 379   | 452   |
| 7                                                                        | w tym hotele .....                                                                                | 51     | 49    | 84    | 105   |
| 8                                                                        | Miejsca noclegowe <sup>a</sup> (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności .....                     | 102,7  | 87,9  | 106,1 | 113,7 |
| 9                                                                        | Korzystający <sup>a</sup> z noclegów na 1000 ludności .....                                       | 268,7  | 260,6 | 327,7 | 343,0 |
| ROLNICTWO <sup>b</sup> I LEŚNICTWO                                       |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 10                                                                       | Użytki rolne (stan w czerwcu) <sup>cd</sup> w tys. ha .....                                       | 904,7  | 752,8 | 609,6 | 611,1 |
| 11                                                                       | w tym w dobrej kulturze rolnej w % .....                                                          | x      | x     | 92,6  | 91,0  |
| 12                                                                       | Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) <sup>de</sup> w tys. ha .....                              | 505,0  | 412,0 | 296,3 | 300,0 |
| w tym w %:                                                               |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 13                                                                       | zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) .....                                          | 57,0   | 66,0  | 68,3  | 67,9  |
| 14                                                                       | w tym: pszenica .....                                                                             | 27,0   | 31,1  | 30,0  | 35,7  |
| 15                                                                       | żyto .....                                                                                        | 9,9    | 6,0   | 5,2   | 3,0   |
| 16                                                                       | ziemniaki .....                                                                                   | 17,7   | 13,0  | 10,0  | 8,3   |
| 17                                                                       | buraki cukrowe .....                                                                              | 1,6    | 1,8   | 1,5   | 1,3   |
| Zbiory w tys. t:                                                         |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 18                                                                       | zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) .....                                          | 730,3  | 783,5 | 646,5 | 660,1 |
| 19                                                                       | w tym: pszenica .....                                                                             | 380,9  | 394,2 | 352,9 | 377,6 |
| 20                                                                       | żyto .....                                                                                        | 101,8  | 60,5  | 38,8  | 23,6  |
| 21                                                                       | ziemniaki <sup>f</sup> .....                                                                      | 1681,4 | 875,9 | 646,0 | 551,1 |
| 22                                                                       | buraki cukrowe .....                                                                              | 251,8  | 259,4 | 174,3 | 218,5 |
| Plony z 1 ha w dt:                                                       |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 23                                                                       | zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) .....                                          | 25,4   | 28,8  | 31,9  | 32,4  |
| 24                                                                       | w tym: pszenica .....                                                                             | 27,9   | 30,7  | 39,7  | 35,2  |
| 25                                                                       | żyto .....                                                                                        | 20,5   | 24,3  | 25,3  | 25,8  |
| 26                                                                       | ziemniaki <sup>f</sup> .....                                                                      | 188    | 164   | 217   | 221   |
| 27                                                                       | buraki cukrowe .....                                                                              | 307    | 348   | 385   | 575   |
| Zwierzęta gospodarskie <sup>d</sup> (stan w czerwcu):                    |                                                                                                   |        |       |       |       |
| bydło:                                                                   |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 28                                                                       | w tysiącach sztuk .....                                                                           | 289,0  | 177,6 | 113,8 | 102,0 |
| 29                                                                       | na 100 ha użytków rolnych <sup>e</sup> w szt. ....                                                | 31,9   | 23,6  | 18,7  | 16,7  |
| trzoda chlewna (w latach 2000-2009 oraz 2011-2013 – stan w końcu lipca): |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 30                                                                       | w tysiącach sztuk .....                                                                           | 384,6  | 368,4 | 296,3 | 186,3 |
| 31                                                                       | na 100 ha użytków rolnych <sup>e</sup> w szt. ....                                                | 42,5   | 48,9  | 48,6  | 30,5  |
| Produkcja na 1 ha użytków rolnych <sup>e</sup> :                         |                                                                                                   |        |       |       |       |
| 32                                                                       | żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>g</sup> w kg ..... | 106,2  | 135,9 | 146,9 | 131,2 |
| 33                                                                       | mleka krowiego w l .....                                                                          | 762,6  | 612,0 | 446,0 | 387,5 |

<sup>a</sup> Od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. Dane za 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. <sup>d</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>e</sup> Od 2010 r. bez powierzchni baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Since 2011 concern establishments 10 and more bed places. Data for 2016 were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey. owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. <sup>d</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>e</sup> Since 2010 excluding permanent pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

| 2013                                         | 2014  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                                           | No. |
|----------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>CULTURE. TOURISM (cont.)</i>              |       |       |       |                                                                                         |     |
| 31                                           | 27    | 27    | 30    | Fixed cinemas (as of 31 XII)                                                            | 1   |
| 5,9                                          | 5,5   | 5,6   | 6,1   | Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population                               | 2   |
| 519                                          | 631   | 711   | 836   | Audience in fixed cinemas per 1000 population                                           | 3   |
|                                              |       |       |       | Subscribers (as of 31 XII) per 1000 population:                                         |     |
| 101                                          | 100   | 100   | 100   | radio                                                                                   | 4   |
| 96                                           | 96    | 96    | 96    | television                                                                              | 5   |
| 498                                          | 513   | 527   | 582   | Tourist accommodation establishments <sup>a</sup> (as of 31 VII)                        | 6   |
| 117                                          | 130   | 135   | 147   | of which hotels                                                                         | 7   |
| 119,8                                        | 129,7 | 135,0 | 144,6 | Number of beds <sup>a</sup> (as of 31 VII) per 10 thous. population                     | 8   |
| 367,4                                        | 410,4 | 450,2 | 522,2 | Tourists <sup>a</sup> accommodated per 1000 population                                  | 9   |
| <i>AGRICULTURE <sup>b</sup> AND FORESTRY</i> |       |       |       |                                                                                         |     |
| 584,1                                        | 574,8 | 574,2 | 588,3 | Agricultural land (as of June) <sup>cd</sup> in thous. ha                               | 10  |
| 95,6                                         | 97,7  | 96,8  | 97,5  | of which in good agricultural condition in %                                            | 11  |
| 307,3                                        | 319,2 | 320,2 | 308,4 | Sown area (as of June) <sup>de</sup> in thous. ha                                       | 12  |
|                                              |       |       |       | of which in %:                                                                          |     |
| 64,2                                         | 65,9  | 63,8  | 62,4  | basic cereals (including cereal mixed)                                                  | 13  |
| 30,3                                         | 30,8  | 31,2  | 30,8  | of which: wheat                                                                         | 14  |
| 4,6                                          | 4,3   | 2,7   | 2,7   | rye                                                                                     | 15  |
| 8,4                                          | 7,9   | 6,4   | 7,2   | potatoes                                                                                | 16  |
| 1,2                                          | 1,1   | 1,1   | 1,2   | sugar beets                                                                             | 17  |
|                                              |       |       |       | Crop production in thous. t:                                                            |     |
| 589,9                                        | 716,4 | 658,8 | 629,1 | basic cereals (including cereal mixed)                                                  | 18  |
| 311,7                                        | 369,9 | 354,8 | 336,4 | of which: wheat                                                                         | 19  |
| 35,3                                         | 37,9  | 22,7  | 20,9  | rye                                                                                     | 20  |
| 490,1                                        | 729,1 | 463,8 | 563,0 | potatoes <sup>f</sup>                                                                   | 21  |
| 212,7                                        | 269,4 | 194,8 | 288,4 | sugar beets                                                                             | 22  |
|                                              |       |       |       | Yields per 1 ha in dt:                                                                  |     |
| 29,9                                         | 34,1  | 32,3  | 32,7  | basic cereals (including cereal mixed)                                                  | 23  |
| 33,4                                         | 37,6  | 35,5  | 35,4  | of which: wheat                                                                         | 24  |
| 24,8                                         | 27,4  | 26,0  | 25,4  | rye                                                                                     | 25  |
| 190                                          | 290   | 225   | 252   | potatoes <sup>f</sup>                                                                   | 26  |
| 563                                          | 739   | 529   | 788   | sugar beets                                                                             | 27  |
|                                              |       |       |       | Livestock <sup>d</sup> (as of June):                                                    |     |
|                                              |       |       |       | cattle:                                                                                 |     |
| 96,7                                         | 94,9  | 95,5  | 89,5  | in thousand heads                                                                       | 28  |
| 16,6                                         | 16,5  | 16,6  | 15,2  | per 100 ha of agricultural land <sup>c</sup> in heads                                   | 29  |
|                                              |       |       |       | pigs (in years 2000-2009 and 2011-2013 – as of the end of July):                        |     |
| 175,1                                        | 192,4 | 166,9 | 171,5 | in thousand heads                                                                       | 30  |
| 30,0                                         | 33,5  | 29,1  | 29,1  | per 100 ha of agricultural land <sup>c</sup> in heads                                   | 31  |
|                                              |       |       |       | Production per 1 ha of agricultural land <sup>c</sup> :                                 |     |
| 140,5                                        | 127,8 | 131,9 | 146,9 | of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>g</sup> in kg | 32  |
| 419,9                                        | 400,1 | 401,2 | 368,0 | of cows' milk in l                                                                      | 33  |

w badaniu. <sup>b</sup> Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. <sup>c</sup> Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone). <sup>f</sup> Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych. <sup>g</sup> Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego,

<sup>b</sup> Data are presented according to the official residence of land user. <sup>c</sup> Since 2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers). <sup>f</sup> Since 2010 excluding kitchen gardens. <sup>g</sup> Concerns meat: beef, veal,

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

| Lp.                                                                                            | WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                       | 2000  | 2005    | 2010    | 2012    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|---------|---------|
| ROLNICTWO <sup>a</sup> I LEŚNICTWO (dok.)                                                      |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup> :                                  |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 1                                                                                              | ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszkankami zbożowymi) w kg                                                       | 54    | 102     | 155     | 186     |
| 2                                                                                              | ziemniaki w kg .....                                                                                                   | 12    | 18      | 23      | 49      |
| 3                                                                                              | buraki cukrowe w kg .....                                                                                              | 278   | 345     | 283     | 350     |
| 4                                                                                              | żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w kg                                         | 62    | 90      | 107     | 82      |
| 5                                                                                              | mleko krowie w l .....                                                                                                 | 137   | 172     | 166     | 179     |
| Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>bde</sup> w kg: |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 6                                                                                              | mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) .....                                                       | 49,5  | 66,1    | 65,1    | 60,9    |
| 7                                                                                              | wapniowych .....                                                                                                       | 63,2  | 74,5    | 17,0    | 7,5     |
| 8                                                                                              | Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu; w 2000 r. – stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych <sup>be</sup> w szt. .... | 10,3  | 14,6    | 15,8    | .       |
| 9                                                                                              | Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha .....                                                      | 660,7 | 664,8   | 677,8   | 684,7   |
| Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII):                                                       |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 10                                                                                             | w tysiącach hektarów .....                                                                                             | 650,0 | 653,6   | 666,8   | 674,4   |
| 11                                                                                             | na 1 mieszkańca w ha .....                                                                                             | 0,31  | 0,31    | 0,31    | 0,32    |
| 12                                                                                             | Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % .....                                                                               | 36,3  | 36,6    | 37,4    | 37,8    |
| 13                                                                                             | Pozyskanie drewna (grubizny) na 100 ha powierzchni lasów w m <sup>3</sup> .....                                        | 293,7 | 279,3   | 328,3   | 358,6   |
| PRZEMYSŁ                                                                                       |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| Produkcja sprzedana przemysłu:                                                                 |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 14                                                                                             | w milionach złotych (ceny bieżące) .....                                                                               | .     | 24236,0 | 30753,7 | 37022,4 |
| 15                                                                                             | rok poprzedni = 100 (ceny stałe) <sup>f</sup> .....                                                                    | .     | .       | 116,6   | 103,1   |
| 16                                                                                             | 2005 = 100 (ceny stałe) <sup>f</sup> .....                                                                             | .     | 100,0   | 131,8   | 153,1   |
| 17                                                                                             | na 1 zatrudnionego w zł (ceny bieżące) .....                                                                           | .     | 187376  | 240186  | 291320  |
| 18                                                                                             | na 1 mieszkańca w zł (ceny bieżące) .....                                                                              | .     | 11553   | 14457   | 17390   |
| BUDOWNICTWO                                                                                    |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej <sup>g</sup> (ceny bieżące):                           |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 19                                                                                             | w milionach złotych .....                                                                                              | .     | 2472,3  | 5649,8  | 7291,4  |
| 20                                                                                             | w tym sektor prywatny w % .....                                                                                        | .     | 95,9    | 97,7    | 98,4    |
| 21                                                                                             | na 1 mieszkańca w zł .....                                                                                             | .     | 1179    | 2656    | 3425    |
| TRANSPORT. POCZTA I TELEKOMUNIKACJA — stan w dniu 31 XII                                       |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>h</sup> :                                     |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 22                                                                                             | w kilometrach .....                                                                                                    | 992   | 929     | 981     | 978     |
| 23                                                                                             | na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....                                                                  | 5,5   | 5,2     | 5,5     | 5,5     |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):                                 |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 24                                                                                             | w kilometrach .....                                                                                                    | 14511 | 14030,3 | 15008,2 | 15630,5 |
| 25                                                                                             | na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km .....                                                                  | 80,9  | 78,6    | 84,1    | 87,6    |
| Samochody osobowe zarejestrowane <sup>i</sup> :                                                |                                                                                                                        |       |         |         |         |
| 26                                                                                             | w tysiącach sztuk .....                                                                                                | 474,1 | 627,4   | 841,2   | 918,1   |
| 27                                                                                             | na 1000 ludności .....                                                                                                 | 225,7 | 299,0   | 395,3   | 431,0   |

<sup>a</sup> Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa. <sup>b</sup> Od 2010 r. bez gruntów posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz gruntów posiadaczy w wadze poubojowej ciepłej. <sup>d</sup> W roku gospodarczym. <sup>e</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>f</sup> Dla lat 2006-2010 ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.), od Polskich Kolei Państwowych (PKP), od 2005 r. również innych podmiotów, będących zarządcami infrastruktury kolejowej. <sup>i</sup> Od 2011 r. łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe

<sup>a</sup> Data are presented according to the official residence of land user. <sup>b</sup> Since 2010 excluding land of owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities and and poultry; in post-slaughter warm weight. <sup>d</sup> In farming year. <sup>e</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>f</sup> For 2006-2010 constant prices 2005 (average current prices 2005), since 2011 well as since 2005 of other entities which are administrators of railway infrastructure. <sup>i</sup> Since 2011 including cars having temporary permission given at the end of the year.



| 2013                                                         | 2014    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                                                                                            | No. |
|--------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>AGRICULTURE <sup>a</sup> AND FORESTRY (cont.)</i>         |         |         |         |                                                                                                                          |     |
| 182                                                          | 250     | 308     | 249     | <i>Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land <sup>b</sup>:</i>                                  | 1   |
| 49                                                           | 48      | 55      | 64      | <i>basic cereal grains (including cereal mixed) in kg</i>                                                                | 2   |
| 404                                                          | 409     | 399     | 490     | <i>potatoes in kg</i>                                                                                                    | 3   |
| 90                                                           | 97      | 104     | 113     | <i>sugar beets in kg</i>                                                                                                 | 4   |
| 189                                                          | 211     | 201     | 192     | <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in kg</i>                                        | 5   |
|                                                              |         |         |         | <i>cows' milk in l</i>                                                                                                   |     |
|                                                              |         |         |         | <i>Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land <sup>bde</sup> in kg:</i>        |     |
| 74,9                                                         | 80,1    | 70,6    | 70,2    | <i>mineral or chemical (including mixed fertilizers)</i>                                                                 | 6   |
| 21,0                                                         | 18,9    | 19,7    | 21,5    | <i>lime</i>                                                                                                              | 7   |
|                                                              |         |         |         | <i>Agricultural tractors (as of June, in 2000 – as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land <sup>bc</sup> in units</i> | 8   |
| 16,4                                                         | .       | .       | 16,8    |                                                                                                                          |     |
| 685,9                                                        | 688,2   | 689,7   | 691,2   | <i>Forest land (as of 31 XII) in thous. ha</i>                                                                           | 9   |
|                                                              |         |         |         | <i>Forest areas (as of 31 XII):</i>                                                                                      |     |
| 675,6                                                        | 678,0   | 679,6   | 681,2   | <i>in thousand hectares</i>                                                                                              | 10  |
| 0,32                                                         | 0,32    | 0,32    | 0,32    | <i>per capita in ha</i>                                                                                                  | 11  |
| 37,9                                                         | 38,0    | 38,1    | 38,2    | <i>Forest cover (as of 31 XII) in %</i>                                                                                  | 12  |
| 374,1                                                        | 379,1   | 365,0   | 369,0   | <i>Removals (timber) per 100 ha of forest area in m<sup>3</sup></i>                                                      | 13  |
| <i>INDUSTRY</i>                                              |         |         |         |                                                                                                                          |     |
|                                                              |         |         |         | <i>Sold production of industry:</i>                                                                                      |     |
| 38187,7                                                      | 38209,6 | 39435,6 | 43665,9 | <i>in million zlotys (current prices)</i>                                                                                | 14  |
| 107,3                                                        | 101,4   | 103,6   | 111,3   | <i>previous year = 100 (constant prices) <sup>f</sup></i>                                                                | 15  |
| 164,3                                                        | 166,6   | 172,6   | 192,1   | <i>2005 = 100 (constant prices) <sup>f</sup></i>                                                                         | 16  |
| 306485                                                       | 300669  | 308768  | 331269  | <i>per employee in zl (current prices)</i>                                                                               | 17  |
| 17939                                                        | 17952   | 18538   | 20531   | <i>per capita in zl (current prices)</i>                                                                                 | 18  |
| <i>CONSTRUCTION</i>                                          |         |         |         |                                                                                                                          |     |
|                                                              |         |         |         | <i>Sales of construction and assembly production <sup>g</sup> (current prices):</i>                                      |     |
| 6056,6                                                       | 7039,1  | 6515,4  | 5701,0  | <i>in million zlotys</i>                                                                                                 | 19  |
| 98,2                                                         | 98,7    | 98,6    | 98,9    | <i>of which private sector in %</i>                                                                                      | 20  |
| 2845                                                         | 3307    | 3063    | 2681    | <i>per capita in zl</i>                                                                                                  | 21  |
| <i>TRANSPORT, POST AND TELECOMMUNICATIONS — as of 31 XII</i> |         |         |         |                                                                                                                          |     |
|                                                              |         |         |         | <i>Railway lines operated - standard gauge <sup>h</sup>:</i>                                                             |     |
| 924                                                          | 978     | 978     | 978     | <i>in kilometres</i>                                                                                                     | 22  |
| 5,2                                                          | 5,5     | 5,5     | 5,5     | <i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>                                                                        | 23  |
|                                                              |         |         |         | <i>Hard surface public roads (urban and non-urban):</i>                                                                  |     |
| 15897,8                                                      | 16255,5 | 16455,6 | 16716,1 | <i>in kilometres</i>                                                                                                     | 24  |
| 89,1                                                         | 91,1    | 92,2    | 93,3    | <i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>                                                                        | 25  |
|                                                              |         |         |         | <i>Registered passenger cars <sup>i</sup>:</i>                                                                           |     |
| 949,9                                                        | 983,4   | 1024,7  | 1079,7  | <i>in thousand units</i>                                                                                                 | 26  |
| 446,1                                                        | 461,9   | 481,6   | 507,5   | <i>per 1000 population</i>                                                                                               | 27  |

poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali. <sup>c</sup> Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego i drobiowego; 2011 r. ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.). <sup>g</sup> Zrealizowanej przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót. <sup>h</sup> Dane dotyczą sieci kolejowej wydane w końcu roku.

owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale. <sup>c</sup> Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh constant prices 2010 (average current prices 2010). <sup>g</sup> Realized by construction units – by place of performing works. <sup>h</sup> Data concern rail network of Polskie Koleje Państwowe (PKP), as

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**

MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)

| Lp.                                                             | WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2000              | 2005    | 2010    | 2012    |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------|---------|---------|---------|
| TRANSPORT. POCZTA I TELEKOMUNIKACJA — stan w dniu 31 XII (dok.) |                                                       |                   |         |         |         |
| Placówki pocztowe operatora wyznaczonego <sup>a</sup> :         |                                                       |                   |         |         |         |
| 1                                                               | w liczbach bezwzględnych .....                        | 520               | 468     | 473     | 481     |
| 2                                                               | na 100 tys. ludności .....                            | 24,7              | 22,3    | 22,2    | 22,6    |
| Telefoniczne łącza główne <sup>b</sup> :                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 3                                                               | w tysiącach .....                                     | 475,0             | 532,0   | 360,6   | 280,2   |
| 4                                                               | na 1000 ludności .....                                | 226,0             | 253,5   | 169,4   | 131,5   |
| HANDEL                                                          |                                                       |                   |         |         |         |
| Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące):                     |                                                       |                   |         |         |         |
| 5                                                               | w milionach złotych .....                             | 14440,6           | 15344,7 | 17610,4 | 20077,7 |
| 6                                                               | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 6874              | 7315    | 8375    | 9431    |
| 7                                                               | Sklepy (stan w dniu 31 XII) w tys. ....               | 22,4 <sup>c</sup> | 19,9    | 17,0    | 18,3    |
| 8                                                               | Liczba ludności (stan w dniu 31 XII) na 1 sklep ..... | 94 <sup>c</sup>   | 105     | 124     | 116     |
| FINANSE PUBLICZNE                                               |                                                       |                   |         |         |         |
| <b>Budżety gmin <sup>d</sup></b>                                |                                                       |                   |         |         |         |
| Dochody:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 9                                                               | w milionach złotych .....                             | 1988,0            | 3062,2  | 5157,1  | 5168,9  |
| 10                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 1122              | 1727    | 2887    | 2891    |
| Wydatki:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 11                                                              | w milionach złotych .....                             | 2057,9            | 3042,5  | 5659,7  | 5140,4  |
| 12                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 1161              | 1716    | 3168    | 2875    |
| <b>Budżety miast na prawach powiatu</b>                         |                                                       |                   |         |         |         |
| Dochody:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 13                                                              | w milionach złotych .....                             | 713,6             | 864,1   | 1471,7  | 1665,2  |
| 14                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 2172              | 2662    | 4320    | 4881    |
| Wydatki:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 15                                                              | w milionach złotych .....                             | 737,2             | 920,8   | 1571,8  | 1766,9  |
| 16                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 2243              | 2837    | 4614    | 5179    |
| <b>Budżety powiatów</b>                                         |                                                       |                   |         |         |         |
| Dochody:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 17                                                              | w milionach złotych .....                             | 771,9             | 895,3   | 1602,4  | 1515,4  |
| 18                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 436               | 505     | 897     | 848     |
| Wydatki:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 19                                                              | w milionach złotych .....                             | 789,2             | 904,7   | 1654,7  | 1561,5  |
| 20                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 445               | 510     | 926     | 873     |
| <b>Budżet województwa</b>                                       |                                                       |                   |         |         |         |
| Dochody:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 21                                                              | w milionach złotych .....                             | 198,7             | 307,9   | 887,0   | 871,6   |
| 22                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 95                | 147     | 417     | 409     |
| Wydatki:                                                        |                                                       |                   |         |         |         |
| 23                                                              | w milionach złotych .....                             | 201,0             | 314,2   | 979,7   | 891,0   |
| 24                                                              | na 1 mieszkańca w zł .....                            | 96                | 150     | 461     | 419     |

<sup>a</sup> Do 2012 r. operator publiczny; w 2000 r. placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. <sup>b</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. <sup>c</sup> Dane<sup>a</sup> Until 2012 public operator; in 2000 post offices and telecommunication service offices. <sup>b</sup> Data concern operators of the public telecommunication network. <sup>c</sup> Data are not

| 2013                                                                 | 2014    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                           | No. |
|----------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------|-----|
| <i>TRANSPORT, POST AND TELECOMMUNICATIONS — as of 31 XII (cont.)</i> |         |         |         |                                                         |     |
| 427                                                                  | 408     | 389     | 392     | <i>Post offices of appointed operator <sup>a</sup>:</i> | 1   |
| 20,1                                                                 | 19,2    | 18,3    | 18,4    | <i>in absolute numbers</i>                              | 2   |
|                                                                      |         |         |         | <i>per 100 thous. population</i>                        |     |
| 267,4                                                                | 258,4   | 237,2   | 223,0   | <i>Fixed main line <sup>b</sup>:</i>                    | 3   |
| 125,6                                                                | 121,3   | 111,5   | 104,8   | <i>in thousands</i>                                     | 4   |
|                                                                      |         |         |         | <i>per 1000 population</i>                              |     |
| <i>TRADE</i>                                                         |         |         |         |                                                         |     |
| 19697,6                                                              | 19467,1 | 22774,5 | 23403,2 | <i>Retail sales (current prices):</i>                   | 5   |
| 9253                                                                 | 9146    | 10706   | 11004   | <i>in million zlotys</i>                                | 6   |
| 17,0                                                                 | 17,7    | 17,7    | 18,2    | <i>per capita in zł</i>                                 | 7   |
| 126                                                                  | 120     | 120     | 117     | <i>Shops (as of 31 XII) in thous.</i>                   | 8   |
|                                                                      |         |         |         | <i>Population (as of 31 XII) per 1 shop</i>             |     |
| <i>PUBLIC FINANCE</i>                                                |         |         |         |                                                         |     |
|                                                                      |         |         |         | <b>Budgets of gminas <sup>d</sup></b>                   |     |
|                                                                      |         |         |         | <i>Revenue:</i>                                         |     |
| 5253,7                                                               | 5564,1  | 5601,8  | 6608,6  | <i>in million zlotys</i>                                | 9   |
| 2941                                                                 | 3115    | 3140    | 3707    | <i>per capita in zł</i>                                 | 10  |
|                                                                      |         |         |         | <i>Expenditure:</i>                                     |     |
| 5240,2                                                               | 5541,2  | 5421,1  | 6429,6  | <i>in million zlotys</i>                                | 11  |
| 2933                                                                 | 3102    | 3039    | 3606    | <i>per capita in zł</i>                                 | 12  |
|                                                                      |         |         |         | <b>Budgets of cities with powiat status</b>             |     |
|                                                                      |         |         |         | <i>Revenue:</i>                                         |     |
| 1793,2                                                               | 1857,6  | 1855,9  | 1924,8  | <i>in million zlotys</i>                                | 13  |
| 5242                                                                 | 5426    | 5403    | 5598    | <i>per capita in zł</i>                                 | 14  |
|                                                                      |         |         |         | <i>Expenditure:</i>                                     |     |
| 1813,1                                                               | 1959,9  | 2031,8  | 1832,7  | <i>in million zlotys</i>                                | 15  |
| 5 300                                                                | 5725    | 5914    | 5330    | <i>per capita in zł</i>                                 | 16  |
|                                                                      |         |         |         | <b>Budgets of powiaty</b>                               |     |
|                                                                      |         |         |         | <i>Revenue:</i>                                         |     |
| 1659,1                                                               | 1635,0  | 1587,8  | 1594,2  | <i>in million zlotys</i>                                | 17  |
| 929                                                                  | 915     | 890     | 894     | <i>per capita in zł</i>                                 | 18  |
|                                                                      |         |         |         | <i>Expenditure:</i>                                     |     |
| 1639,5                                                               | 1627,0  | 1572,4  | 1517,9  | <i>in million zlotys</i>                                | 19  |
| 918                                                                  | 911     | 881     | 851     | <i>per capita in zł</i>                                 | 20  |
|                                                                      |         |         |         | <b>Budget of voivodship</b>                             |     |
|                                                                      |         |         |         | <i>Revenue:</i>                                         |     |
| 1142,2                                                               | 1304,0  | 1243,6  | 738,7   | <i>in million zlotys</i>                                | 21  |
| 537                                                                  | 613     | 585     | 347     | <i>per capita in zł</i>                                 | 22  |
|                                                                      |         |         |         | <i>Expenditure:</i>                                     |     |
| 1112,2                                                               | 1258,7  | 1326,5  | 614,1   | <i>in million zlotys</i>                                | 23  |
| 522                                                                  | 591     | 624     | 289     | <i>per capita in zł</i>                                 | 24  |

nieporównywalne w związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów. <sup>d</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.  
 comparable due to change in 2004 the method of shop survey. <sup>d</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

**II. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**  
**MAJOR DATA ON THE VOIVODSHIP (cont.)**

| Lp.                                                                                           | WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2000    | 2005    | 2010     | 2012     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------|---------|----------|----------|
| INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE <sup>a</sup>                                                        |                                                               |         |         |          |          |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące):                                                          |                                                               |         |         |          |          |
| 1                                                                                             | w milionach złotych .....                                     | 3927,4  | 5118,9  | 10288,7  | 12565,1  |
| 2                                                                                             | na 1 mieszkańca w zł .....                                    | 1869    | 2440    | 4837     | 5902     |
| Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne):               |                                                               |         |         |          |          |
| 3                                                                                             | w milionach złotych .....                                     | 58332,9 | 77038,3 | 109173,1 | 122317,4 |
| 4                                                                                             | na 1 mieszkańca w zł .....                                    | 27759   | 36715   | 51304    | 57427    |
| PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON <sup>b</sup> — stan w dniu 31 XII             |                                                               |         |         |          |          |
| 5                                                                                             | Ogółem: w tysiącach .....                                     | 128,4   | 139,1   | 152,6    | 155,0    |
| 6                                                                                             | na 10 tys. ludności .....                                     | 611,0   | 662,7   | 717,2    | 727,7    |
| Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej:                          |                                                               |         |         |          |          |
| 7                                                                                             | w tysiącach .....                                             | 25,6    | 30,6    | 34,0     | 36,9     |
| 8                                                                                             | 1999 = 100 .....                                              | 108,9   | 130,4   | 144,7    | 157,1    |
| w tym:                                                                                        |                                                               |         |         |          |          |
| 9                                                                                             | spółdzielnie .....                                            | 0,8     | 0,8     | 0,7      | 0,8      |
| 10                                                                                            | spółki handlowe .....                                         | 3,6     | 5,8     | 7,5      | 8,7      |
| 11                                                                                            | w tym z udziałem kapitału zagranicznego .....                 | 0,6     | 0,7     | 1,0      | 1,2      |
| 12                                                                                            | spółki cywilne .....                                          | 11,6    | 10,3    | 9,5      | 9,8      |
| Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą:                                            |                                                               |         |         |          |          |
| 13                                                                                            | w tysiącach .....                                             | 102,8   | 108,4   | 118,6    | 118,1    |
| 14                                                                                            | 1999 = 100 .....                                              | 102,4   | 108,0   | 118,2    | 117,7    |
| 15                                                                                            | na 10 tys. ludności .....                                     | 489,2   | 516,8   | 557,4    | 554,5    |
| RACHUNKI REGIONALNE <sup>c</sup>                                                              |                                                               |         |         |          |          |
| Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):                                                        |                                                               |         |         |          |          |
| 16                                                                                            | w milionach złotych .....                                     | .       | .       | 55567    | 62918    |
| 17                                                                                            | na 1 mieszkańca w zł .....                                    | .       | .       | 26122    | 29554    |
| 18                                                                                            | Produkt krajowy brutto (ceny stałe) rok poprzedni = 100 ..... | .       | .       | .        | 100,6    |
| Wartość dodana brutto (ceny bieżące):                                                         |                                                               |         |         |          |          |
| 19                                                                                            | w milionach złotych .....                                     | .       | .       | 48875    | 55738    |
| 20                                                                                            | na 1 mieszkańca w zł .....                                    | .       | .       | 22976    | 26182    |
| Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:                       |                                                               |         |         |          |          |
| 21                                                                                            | w milionach złotych .....                                     | .       | .       | 38943    | 43134    |
| 22                                                                                            | na 1 mieszkańca w zł .....                                    | .       | .       | 18307    | 20261    |
| Realne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych rok poprzedni = 100 ..... |                                                               |         |         |          |          |
| 23                                                                                            | domowych rok poprzedni = 100 .....                            | .       | .       | .        | 99,9     |

<sup>a</sup> Dane za 2000 r. nieporównywalne w związku z nowelizacją w 2002 r. ustawy o rachunkowości. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>c</sup> Patrz uwagi  
<sup>a</sup> Data for 2000 are not comparable due to amendments in 2002 of the Act of Accounting. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms in agricultural. <sup>c</sup> See general notes to the

| 2013                                                                                      | 2014     | 2015     | 2016     | SPECIFICATION                                                                   | No. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <i>INVESTMENTS. FIXED ASSETS <sup>a</sup></i>                                             |          |          |          |                                                                                 |     |
| 12013,0                                                                                   | 11364,4  | 11001,6  | 9909,5   | <i>Investment outlays (current prices):</i>                                     | 1   |
| 5643                                                                                      | 5339     | 5172     | 4659     | <i>in million zlotys</i>                                                        | 2   |
|                                                                                           |          |          |          | <i>per capita in zł</i>                                                         |     |
| 134304,9                                                                                  | 143532,4 | 152880,4 | 162580,1 | <i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i> | 3   |
| 63075                                                                                     | 67412    | 71854    | 76413    | <i>in million zlotys</i>                                                        | 4   |
|                                                                                           |          |          |          | <i>per capita in zł</i>                                                         |     |
| <i>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER <sup>b</sup> — as of 31 XII</i> |          |          |          |                                                                                 |     |
| 159,6                                                                                     | 162,6    | 165,2    | 167,7    | <i>Total: in thousands</i>                                                      | 5   |
| 750,0                                                                                     | 763,5    | 776,2    | 788,4    | <i>per 10 thous. population</i>                                                 | 6   |
| 38,7                                                                                      | 40,9     | 42,6     | 44,6     | <i>Legal persons and organizational entities without legal personality:</i>     | 7   |
| 164,6                                                                                     | 174,1    | 181,3    | 189,7    | <i>in thousands</i>                                                             | 8   |
|                                                                                           |          |          |          | <i>1999 = 100</i>                                                               |     |
|                                                                                           |          |          |          | <i>of which:</i>                                                                |     |
| 0,8                                                                                       | 0,8      | 0,8      | 0,8      | <i>co-operatives</i>                                                            | 9   |
| 9,5                                                                                       | 10,5     | 11,8     | 13,4     | <i>commercial companies</i>                                                     | 10  |
| 1,3                                                                                       | 1,5      | 1,7      | 2,0      | <i>of which with foreign capital participation</i>                              | 11  |
| 10,2                                                                                      | 10,8     | 10,8     | 10,8     | <i>civil law partnerships</i>                                                   | 12  |
|                                                                                           |          |          |          | <i>Natural persons conducting economic activity:</i>                            |     |
| 121,0                                                                                     | 121,6    | 122,5    | 123,2    | <i>in thousands</i>                                                             | 13  |
| 120,5                                                                                     | 121,2    | 122,1    | 122,7    | <i>1999 = 100</i>                                                               | 14  |
| 568,0                                                                                     | 571,3    | 576,0    | 578,9    | <i>per 10 thous. population</i>                                                 | 15  |
| <i>REGIONAL ACCOUNTS <sup>c</sup></i>                                                     |          |          |          |                                                                                 |     |
| 65107                                                                                     | 67352    | 70577    | .        | <i>Gross domestic product (current prices):</i>                                 | 16  |
| 30585                                                                                     | 31643    | 33176    | .        | <i>in million zlotys</i>                                                        | 17  |
| 102,4                                                                                     | 102,3    | 103,6    | .        | <i>per capita in zł</i>                                                         | 18  |
|                                                                                           |          |          | .        | <i>Gross domestic product (constant prices) previous year = 100</i>             |     |
| 57797                                                                                     | 59721    | 62613    | .        | <i>Gross value added (current prices):</i>                                      | 19  |
| 27151                                                                                     | 28058    | 29433    | .        | <i>in million zlotys</i>                                                        | 20  |
|                                                                                           |          |          | .        | <i>per capita in zł</i>                                                         |     |
|                                                                                           |          |          | .        | <i>Gross nominal disposable income in the households sector:</i>                |     |
| 43997                                                                                     | 45035    | 46429    | .        | <i>in million zlotys</i>                                                        | 21  |
| 20668                                                                                     | 21158    | 21825    | .        | <i>per capita in zł</i>                                                         | 22  |
|                                                                                           |          |          | .        | <i>Gross real disposable income in the households sector</i>                    |     |
| 101,3                                                                                     | 102,2    | 104,2    | .        | <i>previous year = 100</i>                                                      | 23  |

ogólne do działu „Rachunki regionalne”. Dane za lata 2010 - 2014 zostały zmienione w stosunku do uprzednio opublikowanych.  
chapter “Regional accounts”. Data for 2010 - 2014 have been adjusted compared to those published previously.

**DZIAŁ I**  
**GEOGRAFIA**

**CHAPTER I**  
**GEOGRAPHY**

**TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE WOJEWÓDZTWA**  
**GEOGRAPHIC LOCATION OF THE VOIVODSHIP**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | Gmina<br><i>Gmina</i> | W stopniach,<br>minutach<br>i sekundach<br><i>In degrees,<br/>minutes and<br/>seconds</i> | W km<br><i>In km</i> | SPECIFICATION                                             |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------|
| Najdalej wysunięte punkty granicy województwa:      |                       |                                                                                           |                      | <i>Furthest extended points of the voivodship border:</i> |
| na północ (szerokość geograficzna północna) .....   | Zaklików              | 50°49'                                                                                    | x                    | <i>in the north (northern geographic latitude)</i>        |
| na południe (szerokość geograficzna północna) ..... | Lutowiska             | 49°00'                                                                                    | x                    | <i>in the south (northern geographic latitude)</i>        |
| za zachód (długość geograficzna wschodnia) .....    | Radomyśl Wielki       | 21°08'                                                                                    | x                    | <i>in the west (eastern geographic longitude)</i>         |
| na wschód (długość geograficzna wschodnia) .....    | Horyniec Zdrój        | 23°33'                                                                                    | x                    | <i>in the east (eastern geographic longitude)</i>         |
| Rozciągłość:                                        |                       |                                                                                           |                      | <i>Extent:</i>                                            |
| z południa na północ .....                          | x                     | 1°49'                                                                                     | 202                  | <i>from south to north</i>                                |
| z zachodu na wschód .....                           | x                     | 2°25'                                                                                     | 171                  | <i>from west to east</i>                                  |

Ź r ó d ł o: dane Podkarpackiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Geodezyjnego i Kartograficznego w Rzeszowie.  
S o u r c e: data of The Inspector of Geodesic and Cartographic Supervision of Podkarpackie Voivodship in Rzeszów.

**TABL. 2. POWIERZCHNIA I GRANICE W 2016 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA AND BORDERS IN 2016**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | W liczbach<br>bezwzględnych<br><i>In absolute<br/>numbers</i> | W odsetkach<br><i>In percent</i> | SPECIFICATION                  |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Powierzchnia w km <sup>2</sup> ..... | 17846                                                         | x                                | <i>Area in km<sup>2</sup></i>  |
| Długość granicy w km .....           | 963                                                           | 100,0                            | <i>Length of borders in km</i> |
| ze Słowacją .....                    | 134                                                           | 13,9                             | <i>with Slovakia</i>           |
| z Ukrainą .....                      | 239                                                           | 24,9                             | <i>with Ukraine</i>            |
| z województwami:                     |                                                               |                                  | <i>with voivodships:</i>       |
| lubelskim .....                      | 321                                                           | 33,3                             | <i>Lubelskie</i>               |
| małopolskim .....                    | 187                                                           | 19,4                             | <i>Małopolskie</i>             |
| świętokrzyskim .....                 | 82                                                            | 8,5                              | <i>Świętokrzyskie</i>          |

Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Rzeszowie. oraz Komendy Głównej Straży Granicznej.

S o u r c e: data of the Centre of Geodesic and Cartographical Documentation of Podkarpackie Voivodship in Rzeszów and Cartography as well as the Headquarters of the Border Guard.

TABL. 3. **UKŁAD PIONOWY POWIERZCHNI**  
**ELEVATIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                    | Gmina<br><i>Gmina</i> | Wzniesienie<br>nad poziom<br>morza w m<br><i>Elevation above<br/>sea level in m</i> | SPECIFICATION                                                    |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Najwyżej położony punkt — Tarnica<br>(Bieszczady) .....             | Lutowiska             | 1346                                                                                | <i>Highest point — Tarnica (the Bieszczady Mountains)</i>        |
| Najniżej położony punkt — poziom wody<br>Wisły w Chwałowicach ..... | Radomyśl<br>nad Sanem | ok. 138                                                                             | <i>Lowest point — the water level of Wisła<br/>in Chwałowice</i> |
| Najwyżej położona miejscowość — Wołosate .....                      | Lutowiska             | ok. 750                                                                             | <i>Highest located town — Wołosate</i>                           |
| Najniżej położona miejscowość — Chwałowice .....                    | Radomyśl<br>nad Sanem | ok. 140                                                                             | <i>Lowest located town — Chwałowice</i>                          |

Źródło: dane Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Rzeszowie.

Source: data of the Centre of Geodesic and Cartographical Documentation of Podkarpackie Voivodship in Rzeszów.

TABL. 4. **WYŻSZE SZCZYT Y GÓRSKIE**  
**HIGHEST MOUNTAIN PEAKS**

| PASMO<br>RANGE<br>SZCZYT Y GÓRSKIE<br>MOUNTAIN PEAKS | Wzniesienie nad<br>poziom morza w m<br><i>Elevation above sea<br/>level in m</i> | PASMO<br>RANGE<br>SZCZYT Y GÓRSKIE<br>MOUNTAIN PEAKS | Wzniesienie nad<br>poziom morza w m<br><i>Elevation above sea<br/>level in m</i> |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| KARPATY – Bieszczady                                 |                                                                                  | KARPATY – Bieszczady (dok.) (cont.)                  |                                                                                  |
| Tarnica .....                                        | 1346                                                                             | Szeroki Wierch .....                                 | 1315                                                                             |
| Krzemień .....                                       | 1335                                                                             | Bukowe Berdo .....                                   | 1312                                                                             |
| Halicz .....                                         | 1333                                                                             | Wielka Rawka .....                                   | 1307                                                                             |
| Kopa Bukowska .....                                  | 1320                                                                             | Płonina Caryńska .....                               | 1297                                                                             |

Źródło: „Bieszczady” Mapa turystyczna, skala 1:50 000, Wyd. Kartograficzne „Compass”, Kraków 2016.

Source: „Bieszczady” Tourist map, scale 1:50 000, Cartographic Publisher „Compass”, Kraków 2016.

TABL. 5. **WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI WODNE**  
*MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS*

| ZBIORNIKI WODNE<br><i>RESERVOIRS</i> | Rzeka<br><i>River</i> | Rok uruchomienia<br><i>Year opened</i> | Pojemność całkowita (przy maksymalnym piętrzeniu) w hm <sup>3</sup><br><i>Total capacity (at maximum accumulation) in hm<sup>3</sup></i> | Powierzchnia przy maksymalnym piętrzeniu w km <sup>2</sup><br><i>Area at maximum accumulation in km<sup>2</sup></i> | Wysokość piętrzenia w m<br><i>Maximum height of accumulation in m</i> |
|--------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Solina .....                         | San                   | 1968                                   | 472,0                                                                                                                                    | 21,1                                                                                                                | 60,0                                                                  |
| Besko .....                          | Wisłok                | 1978                                   | 15,5                                                                                                                                     | 1,5                                                                                                                 | 28,0                                                                  |
| Myczkowce .....                      | San                   | 1960                                   | 10,9                                                                                                                                     | 2,0                                                                                                                 | 15,0                                                                  |

Źródło: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, Podkarpacki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie.

Source: Regional Board of Water Management in Kraków, Drainage and Water Equipment Board of Podkarpacie in Rzeszów.

TABL. 6. **WIĘKSZE RZEKI**  
*PRINCIPAL RIVERS*

| RZEKI<br><i>RIVERS</i>    | Recypient <sup>a</sup><br><i>Recipient <sup>a</sup></i> | Długość w km<br><i>Length in km</i> |                                                                                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           |                                                         | ogółem<br><i>total</i>              | w tym na terenie województwa podkarpackiego<br><i>of which within Podkarpackie voivodship</i> |
| Wisła .....               | Morze Bałtyckie<br><i>Baltic Sea</i>                    | 1047                                | 78                                                                                            |
| San .....                 | Wisła                                                   | 443                                 | 443                                                                                           |
| Wisłok .....              | San                                                     | 205                                 | 205                                                                                           |
| Wisłoka .....             | Wisła                                                   | 153                                 | 153                                                                                           |
| Tanew .....               | San                                                     | 109                                 | 44                                                                                            |
| Lubaczówka .....          | San                                                     | 88                                  | 67                                                                                            |
| Łęg .....                 | Wisła                                                   | 82                                  | 82                                                                                            |
| Ropa .....                | Wisłoka                                                 | 78                                  | 18                                                                                            |
| Jasiołka .....            | Wisłoka                                                 | 76                                  | 76                                                                                            |
| Wiar .....                | San                                                     | 68                                  | 60                                                                                            |
| Oslawa .....              | San                                                     | 62                                  | 62                                                                                            |
| Trześniówka-Jamnica ..... | Wisła                                                   | 57                                  | 57                                                                                            |
| Solinka .....             | San                                                     | 47                                  | 47                                                                                            |
| Stobnica .....            | Wisłok                                                  | 47                                  | 47                                                                                            |

<sup>a</sup> Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ.

Źródło: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, Podkarpacki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie.

<sup>a</sup> River or reservoir into which the water flows.

Source: Regional Board of Water Management in Kraków, Drainage and Water Equipment Board of Podkarpacie in Rzeszów.



TABL. 7. **TEMPERATURY POWIETRZA**  
**AIR TEMPERATURES**

| STACJA METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL STATION                                                 | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m<br><i>Station elevation above the sea level in m</i> | Temperaturey w °C<br><i>Temperatures in °C</i>     |           |           |      |                            |                           |                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------|-----------|------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                  |                                                                                              | średnie <sup>a</sup><br><i>average<sup>a</sup></i> |           |           |      | skrajne<br><i>extreme</i>  |                           | amplitudy temperatur skrajnych<br><i>amplitudes of extreme temperatures</i> |
|                                                                                                  |                                                                                              | 1971-2000                                          | 1991-2000 | 2001-2010 | 2016 | maksimum<br><i>maximum</i> | minimum<br><i>minimum</i> |                                                                             |
|                                                                                                  |                                                                                              |                                                    |           |           |      |                            |                           |                                                                             |
|                                                                                                  |                                                                                              |                                                    |           |           |      | 1971-2016                  |                           |                                                                             |
| Stacja Meteorologiczna<br><br>Rzeszów-Jasionka<br><i>Rzeszów-Jasionka Meteorological Station</i> | 212                                                                                          | 7,9                                                | 8,2       | 8,7       | 9,5  | 36,1                       | -30,9                     | 67,0                                                                        |

<sup>a</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 8. **OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU, USŁONECZNIE NIE I ZACHMURZENIE**  
**ATMOSPHERIC PRECIPITATION, WIND VELOCITY, INSOLATION AND CLOUDINESS**

| STACJA METEOROLOGICZNA<br>METEOROLOGICAL STATION                                          | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m<br><i>Station elevation above the sea level in m</i> | Roczne sumy opadów w mm<br><i>Total annual precipitation in mm</i> |           |           |      | Średnia prędkość wiatru w m/s<br><i>Average wind velocity in m/s</i> | Usłonecznienie w h<br><i>Insolation in h</i> | Średnie zachmurzenie w oktafach <sup>a</sup><br><i>Average cloudiness in octants<sup>a</sup></i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           |                                                                                              | 1971-2000                                                          | 1991-2000 | 2001-2010 | 2016 |                                                                      |                                              |                                                                                                  |
|                                                                                           |                                                                                              | Średnie <sup>b</sup><br><i>Average<sup>b</sup></i>                 |           |           |      |                                                                      |                                              |                                                                                                  |
|                                                                                           |                                                                                              |                                                                    |           |           |      |                                                                      |                                              |                                                                                                  |
| Stacja Meteorologiczna Rzeszów-Jasionka<br><i>Rzeszów-Jasionka Meteorological Station</i> | 212                                                                                          | 629                                                                | 666       | 725       | 680  | 3,6                                                                  | -                                            | 5,4                                                                                              |

<sup>a</sup> Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). <sup>b</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). <sup>b</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

## DZIAŁ II

### STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

#### Uwagi ogólne

Dział prezentuje statystyczną charakterystykę problemów zagrożenia i ochrony środowiska oraz gospodarki wodnej.

1. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni województwa** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1034).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące), rowów (które stanowiły odrębną pozycję) oraz łącznie z gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi na użytkach rolnych, ujmowanymi do 2016 r. w pozycji „grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione”.

Dane o **gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity, Dz. U. 2015, poz. 909, z późniejszymi zmianami). Wyłączenie użytków rolnych zaliczonych do klas bonitacyjnych I—III, a także klas bonitacyjnych IV—VI wytworzonych z gleb pochodzenia organicznego oraz gruntów leśnych wymaga decyzji zezwalających na takie wyłączenie. Do 2008 r. rada gminy mogła podjąć uchwałę o objęciu ochroną na jej obszarze również gruntów IV klasy bonitacyjnej pochodzenia mineralnego. Od 2009 r. do 4 IX 2014 r. przepisy ustawy nie miały zastosowania do użytków rolnych położonych w granicach administracyjnych miast.

**Klasy bonitacyjne użytków rolnych** określają jakość użytków rolnych pod względem przydatności do produkcji rolniczej; klasa I oznacza najwyższą wartość rolniczą, klasa VI — najniższą.

2. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania** dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

## CHAPTER II

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

#### General notes

Chapter presents statistical characteristics of threats to environment, and environment protection and water management.

1. Information regarding the **geodetic status and use of voivodship land** is classified according to ownership and register groups, according to a land register as a result of the decree of the Minister of the Ministry of Regional Development and Construction from 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (uniform text Journal of Laws 2016 item 1034).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previously was included in the item “built-up and urbanised land”), land under ponds (included in the item “standing inland water”) as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land and including woody and bushy land on agricultural land, classified until 2016 in the items “forest land as well as woody”.

Data regarding **agricultural and forest land designated for non-agricultural and non-forest purposes** concern land for which payments and fees were collected, based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2015, item 909, with later amendments). The designation of agricultural land included in quality classes I—III as well as quality classes IV—VI, comprised of origin soils and designation of forest land for above purposes, requires a decision to allow such designation. Until 2008 a gmina council could have also resolved to protect IV quality class land of mineral origin located within the gmina. From 2009 to 4 IX 2014 the provisions of the Law did not apply to agricultural land located within the administrative borders of urban areas.

**Quality classes of agricultural land** describe the quality of land in terms of value to agricultural production; class I corresponds to the highest agricultural value and class VI to the lowest.

2. Data regarding **devastated and degraded land requiring reclamation and management** concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

**Reclamation of land** consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastat-

**Rekultywacja** gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdezastrowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

**Zagospodarowanie gruntów zrekultywowanych** polega na wykonaniu odpowiednich zabiegów umożliwiających wykorzystanie tych gruntów dla celów rolniczych, leśnych, komunalnych i innych.

3. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych (włączając fermy przemysłowego chowu zwierząt oraz zakłady zajmujące się produkcją roślinną) wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków. Dane o poborze wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności nie obejmują wód pochodzących z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych odprowadzonych do odbiornika bez wykorzystania;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

4. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 3, pkt 1) i 3).

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

**Wody chłodnicze** są to wody używane w procesach produkcyjnych, głównie w elektrowniach cieplnych, do celów chłodzenia. Są one zwykle podgrzane i powodują tzw. zanieczyszczenie termiczne wód.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

— *ed or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.*

**Development of reclaimed land** is based on undertaking appropriate measures, which enable to use that land for agricultural, forest, municipal and other purposes.

3. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item “for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing)” — organisational entities (including industrial livestock farming and crop production plants) making payments for the annual withdrawal of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of wastewater annually. Data regarding water withdrawal for needs of the national economy and population do not include water coming from irrigation of mines and building constructions which is discharged to reservoir without further use;
- 2) in the item “irrigation in agriculture, forestry and fishing as well as filling and completing fishponds” — agricultural, forest and fishing organisational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fishponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item “exploitation of water supply network” — all entities supervising the work of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, water service plants, workplaces, etc.).

4. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 3, points 1) and 3).

**Wastewater requiring treatment** is understood as water discharged by means of channel or open ditch systems directly into waters or into the ground, or sewage systems of entities engaged in production (including contaminated mine drainage water and cooling water), other entities as well as households.

**Cooling water** means water used in production processes, mainly in heat and power generating plants, for cooling purposes. This is usually hot water which causes so-called thermal pollution of water.

**Cooling water not requiring treatment** is water which meets the following conditions:

— *is discharged into waters by a separate sewage system,*

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzanych do jezior oraz ich dopływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz o podwyższonym usuwaniu biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzaniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

**Chemiczne oczyszczanie ścieków** polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych, względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

**Biologiczne oczyszczanie ścieków** następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

**Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach** następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoelektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

**Kilkustopniowe oczyszczanie** oczyszczanie odprowadzanych ścieków, np. mechaniczne i biologiczne lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

Dane o **komunalnych oczyszczalniach ścieków** dotyczą oczyszczalni, które oczyszczają ścieki odprowadzone do oczyszczalni siecią kanalizacyjną, niezależnie od formy własności zarówno oczyszczalni jak i sieci kanalizacyjnej, na której oczyszczalnia pracuje. Dane nie dotyczą oczyszczalni przydomowych (przysagrodoowych) lub oczyszczających ścieki wyłącznie dokożone (czyli oczyszczalni nie pracujących na sieci kanalizacyjnej).

**Dane o ludności miast i wsi korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnię pracującą na sieci kanalizacyjnej.

**5. Informacje o źródłach i wielkości emisji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza oraz o stanie**

- *the amount of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,*
- *the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C and into other waters, except for territorial sea, does not exceed 35°C.*

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into waters or into the ground.

**Mechanical treatment of wastewater** is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

**Chemical treatment of wastewater** consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

**Biological treatment of wastewater** occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.

**Increased biogen removal from sewage** occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

**A few steps treatment** of discharged wastewater, e.g. mechanical and biological or mechanical-chemical-biological of discharged wastewater was classified as a higher rank sewage treatment (biological or chemical).

Data on **municipal wastewater treatment plants** concern those of them, which are used to treat wastewater drained off to treatment plants by sewage systems, regardless of the form of ownership of the plants or sewage systems. Data do not include household (farmstead) sewage plants or treatment plants processing only transported wastewater (i.e., wastewater treatment plants not working within sewage network).

**Data concerning urban and rural population using waste treatment plants** is given on the basis of estimates of the number of population using wastewater treatment plants which operate on a sewage system.

**5. Information regarding the sources and amounts of air pollutant emissions** from plants of significant nuisance to air quality as well as **the possession of system to reduce such**

wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 12 X 2015 r. w sprawie opłat za korzystanie ze środowiska (Dz. U. 2015.O.1875).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalności wyników badań i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (tzn. z wszelkiego rodzaju urządzeń technologicznych i ogrzewczych za pośrednictwem emitorów-kominów, wyrzutni wentylacyjnych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Ze względu na to, że wielkość emisji **dwutlenku węgla** charakteryzuje się dużymi bezwzględными wartościami, **wskaźnik dotyczący stopnia redukcji zanieczyszczeń gazowych** został wyliczony i przedstawiony **bez uwzględnienia wielkości emisji dwutlenku węgla**.

**Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń** ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

**6. Ochrona przyrody** polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, obszary Natura 2000, pomniki przyrody, ochrona gatunkowa roślin, zwierząt i grzybów.

**Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody** jest ustawa z dnia 16 IV 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity, Dz. U. 2016 poz. 2134, z późniejszymi zmianami); formy

**pollutants and the effects of their utilization** concerns organizational entities established by the Minister of the Ministry of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 12 X 2015 regarding payments for economic use of the environment (Journal of Laws 2015.O.1875).

The established group of surveyed entities maintained annually, which i.a. assures, comparability of data, may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emissions** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emissions** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emissions include organized emission (i.e. technological and heating devices, through emitters – chimneys, exhausts etc.) as well as non-organized emission (heaps, storage yards, in the course of reloading of loose and volatile materials, production halls etc.).

Due to the high absolute values which characterise the emission of **carbon dioxide** the **indicator of reduction of gas pollutants** was calculated and presented **with exclusion of carbon dioxide emission**.

The **emission volumes of different pollutant types from various sources** were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

**6. Nature protection** consists in maintaining, sustainable utilisation and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, Natura 2000 areas, monuments of nature, plant animal and fungi species protection.

The **legal basis regulating establishing forms of nature protection** is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal

te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

**Parki narodowe** obejmują obszary wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na których ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe. Parki narodowe tworzy się w celu zachowania różnorodności biologicznej, zasobów, tworów i składników przyrody nieożywionej i walorów krajobrazowych, przywrócenia właściwego stanu zasobów i składników przyrody oraz odtworzenia zniekształconych siedlisk: przyrodniczych, roślin, zwierząt lub grzybów.

**Rezerваты przyrody** obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

**Parki krajobrazowe** obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

**Obszary chronionego krajobrazu** obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

**Stanowiska dokumentacyjne** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych; jak również miejsca występowania kopalnych szczątków roślin lub zwierząt.

**Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi** są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

**Użytkami ekologicznymi** są zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów, mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, płaty nieużytkowanej roślinności, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce, siedliska przyrodnicze oraz stanowiska rzadkich lub chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów, ich ostoje oraz miejsca rozmnażania lub miejsca sezonowego przebywania.

*of Laws 2016, item 2134, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or Minister of the Environment, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.*

**National parks** include protected areas distinguishing for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, of the area of at least 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected. National parks are created to preserve biodiversity, resources, formations and elements of inanimate nature and landscape features, restore a proper state of resources and elements of nature, reconstruct distorted natural habitats of plants, animals or fungi.

**Nature reserves** include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state – ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals and fungi as well as formations and elements of inanimate nature.

**Landscape parks** are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

**Protected landscape areas** include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

**Documentation sites** are scientific and educationally important, not emerging on the earth surface or visible on the surface, places of occurrence of various geological formations, fossils accumulations, mineral objects, caverns, rock caves, exploited and discarded opencast and underground workings; as well as sites of fossil plants or animals.

**Landscape-nature complexes** are fragments of natural and cultural landscape that are worth of protection due to their scenic or aesthetic features.

**Ecological arable lands** are worth of protection fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, old river beds, rock outcrops, scarps, gravel banks, habitats of rare or protected plant, animal and fungi species, their refuges as well as places of reproduction or places of seasonal stay.

**Pomnikami przyrody** są pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz oznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, sędziwe i okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywie-rzyska, skałki, jary, głazy narzutowe oraz jaskinie.

**7. Odpady** oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany. Dane o odpadach od 2013 r. zostały opracowane w oparciu o ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 poz. 21 z późniejszymi zmianami) zmieniającą ustawę z dnia 27 IV 2001 r. obowiązującą do 2012 r.

Informacje o **odpadach** opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 XII 2014 r. (Dz. U. poz. 1923).

Dane od 2014 roku dotyczące odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych obejmują odpady zagospodarowane przez wytwórcę we własnym zakresie. Dane za lata poprzednie dotyczą odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych zarówno we własnym zakresie, jak i przekazanych innym odbiorcom w celu odzysku lub unieszkodliwienia.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakkolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów, które w przeciwnym przypadku zostałyby użyte do spełnienia danej funkcji, lub w wyniku którego odpady są przygotowywane do spełnienia takiej funkcji w danym zakładzie lub ogólnie w gospodarce.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

**Magazynowanie odpadów** to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady umieszczone na składowiskach i obiektach unieszkodliwiania odpadów (w tym hałdach, stawach osadowych własnych i innych).

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

Przez **zrehabilitowane tereny składowania odpadów** należy rozumieć tereny, których eks-

**Monuments of nature** are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as venerable trees and trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, rocks, ravines, erratic blocks and caves.

**7. Waste** means any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard. Data on waste since 2013 have been compiled on the basis of the Law on Waste, dated 14 XII 2012 (Journal of Laws 2013 item 21 with later amendments), amending the Law dated 27 IV 2001 valid until 2012

Information regarding **waste** was compiled with the waste catalogue introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 9 XII 2014 (Journal of Laws item 1923).

From 2014 data on waste recovered and disposed included waste treated by waste producer on its own. Data on waste recovered and disposed for previous years included waste treated both by waste producer on its own and transferred to other recipient for recovery or disposal.

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).

**Recovery of waste** is understood as any process, the main result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials which would otherwise have been used to fulfill a particular function, or as a result of which waste is being prepared to fulfill that function, in the plant or generally in the economy.

**Disposal of waste** shall mean any operation which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

**Waste storage** means a temporary waste, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

**Landfilled waste** is understood as waste transferred to landfill areas and waste facility (including on own and other heaps, settling ponds).

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result depositing it during the reporting and previous years.

**Reclaimed waste disposal sites** are territories where exploitation had been finished and where works connected with restoration or assigning

płata została zakończona i na których zostały przeprowadzone prace polegające na nadaniu lub przywróceniu im wartości użytkowych poprzez między innymi właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych oraz uregulowanie stosunków wodnych.

**8. Dane o nakładach na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów) jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

**9. Fundusze ekologiczne – fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej** (Narodowy i wojewódzki a także do 2009 r. powiatowe i gminne) – są to fundusze tworzone z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza, składowanie odpadów oraz pobór i korzystanie z wód i wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi); kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska; spłat pożyczek udzielonych inwestorom

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej (Narodowego i wojewódzkich) prezentuje się w ujęciu memoriałowym (z wyjątkiem kar za naruszenia wymagań w zakresie ochrony środowiska – w ujęciu kasowym).

Od 2010 r. do zadań powiatów i gmin należy finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej w wysokości nie mniejszej niż kwota wpływów z tytułu opłat i kar środowiskowych, stanowiących dochody budżetów powiatów i gmin, pomniejszona o nadwyżkę z tytułu tych dochodów przekazaną do funduszy wojewódzkich.

*utility value such as appropriate landscaping, improving physical and chemical characteristics and regulating waterways were carried out.*

**8. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of private farms in agriculture as well as natural persons and civil land partnerships conducting economic activity – keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section “Public administration and defence; compulsory social security” as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

**9. Ecological funds – environmental protection and water management funds** (National and voivodship as well as until 2009 powiat and gmina) – are funds created from income originating from: the payments for use of natural environment (i.e.: payments collected i.a. for: releasing air pollutants, landfilling waste as well as withdrawal and use of water and releasing wastewater into water or the ground); the fines for violating environmental protection requirements; the repayments of loans granted for investors.

Data concerning environmental protection and water management funds (National and voivodship) are presented on accrual basis (excluding fines for violating environmental protection requirements – on cash basis).

Since 2010 the objective of powiat and gmina has been to finance environmental protection and water management in the amount at least equal to the amount of income from environmental payments and fines, which are powiat and gmina budgets incomes, and reduced by surplus of this income that is transferred to voivodship funds.



TABL. 1 (9).

**STAN GEODEZYJNY, KIERUNKI I ZMIANY WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI WOJEWÓDZTWA**

Stan w dniu 1 I

**GEODESIC STATUS, DIRECTIONS AND CHANGES OF VOIVODSHIP LAND USE**

As of 1 I

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2015           | 2016           | 2017                |                                                                                                                                                     | 2015                                                                                          | 2017         | SPECIFICATION                                  |
|--------------------------------------------------------|----------------|----------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------|
|                                                        | w ha<br>in ha  |                |                     | przyrost<br>(+) lub<br>ubytek (-)<br>w ha<br>w stosun-<br>ku do<br>2016 r.<br>increase<br>(+) or<br>decrease<br>(-) in ha<br>in relation<br>to 2016 | na 1000 miesz-<br>kańców <sup>a</sup><br>w ha<br>per 1000<br>population <sup>a</sup><br>in ha |              |                                                |
| <b>Powierzchnia ogólna<sup>b</sup> .....</b>           | <b>1784576</b> | <b>1784576</b> | <b>1784576</b>      | <b>-</b>                                                                                                                                            | <b>838,1</b>                                                                                  | <b>838,8</b> | <b>Total area<sup>b</sup></b>                  |
| Użytki rolne .....                                     | 937196         | 923013         | 961962 <sup>c</sup> | +38949 <sup>c</sup>                                                                                                                                 | 440,2                                                                                         | 452,1        | Agricultural land                              |
| w tym:                                                 |                |                |                     |                                                                                                                                                     |                                                                                               |              | of which:                                      |
| grunty orne .....                                      | 603720         | 595660         | 591191              | -4469                                                                                                                                               | 283,5                                                                                         | 277,9        | arable land                                    |
| sady .....                                             | 9838           | 9321           | 9069                | -252                                                                                                                                                | 4,6                                                                                           | 4,3          | orchards                                       |
| łąki trwałe .....                                      | 116577         | 114826         | 113413              | -1413                                                                                                                                               | 54,8                                                                                          | 53,3         | permanent meadows                              |
| pastwiska trwałe .....                                 | 157356         | 152844         | 148913              | -3931                                                                                                                                               | 73,9                                                                                          | 70,0         | permanent pastures                             |
| grunty rolne zabudowane .....                          | 39690          | 40378          | 41216               | +838                                                                                                                                                | 18,6                                                                                          | 19,4         | agricultural built-up areas                    |
| grunty pod stawami .....                               | 4341           | 4464           | 4606                | +142                                                                                                                                                | 2,0                                                                                           | 2,2          | lands under ponds                              |
| grunty pod rowami .....                                | 5674           | 5520           | 5445                | -75                                                                                                                                                 | 2,7                                                                                           | 2,6          | lands under ditches                            |
| Grunty leśne oraz zadrze-<br>wione i zakrzewione ..... | 728701         | 741020         | 700806              | -40214                                                                                                                                              | 342,2                                                                                         | 329,4        | Forest land as well as<br>woody and bushy land |
| las .....                                              | 685002         | 685848         | 687992              | +2144                                                                                                                                               | 321,7                                                                                         | 323,4        | forests                                        |
| grunty zadrzewione i za-<br>krzewione .....            | 43699          | 55172          | 12814               | -42358                                                                                                                                              | 20,5                                                                                          | 6,0          | woody and bushy land                           |
| Grunty pod wodami po-<br>wierzchniowymi .....          | 20524          | 20844          | 21063               | +219                                                                                                                                                | 9,6                                                                                           | 9,9          | Lands under surface waters                     |
| płynącymi .....                                        | 19507          | 19773          | 19983               | +210                                                                                                                                                | 9,2                                                                                           | 9,4          | flowing                                        |
| stojącymi .....                                        | 1017           | 1071           | 1080                | +9                                                                                                                                                  | 0,5                                                                                           | 0,5          | standing                                       |
| Grunty zabudowane<br>i zurbanizowane .....             | 83200          | 84905          | 85791 <sup>d</sup>  | +886                                                                                                                                                | 39,1                                                                                          | 40,3         | Built-up and urbanized<br>areas                |
| w tym:                                                 |                |                |                     |                                                                                                                                                     |                                                                                               |              | of which:                                      |
| tereny mieszkaniowe .....                              | 14188          | 15073          | 15539               | +466                                                                                                                                                | 6,7                                                                                           | 7,3          | residential areas                              |
| tereny przemysłowe .....                               | 5017           | 5172           | 5216                | +44                                                                                                                                                 | 2,4                                                                                           | 2,5          | industrial areas                               |
| tereny inne zabudowane .....                           | 7063           | 7372           | 7569                | +197                                                                                                                                                | 3,3                                                                                           | 3,6          | other built-up areas                           |
| tereny zurbanizowane<br>niezabudowane .....            | 1330           | 1459           | 1447                | -12                                                                                                                                                 | 0,6                                                                                           | 0,7          | urbanized non- built-up<br>areas               |
| tereny rekreacji i wypo-<br>czynku .....               | 3133           | 3175           | 3176                | +1                                                                                                                                                  | 1,5                                                                                           | 1,5          | recreational areas                             |
| tereny komunikacyjne .....                             | 51441          | 51804          | 51895               | +91                                                                                                                                                 | 24,2                                                                                          | 24,4         | transport areas                                |
| drogi .....                                            | 45880          | 46235          | 46361               | +126                                                                                                                                                | 21,5                                                                                          | 21,8         | roads                                          |
| kolejowe .....                                         | 4195           | 4218           | 4199                | -19                                                                                                                                                 | 2,0                                                                                           | 2,0          | railway                                        |
| inne <sup>e</sup> .....                                | 1366           | 1351           | 1335                | -16                                                                                                                                                 | 0,6                                                                                           | 0,6          | others <sup>e</sup>                            |
| użytki kopalne .....                                   | 1028           | 850            | 784                 | -66                                                                                                                                                 | 0,5                                                                                           | 0,4          | minerals                                       |
| Użytki ekologiczne .....                               | 1638           | 1640           | 1859                | +219                                                                                                                                                | 0,8                                                                                           | 0,9          | Ecological arable lands                        |
| Nieuzyski .....                                        | 10864          | 10864          | 10806               | -58                                                                                                                                                 | 5,1                                                                                           | 5,1          | Wasteland                                      |
| Tereny różne <sup>f</sup> .....                        | 2453           | 2290           | 2289                | -1                                                                                                                                                  | 1,2                                                                                           | 1,1          | Miscellaneous land <sup>f</sup>                |

<sup>a</sup> Stan ludności w dniu 31 XII, odpowiednio dla lat 2014 i 2016. <sup>b</sup> Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi).  
<sup>c</sup> Łącznie z gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi na użytkach rolnych, ujmowanymi do 2016 r. w pozycji „grunty leśne  
oraz zadrzewione i zakrzewione”. <sup>d</sup> Łącznie z gruntami przeznaczonymi na budowę dróg publicznych lub linii kolejowych.  
<sup>e</sup> Porty lotnicze, urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty itp.,  
<sup>f</sup> Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane  
do ruchu kołowego.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> Population as of 31 XII, respectively for 2014 and 2016. <sup>b</sup> Land area (including inland waters). <sup>c</sup> Including woody and  
bushy land on agricultural land, classified until 2016 in the items "forest land as well as woody". <sup>d</sup> Including areas used for  
public road construction or railways. <sup>e</sup> Airports, airport devices, harbours, buildings and other objects of water communica-  
tion, terrestrial objects, etc. <sup>f</sup> Land designated for reclamation, unused reclaimed land, embankments, not designated for  
car traffic.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (10). **GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE I LEŚNE NA CELE NIELEŚNE**<sup>a</sup>  
**AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES AND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST PURPOSES**<sup>a</sup>

| LAND FOREST LAND DESIGNATED FOR NON-FOREST USES |            |      |      |      |               |
|-------------------------------------------------|------------|------|------|------|---------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005       | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|                                                 | w ha in ha |      |      |      |               |
| OGÓŁEM .....                                    | 96         | 140  | 168  | 174  | GRAND TOTAL   |

WEDŁUG RODZAJÓW GRUNTÓW  
 BY TYPE OF LAND

|                         |    |     |     |     |                                |
|-------------------------|----|-----|-----|-----|--------------------------------|
| Użytki rolne .....      | 78 | 112 | 149 | 158 | <i>Agricultural land</i>       |
| klasy bonitacyjne:      |    |     |     |     | <i>quality classes:</i>        |
| mineralne: I-II .....   | 14 | 18  | 35  | 39  | <i>mineral: I-II</i>           |
| III .....               | 63 | 90  | 113 | 118 | <i>III</i>                     |
| IV .....                | 1  | 3   | 1   | 1   | <i>IV</i>                      |
| organiczne: V-VI .....  | -  | 1   | -   | -   | <i>organic: V-VI</i>           |
| Inne grunty rolne ..... | -  | 4   | 1   | 1   | <i>Other agricultural land</i> |
| Grunty leśne .....      | 18 | 24  | 18  | 15  | <i>Forest land</i>             |

WEDŁUG KIERUNKÓW WYŁĄCZENIA  
 BY DIRECTIONS OF DESIGNATION

|                                  |    |    |    |     |                                       |
|----------------------------------|----|----|----|-----|---------------------------------------|
| wyłączone:                       |    |    |    |     | <i>designated for:</i>                |
| Na tereny osiedlowe .....        | 50 | 69 | 91 | 107 | <i>Residential areas</i>              |
| Na tereny przemysłowe .....      | 3  | 11 | 22 | 20  | <i>Industrial areas</i>               |
| Pod drogi i szlaki komunikacyjne | 2  | 1  | 2  | 1   | <i>Roads and communication trails</i> |
| Pod użytki kopalne .....         | 18 | 34 | 30 | 29  | <i>Minerals</i>                       |
| Na inne cele .....               | 23 | 25 | 23 | 17  | <i>Other purposes</i>                 |

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

Ź r ó d ł o: w zakresie wyłączonych w trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych: gruntów rolnych — dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi; gruntów leśnych — dane Ministerstwa Środowiska.

<sup>a</sup> According to the existing regulations on the protection of agricultural and forest land.

S o u r c e: in regard to designated land according to the legal regulations on the protection of agricultural and forest land: agricultural land — data of the Ministry of Agriculture and Rural Development; forest land — data of the Ministry of Environment.

TABL. 3 (11). **GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE**  
**DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND**

| MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND             |                 |      |      |      |                                              |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|------|------|------|----------------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005            | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                |
|                                                              | w ha      in ha |      |      |      |                                              |
| Grunty wymagające rekultywacji<br>(stan w dniu 31 XII) ..... | 2573            | 1809 | 1444 | 1833 | Land requiring reclamation<br>(as of 31 XII) |
| zdevastowane .....                                           | 2513            | 1732 | 1256 | 1609 | devastated                                   |
| zdegradowane .....                                           | 60              | 77   | 188  | 224  | degraded                                     |
| Grunty (w ciągu roku):                                       |                 |      |      |      | Land (during the year):                      |
| zrekultywowane .....                                         | 171             | 61   | 297  | 105  | reclaimed                                    |
| w tym na cele:                                               |                 |      |      |      | of which for purposes:                       |
| rolnicze .....                                               | 103             | 56   | 288  | 90   | agricultural                                 |
| leśne .....                                                  | 29              | 5    | 4    | 3    | forest                                       |
| zagospodarowane .....                                        | 152             | 44   | 258  | 61   | managed                                      |

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

S o u r c e: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 4 (12). **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                         | ANALYSIS                             |              |              |                           |              | SPECIFICATION                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | 2005                                 | 2010         | 2015         | 2016                      |              |                                                                                     |
|                                                                                          | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |              |              | w odsetkach<br>in percent |              |                                                                                     |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                 | <b>338,2</b>                         | <b>305,3</b> | <b>292,7</b> | <b>262,4</b>              | <b>100,0</b> | <b>T O T A L</b>                                                                    |
| na cele:                                                                                 |                                      |              |              |                           |              | for purposes of:                                                                    |
| Produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem), z ujęć własnych ..... | 197,6                                | 162,4        | 172,1        | 137,9                     | 52,5         | Production (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing), from own intakes |
| w tym wody:                                                                              |                                      |              |              |                           |              | of which waters:                                                                    |
| powierzchniowe .....                                                                     | 186,3                                | 150,9        | 167,4        | 132,8                     | 50,6         | surface                                                                             |
| podziemne .....                                                                          | 8,3                                  | 7,4          | 4,7          | 5,1                       | 1,9          | underground                                                                         |
| Nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych ..... | 60,2                                 | 59,4         | 35,8         | 39,0                      | 14,9         | Irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds |
| Eksploatacji sieci wodociągowej <sup>a</sup> .....                                       | 80,4                                 | 83,6         | 84,8         | 85,5                      | 32,6         | Exploitation of water supply network <sup>a</sup>                                   |
| wody: powierzchniowe ...                                                                 | 43,1                                 | 42,7         | 41,9         | 42,5                      | 16,2         | waters: surface                                                                     |
| podziemne .....                                                                          | 37,2                                 | 40,9         | 42,9         | 43,0                      | 16,4         | underground                                                                         |

<sup>a</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

<sup>a</sup> Water withdrawal by intakes before entering the water system.

TABL. 5 (13). **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**  
**WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005                                 | 2010         | 2015         | 2016         |                           | SPECIFICATION                                  |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|------------------------------------------------|
|                                                   | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |              |              |              | w odsetkach<br>in percent |                                                |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                          | <b>309,4</b>                         | <b>271,7</b> | <b>266,6</b> | <b>236,2</b> | <b>100,0</b>              | <b>T O T A L</b>                               |
| Przemysł .....                                    | 188,2                                | 152,4        | 168,3        | 134,2        | 56,8                      | Industry                                       |
| w tym na cele produkcyjne ...                     | 127,2                                | 149,5        | 162,8        | 129,0        | 54,6                      | of which for purposes of production            |
| Rolnictwo i leśnictwo <sup>a</sup> .....          | 60,2                                 | 59,4         | 35,8         | 39,0         | 16,5                      | Agriculture and forestry <sup>a</sup>          |
| Eksplotacja sieci wodociągowej <sup>b</sup> ..... | 61,0                                 | 59,9         | 62,5         | 63,0         | 26,7                      | Exploitation water supply network <sup>b</sup> |

<sup>a</sup> Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz do napełniania i uzupełniania stawów rybnych. <sup>b</sup> Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

<sup>a</sup> Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. <sup>b</sup> Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 6 (14). **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEŃ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPEŁNIANIA I UZUPEŁNIANIA STAWÓW RYBNYCH**  
**AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING UP AND COMPLETING FISH PONDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | 2005  | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------|
| Powierzchnia nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>a</sup> w ha ..... | 1826  | 1193  | 1230  | 1230  | Area of irrigated agricultural land and forest land <sup>a</sup> in ha |
| Powierzchnia napełnianych i uzupełnianych stawów rybnych <sup>b</sup> w ha .....    | 2809  | 2664  | 2654  | 2625  | Area of filled and completed fish ponds <sup>b</sup> in ha             |
| Pobór wody <sup>c</sup> w dam <sup>3</sup> .....                                    | 60204 | 59351 | 35797 | 39022 | Water withdrawal <sup>c</sup> in dam <sup>3</sup>                      |
| do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych .....                              | 6011  | 3602  | 1772  | 1772  | for irrigation of agricultural and forest lands                        |
| na 1 ha .....                                                                       | 3,3   | 3,0   | 1,4   | 1,4   | per 1 ha                                                               |
| do napełniania i uzupełniania stawów rybnych .....                                  | 54193 | 55749 | 34025 | 37250 | for filling and completing fish ponds                                  |
| na 1 ha .....                                                                       | 19,3  | 20,9  | 12,8  | 14,2  | per 1 ha                                                               |

<sup>a</sup> O powierzchni co najmniej 20 ha. <sup>b</sup> O powierzchni co najmniej 10 ha. <sup>c</sup> Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.

<sup>a</sup> Area of 20 ha and more. <sup>b</sup> Area of 10 ha and more. <sup>c</sup> Including wastewater withdrawal for irrigation.

TABL. 7 (15). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**  
**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005                                 | 2010         | 2015         | 2016         |                           | SPECIFICATION                              |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|
|                                                         | w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup> |              |              |              | w odsetkach<br>in percent |                                            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                     | <b>189,2</b>                         | <b>216,3</b> | <b>217,3</b> | <b>181,5</b> | <b>100,0</b>              | <b>TOTAL</b>                               |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów <sup>a</sup> ..... | 139,4                                | 162,7        | 159,0        | 121,8        | 67,1                      | discharged directly by plants <sup>a</sup> |
| w tym wody chłodnicze ...                               | 115,7                                | 141,4        | 148,1        | 110,4        | 60,8                      | of which cooling water                     |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną .....                 | 49,7                                 | 53,6         | 58,3         | 59,8         | 32,9                      | discharged through sewage system           |
| W tym ścieki wymagające oczyszczania .....              | 73,4                                 | 74,9         | 69,2         | 71,1         | 39,2                      | Of which wastewater requiring treatment    |
| oczyszczane .....                                       | 68,2                                 | 73,9         | 68,1         | 70,0         | 38,6                      | treated                                    |
| mechanicznie .....                                      | 10,2                                 | 10,7         | 5,7          | 5,8          | 3,2                       | mechanically                               |
| chemicznie <sup>b</sup> .....                           | 8,9                                  | 6,6          | 1,4          | 1,7          | 1,0                       | chemically <sup>b</sup>                    |
| biologicznie .....                                      | 16,3                                 | 18,0         | 18,1         | 18,5         | 10,2                      | biologically                               |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów .....                 | 32,8                                 | 38,6         | 43,0         | 44,0         | 24,2                      | with increased biogene removal (disposal)  |
| nieoczyszczane .....                                    | 5,3                                  | 1,0          | 1,1          | 1,1          | 0,6                       | untreated                                  |
| odprowadzone bezpośrednio z zakładów .....              | 1,1                                  | 0,9          | 1,1          | 1,1          | 0,6                       | discharged directly by plants              |
| odprowadzone siecią kanalizacyjną .....                 | 4,1                                  | 0,0          | 0,0          | 0,1          | 0,0                       | discharged through sewage system           |

<sup>a</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. <sup>b</sup> Dane dotyczą tylko ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions as well as from contaminated precipitation water. <sup>b</sup> Data concern only to industrial wastewater.

TABL. 8 (16). **ZAKŁADY<sup>a</sup> ODPROWADZAJĄCE ŚCIEKI WEDŁUG MIEJSCA ODPROWADZANIA ORAZ WYPOSAŻENIA W OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**

Stan w dniu 31 XII

**PLANTS<sup>a</sup> DISCHARGING WASTEWATER BY PLACE OF DISCHARGE AND WASTEWATER TREATMENT PLANTS POSSESSED**

As of 31 XII

| JEDNOSTKI                                                                            | 2005       | 2010       | 2015      | 2016      | ENTITIES                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                  | <b>106</b> | <b>104</b> | <b>92</b> | <b>95</b> | <b>TOTAL</b>                                                                           |
| Odprowadzające ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi wymagające oczyszczania ..... | 75         | 71         | 57        | 59        | Discharging wastewater directly into waters or into the ground requiring treatment     |
| wyposażone w oczyszczalnie ścieków .....                                             | 60         | 61         | 45        | 46        | possessing wastewater treatment plants                                                 |
| o wystarczającej przepustowości .....                                                | 51         | 55         | 39        | 40        | with sufficient capacity                                                               |
| o niewystarczającej przepustowości .....                                             | 9          | 6          | 6         | 6         | with insufficient capacity                                                             |
| bez oczyszczalni ścieków .....                                                       | 15         | 10         | 12        | 13        | not possessing wastewater treatment plants                                             |
| Odprowadzające ścieki do kanalizacji (bez oczyszczalni ścieków) .....                | 31         | 33         | 35        | 36        | Discharging wastewater into sewage system (not possessing wastewater treatment plants) |

<sup>a</sup> Bez przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych.

<sup>a</sup> Excluding enterprises and water-sewage treatment plants.

TABL. 9 (17). **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**  
Stan w dniu 31 XII  
**WASTEWATER TREATMENT PLANTS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | Ogółem<br><i>Total</i> | Mecha-<br>niczne<br><i>Me-<br/>chanical</i> | Che-<br>miczne<br><i>Chem-<br/>ical</i> | Biolo-<br>giczne<br><i>Biologi-<br/>cal</i> | Z podwyż-<br>szonym<br>usuwa-<br>niem<br>biogenów<br><i>With<br/>increased<br/>biogene<br/>removal<br/>(disposal)</i> | SPECIFICATION                                                |                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Oczyszczalnie ścieków<br/>przemysłowych</b>                                      |                        |                                             |                                         |                                             |                                                                                                                       | <b>Industrial wastewater<br/>treatment plants</b>            |                                                                                                              |
| Liczba ..... 2005                                                                   | 86                     | 37                                          | 11                                      | 33                                          | 5                                                                                                                     | <i>Number</i>                                                |                                                                                                              |
| 2010                                                                                | 74                     | 28                                          | 10                                      | 34                                          | 2                                                                                                                     |                                                              |                                                                                                              |
| 2015                                                                                | 51                     | 16                                          | 7                                       | 26                                          | 2                                                                                                                     |                                                              |                                                                                                              |
| <b>2016</b>                                                                         | <b>52</b>              | <b>15</b>                                   | <b>7</b>                                | <b>28</b>                                   | <b>2</b>                                                                                                              |                                                              |                                                                                                              |
| Przepustowość w dam³/d ..... 2005                                                   | 1083,2                 | 370,1                                       | 311,3                                   | 397,6                                       | 4,2                                                                                                                   | <i>Capacity in dam³/24h</i>                                  |                                                                                                              |
| 2010                                                                                | 714,2                  | 385,0                                       | 303,6                                   | 24,8                                        | 0,8                                                                                                                   |                                                              |                                                                                                              |
| 2015                                                                                | 391,8                  | 188,7                                       | 178,3                                   | 23,9                                        | 1,0                                                                                                                   |                                                              |                                                                                                              |
| <b>2016</b>                                                                         | <b>390,8</b>           | <b>187,9</b>                                | <b>178,3</b>                            | <b>23,6</b>                                 | <b>1,0</b>                                                                                                            |                                                              |                                                                                                              |
| <b>Oczyszczalnie ścieków<br/>komunalnych <sup>a</sup></b>                           |                        |                                             |                                         |                                             |                                                                                                                       | <b>Municipal<sup>a</sup> wastewater<br/>treatment plants</b> |                                                                                                              |
| Liczba ..... 2005                                                                   | 200                    | 5                                           | x                                       | 160                                         | 35                                                                                                                    | <i>Number</i>                                                |                                                                                                              |
| 2010                                                                                | 222                    | 2                                           | x                                       | 181                                         | 39                                                                                                                    |                                                              |                                                                                                              |
| 2015                                                                                | 228                    | -                                           | x                                       | 188                                         | 40                                                                                                                    |                                                              |                                                                                                              |
| <b>2016</b>                                                                         | <b>223</b>             | <b>-</b>                                    | <b>x</b>                                | <b>182</b>                                  | <b>41</b>                                                                                                             |                                                              |                                                                                                              |
| Przepustowość w dam³/d ..... 2005                                                   | 378,6                  | 0,5                                         | x                                       | 85,9 <sup>b</sup>                           | 292,1                                                                                                                 | <i>Capacity in dam³/24h</i>                                  |                                                                                                              |
| 2010                                                                                | 415,2                  | 0,2                                         | x                                       | 84,2 <sup>b</sup>                           | 330,8                                                                                                                 |                                                              |                                                                                                              |
| 2015                                                                                | 430,3                  | -                                           | x                                       | 83,9                                        | 346,4                                                                                                                 |                                                              |                                                                                                              |
| <b>2016</b>                                                                         | <b>411,7</b>           | <b>-</b>                                    | <b>x</b>                                | <b>82,7</b>                                 | <b>328,9</b>                                                                                                          |                                                              |                                                                                                              |
| Ludność korzystająca<br>z oczyszczalni ścieków <sup>cd</sup><br>w % ludności ogółem | 2005                   | 52,1                                        | 0,3                                     | x                                           | 19,1                                                                                                                  | 32,8                                                         | <i>Population connected to<br/>wastewater treatment<br/>plants<sup>cd</sup> in % of total<br/>population</i> |
| 2010                                                                                | 63,4                   | 0,1                                         | x                                       | 21,7                                        | 41,6                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                              |
| 2015                                                                                | 72,4                   | -                                           | x                                       | 24,0                                        | 48,4                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                              |
| <b>2016</b>                                                                         | <b>73,4</b>            | <b>-</b>                                    | <b>x</b>                                | <b>24,0</b>                                 | <b>49,3</b>                                                                                                           |                                                              |                                                                                                              |

<sup>a</sup> Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. <sup>b</sup> Dotyczy urządzeń do biologicznego oczyszczania. <sup>c</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — dane szacunkowe, ludność ogółem — na podstawie bilansów. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, ust. 4.

<sup>a</sup> Treatment plants of urban and rural areas working on sewage system. <sup>b</sup> Refers to equipment for biological treatment. <sup>c</sup> Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances. <sup>d</sup> See general notes to the chapter „Environmental protection”, item 4.

TABL. 10 (18). **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**  
**EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2005  | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) ..... | 85    | 88    | 87    | 89    | <i>Plants of significant nuisance to air quality <sup>a</sup> (as of 31 XII)</i> |
| w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:                                     |       |       |       |       | <i>of which possessing systems to reduce the emission of:</i>                    |
| pyłowych .....                                                                                | 66    | 66    | 66    | 66    | <i>particulates</i>                                                              |
| gazowych .....                                                                                | 19    | 23    | 21    | 18    | <i>gases</i>                                                                     |
| w tym nieposiadające wyników pomiarów:                                                        |       |       |       |       | <i>of which without the results of measurements of:</i>                          |
| emisji:                                                                                       |       |       |       |       | <i>emission:</i>                                                                 |
| pyłów .....                                                                                   | 15    | 23    | 27    | 29    | <i>particulates</i>                                                              |
| gazów .....                                                                                   | 16    | 18    | 25    | 23    | <i>gases</i>                                                                     |
| imisji .....                                                                                  | 74    | 78    | 84    | 87    | <i>imission</i>                                                                  |
| Emisja zanieczyszczeń:                                                                        |       |       |       |       | <i>Emission of pollutants:</i>                                                   |
| w tysiącach ton:                                                                              |       |       |       |       | <i>in thousand tonnes:</i>                                                       |
| pyłowych .....                                                                                | 3,9   | 2,0   | 1,4   | 1,3   | <i>particulates</i>                                                              |
| w tym pyły ze spalania paliw .....                                                            | 3,3   | 1,6   | 1,0   | 1,0   | <i>of which particulates from the combustion of fuels</i>                        |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) ...                                                            | 26,7  | 21,1  | 19,1  | 16,3  | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>                                          |
| w tym: dwutlenek siarki .....                                                                 | 14,6  | 10,3  | 6,9   | 5,7   | <i>of which: sulphur dioxide</i>                                                 |
| tlenek węgla .....                                                                            | 4,6   | 3,9   | 5,0   | 4,6   | <i>carbon monoxide</i>                                                           |
| tlenki azotu .....                                                                            | 6,5   | 6,3   | 5,4   | 4,8   | <i>nitrogen oxides</i>                                                           |
| Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:                        |       |       |       |       | <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems:</i>                       |
| w tysiącach ton:                                                                              |       |       |       |       | <i>in thousand tonnes:</i>                                                       |
| pyłowe .....                                                                                  | 279,1 | 358,2 | 195,0 | 178,6 | <i>particulates</i>                                                              |
| gazowe (bez dwutlenku węgla) .....                                                            | 4,3   | 10,1  | 4,7   | 4,9   | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>                                          |
| w % zanieczyszczeń wytworzonych:                                                              |       |       |       |       | <i>in % of pollutants produced:</i>                                              |
| pyłowych .....                                                                                | 98,6  | 99,4  | 99,3  | 99,3  | <i>particulates</i>                                                              |
| gazowych (bez dwutlenku węgla) ...                                                            | 13,8  | 32,4  | 19,8  | 23,2  | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>                                          |

<sup>a</sup> Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

<sup>a</sup> *Emitting particulates, gases or particulates and gases.*

TABL. 11 (19). **URZĄDZENIA DO REDUKCJI ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA W ZAKŁADACH SZCZEGÓLNIE UCIAŻLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**  
**AIR POLLUTION REDUCTION SYSTEMS IN PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Cyklony<br>Cyclones | Multicyklony<br>Multi-<br>cyclones | Filtry<br>tkaninowe<br>Fabric filters | Elektrofiltry<br>Electrofil-<br>ters | Urządzenia<br>mokre<br>Wet air<br>cleaners | Inne<br>Others |
|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|----------------|
|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|----------------|

URZĄDZENIA — stan w dniu 31 XII

EQUIPMENT — as of 31 XII

|                             |             |            |           |            |           |           |            |
|-----------------------------|-------------|------------|-----------|------------|-----------|-----------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....         | 2005        | 204        | 64        | 284        | 11        | 74        | 126        |
| <b>TOTAL</b> .....          | 2010        | 177        | 95        | 334        | 17        | 75        | 120        |
|                             | 2015        | 190        | 76        | 400        | 15        | 53        | 117        |
|                             | <b>2016</b> | <b>187</b> | <b>76</b> | <b>429</b> | <b>27</b> | <b>31</b> | <b>129</b> |
| Skuteczność:<br>Efficiency: |             |            |           |            |           |           |            |
| niska .....                 | 2005        | 44         | 4         | 41         | -         | 10        | x          |
| low .....                   | 2010        | 30         | 7         | 63         | -         | 10        | x          |
|                             | 2015        | 38         | 4         | 59         | -         | 22        | x          |
|                             | <b>2016</b> | <b>36</b>  | <b>1</b>  | <b>58</b>  | <b>12</b> | <b>5</b>  | <b>x</b>   |
| średnia .....               | 2005        | 63         | 19        | 88         | -         | 11        | x          |
| moderate .....              | 2010        | 19         | 12        | 71         | 5         | 5         | x          |
|                             | 2015        | 24         | 8         | 134        | 4         | 11        | x          |
|                             | <b>2016</b> | <b>21</b>  | <b>11</b> | <b>167</b> | <b>6</b>  | <b>8</b>  | <b>x</b>   |
| wysoka .....                | 2005        | 97         | 41        | 155        | 11        | 53        | x          |
| high .....                  | 2010        | 128        | 76        | 200        | 12        | 60        | x          |
|                             | 2015        | 128        | 64        | 207        | 11        | 20        | x          |
|                             | <b>2016</b> | <b>130</b> | <b>64</b> | <b>204</b> | <b>9</b>  | <b>18</b> | <b>x</b>   |

PRZEPŁYW GAZÓW ODLOTOWYCH w dam<sup>3</sup>/h

WASTE GAS FLOW in dam<sup>3</sup>/h

|                             |             |             |             |             |             |            |            |
|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....         | 2005        | 4403        | 1649        | 3935        | 2394        | 1086       | 804        |
| <b>TOTAL</b> .....          | 2010        | 4356        | 2435        | 3976        | 1916        | 1352       | 572        |
|                             | 2015        | 4232        | 2088        | 6280        | 1847        | 898        | 470        |
|                             | <b>2016</b> | <b>4046</b> | <b>2118</b> | <b>6205</b> | <b>1800</b> | <b>591</b> | <b>493</b> |
| Skuteczność:<br>Efficiency: |             |             |             |             |             |            |            |
| niska .....                 | 2005        | 520         | 14          | 203         | -           | 108        | x          |
| low .....                   | 2010        | 300         | 174         | 504         | -           | 195        | x          |
|                             | 2015        | 249         | 75          | 521         | -           | 163        | x          |
|                             | <b>2016</b> | <b>253</b>  | <b>1</b>    | <b>564</b>  | <b>239</b>  | <b>47</b>  | <b>x</b>   |
| średnia .....               | 2005        | 759         | 347         | 1006        | -           | 54         | x          |
| moderate .....              | 2010        | 399         | 180         | 897         | 42          | 10         | x          |
|                             | 2015        | 426         | 190         | 2395        | 76          | 215        | x          |
|                             | <b>2016</b> | <b>332</b>  | <b>304</b>  | <b>2386</b> | <b>90</b>   | <b>243</b> | <b>x</b>   |
| wysoka .....                | 2005        | 3124        | 1288        | 2726        | 2394        | 924        | x          |
| high .....                  | 2010        | 3657        | 2081        | 2575        | 1874        | 1147       | x          |
|                             | 2015        | 3557        | 1823        | 3364        | 1771        | 520        | x          |
|                             | <b>2016</b> | <b>3461</b> | <b>1813</b> | <b>3255</b> | <b>1471</b> | <b>301</b> | <b>x</b>   |



TABL. 12 (20). **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005          | 2010     | 2015     | 2016                                                                                                      |                                                                                |      | SPECIFICATION                             |
|---------------------------------------------------|---------------|----------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|
|                                                   | w ha<br>in ha |          |          | w % po-<br>wierzchni<br>ogólnej<br>woje-<br>wództwa<br>in % of<br>total area<br>of the<br>voivod-<br>ship | na<br>1 miesz-<br>kańca<br>w m <sup>2</sup><br>per capita<br>in m <sup>2</sup> |      |                                           |
| OGÓŁEM .....                                      | 851455,9      | 797643,7 | 801228,2 | 801270,9                                                                                                  | 44,9                                                                           | 3766 | TOTAL                                     |
| w tym:                                            |               |          |          |                                                                                                           |                                                                                |      | of which:                                 |
| Parki narodowe <sup>b</sup> .....                 | 46636,2       | 46734,1  | 46741,2  | 46741,2                                                                                                   | 2,6                                                                            | 220  | National parks <sup>b</sup>               |
| Rezerваты przyrody <sup>b</sup> .....             | 10733,1       | 10989,5  | 11120,1  | 11120,1                                                                                                   | 0,6                                                                            | 52   | Nature reserves <sup>b</sup>              |
| Parki krajobrazowe <sup>bc</sup> ..               | 272819,2      | 272818,9 | 275517,9 | 275517,9                                                                                                  | 15,4                                                                           | 1295 | Scenic parks <sup>bc</sup>                |
| Obszary chronionego krajobrazu <sup>c</sup> ..... | 520215,7      | 463019,4 | 465262,0 | 465257,7                                                                                                  | 26,1                                                                           | 2187 | Areas of protected landscape <sup>c</sup> |
| Stanowiska dokumen-<br>tacyjne .....              | 2,9           | 24,6     | 26,6     | 26,6                                                                                                      | 0,0                                                                            | 0    | Documentation sites                       |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, ust. 6. <sup>b</sup> Bez otuliny. <sup>c</sup> Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Environmental protection”, item 6. <sup>b</sup> Excluding buffer zones. <sup>c</sup> Excluding nature reserves documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 13 (21). **PARKI NARODOWE**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATIONAL PARKS**  
As of 31 XII

| LATA<br>YEARS<br>PARKI NARODOWE<br>NATIONAL PARKS |      | Powierzchnia w ha      Area in ha     |                                            |                                                                                                                            |                                            |                                                                                       |
|---------------------------------------------------|------|---------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   |      | parków narodowych      national parks |                                            |                                                                                                                            |                                            | otuliny<br>(strefy<br>ochronnej)<br><br>buffer zones<br>(of the pro-<br>tected areas) |
|                                                   |      | ogółem<br><i>grand total</i>          | w tym lasów<br><i>of which<br/>forests</i> | z liczby ogółem —<br>pod ochroną ścisłą <sup>a</sup><br><i>of grand total number —<br/>strictly protected <sup>a</sup></i> |                                            |                                                                                       |
|                                                   |      |                                       |                                            | razem<br><i>total</i>                                                                                                      | w tym lasów<br><i>of which<br/>forests</i> |                                                                                       |
| OGÓŁEM .....                                      | 2005 | 46636,2                               | 41371,9                                    | 20840,1                                                                                                                    | 19153,9                                    | 73592,1                                                                               |
| TOTAL                                             | 2010 | 46734,1                               | 41201,3                                    | 20836,3                                                                                                                    | 19153,9                                    | 73592,1                                                                               |
|                                                   | 2015 | 46741,2                               | 41200,8                                    | 22619,0                                                                                                                    | 20896,9                                    | 73592,1                                                                               |
|                                                   | 2016 | 46741,2                               | 41200,8                                    | 22619,0                                                                                                                    | 20896,9                                    | 73592,1                                                                               |
| Bieszczadzki Park Narodowy .....                  |      | 29202,2                               | 24433,6                                    | 20336,3                                                                                                                    | 18614,2                                    | 55783,0                                                                               |
| Magurski Park Narodowy <sup>b</sup> .....         |      | 17539,0                               | 16767,2                                    | 2282,7                                                                                                                     | 2282,7                                     | 17809,1                                                                               |

<sup>a</sup> Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka. <sup>b</sup> Powierzchnia parku w granicach województwa.

<sup>a</sup> The area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned. <sup>b</sup> The park area within the voivodship borders.

TABL. 14 (22). **REZERWATY PRZYRODY**

Stan w dniu 31 XII

**NATURE RESERVES**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | Obiekty<br>Number | Powierzchnia w ha <sup>a</sup> Area in ha <sup>a</sup> |                                                                                        | SPECIFICATION    |
|-------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|                               |                   | ogółem<br>total                                        | w tym pod ochroną<br>ściłą <sup>b</sup><br>of which strictly<br>protected <sup>b</sup> |                  |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2005 | 93                | 10733,1                                                | 15,6                                                                                   | <b>TOTAL</b>     |
| 2010                          | 94                | 10989,5                                                | 15,6                                                                                   |                  |
| 2015                          | 96                | 11120,1                                                | 287,7                                                                                  |                  |
| <b>2016</b>                   | <b>96</b>         | <b>11120,1</b>                                         | <b>1231,2</b>                                                                          |                  |
| Faunistyczne .....            | 4                 | 825,5                                                  | -                                                                                      | Fauna            |
| Krajobrazowe .....            | 11                | 3969,7                                                 | 1172,9                                                                                 | Scenic           |
| Leśne .....                   | 41                | 5258,2                                                 | 48,3                                                                                   | Forest           |
| Torfowiskowe .....            | 7                 | 341,8                                                  | -                                                                                      | Peat-bog         |
| Florystyczne .....            | 24                | 389,7                                                  | -                                                                                      | Flora            |
| Wodne .....                   | 1                 | 4,7                                                    | -                                                                                      | Water            |
| Przyrody nieożywionej .....   | 8                 | 330,6                                                  | 10,1                                                                                   | Inanimate nature |

<sup>a</sup> Bez otuliny. <sup>b</sup> Powierzchnia, na której chroniona jest cała przyroda i jest całkowicie zaniechana bezpośrednia ingerencja człowieka.

<sup>a</sup> Excluding buffer zones. <sup>b</sup> Area in which all forms of nature are protected and direct human interference is entirely abandoned.

TABL. 15 (23). **PARKI KRAJOBRAZOWE**

Stan w dniu 31 XII

**LANDSCAPE PARKS**

As of 31 XII

| LATA<br>YEARS                                                                      |             | Powierzchnia <sup>b</sup> w ha Area <sup>b</sup> in ha |                 |                                      |               |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|---------------|
| ZESPOŁY I PARKI KRAJOBRAZOWE <sup>a</sup><br>SETS AND LANDSCAPE PARKS <sup>a</sup> |             | ogółem<br>total                                        | w tym of which  |                                      |               |
|                                                                                    |             |                                                        | lasów<br>forest | użytków rolnych<br>agricultural land | wód<br>water  |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2005                                                      | 2005        | 279652,7                                               | 193279,8        | 60334,5                              | 3671,3        |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                            | 2010        | 279652,7                                               | 193279,8        | 60334,5                              | 3671,3        |
| 2015                                                                               | 2015        | 283747,0                                               | 199680,7        | 69157,2                              | 2601,8        |
| <b>2016</b>                                                                        | <b>2016</b> | <b>283747,0</b>                                        | <b>199680,7</b> | <b>69157,2</b>                       | <b>2601,8</b> |
| Zespół Parków Krajobrazowych w Przemyślu .....                                     |             | 141136,0                                               | 90761,5         | 42101,2                              | 1632,0        |
| Pogórze Przemyskiego .....                                                         |             | 60561,0                                                | 38361,0         | 20424,5                              | 1058,8        |
| Gór Słonnych .....                                                                 |             | 56188,0                                                | 34975,4         | 15182,3                              | 538,8         |
| Południoworoztoczański <sup>c</sup> .....                                          |             | 16797,0                                                | 10968,0         | 5484,8                               | 26,7          |
| Puszczy Solskiej <sup>c</sup> .....                                                |             | 7590,0                                                 | 6457,1          | 1009,6                               | 7,7           |
| Zespół Karpackich Parków Krajobrazowych w Krośnie ....                             |             | 130721,0                                               | 98796,8         | 25496,1                              | 927,3         |
| Ciśniański-Wetliński .....                                                         |             | 51461,0                                                | 43112,6         | 5399,6                               | 312,3         |
| Dolina Sanu .....                                                                  |             | 27728,0                                                | 23851,6         | 2308,2                               | 337,4         |
| Jaśliski .....                                                                     |             | 25878,0                                                | 19651,8         | 5458,9                               | 165,7         |
| Czarnorzecko-Strzyżowski .....                                                     |             | 25654,0                                                | 12180,8         | 12329,4                              | 111,9         |
| Parki krajobrazowe niewchodzące w skład zespołów                                   |             | 11890,0                                                | 10122,4         | 1559,9                               | 42,5          |
| Lasy Janowskie <sup>c</sup> .....                                                  |             | 9437,0                                                 | 9156,2          | 219,9                                | 38,1          |
| Pasma Brzanki <sup>c</sup> .....                                                   |             | 2453,0                                                 | 966,2           | 1340,0                               | 4,4           |

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni ogółem. <sup>b</sup> Łącznie z powierzchnią rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków; bez otuliny. <sup>c</sup> Powierzchnia parku krajobrazowego w granicach województwa.

<sup>a</sup> Listed according to decreasing grand total area. <sup>b</sup> Including nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within parks; excluding buffer zones. <sup>c</sup> The landscape park area within the voivodship borders.

TABL. 16 (24). **POMNIKI PRZYRODY<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**NATURE MONUMENTS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION    |
|--------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------|
| <b>O G Ó Ł E M .....</b> | <b>1528</b> | <b>1375</b> | <b>1560</b> | <b>1612</b> | <b>TOTAL</b>     |
| w tym:                   |             |             |             |             | of which:        |
| Pojedyncze drzewa .....  | 1154        | 1153        | 1316        | 1365        | Individual trees |
| Grupy drzew .....        | 282         | 167         | 178         | 180         | Tree clusters    |
| Aleje .....              | 52          | 21          | 25          | 26          | Alleys           |
| Głazy narzutowe .....    | 13          | 10          | 10          | 10          | Erratic boulders |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, ust. 6.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Environmental protection”, item 6.

TABL. 17 (25). **ODPADY<sup>a</sup> WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE)  
ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA**  
**WASTE<sup>a</sup> GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WELL  
AS THEIR STORAGE YARDS AREAS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                    | 2005   | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zakłady wytwarzające odpady (stan w dniu 31 XII) .....                                                                              | 96     | 98     | 114    | 114    | Plants generating waste (as of 31 XII)                                                                           |
| Odpady wytworzone (w ciągu roku) w tys. t .....                                                                                     | 1236,3 | 1049,5 | 2329,5 | 1393,5 | Waste generated (during the year) in thous. t                                                                    |
| Odpady dotychczas składowane (nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku) w tys. t .....                                         | 690,4  | 312,6  | 68,0   | 62,4   | Waste landfilled up to now (accumulated <sup>b</sup> ; end of year) in thous. t                                  |
| Odpady poddane odzyskowi z dotychczas składowanych (nagromadzonych <sup>b</sup> ) do 1 stycznia roku sprawozdawczego w tys. t ..... | 47,2   | 52,9   | 17,4   | 24,1   | Waste recovered from landfilled up to now (accumulated <sup>b</sup> ) by 1 January of reporting year in thous. t |
| Tereny składowania odpadów w ha:                                                                                                    |        |        |        |        | Area of storage yards in ha:                                                                                     |
| niezrekultywowane (stan w końcu roku) .....                                                                                         | 76,5   | 39,4   | 26,0   | 26,0   | non-reclaimed (end of year)                                                                                      |
| zrekultywowane (w ciągu roku) ....                                                                                                  | 0,9    | 4,1    | -      | -      | reclaimed (during the year)                                                                                      |

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, ust. 7. <sup>b</sup> Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych.

<sup>a</sup> Excluding municipal waste; see general notes to the chapter „Environmental protection”, item 7. <sup>b</sup> On own landfills (heaps, settling ponds).

TABL. 18 (26). **ODPADY<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW W 2016 r.**  
**WASTE<sup>a</sup> BY TYPE IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                               | Odpady wytworzone w ciągu roku<br>Waste generated during the year |                                                             |                                                                             | Odpady do-<br>tychczas<br>składowane<br>(nagroma-<br>dzone <sup>b</sup> ; stan<br>w końcu roku)<br>Waste land-<br>filled up to now<br>(accumulated <sup>b</sup> ;<br>end of year) | SPECIFICATION                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                                | ogółem<br>total                                                   | w tym of which                                              |                                                                             |                                                                                                                                                                                   |                                                               |
|                                                                                                |                                                                   | poddane<br>odzyskowi <sup>c</sup><br>recovered <sup>c</sup> | przekazane<br>innym odbior-<br>com<br>transferred<br>to other<br>recipients |                                                                                                                                                                                   |                                                               |
|                                                                                                | w tys. t in thous. t                                              |                                                             |                                                                             |                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| OGÓŁEM .....                                                                                   | 1393,5                                                            | 99,9                                                        | 1250,6                                                                      | 62,4                                                                                                                                                                              | TOTAL                                                         |
| w tym:                                                                                         |                                                                   |                                                             |                                                                             |                                                                                                                                                                                   | of which:                                                     |
| Mieszanki popiołowo-żużło-<br>we z mokrego odprowa-<br>dzenia odpadów paleni-<br>skowych ..... | 72,5                                                              | 10,2                                                        | 59,3                                                                        | -                                                                                                                                                                                 | Dust-slag compounds from<br>wet treatment of furnace<br>waste |
| Popioły lotne z węgla .....                                                                    | 1,3                                                               | -                                                           | 1,3                                                                         | -                                                                                                                                                                                 | Coal fly ash                                                  |
| Żużle, popioły paleniskowe<br>i pyły z kotłów .....                                            | 53,1                                                              | 3,3                                                         | 49,7                                                                        | -                                                                                                                                                                                 | Slag, furnace ash and<br>particulates from boilers            |

<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych; patrz uwagi ogólne do działu „Stan i ochrona środowiska”, ust. 7. <sup>b</sup> Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych. <sup>c</sup> We własnym zakresie przez wytwórcę.

<sup>a</sup> *Excluding municipal waste; see general notes to the chapter „Environmental protection”, item 7. <sup>b</sup> On own landfills (heaps, settling ponds). <sup>c</sup> By waste producer on its own.*

TABL. 19 (27). **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE<sup>a</sup> SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GO-  
SPODARCE WODNEJ (ceny bieżące)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS<sup>a</sup> IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER  
MANAGEMENT (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                  | 2005                      | 2010     | 2015     | 2016     | SPECIFICATION                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                   | w tys. zł    in thous. zł |          |          |          |                                                                                                                                      |
| Ochrona środowiska .....                                                                                          | 277916,6                  | 621020,0 | 495716,9 | 218839,8 | Environmental protection                                                                                                             |
| w tym:                                                                                                            |                           |          |          |          | of which:                                                                                                                            |
| Ochrona powietrza atmosferycz-<br>nego i klimatu .....                                                            | 29754,1                   | 64341,7  | 78310,8  | 43080,8  | Protection of air and climate                                                                                                        |
| w tym nakłady na nowe techniki<br>i technologie spalania paliw<br>oraz modernizację kotłowni<br>i ciepłowni ..... | 11127,8                   | 13245,7  | 39661,9  | 19642,7  | of which outlays on modern fuel<br>combustion technologies as<br>well as the modernization of<br>boiler and thermal energy<br>plants |
| Gospodarka ściekowa i ochrona<br>wód .....                                                                        | 226572,4                  | 507123,5 | 269898,0 | 120876,0 | Wastewater management and<br>protection of waters                                                                                    |
| w tym nakłady na:                                                                                                 |                           |          |          |          | of which outlays on:                                                                                                                 |
| oczyszczanie ścieków komu-<br>nalnych .....                                                                       | 69456,3                   | 115966,8 | 75786,8  | 27868,0  | municipal wastewater treatment                                                                                                       |
| sieć kanalizacyjną odprowadza-<br>jącą ścieki i wody opadowe ....                                                 | 153827,2                  | 387432,9 | 181935,6 | 75903,0  | sewage network discharging<br>wastewater and precipitation<br>water                                                                  |

<sup>a</sup> Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.

<sup>a</sup> *By localization of investment; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy.*

TABL. 19 (27). **NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE<sup>a</sup> SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące) (dok.)**  
**OUTLAYS ON FIXED ASSETS<sup>a</sup> IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices) (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                    | 2005                          | 2010            | 2015            | 2016           | SPECIFICATION                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                     | w tys. zł <i>in thous. zł</i> |                 |                 |                |                                                                                                                    |
| <b>Ochrona środowiska (dok.)</b>                                                                                    |                               |                 |                 |                | <b><i>Environmental protection (cont.)</i></b>                                                                     |
| w tym:                                                                                                              |                               |                 |                 |                | <i>of which:</i>                                                                                                   |
| Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych ... | 15185,4                       | 27264,8         | 117424,9        | 35036,8        | <i>Waste management, protection and recovery of soils, protection of surface and underground waters</i>            |
| w tym nakłady na:                                                                                                   |                               |                 |                 |                | <i>of which outlays on:</i>                                                                                        |
| zbieranie odpadów <sup>b</sup> i ich transport .....                                                                | 1716,0                        | 6956,4          | 11454,1         | 4842,2         | <i>waste collection <sup>b</sup> and transport</i>                                                                 |
| w tym selektywne zbieranie odpadów .....                                                                            | 737,6                         | 3114,8          | 4072,1          | 2859,2         | <i>of which selective waste collection</i>                                                                         |
| unieszkodliwianie i usuwanie odpadów <sup>b</sup> .....                                                             | 3489,1                        | 6206,9          | 68932,7         | 784,0          | <i>treatment and removal of waste <sup>b</sup></i>                                                                 |
| rekultywacja hałd, stawów osadowych i składowisk odpadów oraz innych terenów zdewastowanych i zdegradowanych        | 201,5                         | 124,3           | 832,3           | 223,4          | <i>reclamation of waste dumps, sludge tanks and waste landfills as well as other devastated and degraded areas</i> |
| Zmniejszanie hałasu i wibracji .....                                                                                | 6223,9                        | 7472,0          | 15445,0         | 6165,7         | <i>Noise and vibration reduction</i>                                                                               |
| <b>Gospodarka wodna .....</b>                                                                                       | <b>61113,6</b>                | <b>157927,1</b> | <b>133219,0</b> | <b>74769,5</b> | <b><i>Water management</i></b>                                                                                     |
| nakłady na:                                                                                                         |                               |                 |                 |                | <i>outlays on:</i>                                                                                                 |
| Ujęcia i doprowadzenia wody .....                                                                                   | 22404,9                       | 65481,4         | 70701,5         | 46259,6        | <i>Water intakes and systems</i>                                                                                   |
| Stacje uzdatniania wody .....                                                                                       | 9375,3                        | 22502,9         | 17329,9         | 15807,2        | <i>Water treatment plants</i>                                                                                      |
| Zbiorniki wodne .....                                                                                               | 1236,0                        | 3043,5          | 4460,1          | 823,6          | <i>Reservoirs and falls</i>                                                                                        |
| Regulację i zabudowę rzek i potoków .....                                                                           | 14141,2                       | 18852,7         | 6960,5          | 3415,9         | <i>Regulation and management of rivers and streams</i>                                                             |
| Obwałowania przeciwpowodziowe i stacje pomp .....                                                                   | 13956,2                       | 48046,6         | 33767,0         | 8463,2         | <i>Flood embankments and pump stations</i>                                                                         |

<sup>a</sup> Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej. <sup>b</sup> Przemysłowych i komunalnych.

<sup>a</sup> By localization of investment; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy. <sup>b</sup> Industrial and municipal.

TABL. 20 (28). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**  
**TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                 | 2005  | 2010   | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|-------|-------|------------------------------------------------------------------|
| <b>OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>                               |       |        |       |       |                                                                  |
| <b>Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu</b>                               |       |        |       |       | <b>Protection of air and climate</b>                             |
| Zdolność przekazanych do eksploatacji urządzeń do redukcji zanieczyszczeń w t/r: |       |        |       |       | <i>Ability of completed systems to reduce pollutants in t/y:</i> |
| pyłowych .....                                                                   | 2     | -      | 24    | 63    | <i>particulates</i>                                              |
| gazowych .....                                                                   | 32    | 56     | 130   | 4     | <i>gases</i>                                                     |
| <b>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</b>                                         |       |        |       |       | <b>Wastewater management and protection of waters</b>            |
| Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:                                          |       |        |       |       | <i>Sewage system in km for the transport of:</i>                 |
| ścieki .....                                                                     | 636,4 | 1449,0 | 604,1 | 217,8 | <i>wastewater</i>                                                |
| wody opadowe .....                                                               | 21,0  | 21,2   | 41,2  | 35,5  | <i>precipitation water</i>                                       |
| Oczyszczalnie ścieków:                                                           |       |        |       |       | <i>Wastewater treatment plants:</i>                              |
| obiekty .....                                                                    | 11    | 8      | 2     | 2     | <i>facilities</i>                                                |
| w tym oczyszczalnie komunalne .....                                              | 10    | 7      | 1     | 2     | <i>of which municipal</i>                                        |
| mechaniczne .....                                                                | 2     | 5      | -     | -     | <i>mechanical</i>                                                |
| biologiczne (bez komór fermentacyjnych) .....                                    | 8     | 1      | 1     | 2     | <i>biological (excluding fermentation tanks)</i>                 |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów <sup>a</sup> .....                             | 1     | 2      | 1     | -     | <i>with increased biogene removal (disposal)<sup>a</sup></i>     |
| przepustowość oczyszczalni w m <sup>3</sup> /d .....                             | 8356  | 10313  | 7308  | 2102  | <i>capacity of treatment plants in m<sup>3</sup>/24h</i>         |
| w tym oczyszczalni komunalnych .....                                             | 8326  | 9763   | 6588  | 502   | <i>of which municipal</i>                                        |
| mechanicznych .....                                                              | 850   | 5800   | -     | -     | <i>mechanical</i>                                                |
| biologicznych (bez komór fermentacyjnych) .....                                  | 2164  | 3163   | 996   | 2102  | <i>biological (excluding fermentation tanks)</i>                 |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów <sup>a</sup> .....                             | 5342  | 1350   | 6312  | -     | <i>with increased biogene removal (disposal)<sup>a</sup></i>     |
| Oczyszczalnie ścieków indywidualne (przysiemowe):                                |       |        |       |       | <i>Farmstead treatment facilities (home-stead)</i>               |
| obiekty .....                                                                    | -     | 2      | 120   | -     | <i>facilities</i>                                                |
| przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....                                          | -     | 12     | 482   | -     | <i>capacity in m<sup>3</sup>/24h</i>                             |
| Podczyszczalnie ścieków przemysłowych:                                           |       |        |       |       | <i>Industrial waste pre-treatment plants:</i>                    |
| obiekty .....                                                                    | -     | -      | 1     | 1     | <i>facilities</i>                                                |
| przepustowość w m <sup>3</sup> /d .....                                          | -     | 9      | 216   | 216   | <i>capacity in m<sup>3</sup>/24h</i>                             |

<sup>a</sup> W tym chemiczne.

<sup>a</sup> Of which chemical.

TABL. 20 (28). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ (dok.)**  
**TANGIBLE EFFECTS OF INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                      | 2005  | 2010   | 2015   | 2016  | SPECIFICATION                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------|
| OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)            |       |        |        |       |                                                                   |
| <b>Gospodarka odpadami</b>                                            |       |        |        |       | <b>Waste management</b>                                           |
| Urządzenia do unieszkodliwiania odpadów:                              |       |        |        |       | <i>Treatment systems of waste:</i>                                |
| obiekty .....                                                         | -     | -      | 1      | 1     | <i>facilities</i>                                                 |
| wydajność w t/r .....                                                 | -     | -      | 25000  | 25    | <i>capacity in t/y</i>                                            |
| Składowiska dla odpadów komunalnych:                                  |       |        |        |       | <i>Landfills of municipal waste:</i>                              |
| obiekty .....                                                         | 1     | -      | -      | -     | <i>facilities</i>                                                 |
| powierzchnia w ha .....                                               | 1,7   | 1,7    | -      | -     | <i>area in ha</i>                                                 |
| wydajność w t/r .....                                                 | 25000 | 140000 | -      | -     | <i>capacity in t/y</i>                                            |
| Wydajność urządzeń do gospodarczego wykorzystania odpadów w t/r ..... | -     | 200    | 66144  | 1800  | <i>Capacity of waste utilization systems in t/y</i>               |
| GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT                                     |       |        |        |       |                                                                   |
| Wydajność ujęć wodnych <sup>a</sup> w m <sup>3</sup> /d .....         | 1716  | 2965   | 4039   | 838   | <i>Capacity of water intake <sup>a</sup> in m<sup>3</sup>/24h</i> |
| Uzdatnianie wody w m <sup>3</sup> /d .....                            | 1476  | 4878   | 4412   | 250   | <i>Water treatment in m<sup>3</sup>/24h</i>                       |
| Sieć wodociągowa w km .....                                           | 217,7 | 349,2  | 454,4  | 204,9 | <i>Water-line system in km</i>                                    |
| Pojemność zbiorników wodnych w m <sup>3</sup> .....                   | -     | 32900  | 284146 | 6700  | <i>Capacity of water reservoirs in m<sup>3</sup></i>              |
| Regulacja i zabudowa rzek i potoków w km .....                        | 27,8  | 9,9    | 6,5    | 2,0   | <i>Regulation and management of rivers and streams in km</i>      |
| Obwałowania przeciwpowodziowe w km .....                              | 1,7   | 6,5    | 37,6   | 0,3   | <i>Flood embankments in km</i>                                    |

<sup>a</sup> Bez ujęć w energetyce zawodowej.

<sup>a</sup> *Excluding water intakes in the power industry.*

TABL. 21 (29). **KIERUNKI FINANSOWANIA Z WOJEWÓDZKIEGO FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**  
**FINANCING DIRECTIONS OF THE VOIVODSHIP ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUND**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | AND WATER MANAGEMENT FUND |         |         |                                |       | SPECIFICATION                                 |
|---------------------------------------------------|---------------------------|---------|---------|--------------------------------|-------|-----------------------------------------------|
|                                                   | 2005                      | 2010    | 2015    | 2016                           |       |                                               |
|                                                   | w tys. zł<br>in thous. zł |         |         | w odset-<br>kach<br>in percent |       |                                               |
| O G Ó Ł E M .....                                 | 61290,3                   | 48242,3 | 76652,0 | 47294,6                        | 100,0 | T O T A L                                     |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu ..... | 3153,2                    | 6873,9  | 12103,3 | 14386,2                        | 30,4  | Protection of air and climate                 |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód .....           | 48048,5                   | 35133,2 | 53531,4 | 22043,8                        | 46,6  | Wastewater management and protection of water |
| Gospodarka odpadami .....                         | 2745,8                    | 1974,5  | 5096,0  | 6386,4                         | 13,5  | Waste management                              |
| Pozostałe dziedziny .....                         | 7342,9                    | 4260,7  | 5921,2  | 4478,3                         | 9,5   | Others                                        |

Ź r ó d ł o: dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

S o u r c e: data of the Management Board of the National Fund for Environmental Protection and Water Management.

TABL. 22 (30). **WPŁYWY Z OPŁAT I KAR NA FUNDUSZE OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**  
**RECEIPTS FROM FEES AND FINES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT FUNDS**

| WATER MANAGEMENT FUNDS                                              |                           |                |                |                |                                                                |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                    | 2005                      | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION                                                  |
|                                                                     | w tys. zł    in thous. zł |                |                |                |                                                                |
| <b>Opłaty za korzystanie ze środowiska .....</b>                    | <b>29752,6</b>            | <b>51408,9</b> | <b>40938,7</b> | <b>41517,1</b> | <b>Payments for use of natural environment</b>                 |
| w tym:                                                              |                           |                |                |                | of which:                                                      |
| Gospodarka ściekowa i ochrona wód                                   | 11536,8                   | 11774,0        | 12904,8        | 6218,5         | Wastewater management and protection of water                  |
| Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu .....                   | 15043,4                   | 16395,1        | 14061,4        | 15485,7        | Protection of air and climate                                  |
| Gospodarka odpadami .....                                           | 3157,3                    | 23239,8        | 11414,5        | 11419,2        | Waste management                                               |
| <b>Kary za nieprzestrzeganie przepisów ochrony środowiska .....</b> | <b>247,2</b>              | <b>228,5</b>   | <b>427,5</b>   | <b>491,0</b>   | <b>Fines for not meeting environmental protection norms</b>    |
| w tym za przekroczenie:                                             |                           |                |                |                | of which for exceeding:                                        |
| Warunków wprowadzania ścieków do wód lub do ziemi .....             | 121,8                     | 99,3           | 113,6          | 19,9           | Norms of discharging wastewater into water and into the ground |
| Dopuszczalnej emisji zanieczyszczeń do powietrza .....              | 33,2                      | 24,8           | 1,0            | -              | Permissible emissions of air pollutants                        |

Ź r ó d ł o: w zakresie opłat — dane Zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, kar — dane Inspekcji Ochrony Środowiska.

S o u r c e: with regard to fees — data of the Management Board of the National Fund for Environmental Protection and Water Management, fines — data of the Inspectorate for Environmental Protection.



## DZIAŁ III

### PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY

#### Uwagi ogólne

1. Z dniem 1 I 1999 r. (na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r., Dz. U. Nr 96, poz. 603) wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa.

Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju. Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa, których organizację i zakres działania określa właściwa rada gminy odrębnym statutem.

2. Kadencja prezydentów, burmistrzów, wójtów oraz rad gmin, rad miejskich na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

3. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2016, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 16 XI 2014 r.

Grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08), wprowadzonej z dniem 1 I 2015 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 VIII 2014 r. (Dz. U. poz. 1145).

4. Prezentowane informacje o **administracji publicznej** dotyczą zatrudnienia i wynagrodzeń administracji państwowej i samorządu terytorialnego oraz samorządowych kolegiach odwoławczych.

1). Do **administracji państwowej** zalicza się:

a) naczelne i centralne organy administracji łącznie z pracownikami zatrudnionymi w ich placówkach zagranicznych:

- instytucje naczelne i centralne (np. Kancelarie: Sejmu, Senatu i Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),
- terenowe organy administracji rządowej niezespołonej (np. izby i urzędy skarbowe i celne, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, regionalne izby obrachunkowe

## CHAPTER III

### ADMINISTRATIVE DIVISION AND TERRITORIAL SELF-GOVERNMENT

#### General notes

1. On 1 I 1999 a new fundamental three-tier territorial division of the country (Journal of Laws No. 96, item 603, dated 24 VII 1998) was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships.

The gmina is the basic unit of the country's territorial structure. Auxiliary entities in gminas are, among others, village administrator's offices. Their organization and scope of activity is outlined by individual gmina councils in a separate statute.

2. Term of presidents, mayors, village mayors as well as gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election

3. The demographic and professional characteristic of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2016 updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 16 XI 2014 elections.

The grouping of councillors of organs of local self-government entities by groups of professions is made on the basis of the classification compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), was introduced on 1 I 2015 by a decree of the Ministry of Labour and Social Policy, dated 7 VIII 2014 (Journal of Laws item 1145).

4. Information presented concerning **public administration** involves employment and wages and salaries in the state administration, local self-government administration and self-government appeal councils and covers entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the group "Public administration and economic and social policy" in the section "Public administration and defence; compulsory social security".

1). **State administration** comprises:

a) principle and central organs of administration including the personnel employed in their foreign entities:

- principle and central institutions (e.g., Chancelleries of: the Sejm, the Senate and the President, ministries, central offices),

oraz do 2010 r. gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych);

- b) terenowe organy administracji rządowej zespolonej: urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspektoraty: inspekcji handlowej, nadzoru budowlanego, weterynarii, farmaceutyczne, ochrony środowiska, ochrony roślin i nasiennictwa oraz urzędy ochrony zabytków i kuratoria oświaty);
- c) niektóre agencje państwowe (np. Agencję Rezerw Materiałowych, Polską Agencję Rozwoju Przedsiębiorczości oraz od 2009 r. Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa) oraz jednostki pomocnicze administracji państwowej wraz z oddziałami regionalnymi.

## 2). Do administracji samorządu terytorialnego zalicza się:

- a) gminy i miasta na prawach powiatu:
  - urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych oraz od 2009 r. zarządy dróg);
  - urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej oraz od 2009 r. zarządy dróg);
- b) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. urzędy pracy, zarządy dróg);
- c) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. urzędy pracy, zarządy melioracji i urzędzeń wodnych oraz od 2009 r. zarządy dróg).

3). **Samorządowe kolegia odwoławcze** są organami właściwymi do rozpatrywania m.in. odwołań od decyzji, zażaleń na postanowienia jednostek samorządu terytorialnego.

5. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach w administracji państwowej nie uwzględniają wynagrodzeń osób zatrudnionych w placówkach zagranicznych.

### Uwaga.

Z dniem 1 I 2002 r. w województwie podkarpackim powstał nowy powiat – leski, który został wydzielony z powiatu bieszczadzkiego (Dz. U. z 2001 r., Nr 62, poz. 631). Równocześnie z gminy Olszanica do gminy Ustrzyki Dolne przeszło 8 wsi (Dz. U. z 2001 r., Nr 116, poz. 1241).

- territorial organs of non-combined government administration (e.g., fiscal and customs chambers and offices, district work inspectorates, statistical offices, regional chambers of audit and until 2010 auxiliary units of budgetary entities);

- b) territorial organs of combined government administration: voivodship offices, auxiliary service entities (e.g., inspectorates of: trade, construction supervision, veterinary, pharmaceutical, environmental protection, plant protection and seed production as well as monument preservation offices and school superintendent's offices);
- c) some state agencies (e.g., Material Reserves Agency, Polish Agency for Enterprise Development and since 2009 Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture) and auxiliary entities of state administration with regional units.

## 2). Local self-government administration comprises:

- a) gminas and cities with powiat status:
  - gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities and since 2009 public road boards),
  - offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., geodetic and cartographic documentation centres and since 2009 public road boards);
- b) powiats, i.e., powiat starosta offices and auxiliary service entities (e.g., labour offices, public road boards);
- c) voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship self-government organizational entities (e.g., labour offices, drainage and water facility boards and since 2009 public road boards).

3). **Self-government appeal councils** are bodies competent for examining, inter alia, appeals against concluding decisions, complaints against procedural decisions of entities of territorial self-government.

5. Data concerning average wages and salaries in the state administration do not include wages and salaries of persons employed in entities abroad.

### Note.

On 1 I 2002 a new powiat – Leski powiat – was created in Podkarpackie Voivodship (2001, Journal of Laws No. 62, item 631). It was separated from Bieszczadzki powiat. At the same time 8 villages from Olszanica gmina became a part of Ustrzyki Dolne gmina (2001, Journal of Laws No. 116, item 1241).

Od dnia 1 I 2003 r. gmina wiejska Szerzyny, należąca do 31 XII 2002 r. administracyjnie do powiatu jasielskiego w woj. podkarpackim, przynależy do woj. małopolskiego.

Z dniem 1 I 2008 r. nadano status miasta miejscowości wiejskiej Boguchwała (powiat rzeszowski).

Z dniem 1 I 2009 r. nadano status miasta miejscowości wiejskiej Brzostek (powiat dębicki).

Od dnia 1 I 2010 r. została utworzona gmina wiejska Jaśliska w powiecie krośnieńskim.

Z dniem 1 I 2010 r. nadano status miasta miejscowości wiejskiej Kołaczyce (powiat jasielski) oraz miejscowości wiejskiej Przecław (powiat mielecki).

Z dniem 1 I 2011 r. nadano status miasta miejscowości wiejskiej Pruchnik (powiat jarosławski).

Z dniem 1 I 2014 r. nadano status miasta miejscowości wiejskiej Zaklików (powiat stalowowolski).

Do Rzeszowa zostały przyłączone:

- z dniem 1 I 2006 r. – miejscowości Słocina i Załęże z gminy Krasne (powierzchnia – 1435 ha, ludność – 4529),
- z dniem 1 I 2007 r. – część Przybyszówki z gminy Świlcza (powierzchnia – 925 ha, ludność – 2068),
- z dniem 1 I 2008 r. – pozostała część Przybyszówki z gminy Świlcza i Zwiężczyca z gminy Boguchwała (powierzchnia – 1423 ha, ludność – 4785),
- z dniem 1 I 2010 r. – części z gmin Tyczyn i Głogów Małopolski (powierzchnia – 1874 ha).

*Since 1 I 2003 the rural gmina Szerzyny, which until 31 XII 2002 was within the administrative borders of Jasielski powiat in Podkarpackie Voivodship, has been included in Małopolskie Voivodship.*

*On 1 I 2008, Boguchwała village (Rzeszowski powiat) was granted city status.*

*On 1 I 2009, Brzostek village (Dębicki powiat) was granted city status.*

*On 1 I 2010, Jaśliska rural gmina was established in Krośnieński powiat.*

*On 1 I 2010, Kołaczyce village (Jasielski powiat) and Przecław village (Mielecki powiat) were granted city status.*

*On 1 I 2011, Pruchnik village (Jarosławski powiat) was granted city status.*

*On 1 I 2014, Zaklików village (Stalowowolski powiat) was granted city status.*

*The following were incorporated into Rzeszów:*

- *on 1 I 2006 – Słocina and Załęże from Krasne gmina (area – 1435 ha, population – 4529),*
- *on 1 I 2007 – part of Przybyszówka from Świlcza gmina (area – 925 ha, population – 2068),*
- *on 1 I 2008 – the rest of the part of Przybyszówka from Świlcza gmina and Zwiężczyca from Boguchwała gmina (area – 1423 ha, population – 4785),*
- *on 1 I 2010 – parts of Tyczyn and Głogów Małopolski gminas (area – 1874 ha).*

TABL. 1 (31). **JEDNOSTKI ADMINISTRACYJNE WOJEWÓDZTWA**

Stan w dniu 31 XII

*ADMINISTRATIVE UNITS OF THE VOIVODSHIP**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                          |
|---------------------------------|------|------|------|------|----------------------------------------|
| Powiaty .....                   | 21   | 21   | 21   | 21   | <i>Powiats</i>                         |
| Miasta na prawach powiatu ..... | 4    | 4    | 4    | 4    | <i>Cities with powiat status</i>       |
| Gminy .....                     | 159  | 160  | 160  | 160  | <i>Gminas</i>                          |
| miejskie .....                  | 16   | 16   | 16   | 16   | <i>urban</i>                           |
| miejsko-wiejskie .....          | 29   | 33   | 35   | 35   | <i>urban-rural</i>                     |
| wiejskie .....                  | 114  | 111  | 109  | 109  | <i>rural</i>                           |
| Miasta .....                    | 45   | 49   | 51   | 51   | <i>Towns</i>                           |
| Miejscowości wiejskie .....     | 1653 | 1703 | 1664 | 1666 | <i>Rural localities</i>                |
| Sołectwa .....                  | 1547 | 1548 | 1552 | 1552 | <i>Village administrator's offices</i> |

TABL. 2 (32). **GMINY W 2016 R.**

Stan w dniu 31 XII

*GMINAS IN 2016**As of 31 XII*

| GRUPY GMIN<br>WEDŁUG LICZBY<br>LUDNOŚCI<br><br><i>GROUPS OF GMINAS<br/>BY NUMBER<br/>OF POPULATION</i> | Ogółem<br><i>Total</i> | O powierzchni <i>Area</i>         |                 |                 |                   |                   |                   |                   |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        |                        | 5,0—<br>— 19,9<br>km <sup>2</sup> | 20,0—<br>— 49,9 | 50,0—<br>— 99,9 | 100,0—<br>— 149,9 | 150,0—<br>— 199,9 | 200,0—<br>— 249,9 | 250,0—<br>— 299,9 | 300,0<br>km <sup>2</sup><br>i więcej<br><i>and<br/>more</i> |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                                                    | <b>160</b>             | <b>3</b>                          | <b>20</b>       | <b>62</b>       | <b>42</b>         | <b>19</b>         | <b>9</b>          | <b>2</b>          | <b>3</b>                                                    |
| Poniżej 2500 .....                                                                                     | 6                      | -                                 | -               | 2               | -                 | 1                 | 1                 | 1                 | 1                                                           |
| <i>Below</i>                                                                                           |                        |                                   |                 |                 |                   |                   |                   |                   |                                                             |
| 2500— 4999 .....                                                                                       | 15                     | -                                 | 3               | 6               | 2                 | 2                 | 1                 | -                 | 1                                                           |
| 5000— 7499 .....                                                                                       | 39                     | 2                                 | 4               | 19              | 8                 | 4                 | 1                 | 1                 | -                                                           |
| 7500— 9999 .....                                                                                       | 30                     | -                                 | 1               | 16              | 6                 | 4                 | 3                 | -                 | -                                                           |
| 10000— 14999 .....                                                                                     | 36                     | -                                 | 4               | 13              | 14                | 3                 | 2                 | -                 | -                                                           |
| 15000— 19999 .....                                                                                     | 12                     | 1                                 | 1               | 2               | 4                 | 2                 | 1                 | -                 | 1                                                           |
| 20000— 39999 .....                                                                                     | 15                     | -                                 | 3               | 2               | 7                 | 3                 | -                 | -                 | -                                                           |
| 40000— 99999 .....                                                                                     | 6                      | -                                 | 4               | 2               | -                 | -                 | -                 | -                 | -                                                           |
| 100000—199999 .....                                                                                    | 1                      | -                                 | -               | -               | 1                 | -                 | -                 | -                 | -                                                           |

TABL. 3 (33). **POWIATY I MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2016 R.**

Stan w dniu 31 XII

**POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2016**

As of 31 XII

| GRUPY POWIATÓW<br>I MIAST<br>NA PRAWACH<br>POWIATU WEDŁUG<br>LICZBY LUDNOŚCI<br><br>GROUPS OF<br>POWIATS AND<br>CITIES WITH<br>POWIAT STATUS BY<br>NUMBER OF<br>POPULATION | Ogółem<br><i>Total</i> | O powierzchni <i>Area</i>                       |                |                  |                  |                  |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            |                        | poniżej<br><i>below</i><br>50,0 km <sup>2</sup> | 50,0—<br>—99,9 | 100,0—<br>—299,9 | 300,0—<br>—499,9 | 500,0—<br>—999,9 | 1000,0 —<br>—1499,9<br>km <sup>2</sup> |
| <b>OGÓŁEM.....</b><br><b>TOTAL</b>                                                                                                                                         | <b>25</b>              | <b>2</b>                                        | <b>1</b>       | <b>1</b>         | <b>1</b>         | <b>14</b>        | <b>6</b>                               |
| Poniżej 50000 .....<br><i>Below</i>                                                                                                                                        | 4                      | 1                                               | 1              | -                | -                | 1                | 1                                      |
| 50000— 74999 .....                                                                                                                                                         | 10                     | 1                                               | -              | -                | -                | 7                | 2                                      |
| 75000— 99999 .....                                                                                                                                                         | 3                      | -                                               | -              | -                | 1                | 1                | 1                                      |
| 100000—149999 .....                                                                                                                                                        | 6                      | -                                               | -              | -                | -                | 5                | 1                                      |
| 150000—199999 .....                                                                                                                                                        | 2                      | -                                               | -              | 1                | -                | -                | 1                                      |

TABL. 4 (34). **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2016 R.**

Stan w dniu 31 XII

**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES**

IN 2016

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Radni <i>Councillors of</i>                                     |                                                                                                                     |                                               |                                                                             | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  | rad gmin <sup>a</sup><br><i>gmina<br/>councils <sup>a</sup></i> | rad miast<br>w miastach<br>na prawach<br>powiatu<br><i>city coun-<br/>cils in cities<br/>with powiat<br/>status</i> | rad<br>powiatów<br><i>powiat<br/>councils</i> | sejmiku<br>wojewódz-<br>kiego<br><i>voivodship<br/>regional<br/>council</i> |               |

OGÓŁEM

TOTAL

|                     |             |           |            |           |                       |
|---------------------|-------------|-----------|------------|-----------|-----------------------|
| <b>OGÓŁEM.....</b>  | <b>2443</b> | <b>90</b> | <b>431</b> | <b>33</b> | <b>TOTAL</b>          |
| W tym kobiety ..... | 475         | 18        | 63         | 9         | <i>Of which women</i> |

WEDŁUG WIEKU

BY AGE

|                       |     |    |     |    |             |
|-----------------------|-----|----|-----|----|-------------|
| 18—29 lat.....        | 57  | 2  | 4   | -  | 18—29 years |
| 30—39.....            | 322 | 9  | 31  | 2  | 30—39       |
| 40—49.....            | 618 | 27 | 81  | 7  | 40—49       |
| 50—59 .....           | 843 | 30 | 191 | 12 | 50—59       |
| 60 lat i więcej ..... | 603 | 22 | 124 | 12 | 60 and more |

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.<sup>a</sup> *Excluding city council councillors in cities with powiat status.*

TABL. 4 (34).

**RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
W 2016 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES

IN 2016 (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Radni Councillors of                                            |                                                                                                                     |                                               |                                                                             | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  | rad gmin <sup>a</sup><br><i>gmina<br/>councils <sup>a</sup></i> | rad miast<br>w miastach<br>na prawach<br>powiatu<br><i>city coun-<br/>cils in cities<br/>with powiat<br/>status</i> | rad<br>powiatów<br><i>powiat<br/>councils</i> | sejmiku<br>wojewódz-<br>kiego<br><i>voivodship<br/>regional<br/>council</i> |               |

**WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA  
BY EDUCATIONAL LEVEL**

|                                |     |    |     |    |                                     |
|--------------------------------|-----|----|-----|----|-------------------------------------|
| Wyższe .....                   | 869 | 75 | 334 | 29 | <i>Tertiary</i>                     |
| Policealne i średnie .....     | 966 | 12 | 79  | 4  | <i>Post-secondary and secondary</i> |
| Zasadnicze (zawodowe) .....    | 545 | 3  | 18  | -  | <i>Basic vocational</i>             |
| Gimnazjalne i podstawowe ..... | 63  | -  | -   | -  | <i>Lower secondary and primary</i>  |

**WEDŁUG GRUP ZAWODÓW <sup>b</sup>  
BY OCCUPATIONAL GROUPS <sup>b</sup>**

|                                                                                 |     |    |     |    |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-----|----|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Przedstawiciele władz publicz-<br>nych, wyżsi urzędnicy i kierow-<br>nicy ..... | 198 | 20 | 178 | 24 | <i>Public government repre-<br/>sentatives, senior officials<br/>and managers</i> |
| Specjaliści .....                                                               | 496 | 49 | 122 | 7  | <i>Professionals</i>                                                              |
| Technicy i inny średni personel ....                                            | 369 | 7  | 24  | -  | <i>Technicians and associate<br/>professionals</i>                                |
| Pracownicy biurowi .....                                                        | 200 | 3  | 38  | 1  | <i>Clerks</i>                                                                     |
| Pracownicy usług osobistych<br>i sprzedawcy .....                               | 312 | 6  | 25  | -  | <i>Service workers and shop and<br/>market sales workers</i>                      |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy<br>i rybacy .....                                   | 397 | -  | 17  | 1  | <i>Skilled agricultural and<br/>fishery workers</i>                               |
| Robotnicy przemysłowi i rze-<br>mieśnicy .....                                  | 180 | 4  | 12  | -  | <i>Craft and related trades<br/>workers</i>                                       |
| Operatorzy i monterzy maszyn<br>i urządzeń .....                                | 155 | 1  | 2   | -  | <i>Plant and machine operators<br/>and assemblers</i>                             |
| Pracownicy przy pracach prostych                                                | 59  | -  | 3   | -  | <i>Elementary occupations</i>                                                     |
| Siły zbrojne .....                                                              | 17  | -  | 3   | -  | <i>Armed forces</i>                                                               |

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 85; w podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się; emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

<sup>a</sup> Excluding city council councillors in cities with powiat status. <sup>b</sup> See general notes, item 3 on page 85; in the division by occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors; retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.

TABL. 5 (35). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**  
**PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC**  
**ADMINISTRATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                        |
|-----------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE<br>AVERAGE EMPLOYMENT |              |              |              |              |                                      |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                           | <b>18336</b> | <b>22003</b> | <b>21381</b> | <b>21591</b> | <b>TOTAL</b>                         |
| w tym:                                        |              |              |              |              | of which:                            |
| Administracja państwowa .....                 | 7249         | 7281         | 6911         | 6871         | State administration                 |
| Administracja samorządu terytorialnego        | 11042        | 14670        | 14418        | 14670        | Local self-government administration |
| gminy i miasta na prawach powiatu.....        | 7670         | 9712         | 9097         | 9276         | gminas and cities with powiat status |
| powiaty .....                                 | 2927         | 3625         | 3618         | 3642         | powiats                              |
| województwo.....                              | 445          | 1333         | 1703         | 1752         | voivodship                           |

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO <sup>a</sup> w zł  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES <sup>a</sup> in zł

|                                        |                |                |                |                |                                      |
|----------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                    | <b>2683,43</b> | <b>3539,34</b> | <b>4211,18</b> | <b>4358,12</b> | <b>TOTAL</b>                         |
| w tym:                                 |                |                |                |                | of which:                            |
| Administracja państwowa .....          | 2992,59        | 4015,65        | 4419,16        | 4742,42        | State administration                 |
| Administracja samorządu terytorialnego | 2469,81        | 3291,15        | 4102,26        | 4167,33        | Local self-government administration |
| gminy i miasta na prawach powiatu..... | 2564,51        | 3208,29        | 3990,96        | 4060,58        | gminas and cities with powiat status |
| powiaty .....                          | 2158,24        | 3179,82        | 3945,11        | 4021,13        | powiats                              |
| województwo.....                       | 2886,97        | 4197,61        | 5030,67        | 5036,43        | voivodship                           |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych”, ust. 3 na str. 164.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Wages and salaries. Social security benefits”, item 3 on page 164.

## DZIAŁ IV

### BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

#### Uwagi ogólne

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych oraz o skazanych przez sądy podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., tekst jednolity Dz.U. 2016 poz. 1137), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., tekst jednolity: Dz.U. 2016 r. poz. 2137, z późn. zm.) lub innych ustaw szczególnych.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym jest to przestępstwo skarbowe.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Dane o przestępstwach stwierdzonych przez prokuraturę dotyczą śledztw i dochodzeń własnych prokuratora oraz powierzonych przez prokuratora innym niż Policja uprawnionym organom.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. Organizacja **sądów powszechnych** określona jest w ustawie z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (tekst jednolity: Dz.U. 2015 poz. 133). W ramach struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego działają sądy apelacyjne, okręgowe i rejonowe.

## CHAPTER IV

### PUBLIC SAFETY. JUSTICE

#### General notes

1. *Data concerning ascertained crimes as well as adults convicted are given according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, uniform text: Journal of Laws 2016 item 1137), the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text: Journal of Laws 2016 item 2137, with later amendments) or other specific laws.*

2. *An **ascertained crime** is an event which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In accordance with the Criminal Code of 1997, crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation; in accordance with the Penal Fiscal Code, it is a fiscal offence.*

*Since 2014 data about ascertained crimes have not included punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.*

*An ascertained crime in the completed preparatory proceeding in which at least one suspect was found is a **detected crime**.*

*Data regarding ascertained crimes by the prosecutor's office concern investigations and proceedings of the prosecutor, and entrusted by the prosecutor to other organs than the Police authorized organs.*

*Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes comes from police information system.*

3. *The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

4. *The organization of common courts is defined in the Law on Common Courts, dated 27 VII 2001 (unified text: Journal of Laws 2015 item 133). Appeal, regional and district courts function within the framework of the organizational structure of common courts. On 31 XII 2014.*



**5. Sądy apelacyjne** rozpatrują sprawy odwoławcze od orzeczeń wydanych w pierwszej instancji przez sądy okręgowe. Do sądu apelacyjnego wpływają sprawy z kilku sądów okręgowych (od 2 do 6), objętych obszarem jego właściwości.

**6. Sądy okręgowe** rozpatrują w pierwszej instancji sprawy, gdy ustawa tak stanowi oraz w drugiej instancji – odwołania od orzeczeń sądów rejonowych.

**7. Sprawą załatwioną** jest:

- 1) w sądownictwie administracyjnym – sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też zakreślono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym – sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

**Liczba spraw do załatwienia** jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

**Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone** w danym roku obejmują również sprawy niezakończonych w latach poprzednich.

**8. Sprawy rodzinne** obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
  - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
  - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
  - c) wykonania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczenia w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu wobec nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2016 poz. 1654).

Zmiany dokonane w ustawie, które weszły w życie z dniem 2 I 2014 r. zniosły dwuetapową procedurę postępowania sądów wobec nieletnich. Zgodnie z obowiązującą jednoetapową procedurą sąd prowadzi postępowanie i orzeka w sprawach,

**5. Appeal courts** consider cases in which the verdicts issued by regional courts of first instance are appealed. An appeal court considers cases from several regional courts (from 2 to 6) within its jurisdiction.

**6. Regional courts** consider cases relegated by the law in the first instance and appeals of regional court verdicts in the second instance.

**7. A resolved case is:**

- 1) in administrative courts – a case in regard to which sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;
- 2) in common courts – a case in regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.

**The number of pending cases** is the sum of all unresolved cases from the previous years and the cases which were brought in the given year.

**The resolved case and completed proceedings** in a given year also include the cases unresolved from previous year.

**8. Family cases** include the following proceedings:

- 1) family and custody law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
  - a) prevention and counteracting the demoralization of persons under the age of 18,
  - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons between the ages of 13-17,
  - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (points 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text, Journal of Laws 2016 item 1654).

Amendments to the law, which entered into force as of 2 I 2014, abolished the two-stage court proceedings against juveniles. According to the valid single-stage procedure the court conducts the proceedings and adjudicates in cases

w których zachodzi podejrzenie demoralizacji lub popełnienia czynu karalnego przez nieletniego.

**9. Dorośli skazani** są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

**10. Rejestry sądowe** prowadzone są na podstawie ustaw i przepisów wykonawczych. Stany rejestrów określają liczbę podmiotów zarejestrowanych w określonym dniu. W przypadku publikowania danych – w dniu 31 XII 2016 r.

Sprawy rejestrowe prowadzone są w sądach rejonowych – wydziałach gospodarczych i Krajowym Rejestrze Sądowym (sądach rejestrowych).

*in which suspicion of demoralization or commitment of a punishable act by a juvenile occur.*

**9. Adult convicts** are persons who were over 17 years of age at the time of committing the crime.

**10. Court registers** are kept on the basis of laws and executive regulations. Registers contain the number of entities registered on a given day. In the case of data published – on 31 XII 2016.

Registration cases are held in the commercial departments of district courts and in The National Judicial Register (registration courts).

**Uwaga do tablic 1, 2**

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; patrz uwagi ogólne, ust. 2 i 3 na str. 92.

**Note to tables 1, 2**

Since 2014 data about ascertained crimes have not included punishable acts committed by juveniles; see general notes, item 2 and 3 on page 92.

TABL. 1 (36). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup>**  
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                              | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                                                           | <b>43909</b> | <b>36885</b> | <b>27487</b> | <b>23437</b> | <b>TOTAL</b>                                                                                                          |
| w tym w miastach .....                                                                                                        | 27559        | 22861        | 15192        | 14479        | of which urban areas                                                                                                  |
| w tym:                                                                                                                        |              |              |              |              | of which:                                                                                                             |
| <b>Przeciwko życiu i zdrowiu – art. 148-162 kk .....</b>                                                                      | <b>1311</b>  | <b>1206</b>  | <b>957</b>   | <b>826</b>   | <b>Against life and health – Art. 148-162 Criminal Code</b>                                                           |
| w tym:                                                                                                                        |              |              |              |              | of which:                                                                                                             |
| Zabójstwo – art. 148 kk .....                                                                                                 | 21           | 14           | 6            | 15           | Homicide – Art. 148 Criminal Code                                                                                     |
| Uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 kk .....                                                                               | 598          | 551          | 434          | 506          | Damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code                                                                     |
| Udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 kk .....                                                                          | 620          | 549          | 230          | 224          | Participation in violence or assault – Art. 158 and 159 Criminal Code                                                 |
| <b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji – art. 163-180 kk</b>                                 | <b>10297</b> | <b>7940</b>  | <b>4231</b>  | <b>4055</b>  | <b>Against public safety and safety in transport – Art. 163-180 Criminal Code</b>                                     |
| W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a kk ..... | 9325         | 7103         | 3348         | 3020         | Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code |
| <b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania – art. 189-196 kk .....</b>                                               | <b>1529</b>  | <b>1226</b>  | <b>833</b>   | <b>945</b>   | <b>Against freedom, freedom of conscience and religion – Art. 189-196 Criminal Code</b>                               |
| <b>Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197-205 kk</b>                                                         | <b>147</b>   | <b>160</b>   | <b>106</b>   | <b>125</b>   | <b>Against sexual freedom and morals – Art. 197-205 Criminal Code</b>                                                 |
| W tym zgwałcenie – art. 197 kk .....                                                                                          | 68           | 48           | 54           | 44           | Of which rape – Art. 197 Criminal Code                                                                                |
| <b>Przeciwko rodzinie i opiece – art. 206-211 kk .....</b>                                                                    | <b>1477</b>  | <b>1384</b>  | <b>1022</b>  | <b>947</b>   | <b>Against the family and guardianship – Art. 206-211 Criminal Code</b>                                               |
| W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 kk .....                              | 1099         | 917          | 723          | 732          | Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code                   |
| <b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej – art. 212-217 kk .....</b>                                                       | <b>115</b>   | <b>158</b>   | <b>122</b>   | <b>161</b>   | <b>Against good name and personal integrity – Art. 212-217 Criminal Code</b>                                          |

<sup>a</sup> Lata 2005, 2010 łącznie z prokuraturą.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> In 2005, 2010 including prosecutor's office.

S o u r c e data of the National Police Headquarters.

TABL. 1 (36). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                                                                                              | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222-231 kk<sup>b</sup></b>                                                                                                                                                              | <b>939</b>  | <b>1379</b> | <b>1016</b> | <b>1077</b> | <b>Against the activities of state institutions and local government – Art. 222-231 Criminal Code<sup>b</sup></b>                                                                                                                                                                     |
| w tym:                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |             |             |             | of which:                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 kk .....                                                                                                                                                                 | 143         | 149         | 184         | 186         | Battery or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code                                                                                                                                                                                                       |
| Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 kk | 207         | 330         | 232         | 218         | Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local government units or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code |
| Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie lub poniżanie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk .....                                                                                                                                                          | 421         | 594         | 425         | 440         | Insulting or belittling a public official or insulting a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code                                                                                                                                                       |
| Przestępstwa korupcyjne – art. 231 § 1 i 3 .....                                                                                                                                                                                                                              | -           | -           | 85          | 186         | Corruption – Art. 231 § 1 i 3                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232-247 kk .....</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>1152</b> | <b>1161</b> | <b>945</b>  | <b>678</b>  | <b>Against the judiciary – Art. 232-247 Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252-264 kk .....</b>                                                                                                                                                                                                               | <b>221</b>  | <b>603</b>  | <b>260</b>  | <b>201</b>  | <b>Against public order – Art. 252-264 Criminal Code</b>                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Przeciwko wiarygodności dokumentów – art. 270-277 kk<sup>c</sup> .....</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>1878</b> | <b>1685</b> | <b>1176</b> | <b>1001</b> | <b>Against the reliability of documents – Art. 270-277 Criminal Code<sup>c</sup></b>                                                                                                                                                                                                  |

<sup>a</sup> Lata 2005, 2010 łącznie z prokuraturą. <sup>b</sup> łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”. <sup>c</sup> Z wyłączeniem kradzieży lub przywłaszczenia dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk).

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> In 2005, 2010 including prosecutor's office. <sup>b</sup> Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport) in the section “Against economic activity”. <sup>c</sup> Excluding theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code).

Source data of the National Police Headquarters.

TABL. 1 (36). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                                                    | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Przeciwko mieniu – art. 278-295 kk<sup>b</sup> .....</b>                                                                                                                                         | <b>20938</b> | <b>16827</b> | <b>14141</b> | <b>11141</b> | <b>Against property – Art. 278-295 Criminal Code<sup>b</sup></b>                                                                                                                                         |
| w tym:                                                                                                                                                                                              |              |              |              |              | of which:                                                                                                                                                                                                |
| Kradzież rzeczy – art. 275 § 1, 278 i 279 <sup>c</sup> kk .....                                                                                                                                     | 7776         | 5805         | 3584         | 3307         | Property theft – Art. 275 § 1, 278 and 279 <sup>c</sup> Criminal Code                                                                                                                                    |
| w tym kradzież samochodu .....                                                                                                                                                                      | 270          | 113          | 89           | 93           | of which automobile theft                                                                                                                                                                                |
| Krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 kk .....                                                                                                                                                      | 181          | 93           | 79           | 69           | Wilful short-term theft automobile – Art. 289 Criminal Code                                                                                                                                              |
| Kradzież z włamaniem – art. 279 kk <sup>d</sup> .....                                                                                                                                               | 5954         | 3880         | 2197         | 1880         | Burglary – Art. 279 Criminal Code <sup>d</sup>                                                                                                                                                           |
| Rozbój – art. 280 kk .....                                                                                                                                                                          | 611          | 350          | 135          | 154          | Robbery – Art. 280 Criminal Code                                                                                                                                                                         |
| Kradzież rozbójnicza – art. 281 kk                                                                                                                                                                  | 35           | 26           | 36           | 25           | Theft with assault – Art. 281 Criminal Code                                                                                                                                                              |
| Wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk .....                                                                                                                                                          | 118          | 121          | 15           | 19           | Criminal coercion – Art. 282 Criminal Code                                                                                                                                                               |
| Oszustwo – art. 286 i 287 kk .....                                                                                                                                                                  | 2491         | 2726         | 5708         | 3364         | Fraud – Art. 286 and 287 Criminal Code                                                                                                                                                                   |
| <b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu – art. 296-309 kk<sup>e</sup> .....</b>                                                                                                                         | <b>385</b>   | <b>452</b>   | <b>343</b>   | <b>212</b>   | <b>Against economic activity – Art. 296–309 Criminal Code<sup>e</sup></b>                                                                                                                                |
| <b>Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310-315 kk .....</b>                                                                                                              | <b>230</b>   | <b>327</b>   | <b>279</b>   | <b>298</b>   | <b>Against money and securities trading – Art. 310–315 Criminal Code</b>                                                                                                                                 |
| <b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>                                                                                                                                                           |              |              |              |              | <b>Crimes by specific laws:</b>                                                                                                                                                                          |
| O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst: Dz. U. 2012 poz. 1356 z późn. zm.) .....                                                                               | 94           | 82           | 15           | 6            | On Sobriety and Alcohol Education (unified text: Journal of Laws 2012, item 1356 with later amendments)                                                                                                  |
| O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst: Dz. U. 2006 Nr 90, poz. 631, z późn. zm.)                                                                                                 | 75           | 78           | 75           | 30           | On Copyright and Related Laws (unified text: Journal of Laws 2006 No. 90, item 631 with later amendments)                                                                                                |
| O przeciwdziałaniu narkomanii – ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198, z późniejszymi zmianami) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst: Dz. U. 2012 poz. 124) | 2049         | 1392         | 1321         | 1069         | On Counteracting Drug Addiction – laws dated 24 IV 1997 (unified text: Journal of Laws 2003 No. 24, item 198 with later amendments) and dated 29 VII 2005 (unified text: Journal of Laws 2012, item 124) |
| <b>Przestępstwa skarbowe – kks .....</b>                                                                                                                                                            | <b>241</b>   | <b>100</b>   | <b>73</b>    | <b>86</b>    | <b>Treasury crimes – Penal Fiscal Code</b>                                                                                                                                                               |
| W tym akcyza .....                                                                                                                                                                                  | 203          | 77           | 54           | 72           | Of which excise                                                                                                                                                                                          |

<sup>a</sup> Lata 2005, 2010 łącznie z prokuraturą. <sup>b</sup> Łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”). <sup>c</sup> Wyłączenie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. <sup>d</sup> Z wyłączeniem kradzieży samochodu. <sup>e</sup> Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> In 2005, 2010 including prosecutor's office. <sup>b</sup> Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section "Against the reliability of documents"). <sup>c</sup> Exclusively in regard to automobile theft by burglary. <sup>d</sup> Excluding automobile theft. <sup>e</sup> Excluding corruption under Art. 296a and 296b Criminal Code.

Source data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (37). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ<sup>a</sup>**  
**RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | 2005 | 2010  | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|------|------|--------------------------------------------------------|
|                                                                                    | w %  |       | in % |      |                                                        |
| OGÓŁEM .....                                                                       | 69,7 | 73,3  | 71,6 | 69,3 | TOTAL                                                  |
| w tym przestępstw <sup>b</sup> :                                                   |      |       |      |      | of which of crimes <sup>b</sup> :                      |
| Przeciwko życiu i zdrowiu .....                                                    | 83,4 | 83,7  | 84,0 | 84,5 | Against life and health                                |
| Przeciwko bezpieczeństwu<br>powszechnemu i bezpie-<br>czeństwu w komunikacji ..... | 99,3 | 99,3  | 98,6 | 98,5 | Against public safety and sa-<br>fety in transport     |
| Przeciwko wolności, wolno-<br>ści sumienia i wyznania .....                        | 93,9 | 96,2  | 89,0 | 87,5 | Against freedom, freedom of<br>conscience and religion |
| Przeciwko wolności seksual-<br>nej i obyczajności .....                            | 95,2 | 94,4  | 79,2 | 74,4 | Against sexual freedom and<br>morals                   |
| Przeciwko rodzinie i opiece ....                                                   | 99,7 | 100,0 | 98,1 | 99,6 | Against the family and<br>guardianship                 |
| Przeciwko czci i nietykalności<br>cielesnej .....                                  | 96,5 | 91,8  | 62,3 | 79,5 | Against good name and per-<br>sonal integrity          |
| Przeciwko mieniu .....                                                             | 42,0 | 47,9  | 54,7 | 47,1 | Against property                                       |

<sup>a</sup> Lata 2005, 2010 łącznie z prokuraturą. <sup>b</sup> Artykuły kodeksu karnego patrz tabl. 1 na str. 95 i 96.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> In 2005, 2010 including prosecutor's office. <sup>b</sup> See Criminal Code articles table 1 on page 95 and 96.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (38). **WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW POWSZECHNYCH**  
**INCOMING CASES IN THE COMMON COURTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                       | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------|
| SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji<br>DISTRICT COURTS — courts of first instance |               |               |               |               |                                                           |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                    | <b>383860</b> | <b>514123</b> | <b>507894</b> | <b>504161</b> | <b>TOTAL</b>                                              |
| w tym sprawy:                                                                          |               |               |               |               | of which cases:                                           |
| Karne z aktami oskarżenia .....                                                        | } 80029       | 21594         | 16106         | 15841         | Criminal with bills of indictment                         |
| O wykroczenia z wnioskami o ukaranie .....                                             |               | 22943         | 48370         | 39105         | Concerning offences with motions for punishment           |
| Pozostałe karne i o wykroczenia <sup>a</sup> .....                                     |               | 59770         | 54374         | 58320         | Other criminal and concerning petty offences <sup>a</sup> |
| Cywilne .....                                                                          | 209013        | 312684        | 298796        | 303381        | Civil                                                     |
| w tym wieczysto-księgowe <sup>b</sup> .....                                            | 140898        | 189909        | 205396        | 214187        | of which involving real estate registry <sup>b</sup>      |
| Rodzinne .....                                                                         | 52126         | 59476         | 67872         | 64667         | Family                                                    |
| Z zakresu prawa pracy .....                                                            | 8583          | 3114          | 4610          | 4183          | Labour law                                                |
| Z zakresu ubezpieczeń społecznych .....                                                | 1865          | 1563          | 2035          | 2028          | Related to social security law                            |
| Gospodarcze <sup>c</sup> .....                                                         | 13827         | 12696         | 15731         | 16636         | Commercial law <sup>c</sup>                               |

<sup>a</sup> Obejmuje sprawy drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl innych przepisów niż prawa materialnego. <sup>b</sup> Łącznie ze zbiorami dokumentów. <sup>c</sup> Bez spraw rejestrowych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Including cases of the second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according to other regulations than substantive law. <sup>b</sup> Including collections of documents. <sup>c</sup> Excluding registry cases.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 3 (38). **WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW POWSZECHNYCH (dok.)**  
**INCOMING CASES IN THE COMMON COURTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                               | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|
| SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze<br>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal |              |              |              |              |                                                                     |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                            | <b>38022</b> | <b>33665</b> | <b>35866</b> | <b>35198</b> | <b>TOTAL</b>                                                        |
| w tym sprawy:                                                                                                  |              |              |              |              | <i>of which cases:</i>                                              |
| Karne z aktami oskarżenia .....                                                                                | 15246        | 308          | 289          | 280          | <i>Criminal with bills of indictment</i>                            |
| Pozostałe karne i o wykrocze-<br>nia <sup>a</sup> .....                                                        |              | 14437        | 14734        | 13808        | <i>Other criminal and concerning<br/>petty offences<sup>a</sup></i> |
| Cywilne <sup>bc</sup> .....                                                                                    | 11907        | 9948         | 12050        | 12991        | <i>Civil<sup>bc</sup></i>                                           |
| Z zakresu prawa pracy .....                                                                                    | 872          | 444          | 566          | 553          | <i>Labour law</i>                                                   |
| Z zakresu ubezpieczeń spo-<br>łecznych .....                                                                   | 8075         | 7151         | 6401         | 5710         | <i>Related to social security law</i>                               |
| Gospodarcze .....                                                                                              | 1845         | 1288         | 1826         | 1856         | <i>Commercial law</i>                                               |

<sup>a</sup> Obejmuje sprawy drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl innych przepisów niż prawa materialnego. <sup>b</sup> Bez spraw rejestrowych. <sup>c</sup> Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m.in. o rozwód).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Including cases of the second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according to other regulations than substantive law. <sup>b</sup> Excluding registry cases. <sup>c</sup> Including family cases (i.e., divorce).

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 4 (39). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE  
ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES  
PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                              | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                           | <b>22907</b> | <b>19458</b> | <b>11686</b> | <b>12131</b> | <b>TOTAL</b>                                                                                               |
| w tym mężczyźni .....                                                                                                         | 21438        | 17846        | 10558        | 10860        | <i>of which men</i>                                                                                        |
| w tym za przestępstwa <sup>a</sup> :                                                                                          |              |              |              |              | <i>of which for crimes<sup>a</sup>:</i>                                                                    |
| <b>Przeciwko życiu i zdrowiu</b> .....                                                                                        | <b>1828</b>  | <b>1516</b>  | <b>1105</b>  | <b>1189</b>  | <b>Against life and health</b>                                                                             |
| w tym:                                                                                                                        |              |              |              |              | <i>of which:</i>                                                                                           |
| Zabójstwo .....                                                                                                               | 8            | 18           | 11           | 7            | <i>Homicide</i>                                                                                            |
| Uszczerbek na zdrowiu, udział w bójce<br>lub pobiciu .....                                                                    | 1154         | 1001         | 562          | 604          | <i>Damage to health, participation in violence or assault</i>                                              |
| <b>Przeciwko bezpieczeństwu w komu-<br/>nikacji</b> .....                                                                     | <b>9216</b>  | <b>6805</b>  | <b>3321</b>  | <b>3570</b>  | <b>Against safety in transport</b>                                                                         |
| W tym prowadzenie pojazdu na dro-<br>dze przez osobę w stanie nietrzeź-<br>wym lub pod wpływem środka odu-<br>rzającego ..... | 8540         | 6300         | 2951         | 2904         | <i>Of which operating a motor vehicle<br/>while under the influence of alcohol<br/>or other intoxicant</i> |
| <b>Przeciwko wolności, wolności su-<br/>mienia i wyznania, wolności se-<br/>ksualnej i obyczajności</b> .....                 | <b>630</b>   | <b>536</b>   | <b>334</b>   | <b>351</b>   | <b>Against freedom, freedom of con-<br/>science and religion, sexual free-<br/>dom and morals</b>          |
| W tym zgwałcenie .....                                                                                                        | 39           | 28           | 20           | 18           | <i>Of which rape</i>                                                                                       |
| <b>Przeciwko rodzinie i opiece</b> .....                                                                                      | <b>1180</b>  | <b>1185</b>  | <b>836</b>   | <b>792</b>   | <b>Against the family and guardianship</b>                                                                 |
| W tym znęcanie się nad członkiem ro-<br>dziny lub inną osobą zależną lub bez-<br>radną .....                                  | 874          | 748          | 606          | 557          | <i>Of which cruelty to family member or to<br/>other dependent or helpless person</i>                      |
| <b>Przeciwko mieniu</b> .....                                                                                                 | <b>5454</b>  | <b>4413</b>  | <b>2806</b>  | <b>2756</b>  | <b>Against property</b>                                                                                    |
| w tym:                                                                                                                        |              |              |              |              | <i>of which:</i>                                                                                           |
| Kradzież rzeczy .....                                                                                                         | 1575         | 1225         | 767          | 755          | <i>Property theft</i>                                                                                      |
| Kradzież z włamaniem .....                                                                                                    | 861          | 664          | 414          | 303          | <i>Burglary</i>                                                                                            |
| Rozbój .....                                                                                                                  | 302          | 193          | 115          | 109          | <i>Robbery</i>                                                                                             |

<sup>a</sup> Artykuły kodeksu karnego patrz tabl. 1 na str. 95.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> See Criminal Code articles table 1 on page 95.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 5 (40). **ZAŁATWIONE SPRAWY RODZINNE**  
**RESOLVED FAMILY CASES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | 2005         | 2010         | 2015         | 2016        | SPECIFICATION                       |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....        | <b>14920</b> | <b>15510</b> | <b>11223</b> | <b>9582</b> | <b>T O T A L</b>                    |
| O rozwód .....                  | 2812         | 3127         | 3438         | 3500        | By divorce                          |
| O separację .....               | 916          | 342          | 260          | 226         | By separation                       |
| O alimenty .....                | 3902         | 4842         | 3770         | 3079        | By alimony                          |
| Nieletnich <sup>a</sup> :       |              |              |              |             | Concerning juveniles <sup>a</sup> : |
| w postępowaniu wyjaśniającym    |              |              |              |             | in investigation proceedings        |
| w związku z:                    |              |              |              |             | involving:                          |
| demoralizacją .....             | 1223         | 1588         | x            | x           | demoralization                      |
| czynami karalnymi .....         | 3407         | 3081         | x            | x           | punishable acts                     |
| na posiedzeniu lub rozprawie w  |              |              |              |             |                                     |
| związku z:                      |              |              |              |             | at session or hearing involving:    |
| demoralizacją .....             | 801          | 916          | x            | x           | demoralization                      |
| czynami karalnymi .....         | 1859         | 1614         | x            | x           | punishable acts                     |
| w postępowaniu w sprawach,      |              |              |              |             | in investigation of case in which   |
| w których zachodzi podejrzenie: |              |              |              |             | occur suspicion:                    |
| demoralizacji .....             | x            | x            | 1700         | 1495        | of demoralization                   |
| popelnienia czynu karalnego ..  | x            | x            | 2055         | 1282        | of committing punishable acts       |

<sup>a</sup> Dane dotyczą osób; w 2014 r. zmieniła się procedura postępowania sądów wobec nieletnich, patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str.93.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> Data relate to persons; in 2014 changed court proceedings against juveniles, see general notes, item 8 on page 93.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABL. 6 (41). **PODMIOTY W KRAJOWYM REJESTRZE SĄDOWYM** <sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES IN THE NATIONAL JUDICIAL REGISTER** <sup>a</sup>

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                       | 2005 | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rejestr Przedsiębiorców</b>                                                                                                                         |      |       |       |       | <b>Register of Entrepreneurs</b>                                                                                                                     |
| Przedsiębiorstwa państwowe .....                                                                                                                       | 10   | 2     | 2     | 2     | State owned enterprises                                                                                                                              |
| Przedsiębiorstwa zagraniczne .....                                                                                                                     | 1    | 1     | 2     | 2     | Foreign enterprises                                                                                                                                  |
| Spółeczno-zawodowe organizacje rolników <sup>b</sup> .....                                                                                             | 48   | 47    | 42    | 38    | Professional organizations of farmers <sup>b</sup>                                                                                                   |
| Spółdzielnie .....                                                                                                                                     | 510  | 512   | 588   | 584   | Cooperatives                                                                                                                                         |
| Spółki jawne .....                                                                                                                                     | 1062 | 1346  | 1452  | 1454  | Unlimited partnerships                                                                                                                               |
| Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością .....                                                                                                          | 2897 | 4188  | 7936  | 9373  | Limited liability companies                                                                                                                          |
| <b>Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej</b> <sup>c</sup> |      |       |       |       | <b>Register of Associations, Other Social and Professional Organizations, Foundations and Independent Public Health Care Facilities</b> <sup>c</sup> |
| Stowarzyszenia <sup>d</sup> .....                                                                                                                      | 2451 | 3453  | 4410  | 4584  | Associations <sup>d</sup>                                                                                                                            |
| Związki zawodowe .....                                                                                                                                 | 354  | 373   | 372   | 363   | Trade unions                                                                                                                                         |
| Izby gospodarcze .....                                                                                                                                 | 9    | 9     | 10    | 10    | Economic chambers                                                                                                                                    |
| <b>Rejestr Dłużników Niewypłacalnych</b>                                                                                                               |      |       |       |       | <b>Register of Insolvent Debtors</b>                                                                                                                 |
| Dłużnicy ogółem .....                                                                                                                                  | 2277 | 10175 | 16563 | 19155 | Total debtors                                                                                                                                        |

<sup>a</sup> Sądem rejestrowym prowadzącym Krajowy Rejestr Sądowy na terenie województwa jest sąd rejestrowy w Rzeszowie.

<sup>b</sup> Prowadzące działalność gospodarczą. <sup>c</sup> Do 2011 r. – "Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej". <sup>d</sup> Z wyłączeniem stowarzyszeń kultury fizycznej i związków sportowych.

U w a g a. Rejestr obejmuje także inne podmioty.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

<sup>a</sup> The National Court Register in Podkarpackie voivodship is maintained by registration court in Rzeszow. <sup>b</sup> Conducting economic activity. <sup>c</sup> Until 2011 – "Register of Associations, Other Social and Professional Organizations, Foundations and Public Health Care Facilities". <sup>d</sup> Excluding physical education associations and sports associations.

N o t e. Register also included other entities.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.



## DZIAŁ V LUDNOŚĆ

### Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
  - 1) bilansów stanu i struktury ludności **faktycznie zamieszkałej** na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisywowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
    - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
    - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. – ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, (zameldowania i wymeldowania na pobyt czasowy z/do innych gmin);
  - 2) rejestrów Ministerstwa Cyfryzacji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały (od 2006 r. źródłem tych danych jest rejestr PESEL – Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności);
  - 3) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
  - 4) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

2. Dane o ludności, a także współczynniki demograficzne oraz przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano przy przyjęciu liczby ludności zbilansowanej:

- dla lat 2000-2009 – w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 (dla lat 2000-2002 zastosowano podział administracyjny kraju obowiązujący według stanu w dniu 31 XII 2002 r.; dla pozostałych lat – każdorazowy podział administracyjny),
- od 2010 r. - w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011

## CHAPTER V POPULATION

### General notes

1. Chapter tables were compiled on the basis of:
  - 1) the balances of the size and structure of the **population** (actually living in a gmina). Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the results of the last census, taking into account:
    - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
    - b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months (until 2005 – above 2 months) in a gmina and the number of people temporary absent (registering and cancelling registration for temporary stay from/to other gminas);
  - 2) the registers of the Ministry Digital Affairs on internal and international migration of population for permanent residence (since 2006 the source of this data is PESEL register – Common Electronic System of Population Register);
  - 3) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
  - 4) documentation of courts – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

2. Data about population as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 of population etc.) were prepared assuming the number of population balanced on:

- for 2000-2009 – the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 (for 2000-2002 the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2002 was applied; for remaining years – on the administrative division in force at a given moment),

(dla lat 2010 i 2011 zastosowano podział administracyjny z dnia 31 XII 2011 r.).

**3. Przez ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet — 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18-44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni — 45-64 lata, kobiety — 45-59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni — 65 lat i więcej, kobiety — 60 lat i więcej.

**4. Mediana wieku** (wiek środkowy) ludności jest parametrem wyznaczającym granicę wieku, którą połowa ludności już przekroczyła, a druga połowa jeszcze nie osiągnęła.

**5. Dane o ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zameldowania żony w Polsce przed ślubem);
- separacje – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża);
- rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka);
- urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka;
- zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego. Na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r. (Dz. U. Nr 117, poz. 757) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu Kościoła lub Związku Wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo

- since 2010 - the basis of the results of the Population and Housing Census 2011 (for 2010-2011 the administrative division of the country obligatory as of 31 XII 2011 was applied).

**3. The working age population** refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18-44) and **non-mobility** (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

**4. Median age** of population is a parameter determining age limit which has already been exceeded by half of population and not yet reached by the second half.

**5. Data regarding the vital statistics** according to territorial division were compiled as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence in Poland before the marriage is used);
- separations – according to the plaintiff's place of residence (in case when the person filling petition resides abroad, the place of residence of a spouse has been taken; in cases of unanimous petition of both of persons – residence of husband is used);
- divorces – according to the plaintiff's place of residence (in case when the person filling petition resides abroad, the place of residence of a spouse has been taken);
- births – according to the mother's place of permanent residence;
- deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The data on **marriages** refers to marriages contracted according to lawful rules at the civil status offices. On the basis of the Law dated 24 VII 1998 (Journal of Laws, No. 117, item 757) in the local civil status offices in Poland are registered all marriages, including those based on the internal law of the Churches or the Religious Associations. Marriages contracted (on the basis of canonical laws marriages) subordinate the civil

zawarte w tej formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

Małżeństwa wyznaniowe mogą być zawierane jedynie w dziesięciu Kościołach i Związku Wyznaniowym: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijan Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.

**Płodność kobiet** mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15-49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15-19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45-49 lat.

#### Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłaby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15-49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

**Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

*Polish laws and induce due to the same civil and law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.*

*The religious marriages may be contracted in only ten Churches and Religious Associations: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijan Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.*

*Female fertility rate is calculated as the ratio of the number of live births and the number of women in the reproductive age (15-49). Besides total rate, age-specific fertility rates are published, that are calculated as the ratios of the number of live births from women and the number of these women in the same groups of age. Births from mothers in the age under 15 are counted to the group 15-19 and from the mothers in the age 50 and over — to the group 45-49.*

#### Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15-49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age-specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

*Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.*

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

**6. Przeciętne dalsze trwanie życia** wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku  $x$  lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

**7. Prognoza ludności** do 2050 r. opracowana została w 2014 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2013 r. (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2014 r.) oraz założeń dotyczących tendencji zmian w dzietności, umieralności i migracjach zagranicznych. Dane o ludności według wieku **produkcyjnego i poprodukcyjnego** podano w dwóch ujęciach:

- wariant I – przyjmując górną granicę dla wieku produkcyjnego 59/64 lata oraz dolną granicę dla wieku poprodukcyjnego 60/65;
- wariant II – uwzględniając zmiany granicy wieku emerytalnego; zgodnie z ustawą z dnia 11 V 2012 r. o zmianie ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012 poz. 637) dla kolejnych lat prognozy jako dolną granicę wieku poprodukcyjnego (jednocześnie górną granicę wieku produkcyjnego) przyjęto:
- dla mężczyzn – 67,0 lat w latach 2020-2050,
- dla kobiet – 62,0 lata w 2020 r., 63,25 lat w 2025 r., 64,5 lat w 2030 r., 65,75 lat w 2035 r. oraz 67,0 lat w latach 2040 -2050.

**8. Prognoza gospodarstw domowych** do 2050 r. została opracowana w 2016 r. na podstawie wyników narodowych spisów powszechnych ludności i mieszkań z lat 2002 i 2011 w zakresie liczby i struktury gospodarstw domowych oraz założeń dotyczących tendencji w kształtowaniu się procesów demograficznych, społecznych i ekonomicznych zachodzących w Polsce, szczególnie wynikających z zachowań prorodzinnych i promażeńskich osób młodych, które uczestniczą w procesie formowania się rodzin i tworzenia nowych gospodarstw domowych.

**9. Dane o migracjach wewnętrznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniach osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjąt-

*Infant is a child under the age of 1.*

*Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).*

**6. Life expectancy** is expressed by the average number of years that a person at the exact age  $x$  still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

**7. Population projection until 2050** was calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2013 (in administrative division valid as of 1 I 2014) as well as assumptions on fertility, mortality and international migration. Data about population by **working and post-working age** are given in two approaches:

- variant I – assuming the upper limit of the working age 59/64 and the lower limit of the post-working age 60/65;
- variant II - taking into account changes in the retirement age, on the basis of the Law changing the national law on pensions and retirement pay from National Insurance Fund and some other laws for the subsequent years of projection as the lower limit of the post working age (the upper limit of the working age) were used:
- for males – 67,0 in 2020-2050,
- for females - 62,0 in 2020, 63,25 in 2025, 63,45 in 2030 and 67,0 in 2040-2050.

**8. The households projection until 2050** was calculated in 2016 on the basis of the results of the population and housing censuses in 2002 and 2011 in terms of the number and composition of households and assumptions about trends in the development of demographic, social and economic processes in Poland, especially under the pro-family and pro-marriage behavior patterns of young people who participate in the formation of families and the creation of new households.

**9. Data regarding internal migration of the population** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same

kiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

**10. Dane o migracjach zagranicznych** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

**11. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności** w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 VI:

- do 2009 r. – zameldowanej na pobyt stały,
- od 2010 r. – faktycznie zamieszkałej.

**12. Do ludności rezydującej** (rezydentów) zalicza się:

a) stałych mieszkańców gminy, z wyjątkiem osób przebywających poza gminą zamieszkania przez okres co najmniej 12 miesięcy – bez względu na ich miejsce przebywania (w kraju czy za granicą);

b) osoby przebywające czasowo w gminie z zamiarem zamieszkania przez okres co najmniej 12 miesięcy, przybyłe z innego miejsca w kraju lub z zagranicy (imigranci bez stałego pobytu w Polsce).

*gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.*

**10. Data regarding international migration** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

**11. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division** were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 VI:

- to 2009 – registered for permanent residence,
- since 2010 – de facto population (population actually residing).

**12. For the resident population** (residents) include

a) permanent residents of the gmina, with the exception of persons residing outside the gmina of residence for a period 12 months and more – regardless of their place of residence (in the country or abroad);

b) a person temporarily staying in the gmina with the intention of residence for the period 12 months and more, arrived from another place in the country or from abroad (immigrants who are not registered for permanent residence in Poland).

TABL. 1 (42). **LUDNOŚĆ**  
**POPULATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2005           | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION            |
|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------|
| STAN W DNIU 30 VI<br>AS OF 30 VI   |                |                |                |                |                          |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....           | <b>2097798</b> | <b>2127185</b> | <b>2127322</b> | <b>2126824</b> | <b>T O T A L</b>         |
| mężczyźni .....                    | 1026072        | 1041160        | 1041827        | 1041429        | males                    |
| kobiety .....                      | 1071726        | 1086025        | 1085495        | 1085395        | females                  |
| Miasta .....                       | 847958         | 882758         | 878909         | 877319         | Urban areas              |
| Wieś .....                         | 1249840        | 1244427        | 1248413        | 1249505        | Rural areas              |
| STAN W DNIU 31 XII<br>AS OF 31 XII |                |                |                |                |                          |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....           | <b>2098263</b> | <b>2127948</b> | <b>2127657</b> | <b>2127656</b> | <b>T O T A L</b>         |
| na 1 km <sup>2</sup> .....         | 118            | 119            | 119            | 119            | per 1 km <sup>2</sup>    |
| mężczyźni .....                    | 1026282        | 1041622        | 1041779        | 1041917        | males                    |
| kobiety .....                      | 1071981        | 1086326        | 1085878        | 1085739        | females                  |
| na 100 mężczyzn .....              | 104,5          | 104,3          | 104,2          | 104,2          | per 100 males            |
| Miasta .....                       | 846826         | 882262         | 877671         | 876148         | Urban areas              |
| w % ogółu ludności .....           | 40,4           | 41,5           | 41,3           | 41,2           | in % of total population |
| Wieś .....                         | 1251437        | 1245686        | 1249986        | 1251508        | Rural areas              |
| w % ogółu ludności .....           | 59,6           | 58,5           | 58,7           | 58,8           | in % of total population |

TABL. 2 (43). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**

Stan w dniu 31 XII

**WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2005           | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION            |
|----------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....               | <b>2098263</b> | <b>2127948</b> | <b>2127657</b> | <b>2127656</b> | <b>T O T A L</b>         |
| <b>W wieku przedprodukcyjnym</b> ..... | <b>484527</b>  | <b>431007</b>  | <b>394644</b>  | <b>390816</b>  | <b>Pre-working age</b>   |
| mężczyźni .....                        | 248097         | 220906         | 202320         | 200406         | males                    |
| kobiety .....                          | 236430         | 210101         | 192324         | 190410         | females                  |
| Miasta .....                           | 174085         | 158362         | 149307         | 148676         | Urban areas              |
| mężczyźni .....                        | 88920          | 81022          | 76453          | 76223          | males                    |
| kobiety .....                          | 85165          | 77340          | 72854          | 72453          | females                  |
| Wieś .....                             | 310442         | 272645         | 245337         | 242140         | Rural areas              |
| mężczyźni .....                        | 159177         | 139884         | 125867         | 124183         | males                    |
| kobiety .....                          | 151265         | 132761         | 119470         | 117957         | females                  |
| <b>W wieku produkcyjnym</b> .....      | <b>1301539</b> | <b>1358887</b> | <b>1345402</b> | <b>1337727</b> | <b>Working age</b>       |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 850837         | 873297         | 863830         | 857656         | of which of mobility age |
| mężczyźni .....                        | 673441         | 713831         | 714385         | 711351         | males                    |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 434101         | 445681         | 441663         | 438553         | of which of mobility age |
| kobiety .....                          | 628098         | 645056         | 631017         | 626376         | females                  |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 416736         | 427616         | 422167         | 419103         | of which of mobility age |
| Miasta .....                           | 556276         | 583327         | 554721         | 546717         | Urban areas              |
| mężczyźni .....                        | 278044         | 298071         | 289101         | 285799         | males                    |
| kobiety .....                          | 278232         | 285256         | 265620         | 260918         | females                  |
| Wieś .....                             | 745263         | 775560         | 790681         | 791010         | Rural areas              |
| mężczyźni .....                        | 395397         | 415760         | 425284         | 425552         | males                    |
| kobiety .....                          | 349866         | 359800         | 365397         | 365458         | females                  |

TABL. 2 (43). **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION (cont.)**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>W wieku poprodukcyjnym .....</b>                                                           | <b>312197</b> | <b>338054</b> | <b>387611</b> | <b>399113</b> | <b>Post-working age</b>                                                      |
| mężczyźni .....                                                                               | 104744        | 106885        | 125074        | 130160        | males                                                                        |
| kobiety .....                                                                                 | 207453        | 231169        | 262537        | 268953        | females                                                                      |
| <b>Miasta .....</b>                                                                           | <b>116465</b> | <b>140573</b> | <b>173643</b> | <b>180755</b> | <b>Urban areas</b>                                                           |
| mężczyźni .....                                                                               | 38065         | 43160         | 54508         | 57463         | males                                                                        |
| kobiety .....                                                                                 | 78400         | 97413         | 119135        | 123292        | females                                                                      |
| <b>Wieś .....</b>                                                                             | <b>195732</b> | <b>197481</b> | <b>213968</b> | <b>218358</b> | <b>Rural areas</b>                                                           |
| mężczyźni .....                                                                               | 66679         | 63725         | 70566         | 72697         | males                                                                        |
| kobiety .....                                                                                 | 129053        | 133756        | 143402        | 145661        | females                                                                      |
| <b>LUDNOŚĆ W WIEKU NIE-<br/>PRODUKCYJNYM NA 100<br/>OSÓB W WIEKU PRODUK-<br/>CYJNYM .....</b> | <b>61,2</b>   | <b>56,6</b>   | <b>58,1</b>   | <b>59,1</b>   | <b>NON-WORKING AGE POPU-<br/>LATION PER 100 PER-<br/>SONS OF WORKING AGE</b> |
| Mężczyźni .....                                                                               | 52,4          | 45,9          | 45,8          | 46,5          | Males                                                                        |
| Kobiety .....                                                                                 | 70,7          | 68,4          | 72,1          | 73,3          | Females                                                                      |

TABL. 3 (44). **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU**

Stan w dniu 31 XII

**POPULATION BY SEX AND AGE**

As of 31 XII

| W I E K<br>A G E                | 2005    | 2010    | 2015    | 2016                             |                                              |                           |                                                 |                         |                                                 |
|---------------------------------|---------|---------|---------|----------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------|
|                                 |         |         |         | ogółem<br><i>grand<br/>total</i> | z liczby ogółem <i>of grand total number</i> |                           |                                                 |                         |                                                 |
|                                 |         |         |         |                                  | mężczyźni<br><i>males</i>                    | miasta <i>urban areas</i> |                                                 | wieś <i>rural areas</i> |                                                 |
|                                 |         |         |         |                                  |                                              | razem<br><i>total</i>     | w tym<br>mężczyźni<br><i>of which<br/>males</i> | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>mężczyźni<br><i>of which<br/>males</i> |
| OGÓŁEM ...<br>TOTAL             | 2098263 | 2127948 | 2127657 | 2127656                          | 1041917                                      | 876148                    | 419485                                          | 1251508                 | 622432                                          |
| 0- 2 lata .....                 | 61144   | 69681   | 59416   | 59671                            | 30543                                        | 23754                     | 12256                                           | 35917                   | 18287                                           |
| 3- 6 .....                      | 89551   | 86209   | 88812   | 85436                            | 43792                                        | 33576                     | 17255                                           | 51860                   | 26537                                           |
| 7-12 .....                      | 161994  | 137126  | 130729  | 133545                           | 68485                                        | 50155                     | 25630                                           | 83390                   | 42855                                           |
| 13-15 .....                     | 101203  | 79197   | 67430   | 64761                            | 33245                                        | 23292                     | 11924                                           | 41469                   | 21321                                           |
| 16-18 .....                     | 106741  | 91063   | 73777   | 71819                            | 36814                                        | 26834                     | 13673                                           | 44985                   | 23141                                           |
| 19-24 .....                     | 222364  | 202526  | 176234  | 168387                           | 85810                                        | 59296                     | 30105                                           | 109091                  | 55705                                           |
| 25-29 .....                     | 167817  | 182338  | 168014  | 166374                           | 85752                                        | 65838                     | 33336                                           | 100536                  | 52416                                           |
| 30-34 .....                     | 149773  | 169297  | 177250  | 176771                           | 90689                                        | 76916                     | 38971                                           | 99855                   | 51718                                           |
| 35-39 .....                     | 134389  | 151871  | 166800  | 167570                           | 85557                                        | 72838                     | 36890                                           | 94732                   | 48667                                           |
| 40-44 .....                     | 140388  | 134996  | 150012  | 154138                           | 78272                                        | 62027                     | 31178                                           | 92111                   | 47094                                           |
| 45-49 .....                     | 153685  | 139837  | 133114  | 134566                           | 67784                                        | 51291                     | 25049                                           | 83275                   | 42735                                           |
| 50-54 .....                     | 145026  | 151864  | 137057  | 134766                           | 67882                                        | 54292                     | 25625                                           | 80474                   | 42257                                           |
| 55-59 .....                     | 117461  | 141365  | 147232  | 145448                           | 71841                                        | 65142                     | 29988                                           | 80306                   | 41853                                           |
| 60-64 .....                     | 75794   | 112458  | 134989  | 137133                           | 65291                                        | 66957                     | 30142                                           | 70176                   | 35149                                           |
| 65-69 .....                     | 82488   | 70543   | 104772  | 111237                           | 50537                                        | 53011                     | 23517                                           | 58226                   | 27020                                           |
| 70-74 .....                     | 75422   | 73707   | 63674   | 66669                            | 28013                                        | 30106                     | 12681                                           | 36563                   | 15332                                           |
| 75-79 .....                     | 58903   | 62908   | 62790   | 61515                            | 23711                                        | 25771                     | 9838                                            | 35744                   | 13873                                           |
| 80 lat i więcej ...<br>and more | 54120   | 70962   | 85555   | 87850                            | 27899                                        | 35052                     | 11427                                           | 52798                   | 16472                                           |

TABL. 4 (45). **MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH**

Stan w dniu 31 XII

**TOWNS AND URBAN POPULATION***As of 31 XII*

| GRUPY MIAST<br>WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI<br><i>GROUPS OF TOWNS<br/>BY NUMBER OF POPULATION</i> | Miasta<br><i>Towns</i> | Ludność w miastach<br><i>Urban population</i>          |                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                             |                        | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | w % ogółu ludności<br><i>in % of total population</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                    | 45                     | 846826                                                 | 40,4                                                  |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                     | 49                     | 882262                                                 | 41,5                                                  |
| ..... 2015                                                                                  | 51                     | 877671                                                 | 41,3                                                  |
| <b>2016</b>                                                                                 | <b>51</b>              | <b>876148</b>                                          | <b>41,2</b>                                           |
| Poniżej 2000 .....<br><i>Below</i>                                                          | 6                      | 9857                                                   | 0,5                                                   |
| 2000- 4999 .....                                                                            | 14                     | 43993                                                  | 2,1                                                   |
| 5000- 9999 .....                                                                            | 14                     | 95335                                                  | 4,5                                                   |
| 10000-19999 .....                                                                           | 7                      | 101832                                                 | 4,8                                                   |
| 20000-49999 .....                                                                           | 6                      | 252651                                                 | 11,9                                                  |
| 50000-99999 .....                                                                           | 3                      | 185058                                                 | 8,7                                                   |
| 100000 i więcej .....<br><i>and more</i>                                                    | 1                      | 187422                                                 | 8,8                                                   |

TABL. 5 (46). **GMINY ZAMIESZKANE PRZEZ LUDNOŚĆ WIEJSKĄ**

Stan w dniu 31 XII

**GMINAS INHABITED BY RURAL POPULATION***As of 31 XII*

| GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY<br>LUDNOŚCI WIEJSKIEJ<br><i>GROUPS OF GMINAS BY NUMBER<br/>OF RURAL POPULATION</i> | Gminy <sup>a</sup><br><i>Gminas <sup>a</sup></i> | Ludność na wsi<br><i>Rural population</i>              |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                             |                                                  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | w % ogółu ludności<br><i>in % of total population</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                                    | 143                                              | 1251437                                                | 59,6                                                  |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                                     | 144                                              | 1245686                                                | 58,5                                                  |
| ..... 2015                                                                                                  | 144                                              | 1249986                                                | 58,7                                                  |
| <b>2016</b>                                                                                                 | <b>144</b>                                       | <b>1251508</b>                                         | <b>58,8</b>                                           |
| Poniżej 2000 .....<br><i>Below</i>                                                                          | 3                                                | 5633                                                   | 0,3                                                   |
| 2000-4999 .....                                                                                             | 21                                               | 82161                                                  | 3,9                                                   |
| 5000-6999 .....                                                                                             | 33                                               | 200036                                                 | 9,4                                                   |
| 7000-9999 .....                                                                                             | 42                                               | 348097                                                 | 16,4                                                  |
| 10000 i więcej .....<br><i>and more</i>                                                                     | 45                                               | 615581                                                 | 28,9                                                  |

<sup>a</sup> Wiejskie i miejsko-wiejskie.<sup>a</sup> Rural and urban-rural gminas.



TABL. 6 (47). **MEDIANA WIEKU WEDŁUG PŁCI**

Stan w dniu 31 XII

**MEDIAN AGE BY SEX**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION    |
|--------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... | <b>34,6</b> | <b>36,5</b> | <b>38,6</b> | <b>39,1</b> | <b>T O T A L</b> |
| mężczyźni .....          | 33,0        | 35,0        | 37,2        | 37,6        | males            |
| kobiety .....            | 36,3        | 38,0        | 40,1        | 40,6        | females          |
| Miasta .....             | 35,8        | 37,7        | 39,9        | 40,4        | Urban areas      |
| mężczyźni .....          | 33,5        | 35,7        | 38,1        | 38,6        | males            |
| kobiety .....            | 38,2        | 39,9        | 42,0        | 42,4        | females          |
| Wieś .....               | 33,9        | 35,6        | 37,7        | 38,1        | Rural areas      |
| mężczyźni .....          | 32,7        | 34,5        | 36,6        | 37,0        | males            |
| kobiety .....            | 35,2        | 36,8        | 38,9        | 39,3        | females          |

TABL. 7 (48). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI****VITAL STATISTICS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Małżeństwa<br>Marriages |                                                                             | Separa-<br>cje<br>Separations | Rozwody<br>Divorces | Urodzenia<br>żywe<br>Live births | Zgony Deaths    |                                           | Przyrost<br>naturalny<br>Natural<br>increase |
|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                   | ogółem<br>total         | w tym<br>wyzna-<br>niowe <sup>a</sup><br>of which<br>religious <sup>a</sup> |                               |                     |                                  | ogółem<br>total | w tym<br>niemowląt<br>of which<br>infants |                                              |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
IN ABSOLUTE NUMBERS

|                          |             |              |             |           |             |              |              |           |             |
|--------------------------|-------------|--------------|-------------|-----------|-------------|--------------|--------------|-----------|-------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... | 2005        | 11782        | 9183        | 823       | 2686        | 20525        | 18289        | 149       | 2236        |
| <b>T O T A L</b>         | 2010        | 13213        | 10214       | 149       | 2087        | 21990        | 18288        | 115       | 3702        |
|                          | 2015        | 10852        | 7944        | 109       | 2646        | 19566        | 19419        | 80        | 147         |
|                          | <b>2016</b> | <b>11114</b> | <b>8236</b> | <b>99</b> | <b>2506</b> | <b>20262</b> | <b>19103</b> | <b>91</b> | <b>1159</b> |
| Miasta .....             | 2005        | 4760         | 3444        | 397       | 1691        | 7604         | 6505         | 60        | 1099        |
| Urban areas              | 2010        | 5585         | 4020        | 88        | 1343        | 8576         | 6825         | 42        | 1751        |
|                          | 2015        | 4412         | 3010        | 62        | 1557        | 7771         | 7662         | 32        | 109         |
|                          | <b>2016</b> | <b>4431</b>  | <b>3079</b> | <b>52</b> | <b>1461</b> | <b>8056</b>  | <b>7458</b>  | <b>32</b> | <b>598</b>  |
| Wieś .....               | 2005        | 7022         | 5739        | 426       | 995         | 12921        | 11784        | 89        | 1137        |
| Rural areas              | 2010        | 7628         | 6194        | 61        | 744         | 13414        | 11463        | 73        | 1951        |
|                          | 2015        | 6440         | 4934        | 47        | 1089        | 11795        | 11757        | 48        | 38          |
|                          | <b>2016</b> | <b>6683</b>  | <b>5157</b> | <b>47</b> | <b>1045</b> | <b>12206</b> | <b>11645</b> | <b>59</b> | <b>561</b>  |

<sup>a</sup> Ze skutkami cywilnymi.<sup>a</sup> With civil law consequences.

TABL. 7 (48). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)**  
**VITAL STATISTICS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 |      | Małżeństwa<br>Marriages |                                                                             | Separa-<br>cje<br>Separations | Rozwody<br>Divorces | Urodzenia<br>żywe<br>Live births | Zgony Deaths    |                                           | Przyrost<br>naturalny<br>Natural<br>increase |
|-------------------------------------------------------------------|------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                                                   |      | ogółem<br>total         | w tym<br>wyzna-<br>niowe <sup>a</sup><br>of which<br>religious <sup>a</sup> |                               |                     |                                  | ogółem<br>total | w tym<br>niemowląt<br>of which<br>infants |                                              |
| NA 1000 LUDNOŚCI <sup>b</sup><br>PER 1000 POPULATION <sup>b</sup> |      |                         |                                                                             |                               |                     |                                  |                 |                                           |                                              |
| OGÓŁEM .....                                                      | 2005 | 5,6                     | 4,4                                                                         | 39,0                          | 1,3                 | 9,7                              | 8,7             | 7,3                                       | 1,1                                          |
| TOTAL                                                             | 2010 | 6,2                     | 4,8                                                                         | 7,0                           | 1,0                 | 10,3                             | 8,6             | 5,2                                       | 1,7                                          |
|                                                                   | 2015 | 5,1                     | 3,7                                                                         | 5,1                           | 1,2                 | 9,2                              | 9,1             | 4,1                                       | 0,1                                          |
|                                                                   | 2016 | 5,2                     | 3,9                                                                         | 4,7                           | 1,2                 | 9,5                              | 9,0             | 4,5                                       | 0,5                                          |
| Miasta .....                                                      | 2005 | 5,6                     | 4,1                                                                         | 46,9                          | 2,0                 | 9,0                              | 7,7             | 7,9                                       | 1,3                                          |
| Urban areas                                                       | 2010 | 6,3                     | 4,6                                                                         | 10,0                          | 1,5                 | 9,7                              | 7,7             | 4,9                                       | 2,0                                          |
|                                                                   | 2015 | 5,0                     | 3,4                                                                         | 7,1                           | 1,8                 | 8,8                              | 8,7             | 4,1                                       | 0,1                                          |
|                                                                   | 2016 | 5,1                     | 3,5                                                                         | 5,9                           | 1,7                 | 9,2                              | 8,5             | 4,0                                       | 0,7                                          |
| Wieś .....                                                        | 2005 | 5,6                     | 4,6                                                                         | 33,8                          | 0,8                 | 10,2                             | 9,3             | 6,9                                       | 0,9                                          |
| Rural areas                                                       | 2010 | 6,1                     | 5,0                                                                         | 4,9                           | 0,6                 | 10,8                             | 9,2             | 5,4                                       | 1,6                                          |
|                                                                   | 2015 | 5,2                     | 4,0                                                                         | 3,8                           | 0,9                 | 9,5                              | 9,4             | 4,1                                       | 0,0                                          |
|                                                                   | 2016 | 5,3                     | 4,1                                                                         | 3,8                           | 0,8                 | 9,8                              | 9,3             | 4,8                                       | 0,4                                          |

<sup>a</sup> Ze skutkami cywilnymi. <sup>b</sup> W przypadku: separacji – na 100 tys. ludności; zgonów niemowląt – na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> With civil law consequences. <sup>b</sup> In case of: separations – data are presented per 100 thous. population; infant deaths – per 1000 live births.

TABL. 8 (49). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE**  
**MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Małżeń-<br>stwa<br>zawarte<br><i>Marriages<br/>contracted</i> | Małżeństwa rozwiązane <i>Marriages dissolved</i> |                                    |                     |                                          |                                                                             |                                                                | Różnica<br>między<br>małżeń-<br>stwami<br>zawartymi<br>a rozwią-<br>zanymi <sup>a</sup> |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                               | ogółem<br><i>total</i>                           | przez śmierć<br><i>by death of</i> |                     | przez<br>rozwód<br><i>by<br/>divorce</i> | na 1000 istniejących<br>małżeństw<br><i>per 1000 existing<br/>marriages</i> |                                                                |                                                                                         |
|                                   |                                                               |                                                  | męża<br><i>husband</i>             | żony<br><i>wife</i> |                                          | ogółem<br><i>total</i>                                                      | w tym<br>przez<br>rozwód<br><i>of which<br/>by<br/>divorce</i> |                                                                                         |
|                                   |                                                               |                                                  |                                    |                     |                                          |                                                                             |                                                                |                                                                                         |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005          | 11782                                                         | 11016                                            | 6250                               | 2080                | 2686                                     | 22,5                                                                        | 5,5                                                            | 259                                                                                     |
| <b>TOTAL</b> 2010                 | 13213                                                         | 9917                                             | 5808                               | 2022                | 2087                                     | 19,7                                                                        | 4,2                                                            | 2626                                                                                    |
| 2015                              | 10852                                                         | 9585                                             | 5120                               | 1819                | 2646                                     | 18,9                                                                        | 5,2                                                            | 442                                                                                     |
| <b>2016</b>                       | <b>11114</b>                                                  | <b>10232</b>                                     | <b>5669</b>                        | <b>2057</b>         | <b>2506</b>                              | <b>20,1</b>                                                                 | <b>4,9</b>                                                     | <b>250</b>                                                                              |
| Miasta ..... 2005                 | 4760                                                          | 4742                                             | 2255                               | 796                 | 1691                                     | 23,9                                                                        | 8,5                                                            | -838                                                                                    |
| <i>Urban areas</i> 2010           | 5585                                                          | 4439                                             | 2295                               | 801                 | 1343                                     | 22,3                                                                        | 6,7                                                            | 240                                                                                     |
| 2015                              | 4412                                                          | 4298                                             | 1971                               | 770                 | 1557                                     | 20,7                                                                        | 7,5                                                            | -709                                                                                    |
| <b>2016</b>                       | <b>4431</b>                                                   | <b>4585</b>                                      | <b>2247</b>                        | <b>877</b>          | <b>1461</b>                              | <b>22,1</b>                                                                 | <b>7,1</b>                                                     | <b>-702</b>                                                                             |
| Wieś ..... 2005                   | 7022                                                          | 6274                                             | 3995                               | 1284                | 995                                      | 21,5                                                                        | 3,4                                                            | 1096                                                                                    |
| <i>Rural areas</i> 2010           | 7628                                                          | 5478                                             | 3513                               | 1221                | 744                                      | 18,1                                                                        | 2,5                                                            | 2386                                                                                    |
| 2015                              | 6440                                                          | 5287                                             | 3149                               | 1049                | 1089                                     | 17,6                                                                        | 3,6                                                            | 1151                                                                                    |
| <b>2016</b>                       | <b>6683</b>                                                   | <b>5647</b>                                      | <b>3422</b>                        | <b>1180</b>         | <b>1045</b>                              | <b>18,8</b>                                                                 | <b>3,5</b>                                                     | <b>952</b>                                                                              |

<sup>a</sup> Po uwzględnieniu salda migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim.

<sup>a</sup> After considering net internal and international migration for permanent residence of married persons.

TABL. 9 (50). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2016 R. WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW**  
**MARRIAGES CONTRACTED IN 2016 BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES**

| MARRIAGES CONTRACTED IN 2010 BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES                           |                 |                                     |       |       |       |       |       |       |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------|
| MEŻCZYŻNI W WIEKU<br>MALES AT AGE                                                       | Ogółem<br>Total | Kobiety w wieku<br>Females at age   |       |       |       |       |       |       |                                      |
|                                                                                         |                 | 19 lat<br>i mniej<br>19 and<br>less | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-49 | 50-59 | 60 lat<br>i więcej<br>60 and<br>more |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                         |                 |                                     |       |       |       |       |       |       |                                      |
| OGÓŁEM<br>GRAND TOTAL                                                                   | 11114           | 225                                 | 3836  | 4555  | 1437  | 517   | 328   | 138   | 78                                   |
| 19 lat i mniej<br>and less                                                              | 42              | 28                                  | 10    | 3     | 1     | -     | -     | -     | -                                    |
| 20-24                                                                                   | 1800            | 138                                 | 1388  | 252   | 18    | 2     | 2     | -     | -                                    |
| 25-29                                                                                   | 5169            | 48                                  | 2059  | 2795  | 245   | 18    | 3     | 1     | -                                    |
| 30-34                                                                                   | 2456            | 8                                   | 326   | 1240  | 734   | 120   | 28    | -     | -                                    |
| 35-39                                                                                   | 834             | 2                                   | 45    | 214   | 316   | 210   | 46    | 1     | -                                    |
| 40-49                                                                                   | 491             | -                                   | 6     | 47    | 111   | 150   | 157   | 17    | 3                                    |
| 50-59                                                                                   | 184             | -                                   | 2     | 4     | 12    | 13    | 70    | 73    | 10                                   |
| 60 lat i więcej<br>and more                                                             | 138             | 1                                   | -     | -     | -     | 4     | 22    | 46    | 65                                   |
| W tym wyznaniowe <sup>a</sup><br>Of which church or<br>religious marriages <sup>a</sup> | 8236            | 87                                  | 2969  | 3781  | 975   | 257   | 104   | 38    | 25                                   |
| 19 lat i mniej<br>and less                                                              | 14              | 11                                  | 3     | -     | -     | -     | -     | -     | -                                    |
| 20-24                                                                                   | 1293            | 52                                  | 1017  | 208   | 13    | 1     | 2     | -     | -                                    |
| 25-29                                                                                   | 4330            | 20                                  | 1682  | 2443  | 173   | 12    | -     | -     | -                                    |
| 30-34                                                                                   | 1833            | 4                                   | 242   | 977   | 536   | 65    | 9     | -     | -                                    |
| 35-39                                                                                   | 485             | -                                   | 22    | 135   | 198   | 108   | 22    | -     | -                                    |
| 40-49                                                                                   | 197             | -                                   | 2     | 18    | 55    | 65    | 51    | 5     | 1                                    |
| 50-59                                                                                   | 50              | -                                   | 1     | -     | -     | 5     | 18    | 23    | 3                                    |
| 60 lat i więcej<br>and more                                                             | 34              | -                                   | -     | -     | -     | 1     | 2     | 10    | 21                                   |
| MIASTA<br>URBAN AREAS                                                                   |                 |                                     |       |       |       |       |       |       |                                      |
| RAZEM<br>TOTAL                                                                          | 4431            | 35                                  | 1162  | 1960  | 727   | 251   | 153   | 86    | 57                                   |
| 19 lat i mniej<br>and less                                                              | 8               | 2                                   | 2     | 3     | 1     | -     | -     | -     | -                                    |
| 20-24                                                                                   | 511             | 19                                  | 390   | 95    | 7     | -     | -     | -     | -                                    |
| 25-29                                                                                   | 1923            | 10                                  | 642   | 1157  | 104   | 7     | 2     | 1     | -                                    |
| 30-34                                                                                   | 1127            | 4                                   | 105   | 570   | 383   | 56    | 9     | -     | -                                    |
| 35-39                                                                                   | 422             | -                                   | 18    | 108   | 164   | 108   | 23    | 1     | -                                    |
| 40-49                                                                                   | 250             | -                                   | 3     | 27    | 61    | 72    | 75    | 10    | 2                                    |
| 50-59                                                                                   | 94              | -                                   | 2     | -     | 7     | 5     | 34    | 41    | 5                                    |
| 60 lat i więcej<br>and more                                                             | 96              | -                                   | -     | -     | -     | 3     | 10    | 33    | 50                                   |
| W tym wyznaniowe <sup>a</sup><br>Of which church or<br>religious marriages <sup>a</sup> | 3079            | 11                                  | 853   | 1564  | 461   | 120   | 32    | 21    | 17                                   |
| 19 lat i mniej<br>and less                                                              | 2               | 2                                   | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -                                    |
| 20-24                                                                                   | 355             | 5                                   | 271   | 75    | 4     | -     | -     | -     | -                                    |
| 25-29                                                                                   | 1564            | 3                                   | 501   | 989   | 67    | 4     | -     | -     | -                                    |
| 30-34                                                                                   | 808             | 1                                   | 71    | 430   | 272   | 31    | 3     | -     | -                                    |
| 35-39                                                                                   | 223             | -                                   | 8     | 61    | 93    | 51    | 10    | -     | -                                    |
| 40-49                                                                                   | 83              | -                                   | 1     | 9     | 25    | 31    | 13    | 3     | 1                                    |
| 50-59                                                                                   | 22              | -                                   | 1     | -     | -     | 2     | 5     | 12    | 2                                    |
| 60 lat i więcej<br>and more                                                             | 22              | -                                   | -     | -     | -     | 1     | 1     | 6     | 14                                   |

<sup>a</sup> Ze skutkami cywilnymi.

<sup>a</sup> With civil law consequences.

TABL. 9 (50). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2016 R. WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW (dok.)**  
**MARRIAGES CONTRACTED IN 2016 BY AGE OF BRIDEGROOMS**  
**AND BRIDES (cont.)**

| MĘŻCZYŹNI W WIEKU<br>MALES AT AGE                      | Ogółem<br>Total | Kobiety w wieku Females at age |       |       |       |       |       |       |                                |
|--------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------|
|                                                        |                 | 19 lat i mniej<br>19 and less  | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-49 | 50-59 | 60 lat i więcej<br>60 and more |
| WIEŚ<br>RURAL AREAS                                    |                 |                                |       |       |       |       |       |       |                                |
| RAZEM .....                                            | 6683            | 190                            | 2674  | 2595  | 710   | 266   | 175   | 52    | 21                             |
| TOTAL                                                  |                 |                                |       |       |       |       |       |       |                                |
| 19 lat i mniej.....<br>and less                        | 34              | 26                             | 8     | -     | -     | -     | -     | -     | -                              |
| 20-24 .....                                            | 1289            | 119                            | 998   | 157   | 11    | 2     | 2     | -     | -                              |
| 25-29 .....                                            | 3246            | 38                             | 1417  | 1638  | 141   | 11    | 1     | -     | -                              |
| 30-34 .....                                            | 1329            | 4                              | 221   | 670   | 351   | 64    | 19    | -     | -                              |
| 35-39 .....                                            | 412             | 2                              | 27    | 106   | 152   | 102   | 23    | -     | -                              |
| 40-49 .....                                            | 241             | -                              | 3     | 20    | 50    | 78    | 82    | 7     | 1                              |
| 50-59 .....                                            | 90              | -                              | -     | 4     | 5     | 8     | 36    | 32    | 5                              |
| 60 lat i więcej .....                                  | 42              | 1                              | -     | -     | -     | 1     | 12    | 13    | 15                             |
| and more                                               |                 |                                |       |       |       |       |       |       |                                |
| W tym wyznaniowe <sup>a</sup> .....                    | 5157            | 76                             | 2116  | 2217  | 514   | 137   | 72    | 17    | 8                              |
| Of which church or<br>religious marriages <sup>a</sup> |                 |                                |       |       |       |       |       |       |                                |
| 19 lat i mniej.....<br>and less                        | 12              | 9                              | 3     | -     | -     | -     | -     | -     | -                              |
| 20-24 .....                                            | 938             | 47                             | 746   | 133   | 9     | 1     | 2     | -     | -                              |
| 25-29 .....                                            | 2766            | 17                             | 1181  | 1454  | 106   | 8     | -     | -     | -                              |
| 30-34 .....                                            | 1025            | 3                              | 171   | 547   | 264   | 34    | 6     | -     | -                              |
| 35-39 .....                                            | 262             | -                              | 14    | 74    | 105   | 57    | 12    | -     | -                              |
| 40-49 .....                                            | 114             | -                              | 1     | 9     | 30    | 34    | 38    | 2     | -                              |
| 50-59 .....                                            | 28              | -                              | -     | -     | -     | 3     | 13    | 11    | 1                              |
| 60 lat i więcej .....                                  | 12              | -                              | -     | -     | -     | -     | 1     | 4     | 7                              |
| and more                                               |                 |                                |       |       |       |       |       |       |                                |

<sup>a</sup> Ze skutkami cywilnymi.

<sup>a</sup> With civil law consequences.

TABL. 10 (51). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2016 R. WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW**  
**MARRIAGES CONTRACTED IN 2016 BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES**

| POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYZN<br><i>PREVIOUS MARITAL STATUS<br/>OF MALES</i> | Ogółem<br><i>Total</i> | Poprzedni stan cywilny kobiet<br><i>Previous marital status of females</i> |                        |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
|                                                                                |                        | panny<br><i>single</i>                                                     | wdowy<br><i>widows</i> | rozwiedzione<br><i>divorced</i> |
|                                                                                |                        |                                                                            |                        |                                 |
| OGÓŁEM<br><i>TOTAL</i>                                                         |                        |                                                                            |                        |                                 |
| OGÓŁEM .....                                                                   | 11114                  | 10283                                                                      | 138                    | 693                             |
| GRAND TOTAL                                                                    |                        |                                                                            |                        |                                 |
| Kawalerowie .....                                                              | 10292                  | 9869                                                                       | 53                     | 370                             |
| Single                                                                         |                        |                                                                            |                        |                                 |
| Wdowcy .....                                                                   | 104                    | 26                                                                         | 44                     | 34                              |
| Widowers                                                                       |                        |                                                                            |                        |                                 |
| Rozwiedzeni .....                                                              | 718                    | 388                                                                        | 41                     | 289                             |
| Divorced                                                                       |                        |                                                                            |                        |                                 |

TABL. 10 (51). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE W 2016 R. WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW (dok.)**  
**MARRIAGES CONTRACTED IN 2016 BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES (cont.)**

| POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYZN<br><i>PREVIOUS MARITAL STATUS<br/>OF MALES</i> | Ogółem<br><i>Total</i> | Poprzedni stan cywilny kobiet<br><i>Previous marital status of females</i> |                        |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
|                                                                                |                        | panny<br><i>single</i>                                                     | wdowy<br><i>widows</i> | rozwiedzione<br><i>divorced</i> |
| MIASTA<br><i>URBAN AREAS</i>                                                   |                        |                                                                            |                        |                                 |
| RAZEM .....<br>TOTAL                                                           | 4431                   | 3972                                                                       | 72                     | 387                             |
| Kawalerowie .....<br>Single                                                    | 3945                   | 3737                                                                       | 22                     | 186                             |
| Wdowcy .....<br>Widowers                                                       | 61                     | 13                                                                         | 27                     | 21                              |
| Rozwiedzeni .....<br>Divorced                                                  | 425                    | 222                                                                        | 23                     | 180                             |
| WIEŚ<br><i>RURAL AREAS</i>                                                     |                        |                                                                            |                        |                                 |
| RAZEM .....<br>TOTAL                                                           | 6683                   | 6311                                                                       | 66                     | 306                             |
| Kawalerowie .....<br>Single                                                    | 6347                   | 6132                                                                       | 31                     | 184                             |
| Wdowcy .....<br>Widowers                                                       | 43                     | 13                                                                         | 17                     | 13                              |
| Rozwiedzeni .....<br>Divorced                                                  | 293                    | 166                                                                        | 18                     | 109                             |

TABL. 11 (52). **MAŁŻEŃSTWA WYZNANIOWE <sup>a</sup>**  
**CHURCH OR RELIGIOUS MARRIAGES <sup>a</sup>**

| KOŚCIOŁY<br>I ZWIĄZKI WYZNANIOWE<br><i>CHURCHES<br/>AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS</i> |             | Ogółem<br><i>Total</i> | Miasta<br><i>Urban areas</i> | Wieś<br><i>Rural areas</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                | 2005        | 9183                   | 3444                         | 5739                       |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                 | 2010        | 10214                  | 4020                         | 6194                       |
|                                                                                    | 2015        | 7944                   | 3010                         | 4934                       |
|                                                                                    | <b>2016</b> | <b>8236</b>            | <b>3079</b>                  | <b>5157</b>                |
| Kościół Katolicki .....                                                            |             | 8211                   | 3069                         | 5142                       |
| Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny .....                                    |             | 7                      | 2                            | 5                          |
| Kościół Ewangelicko – Augsburski .....                                             |             | 1                      | -                            | 1                          |
| Kościół Chrześcijan Baptystów .....                                                |             | 3                      | 3                            | -                          |
| Kościół Adwentystów Dnia Siódmego .....                                            |             | 2                      | 1                            | 1                          |
| Kościół Polskokatolicki .....                                                      |             | 2                      | -                            | 2                          |
| Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich .....                                         |             | 5                      | 2                            | 3                          |
| Kościół Starokatolicki Mariawitów .....                                            |             | 2                      | -                            | 2                          |
| Kościół Zielonoświątkowy .....                                                     |             | 3                      | 2                            | 1                          |

<sup>a</sup> Ze skutkami cywilnymi.

<sup>a</sup> With civil law consequences.

TABL. 12 (53). **ROZWODY WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE WNIESIENIA  
POWÓDZTWA W 2016 R.**  
*DIVORCES BY AGE OF SPOUSES AT THE MOMENT OF FILLING PETITION  
FOR DIVORCE IN 2016*

| MĘŻCZYŹNI W WIEKU<br>MALES AT AGE | Ogółem<br>Total | Kobiety w wieku Females at age      |       |       |       |       |       |       |                                      |
|-----------------------------------|-----------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------------|
|                                   |                 | 19 lat<br>i mniej<br>19 and<br>less | 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-49 | 50-59 | 60 lat<br>i więcej<br>60 and<br>more |

## OGÓŁEM

## TOTAL

|                                   |             |          |            |            |            |            |            |            |           |
|-----------------------------------|-------------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>               | <b>2506</b> | <b>5</b> | <b>149</b> | <b>419</b> | <b>516</b> | <b>441</b> | <b>613</b> | <b>271</b> | <b>92</b> |
| <b>GRAND TOTAL</b>                |             |          |            |            |            |            |            |            |           |
| 20-24 .....                       | 40          | 2        | 32         | 6          | -          | -          | -          | -          | -         |
| 25-29 .....                       | 271         | 3        | 88         | 151        | 21         | 6          | 2          | -          | -         |
| 30-34 .....                       | 494         | -        | 21         | 202        | 237        | 29         | 5          | -          | -         |
| 35-39 .....                       | 507         | -        | 7          | 44         | 203        | 213        | 40         | -          | -         |
| 40-49 .....                       | 704         | -        | 1          | 16         | 50         | 181        | 439        | 17         | -         |
| 50-59 .....                       | 352         | -        | -          | -          | 4          | 11         | 122        | 201        | 14        |
| 60 lat i więcej<br>and more ..... | 138         | -        | -          | -          | 1          | 1          | 5          | 53         | 78        |

## MIASTA

## URBAN AREAS

|                                   |             |          |           |            |            |            |            |            |           |
|-----------------------------------|-------------|----------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|
| <b>RAZEM .....</b>                | <b>1461</b> | <b>2</b> | <b>68</b> | <b>204</b> | <b>306</b> | <b>262</b> | <b>373</b> | <b>183</b> | <b>63</b> |
| <b>TOTAL</b>                      |             |          |           |            |            |            |            |            |           |
| 20-24 .....                       | 19          | 1        | 15        | 3          | -          | -          | -          | -          | -         |
| 25-29 .....                       | 122         | 1        | 37        | 66         | 12         | 4          | 2          | -          | -         |
| 30-34 .....                       | 285         | -        | 11        | 95         | 155        | 20         | 4          | -          | -         |
| 35-39 .....                       | 294         | -        | 5         | 30         | 110        | 120        | 29         | -          | -         |
| 40-49 .....                       | 422         | -        | -         | 10         | 24         | 110        | 267        | 11         | -         |
| 50-59 .....                       | 223         | -        | -         | -          | 4          | 7          | 67         | 135        | 10        |
| 60 lat i więcej<br>and more ..... | 96          | -        | -         | -          | 1          | 1          | 4          | 37         | 53        |

## WIEŚ

## RURAL AREAS

|                                   |             |          |           |            |            |            |            |           |           |
|-----------------------------------|-------------|----------|-----------|------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|
| <b>RAZEM .....</b>                | <b>1045</b> | <b>3</b> | <b>81</b> | <b>215</b> | <b>210</b> | <b>179</b> | <b>240</b> | <b>88</b> | <b>29</b> |
| <b>TOTAL</b>                      |             |          |           |            |            |            |            |           |           |
| 20-24 .....                       | 21          | 1        | 17        | 3          | -          | -          | -          | -         | -         |
| 25-29 .....                       | 149         | 2        | 51        | 85         | 9          | 2          | -          | -         | -         |
| 30-34 .....                       | 209         | -        | 10        | 107        | 82         | 9          | 1          | -         | -         |
| 35-39 .....                       | 213         | -        | 2         | 14         | 93         | 93         | 11         | -         | -         |
| 40-49 .....                       | 282         | -        | 1         | 6          | 26         | 71         | 172        | 6         | -         |
| 50-59 .....                       | 129         | -        | -         | -          | -          | 4          | 55         | 66        | 4         |
| 60 lat i więcej<br>and more ..... | 42          | -        | -         | -          | -          | -          | 1          | 16        | 25        |

TABL. 13 (54). **ROZWODY WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNICH DZIECI<sup>a</sup> W MAŁŻEŃSTWIE**  
**DIVORCES BY THE NUMBER OF UNDERAGE CHILDREN<sup>a</sup> IN THE MARRIAGE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                     |
|--------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... | <b>2686</b> | <b>2087</b> | <b>2646</b> | <b>2506</b> | <b>T O T A L</b>                  |
| rozwoły małżeństw:       |             |             |             |             | <i>divorces:</i>                  |
| Bez dzieci .....         | 736         | 781         | 1051        | 997         | <i>Marriages without children</i> |
| Z dziećmi .....          | 1950        | 1306        | 1595        | 1509        | <i>Marriages with children</i>    |
| o liczbie dzieci:        |             |             |             |             | <i>by number of children:</i>     |
| 1 .....                  | 1057        | 819         | 954         | 907         | 1                                 |
| 2 .....                  | 607         | 387         | 507         | 485         | 2                                 |
| 3 .....                  | 196         | 75          | 107         | 98          | 3                                 |
| 4 i więcej .....         | 90          | 25          | 27          | 19          | 4 and more                        |
| <b>Miasta</b> .....      | <b>1691</b> | <b>1343</b> | <b>1557</b> | <b>1461</b> | <b>Urban areas</b>                |
| rozwoły małżeństw:       |             |             |             |             | <i>divorces:</i>                  |
| Bez dzieci .....         | 515         | 530         | 672         | 614         | <i>Marriages without children</i> |
| Z dziećmi .....          | 1176        | 813         | 885         | 847         | <i>Marriages with children</i>    |
| o liczbie dzieci:        |             |             |             |             | <i>by number of children:</i>     |
| 1 .....                  | 679         | 518         | 542         | 526         | 1                                 |
| 2 .....                  | 354         | 242         | 278         | 264         | 2                                 |
| 3 .....                  | 106         | 46          | 55          | 46          | 3                                 |
| 4 i więcej .....         | 37          | 7           | 10          | 11          | 4 and more                        |
| <b>Wieś</b> .....        | <b>995</b>  | <b>744</b>  | <b>1089</b> | <b>1045</b> | <b>Rural areas</b>                |
| rozwoły małżeństw:       |             |             |             |             | <i>divorces:</i>                  |
| Bez dzieci .....         | 221         | 251         | 379         | 383         | <i>Marriages without children</i> |
| Z dziećmi .....          | 774         | 493         | 710         | 662         | <i>Marriages with children</i>    |
| o liczbie dzieci:        |             |             |             |             | <i>by number of children:</i>     |
| 1 .....                  | 378         | 301         | 412         | 381         | 1                                 |
| 2 .....                  | 253         | 145         | 229         | 221         | 2                                 |
| 3 .....                  | 90          | 29          | 52          | 52          | 3                                 |
| 4 i więcej .....         | 53          | 18          | 17          | 8           | 4 and more                        |

<sup>a</sup> Poniżej 18 lat.

<sup>a</sup> Below the age of 18.

TABL. 14 (55). **URODZENIA**  
**BIRTHS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2005         | 2010         | 2015         | 2016 <sup>a</sup>      |                              |                            | SPECIFICATION       |
|-------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------|
|                               |              |              |              | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> |                     |
| <b>Urodzenia żywe</b> .....   | <b>20525</b> | <b>21990</b> | <b>19566</b> | <b>20262</b>           | <b>8056</b>                  | <b>12206</b>               | <b>Live births</b>  |
| chłopcy .....                 | 10652        | 11310        | 9968         | 10407                  | 4199                         | 6208                       | <i>males</i>        |
| dziewczęta .....              | 9873         | 10680        | 9598         | 9855                   | 3857                         | 5998                       | <i>females</i>      |
| Małżeńskie .....              | 18635        | 19578        | 17026        | 17496                  | 6761                         | 10735                      | <i>Legitimate</i>   |
| chłopcy .....                 | 9705         | 10043        | 8641         | 9013                   | 3526                         | 5487                       | <i>males</i>        |
| dziewczęta .....              | 8930         | 9535         | 8385         | 8483                   | 3235                         | 5248                       | <i>females</i>      |
| Pozamałżeńskie .....          | 1890         | 2412         | 2540         | 2766                   | 1295                         | 1471                       | <i>Illegitimate</i> |
| chłopcy .....                 | 947          | 1267         | 1327         | 1394                   | 673                          | 721                        | <i>males</i>        |
| dziewczęta .....              | 943          | 1145         | 1213         | 1372                   | 622                          | 750                        | <i>females</i>      |
| <b>Urodzenia martwe</b> ..... | <b>97</b>    | <b>94</b>    | <b>55</b>    | .                      | .                            | .                          | <b>Stillbirths</b>  |
| chłopcy .....                 | 50           | 61           | .            | .                      | .                            | .                          | <i>males</i>        |
| dziewczęta .....              | 47           | 33           | .            | .                      | .                            | .                          | <i>females</i>      |

<sup>a</sup> Dane w zakresie urodzeń martwych oraz podziału na urodzenia małżeńskie i pozamałżeńskie zostały oszacowane.

<sup>a</sup> Data on stillbirths and on births divided into legitimate and illegitimate were estimated.

TABL. 15 (56). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA<sup>a</sup>**  
**ORAZ WIEKU MATKI***LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER<sup>a</sup> AND AGE OF MOTHER*

| L A T A<br>Y E A R S<br>WIEK MATKI<br>AGE OF MOTHER | Ogółem<br><i>Total</i> | Kolejność urodzenia dziecka u matki <i>Birth order</i> |   |   |   |   |                                 |
|-----------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|---|---|---|---|---------------------------------|
|                                                     |                        | 1                                                      | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 i dalsze<br><i>6 and over</i> |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
*IN ABSOLUTE NUMBERS*

|                       |             |              |             |             |             |            |            |            |
|-----------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | 2005        | 20525        | 9594        | 6601        | 2610        | 887        | 443        | 390        |
| <b>TOTAL</b> .....    | 2010        | 21990        | 10543       | 7611        | 2602        | 765        | 260        | 208        |
|                       | 2015        | 19566        | 9205        | 7172        | 2284        | 586        | 183        | 130        |
|                       | <b>2016</b> | <b>20262</b> | <b>8803</b> | <b>7781</b> | <b>2705</b> | <b>645</b> | <b>213</b> | <b>115</b> |
| 19 lat i mniej .....  |             | 458          | 416         | 41          | 1           | -          | -          | -          |
| <i>and less</i>       |             |              |             |             |             |            |            |            |
| 20-24 .....           |             | 2917         | 2120        | 682         | 103         | 10         | 1          | 1          |
| 25-29 .....           |             | 7136         | 3826        | 2628        | 551         | 94         | 24         | 13         |
| 30-34 .....           |             | 6478         | 1867        | 3220        | 1096        | 198        | 69         | 28         |
| 35-39 .....           |             | 2718         | 497         | 1078        | 782         | 236        | 78         | 47         |
| 40-44 .....           |             | 534          | 75          | 129         | 166         | 101        | 39         | 24         |
| 45 lat i więcej ..... |             | 21           | 2           | 3           | 6           | 6          | 2          | 2          |
| <i>and more</i>       |             |              |             |             |             |            |            |            |

W ODSETKACH  
*IN PERCENT*

|                       |             |              |             |             |             |            |            |            |
|-----------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | 2005        | 100,0        | 46,7        | 32,2        | 12,7        | 4,3        | 2,2        | 1,9        |
| <b>TOTAL</b> .....    | 2010        | 100,0        | 47,9        | 34,6        | 11,8        | 3,5        | 1,2        | 0,9        |
|                       | 2015        | 100,0        | 47,0        | 36,7        | 11,7        | 3,0        | 0,9        | 0,7        |
|                       | <b>2016</b> | <b>100,0</b> | <b>43,4</b> | <b>38,4</b> | <b>13,4</b> | <b>3,2</b> | <b>1,1</b> | <b>0,6</b> |
| 19 lat i mniej .....  |             | 100,0        | 90,8        | 9,0         | 0,2         | -          | -          | -          |
| <i>and less</i>       |             |              |             |             |             |            |            |            |
| 20-24 .....           |             | 100,0        | 72,7        | 23,4        | 3,5         | 0,3        | 0,0        | 0,0        |
| 25-29 .....           |             | 100,0        | 53,6        | 36,8        | 7,7         | 1,3        | 0,3        | 0,2        |
| 30-34 .....           |             | 100,0        | 28,8        | 49,7        | 16,9        | 3,1        | 1,1        | 0,4        |
| 35-39 .....           |             | 100,0        | 18,3        | 39,7        | 28,8        | 8,7        | 2,9        | 1,7        |
| 40-44 .....           |             | 100,0        | 14,0        | 24,2        | 31,1        | 18,9       | 7,3        | 4,5        |
| 45 lat i więcej ..... |             | 100,0        | 9,5         | 14,3        | 28,6        | 28,6       | 9,5        | 9,5        |
| <i>and more</i>       |             |              |             |             |             |            |            |            |

<sup>a</sup> W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia.<sup>a</sup> Data on the number of births by order exclude cases in which birth order is unknown.



TABL. 16 (57). **PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**  
**FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                   | 2005  | 2010  | 2015  | 2016            |                       |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|-----------------------|---------------------|
|                                                                                                                     |       |       |       | ogółem<br>total | miasta<br>urban areas | wieś<br>rural areas |
| <b>Płodność</b> - urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat:<br><b>Fertility</b> - live births per 1000 women aged: |       |       |       |                 |                       |                     |
| 15-49 <sup>ab</sup> .....                                                                                           | 37,3  | 40,7  | 37,3  | 38,9            | 38,2                  | 39,3                |
| 15-19 <sup>a</sup> .....                                                                                            | 11,1  | 12,3  | 8,2   | 7,7             | 6,5                   | 8,5                 |
| 20-24 .....                                                                                                         | 57,3  | 53,1  | 39,8  | 40,6            | 33,2                  | 44,7                |
| 25-29 .....                                                                                                         | 91,5  | 90,5  | 86,3  | 88,1            | 80,4                  | 93,4                |
| 30-34 .....                                                                                                         | 60,8  | 71,5  | 69,7  | 75,1            | 76,4                  | 74,0                |
| 35-39 .....                                                                                                         | 26,8  | 29,8  | 30,3  | 33,2            | 34,6                  | 32,1                |
| 40-44 .....                                                                                                         | 6,3   | 6,9   | 6,7   | 7,1             | 7,5                   | 6,9                 |
| 45-49 <sup>b</sup> .....                                                                                            | 0,3   | 0,3   | 0,3   | 0,3             | 0,3                   | 0,4                 |
| <b>Współczynniki:</b><br><b>Rates:</b>                                                                              |       |       |       |                 |                       |                     |
| Dziętności ogólnej .....                                                                                            | 1,271 | 1,315 | 1,199 | 1,254           | 1,185                 | 1,293               |
| <i>Total fertility</i>                                                                                              |       |       |       |                 |                       |                     |
| Reprodukcji brutto .....                                                                                            | 0,611 | 0,638 | 0,588 | 0,610           | 0,567                 | 0,636               |
| <i>Gross reproduction</i>                                                                                           |       |       |       |                 |                       |                     |
| Dynamiki demograficznej .....                                                                                       | 1,122 | 1,202 | 1,008 | 1,061           | 1,080                 | 1,048               |
| <i>Demographic dynamics</i>                                                                                         |       |       |       |                 |                       |                     |

a, b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a – poniżej 15 lat, b – 50 lat i więcej.

a, b Including births from mothers aged: a – below 15, b – 50 and more.

TABL. 17 (58). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH**  
**DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED**

| LATA<br>YEARS<br><br>WIEK ZMARŁYCH<br>AGE OF DECEASED | Ogółem<br>Grand total | Męż-<br>czyźni<br>Males | Kobiety<br>Females | Miasta<br>Urban areas |                         |                    | Wieś<br>Rural areas |                         |                    |
|-------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|
|                                                       |                       |                         |                    | razem<br>total        | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | razem<br>total      | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females |
|                                                       |                       |                         |                    |                       |                         |                    |                     |                         |                    |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
 IN ABSOLUTE NUMBERS

|                             |             |              |             |             |             |             |             |              |             |             |
|-----------------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....         | 2005        | 18289        | 9784        | 8505        | 6505        | 3508        | 2997        | 11784        | 6276        | 5508        |
| <b>TOTAL</b> .....          | 2010        | 18288        | 9686        | 8602        | 6825        | 3678        | 3147        | 11463        | 6008        | 5455        |
|                             | 2015        | 19419        | 10042       | 9377        | 7662        | 3877        | 3785        | 11757        | 6165        | 5592        |
|                             | <b>2016</b> | <b>19103</b> | <b>9905</b> | <b>9198</b> | <b>7458</b> | <b>3847</b> | <b>3611</b> | <b>11645</b> | <b>6058</b> | <b>5587</b> |
| 0 lat .....                 |             | 91           | 52          | 39          | 32          | 16          | 16          | 59           | 36          | 23          |
| 1- 4 lata .....             |             | 11           | 6           | 5           | 3           | -           | 3           | 8            | 6           | 2           |
| 5- 9 .....                  |             | 9            | 4           | 5           | 5           | 3           | 2           | 4            | 1           | 3           |
| 10-14 .....                 |             | 14           | 6           | 8           | 3           | 1           | 2           | 11           | 5           | 6           |
| 15-19 .....                 |             | 31           | 25          | 6           | 10          | 7           | 3           | 21           | 18          | 3           |
| 20-24 .....                 |             | 59           | 45          | 14          | 16          | 12          | 4           | 43           | 33          | 10          |
| 25-29 .....                 |             | 66           | 58          | 8           | 30          | 28          | 2           | 36           | 30          | 6           |
| 30-34 .....                 |             | 101          | 80          | 21          | 35          | 26          | 9           | 66           | 54          | 12          |
| 35-39 .....                 |             | 145          | 114         | 31          | 55          | 41          | 14          | 90           | 73          | 17          |
| 40-44 .....                 |             | 269          | 212         | 57          | 107         | 87          | 20          | 162          | 125         | 37          |
| 45-49 .....                 |             | 390          | 300         | 90          | 133         | 97          | 36          | 257          | 203         | 54          |
| 50-54 .....                 |             | 636          | 470         | 166         | 231         | 163         | 68          | 405          | 307         | 98          |
| 55-59 .....                 |             | 1128         | 830         | 298         | 469         | 329         | 140         | 659          | 501         | 158         |
| 60-64 .....                 |             | 1481         | 1033        | 448         | 697         | 458         | 239         | 784          | 575         | 209         |
| 65-69 .....                 |             | 1757         | 1171        | 586         | 801         | 493         | 308         | 956          | 678         | 278         |
| 70-74 .....                 |             | 1521         | 944         | 577         | 670         | 406         | 264         | 851          | 538         | 313         |
| 75-79 .....                 |             | 2357         | 1301        | 1056        | 933         | 477         | 456         | 1424         | 824         | 600         |
| 80-84 .....                 |             | 3233         | 1443        | 1790        | 1227        | 533         | 694         | 2006         | 910         | 1096        |
| 85 lat i więcej<br>and more |             | 5804         | 1811        | 3993        | 2001        | 670         | 1331        | 3803         | 1141        | 2662        |

TABL. 17 (58). **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH (dok.)**  
**DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED (cont.)**

| LATA<br>YEARS<br><br>WIEK ZMARŁYCH<br>AGE OF DECEASED                                                 | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Męż-<br>czyźni<br><i>Males</i> | Kobiety<br><i>Females</i> | Miasta<br><i>Urban areas</i> |                                |                           | Wieś<br><i>Rural areas</i> |                                |                           |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------|
|                                                                                                       |                              |                                |                           | razem<br><i>total</i>        | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | razem<br><i>total</i>      | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> |       |
|                                                                                                       |                              |                                |                           |                              |                                |                           |                            |                                |                           |       |
| NA 100 TYS. LUDNOŚCI DANEJ PŁCI I GRUPY WIEKU<br>PER 100 THOUS. POPULATION OF GIVEN SEX AND AGE GROUP |                              |                                |                           |                              |                                |                           |                            |                                |                           |       |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                 | 2005                         | 868                            | 949                       | 790                          | 768                            | 865                       | 679                        | 934                            | 1003                      | 867   |
|                                                                                                       | 2010                         | 860                            | 930                       | 792                          | 773                            | 871                       | 684                        | 921                            | 971                       | 872   |
|                                                                                                       | 2015                         | 913                            | 964                       | 864                          | 872                            | 922                       | 826                        | 942                            | 992                       | 892   |
|                                                                                                       | 2016                         | 898                            | 951                       | 847                          | 850                            | 916                       | 789                        | 932                            | 975                       | 890   |
| 0 lat <sup>a</sup> .....                                                                              |                              | 449                            | 500                       | 396                          | 397                            | 381                       | 415                        | 483                            | 580                       | 383   |
| 1- 4 lata .....                                                                                       |                              | 13                             | 14                        | 13                           | 9                              | -                         | 19                         | 16                             | 24                        | 8     |
| 5- 9 .....                                                                                            |                              | 8                              | 7                         | 9                            | 11                             | 13                        | 9                          | 6                              | 3                         | 9     |
| 10-14 .....                                                                                           |                              | 13                             | 11                        | 15                           | 8                              | 5                         | 11                         | 16                             | 14                        | 18    |
| 15-19 .....                                                                                           |                              | 25                             | 40                        | 10                           | 22                             | 31                        | 14                         | 27                             | 45                        | 8     |
| 20-24 .....                                                                                           |                              | 40                             | 60                        | 19                           | 31                             | 46                        | 16                         | 46                             | 68                        | 22    |
| 25-29 .....                                                                                           |                              | 40                             | 67                        | 10                           | 45                             | 82                        | 6                          | 36                             | 58                        | 13    |
| 30-34 .....                                                                                           |                              | 57                             | 88                        | 24                           | 45                             | 67                        | 24                         | 66                             | 105                       | 25    |
| 35-39 .....                                                                                           |                              | 87                             | 134                       | 38                           | 76                             | 112                       | 39                         | 95                             | 150                       | 37    |
| 40-44 .....                                                                                           |                              | 177                            | 274                       | 76                           | 176                            | 284                       | 66                         | 178                            | 268                       | 83    |
| 45-49 .....                                                                                           |                              | 291                            | 445                       | 135                          | 261                            | 391                       | 138                        | 310                            | 477                       | 134   |
| 50-54 .....                                                                                           |                              | 468                            | 686                       | 246                          | 417                            | 624                       | 232                        | 503                            | 724                       | 257   |
| 55-59 .....                                                                                           |                              | 771                            | 1150                      | 402                          | 707                            | 1080                      | 391                        | 824                            | 1202                      | 412   |
| 60-64 .....                                                                                           |                              | 1089                           | 1596                      | 628                          | 1047                           | 1525                      | 655                        | 1128                           | 1659                      | 600   |
| 65-69 .....                                                                                           |                              | 1627                           | 2393                      | 992                          | 1563                           | 2173                      | 1079                       | 1683                           | 2583                      | 910   |
| 70-74 .....                                                                                           |                              | 2335                           | 3461                      | 1524                         | 2300                           | 3324                      | 1561                       | 2363                           | 3573                      | 1493  |
| 75-79 .....                                                                                           |                              | 3797                           | 5447                      | 2766                         | 3601                           | 4842                      | 2839                       | 3938                           | 5871                      | 2712  |
| 80-84 .....                                                                                           |                              | 6728                           | 8767                      | 5665                         | 6263                           | 7912                      | 5399                       | 7047                           | 9360                      | 5848  |
| 85 lat i więcej .....<br>and more                                                                     |                              | 15098                          | 16571                     | 14513                        | 13521                          | 14955                     | 12899                      | 16084                          | 17693                     | 15481 |

<sup>a</sup> Na 100 tys. urodzeń żywych.

<sup>a</sup> *Per 100 thous. live births.*

TABL. 18 (59). **ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYN<sup>a</sup>**  
**DEATHS BY SELECTED CAUSES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                | Ogółem                                            | Męż-<br>czyźni | Kobiety | Miasta         | Wieś           | SPECIFICATION                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------|---------|----------------|----------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                 | Total                                             | Males          | Females | Urban<br>areas | Rural<br>areas |                                                 |
|                                                                                                 | na 100 tys. ludności<br>per 100 thous. population |                |         |                |                |                                                 |
| OGÓŁEM ..... 2005                                                                               | 868                                               | 949            | 790     | 768            | 934            | TOTAL                                           |
| 2010                                                                                            | 860                                               | 930            | 792     | 773            | 921            |                                                 |
| 2014                                                                                            | 863                                               | 919            | 809     | 805            | 903            |                                                 |
| 2015                                                                                            | 913                                               | 964            | 864     | 872            | 942            |                                                 |
| Choroby zakaźne i pasożytnicze .....                                                            | 1                                                 | 2              | 0       | 1              | 1              | Infectious and parasitic diseases               |
| w tym gruźlica układu oddechowego .....                                                         | 1                                                 | 1              | 0       | 1              | 1              | of which tuberculosis of the respiratory system |
| Nowotwory .....                                                                                 | 215                                               | 252            | 179     | 233            | 202            | Neoplasms                                       |
| w tym nowotwory złośliwe .....                                                                  | 211                                               | 248            | 175     | 230            | 198            | of which malignant neoplasms                    |
| Zaburzenia wydzielania wewnętrz-<br>nego, stanu odżywienia i prze-<br>miany metabolicznej ..... | 14                                                | 13             | 14      | 15             | 13             | Endocrine, nutritional and metabolic diseases   |
| w tym cukrzyca .....                                                                            | 14                                                | 13             | 14      | 15             | 13             | of which diabetes mellitus                      |

<sup>a</sup> Z orzeczoną przyczyną zgonu. Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> *With stated cause of death. In accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD — 10th Revision)".*



TABL. 19 (60). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)**  
**INFANT DEATHS BY SEX AND AGE (cont.)**

| LATA<br>YEARS<br>WIEK ZMARŁYCH<br>AGE OF DECEASED        | Ogółem<br>Total | Chłopcy<br>Males | Dziew-<br>częta<br>Females | Miasta Urban areas |                  |                            | Wieś Rural areas |                  |                            |
|----------------------------------------------------------|-----------------|------------------|----------------------------|--------------------|------------------|----------------------------|------------------|------------------|----------------------------|
|                                                          |                 |                  |                            | razem<br>total     | chłopcy<br>males | dziew-<br>częta<br>females | razem<br>total   | chłopcy<br>males | dziew-<br>częta<br>females |
| NA 100 TYS. URODZEŃ ŻYWYCH<br>PER 100 THOUS. LIVE BIRTHS |                 |                  |                            |                    |                  |                            |                  |                  |                            |
| OGÓŁEM .....2005                                         | 726             | 732              | 719                        | 789                | 713              | 871                        | 689              | 744              | 629                        |
| TOTAL .....2010                                          | 523             | 557              | 487                        | 490                | 540              | 436                        | 544              | 568              | 519                        |
| .....2015                                                | 409             | 461              | 354                        | 412                | 452              | 369                        | 407              | 468              | 344                        |
| 2016                                                     | 449             | 500              | 396                        | 397                | 381              | 415                        | 483              | 580              | 383                        |
| 0-27 dni 0-27 days .....                                 | 331             | 365              | 294                        | 286                | 262              | 311                        | 360              | 435              | 283                        |
| 0- 6 .....                                               | 242             | 288              | 193                        | 199                | 238              | 156                        | 270              | 322              | 217                        |
| w tym 0 of which 0 .....                                 | 153             | 192              | 112                        | 137                | 191              | 78                         | 164              | 193              | 133                        |
| 7-13 .....                                               | 20              | 29               | 10                         | 12                 | -                | 26                         | 25               | 48               | -                          |
| 14-20 .....                                              | 44              | 38               | 51                         | 37                 | -                | 78                         | 49               | 64               | 33                         |
| 21-27 .....                                              | 25              | 10               | 41                         | 37                 | 24               | 52                         | 16               | -                | 33                         |
| 28-29 dni 28-29 days .....                               | 10              | -                | 20                         | -                  | -                | -                          | 16               | -                | 33                         |
| 1 miesiąc 1 month .....                                  | 30              | 38               | 20                         | 37                 | 48               | 26                         | 25               | 32               | 17                         |
| 2 .....                                                  | 5               | 10               | -                          | -                  | -                | -                          | 8                | 16               | -                          |
| 3 .....                                                  | 15              | 19               | 10                         | 25                 | 24               | 26                         | 8                | 16               | -                          |
| 4 .....                                                  | 10              | 10               | 10                         | -                  | -                | -                          | 16               | 16               | 17                         |
| 5 .....                                                  | 10              | 10               | 10                         | -                  | -                | -                          | 16               | 16               | 17                         |
| 6 .....                                                  | 10              | 10               | 10                         | 25                 | 24               | 26                         | -                | -                | -                          |
| 7 .....                                                  | 5               | -                | 10                         | 12                 | -                | 26                         | -                | -                | -                          |
| 8 .....                                                  | 5               | 10               | -                          | -                  | -                | -                          | 8                | 16               | -                          |
| 9 .....                                                  | 10              | 10               | 10                         | 12                 | 24               | -                          | 8                | -                | 17                         |
| 10 .....                                                 | 10              | 19               | -                          | -                  | -                | -                          | 16               | 32               | -                          |
| 11 miesięcy 11 month .....                               | -               | -                | -                          | -                  | -                | -                          | -                | -                | -                          |

TABL. 20 (61). **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG PRZYCZYN<sup>a</sup>**  
**INFANT DEATHS BY CAUSES<sup>a</sup>**

| PRZYCZYNY ZGONÓW                                          | Ogółem<br>Total                                                        | Chłopcy<br>Males                                           | Dziew-<br>częta<br>Females | Miasta<br>Urban<br>areas | Wieś<br>Rural<br>areas | CAUSES OF DEATHS |                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                                                           | w liczbach<br>bezwzględ-<br>nych<br><br>in<br>absolute<br>num-<br>bers | na 100 tys. urodzeń żywych<br><br>per 100 tys. live births |                            |                          |                        |                  |                                                                                |
| OGÓŁEM ..... 2005                                         | 149                                                                    | 726                                                        | 732                        | 719                      | 789                    | 689              | TOTAL                                                                          |
| 2010                                                      | 115                                                                    | 523                                                        | 557                        | 487                      | 490                    | 544              |                                                                                |
| 2014                                                      | 99                                                                     | 496                                                        | 558                        | 431                      | 474                    | 510              |                                                                                |
| 2015                                                      | 80                                                                     | 409                                                        | 461                        | 354                      | 412                    | 407              |                                                                                |
| Stany rozpoczynające się<br>w okresie okołoporodowym .... | 38                                                                     | 194                                                        | 211                        | 177                      | 206                    | 187              | Conditions originating in the<br>perinatal period                              |
| Wady rozwojowe wrodzone <sup>Δ</sup> ....                 | 34                                                                     | 174                                                        | 191                        | 156                      | 142                    | 195              | Congenital anomalies <sup>Δ</sup><br>of which congenital anomalies<br>of heart |
| w tym wrodzone wady serca...                              | 11                                                                     | 56                                                         | 80                         | 31                       | 13                     | 85               |                                                                                |
| Pozostałe przyczyny zgonu .....                           | 8                                                                      | 41                                                         | 60                         | 21                       | 64                     | 25               | Other causes of deaths                                                         |

<sup>a</sup> Z orzeczoną przyczyną zgonu. Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

<sup>a</sup> With stated cause of death. In accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD — 10th Revision)".

TABL. 21 (62). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**  
**SUICIDES<sup>a</sup> REGISTERED BY THE POLICE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE        | 2015       | 2016       | SPECIFICATION                   |
|-------------------------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....     | <b>466</b> | <b>441</b> | <b>TOTAL</b>                    |
| w tym dokonane          |            |            | of which committed              |
| Miasta .....            | 219        | 205        | Urban areas                     |
| Wieś .....              | 247        | 236        | Rural areas                     |
| <b>Wiek samobójców:</b> |            |            | <b>Age of suicidal persons:</b> |
| 12 lat i mniej .....    | -          | -          | 12 and less                     |
| 13-18 .....             | 29         | 20         | 13-18                           |
| 19-24 .....             | 58         | 35         | 19-24                           |
| 25-29 .....             | 37         | 36         | 25-29                           |
| 30-49 .....             | 165        | 159        | 30-49                           |
| 50-69 .....             | 139        | 130        | 50-69                           |
| 70 lat i więcej .....   | 38         | 41         | 70 and more                     |

<sup>a</sup> Usiłowane i dokonane; w dalszym podziale nie uwzględniono samobójców o nieustalonym miejscu dokonania samobójstwa oraz o nieustalonym wieku.

Źródło: dane Krajowego Systemu Informacji Policji (KSIP) wygenerowane w dniu 13.06.2017 r.

<sup>a</sup> Attempted and committed; continued data exclude suicidal persons for whom place of the suicide is unknown and age is unknown.

Source: data of the National Police Information System (KSIP) generated on 13.06.2017.

TABL. 22 (63). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**  
**LIFE EXPECTANCY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |      | Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat<br>Life expectancy at age specified |       |       |       |       |
|-----------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                   |      | 0                                                                                                     | 15    | 30    | 45    | 60    |
| MĘŻCZYŹNI<br>MALES                |      |                                                                                                       |       |       |       |       |
| OGÓŁEM .....                      | 2005 | 72,04                                                                                                 | 57,69 | 43,38 | 29,59 | 17,89 |
| TOTAL .....                       | 2010 | 73,73                                                                                                 | 59,27 | 44,89 | 31,02 | 19,01 |
|                                   | 2015 | 74,92                                                                                                 | 60,39 | 45,93 | 31,90 | 19,70 |
|                                   | 2016 | 75,40                                                                                                 | 60,88 | 46,31 | 32,25 | 20,02 |
| Miasta .....                      |      | 76,36                                                                                                 | 61,72 | 47,12 | 33,02 | 20,66 |
| Urban areas                       |      |                                                                                                       |       |       |       |       |
| Wieś .....                        |      | 74,73                                                                                                 | 60,29 | 45,74 | 31,70 | 19,54 |
| Rural areas                       |      |                                                                                                       |       |       |       |       |
| KOBIETY<br>FEMALES                |      |                                                                                                       |       |       |       |       |
| OGÓŁEM .....                      | 2005 | 80,26                                                                                                 | 66,04 | 51,23 | 36,67 | 22,98 |
| TOTAL .....                       | 2010 | 81,75                                                                                                 | 67,26 | 52,45 | 37,80 | 24,04 |
|                                   | 2015 | 82,49                                                                                                 | 67,90 | 53,11 | 38,46 | 24,68 |
|                                   | 2016 | 82,97                                                                                                 | 68,42 | 53,55 | 38,85 | 25,01 |
| Miasta .....                      |      | 82,91                                                                                                 | 68,38 | 53,50 | 38,77 | 24,87 |
| Urban areas                       |      |                                                                                                       |       |       |       |       |
| Wieś .....                        |      | 82,98                                                                                                 | 68,41 | 53,55 | 38,85 | 25,07 |
| Rural areas                       |      |                                                                                                       |       |       |       |       |

TABL. 23 (64). **PROGNOZA<sup>a</sup> LUDNOŚCI**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION<sup>a</sup>**  
As of 31 XII  
wariant I / variant

| WYSZCZEGÓL-<br>NIENIE                                                                       | 2020             | 2025          | 2030          | 2035          | 2040          | 2045          | 2050          | SPECIFICATION                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                             | w tys. in thous. |               |               |               |               |               |               |                                                                                    |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                                    | <b>2114,6</b>    | <b>2095,6</b> | <b>2067,7</b> | <b>2029,6</b> | <b>1982,5</b> | <b>1928,6</b> | <b>1870,3</b> | <b>T O T A L</b>                                                                   |
| mężczyźni .....                                                                             | 1036,8           | 1028,1        | 1014,4        | 995,6         | 972,7         | 947,4         | 920,5         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 1077,8           | 1067,5        | 1053,2        | 1034,0        | 1009,7        | 981,3         | 949,8         | females                                                                            |
| Miasta .....                                                                                | 862,0            | 842,8         | 818,9         | 790,8         | 759,2         | 725,6         | 691,3         | Urban areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 412,6            | 403,4         | 391,8         | 378,3         | 363,8         | 348,8         | 333,8         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 449,4            | 439,4         | 427,2         | 412,4         | 395,5         | 376,8         | 357,5         | females                                                                            |
| Wieś .....                                                                                  | 1252,6           | 1252,8        | 1248,8        | 1238,8        | 1223,2        | 1203,1        | 1179,1        | Rural areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 624,2            | 624,8         | 622,7         | 617,3         | 609,0         | 598,6         | 586,7         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 628,4            | 628,0         | 626,1         | 621,5         | 614,2         | 604,4         | 592,4         | females                                                                            |
| <b>W wieku przedpro-<br/>dukcyjnym .....</b>                                                | <b>373,6</b>     | <b>356,0</b>  | <b>324,6</b>  | <b>302,3</b>  | <b>281,9</b>  | <b>266,1</b>  | <b>254,4</b>  | <b>Pre-working age</b>                                                             |
| mężczyźni .....                                                                             | 191,7            | 182,7         | 166,7         | 155,4         | 144,8         | 136,8         | 130,7         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 181,9            | 173,3         | 157,9         | 147,0         | 137,0         | 129,4         | 123,7         | females                                                                            |
| Miasta .....                                                                                | 141,1            | 132,9         | 117,7         | 107,4         | 99,0          | 93,4          | 89,3          | Urban areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 72,3             | 68,1          | 60,4          | 55,1          | 50,8          | 47,9          | 45,8          | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 68,8             | 64,8          | 57,3          | 52,3          | 48,2          | 45,5          | 43,5          | females                                                                            |
| Wieś .....                                                                                  | 232,4            | 223,2         | 206,9         | 195,0         | 182,9         | 172,7         | 165,1         | Rural areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 119,4            | 114,6         | 106,3         | 100,3         | 94,0          | 88,8          | 84,9          | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 113,1            | 108,5         | 100,5         | 94,7          | 88,8          | 83,9          | 80,2          | females                                                                            |
| <b>W wieku produk-<br/>cyjnym .....</b>                                                     | <b>1296,2</b>    | <b>1246,2</b> | <b>1212,9</b> | <b>1161,6</b> | <b>1091,2</b> | <b>1004,5</b> | <b>915,5</b>  | <b>Working age</b>                                                                 |
| mężczyźni .....                                                                             | 693,2            | 666,1         | 649,4         | 628,6         | 597,8         | 557,0         | 509,3         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 603,0            | 580,2         | 563,5         | 533,0         | 493,3         | 447,5         | 406,3         | females                                                                            |
| Miasta .....                                                                                | 514,0            | 482,0         | 464,2         | 439,8         | 404,5         | 360,7         | 319,1         | Urban areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 270,7            | 253,8         | 244,7         | 235,0         | 220,0         | 199,2         | 176,2         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 243,3            | 228,2         | 219,4         | 204,8         | 184,5         | 161,5         | 142,9         | females                                                                            |
| Wieś .....                                                                                  | 782,2            | 764,2         | 748,8         | 721,8         | 686,7         | 643,8         | 596,4         | Rural areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 422,5            | 412,3         | 404,7         | 393,6         | 377,8         | 357,8         | 333,1         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 359,7            | 351,9         | 344,1         | 328,2         | 308,9         | 286,0         | 263,4         | females                                                                            |
| <b>W wieku poproduk-<br/>cyjnym .....</b>                                                   | <b>444,9</b>     | <b>493,4</b>  | <b>530,1</b>  | <b>565,7</b>  | <b>609,4</b>  | <b>658,0</b>  | <b>700,4</b>  | <b>Post-working age</b>                                                            |
| mężczyźni .....                                                                             | 151,9            | 179,3         | 198,3         | 211,7         | 230,1         | 253,6         | 280,6         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 292,9            | 314,0         | 331,8         | 354,0         | 379,3         | 404,4         | 419,8         | females                                                                            |
| Miasta .....                                                                                | 206,8            | 228,0         | 237,0         | 243,6         | 255,7         | 271,4         | 282,8         | Urban areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 69,6             | 81,5          | 86,6          | 88,3          | 92,9          | 101,6         | 111,8         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 137,2            | 146,4         | 150,4         | 155,4         | 162,8         | 169,8         | 171,0         | females                                                                            |
| Wieś .....                                                                                  | 238,0            | 265,4         | 293,1         | 322,0         | 353,7         | 386,6         | 417,6         | Rural areas                                                                        |
| mężczyźni .....                                                                             | 82,3             | 97,8          | 111,7         | 123,4         | 137,1         | 152,0         | 168,7         | males                                                                              |
| kobiety .....                                                                               | 155,7            | 167,6         | 181,4         | 198,6         | 216,6         | 234,6         | 248,8         | females                                                                            |
| <b>LUDNOŚĆ W WIE-<br/>KU NIEPRODUK-<br/>CYJNYM NA 100<br/>OSÓB W WIEKU<br/>PRODUKCYJNYM</b> | <b>63,1</b>      | <b>68,2</b>   | <b>70,5</b>   | <b>74,7</b>   | <b>81,7</b>   | <b>92,0</b>   | <b>104,3</b>  | <b>NON-WORKING<br/>AGE POPU-<br/>LATION PER 100<br/>PERSONS OF<br/>WORKING AGE</b> |
| Mężczyźni .....                                                                             | 49,6             | 54,4          | 56,2          | 58,4          | 62,7          | 70,1          | 80,8          | Males                                                                              |
| Kobiety .....                                                                               | 78,7             | 84,0          | 86,9          | 94,0          | 104,7         | 119,3         | 133,8         | Females                                                                            |

<sup>a</sup> Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne do działu „Ludność”, ust. 7.

<sup>a</sup> Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes to the chapter “Population”, item 7.

TABL. 23 (64). **PROGNOZA<sup>a</sup> LUDNOŚCI (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION<sup>a</sup> (cont.)**  
As of 31 XII  
wariant II // variant

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                 | 2020                | 2025   | 2030   | 2035   | 2040   | 2045   | 2050   | SPECIFICATION                                             |
|------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                  | w tys.    in thous. |        |        |        |        |        |        |                                                           |
| W wieku produkcyjnym .....                                       | 1350,3              | 1314,5 | 1293,8 | 1265,6 | 1226,0 | 1147,6 | 1053,2 | Working age                                               |
| mężczyźni .....                                                  | 718,2               | 692,0  | 673,0  | 652,4  | 625,8  | 587,6  | 541,1  | males                                                     |
| kobiety .....                                                    | 632,1               | 622,4  | 620,8  | 613,2  | 600,3  | 560,0  | 512,1  | females                                                   |
| Miasta .....                                                     | 539,4               | 510,6  | 494,8  | 479,3  | 458,4  | 419,3  | 372,7  | Urban areas                                               |
| mężczyźni .....                                                  | 282,3               | 264,4  | 253,5  | 243,6  | 230,7  | 211,6  | 188,7  | males                                                     |
| kobiety .....                                                    | 257,1               | 246,1  | 241,3  | 235,7  | 227,8  | 207,7  | 184,0  | females                                                   |
| Wieś .....                                                       | 810,9               | 803,9  | 799,0  | 786,3  | 767,6  | 728,2  | 680,6  | Rural areas                                               |
| mężczyźni .....                                                  | 435,9               | 427,6  | 419,5  | 408,8  | 395,1  | 376,0  | 352,4  | males                                                     |
| kobiety .....                                                    | 375,0               | 376,3  | 379,4  | 377,5  | 372,5  | 352,3  | 328,1  | females                                                   |
| W wieku poprodukcyjnym .....                                     | 390,7               | 425,1  | 449,3  | 461,7  | 474,5  | 514,9  | 562,7  | Post-working age                                          |
| mężczyźni .....                                                  | 126,9               | 153,4  | 174,7  | 187,9  | 202,2  | 223,1  | 248,7  | males                                                     |
| kobiety .....                                                    | 263,8               | 271,7  | 274,6  | 273,8  | 272,4  | 291,9  | 314,0  | females                                                   |
| Miasta .....                                                     | 181,5               | 199,4  | 206,4  | 204,1  | 201,8  | 212,8  | 229,3  | Urban areas                                               |
| mężczyźni .....                                                  | 58,0                | 70,8   | 77,9   | 79,7   | 82,3   | 89,3   | 99,3   | males                                                     |
| kobiety .....                                                    | 123,5               | 128,5  | 128,5  | 124,4  | 119,5  | 123,6  | 130,0  | females                                                   |
| Wieś .....                                                       | 209,2               | 225,7  | 243,0  | 257,6  | 272,8  | 302,1  | 333,4  | Rural areas                                               |
| mężczyźni .....                                                  | 68,9                | 82,5   | 96,8   | 108,2  | 119,8  | 133,8  | 149,4  | males                                                     |
| kobiety .....                                                    | 140,3               | 143,2  | 146,1  | 149,3  | 152,9  | 168,3  | 184,0  | females                                                   |
| LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM | 56,6                | 59,4   | 59,8   | 60,4   | 61,7   | 68,1   | 77,6   | NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE |
| Mężczyźni .....                                                  | 44,4                | 48,6   | 50,7   | 52,6   | 55,5   | 61,2   | 70,1   | Males                                                     |
| Kobiety .....                                                    | 70,5                | 71,5   | 69,7   | 68,6   | 68,2   | 75,2   | 85,5   | Females                                                   |

<sup>a</sup> Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego, patrz uwagi ogólne do działu „Ludność”, ust. 7.

<sup>a</sup> Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age, see general notes to the chapter “Population”, item 7.

TABL. 24. (65). **PROGNOZA GOSPODARSTW DOMOWYCH**

Stan w dniu 31 XII

*HOUSEHOLDS PROJECTION**As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                            | 2020         | 2025         | 2030         | 2035         | 2040         | 2045         | 2050         | SPECIFICATION      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|
| GOSPODARSTWA DOMOWE w tys. <i>HOUSEHOLDS in thous.</i>                                      |              |              |              |              |              |              |              |                    |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                         | <b>713,0</b> | <b>748,0</b> | <b>770,9</b> | <b>747,9</b> | <b>712,9</b> | <b>690,7</b> | <b>674,6</b> | <b>TOTAL</b>       |
| Miasta .....                                                                                | 348,3        | 365,3        | 370,7        | 353,8        | 326,0        | 308,3        | 298,4        | <i>Urban areas</i> |
| Wieś .....                                                                                  | 364,7        | 382,7        | 400,2        | 394,1        | 386,9        | 382,4        | 376,1        | <i>Rural areas</i> |
| PRZECIĘTNA LICZBA OSÓB W GOSPODARSTWIE DOMOWYM <i>AVERAGE NUMBER OF PERSONS IN HOSEHOLD</i> |              |              |              |              |              |              |              |                    |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                         | <b>2,9</b>   | <b>2,8</b>   | <b>2,7</b>   | <b>2,7</b>   | <b>2,8</b>   | <b>2,8</b>   | <b>2,8</b>   | <b>TOTAL</b>       |
| Miasta .....                                                                                | 2,4          | 2,3          | 2,2          | 2,2          | 2,3          | 2,3          | 2,3          | <i>Urban areas</i> |
| Wieś .....                                                                                  | 3,4          | 3,3          | 3,1          | 3,1          | 3,2          | 3,1          | 3,1          | <i>Rural areas</i> |

TABL. 25 (66). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**  
*INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION               | Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup> |                             |                            |                            | Odływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup> |                            |                           |                         | Saldo migracji<br>Net migration |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------------|
|                                                 | ogółem<br>total                         | z miast<br>from urban areas | ze wsi<br>from rural areas | z zagranicy<br>from abroad | ogółem<br>total                         | do miast<br>to urban areas | na wieś<br>to rural areas | za granicę<br>to abroad |                                 |
| W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH<br>IN ABSOLUTE NUMBERS |                                         |                             |                            |                            |                                         |                            |                           |                         |                                 |
| OGÓŁEM .... 2005                                | 20317                                   | 9568                        | 10011                      | 738                        | 22702                                   | 9970                       | 11610                     | 1122                    | -2385                           |
| TOTAL 2010                                      | 19486                                   | 9202                        | 9377                       | 907                        | 21415                                   | 9723                       | 10829                     | 863                     | -1929                           |
| 2015                                            | 18689                                   | 8638                        | 9324                       | .                          | 21397                                   | 9915                       | 10447                     | .                       | -2708 <sup>c</sup>              |
| 2016                                            | 19022                                   | 8384                        | 9626                       | 1012                       | 20661                                   | 9795                       | 10262                     | 604                     | -1639                           |
| Miasta ..... 2005                               | 7865                                    | 2810                        | 4655                       | 400                        | 11245                                   | 4246                       | 6245                      | 754                     | -3380                           |
| Urban areas 2010                                | 7886                                    | 2977                        | 4448                       | 461                        | 10698                                   | 4332                       | 5790                      | 576                     | -2812                           |
| 2015                                            | 7671                                    | 2733                        | 4573                       | .                          | 10441                                   | 4220                       | 5561                      | .                       | -2770 <sup>c</sup>              |
| 2016                                            | 7987                                    | 2796                        | 4743                       | 448                        | 9639                                    | 4046                       | 5227                      | 366                     | -1652                           |
| Wieś ..... 2005                                 | 12452                                   | 6758                        | 5356                       | 338                        | 11457                                   | 5724                       | 5365                      | 368                     | 995                             |
| Rural areas 2010                                | 11600                                   | 6225                        | 4929                       | 446                        | 10717                                   | 5391                       | 5039                      | 287                     | 883                             |
| 2015                                            | 11018                                   | 5905                        | 4751                       | .                          | 10956                                   | 5695                       | 4886                      | .                       | 62 <sup>c</sup>                 |
| 2016                                            | 11035                                   | 5588                        | 4883                       | 564                        | 11022                                   | 5749                       | 5035                      | 238                     | 13                              |
| NA 1000 LUDNOŚCI<br>PER 1000 POPULATION         |                                         |                             |                            |                            |                                         |                            |                           |                         |                                 |
| OGÓŁEM .... 2005                                | 9,6                                     | 4,5                         | 4,7                        | 0,4                        | 10,8                                    | 4,7                        | 5,5                       | 0,5                     | -1,2                            |
| TOTAL 2010                                      | 9,2                                     | 4,3                         | 4,4                        | 0,4                        | 10,1                                    | 4,6                        | 5,1                       | 0,4                     | -0,9                            |
| 2015                                            | 8,8                                     | 4,1                         | 4,4                        | .                          | 10,1                                    | 4,7                        | 4,9                       | .                       | -1,3 <sup>c</sup>               |
| 2016                                            | 8,9                                     | 3,9                         | 4,5                        | 0,5                        | 9,7                                     | 4,6                        | 4,8                       | 0,3                     | -0,8                            |
| Miasta ..... 2005                               | 9,3                                     | 3,3                         | 5,5                        | 0,5                        | 13,3                                    | 5,0                        | 7,4                       | 0,9                     | -4,0                            |
| Urban areas 2010                                | 8,9                                     | 3,4                         | 5,0                        | 0,5                        | 12,1                                    | 4,9                        | 6,6                       | 0,7                     | -3,2                            |
| 2015                                            | 8,7                                     | 3,1                         | 5,2                        | .                          | 11,9                                    | 4,8                        | 6,3                       | .                       | -3,2 <sup>c</sup>               |
| 2016                                            | 9,1                                     | 3,2                         | 5,4                        | 0,5                        | 11,0                                    | 4,6                        | 6,0                       | 0,4                     | -1,9                            |
| Wieś ..... 2005                                 | 9,9                                     | 5,4                         | 4,2                        | 0,3                        | 9,1                                     | 4,5                        | 4,3                       | 0,3                     | 0,8                             |
| Rural areas 2010                                | 9,3                                     | 5,0                         | 4,0                        | 0,4                        | 8,6                                     | 4,3                        | 4,0                       | 0,2                     | 0,7                             |
| 2015                                            | 8,8                                     | 4,7                         | 3,8                        | .                          | 8,8                                     | 4,6                        | 3,9                       | .                       | 0,0 <sup>c</sup>                |
| 2016                                            | 8,8                                     | 4,5                         | 3,9                        | 0,5                        | 8,8                                     | 4,6                        | 4,0                       | 0,2                     | 0,0                             |

<sup>a</sup> Zameldowania. <sup>b</sup> Wymeldowania. <sup>c</sup> Do obliczenia salda wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r.

<sup>a</sup> Registrations. <sup>b</sup> Cancelled registrations. <sup>c</sup> For calculating net migration, data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used.



TABL. 26 (67). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KIERUNKÓW**  
**INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY DIRECTION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup> |                                                       |                                              | Odptyw <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup> |                                                      |                                             |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                   | ogółem<br>total                         | z tego samego województwa<br>from the same voivodship | z innych województw<br>from other voivodship | ogółem<br>total                          | do tego samego województwa<br>to the same voivodship | do innych województw<br>to other voivodship |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
IN ABSOLUTE NUMBERS

|                     |             |              |              |             |              |              |             |
|---------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | 2005        | 19579        | 16020        | 3559        | 21580        | 16020        | 5560        |
| <b>TOTAL</b>        | 2010        | 18579        | 15044        | 3535        | 20552        | 15044        | 5508        |
|                     | 2015        | 17962        | 14836        | 3126        | 20362        | 14836        | 5526        |
|                     | <b>2016</b> | <b>18010</b> | <b>14918</b> | <b>3092</b> | <b>20057</b> | <b>14918</b> | <b>5139</b> |
| Miasta .....        | 2005        | 7465         | 5664         | 1801        | 10491        | 7165         | 3326        |
| Urban areas         | 2010        | 7425         | 5588         | 1837        | 10122        | 6861         | 3261        |
|                     | 2015        | 7306         | 5723         | 1583        | 9781         | 6652         | 3129        |
|                     | <b>2016</b> | <b>7539</b>  | <b>5954</b>  | <b>1585</b> | <b>9273</b>  | <b>6394</b>  | <b>2879</b> |
| Wieś .....          | 2005        | 12114        | 10356        | 1758        | 11089        | 8855         | 2234        |
| Rural areas         | 2010        | 11154        | 9456         | 1698        | 10430        | 8183         | 2247        |
|                     | 2015        | 10656        | 9113         | 1543        | 10581        | 8184         | 2397        |
|                     | <b>2016</b> | <b>10471</b> | <b>8964</b>  | <b>1507</b> | <b>10784</b> | <b>8524</b>  | <b>2260</b> |

NA 1000 LUDNOŚCI  
PER 1000 POPULATION

|                     |             |            |            |            |             |            |            |
|---------------------|-------------|------------|------------|------------|-------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | 2005        | 9,3        | 7,6        | 1,7        | 10,2        | 7,6        | 2,6        |
| <b>TOTAL</b>        | 2010        | 8,7        | 7,1        | 1,7        | 9,7         | 7,1        | 2,6        |
|                     | 2015        | 8,4        | 7,0        | 1,5        | 9,6         | 7,0        | 2,6        |
|                     | <b>2016</b> | <b>8,5</b> | <b>7,0</b> | <b>1,5</b> | <b>9,4</b>  | <b>7,0</b> | <b>2,4</b> |
| Miasta .....        | 2005        | 8,8        | 6,7        | 2,1        | 12,4        | 8,5        | 3,9        |
| Urban areas         | 2010        | 8,4        | 6,3        | 2,1        | 11,5        | 7,8        | 3,7        |
|                     | 2015        | 8,3        | 6,5        | 1,8        | 11,1        | 7,6        | 3,6        |
|                     | <b>2016</b> | <b>8,6</b> | <b>6,8</b> | <b>1,8</b> | <b>10,6</b> | <b>7,3</b> | <b>3,3</b> |
| Wieś .....          | 2005        | 9,6        | 8,2        | 1,4        | 8,8         | 7,0        | 1,8        |
| Rural areas         | 2010        | 9,0        | 7,6        | 1,4        | 8,4         | 6,6        | 1,8        |
|                     | 2015        | 8,5        | 7,3        | 1,2        | 8,5         | 6,6        | 1,9        |
|                     | <b>2016</b> | <b>8,4</b> | <b>7,2</b> | <b>1,2</b> | <b>8,6</b>  | <b>6,8</b> | <b>1,8</b> |

<sup>a</sup> Zameldowania. <sup>b</sup> Wymeldowania.

<sup>a</sup> Registrations. <sup>b</sup> Cancelled registrations.

TABL. 27 (68). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**

### INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

| WIEK<br>MIGRANTÓW<br>AGE<br>OF MIGRANTS |             | Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup> |                    |                    | Odpyływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup> |                    |                    | Saldo migracji Net migration |                    |                    |
|-----------------------------------------|-------------|-----------------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|--------------------|
|                                         |             | ogółem<br>total                         | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total                           | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total              | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females |
| <b>OGÓŁEM</b>                           | 2005        | 19579                                   | 9240               | 10339              | 21580                                     | 10065              | 11515              | -2001                        | -825               | -1176              |
| <b>TOTAL</b>                            | 2010        | 18579                                   | 8679               | 9900               | 20552                                     | 9450               | 11102              | -1973                        | -771               | -1202              |
|                                         | 2015        | 17962                                   | 8431               | 9531               | 20362                                     | 9482               | 10880              | -2400                        | -1051              | -1349              |
|                                         | <b>2016</b> | <b>18010</b>                            | <b>8502</b>        | <b>9508</b>        | <b>20057</b>                              | <b>9284</b>        | <b>10773</b>       | <b>-2047</b>                 | <b>-782</b>        | <b>-1265</b>       |
| 0- 4 lata .....                         |             | 1935                                    | 1007               | 928                | 2077                                      | 1065               | 1012               | -142                         | -58                | -84                |
| 5- 9 .....                              |             | 1412                                    | 728                | 684                | 1429                                      | 738                | 691                | -17                          | -10                | -7                 |
| 10-14 .....                             |             | 774                                     | 389                | 385                | 802                                       | 396                | 406                | -28                          | -7                 | -21                |
| 15-19 .....                             |             | 962                                     | 380                | 582                | 964                                       | 380                | 584                | -2                           | 0                  | -2                 |
| 20-24 .....                             |             | 1389                                    | 416                | 973                | 1558                                      | 442                | 1116               | -169                         | -26                | -143               |
| 25-29 .....                             |             | 3109                                    | 1274               | 1835               | 3976                                      | 1603               | 2373               | -867                         | -329               | -538               |
| 30-34 .....                             |             | 2858                                    | 1403               | 1455               | 3457                                      | 1651               | 1806               | -599                         | -248               | -351               |
| 35-39 .....                             |             | 1808                                    | 991                | 817                | 1999                                      | 1090               | 909                | -191                         | -99                | -92                |
| 40-44 .....                             |             | 1089                                    | 597                | 492                | 1129                                      | 622                | 507                | -40                          | -25                | -15                |
| 45-49 .....                             |             | 562                                     | 325                | 237                | 584                                       | 340                | 244                | -22                          | -15                | -7                 |
| 50-54 .....                             |             | 455                                     | 229                | 226                | 453                                       | 219                | 234                | 2                            | 10                 | -8                 |
| 55-59 .....                             |             | 486                                     | 251                | 235                | 455                                       | 233                | 222                | 31                           | 18                 | 13                 |
| 60-64 .....                             |             | 483                                     | 236                | 247                | 459                                       | 218                | 241                | 24                           | 18                 | 6                  |
| 65 lat i więcej<br>and more             |             | 688                                     | 276                | 412                | 715                                       | 287                | 428                | -27                          | -11                | -16                |

*a* Zameldowania. *b* Wymeldowania.

*a Registrations. b Cancelled registrations.*

TABL. 28 (69). **MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW**

### INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS

| WIEK<br>MIGRANTÓW<br><br>AGE<br>OF MIGRANTS |             | Imigranci <i>Immigrants</i> |                           |                           | Emigranci <i>Emigrants</i> |                           |                           | Saldo migracji <i>Net migration</i> |                           |                           |
|---------------------------------------------|-------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                                             |             | ogółem<br><i>total</i>      | mężczyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | ogółem<br><i>total</i>     | mężczyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | ogółem<br><i>total</i>              | mężczyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>               | 2005        | 738                         | 370                       | 368                       | 1122                       | 616                       | 506                       | -384                                | -246                      | -138                      |
|                                             | 2010        | 907                         | 550                       | 357                       | 863                        | 404                       | 459                       | 44                                  | 146                       | -102                      |
|                                             | 2014        | 727                         | 418                       | 309                       | 1035                       | 512                       | 523                       | -308                                | -94                       | -214                      |
|                                             | <b>2015</b> | <b>1012</b>                 | <b>555</b>                | <b>457</b>                | <b>604</b>                 | <b>325</b>                | <b>279</b>                | <b>408</b>                          | <b>230</b>                | <b>178</b>                |
| 0- 4 lata .....                             |             | 607                         | 343                       | 264                       | 30                         | 22                        | 8                         | 577                                 | 321                       | 256                       |
| 5- 9 .....                                  |             | 82                          | 41                        | 41                        | 56                         | 38                        | 18                        | 26                                  | 3                         | 23                        |
| 10-14 .....                                 |             | 30                          | 10                        | 20                        | 16                         | 10                        | 6                         | 14                                  | 0                         | 14                        |
| 15-19 .....                                 |             | 15                          | 7                         | 8                         | 46                         | 30                        | 16                        | -31                                 | -23                       | -8                        |
| 20-24 .....                                 |             | 22                          | 15                        | 7                         | 36                         | 18                        | 18                        | -14                                 | -3                        | -11                       |
| 25-29 .....                                 |             | 37                          | 15                        | 22                        | 71                         | 34                        | 37                        | -34                                 | -19                       | -15                       |
| 30-34 .....                                 |             | 48                          | 31                        | 17                        | 84                         | 40                        | 44                        | -36                                 | -9                        | -27                       |
| 35-39 .....                                 |             | 28                          | 15                        | 13                        | 98                         | 47                        | 51                        | -70                                 | -32                       | -38                       |
| 40-44 .....                                 |             | 28                          | 13                        | 15                        | 65                         | 39                        | 26                        | -37                                 | -26                       | -11                       |
| 45-49 .....                                 |             | 25                          | 13                        | 12                        | 34                         | 20                        | 14                        | -9                                  | -7                        | -2                        |
| 50-54 .....                                 |             | 17                          | 10                        | 7                         | 21                         | 8                         | 13                        | -4                                  | 2                         | -6                        |
| 55-59 .....                                 |             | 18                          | 12                        | 6                         | 16                         | 6                         | 10                        | 2                                   | 6                         | -4                        |
| 60-64 .....                                 |             | 26                          | 13                        | 13                        | 17                         | 7                         | 10                        | 9                                   | 6                         | 3                         |
| 65 lat i więcej<br><i>and more</i>          |             | 29                          | 17                        | 12                        | 14                         | 6                         | 8                         | 15                                  | 11                        | 4                         |

TABL. 29 (70). **REZYDENCJI<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**USUAL RESIDENCE POPULATION<sup>a</sup>**  
**AS OF 31 XII**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                    | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                            |
|-------------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M w tys. ....</b>      | <b>2083,5</b> | <b>2083,5</b> | <b>2084,7</b> | <b>T O T A L in thous.</b>               |
| mężczyźni w tys. ....               | 1020,0        | 1020,8        | 1021,5        | males in thous.                          |
| kobiety: w tys. ....                | 1063,5        | 1062,7        | 1063,2        | females: in thous.                       |
| na 100 mężczyzn ....                | 104,3         | 104,1         | 104,1         | per 100 males                            |
| Miasta: w tys. ....                 | 861,0         | 856,7         | 857,0         | Urban areas: in thous.                   |
| w % ogółu ludności rezydującej .... | 41,3          | 41,1          | 41,1          | in % of total usual residence population |
| Wieś: w tys. ....                   | 1222,5        | 1226,8        | 1227,8        | Rural areas: in thous.                   |
| w % ogółu ludności rezydującej .... | 58,7          | 58,9          | 58,9          | in % of total usual residence population |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Ludność”, ust. 12.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Population”, item 12.

TABL. 30 (71). **REZYDENCJI<sup>a</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING AND NON-WORKING AGE USUAL RESIDENCE POPULATION<sup>a</sup>**  
**AS OF 31 XII**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2010                | 2015          | 2016          | SPECIFICATION              |
|----------------------------------------|---------------------|---------------|---------------|----------------------------|
|                                        | w tys.    in thous. |               |               |                            |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>               | <b>2083,5</b>       | <b>2083,5</b> | <b>2084,7</b> | <b>T O T A L in thous.</b> |
| <b>W wieku przedprodukcyjnym .....</b> | <b>424,6</b>        | <b>389,3</b>  | <b>386,0</b>  | <b>Pre-working age</b>     |
| Miasta .....                           | 155,3               | 146,2         | 145,9         | Urban areas                |
| mężczyźni .....                        | 79,6                | 74,9          | 74,9          | males                      |
| kobiety .....                          | 75,8                | 71,2          | 71,0          | females                    |
| Wieś .....                             | 269,3               | 243,1         | 240,1         | Rural areas                |
| mężczyźni .....                        | 138,1               | 124,7         | 123,1         | males                      |
| kobiety .....                          | 131,1               | 118,4         | 117,0         | females                    |
| <b>W wieku produkcyjnym .....</b>      | <b>1322,1</b>       | <b>1309,1</b> | <b>1302,5</b> | <b>Working age</b>         |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 843,6               | 836,3         | 831,5         | of which of mobility age   |
| Miasta .....                           | 565,6               | 538,2         | 531,7         | Urban areas                |
| mężczyźni .....                        | 289,6               | 281,2         | 278,6         | males                      |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 175,0               | 171,3         | 170,0         | of which of mobility age   |
| kobiety .....                          | 276,1               | 256,9         | 253,1         | females                    |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 172,3               | 166,3         | 164,8         | of which of mobility age   |
| Wieś .....                             | 756,5               | 771,0         | 770,8         | Rural areas                |
| mężczyźni .....                        | 406,1               | 415,5         | 415,6         | males                      |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 256,4               | 257,6         | 256,4         | of which of mobility age   |
| kobiety .....                          | 350,4               | 355,4         | 355,2         | females                    |
| w tym w wieku mobilnym .....           | 240,0               | 241,2         | 240,2         | of which of mobility age   |
| <b>W wieku poprodukcyjnym .....</b>    | <b>336,8</b>        | <b>385,1</b>  | <b>396,3</b>  | <b>Post-working age</b>    |
| Miasta .....                           | 140,0               | 172,4         | 179,4         | Urban areas                |
| mężczyźni .....                        | 43,1                | 54,2          | 57,1          | males                      |
| kobiety .....                          | 96,9                | 118,2         | 122,3         | females                    |
| Wieś .....                             | 196,8               | 212,7         | 216,9         | Rural areas                |
| mężczyźni .....                        | 63,6                | 70,2          | 72,2          | males                      |
| kobiety .....                          | 133,3               | 142,5         | 144,7         | females                    |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Ludność”, ust. 12.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter “Population”, item 12.

TABL. 31 (72). **KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI WYZNANIOWE**  
Stan w końcu roku  
**CHURCHES AND RELIGIOUS ASSOCIATIONS**  
End of year

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                            | 2015                                                          | 2016 | 2015               | 2016 | 2015                                    | 2016    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------|--------------------|------|-----------------------------------------|---------|
|                                                                                              | jednostki <sup>a</sup> kościelne<br>church units <sup>a</sup> |      | duchowni<br>clergy |      | wierni, wyznawcy<br>adherents, faithful |         |
| <b>Kościół Katolicki</b><br><b>Catholic Church</b>                                           |                                                               |      |                    |      |                                         |         |
| Kościół Rzymskokatolicki <sup>b</sup> .....                                                  | 633                                                           | 634  | 1985               | 1978 | 1340817                                 | 1336091 |
| Kościół Greckokatolicki <sup>c</sup> .....                                                   | 72                                                            | 72   | 51                 | 51   | 30000                                   | 30000   |
| <b>Starokatolickie</b><br><b>Old Catholic</b>                                                |                                                               |      |                    |      |                                         |         |
| Kościół Polskokatolicki .....                                                                | 6                                                             | 6    | 4                  | 6    | 689                                     | 710     |
| <b>Prawosławne</b><br><b>Orthodox</b>                                                        |                                                               |      |                    |      |                                         |         |
| Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny <sup>d</sup>                                       | 19                                                            | 19   | 25                 | 25   | 20200                                   | 20200   |
| <b>Protestanckie i tradycji protestanckiej</b><br><b>Protestant and Protestant-tradition</b> |                                                               |      |                    |      |                                         |         |
| Kościół Ewangelicko-Metodystyczny .....                                                      | 1                                                             | 1    | 1                  | 1    | 194                                     | 201     |
| Kościół Chrześcijan Baptystów <sup>e</sup> .....                                             | 3                                                             | 9    | 3                  | 3    | 59                                      | 438     |
| Kościół Adwentystów Dnia Siódmego .....                                                      | 11                                                            | 11   | 4                  | 4    | 295                                     | 288     |
| Kościół Zielonoświątkowy .....                                                               | 11                                                            | 11   | 17                 | 16   | 778                                     | 778     |
| Ewangeliczna Wspólnota Zielonoświątkowa                                                      | 6                                                             | 5    | 57                 | 61   | 468                                     | 497     |
| Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego                                                    | 5                                                             | 5    | 14                 | 12   | 107                                     | 104     |
| Świecki Ruch Misyjny „Epifania” .....                                                        | .                                                             | 12   | .                  | 48   | .                                       | 220     |
| <b>Inne</b><br><b>Other</b>                                                                  |                                                               |      |                    |      |                                         |         |
| Świadkowie Jehowy w Polsce .....                                                             | 42                                                            | 43   | .                  | .    | 3531                                    | 3446    |
| Kościół Jezusa Chrystusa „Syjon”<br>w Rzeszowie .....                                        | 1                                                             | -    | 3                  | 3    | 22                                      | 17      |

<sup>a</sup> Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. <sup>b</sup> Dane dotyczą diecezji: przemyskiej i rzeszowskiej.  
<sup>c</sup> Dane dotyczą diecezji przemysko-warszawskiej. <sup>d</sup> Dane dotyczą diecezji przemysko-nowosądeckiej. <sup>e</sup> Dane za 2016 r.  
dotyczą Okręgu Południowego.

<sup>a</sup> Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. <sup>b</sup> Data concern dioceses of  
Przemyśl and Rzeszów. <sup>c</sup> Data concern diocese of Przemyśl-Warsaw. <sup>d</sup> Data concern diocese of Przemyśl-Nowy Sącz.  
<sup>e</sup> Data for 2016 concern South District.

## DZIAŁ VI

### RYNEK PRACY

#### Uwagi ogólne

#### Aktywność ekonomiczna ludności

1. Dane zawarte w tabl. 1 i 2 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności – BAEL**, przeprowadzanego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej, tj. aktywność ekonomiczną bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. Badaniem objęte są **osoby w wieku 15 lat i więcej** będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach, z wyjątkiem osób nieobecnych 12 miesięcy i więcej. Gospodarstwo domowe oznacza zespół osób spokrewnionych lub powinowaconych, a także niespokrewnionych, mieszkających razem utrzymujących się wspólnie. Badanie nie obejmuje osób w obiektach zbiorowego zakwaterowania. Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Dane BAEL od 2010 roku uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowywanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Dane te nie są w pełni porównywalne z wynikami badań dla okresów wcześniejszych, publikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika.

2. Podstawowe kryterium podziału na aktywnych zawodowo i biernych zawodowo stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy w badanym tygodniu.

Do **aktywnych zawodowo** zaliczono osoby pracujące i bezrobotne.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badania tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę jakąkolwiek pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,

## CHAPTER VI

### LABOUR MARKET

#### General notes

#### Economic activity of the population

1. Data in tables 1 and 2 were compiled on the basis of the **Labour Force Survey – LFS**, a sample survey conducted on a quarterly basis using the continuous observation method, i.e., economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. The survey covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis, except persons absent for 12 months and over. A household is a group of people who are close relatives or are related by affinity, and also not close relatives, who live together in a dwelling and maintain themselves jointly. The survey does not cover persons living in collective accommodation establishments. Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth.

The LFS data from 2010 were generalized on the basis of the population balances compiled with the use of the National Census of Population and Housing 2011. The data are not fully comparable to the results of surveys for the previous periods, published in the previous editions of the Yearbook.

2. The main criterion in dividing the population into economically active and inactive is job, i.e. performing, holding or looking for a job in the surveyed week.

**Economically active persons** include employed and unemployed persons.

**Employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside agriculture or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm or conducting a family-owned business outside agriculture,

- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
- a) z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego, urlopu rodzicielskiego lub wypoczynkowego,
  - b) z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła:
    - do 3 miesięcy,
    - powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Do pracujących – zgodnie z międzynarodowymi standardami – zaliczono również uczniów, z którymi zakład pracy lub osoby fizyczne zawarły umowę o naukę zawodu lub przyuczenie do określonej pracy, jeżeli otrzymywali wynagrodzenie.

**Bezrobotni** według BAEL są to osoby w wieku 15–74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- 1) w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- 2) aktywnie poszukiwały pracy, tzn. podjęły konkretne działania w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany), aby znaleźć pracę,
- 3) były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zalicza się także osoby, które nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Do **biernych zawodowo** zaliczono osoby w wieku 15 lat i więcej, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

**3. Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem lub danej grupy.

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem lub danej grupy.

**Stopę bezrobocia** w badanym okresie obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych do liczby ludności aktywnej zawodowo ogółem lub danej grupy.

4. Ze względu na zaokrąglenia dokonywane przy uogólnianiu wyników reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL), w tabl. 1 i 2 sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

- 2) *had work but did not perform it:*

- a) *due to illness, maternity leave or vacation,*
- b) *due to other reasons, but the break in employment did not exceed:*
  - 3 months,
  - exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*In accordance with international standards, pupils who entered into a vocational or particular job training contract with a company or natural persons were also included among employed persons if they received wages and salaries.*

**Unemployed persons**, according to LFS, are persons aged 15–74, who simultaneously fulfilled three conditions:

- 1) *within the reference week were not employed,*
- 2) *actively sought work, i.e., within a 4-week period undertaken real activity (the last week being the reference week) to find work,*
- 3) *were available for work within a fortnight period after the reference week.*

*Unemployed persons also include persons who did not seek work because they were provided with it and were waiting to start it for no longer than three months as well as were available for that work.*

**Economically inactive persons** are persons aged 15 and more who are not classified either as employed or unemployed.

3. **The activity rate** is calculated as the share of economically active persons in the total population (aged 15 and more) or in a given group.

**The employment rate** is calculated as the share of employed persons in the total population (aged 15 and more) or in a given group.

**The unemployment rate** for a survey period is calculated as the relation of the number of unemployed persons to the total economically active population or to a given group.

4. Due to rounding-off results of the Labor Force Survey (LFS), sum of components in tables 1 and 2 can differ from the amount given in the item “total”.

## Pracujący

1. Dane opracowano na podstawie sprawozdań włości oraz szacunków (m.in. w zakresie gospodarstw indywidualnych w rolnictwie).

2. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), z pewnymi wyłączeniami w latach 2005-2009; patrz ust. 5 na str.128,
  - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
  - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

3. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

4. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 XII** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

5. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** w latach 2005-2009 wyszacowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 oraz od 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

## Employment

1. Data were compiled on the basis of reports as well as estimates (i.a. in regard to private farms in agriculture).

2. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
  - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), with some exceptions in 2005-2009, see item 5 on page 128,
  - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
  - c) other self-employed persons, e.g., persons practicing learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis agricultural farmers' co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

3. **Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker; **Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

4. Data concerning **employment as of 31 XII** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main job**.

5. Data concerning **employed persons on private farms in agriculture as of 31 XII** in 2005-2009 were estimated on the basis of the results of the Population and Housing Census as well as the Agricultural Census as well as since 2010 on the basis of the Agricultural Census 2010.

Do pracujących w gospodarstwach indywidualnych zaliczono osoby pracujące w gospodarstwach prowadzących działalność rolniczą, przy czym:

- 1) w latach 2005-2009 nie zaliczono osób pracujących:
  - a) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych powyżej 1 ha produkujących **wyłącznie** na własne potrzeby,
  - b) w gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych do 1 ha (łącznie z indywidualnymi właścicielami zwierząt gospodarskich nieposiadającymi użytków rolnych) produkujących **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby;
- 2) od 2010 r. ujęto wszystkich pracujących w tych gospodarstwach niezależnie od powierzchni użytków rolnych oraz przeznaczenia produkcji rolniczej (razem z produkującymi **wyłącznie** lub **głównie** na własne potrzeby).

6. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 XII** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczania na pełnozatrudnionych;
- 2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

7. Dane o pracujących w tabl. 4 prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy pracownika i faktycznie prowadzonej działalności.

8. Informacje o ruchu zatrudnionych obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez pracownika lub zakład pracy (łącznie ze zwolnieniami grupowymi), osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także — ze względów ewidencyjnych — osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

*The following employed persons on private farms conducting agricultural activity are included in the group of employed persons on private farms, while:*

- 1) *in 2005-2009 the following employed persons are not included:*
  - a) *on farms with the area of more than 1 ha of agricultural land producing **exclusively** for their own needs,*
  - b) *on farms with the area of up to 1 ha of agricultural land (including individual owners of livestock who do not possess agricultural land) producing **exclusively** or **mainly** for their own needs;*
- 2) *since 2010 the whole number of employed persons on those farms are included independently from area of agricultural land as well as from destination of agricultural output (including those producing **exclusively** or **mainly** for their own needs).*

6. Data regarding employees hired on the basis of employment contracts concern:

- 1) **the employment as of 31 XII** of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;
- 2) **the average paid employment** — full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

7. Data regarding employment in table 4 are presented by permanent places of work and actually conducted business activity.

8. Information regarding labour turnover concerns full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary employees. These data concern the **number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employee or the employer (including group dismissals), persons who have retired or been granted a pension due to an inability to work, persons who have left work as well as — for record-keeping purposes — persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.



**Współczynnik przyjęć (zwolnień)** obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych i do 2008 r. z urlopów bezpłatnych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze i do 2008 r. urlopy bezpłatne) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

**9. Wolne miejsca pracy** to miejsca pracy powstałe w wyniku ruchu zatrudnionych bądź nowo utworzone, w stosunku do których spełnione zostały jednocześnie trzy warunki:

- 1) miejsca pracy w dniu sprawozdawczym były faktycznie nieobsadzone;
- 2) pracodawca czynił starania, aby znaleźć osoby chętne do podjęcia pracy;
- 3) w przypadku znalezienia właściwych kandydatów, pracodawca byłby gotów do natychmiastowego przyjęcia tych osób.

**10. Nowo utworzone miejsca pracy** to miejsca pracy powstałe w wyniku zmian organizacyjnych, rozszerzenia lub zmiany profilu działalności oraz wszystkie miejsca pracy w jednostkach nowo powstałych.

## Bezrobocie

**1. Dane o bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2016 r. poz. 645 z późn. zm.), określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna — zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

**2. Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej

*The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care and until 2008 from unpaid leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care and until 2008 unpaid leaves) during a surveyed year to the number of full-time paid employees as of 31 XII from the year preceding the surveyed year.*

**9. Vacancies** are positions or jobs unoccupied due to labour turnover or newly created ones that simultaneously meet the following three conditions:

- 1) they were actually free to take on the reporting day;
- 2) the employer made attempts to find persons willing to take a job;
- 3) in case of finding adequate persons, the employer would be ready to employ them immediately.

**10. Newly created jobs** are jobs created in the course of organizational changes, expanding or changing business profile, and all jobs in the newly established units.

## Unemployment

**1. Data regarding registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (unified text: Journal of Laws 2016 item 645 with later amendments), are classified as unemployed.

An **unemployed person** is understood as a person who is at least 18 years old and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam within the scope of this school programme) or tertiary schools in part-time programme, looking for employment or other kind of paid work and registered in a powiat labour office, appropriate for his/her permanent stay, with additional provisions concerning the sources of income, included in the mentioned law.

**2. The registered unemployment rate** is calculated as the relation of the number of registered unemployed persons to the economically active

zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Informacje o **wydatkach Funduszu Pracy** podaje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 VI 2004 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r. poz. 149 z późn. zm.).

### Warunki pracy

1. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy, niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze statystycznej karty wypadku przy pracy.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, z tytułu których przyznano w danym roku jednorazowe odszkodowania.

Za **jeden wypadek przy pracy** liczy się **wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.**

2. Za **wypadek przy pracy** uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

**Na równi z wypadkiem przy pracy**, w zakresie uprawnienia do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

*civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

3. Information concerning **Labour Fund expenditures** are given according to Law dated 20 IV 2004, on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (unified text: Journal of Laws 2015 item 149 with later amendments).

### Work conditions

1. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from statistical reports of accidents at work.

Accidents at work on private farms in agriculture were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which one-off compensations were granted in a given year.

**Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.**

2. **Accident at work** is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common self-defense;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Za **wypadek przy pracy** uważa się również nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania — na podstawie skierowania wydanego przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący — szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowy-zlecenia lub umowy o świadczenie usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

**3. Za ciężki wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zezpięcenie lub zniekształcenie ciała.

**4. Za śmiertelny wypadek przy pracy** uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

**5.** Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który

**Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance during:**

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland;
- 5) stay — on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity — at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;
- 6) performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of co-operatives, for the benefit of these co-operatives;
- 7) performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;
- 8) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;
- 9) performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;
- 10) serving supplementary forms of military service;
- 11) education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.

**3. A serious accident at work** is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

**4. A fatal accident at work** is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

**5.** Accidents at work are classified, i.e., according to the **events** which cause them (describing

spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. Wydarzenia powodujące urazy od 2005 r. są grupowane zgodnie z zaleceniami EUROSTAT-u.

**6. Wskaźnik wypadkowości** jest to liczba osób poszkodowanych przypadających na 1000 pracujących; do obliczenia wskaźnika przyjęto przeciętną liczbę pracujących, obliczoną jako średnia arytmetyczna 2 stanów w dniu 31 XII, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

**7. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym:

- 1) dane obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); „Górnictwo i wydobywanie”; „Przetwórstwo przemysłowe”; „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”; „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”; „Budownictwo” (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”; „Transport i gospodarka magazynowa”; „Informacja i komunikacja” (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalności wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzątnięcia); „Edukacja” (w zakresie szkół wyższych), „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna” (w zakresie opieki zdrowotnej); „Pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konser-

*the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material factors, organization of work, incorrect employee action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. Contact-mode of injury since 2005 is grouped according to the EUROSTAT recommendation.*

**6. The accident ratio** is the number of persons injured per 1000 persons employed. In calculating the ratio the average number of working persons was assumed, expressed as an arithmetic mean for two consecutive years, as of 31 XII, i.e. from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year.

**7. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e., with substances hazardous to health** is compiled on the basis of reports:

- 1) data concern persons employed by entities included in the sections: “Agriculture, forestry and fishing” (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply”; “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”; “Construction” (excluding development of building projects); “Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles”; “Transportation and storage”; “Information and communication” (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); “Professional, scientific and technical activities” (in the scope scientific research and development as well as veterinary activities); “Administrative and support service activities” (in the scope rental and leasing activities, travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); “Education” (only tertiary education); “Human health and social work activities” (in the scope human health activities); other service activities (in the scope repair of computers and personal and household goods);

wacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

- 2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiłkniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi;
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku badanego.

**8. Ocena ryzyka zawodowego** to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich stopnia ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

**9. Za chorobę zawodową** uważa się chorobę, która została spowodowana działaniem czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy lub specyfiką wykonywanej pracy.

Choroby zawodowe podaje się od 2009 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 VI 2009 r. (tekst jednolity Dz. U. 2013, poz. 1367).

Do obliczenia wskaźnika na 100 tys. zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 XII z roku poprzedzającego rok badany.

2) *data concern exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery;*

3) *the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.*

**8. Evaluation of occupational risk** is a complex estimation of possibility combination of bodily injury occurrence or health status worsening as well as seriousness of these events, in threatening situation. It is done in order to choose appropriate means for ensuring safety.

**9. A disease is deemed an occupational disease** if it has been caused by the health hazards occurring in the working environment or properties of performed work.

Occupational diseases are given since 2009 according to the decree of the Council of Ministers, dated 30 VI 2009 (uniform text Journal of Laws 2013, item 1367).

*The number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 XII from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 100 thous. paid employees.*

## Aktywność ekonomiczna ludności

### Economic activity of the population

TABL. 1 (73). **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ – na podstawie BAEL**  
**ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE – on the LFS basis**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2010                                 | 2015 | 2016 |                      |      |      | SPECIFICATION |                                  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------|------|------|----------------------|------|------|---------------|----------------------------------|
|                                                     | przeciętne w roku<br>annual averages |      |      | kwartały<br>quarters |      |      |               |                                  |
|                                                     |                                      |      |      | I                    | II   | III  |               | IV                               |
| LUDNOŚĆ w tys. ....                                 | 1669                                 | 1662 | 1643 | 1643                 | 1643 | 1643 | 1643          | POPULATION<br>in thous.          |
| Mężczyźni .....                                     | 813                                  | 806  | 797  | 797                  | 797  | 797  | 797           | Men                              |
| Kobiety .....                                       | 855                                  | 856  | 846  | 846                  | 846  | 846  | 846           | Women                            |
| Aktywni zawodowo .....                              | 945                                  | 901  | 919  | 915                  | 922  | 917  | 920           | Economically active<br>persons   |
| mężczyźni .....                                     | 517                                  | 503  | 517  | 519                  | 522  | 514  | 515           | men                              |
| kobiety .....                                       | 429                                  | 398  | 401  | 397                  | 400  | 404  | 405           | women                            |
| Pracujący .....                                     | 835                                  | 797  | 831  | 823                  | 832  | 831  | 837           | Employed persons                 |
| mężczyźni .....                                     | 459                                  | 448  | 467  | 465                  | 471  | 466  | 467           | men                              |
| kobiety .....                                       | 376                                  | 349  | 364  | 358                  | 361  | 365  | 370           | women                            |
| Bezrobotni <sup>a</sup> .....                       | 110                                  | 105  | 88   | 92                   | 90   | 87   | 83            | Unemployed persons <sup>a</sup>  |
| mężczyźni .....                                     | 58                                   | 55   | 50   | 54                   | 51   | 48   | 48            | men                              |
| kobiety .....                                       | 52                                   | 49   | 38   | 38                   | 39   | 39   | 35            | women                            |
| Bierni zawodowo .....                               | 724                                  | 760  | 724  | 728                  | 721  | 726  | 723           | Economically inactive<br>persons |
| Mężczyźni .....                                     | 297                                  | 303  | 280  | 278                  | 275  | 284  | 282           | Men                              |
| Kobiety .....                                       | 427                                  | 458  | 444  | 449                  | 446  | 442  | 441           | Women                            |
| WSPÓŁCZYNNIK AKTYW-<br>NOŚCI ZAWODOWEJ<br>w % ..... | 56,6                                 | 54,2 | 55,9 | 55,7                 | 56,1 | 55,8 | 56,0          | ACTIVITY RATE in %               |
| mężczyźni .....                                     | 63,6                                 | 62,4 | 64,9 | 65,1                 | 65,5 | 64,5 | 64,6          | men                              |
| kobiety .....                                       | 50,2                                 | 46,5 | 47,4 | 46,9                 | 47,3 | 47,8 | 47,9          | women                            |
| Miasta .....                                        | 54,5                                 | 53,5 | 55,9 | 55,4                 | 56,3 | 55,6 | 56,3          | Urban areas                      |
| Wieś .....                                          | 58,2                                 | 54,8 | 55,9 | 56,0                 | 55,9 | 56,0 | 55,8          | Rural areas                      |
| WSKAŹNIK ZATRUDNIE-<br>NIA w % .....                | 50,0                                 | 48,0 | 50,6 | 50,1                 | 50,6 | 50,6 | 50,9          | EMPLOYMENT RATE<br>in %          |
| mężczyźni .....                                     | 56,5                                 | 55,6 | 58,6 | 58,3                 | 59,1 | 58,5 | 58,6          | men                              |
| kobiety .....                                       | 44,0                                 | 40,8 | 43,0 | 42,3                 | 42,7 | 43,1 | 43,7          | women                            |
| Miasta .....                                        | 47,0                                 | 47,7 | 51,4 | 51,4                 | 51,0 | 50,7 | 52,5          | Urban areas                      |
| Wieś .....                                          | 52,2                                 | 48,1 | 50,0 | 49,2                 | 50,3 | 50,5 | 50,0          | Rural areas                      |
| STOPA BEZROBOCIA<br>w % .....                       | 11,6                                 | 11,7 | 9,6  | 10,1                 | 9,8  | 9,5  | 9,0           | UNEMPLOYMENT RA-<br>TE in %      |
| mężczyźni .....                                     | 11,2                                 | 10,9 | 9,7  | 10,4                 | 9,8  | 9,3  | 9,3           | men                              |
| kobiety .....                                       | 12,1                                 | 12,3 | 9,5  | 9,6                  | 9,8  | 9,7  | 8,6           | women                            |
| Miasta .....                                        | 13,7                                 | 10,9 | 8,3  | 7,0                  | 9,5  | 8,8  | 6,9           | Urban areas                      |
| Wieś .....                                          | 10,3                                 | 12,2 | 10,5 | 12,1                 | 9,9  | 9,7  | 10,5          | Rural areas                      |

<sup>a</sup> Osoby w wieku 15-74 lata.

<sup>a</sup> Persons aged 15-74.

TABL. 2 (74).

**AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
WEDŁUG WIEKU ORAZ POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W IV KWARTALE 2016 R. -  
na podstawie BAEL**

*ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE BY AGE  
AND EDUCATIONAL LEVEL IN IV QUARTER 2016 on the LFS basis*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                        | Ludność<br><i>Popula-<br/>tion</i> | Aktywni zawodowo<br><i>Economically active persons</i> |                                         |                                                                      | Bierni za-<br>wodo-<br>w<br><i>Eco-<br/>nomi-<br/>cally<br/>inactive<br/>persons</i> | Współ-<br>czynnik<br>aktyw-<br>ności<br>zawo-<br>dowej<br><i>Activity<br/>rate</i> | Wskaź-<br>nik za-<br>trudnie-<br>nia<br><i>Em-<br/>ployment<br/>rate</i> | Stopa<br>bezro-<br>bocia<br><i>Unem-<br/>ployment<br/>rate</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          |                                    | ogółem<br><i>total</i>                                 | pracu-<br>jący<br><i>em-<br/>ployed</i> | bezro-<br>botni <sup>a</sup><br><i>unem-<br/>ployed <sup>a</sup></i> |                                                                                      |                                                                                    |                                                                          |                                                                |
|                                                                                                                                                                          |                                    | w tys. <i>in thous.</i>                                |                                         |                                                                      |                                                                                      |                                                                                    | w % <i>in %</i>                                                          |                                                                |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                                                                    | 1643                               | 920                                                    | 837                                     | 83                                                                   | 723                                                                                  | 56,0                                                                               | 50,9                                                                     | 9,0                                                            |
| Według wieku:<br>By age:                                                                                                                                                 |                                    |                                                        |                                         |                                                                      |                                                                                      |                                                                                    |                                                                          |                                                                |
| w tym w wieku produkcyj-<br>nym <sup>b</sup> .....<br>of which of working age <sup>b</sup>                                                                               | 1195                               | 888                                                    | 805                                     | 83                                                                   | 307                                                                                  | 74,3                                                                               | 67,4                                                                     | 9,3                                                            |
| 15—24 lata .....<br>years                                                                                                                                                | 244                                | 79                                                     | 54                                      | 25                                                                   | 165                                                                                  | 32,4                                                                               | 22,1                                                                     | 31,6                                                           |
| 25—34 .....                                                                                                                                                              | 291                                | 247                                                    | 222                                     | 24                                                                   | 44                                                                                   | 84,9                                                                               | 76,3                                                                     | 9,7                                                            |
| 35—44 .....                                                                                                                                                              | 278                                | 239                                                    | 226                                     | 14                                                                   | 39                                                                                   | 86,0                                                                               | 81,3                                                                     | 5,9                                                            |
| 45—54 .....                                                                                                                                                              | 248                                | 208                                                    | 193                                     | 15                                                                   | 40                                                                                   | 83,9                                                                               | 77,8                                                                     | 7,2                                                            |
| 55 lat i więcej .....<br>and more                                                                                                                                        | 582                                | 147                                                    | 142                                     | 5                                                                    | 435                                                                                  | 25,3                                                                               | 24,4                                                                     | 3,4                                                            |
| Według poziomu<br>wykształcenia:<br>By educational level:                                                                                                                |                                    |                                                        |                                         |                                                                      |                                                                                      |                                                                                    |                                                                          |                                                                |
| Wyższe .....<br>Tertiary                                                                                                                                                 | 355                                | 290                                                    | 276                                     | 14                                                                   | 65                                                                                   | 81,7                                                                               | 77,7                                                                     | 4,8                                                            |
| Policealne i średnie zawodowe<br>Post-secondary and vocational<br>secondary                                                                                              | 397                                | 260                                                    | 240                                     | 21                                                                   | 137                                                                                  | 65,5                                                                               | 60,5                                                                     | 8,1                                                            |
| Średnie ogólnokształcące .....<br>General secondary                                                                                                                      | 143                                | 67                                                     | 58                                      | 9                                                                    | 77                                                                                   | 46,9                                                                               | 40,6                                                                     | 13,4                                                           |
| Zasadnicze zawodowe .....<br>Basic vocational                                                                                                                            | 412                                | 252                                                    | 222                                     | 30                                                                   | 160                                                                                  | 61,2                                                                               | 53,9                                                                     | 11,9                                                           |
| Gimnazjalne, podstawowe,<br>niepełne podstawowe i bez<br>wykształcenia szkolnego .....<br>Lower secondary, primary<br>incomplete primary and<br>without school education | 336                                | 51                                                     | 42                                      | 10                                                                   | 285                                                                                  | 15,2                                                                               | 12,5                                                                     | 19,6                                                           |

<sup>a</sup> Osoby w wieku 15-74 lata. <sup>b</sup> Mężczyźni 18-64 lata, kobiety 18-59 lat.

<sup>a</sup> Persons aged 15-74. <sup>b</sup> Men aged 18-64, women aged 18-59.

## Pracujący Employment

TABL. 3 (75). **PRACUJĄCY<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                | 2005          | 2010          | 2015          | 2016            |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  |               |               |               | ogółem<br>total | z liczby<br>ogółem –<br>kobiety<br>of total<br>number –<br>women |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                                                                                                                          | <b>639138</b> | <b>781765</b> | <b>809734</b> | <b>831425</b>   | <b>400558</b>                                                    |
| sektor publiczny .....<br>public sector                                                                                                                          | .             | 165634        | 152453        | 153957          | 99630                                                            |
| sektor prywatny .....<br>private sector                                                                                                                          | .             | 616132        | 657281        | 677468          | 300928                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <sup>b</sup> .....<br>Agriculture, forestry and fishing <sup>b</sup>                                                  | 158941        | 259524        | 259739        | 259864          | 137145                                                           |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                                       | 152153        | 152750        | 159901        | 167205          | 46033                                                            |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....<br>of which manufacturing                                                                                                   | 135239        | 135501        | 143760        | 150952          | 43125                                                            |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                                | 26114         | 38985         | 37935         | 39081           | 3918                                                             |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                        | 89058         | 96589         | 98484         | 101199          | 55072                                                            |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br>Transportation and storage                                                                                            | 27325         | 28414         | 27899         | 29799           | 5597                                                             |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                       | 7058          | 8091          | 9483          | 10147           | 6752                                                             |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                                  | 4221          | 7589          | 8694          | 9373            | 2939                                                             |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br>Financial and insurance activities                                                                              | 10152         | 9611          | 9529          | 9379            | 6543                                                             |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities                                                                                         | 5893          | 5938          | 6019          | 6228            | 3155                                                             |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna ....<br>Professional, scientific and technical activities                                                        | 13037         | 13028         | 16811         | 18359           | 9418                                                             |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service activities                                                    | 10131         | 15045         | 17750         | 20006           | 8337                                                             |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obo-<br>wiązkowe zabezpieczenia społeczne .....<br>Public administration and defence; compulsory so-<br>cial security | 27749         | 31446         | 32631         | 32788           | 19377                                                            |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                                                                      | 55646         | 57511         | 57800         | 58351           | 45243                                                            |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br>Human health and social work activities                                                                              | 38609         | 42391         | 48238         | 49593           | 39249                                                            |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją<br>Arts, entertainment and recreation                                                                       | 5698          | 6509          | 6624          | 6797            | 4156                                                             |
| Pozostała działalność usługowa .....<br>Other service activities                                                                                                 | 7353          | 8344          | 12197         | 13256           | 7624                                                             |

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności. <sup>b</sup> Dla gospodarstw indywidualnych w rolnictwie dane szacunkowe; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 131.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity. <sup>b</sup> For private farms in agriculture estimated data; see general notes, item 5 on page 131.



TABL. 4 (76). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY EMPLOYMENT STATUS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                             | Ogółem<br>Total | W tym Of which                                                                                           |                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                               |                 | zatrudnieni na podstawie stosunku pracy<br><i>employees hired on the basis of an employment contract</i> | właściciele, współwłaściciele i bezpłatnie pomagający członkowie rodzin<br><i>owners, co-owners including contributing family workers</i> |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                                                                                      | 2005            | 353797                                                                                                   | 349476                                                                                                                                    |
| <b>T O T A L</b> .....                                                                                                                                        | 2010            | 376854                                                                                                   | 372486                                                                                                                                    |
| .....                                                                                                                                                         | 2015            | 375683                                                                                                   | 371557                                                                                                                                    |
| .....                                                                                                                                                         | <b>2016</b>     | <b>387457</b>                                                                                            | <b>383285</b>                                                                                                                             |
| sektor publiczny .....<br><i>public sector</i>                                                                                                                | 140493          | 140493                                                                                                   | -                                                                                                                                         |
| sektor prywatny .....<br><i>private sector</i>                                                                                                                | 246964          | 242792                                                                                                   | 3452                                                                                                                                      |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                  | 3863            | 3521                                                                                                     | 50                                                                                                                                        |
| Przemysł .....<br><i>Industry</i>                                                                                                                             | 131617          | 130352                                                                                                   | 1179                                                                                                                                      |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....<br><i>of which manufacturing</i>                                                                                         | 120610          | 119384                                                                                                   | 1140                                                                                                                                      |
| Budownictwo .....<br><i>Construction</i>                                                                                                                      | 18994           | 18505                                                                                                    | 462                                                                                                                                       |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br><i>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>                                              | 49460           | 48482                                                                                                    | 976                                                                                                                                       |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                  | 10855           | 10662                                                                                                    | 193                                                                                                                                       |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br><i>Accommodation and catering <sup>Δ</sup></i>                                                             | 4633            | 4486                                                                                                     | 147                                                                                                                                       |
| Informacja i komunikacja .....<br><i>Information and communication</i>                                                                                        | 6385            | 6353                                                                                                     | 32                                                                                                                                        |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                    | 4800            | 4471                                                                                                     | 17                                                                                                                                        |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br><i>Real estate activities</i>                                                                               | 4273            | 4263                                                                                                     | 10                                                                                                                                        |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                             | 5160            | 5079                                                                                                     | 81                                                                                                                                        |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service activities</i>                                          | 12237           | 12194                                                                                                    | 42                                                                                                                                        |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....<br><i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 31646           | 31646                                                                                                    | -                                                                                                                                         |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                            | 56400           | 56284                                                                                                    | 116                                                                                                                                       |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                    | 40351           | 40227                                                                                                    | 124                                                                                                                                       |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                       | 6050            | 6044                                                                                                     | 6                                                                                                                                         |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                       | 717             | 700                                                                                                      | 17                                                                                                                                        |

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 5 (77). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2005          | 2010          | 2015          | 2016            |                                                                                                                                                                              | SPECIFICATION                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                               |               |               |               | ogółem<br>total | w tym<br>podmioty<br>o liczbie<br>pracują-<br>cych<br>powyżej<br>9 osób <sup>a</sup><br>of which<br>entities<br>employ-<br>ing mo-<br>re than<br>9 per-<br>sons <sup>a</sup> |                                                                     |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                           | <b>389651</b> | <b>416669</b> | <b>409145</b> | <b>419574</b>   | <b>360940</b>                                                                                                                                                                | <b>TOTAL</b>                                                        |
| sektor publiczny .....                                                                        | 162491        | 147700        | 133750        | 133807          | 133807                                                                                                                                                                       | public sector                                                       |
| sektor prywatny .....                                                                         | 227160        | 268969        | 275395        | 285767          | 227134                                                                                                                                                                       | private sector                                                      |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                           | 5152          | 5042          | 5092          | 5216            | 3052                                                                                                                                                                         | Agriculture, forestry and fishing                                   |
| Przemysł .....                                                                                | 129344        | 128041        | 127719        | 131814          | 123405                                                                                                                                                                       | Industry                                                            |
| w tym przetwórstwo przemysło-<br>we .....                                                     | 116588        | 115584        | 116894        | 120770          | 112730                                                                                                                                                                       | of which manufacturing                                              |
| Budownictwo .....                                                                             | 21283         | 28701         | 25366         | 25936           | 16923                                                                                                                                                                        | Construction                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samo-<br>chodowych <sup>Δ</sup> .....                                | 59383         | 69997         | 61760         | 62513           | 45288                                                                                                                                                                        | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                        |
| Transport i gospodarka magazy-<br>nowa .....                                                  | 15005         | 12509         | 13753         | 14743           | 10201                                                                                                                                                                        | Transportation and storage                                          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                               | 4367          | 5660          | 5489          | 6058            | 3959                                                                                                                                                                         | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                             |
| Informacja i komunikacja .....                                                                | 2472          | 5403          | 6878          | 6775            | 5874                                                                                                                                                                         | Information and communication                                       |
| Działalność finansowa i ubezpie-<br>czeniowa .....                                            | 6480          | 5389          | 4934          | 4888            | 4220                                                                                                                                                                         | Financial and insurance activities                                  |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ....                                                 | 4233          | 4890          | 4906          | 4887            | 3948                                                                                                                                                                         | Real estate activities                                              |
| Działalność profesjonalna, nau-<br>kowa i techniczna .....                                    | 7062          | 7621          | 8188          | 8468            | 4651                                                                                                                                                                         | Professional, scientific and<br>technical activities                |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                               | 9646          | 10600         | 11298         | 12806           | 11607                                                                                                                                                                        | Administrative and support<br>service activities                    |
| Administracja publiczna i obrona<br>narodowa; obowiązkowe za-<br>bezpieczenia społeczne ..... | 27347         | 31460         | 30328         | 30534           | 30534                                                                                                                                                                        | Public administration and<br>defence; compulsory social<br>security |
| Edukacja .....                                                                                | 55435         | 55056         | 53535         | 53758           | 53346                                                                                                                                                                        | Education                                                           |
| Opieka zdrowotna i pomoc spo-<br>łeczna .....                                                 | 35077         | 37859         | 39224         | 39798           | 37827                                                                                                                                                                        | Human health and social work<br>activities                          |
| Działalność związana z kulturą,<br>rozrywką i rekreacją .....                                 | 4875          | 5574          | 5555          | 5671            | 5496                                                                                                                                                                         | Arts, entertainment and recreation                                  |
| Pozostała działalność usługowa                                                                | 2490          | 2867          | 5122          | 5711            | 610                                                                                                                                                                          | Other service activities                                            |

<sup>a</sup> Bez zatrudnionych za granicą.<sup>a</sup> Excluding persons employed abroad.

TABL. 6 (78). PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI <sup>a</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
FULL- AND PART-TIME PAID EMPLOYMENT <sup>a</sup>  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                    |             | Pełnozatrudnieni <sup>b</sup><br>Full-time employees <sup>b</sup> |                                 | Niepełnozatrudnieni<br>Part-time employees |                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                      |             | ogółem<br>total                                                   | w tym kobiety<br>of which women | ogółem<br>total                            | w tym kobiety<br>of which women |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                  | 2005        | 327810                                                            | 148936                          | 21666                                      | 12839                           |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                   | 2010        | 349857                                                            | 160518                          | 22629                                      | 13901                           |
|                                                                                      | 2015        | 348724                                                            | 164125                          | 22833                                      | 14962                           |
|                                                                                      | <b>2016</b> | <b>360458</b>                                                     | <b>170138</b>                   | <b>22827</b>                               | <b>14869</b>                    |
| sektor publiczny .....                                                               |             | 128041                                                            | 86357                           | 12452                                      | 8857                            |
| public sector .....                                                                  |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| sektor prywatny .....                                                                |             | 232417                                                            | 83781                           | 10375                                      | 6012                            |
| private sector .....                                                                 |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ....                                      |             | 2985                                                              | 665                             | 536                                        | 383                             |
| Agriculture, forestry and fishing                                                    |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Przemysł .....                                                                       |             | 127461                                                            | 33664                           | 2891                                       | 1391                            |
| Industry .....                                                                       |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....                                                 |             | 116746                                                            | 30820                           | 2638                                       | 1252                            |
| of which manufacturing                                                               |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Budownictwo .....                                                                    |             | 17976                                                             | 1873                            | 529                                        | 181                             |
| Construction .....                                                                   |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                            |             | 46649                                                             | 25674                           | 1833                                       | 1156                            |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                         |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                              |             | 10440                                                             | 1347                            | 222                                        | 100                             |
| Transportation and storage                                                           |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                      |             | 3709                                                              | 2602                            | 777                                        | 538                             |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                              |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Informacja i komunikacja .....                                                       |             | 5520                                                              | 1883                            | 833                                        | 226                             |
| Information and communication                                                        |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                        |             | 4339                                                              | 3358                            | 132                                        | 99                              |
| Financial and insurance activities                                                   |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                       |             | 3898                                                              | 1927                            | 365                                        | 251                             |
| Real estate activities                                                               |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                |             | 4807                                                              | 2665                            | 272                                        | 168                             |
| Professional, scientific and technical activities                                    |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                         |             | 11278                                                             | 4526                            | 916                                        | 611                             |
| Administrative and support service activities                                        |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .... |             | 30506                                                             | 18137                           | 1140                                       | 690                             |
| Public administration and defence; compulsory social security                        |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Edukacja .....                                                                       |             | 47298                                                             | 37517                           | 8986                                       | 6493                            |
| Education .....                                                                      |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                             |             | 38059                                                             | 31060                           | 2168                                       | 1619                            |
| Human health and social work activities                                              |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                           |             | 4930                                                              | 2850                            | 1114                                       | 870                             |
| Arts, entertainment and recreation                                                   |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                 |             | 603                                                               | 390                             | 97                                         | 84                              |
| Other service activities                                                             |             |                                                                   |                                 |                                            |                                 |

<sup>a</sup> Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> Od 2009 łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo.

<sup>a</sup> Excluding economic entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> Since 2009 including seasonal and temporary paid employees.

TABL. 7 (79). **PRZYJĘCIA DO PRACY<sup>a</sup>**  
**HIRES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                      |             | Ogółem<br>Total | Z liczby ogółem<br>Of total number |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 | Współ-<br>czynnik<br>przyjęć<br>w %<br><br>Hire rate<br>in % |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                                        |             |                 | kobiety<br>women                   | podejmujący<br>pierwszą<br>pracę<br>persons<br>starting<br>work for<br>the first<br>time | zmienia-<br>jący pracę<br>changing<br>work | powracający<br>z urlopów<br>wychowaw-<br>czych <sup>b</sup><br>persons re-<br>turning from<br>child-care<br>leaves <sup>b</sup> |                                                              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                    | 2005        | 68377           | 23765                              | 11912                                                                                    | 35196                                      | 1675                                                                                                                            | 20,7                                                         |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                     | 2010        | 62628           | 22066                              | 9553                                                                                     | 32945                                      | 1334                                                                                                                            | 17,9                                                         |
|                                                                                        | 2015        | 65855           | 25737                              | 9881                                                                                     | 40358                                      | 459                                                                                                                             | 19,1                                                         |
|                                                                                        | <b>2016</b> | <b>68805</b>    | <b>27442</b>                       | <b>10058</b>                                                                             | <b>42185</b>                               | <b>406</b>                                                                                                                      | <b>19,6</b>                                                  |
| sektor publiczny .....                                                                 |             | 11837           | 7394                               | 2033                                                                                     | 8081                                       | 104                                                                                                                             | 9,3                                                          |
| public sector                                                                          |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| sektor prywatny .....                                                                  |             | 56968           | 20048                              | 8025                                                                                     | 34104                                      | 302                                                                                                                             | 25,5                                                         |
| private sector                                                                         |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ...                                         |             | 491             | 138                                | 115                                                                                      | 229                                        | 3                                                                                                                               | 16,7                                                         |
| Agriculture, forestry and fishing                                                      |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Przemysł .....                                                                         |             | 26686           | 7101                               | 4359                                                                                     | 16837                                      | 112                                                                                                                             | 21,9                                                         |
| Industry                                                                               |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....                                                   |             | 25419           | 6801                               | 4262                                                                                     | 15887                                      | 105                                                                                                                             | 22,8                                                         |
| of which manufacturing                                                                 |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Budownictwo .....                                                                      |             | 5573            | 387                                | 411                                                                                      | 3301                                       | 6                                                                                                                               | 30,7                                                         |
| Construction                                                                           |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>                                    |             | 11808           | 6770                               | 1834                                                                                     | 6388                                       | 119                                                                                                                             | 26,1                                                         |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                           |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                |             | 2736            | 298                                | 232                                                                                      | 1575                                       | 8                                                                                                                               | 27,6                                                         |
| Transportation and storage                                                             |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                        |             | 1015            | 691                                | 201                                                                                      | 425                                        | 5                                                                                                                               | 28,7                                                         |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Informacja i komunikacja .....                                                         |             | 1143            | 423                                | 138                                                                                      | 858                                        | #                                                                                                                               | 19,6                                                         |
| Information and communication                                                          |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                          |             | 390             | 281                                | 40                                                                                       | 284                                        | 9                                                                                                                               | 8,8                                                          |
| Financial and insurance activities                                                     |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                         |             | 398             | 191                                | 50                                                                                       | 242                                        | #                                                                                                                               | 10,2                                                         |
| Real estate activities                                                                 |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa<br>i techniczna .....                               |             | 1135            | 564                                | 242                                                                                      | 620                                        | 5                                                                                                                               | 24,2                                                         |
| Professional, scientific and technical activities                                      |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ....                            |             | 5582            | 2252                               | 383                                                                                      | 3744                                       | 14                                                                                                                              | 51,4                                                         |
| Administrative and support service activities                                          |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ... |             | 3905            | 2043                               | 670                                                                                      | 2799                                       | 30                                                                                                                              | 12,8                                                         |
| Public administration and defence; compulso-<br>ry social security                     |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Edukacja .....                                                                         |             | 3646            | 3075                               | 415                                                                                      | 2468                                       | 28                                                                                                                              | 7,9                                                          |
| Education                                                                              |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                               |             | 3533            | 2814                               | 867                                                                                      | 2001                                       | 51                                                                                                                              | 9,4                                                          |
| Human health and social work activities                                                |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją .....                          |             | 592             | 297                                | 93                                                                                       | 307                                        | 2                                                                                                                               | 12,0                                                         |
| Arts, entertainment and recreation                                                     |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                   |             | 172             | 117                                | 8                                                                                        | 107                                        | #                                                                                                                               | 28,6                                                         |
| Other service activities                                                               |             |                 |                                    |                                                                                          |                                            |                                                                                                                                 |                                                              |

<sup>a</sup> Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> W 2005 r. łącznie z powracającymi z urlopów bezpłatnych.

<sup>a</sup> Data cover full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> In 2005 including persons returning from unpaid leaves.

TABL. 8 (80). **ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup>**  
**TERMINATIONS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   |             | Ogółem<br>Total | Z liczby ogółem    Of total number |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           | Współ-<br>czynnik<br>zwolnień<br>w %<br>Termination<br>rate<br>in % |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|-------------|-----------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |             |                 | kobiety<br>women                   | zwolnieni w drodze<br>wypowiedzenia<br>terminated due to<br>dissolution of an<br>employment contract |                                              | prze-<br>niesieni<br>na eme-<br>ryturę,<br>rentę<br>z tytułu<br>niezdol-<br>ności do<br>pracy,<br>rehabili-<br>tację<br>retired<br>or<br>granted<br>pension<br>due to<br>an ina-<br>bility to<br>work or<br>due to<br>rehabili-<br>tation |                                                                     | korzysta-<br>jący z ur-<br>lopow wy-<br>chowaw-<br>czych <sup>b</sup><br>taking<br>child-<br>-care<br>leaves <sup>b</sup> |
|                                                     |             |                 |                                    | przez<br>zakład<br>pracy<br>by em-<br>ployer                                                         | przez<br>pra-<br>cownika<br>by em-<br>ployee |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                 | 2005        | 63791           | 22632                              | 10091                                                                                                | 5083                                         | 3990                                                                                                                                                                                                                                      | 2881                                                                | 18,9                                                                                                                      |
| <b>TOTAL</b> .....                                  | 2010        | 57473           | 20266                              | 8786                                                                                                 | 4340                                         | 2288                                                                                                                                                                                                                                      | 1330                                                                | 16,4                                                                                                                      |
|                                                     | 2015        | 60259           | 22259                              | 7784                                                                                                 | 5667                                         | 3872                                                                                                                                                                                                                                      | 717                                                                 | 17,4                                                                                                                      |
|                                                     | <b>2016</b> | <b>57945</b>    | <b>21774</b>                       | <b>4957</b>                                                                                          | <b>6407</b>                                  | <b>4128</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>862</b>                                                          | <b>16,4</b>                                                                                                               |
| sektor publiczny .....                              |             | 10788           | 6533                               | 637                                                                                                  | 391                                          | 2292                                                                                                                                                                                                                                      | 203                                                                 | 8,3                                                                                                                       |
| public sector                                       |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| sektor prywatny .....                               |             | 47157           | 15241                              | 4320                                                                                                 | 6016                                         | 1836                                                                                                                                                                                                                                      | 659                                                                 | 20,9                                                                                                                      |
| private sector                                      |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ....     |             | 481             | 148                                | 38                                                                                                   | 16                                           | 56                                                                                                                                                                                                                                        | 6                                                                   | 16,2                                                                                                                      |
| Agriculture, forestry and fishing                   |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| Przemysł .....                                      |             | 20565           | 4643                               | 1802                                                                                                 | 2556                                         | 1228                                                                                                                                                                                                                                      | 229                                                                 | 16,7                                                                                                                      |
| Industry                                            |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....                |             | 19552           | 4407                               | 1707                                                                                                 | 2512                                         | 1014                                                                                                                                                                                                                                      | 200                                                                 | 17,4                                                                                                                      |
| of which manufacturing                              |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| Budownictwo .....                                   |             | 5573            | 318                                | 641                                                                                                  | 362                                          | 157                                                                                                                                                                                                                                       | 19                                                                  | 30,6                                                                                                                      |
| Construction                                        |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> |             | 9770            | 5307                               | 1092                                                                                                 | 1608                                         | 276                                                                                                                                                                                                                                       | 318                                                                 | 21,1                                                                                                                      |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>        |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| Transport i gospodarka magazynowa .....             |             | 2057            | 203                                | 130                                                                                                  | 401                                          | 142                                                                                                                                                                                                                                       | 10                                                                  | 20,7                                                                                                                      |
| Transporation and storage                           |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....     |             | 823             | 560                                | 62                                                                                                   | 211                                          | 6                                                                                                                                                                                                                                         | 17                                                                  | 22,9                                                                                                                      |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>             |             |                 |                                    |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                                           |

<sup>a</sup> Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospo-  
darczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> W 2005 r. łącznie z korzystającymi z urlopow bezpłatnych.

<sup>a</sup> Data cover full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding eco-  
nomic entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> In 2005 including persons taking unpaid leaves.

TABL. 8 (80). **ZWOLNIENIA Z PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
**TERMINATIONS<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                            | Ogółem<br>Total | Z liczby ogółem    Of total number |                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                           | Współ-<br>czynnik<br>zwolnień<br>w %<br><br>Termination<br>rate<br>in % |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                              |                 | kobiety<br>women                   | zwolnieni w drodze<br>wypowiedzenia<br>terminated due to<br>dissolution of an<br>employment contract |                                              | prze-<br>niesieni<br>na eme-<br>ryturę,<br>rentę<br>z tytułu<br>niezdo-<br>łności do<br>pracy,<br>rehabili-<br>tację<br>retired<br>or<br>granted<br>pension<br>due to<br>an ina-<br>bility to<br>work or<br>due to<br>rehabili-<br>tation | korzysta-<br>jący z ur-<br>lopów wy-<br>chowaw-<br>czych <sup>b</sup><br>taking<br>child-<br>-care<br>leaves <sup>b</sup> |                                                                         |
|                                                                                                                                                              |                 |                                    | przez<br>zakład<br>pracy<br>by em-<br>ployer                                                         | przez<br>pra-<br>cownika<br>by em-<br>ployee |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                                                         |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                              | 1349            | 472                                | 72                                                                                                   | 237                                          | 21                                                                                                                                                                                                                                        | #                                                                                                                         | 23,1                                                                    |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br>Financial and insurance activities                                                                          | 458             | 350                                | 59                                                                                                   | 79                                           | 59                                                                                                                                                                                                                                        | 14                                                                                                                        | 10,3                                                                    |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities                                                                                     | 387             | 182                                | 43                                                                                                   | 12                                           | 116                                                                                                                                                                                                                                       | -                                                                                                                         | 9,9                                                                     |
| Działalność profesjonalna, naukowa<br>i techniczna .....<br>Professional, scientific and technical activities                                                | 966             | 462                                | 60                                                                                                   | 124                                          | 67                                                                                                                                                                                                                                        | 14                                                                                                                        | 20,4                                                                    |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ....<br>Administrative and support service activities                                                 | 5106            | 2085                               | 375                                                                                                  | 331                                          | 65                                                                                                                                                                                                                                        | 14                                                                                                                        | 47,0                                                                    |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ...<br>Public administration and defence; compulso-<br>ry social security | 3711            | 1925                               | 92                                                                                                   | 63                                           | 618                                                                                                                                                                                                                                       | 59                                                                                                                        | 12,0                                                                    |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                                                                  | 2974            | 2343                               | 260                                                                                                  | 112                                          | 663                                                                                                                                                                                                                                       | 40                                                                                                                        | 6,4                                                                     |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br>Human health and social work activities                                                                          | 3002            | 2365                               | 186                                                                                                  | 244                                          | 563                                                                                                                                                                                                                                       | 98                                                                                                                        | 7,9                                                                     |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją .....<br>Arts, entertainment and recreation                                                          | 557             | 317                                | 31                                                                                                   | 40                                           | 85                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                                                                                                         | 11,2                                                                    |
| Pozostała działalność usługowa .....<br>Other service activities                                                                                             | 166             | 94                                 | 14                                                                                                   | 11                                           | 6                                                                                                                                                                                                                                         | #                                                                                                                         | 27,7                                                                    |

<sup>a</sup> Dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>b</sup> W 2005 r. łącznie z korzystającymi z urlopow bezpłatnych.

<sup>a</sup> Data cover full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons. <sup>b</sup> In 2005 including persons taking unpaid leaves.

TABL. 9 (81).

**ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH, ZAWODOWYCH I LICEÓW OGÓLNO-KSZTAŁCĄCYCH, KTÓRZY PODJĘLI PRACĘ PO RAZ PIERWSZY <sup>a</sup>**  
**THE GRADUATES OF TERTIARY SCHOOLS, LEAVERS OF VOCATIONAL AND SECONDARY SCHOOLS STARTING WORK FOR THE FIRST TIME <sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                       |             | Ogółem<br>Total | W tym<br>kobiety<br>Of which<br>women | Z liczby ogółem — absolwenci szkół<br>Of total number — school leavers |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                         |             |                 |                                       | wyższych<br>tertiary                                                   | policeal-<br>nych<br>i średnich<br>zawodo-<br>wych<br>post-<br>-secondary<br>and sec-<br>ondary<br>vocational | liceów<br>ogólno-<br>kształcą-<br>cych<br>general<br>secondary | zasadni-<br>czych<br>(zawodo-<br>wych)<br>basic<br>vocational |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                     | 2005        | 10420           | 4315                                  | 2918                                                                   | 3603                                                                                                          | 1231                                                           | 2668                                                          |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                      | 2010        | 7608            | 3023                                  | 2652                                                                   | 2321                                                                                                          | 955                                                            | 1680                                                          |
|                                                                                         | 2015        | 6833            | 2872                                  | 2757                                                                   | 1884                                                                                                          | 873                                                            | 1319                                                          |
|                                                                                         | <b>2016</b> | <b>6572</b>     | <b>2942</b>                           | <b>2687</b>                                                            | <b>1842</b>                                                                                                   | <b>768</b>                                                     | <b>1275</b>                                                   |
| sektor publiczny .....                                                                  |             | 1528            | 1090                                  | 1159                                                                   | 206                                                                                                           | 91                                                             | 72                                                            |
| public sector                                                                           |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| sektor prywatny .....                                                                   |             | 5044            | 1852                                  | 1528                                                                   | 1636                                                                                                          | 677                                                            | 1203                                                          |
| private sector                                                                          |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Roľnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ....                                         |             | 83              | 31                                    | 48                                                                     | 29                                                                                                            | #                                                              | #                                                             |
| Agriculture, forestry and fishing                                                       |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Przemysł .....                                                                          |             | 2711            | 633                                   | 704                                                                    | 870                                                                                                           | 328                                                            | 809                                                           |
| Industry                                                                                |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....                                                    |             | 2643            | 604                                   | 664                                                                    | 861                                                                                                           | 322                                                            | 796                                                           |
| of which manufacturing                                                                  |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Budownictwo .....                                                                       |             | 267             | 45                                    | 98                                                                     | 82                                                                                                            | 29                                                             | 58                                                            |
| Construction                                                                            |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>                                     |             | 1208            | 681                                   | 310                                                                    | 457                                                                                                           | 205                                                            | 236                                                           |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                            |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                 |             | 98              | 32                                    | 21                                                                     | 32                                                                                                            | 20                                                             | 25                                                            |
| Transportation and storage                                                              |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                         |             | 115             | 84                                    | 23                                                                     | 56                                                                                                            | 10                                                             | 26                                                            |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                 |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Informacja i komunikacja .....                                                          |             | 114             | 43                                    | #                                                                      | 16                                                                                                            | 37                                                             | #                                                             |
| Information and communication                                                           |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa ....                                            |             | 36              | 24                                    | 33                                                                     | -                                                                                                             | 3                                                              | -                                                             |
| Financial and insurance activities                                                      |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                          |             | 36              | 24                                    | 17                                                                     | 4                                                                                                             | #                                                              | #                                                             |
| Real estate activities                                                                  |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Działalność profesjonalna, naukowa<br>i techniczna .....                                |             | 134             | 75                                    | 113                                                                    | 14                                                                                                            | 3                                                              | 4                                                             |
| Professional, scientific and technical activities                                       |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>                                  |             | 267             | 104                                   | 70                                                                     | 110                                                                                                           | 41                                                             | 46                                                            |
| Administrative and support service activities                                           |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .... |             | 473             | 323                                   | 350                                                                    | 51                                                                                                            | 46                                                             | 26                                                            |
| Public administration and defence; compulso-<br>ry social security                      |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Edukacja .....                                                                          |             | 282             | 240                                   | 245                                                                    | 16                                                                                                            | 14                                                             | 7                                                             |
| Education                                                                               |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                |             | 694             | 566                                   | 567                                                                    | 99                                                                                                            | 18                                                             | 10                                                            |
| Human health and social work activities                                                 |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką<br>i rekreacją .....                           |             | 51              | 35                                    | 27                                                                     | 6                                                                                                             | 11                                                             | 7                                                             |
| Arts, entertainment and recreation                                                      |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                    |             | 3               | 2                                     | #                                                                      | -                                                                                                             | -                                                              | #                                                             |
| Other service activities                                                                |             |                 |                                       |                                                                        |                                                                                                               |                                                                |                                                               |

<sup>a</sup> Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy; dane obejmują pełnozatrudnionych oraz od 2009 r. sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>a</sup> Employed on the basis of an employment contract; data cover full-time paid employees as well as since 2009 seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons.

TABL. 10 (82). **MIEJSCA PRACY WOLNE, NOWO UTWORZONE I ZLIKWIDOWANE W 2016 R.**  
**JOB VACANCIES, NEWLY CREATED AND LIQUIDATED JOBS IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                    | Miejsca pracy Jobs                                     |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                      | wolne (stan w dniu 31 XII)<br>vacancies (as of 31 XII) |                                                                    |                                                                                                                                 | nowo utworzone <sup>a</sup><br>vacancies – newly created jobs <sup>a</sup> |                                                                                                                | zlikwidowane <sup>a</sup><br>liquidated <sup>a</sup> |                                                                                                                |
|                                                                                                                                                      | ogółem<br>total                                        | w tym<br>nowo utworzone<br>of which vacancies – newly created jobs | z liczby ogółem w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób<br>of total number in entities employing more than 9 persons | ogółem<br>total                                                            | w tym w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób<br>of which in entities employing more than 9 persons | ogółem<br>total                                      | w tym w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób<br>of which in entities employing more than 9 persons |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                                                                                                  | <b>1920</b>                                            | <b>516</b>                                                         | <b>1424</b>                                                                                                                     | <b>22038</b>                                                               | <b>12142</b>                                                                                                   | <b>12230</b>                                         | <b>8210</b>                                                                                                    |
| sektor publiczny .....                                                                                                                               | 200                                                    | 20                                                                 | .                                                                                                                               | 3031                                                                       | .                                                                                                              | 1460                                                 | .                                                                                                              |
| public sector .....                                                                                                                                  |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| sektor prywatny .....                                                                                                                                | 1720                                                   | 496                                                                | .                                                                                                                               | 19007                                                                      | .                                                                                                              | 10770                                                | .                                                                                                              |
| private sector .....                                                                                                                                 |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ...<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                  | 7                                                      | -                                                                  | 2                                                                                                                               | 376                                                                        | 121                                                                                                            | 261                                                  | 89                                                                                                             |
| Przemysł .....                                                                                                                                       | 761                                                    | 402                                                                | 719                                                                                                                             | 5982                                                                       | 4566                                                                                                           | 4257                                                 | 3707                                                                                                           |
| Industry .....                                                                                                                                       |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                                                 | 753                                                    | 402                                                                | 713                                                                                                                             | 5703                                                                       | 4379                                                                                                           | 4134                                                 | 3620                                                                                                           |
| of which manufacturing .....                                                                                                                         |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Budownictwo .....                                                                                                                                    | 241                                                    | 4                                                                  | 61                                                                                                                              | 2992                                                                       | 935                                                                                                            | 1263                                                 | 750                                                                                                            |
| Construction .....                                                                                                                                   |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                  | 453                                                    | 26                                                                 | 325                                                                                                                             | 3830                                                                       | 2149                                                                                                           | 2573                                                 | 1442                                                                                                           |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                                                              | 62                                                     | 5                                                                  | 51                                                                                                                              | 1347                                                                       | 430                                                                                                            | 541                                                  | 206                                                                                                            |
| Transportation and storage .....                                                                                                                     |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                                                                      | 17                                                     | 13                                                                 | 17                                                                                                                              | 1274                                                                       | 333                                                                                                            | 376                                                  | 111                                                                                                            |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....                                                                                                        |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                                                       | 48                                                     | -                                                                  | 34                                                                                                                              | 283                                                                        | 74                                                                                                             | 380                                                  | 94                                                                                                             |
| Information and communication .....                                                                                                                  |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                                                                        | 13                                                     | -                                                                  | 13                                                                                                                              | 236                                                                        | 83                                                                                                             | 124                                                  | 40                                                                                                             |
| Financial and insurance activities .....                                                                                                             |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                                                       | 20                                                     | 1                                                                  | 6                                                                                                                               | 90                                                                         | 54                                                                                                             | 82                                                   | 55                                                                                                             |
| Real estate activities .....                                                                                                                         |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                                                                | 7                                                      | 3                                                                  | 7                                                                                                                               | 863                                                                        | 216                                                                                                            | 318                                                  | 130                                                                                                            |
| Professional, scientific and technical activities .....                                                                                              |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ..                                                                                            | 32                                                     | 27                                                                 | 5                                                                                                                               | 681                                                                        | 457                                                                                                            | 262                                                  | 172                                                                                                            |
| Administrative and support service activities .....                                                                                                  |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne ...<br>Public administration and defence; compulsory social security | 65                                                     | 5                                                                  | 65                                                                                                                              | 745                                                                        | 721                                                                                                            | 506                                                  | 503                                                                                                            |
| Edukacja .....                                                                                                                                       | 27                                                     | 19                                                                 | 10                                                                                                                              | 1667                                                                       | 1090                                                                                                           | 715                                                  | 627                                                                                                            |
| Education .....                                                                                                                                      |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                                                             | 113                                                    | 11                                                                 | 103                                                                                                                             | 1051                                                                       | 694                                                                                                            | 296                                                  | 185                                                                                                            |
| Human health and social work activities .....                                                                                                        |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                                                                           | 5                                                      | -                                                                  | 5                                                                                                                               | 252                                                                        | 172                                                                                                            | 122                                                  | 89                                                                                                             |
| Arts, entertainment and recreation .....                                                                                                             |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                                                                 | 49                                                     | -                                                                  | 1                                                                                                                               | 369                                                                        | 47                                                                                                             | 154                                                  | 10                                                                                                             |
| Other service activities .....                                                                                                                       |                                                        |                                                                    |                                                                                                                                 |                                                                            |                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                |

<sup>a</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> During the year.



## Bezrobocie Unemployment

TABL. 11 (83). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**  
Stan w dniu 31 XII  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS  
JOB OFFERS*  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                               | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Bezrobotni zarejestrowani</b> .....                         | <b>163956</b> | <b>142263</b> | <b>123514</b> | <b>107567</b> | <b>Registered unemployed persons</b>                  |
| w tym kobiety .....                                            | 87626         | 73359         | 63579         | 56384         | of which women                                        |
| Z liczby ogółem – bezrobotni:                                  |               |               |               |               | Of total number – unemployed persons:                 |
| dotychczas niepracujący .....                                  | 47117         | 38115         | 24411         | 18603         | previously not employed                               |
| absolwenci <sup>a</sup> .....                                  | 10513         | 10522         | 7329          | 5417          | school-leavers <sup>a</sup>                           |
| bez kwalifikacji zawodowych .....                              | 31973         | 28708         | 32662         | 27779         | without occupational qualifications                   |
| zwolnieni z przyczyn dotyczących<br>zakładu pracy .....        | 5417          | 3645          | 5327          | 4277          | terminated for company reasons                        |
| długotrwale bezrobotni <sup>b</sup> .....                      | 110315        | 77259         | 74688         | 64838         | long-term unemployed <sup>b</sup>                     |
| posiadający prawo do zasiłku .....                             | 18047         | 20569         | 14417         | 13581         | possessing benefit rights                             |
| posiadający co najmniej jedno dziecko<br>do 6 roku życia ..... | .             | .             | 19273         | 18550         | with at least one child under 6 years<br>of age       |
| niepełnosprawni .....                                          | 3049          | 5217          | 5652          | 4822          | disabled persons                                      |
| <b>Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>c</sup> w %</b>        | <b>18,5</b>   | <b>15,4</b>   | <b>13,2</b>   | <b>11,5</b>   | <b>Registered unemployment rate <sup>c</sup> in %</b> |
| <b>Oferty pracy</b> .....                                      | <b>376</b>    | <b>961</b>    | <b>1479</b>   | <b>2117</b>   | <b>Job offers</b>                                     |

<sup>a</sup> Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. <sup>b</sup> Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 133.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> During an unemployed school-leaver is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquired qualifications to work in a given occupation. <sup>b</sup> Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training. <sup>c</sup> See general notes, item 2 on page 133.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 12 (84). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI**<sup>a</sup>  
*NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED  
FROM UNEMPLOYMENT ROLLS*<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                  |
|---------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------------|
| <b>Bezrobotni nowo zarejestrowani</b> .....             | <b>151774</b> | <b>174505</b> | <b>158025</b> | <b>149405</b> | <b>Newly registered unemployed persons</b>     |
| Z liczby ogółem:                                        |               |               |               |               | Of total number:                               |
| kobiety .....                                           | 69415         | 80784         | 73575         | 70554         | women                                          |
| dotychczas niepracujący .....                           | 54378         | 54878         | 33718         | 28516         | previously not employed                        |
| zwolnieni z przyczyn dotyczących<br>zakładu pracy ..... | 2751          | 2786          | 7011          | 4906          | terminated for company reasons                 |
| <b>Bezrobotni wyrejestrowani</b> .....                  | <b>158111</b> | <b>174186</b> | <b>172443</b> | <b>165352</b> | <b>Persons removed from unemployment rolls</b> |
| Z liczby ogółem:                                        |               |               |               |               | Of total number:                               |
| kobiety .....                                           | 70512         | 78583         | 80301         | 77749         | women                                          |
| z tytułu podjęcia pracy .....                           | 69648         | 71738         | 85469         | 85617         | received jobs                                  |

<sup>a</sup> W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> During the year.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 13 (85). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAZU PRACY**

Stan w dniu 31 XII

**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                            | 2005            |                                       | 2010            |                                       | 2015            |                                       | 2016            |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|
|                                                                                                              | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                                                                      |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                                                                      | <b>163956</b>   | <b>87626</b>                          | <b>142263</b>   | <b>73359</b>                          | <b>123514</b>   | <b>63579</b>                          | <b>107567</b>   | <b>56384</b>                          |
| <b>WEDŁUG WIEKU<br/>BY AGE</b>                                                                               |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |
| 24 lata i mniej .....<br>and less                                                                            | 41050           | 21876                                 | 34837           | 17613                                 | 21884           | 10785                                 | 16279           | 8249                                  |
| 25—34 .....                                                                                                  | 51899           | 29955                                 | 43916           | 24800                                 | 37275           | 21805                                 | 32938           | 19854                                 |
| 35—44 .....                                                                                                  | 37187           | 21086                                 | 27860           | 15510                                 | 26159           | 14669                                 | 23781           | 13550                                 |
| 45—54 .....                                                                                                  | 29053           | 13511                                 | 25959           | 12689                                 | 22287           | 11117                                 | 19278           | 9589                                  |
| 55 lat i więcej .....<br>and more                                                                            | 4767            | 1198                                  | 9691            | 2747                                  | 15909           | 5203                                  | 15291           | 5142                                  |
| <b>WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<br/>BY EDUCATIONAL LEVEL</b>                                                 |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |                 |                                       |
| Wyższe .....<br>Tertiary                                                                                     | 10224           | 6968                                  | 16608           | 11271                                 | 17588           | 12239                                 | 16099           | 11313                                 |
| Policealne i średnie zawodowe ....<br>Post-secondary as well as voca-<br>tional secondary                    | 40571           | 25313                                 | 35979           | 20815                                 | 31542           | 18448                                 | 27328           | 16313                                 |
| Średnie ogólnokształcące .....<br>General secondary                                                          | 12601           | 9340                                  | 14737           | 9774                                  | 12875           | 8332                                  | 11196           | 7348                                  |
| Zasadnicze zawodowe .....<br>Basic vocational                                                                | 57652           | 27021                                 | 43892           | 18961                                 | 36625           | 15170                                 | 31356           | 13131                                 |
| Gimnazjalne, podstawowe<br>i niepełne podstawowe .....<br>Lower secondary, primary and<br>incomplete primary | 42908           | 18984                                 | 31047           | 12538                                 | 24884           | 9390                                  | 21588           | 8279                                  |

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 13 (85). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 2005            |                                       | 2010            |                                       | 2015            |                                       | 2016            |                                       |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|
|                                   | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women | ogółem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>women |

WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY<sup>ab</sup>  
BY DURATION OF UNEMPLOYMENT<sup>ab</sup>

|                            |       |       |       |       |       |       |       |       |
|----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 3 miesiące i mniej .....   | 33837 | 14316 | 41715 | 18389 | 32765 | 14029 | 28405 | 12014 |
| <i>months and less</i>     |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 3— 6 .....                 | 22388 | 11619 | 23438 | 12338 | 18058 | 9321  | 15118 | 7784  |
| 6—12 .....                 | 21882 | 11124 | 23916 | 12146 | 17935 | 8948  | 15422 | 8074  |
| 12—24 .....                | 22858 | 12135 | 26250 | 13798 | 19090 | 10279 | 16579 | 9336  |
| Powyżej 24 miesięcy .....  | 62991 | 38432 | 26944 | 16688 | 35666 | 21002 | 32043 | 19176 |
| <i>More than 24 months</i> |       |       |       |       |       |       |       |       |

WEDŁUG STAŻU PRACY<sup>b</sup>  
BY WORK SENIORITY<sup>b</sup>

|                             |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Bez stażu pracy .....       | 47117 | 27819 | 38115 | 21906 | 24411 | 14312 | 18603 | 11226 |
| <i>No work seniority</i>    |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Ze stażem pracy:            |       |       |       |       |       |       |       |       |
| <i>With work seniority:</i> |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1 rok i mniej .....         | 22516 | 13326 | 20908 | 11866 | 23095 | 12960 | 21276 | 12200 |
| <i>and less</i>             |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 1— 5 .....                  | 32947 | 16155 | 31173 | 15299 | 27463 | 14181 | 24768 | 13272 |
| 5—10 .....                  | 22106 | 11596 | 17757 | 8969  | 17023 | 8688  | 15536 | 8103  |
| 10—20 .....                 | 25341 | 13870 | 19591 | 10049 | 17334 | 8609  | 15368 | 7566  |
| 20—30 .....                 | 12450 | 4628  | 11736 | 4471  | 10465 | 3869  | 9035  | 3251  |
| powyżej 30 lat .....        | 1479  | 232   | 2983  | 799   | 3723  | 960   | 2981  | 766   |
| <i>more than 30 years</i>   |       |       |       |       |       |       |       |       |

<sup>a</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>b</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

U w a g a. Według stanu w dniu 31 XII 2016 r. wśród bezrobotnych było 25194 osoby (w tym 9913 kobiet) w wieku 50 lat i więcej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>b</sup> Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

N o t e. As of 31 XII 2016 among the unemployed were 25194 persons (of which 9913 women) aged 50 and more.

S o u r c e: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 14 (86). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU ORAZ OFERTY PRACY<sup>a</sup>**  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME AS WELL AS JOB OFFERS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                    |
|---------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------|
| <b>Bezrobotni, którzy:</b>                              |              |              |              |              | <b>Unemployed persons who:</b>                   |
| Podjęli zatrudnienie przy pracach interwencyjnych ..... | 5768         | 4064         | 4378         | 3879         | Undertaking employment in intervention works     |
| w tym kobiety .....                                     | 2954         | 2270         | 2459         | 2238         | of which women                                   |
| Podjęli zatrudnienie przy robotach publicznych .....    | 3212         | 4745         | 2389         | 2670         | Undertaking employment in public works           |
| w tym kobiety .....                                     | 1443         | 1691         | 1110         | 1243         | of which women                                   |
| Rozpoczęli szkolenie lub staż u pracodawcy .....        | 15685        | 29946        | 20106        | 17306        | Started training or internship with the employer |
| w tym kobiety .....                                     | 8818         | 17597        | 12123        | 10665        | of which women                                   |
| Rozpoczęli prace społecznie użyteczne .....             | -            | 2255         | 1240         | 1193         | Started a social useful works                    |
| w tym kobiety .....                                     | -            | 1089         | 734          | 648          | of which women                                   |
| <b>Liczba zgłoszonych ofert pracy</b>                   | <b>41016</b> | <b>57481</b> | <b>61276</b> | <b>72410</b> | <b>Number of submitted job offers</b>            |

<sup>a</sup> W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> During the year.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 15 (87). **WYDATKI FUNDUSZU PRACY<sup>a</sup>**  
**LABOUR FUND EXPENDITURES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                 | 2005                  | 2010         | 2015         | 2016         |                            | SPECIFICATION                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                                  | w mln zł<br>in mln zł |              |              |              | w odsetkach<br>in per cent |                                                                   |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                         | <b>258,5</b>          | <b>615,7</b> | <b>490,4</b> | <b>511,4</b> | <b>100,0</b>               | <b>T O T A L</b>                                                  |
| w tym:                                                                           |                       |              |              |              |                            | of which:                                                         |
| Zasiłki dla bezrobotnych .....                                                   | 129,0                 | 197,6        | 168,3        | 152,9        | 29,9                       | Unemployment benefits                                             |
| Szkolenia .....                                                                  | 6,2                   | 17,7         | 11,7         | 8,9          | 1,7                        | Training                                                          |
| Środki na podjęcie działalności gospodarczej i wyposażenie stanowisk pracy ..... | 23,9                  | 154,2        | 119,1        | 108,4        | 21,4                       | Means for starting of economic activity and equipping of workseat |
| Roboty publiczne .....                                                           | 15,1                  | 35,1         | 20,2         | 25,2         | 4,9                        | Public works                                                      |
| Prace interwencyjne .....                                                        | 16,6                  | 22,6         | 23,4         | 22,0         | 4,3                        | Intervention works                                                |
| Stypendia za okres stażu .....                                                   | 38,2                  | 143,3        | 102,0        | 99,0         | 19,4                       | Scholarships for intership period                                 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 134.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 134.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

## Warunki pracy Work conditions

TABL. 16 (88). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                             | Ogółem<br>Total | W wypadkach<br>In accidents |                          |                         | Z liczby ogółem – po-<br>wodujących niezdol-<br>ność do pracy<br>Of total number – acci-<br>dents resulting in an<br>inability to work |      |                                           | SPECIFICATION |                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                              |                 | śmier-<br>telnych<br>fatal  | cięż-<br>kich<br>serious | lżej-<br>szych<br>light | 1–3 dni<br>days                                                                                                                        | 4–20 | 21 dni<br>i więcej<br>days<br>and<br>more |               |                                                                           |
|                                                                                                              |                 |                             |                          |                         |                                                                                                                                        |      |                                           |               |                                                                           |
| OGÓŁEM<br>TOTAL                                                                                              |                 |                             |                          |                         |                                                                                                                                        |      |                                           |               |                                                                           |
| OGÓŁEM .....                                                                                                 | 2005            | 3384                        | 19                       | 36                      | 3329                                                                                                                                   | 20   | 895                                       | 2234          | TOTAL                                                                     |
|                                                                                                              | 2010            | 3539                        | 9                        | 29                      | 3501                                                                                                                                   | 47   | 1016                                      | 2197          |                                                                           |
|                                                                                                              | 2015            | 3409                        | 18                       | 31                      | 3360                                                                                                                                   | 49   | 1103                                      | 2055          |                                                                           |
|                                                                                                              | 2016            | 3438                        | 6                        | 23                      | 3409                                                                                                                                   | 58   | 1315                                      | 1989          |                                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiec-<br>two i rybactwo .....                                                        |                 | 36                          | -                        | 2                       | 34                                                                                                                                     | -    | 10                                        | 26            | Agriculture, forestry and<br>fishing                                      |
| Przemysł .....                                                                                               |                 | 1207                        | 2                        | 17                      | 1188                                                                                                                                   | 11   | 383                                       | 794           | Industry                                                                  |
| górnictwo i wydobywanie ....                                                                                 |                 | 16                          | -                        | -                       | 16                                                                                                                                     | -    | 3                                         | 13            | mining and quarrying                                                      |
| przetwórstwo przemysłowe                                                                                     |                 | 1080                        | 2                        | 16                      | 1062                                                                                                                                   | 10   | 345                                       | 706           | manufacturing                                                             |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... |                 | 28                          | -                        | 1                       | 27                                                                                                                                     | -    | 9                                         | 19            | electricity, gas, steam and<br>air conditioning supply                    |
| dostawa wody; gospodaro-<br>wanie ściekami i odpada-<br>mi; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                  |                 | 83                          | -                        | -                       | 83                                                                                                                                     | 1    | 26                                        | 56            | water supply; sewerage,<br>waste management and<br>remediation activities |
| Budownictwo .....                                                                                            |                 | 207                         | 1                        | 2                       | 204                                                                                                                                    | 1    | 36                                        | 166           | Construction                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów<br>samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                                 |                 | 427                         | -                        | -                       | 427                                                                                                                                    | 10   | 182                                       | 224           | Trade; repair of motor ve-<br>hicles <sup>Δ</sup>                         |
| Transport i gospodarka ma-<br>gazytnowa .....                                                                |                 | 182                         | 1                        | -                       | 181                                                                                                                                    | 1    | 61                                        | 117           | Transportation and storage                                                |
| Zakwaterowanie i gastrono-<br>mia <sup>Δ</sup> .....                                                         |                 | 47                          | -                        | -                       | 47                                                                                                                                     | 3    | 23                                        | 20            | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                   |
| Informacja i komunikacja .....                                                                               |                 | 24                          | -                        | -                       | 24                                                                                                                                     | 1    | 12                                        | 11            | Information and communication                                             |
| Działalność finansowa<br>i ubezpieczeniowa .....                                                             |                 | 34                          | -                        | -                       | 34                                                                                                                                     | -    | 16                                        | 16            | Financial and insurance acti-<br>vities                                   |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup>                                                                     |                 | 35                          | -                        | -                       | 35                                                                                                                                     | -    | 11                                        | 24            | Real estate activities                                                    |
| Działalność profesjonalna,<br>naukowa i techniczna .....                                                     |                 | 55                          | 1                        | 1                       | 53                                                                                                                                     | 4    | 30                                        | 20            | Professional, scientific and<br>technical activities                      |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                              |                 | 94                          | -                        | -                       | 94                                                                                                                                     | 2    | 28                                        | 63            | Administrative and support<br>service activities                          |
| Administracja publiczna<br>i obrona narodowa; obo-<br>wiązkowe zabezpieczenia<br>społeczne .....             |                 | 198                         | -                        | -                       | 198                                                                                                                                    | 4    | 74                                        | 117           | Public administration and de-<br>fence; compulsory social<br>security     |
| Edukacja .....                                                                                               |                 | 224                         | 1                        | -                       | 223                                                                                                                                    | 10   | 100                                       | 109           | Education                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc<br>społeczna .....                                                                  |                 | 618                         | -                        | -                       | 618                                                                                                                                    | 11   | 329                                       | 252           | Human health and social work<br>activities                                |
| Działalność związana z kultu-<br>rą, rozrywką i rekreacją .....                                              |                 | 30                          | -                        | 1                       | 29                                                                                                                                     | -    | 9                                         | 21            | Arts, entertainment and re-<br>creation                                   |
| Pozostała działalność usłu-<br>gowa .....                                                                    |                 | 20                          | -                        | -                       | 20                                                                                                                                     | -    | 11                                        | 9             | Other service activities                                                  |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku.

<sup>a</sup> Registered in a given year.

TABL. 16 (88). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) (dok.)**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture) (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                             | Ogółem<br><i>Total</i> | W wypadkach<br><i>In accidents</i> |                                 |                                | Z liczby ogółem – po-<br>wodujących niezdol-<br>ność do pracy<br><i>Of total number – acci-<br/>dents resulting in an<br/>inability to work</i> |      |                                                    | SPECIFICATION |                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                              |                        | śmier-<br>telnych<br><i>fatal</i>  | cięż-<br>kich<br><i>serious</i> | lżej-<br>szych<br><i>light</i> | 1–3 dni<br><i>days</i>                                                                                                                          | 4–20 | 21 dni<br>i więcej<br><i>days<br/>and<br/>more</i> |               |                                                                           |
|                                                                                                              |                        |                                    |                                 |                                |                                                                                                                                                 |      |                                                    |               |                                                                           |
| NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości)<br>PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate)                     |                        |                                    |                                 |                                |                                                                                                                                                 |      |                                                    |               |                                                                           |
| OGÓŁEM .....                                                                                                 | 2005                   | 6,99                               | 0,04                            | 0,07                           | 6,88                                                                                                                                            | 0,04 | 1,85                                               | 4,61          | TOTAL                                                                     |
|                                                                                                              | 2010                   | 7,07                               | 0,02                            | 0,06                           | 6,99                                                                                                                                            | 0,09 | 2,03                                               | 4,39          |                                                                           |
|                                                                                                              | 2015                   | 6,17                               | 0,03                            | 0,06                           | 6,08                                                                                                                                            | 0,09 | 1,99                                               | 3,72          |                                                                           |
|                                                                                                              | 2016                   | 6,07                               | 0,01                            | 0,04                           | 6,02                                                                                                                                            | 0,10 | 2,32                                               | 3,51          |                                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiec-<br>two i rybactwo .....                                                        |                        | 6,34                               | -                               | 0,35                           | 5,99                                                                                                                                            | -    | 1,76                                               | 4,58          | Agriculture, forestry and<br>fishing                                      |
| Przemysł .....                                                                                               |                        | 7,38                               | 0,01                            | 0,10                           | 7,27                                                                                                                                            | 0,07 | 2,34                                               | 4,85          | Industry                                                                  |
| górnictwo i wydobywanie ....                                                                                 |                        | 4,72                               | -                               | -                              | 4,72                                                                                                                                            | -    | 0,88                                               | 3,83          | mining and quarrying                                                      |
| przetwórstwo przemysłowe .                                                                                   |                        | 7,33                               | 0,01                            | 0,11                           | 7,21                                                                                                                                            | 0,07 | 2,34                                               | 4,79          | manufacturing                                                             |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, parę wodną i gorącą<br>wodę <sup>Δ</sup> ..... |                        | 4,83                               | -                               | 0,17                           | 4,66                                                                                                                                            | -    | 1,55                                               | 3,27          | electricity, gas, steam and<br>air conditioning supply                    |
| dostawa wody; gospodaro-<br>wanie ściekami i odpada-<br>mi; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                  |                        | 11,85                              | -                               | -                              | 11,85                                                                                                                                           | 0,14 | 3,71                                               | 8,00          | water supply; sewerage,<br>waste management and<br>remediation activities |
| Budownictwo .....                                                                                            |                        | 5,38                               | 0,03                            | 0,05                           | 5,30                                                                                                                                            | 0,03 | 0,93                                               | 4,31          | Construction                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów<br>samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                                 |                        | 4,28                               | -                               | -                              | 4,28                                                                                                                                            | 0,10 | 1,82                                               | 2,24          | Trade; repair of motor ve-<br>hicles <sup>Δ</sup>                         |
| Transport i gospodarka ma-<br>gazytnowa .....                                                                |                        | 6,31                               | 0,03                            | -                              | 6,28                                                                                                                                            | 0,03 | 2,11                                               | 4,06          | Transportation and storage                                                |
| Zakwaterowanie i gastrono-<br>mia <sup>Δ</sup> .....                                                         |                        | 4,79                               | -                               | -                              | 4,79                                                                                                                                            | 0,31 | 2,34                                               | 2,04          | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                   |
| Informacja i komunikacja .....                                                                               |                        | 2,66                               | -                               | -                              | 2,66                                                                                                                                            | 0,11 | 1,33                                               | 1,22          | Information and communication                                             |
| Działalność finansowa<br>i ubezpieczeniowa .....                                                             |                        | 3,60                               | -                               | -                              | 3,60                                                                                                                                            | -    | 1,69                                               | 1,69          | Financial and insurance acti-<br>vities                                   |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                               |                        | 5,72                               | -                               | -                              | 5,72                                                                                                                                            | -    | 1,80                                               | 3,92          | Real estate activities                                                    |
| Działalność profesjonalna,<br>naukowa i techniczna .....                                                     |                        | 3,13                               | 0,06                            | 0,06                           | 3,01                                                                                                                                            | 0,23 | 1,71                                               | 1,14          | Professional, scientific and<br>technical activities                      |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                              |                        | 4,98                               | -                               | -                              | 4,98                                                                                                                                            | 0,11 | 1,48                                               | 3,34          | Administrative and support<br>service activities                          |
| Administracja publiczna<br>i obrona narodowa; obo-<br>wiązkowe zabezpieczenia<br>społeczne .....             |                        | 6,05                               | -                               | -                              | 6,05                                                                                                                                            | 1,12 | 2,26                                               | 3,58          | Public administration and de-<br>fence; compulsory social<br>security     |
| Edukacja .....                                                                                               |                        | 3,86                               | 0,02                            | -                              | 3,84                                                                                                                                            | 0,17 | 1,72                                               | 1,88          | Education                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc<br>społeczna .....                                                                  |                        | 12,63                              | -                               | -                              | 12,63                                                                                                                                           | 0,22 | 6,73                                               | 5,15          | Human health and social work<br>activities                                |
| Działalność związana z kultu-<br>rą, rozrywką i rekreacją .....                                              |                        | 4,47                               | -                               | 0,15                           | 4,32                                                                                                                                            | -    | 1,34                                               | 3,13          | Arts, entertainment and re-<br>creation                                   |
| Pozostała działalność usłu-<br>gowa .....                                                                    |                        | 1,57                               | -                               | -                              | 1,57                                                                                                                                            | -    | 0,86                                               | 0,71          | Other service activities                                                  |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku.

<sup>a</sup> Registered in a given year.

TABL. 17 (89). **WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY<sup>a</sup>**  
**(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**  
**EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup>**  
**(excluding private farms in agriculture)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                                                                         | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                                                                                                    |                      |                                                                                           |                                                     |                                                                                                                                                 |                                                                                                 |                                                                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                           |                       | rolnictwo,<br>leśnictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br><i>agricul-<br/>ture,<br/>forestry<br/>and<br/>fishing</i> | przemysł<br>industry |                                                                                           | budow-<br>nictwo<br><i>con-<br/>struc-<br/>tion</i> | handel;<br>napra-<br>wa po-<br>jazdów<br>samo-<br>chodo-<br>wych <sup>Δ</sup><br><i>trade;<br/>repair of<br/>motor<br/>vehicles<sup>Δ</sup></i> | transport<br>i gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br><i>transpo-<br/>ration and<br/>storage</i> | opieka<br>zdrowot-<br>na i po-<br>moc<br>społe-<br>czna<br><i>human<br/>health<br/>and<br/>social<br/>work<br/>activi-<br/>ties</i> |     |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                       |                                                                                                                   | razem<br>total       | w tym<br>przetwó-<br>rstwo<br>przemy-<br>słowe<br><i>of which<br/>manu-<br/>facturing</i> |                                                     |                                                                                                                                                 |                                                                                                 |                                                                                                                                     |     |
| WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY<br>EVENTS CAUSING INJURY                                                                                                                                                                                      |                       |                                                                                                                   |                      |                                                                                           |                                                     |                                                                                                                                                 |                                                                                                 |                                                                                                                                     |     |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                                                                                                                                                                     | 2005                  | 3384                                                                                                              | 52                   | 1549                                                                                      | 1411                                                | 280                                                                                                                                             | 277                                                                                             | 185                                                                                                                                 | 443 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | 2010                  | 3539                                                                                                              | 59                   | 1333                                                                                      | 1176                                                | 385                                                                                                                                             | 436                                                                                             | 113                                                                                                                                 | 460 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | 2015                  | 3409                                                                                                              | 44                   | 1209                                                                                      | 1055                                                | 261                                                                                                                                             | 451                                                                                             | 163                                                                                                                                 | 567 |
|                                                                                                                                                                                                                                           | 2016                  | 3438                                                                                                              | 36                   | 1207                                                                                      | 1080                                                | 207                                                                                                                                             | 427                                                                                             | 182                                                                                                                                 | 618 |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                                                                                       |                       |                                                                                                                   |                      |                                                                                           |                                                     |                                                                                                                                                 |                                                                                                 |                                                                                                                                     |     |
| Kontakt z prądem elektrycznym,<br>temperaturą, niebezpiecznymi<br>substancjami i preparatami che-<br>micznymi .....<br>Persons contacting with electrical<br>current, temperature, hazardous<br>substances and chemical prepara-<br>tions |                       | 110                                                                                                               | 1                    | 55                                                                                        | 50                                                  | 8                                                                                                                                               | 17                                                                                              | 3                                                                                                                                   | 10  |
| Zderzenie z/uderzenie w nierucho-<br>my obiekt .....<br>Persons colliding with/struck by<br>a stationary object                                                                                                                           |                       | 871                                                                                                               | 10                   | 261                                                                                       | 220                                                 | 51                                                                                                                                              | 80                                                                                              | 54                                                                                                                                  | 168 |
| Uderzenie przez obiekt w ruchu .....<br>Persons struck by a moving object                                                                                                                                                                 |                       | 711                                                                                                               | 6                    | 301                                                                                       | 276                                                 | 77                                                                                                                                              | 85                                                                                              | 41                                                                                                                                  | 68  |
| w tym przez spadający obiekt .....<br>of which by a falling object                                                                                                                                                                        |                       | 254                                                                                                               | 2                    | 108                                                                                       | 98                                                  | 26                                                                                                                                              | 36                                                                                              | 16                                                                                                                                  | 19  |
| Kontakt z przedmiotem ostrym,<br>szorstkim, chropowatym .....<br>Persons contacting with a sharp,<br>rough, coarse object                                                                                                                 |                       | 665                                                                                                               | 3                    | 269                                                                                       | 254                                                 | 22                                                                                                                                              | 118                                                                                             | 9                                                                                                                                   | 172 |
| Uwięzienie, zmiżdżenie .....<br>Persons trapped, crushed                                                                                                                                                                                  |                       | 215                                                                                                               | 3                    | 129                                                                                       | 123                                                 | 17                                                                                                                                              | 27                                                                                              | 8                                                                                                                                   | 10  |
| Obciążenie fizyczne lub psychiczne<br>Persons under physical or mental<br>stress                                                                                                                                                          |                       | 366                                                                                                               | 2                    | 94                                                                                        | 79                                                  | 17                                                                                                                                              | 48                                                                                              | 29                                                                                                                                  | 68  |
| Przejaw agresji ze strony człowieka<br>lub zwierzęcia .....<br>Persons suffering aggression from<br>person or animal                                                                                                                      |                       | 101                                                                                                               | 2                    | 9                                                                                         | 2                                                   | 1                                                                                                                                               | 4                                                                                               | 25                                                                                                                                  | 30  |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku.

<sup>a</sup> Registered in a given year.

TABL. 17 (89). **WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)**  
**EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                         | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which                                                                                    |                      |                                                                                  |                                            |                                                                                                                                        |                                                                                  |                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                           |                       | rolnictwo,<br>leśnictwo,<br>łowiectwo<br>i rybactwo<br>agriculture,<br>forestry<br>and<br>fishing | przemysł<br>industry |                                                                                  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel;<br>napra-<br>wa po-<br>jazdów<br>samo-<br>chodo-<br>wych <sup>Δ</sup><br>trade;<br>repair of<br>motor<br>vehicles <sup>Δ</sup> | transport<br>i gospo-<br>darka<br>magazy-<br>nowa<br>transport<br>and<br>storage | opieka<br>zdrowot-<br>na i po-<br>moc<br>społe-<br>czna<br>human<br>health<br>and<br>social<br>work<br>activi-<br>ties |
|                                                                                                                                           |                       |                                                                                                   | razem<br>total       | w tym<br>przetwór-<br>stwo<br>przemy-<br>słowe<br>of which<br>manu-<br>facturing |                                            |                                                                                                                                        |                                                                                  |                                                                                                                        |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                                                                  | 6274                  | 78                                                                                                | 3134                 | 2878                                                                             | 611                                        | 492                                                                                                                                    | 293                                                                              | 663                                                                                                                    |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                                                                   | 6945                  | 127                                                                                               | 2932                 | 2636                                                                             | 844                                        | 822                                                                                                                                    | 221                                                                              | 759                                                                                                                    |
| ..... 2015                                                                                                                                | 6873                  | 84                                                                                                | 2796                 | 2467                                                                             | 541                                        | 933                                                                                                                                    | 299                                                                              | 971                                                                                                                    |
| <b>2016</b>                                                                                                                               | <b>6922</b>           | <b>69</b>                                                                                         | <b>2810</b>          | <b>2506</b>                                                                      | <b>473</b>                                 | <b>876</b>                                                                                                                             | <b>337</b>                                                                       | <b>1005</b>                                                                                                            |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                       |                       |                                                                                                   |                      |                                                                                  |                                            |                                                                                                                                        |                                                                                  |                                                                                                                        |
| Niewłaściwy stan czynnika material-<br>nego .....<br>Inappropriate condition of material<br>objects/agents                                | 568                   | 6                                                                                                 | 291                  | 242                                                                              | 34                                         | 54                                                                                                                                     | 22                                                                               | 74                                                                                                                     |
| Niewłaściwa organizacja:<br>Inappropriate organization of:                                                                                |                       |                                                                                                   |                      |                                                                                  |                                            |                                                                                                                                        |                                                                                  |                                                                                                                        |
| pracy .....<br>work                                                                                                                       | 278                   | -                                                                                                 | 146                  | 131                                                                              | 27                                         | 46                                                                                                                                     | 6                                                                                | 32                                                                                                                     |
| stanowiska pracy .....<br>work post                                                                                                       | 341                   | 4                                                                                                 | 146                  | 133                                                                              | 27                                         | 64                                                                                                                                     | 16                                                                               | 48                                                                                                                     |
| Brak lub niewłaściwe posługiwanie<br>się czynnikiem materialnym .....<br>Absence or inappropriate use of<br>material objects/agents       | 547                   | 1                                                                                                 | 269                  | 237                                                                              | 61                                         | 76                                                                                                                                     | 16                                                                               | 62                                                                                                                     |
| Nieużywanie sprzętu ochronnego ....<br>Not using protective equipment                                                                     | 90                    | -                                                                                                 | 57                   | 55                                                                               | 2                                          | 12                                                                                                                                     | -                                                                                | 8                                                                                                                      |
| Niewłaściwe samowolne zachowa-<br>nie się pracownika .....<br>Inappropriate wilful employee action                                        | 443                   | 6                                                                                                 | 241                  | 218                                                                              | 20                                         | 53                                                                                                                                     | 10                                                                               | 48                                                                                                                     |
| Niewłaściwy stan psychofizyczny<br>pracownika <sup>b</sup> .....<br>Inappropriate mental-physical condi-<br>tion of employee <sup>b</sup> | 132                   | 2                                                                                                 | 41                   | 31                                                                               | 11                                         | 18                                                                                                                                     | 3                                                                                | 15                                                                                                                     |
| Nieprawidłowe zachowanie się pra-<br>cownika .....<br>Incorrect employee action                                                           | 4265                  | 44                                                                                                | 1571                 | 1418                                                                             | 273                                        | 525                                                                                                                                    | 224                                                                              | 671                                                                                                                    |

<sup>a</sup> Zgłoszone w danym roku. <sup>b</sup> Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

<sup>a</sup> Registered in a given year. <sup>b</sup> Caused by, i.a.: sudden action, physical or mental indisposition, alcohol abuse.



TABL. 18 (90). **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE<sup>a</sup>**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK ON PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2005        | 2010        | 2015       | 2016       | SPECIFICATION                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------|------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                        | <b>1272</b> | <b>1235</b> | <b>996</b> | <b>833</b> | <b>TOTAL</b>                                                     |
| w tym wypadki śmiertelne .....                                             | 8           | 1           | 1          | 4          | of which fatal accidents                                         |
| Wydarzenia powodujące urazy:                                               |             |             |            |            | Events causing injury:                                           |
| upadek osób .....                                                          | 630         | 685         | 534        | 467        | persons falling                                                  |
| uderzenie lub przygniecenie przez spadające przedmioty .....               | 88          | 81          | 67         | 52         | persons hit or crushed by falling objects                        |
| przejechanie, uderzenie, pochwycenie przez środki transportu w ruchu ..... | 22          | 15          | 8          | 11         | persons run over, hit or caught by moving means of transport     |
| pochwycenie, uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń .....        | 175         | 165         | 146        | 108        | persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment |
| uderzenie, przygniecenie, pogryzienie przez zwierzęta .....                | 106         | 67          | 50         | 33         | persons hit, crushed or bitten by animals                        |
| działanie skrajnych temperatur .....                                       | 19          | 15          | 6          | 4          | extreme temperatures                                             |
| działanie materiałów szkodliwych .....                                     | 3           | 1           | 1          | 2          | hazardous materials                                              |
| inne wydarzenia .....                                                      | 229         | 206         | 184        | 156        | other events                                                     |

<sup>a</sup> Którym wypłacono jednorazowe odszkodowania.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Who received one-off accident compensations.

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 19 (91). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                      |      | Zagrożenie Hazard     |                                                                    |                                           |                                                                    |                                               |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        |      | Ogółem<br>Grand total |                                                                    | związane connected with                   |                                                                    |                                               |                                                                    | czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi<br>connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery |                                                                    |
|                                                                                        |      |                       |                                                                    | ze środowiskiem pracy<br>work environment |                                                                    | z uciążliwością pracy<br>strenuous conditions |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
|                                                                                        |      | ogółem<br>grand total | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors | razem<br>total                            | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors | razem<br>total                                | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors | razem<br>total                                                                                                                                               | w tym przez jedną grupę czynników<br>of which one group of factors |
| na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości<br>per 1000 paid employees of total surveyed |      |                       |                                                                    |                                           |                                                                    |                                               |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
| OGÓŁEM .....                                                                           | 2005 | 118                   | 82                                                                 | 77                                        | 50                                                                 | 26                                            | 19                                                                 | 15                                                                                                                                                           | 13                                                                 |
| TOTAL .....                                                                            | 2010 | 99                    | 77                                                                 | 60                                        | 46                                                                 | 25                                            | 21                                                                 | 14                                                                                                                                                           | 10                                                                 |
|                                                                                        | 2015 | 91                    | 68                                                                 | 56                                        | 40                                                                 | 23                                            | 19                                                                 | 13                                                                                                                                                           | 9                                                                  |
|                                                                                        | 2016 | 82                    | 63                                                                 | 50                                        | 36                                                                 | 18                                            | 16                                                                 | 15                                                                                                                                                           | 11                                                                 |
| sektor publiczny .....                                                                 |      | 52                    | 44                                                                 | 23                                        | 17                                                                 | 24                                            | 23                                                                 | 5                                                                                                                                                            | 4                                                                  |
| public sector .....                                                                    |      |                       |                                                                    |                                           |                                                                    |                                               |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
| sektor prywatny .....                                                                  |      | 89                    | 67                                                                 | 56                                        | 40                                                                 | 16                                            | 15                                                                 | 17                                                                                                                                                           | 12                                                                 |
| private sector .....                                                                   |      |                       |                                                                    |                                           |                                                                    |                                               |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                       |      | 78                    | 57                                                                 | 16                                        | 9                                                                  | 37                                            | 32                                                                 | 24                                                                                                                                                           | 16                                                                 |
| Agriculture, forestry and fishing .....                                                |      |                       |                                                                    |                                           |                                                                    |                                               |                                                                    |                                                                                                                                                              |                                                                    |

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności, ust. 7 na str. 136.

<sup>a</sup> Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities, item 7 on page 136.

TABL. 19 (91). **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup> (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> (cont.)**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                      | Ogółem<br>Grand total                                                                  |                                                                                     | Zagrożenie Hazard                            |                                                                                     |                                                       |                                                                                     |                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                     | związane connected with                      |                                                                                     |                                                       |                                                                                     | czynnikami me-<br>chanicznymi zwią-<br>zanymi z maszynami szczególnie<br>niebezpiecznymi<br>connected with<br>mechanical factors<br>related to particu-<br>larly dangerous<br>machinery |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                        |                                                                                        |                                                                                     | ze środowiskiem<br>pracy<br>work environment |                                                                                     | z uciążliwością<br>pracy<br>strenuous condi-<br>tions |                                                                                     |                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
|                                                                                                                                                                        | ogółem<br>grand<br>total                                                               | w tym<br>przez jed-<br>ną grupę<br>czynników<br>of which<br>one group<br>of factors | razem<br>total                               | w tym<br>przez jed-<br>ną grupę<br>czynników<br>of which<br>one group<br>of factors | razem<br>total                                        | w tym<br>przez jed-<br>ną grupę<br>czynników<br>of which<br>one group<br>of factors | razem<br>total                                                                                                                                                                          | w tym<br>przez jed-<br>ną grupę<br>czynników<br>of which<br>one group<br>of factors |
|                                                                                                                                                                        | na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości<br>per 1000 paid employees of total surveyed |                                                                                     |                                              |                                                                                     |                                                       |                                                                                     |                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                                             | 127                                                                                    | 97                                                                                  | 80                                           | 59                                                                                  | 23                                                    | 21                                                                                  | 24                                                                                                                                                                                      | 17                                                                                  |
| górnictwo i wydobywanie .....<br>mining and quarrying                                                                                                                  | 86                                                                                     | 86                                                                                  | 42                                           | 42                                                                                  | 43                                                    | 43                                                                                  | -                                                                                                                                                                                       | -                                                                                   |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br>manufacturing                                                                                                                        | 133                                                                                    | 100                                                                                 | 85                                           | 63                                                                                  | 23                                                    | 20                                                                                  | 25                                                                                                                                                                                      | 17                                                                                  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....<br>electricity, gas, steam and air con-<br>ditioning supply  | 45                                                                                     | 34                                                                                  | 27                                           | 17                                                                                  | 8                                                     | 8                                                                                   | 9                                                                                                                                                                                       | 9                                                                                   |
| dostawa wody; gospodarowanie<br>ściekami i odpadami; rekultywa-<br>cja <sup>Δ</sup> .....<br>water supply; sewerage, waste<br>management and remediation<br>activities | 75                                                                                     | 73                                                                                  | 15                                           | 14                                                                                  | 38                                                    | 36                                                                                  | 23                                                                                                                                                                                      | 23                                                                                  |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                                      | 57                                                                                     | 49                                                                                  | 17                                           | 10                                                                                  | 26                                                    | 26                                                                                  | 14                                                                                                                                                                                      | 13                                                                                  |
| Handel; naprawa pojazdów samo-<br>chodowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                         | 13                                                                                     | 9                                                                                   | 9                                            | 5                                                                                   | 2                                                     | 1                                                                                   | 3                                                                                                                                                                                       | 3                                                                                   |
| Transport i gospodarka magazy-<br>nowa .....<br>Transportation and storage                                                                                             | 85                                                                                     | 68                                                                                  | 27                                           | 16                                                                                  | 54                                                    | 51                                                                                  | 3                                                                                                                                                                                       | 1                                                                                   |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service<br>activities                                                    | 55                                                                                     | 28                                                                                  | 28                                           | 28                                                                                  | -                                                     | -                                                                                   | 28                                                                                                                                                                                      | -                                                                                   |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                                                                            | 6                                                                                      | 6                                                                                   | 6                                            | 6                                                                                   | -                                                     | -                                                                                   | -                                                                                                                                                                                       | -                                                                                   |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna<br>Human health and social work activ-<br>ities                                                                                     | 16                                                                                     | 10                                                                                  | 14                                           | 9                                                                                   | 2                                                     | 1                                                                                   | -                                                                                                                                                                                       | -                                                                                   |

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności, patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 136.

<sup>a</sup> Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities, item 7 on page 136.

TABL. 20 (92). **ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, DLA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO<sup>a</sup> W 2016 R.**  
**PAID EMPLOYEES ON POSITION FOR WHICH EVALUATION OF OCCUPATIONAL RISK WAS DONE<sup>a</sup> IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                         | Przeprowa-<br>dzenie oceny<br>ryzyka zawo-<br>dowego<br><i>Evaluation<br/>of occupatio-<br/>nal risk</i> | Wyeliminow-<br>anie lub ogra-<br>niczenie<br>ryzyka<br>zawodowego<br><i>Elimination<br/>or limitation<br/>of occupa-<br/>tional risk</i> | Środki zastosowane do wyeliminowania<br>lub ograniczenia ryzyka zawodowego<br><i>Appliance of means to elimination<br/>or limitation of occupational risk</i> |                                        |                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                                                          | techniczne<br><i>technical</i>                                                                                                                                | organizacyjne<br><i>organizational</i> | ochrony<br>indywidualnej<br><i>individuality<br/>protection</i> |
|                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                                                          | na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości<br><i>per 1000 paid employees of total surveyed</i>                                                                 |                                        |                                                                 |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                                                       | <b>353</b>                                                                                               | <b>176</b>                                                                                                                               | <b>65</b>                                                                                                                                                     | <b>75</b>                              | <b>114</b>                                                      |
| sektor publiczny .....                                                                                    | 224                                                                                                      | 130                                                                                                                                      | 27                                                                                                                                                            | 53                                     | 93                                                              |
| public sector                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| sektor prywatny .....                                                                                     | 383                                                                                                      | 187                                                                                                                                      | 73                                                                                                                                                            | 80                                     | 119                                                             |
| private sector                                                                                            |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                                       | 268                                                                                                      | 277                                                                                                                                      | 21                                                                                                                                                            | 16                                     | 255                                                             |
| Agriculture, forestry and fishing                                                                         |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Przemysł .....                                                                                            | 413                                                                                                      | 221                                                                                                                                      | 95                                                                                                                                                            | 95                                     | 134                                                             |
| Industry                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                             | 129                                                                                                      | 21                                                                                                                                       | 11                                                                                                                                                            | 5                                      | 5                                                               |
| mining and quarrying                                                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                            | 435                                                                                                      | 233                                                                                                                                      | 100                                                                                                                                                           | 99                                     | 142                                                             |
| manufacturing                                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 144                                                                                                      | 69                                                                                                                                       | 24                                                                                                                                                            | 51                                     | 31                                                              |
| electricity, gas, steam and air con-<br>ditioning supply                                                  |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| dostawa wody; gospodarowanie<br>ściekami i odpadami; rekultywa-<br>cja <sup>Δ</sup> .....                 | 270                                                                                                      | 162                                                                                                                                      | 66                                                                                                                                                            | 73                                     | 106                                                             |
| water supply; sewerage, waste<br>management and remediation<br>activities                                 |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Budownictwo .....                                                                                         | 443                                                                                                      | 195                                                                                                                                      | 62                                                                                                                                                            | 95                                     | 131                                                             |
| Construction                                                                                              |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Handel; naprawa pojazdów samo-<br>chodowych <sup>Δ</sup> .....                                            | 278                                                                                                      | 113                                                                                                                                      | 28                                                                                                                                                            | 45                                     | 83                                                              |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                              |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Transport i gospodarka magazy-<br>nowa .....                                                              | 382                                                                                                      | 119                                                                                                                                      | 25                                                                                                                                                            | 82                                     | 53                                                              |
| Transportation and storage                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Informacja i komunikacja .....                                                                            | 206                                                                                                      | 48                                                                                                                                       | 4                                                                                                                                                             | 21                                     | 31                                                              |
| Information and communication                                                                             |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Działalność profesjonalna, naukowa<br>i techniczna .....                                                  | 563                                                                                                      | 384                                                                                                                                      | 76                                                                                                                                                            | 103                                    | 293                                                             |
| Professional, scientific and technical<br>activities                                                      |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                           | 329                                                                                                      | 86                                                                                                                                       | 31                                                                                                                                                            | 57                                     | 86                                                              |
| Administrative and support service<br>activities                                                          |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Edukacja .....                                                                                            | 111                                                                                                      | 28                                                                                                                                       | -                                                                                                                                                             | 19                                     | 9                                                               |
| Education                                                                                                 |                                                                                                          |                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |                                        |                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna<br>Human health and social work activ-<br>ities                        | 202                                                                                                      | 114                                                                                                                                      | 24                                                                                                                                                            | 40                                     | 102                                                             |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności, ust. 7 na str. 136.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities, item 7 on page 136.

TABL. 21 (93). **CHOROBY ZAWODOWE**  
*OCCUPATIONAL DISEASES*

| CHOROBY                                                                                          |             | Liczba przypadków<br><i>Number of cases</i>                        |                                                                                   | DISEASES                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                  |             | w liczbach<br>bezwzględ-<br>nych<br><i>in absolute<br/>numbers</i> | na 100 tys.<br>zatrudnio-<br>nych<br><i>per 100<br/>thous. paid<br/>employees</i> |                                                                                                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                              | 2005        | 90                                                                 | 22,6                                                                              | <b>TOTAL</b>                                                                                   |
|                                                                                                  | 2010        | 51                                                                 | 12,1                                                                              |                                                                                                |
|                                                                                                  | 2015        | 60                                                                 | 13,9                                                                              |                                                                                                |
|                                                                                                  | <b>2016</b> | <b>72</b>                                                          | <b>16,5</b>                                                                       |                                                                                                |
| Pylice płuc .....                                                                                |             | 3                                                                  | 0,7                                                                               | <i>Pneumoconioses</i>                                                                          |
| Astma oskrzelowa .....                                                                           |             | 5                                                                  | 1,1                                                                               | <i>Bronchial asthma</i>                                                                        |
| Alergiczny nieżyt nosa .....                                                                     |             | 1                                                                  | 0,2                                                                               | <i>Allergic rhinitis</i>                                                                       |
| Przewlekłe choroby narządu głosu spowodo-<br>wane nadmiernym wysiłkiem głosowym .....            |             | 5                                                                  | 1,1                                                                               | <i>Chronic diseases of vocal organ related to<br/>excessive vocal effort</i>                   |
| Choroby skóry .....                                                                              |             | 3                                                                  | 0,7                                                                               | <i>Skin diseases</i>                                                                           |
| Przewlekłe choroby układu ruchu wywołane<br>sposobem wykonywania pracy .....                     |             | 5                                                                  | 1,1                                                                               | <i>Chronic diseases of locomotor system relat-<br/>ed to the way the job is performed</i>      |
| Przewlekłe choroby obwodowego układu ner-<br>wowego wywołane sposobem wykonywania<br>pracy ..... |             | 3                                                                  | 0,7                                                                               | <i>Chronic diseases of peripheral nervous sys-<br/>tem related to the way job is performed</i> |
| Obustronny trwały ubytek słuchu typu ślima-<br>kowego spowodowany hałasem .....                  |             | 7                                                                  | 1,6                                                                               | <i>Bilateral permanent noise-induced hearing<br/>loss of cochlear type</i>                     |
| Zespół wibracyjny .....                                                                          |             | 1                                                                  | 0,2                                                                               | <i>Vibration syndrome</i>                                                                      |
| Choroby zakaźne lub pasożytnicze albo ich<br>następstwa .....                                    |             | 34                                                                 | 7,8                                                                               | <i>Infectious and parasitic diseases or their se-<br/>quels</i>                                |

Źródło: dane Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

Source: data of the Institute of Occupational Medicine in Łódź.

TABL. 22 (94). **KORZYSTAJĄCY ZE ŚWIADCZEŃ Z TYTUŁU PRACY W WARUNKACH SZKODLIWYCH DLA ZDROWIA I UCIAŻLIWYCH<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**PERSONS RECEIVING BENEFITS FOR WORK IN HARMFUL AND STRENUOUS CONDITIONS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                         |             | Posiłki<br>profilak-<br>tyczne<br><i>Preven-<br/>tive<br/>food</i> | Napoje<br><i>Drinks</i> | Inne<br>środki<br>odżyw-<br>cze<br><i>Other<br/>nutrition</i> | Dodatki<br>pieniężne<br><i>Special<br/>pay</i> | Skrócony<br>czas<br>pracy<br><i>Short-<br/>time<br/>work</i> | Dodat-<br>kowe<br>urlopy<br><i>Extra<br/>leaves</i> | Uprawnie-<br>nia wynika-<br>jące z pra-<br>cy w szcze-<br>gólnych<br>warunkach <sup>b</sup><br><i>Entitlements<br/>arising from<br/>work in<br/>particular<br/>conditions<sup>b</sup></i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                       | 2005        | 21622                                                              | 71518                   | 4058                                                          | 31191                                          | 2270                                                         | 3612                                                | 38719                                                                                                                                                                                     |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                        | 2010        | 23429                                                              | 56977                   | 1881                                                          | 18436                                          | 1606                                                         | 3304                                                | 284                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                           | 2015        | 18333                                                              | 27450                   | 1350                                                          | 11857                                          | 1503                                                         | 1488                                                | 288                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                           | <b>2016</b> | <b>17893</b>                                                       | <b>28090</b>            | <b>1463</b>                                                   | <b>7863</b>                                    | <b>1034</b>                                                  | <b>1548</b>                                         | <b>294</b>                                                                                                                                                                                |
| sektor publiczny .....                                                                                    |             | 4434                                                               | 6077                    | 226                                                           | 2315                                           | 117                                                          | 1265                                                | 123                                                                                                                                                                                       |
| <i>public sector</i>                                                                                      |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| sektor prywatny .....                                                                                     |             | 13459                                                              | 22013                   | 1237                                                          | 5548                                           | 917                                                          | 283                                                 | 171                                                                                                                                                                                       |
| <i>private sector</i>                                                                                     |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| w tym: of which:                                                                                          |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                                       |             | 1164                                                               | 818                     | 59                                                            | 48                                             | 1                                                            | -                                                   | 8                                                                                                                                                                                         |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                  |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| Przemysł .....                                                                                            |             | 13342                                                              | 20073                   | 1319                                                          | 6187                                           | 871                                                          | 227                                                 | 173                                                                                                                                                                                       |
| <i>Industry</i>                                                                                           |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                             |             | 840                                                                | 2163                    | -                                                             | -                                              | -                                                            | -                                                   | -                                                                                                                                                                                         |
| <i>mining and quarrying</i>                                                                               |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                            |             | 9934                                                               | 16172                   | 1158                                                          | 4639                                           | 863                                                          | 151                                                 | 131                                                                                                                                                                                       |
| <i>manufacturing</i>                                                                                      |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... |             | 1053                                                               | 235                     | 3                                                             | 1043                                           | -                                                            | 69                                                  | 35                                                                                                                                                                                        |
| <i>electricity, gas, steam and air con-<br/>ditioning supply</i>                                          |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| dostawa wody; gospodarowanie<br>ściekami i odpadami; rekultywa-<br>cja <sup>Δ</sup> .....                 |             | 1515                                                               | 1503                    | 158                                                           | 505                                            | 8                                                            | 7                                                   | 7                                                                                                                                                                                         |
| <i>water supply; sewerage, waste<br/>management and remediation<br/>activities</i>                        |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| Budownictwo .....                                                                                         |             | 1799                                                               | 3247                    | 36                                                            | 92                                             | 1                                                            | 2                                                   | 5                                                                                                                                                                                         |
| <i>Construction</i>                                                                                       |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| Handel; naprawa pojazdów samo-<br>chodowych <sup>Δ</sup> .....                                            |             | 438                                                                | 1705                    | 10                                                            | 162                                            | 104                                                          | 57                                                  | -                                                                                                                                                                                         |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                        |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| Transport i gospodarka magazynowa<br><i>Transportation and storage</i>                                    |             | 1036                                                               | 484                     | 20                                                            | 1292                                           | 10                                                           | 930                                                 | 8                                                                                                                                                                                         |
| Informacja i komunikacja .....                                                                            |             | 4                                                                  | 239                     | -                                                             | -                                              | -                                                            | 31                                                  | -                                                                                                                                                                                         |
| <i>Information and communication</i>                                                                      |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| Edukacja .....                                                                                            |             | 9                                                                  | 75                      | -                                                             | -                                              | 3                                                            | 1                                                   | 1                                                                                                                                                                                         |
| <i>Education</i>                                                                                          |             |                                                                    |                         |                                                               |                                                |                                                              |                                                     |                                                                                                                                                                                           |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna<br><i>Human health and social work activities</i>                      |             | 82                                                                 | 1374                    | -                                                             | 82                                             | 44                                                           | 300                                                 | 96                                                                                                                                                                                        |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności, ust. 7 na str. 136. <sup>b</sup> Lub w szczególnym charakterze.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities, item 7 on page 136.

<sup>b</sup> Or particular character.

TABL. 23 (95). ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHOROÓB ZAWODOWYCH<sup>a</sup>OCCUPATIONAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES BENEFITS<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                | Liczba świadczeń<br>Number of benefits |                                                                                                   | Średni koszt świadczeń w zł<br>na 1 świadczenie<br>Average cost of benefits in zł<br>per 1 benefit |                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                  | razem<br>total                         | w tym z tytułu<br>wypadków przy<br>pracy<br>of which occupa-<br>tional accidents<br>compensations | razem<br>total                                                                                     | w tym z tytułu<br>wypadków przy<br>pracy<br>of which occu-<br>pational acci-<br>dents compen-<br>sations |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                                                                                         | 965                                    | 937                                                                                               | 2175                                                                                               | 2084                                                                                                     |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                                                                                          | 1282                                   | 1237                                                                                              | 2466                                                                                               | 2408                                                                                                     |
| ..... 2015                                                                                                                                                       | 1173                                   | 1146                                                                                              | 3523                                                                                               | 3318                                                                                                     |
| <b>2016</b>                                                                                                                                                      | <b>996</b>                             | <b>985</b>                                                                                        | <b>3417</b>                                                                                        | <b>3313</b>                                                                                              |
| sektor publiczny .....<br>public sector                                                                                                                          | 279                                    | 272                                                                                               | 3419                                                                                               | 3222                                                                                                     |
| sektor prywatny .....<br>private sector                                                                                                                          | 717                                    | 713                                                                                               | 3416                                                                                               | 3347                                                                                                     |
| w tym: of which:                                                                                                                                                 |                                        |                                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                                          |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ...<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                              | 16                                     | 14                                                                                                | 6494                                                                                               | 6593                                                                                                     |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                                       | 516                                    | 512                                                                                               | 3108                                                                                               | 3010                                                                                                     |
| górnictwo i wydobywanie .....<br>mining and quarrying                                                                                                            | 10                                     | 10                                                                                                | 4760                                                                                               | 4760                                                                                                     |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br>manufacturing                                                                                                                  | 462                                    | 458                                                                                               | 3081                                                                                               | 2971                                                                                                     |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek-<br>tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup><br>electricity, gas, steam and air conditioning<br>supply     | 14                                     | 14                                                                                                | 2836                                                                                               | 2836                                                                                                     |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br>water supply; sewerage, waste manage-<br>ment and remediation activities | 30                                     | 30                                                                                                | 3103                                                                                               | 3103                                                                                                     |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                                | 102                                    | 102                                                                                               | 5541                                                                                               | 5541                                                                                                     |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                              | 107                                    | 107                                                                                               | 2959                                                                                               | 2959                                                                                                     |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br>Transportation and storage                                                                                            | 26                                     | 25                                                                                                | 4169                                                                                               | 3400                                                                                                     |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                                  | 9                                      | 9                                                                                                 | 1444                                                                                               | 1444                                                                                                     |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                                                                      | 10                                     | 10                                                                                                | 2460                                                                                               | 2460                                                                                                     |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br>Human health and social work activities                                                                              | 207                                    | 203                                                                                               | 3170                                                                                               | 3022                                                                                                     |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i dotyczą wybranych rodzajów działalności, ust. 7 na str. 136.

<sup>a</sup> Data concern entities employing more than 9 persons and related to selected kind of activities, item 7 on page 136.

## DZIAŁ VII

### WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH

#### Uwagi ogólne

##### Wynagrodzenia

**1. Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy. Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do **wynagrodzeń osobowych** zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonania pracy (przestoje płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenie osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

**2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programom radiowych i telewizyjnych.

**3.** Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na po-

## CHAPTER VII

### WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS

#### General notes

##### Wages and salaries

**1. Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed. Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

**Personal wages and salaries** comprise, among others: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of job occupational training.

**2. The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.

**3.** Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also

czet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

4. Dane w tabl. 2–5 opracowano na podstawie reprezentacyjnego badania struktury wynagrodzeń według zawodów za październik 2016 r. Dane dotyczą zatrudnionych, którzy otrzymali wynagrodzenie za cały miesiąc, bez zatrudnionych w organizacjach: społecznych, politycznych, związków zawodowych i innych. Do obliczenia wynagrodzenia przyjęto sumę: wypłat wynagrodzeń osobowych za badany miesiąc z uwzględnieniem wypłat dokonanych za okresy dłuższe niż miesiąc w przeliczeniu na jeden miesiąc (np. 1/3 premii kwartalnej, 1/12: nagród i premii rocznych, wypłat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej oraz honorariów).

## Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

1. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych – OFE;

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), oraz ze środków wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu systemów.

2. Do świadczeń emerytalnych i rentowych uprawnieni są (łącznie z członkami ich rodzin) m.in.:

- 1) pracownicy;
- 2) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 3) członkowie rolniczych spółdzielni produkcyj-

*employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.*

4. *Data in tables 2–5 were compiled on the basis of sample survey structure of wages and salaries by occupations for October 2016. Data concern paid employees who received wages and salaries for the whole month, excluding paid employees in social and political organizations, trade unions and others. For calculating wages and salaries the sum of the following were assumed: payments of personal wages and salaries for the reference month including payments made for periods longer than one month calculated per month (e.g. 1/3 of quarterly premiums, 1/12 of: annual prizes and premiums, payments from profit and balance surplus in cooperatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities and fees).*

## Social security benefits

1. *Information regarding retirement and other pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to nonagricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund, the state budget (within the scope of the targeted grant as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and since 2009 from the sources gathered in the open pension funds – OFE;*

*Information regarding retirement and other pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the targeted grant as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the sources which are paid in regard to non-agricultural social security system, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

2. *Among others, the following persons (including members of their families) are authorized to receive retirement and other pensions:*

- 1) *employed persons;*
- 2) *outworkers;*
- 3) *members of agricultural producers' coopera-*



nych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych;

4) osoby wykonujące pracę na podstawie umowy agencyjnej lub umowy na warunkach zlecenia;

5) osoby prowadzące pozarolniczą działalność (w tym prowadzący działalność gospodarczą na własny rachunek, twórcy, artyści);

6) duchowni;

7) rolnicy indywidualni;

8) inwalidzi wojenni i wojskowi, kombatan ci oraz od 1991 r. osoby represjonowane.

**3. Świadczenia emerytalne i rentowe** (wypłacane także z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych) obejmują:

1) emerytury;

2) renty z tytułu niezdolności do pracy;

3) renty rodzinne.

**4. Świadczenia emerytalne i rentowe** nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

**5. Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

**6. Dane** dotyczące przeciętnej miesięcznej emerytury i renty obliczono, dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

**7. Dane** o świadczeniach podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

*tives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives;*

*4) persons employed on the basis of agency agreements or on the basis of order agreements;*

*5) persons engaged in non-agricultural economic activity (of which self-employed persons, creators, artists);*

*6) clergy;*

*7) farmers;*

*8) war and military invalids, combatants as well as since 1991 repressed persons.*

**3. Retirement and other pension benefits** (also paid due to accidents at work and job-related illnesses) include:

*1) retirement pensions;*

*2) disability pensions;*

*3) survivors pensions.*

**4. Retirement and other pension benefits** do not include payments of retirement and other pensions carried out under international agreements.

**5. Retirement and other pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

**6. Data** regarding the average monthly retirement and other pension are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

**7. Data** regarding benefits are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes.

## Wynagrodzenia

### Wages and salaries

TABL. 1 (96). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2005                            | 2010    | 2015    | 2016            |                                                                                                                                            | SPECIFICATION                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------|---------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|                                                                                               |                                 |         |         | ogółem<br>total | w tym pod-<br>mioty o liczbie<br>pracują-<br>cych<br>powyżej<br>9 osób<br>of which<br>entities<br>employ-<br>ing more<br>than 9<br>persons |                                                                     |
|                                                                                               |                                 |         |         |                 |                                                                                                                                            |                                                                     |
|                                                                                               | w zł                      in zł |         |         |                 |                                                                                                                                            |                                                                     |
| OGÓŁEM .....                                                                                  | 2001,53                         | 2753,12 | 3371,47 | 3501,68         | 3653,67                                                                                                                                    | TOTAL                                                               |
| sektor publiczny .....                                                                        | 2336,28                         | 3293,21 | 4010,70 | 4146,58         | 4146,58                                                                                                                                    | public sector                                                       |
| sektor prywatny .....                                                                         | 1759,99                         | 2454,01 | 3057,85 | 3196,36         | 3363,27                                                                                                                                    | private sector                                                      |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo<br>i rybactwo .....                                           | 2593,03                         | 3440,84 | 4703,24 | 4824,67         | 5549,40                                                                                                                                    | Agriculture, forestry and fishing                                   |
| Przemysł .....                                                                                | 2017,80                         | 2742,92 | 3402,24 | 3569,29         | 3645,08                                                                                                                                    | Industry                                                            |
| w tym przetwórstwo przemysłowe                                                                | 1951,52                         | 2646,62 | 3342,75 | 3516,83         | 3595,22                                                                                                                                    | of which manufacturing                                              |
| Budownictwo .....                                                                             | 1703,23                         | 2295,34 | 2665,26 | 2774,75         | 2998,01                                                                                                                                    | Construction                                                        |
| Handel; naprawa pojazdów samo-<br>chodowych <sup>Δ</sup> .....                                | 1489,53                         | 2042,42 | 2579,44 | 2732,29         | 2829,54                                                                                                                                    | Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                        |
| Transport i gospodarka magazy-<br>nowa .....                                                  | 1872,05                         | 2092,06 | 2566,71 | 2655,78         | 2835,08                                                                                                                                    | Transportation and storage                                          |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>                                                     | 1231,51                         | 1667,23 | 2171,27 | 2297,24         | 2396,98                                                                                                                                    | Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                             |
| Informacja i komunikacja .....                                                                | 2937,02                         | 6297,80 | 6076,43 | 6057,19         | 6422,25                                                                                                                                    | Information and communication                                       |
| Działalność finansowa i ubezpie-<br>czeniowa .....                                            | 3178,95                         | 3799,10 | 4553,59 | 4654,13         | 4957,30                                                                                                                                    | Financial and insurance activities                                  |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ...                                                  | 2191,98                         | 2795,75 | 3578,05 | 3728,06         | 3831,72                                                                                                                                    | Real estate activities                                              |
| Działalność profesjonalna, nau-<br>kowa i techniczna .....                                    | 2222,43                         | 2971,88 | 3563,34 | 3639,79         | 4274,36                                                                                                                                    | Professional, scientific and<br>technical activities                |
| Administrowanie i działalność<br>wspierająca <sup>Δ</sup> .....                               | 1138,04                         | 1523,79 | 2104,11 | 2283,40         | 2240,21                                                                                                                                    | Administrative and support<br>service activities                    |
| Administracja publiczna i obrona<br>narodowa; obowiązkowe za-<br>bezpieczenia społeczne ..... | 2809,77                         | 3775,35 | 4427,72 | 4630,13         | 4630,13                                                                                                                                    | Public administration and<br>defence; compulsory social<br>security |
| Edukacja .....                                                                                | 2298,40                         | 3310,81 | 4096,01 | 4119,68         | 4130,63                                                                                                                                    | Education                                                           |
| Opieka zdrowotna i pomoc spo-<br>łeczna .....                                                 | 1859,65                         | 2797,91 | 3336,02 | 3523,91         | 3560,29                                                                                                                                    | Human health and social work<br>activities                          |
| Działalność związana z kulturą,<br>rozrywką i rekreacją .....                                 | 1907,66                         | 2548,36 | 2994,37 | 3115,92         | 3137,21                                                                                                                                    | Arts, entertainment and recreation                                  |
| Pozostała działalność usługowa ...                                                            | 2120,08                         | 2274,14 | 2635,55 | 2779,42         | 2305,75                                                                                                                                    | Other service activities                                            |

TABL. 2 (97). **ZATRUDNIENI<sup>1</sup> WEDŁUG WYSOKOŚCI WYNAGRODZENIA BRUTTO ZA PAŹ-  
DZIERNIK<sup>2</sup> 2016 R.**  
**PAID EMPLOYMENT<sup>1</sup> BY AMOUNT OF GROSS WAGES AND SALARIES FOR  
OCTOBER<sup>2</sup> 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                    |                   | Ogółem<br>Total |                       |                  | Sektor publiczny<br>Public sector |                       |                  | Sektor prywatny<br>Private sector |                       |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------|
| a – w tys. osób<br>in thous. persons                                                 |                   | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women | ogółem<br>total                   | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women | ogółem<br>total                   | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women |
| b – w odsetkach<br>in percent                                                        |                   |                 |                       |                  |                                   |                       |                  |                                   |                       |                  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                  |                   | <b>442,6</b>    | <b>238,7</b>          | <b>203,9</b>     | <b>133,3</b>                      | <b>44,3</b>           | <b>89,0</b>      | <b>309,3</b>                      | <b>194,4</b>          | <b>114,9</b>     |
| <b>TOTAL</b>                                                                         |                   | <b>100,0</b>    | <b>100,0</b>          | <b>100,0</b>     | <b>100,0</b>                      | <b>100,0</b>          | <b>100,0</b>     | <b>100,0</b>                      | <b>100,0</b>          | <b>100,0</b>     |
| przedziały wynagrodzeń <sup>3</sup> :<br>ranges of wages and salaries <sup>3</sup> : |                   |                 |                       |                  |                                   |                       |                  |                                   |                       |                  |
| Do 1850,00 zł                                                                        | Do 1850,00 zł     | a 62,1          | 35,2                  | 26,9             | 1,3                               | 0,2                   | 1,1              | 60,8                              | 35,0                  | 25,8             |
| zł and less                                                                          | zł and less       | b 14,0          | 14,7                  | 13,2             | 1,0                               | 0,4                   | 1,2              | 19,7                              | 18,0                  | 22,5             |
| 1850,01–2173,38                                                                      | 1850,01 zł–50% PW | a 51,8          | 22,5                  | 29,3             | 7,2                               | 1,6                   | 5,6              | 44,6                              | 20,9                  | 23,7             |
|                                                                                      |                   | b 11,7          | 9,4                   | 14,4             | 5,4                               | 3,6                   | 6,3              | 14,4                              | 10,7                  | 20,7             |
| 2173,39–2912,33                                                                      | 50–67% PW         | a 96,0          | 47,8                  | 48,2             | 27,3                              | 9,3                   | 18,0             | 68,7                              | 38,5                  | 30,2             |
|                                                                                      |                   | b 21,8          | 20,1                  | 23,5             | 20,5                              | 20,9                  | 20,3             | 22,2                              | 19,9                  | 26,1             |
| 2912,34–3260,07                                                                      | 67–75% PW         | a 38,0          | 22,1                  | 15,9             | 12,2                              | 4,6                   | 7,6              | 25,8                              | 17,5                  | 8,3              |
|                                                                                      |                   | b 8,6           | 9,3                   | 7,8              | 9,2                               | 10,3                  | 8,6              | 8,3                               | 9,0                   | 7,2              |
| 3260,08–4346,76                                                                      | 75–100% PW        | a 92,7          | 51,6                  | 41,1             | 38,3                              | 12,3                  | 26,0             | 54,4                              | 39,3                  | 15,1             |
|                                                                                      |                   | b 20,9          | 21,6                  | 20,0             | 28,7                              | 28,0                  | 29,2             | 17,6                              | 20,3                  | 13,0             |
| 4346,77–5433,45                                                                      | 100–125% PW       | a 52,9          | 27,1                  | 25,8             | 28,5                              | 8,3                   | 20,2             | 24,4                              | 18,8                  | 5,6              |
|                                                                                      |                   | b 11,9          | 11,3                  | 12,6             | 21,2                              | 18,9                  | 22,6             | 7,9                               | 9,6                   | 4,9              |
| 5433,46–6520,14                                                                      | 125–150% PW       | a 21,1          | 12,2                  | 8,9              | 9,6                               | 3,3                   | 6,3              | 11,5                              | 8,9                   | 2,6              |
|                                                                                      |                   | b 4,8           | 5,1                   | 4,4              | 7,2                               | 7,4                   | 7,1              | 3,7                               | 4,6                   | 2,3              |
| 6520,15–7606,83                                                                      | 150–175% PW       | a 9,0           | 6,0                   | 3,0              | 3,1                               | 1,4                   | 1,7              | 5,9                               | 4,6                   | 1,3              |
|                                                                                      |                   | b 2,0           | 2,5                   | 1,5              | 2,4                               | 3,1                   | 2,0              | 1,9                               | 2,4                   | 1,0              |
| 7606,84–8693,52                                                                      | 175–200% PW       | a 5,7           | 4,0                   | 1,7              | 1,7                               | 1,0                   | 0,7              | 4,0                               | 3,0                   | 1,0              |
|                                                                                      |                   | b 1,3           | 1,7                   | 0,9              | 1,3                               | 2,3                   | 0,8              | 1,3                               | 1,5                   | 0,9              |
| 8693,53–9780,21                                                                      | 200–225% PW       | a 3,6           | 2,7                   | 0,9              | 1,1                               | 0,6                   | 0,5              | 2,5                               | 2,1                   | 0,4              |
|                                                                                      |                   | b 0,8           | 1,1                   | 0,5              | 0,8                               | 1,3                   | 0,6              | 0,8                               | 1,1                   | 0,4              |
| 9780,22–10866,90                                                                     | 225–250% PW       | a 2,8           | 2,2                   | 0,6              | 0,8                               | 0,4                   | 0,4              | 2,0                               | 1,8                   | 0,2              |
|                                                                                      |                   | b 0,6           | 0,9                   | 0,3              | 0,6                               | 1,0                   | 0,3              | 0,7                               | 0,9                   | 0,3              |
| 10866,91–11953,59                                                                    | 250–275% PW       | a 2,1           | 1,6                   | 0,5              | 0,6                               | 0,3                   | 0,3              | 1,5                               | 1,3                   | 0,2              |
|                                                                                      |                   | b 0,5           | 0,7                   | 0,3              | 0,5                               | 0,7                   | 0,3              | 0,5                               | 0,6                   | 0,2              |
| 11953,60–13040,28                                                                    | 275–300% PW       | a 1,5           | 1,1                   | 0,4              | 0,5                               | 0,3                   | 0,2              | 1,0                               | 0,8                   | 0,2              |
|                                                                                      |                   | b 0,3           | 0,5                   | 0,2              | 0,4                               | 0,7                   | 0,3              | 0,3                               | 0,4                   | 0,2              |
| 13040,29–20000,00                                                                    | 300% PW–20000,00  | a 2,5           | 1,9                   | 0,6              | 1,0                               | 0,6                   | 0,4              | 1,5                               | 1,3                   | 0,2              |
|                                                                                      |                   | b 0,6           | 0,8                   | 0,3              | 0,7                               | 1,3                   | 0,4              | 0,5                               | 0,7                   | 0,2              |
| Od 20000,01 zł                                                                       | Od 20000,01 zł    | a 0,8           | 0,7                   | 0,1              | 0,1                               | 0,1                   | 0,0              | 0,7                               | 0,6                   | 0,1              |
| zł and more                                                                          | zł and more       | b 0,2           | 0,3                   | 0,1              | 0,1                               | 0,1                   | 0,0              | 0,2                               | 0,3                   | 0,1              |

<sup>1</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>2</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Wynagrodzenia”, ust. 4. <sup>3</sup> Ustalane na podstawie krotności przeciętnego wynagrodzenia brutto (PW = 4346,76 zł) dla gospodarki narodowej w październiku 2016 roku.

<sup>1</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. <sup>2</sup> See general notes to the chapter “Wages”, item 4. <sup>3</sup> Established on the basis of product of gross wages and salaries (PW = 4346,76 zł) for national economy in October 2016.

TABL. 3 (98).

**ZATRUDNIENI<sup>a</sup> ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2016 R.**  
**PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2016**

| GRUPY ZAWODÓW <sup>b</sup>                                                     | Zatrudnieni w odsetkach<br><i>Paid employees in percent</i> |                              |                         | Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł<br><i>Average gross wages and salaries in zł</i> |                              |                         | OCCUPATIONAL GROUPS <sup>b</sup>                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                                                | ogółem<br><i>total</i>                                      | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> | ogółem<br><i>total</i>                                                                | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> |                                                                    |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                            | <b>100,0</b>                                                | <b>100,0</b>                 | <b>100,0</b>            | <b>3577,38</b>                                                                        | <b>3771,50</b>               | <b>3350,18</b>          | <b>TOTAL</b>                                                       |
| Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy .....          | 6,7                                                         | 7,2                          | 6,1                     | 6599,80                                                                               | 7492,76                      | 5363,58                 | <i>Managers</i>                                                    |
| Specjaliści .....                                                              | 23,1                                                        | 14,8                         | 32,9                    | 4636,44                                                                               | 5279,25                      | 4296,73                 | <i>Professionals</i>                                               |
| specjaliści nauk fizycznych, matematycznych i technicznych .....               | 2,9                                                         | 3,9                          | 1,7                     | 4760,39                                                                               | 5053,43                      | 3982,63                 | <i>science and engineering professionals</i>                       |
| specjaliści do spraw zdrowia .....                                             | 3,7                                                         | 0,9                          | 7,0                     | 4313,28                                                                               | 5580,90                      | 4124,20                 | <i>health professionals</i>                                        |
| specjaliści nauczania i wychowania .....                                       | 9,9                                                         | 4,7                          | 15,9                    | 4309,53                                                                               | 4397,24                      | 4278,83                 | <i>teaching professionals</i>                                      |
| specjaliści do spraw ekonomicznych i zarządzania .....                         | 4,2                                                         | 2,5                          | 6,3                     | 4177,74                                                                               | 4633,16                      | 3971,63                 | <i>business and administration professionals</i>                   |
| specjaliści do spraw technologii informacyjno-komunikacyjnych .....            | 1,4                                                         | 2,2                          | 0,5                     | 7282,50                                                                               | 7402,64                      | 6655,84                 | <i>information and communications technology professionals</i>     |
| specjaliści z dziedziny prawa, dziedzin społecznych i kultury .....            | 1,0                                                         | 0,6                          | 1,5                     | 6816,43                                                                               | 7899,18                      | 6270,38                 | <i>legal, social and cultural professionals</i>                    |
| Technicy i inny średni personel .....                                          | 11,5                                                        | 10,0                         | 13,2                    | 3648,84                                                                               | 3979,09                      | 3354,81                 | <i>Technicians and associate professionals</i>                     |
| średni personel nauk fizycznych, chemicznych i technicznych .....              | 3,5                                                         | 5,2                          | 1,6                     | 4040,26                                                                               | 4163,57                      | 3560,72                 | <i>science and engineering associate professionals</i>             |
| średni personel do spraw zdrowia .....                                         | 1,9                                                         | 1,0                          | 2,9                     | 2930,46                                                                               | 3395,45                      | 2743,92                 | <i>health associate professionals</i>                              |
| średni personel do spraw biznesu i administracji .....                         | 4,8                                                         | 3,1                          | 6,5                     | 3695,77                                                                               | 3966,38                      | 3544,68                 | <i>business and administration associate professionals</i>         |
| średni personel z dziedziny prawa, spraw społecznych, kultury i pokrewny ..... | 1,1                                                         | 0,3                          | 2,1                     | 3427,27                                                                               | 3317,51                      | 3445,40                 | <i>legal, social, cultural and related associate professionals</i> |
| technicy informatycy .....                                                     | 0,2                                                         | 0,4                          | 0,1                     | 3582,43                                                                               | 3577,94                      | 3620,09                 | <i>information and communications technicians</i>                  |
| Pracownicy biurowi .....                                                       | 6,6                                                         | 6,1                          | 7,2                     | 3091,52                                                                               | 3082,40                      | 3100,57                 | <i>Clerks</i>                                                      |
| sekreтари, operatorzy urządzeń biurowych i pokrewni .....                      | 1,8                                                         | 0,7                          | 3,1                     | 3097,02                                                                               | 3253,75                      | 3051,48                 | <i>general and keyboard clerks</i>                                 |
| pracownicy obsługi klienta .....                                               | 0,5                                                         | 0,2                          | 0,9                     | 3328,46                                                                               | 3875,77                      | 3194,61                 | <i>customer services clerks</i>                                    |
| pracownicy do spraw finansowo-statystycznych i ewidencji materiałowej .....    | 3,6                                                         | 4,9                          | 2,1                     | 3004,70                                                                               | 3007,41                      | 2997,49                 | <i>numerical and material recording clerks</i>                     |
| pozostali pracownicy obsługi biura .....                                       | 0,7                                                         | 0,3                          | 1,1                     | 3334,49                                                                               | 3301,97                      | 3346,14                 | <i>other clerical support workers</i>                              |

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 7, pkt 1 na str. 29.

<sup>a</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 7, point 1 on page 29.

TABL. 3 (98). **ZATRUDNIENI<sup>a</sup> ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO WEDŁUG GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2016 R. (dok.)**  
**PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2016 (cont.)**

| GRUPY ZAWODÓW <sup>b</sup>                                                                           | Zatrudnieni w odsetkach<br><i>Paid employees in percent</i> |                              |                         | Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł<br><i>Average gross wages and salaries in zł</i> |                              |                         | OCCUPATIONAL GROUPS <sup>b</sup>                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                      | ogółem<br><i>total</i>                                      | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> | ogółem<br><i>total</i>                                                                | męż-<br>czyźni<br><i>men</i> | kobiety<br><i>women</i> |                                                                                          |
| Pracownicy usług i sprzedawcy                                                                        | 13,0                                                        | 7,3                          | 19,6                    | 2217,72                                                                               | 2382,00                      | 2145,86                 | <i>Service and sales workers</i>                                                         |
| pracownicy usług osobistych                                                                          | 1,8                                                         | 1,3                          | 2,3                     | 2315,90                                                                               | 2347,03                      | 2294,90                 | <i>personal service workers</i>                                                          |
| sprzedawcy i pokrewni .....                                                                          | 9,0                                                         | 3,0                          | 15,9                    | 2192,79                                                                               | 2585,18                      | 2106,46                 | <i>sales workers</i>                                                                     |
| pracownicy opieki osobistej i pokrewni .....                                                         | 0,6                                                         | 0,2                          | 1,1                     | 2380,20                                                                               | 2457,03                      | 2365,30                 | <i>personal care workers</i>                                                             |
| pracownicy usług ochrony ....                                                                        | 1,6                                                         | 2,8                          | 0,3                     | 2183,41                                                                               | 2178,72                      | 2237,17                 | <i>protective services workers</i>                                                       |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy .....                                                           | 0,1                                                         | 0,1                          | 0,0                     | 3019,77                                                                               | 2941,73                      | 3206,52                 | <i>Skilled agricultural, forestry and fishery workers</i>                                |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy .....                                                           | 17,4                                                        | 28,1                         | 5,0                     | 3105,39                                                                               | 3203,70                      | 2464,88                 | <i>Craft and related trades workers</i>                                                  |
| robotnicy budowlani i pokrewni (z wyłączeniem elektryków) .....                                      | 3,2                                                         | 5,7                          | 0,1                     | 2797,62                                                                               | 2792,03                      | 3084,31                 | <i>building and related trades workers, excluding electricians</i>                       |
| robotnicy obróbki metali, mechanicy maszyn i urządzeń i pokrewni .....                               | 7,4                                                         | 13,6                         | 0,5                     | 3612,41                                                                               | 3628,34                      | 3064,74                 | <i>metal, machinery and related trades workers</i>                                       |
| rzemieślnicy i robotnicy poligraficzni .....                                                         | 0,7                                                         | 1,0                          | 0,3                     | 2756,46                                                                               | 2883,23                      | 2347,09                 | <i>handicraft and printing workers</i>                                                   |
| elektrycy i elektronicy .....                                                                        | 1,5                                                         | 2,6                          | 0,2                     | 3444,47                                                                               | 3504,47                      | 2594,18                 | <i>electrical and electronic trades workers</i>                                          |
| robotnicy w przetwórstwie spożywczym, obróbce drewna, produkcji wyrobów tekstylnych i pokrewni ..... | 4,6                                                         | 5,2                          | 3,9                     | 2425,98                                                                               | 2457,85                      | 2376,06                 | <i>food processing, wood working, garment and other craft and related trades workers</i> |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń .....                                                        | 14,3                                                        | 21,4                         | 6,0                     | 3045,26                                                                               | 3084,33                      | 2883,32                 | <i>Plant and machine operators and assemblers</i>                                        |
| operatorzy maszyn i urządzeń wydobywczych i przetwórczych .....                                      | 6,9                                                         | 9,6                          | 3,8                     | 3195,98                                                                               | 3299,13                      | 2896,43                 | <i>stationary plant and machine operators</i>                                            |
| monterzy .....                                                                                       | 1,8                                                         | 1,6                          | 2,0                     | 3115,20                                                                               | 3425,72                      | 2818,07                 | <i>assemblers</i>                                                                        |
| kierowcy i operatorzy pojazdów .....                                                                 | 5,6                                                         | 10,2                         | 0,2                     | 2834,55                                                                               | 2827,08                      | 3354,86                 | <i>drivers and mobile plant operators</i>                                                |
| Pracownicy wykonujący prace proste .....                                                             | 7,3                                                         | 5,0                          | 10,0                    | 2362,14                                                                               | 2523,23                      | 2268,57                 | <i>Elementary occupations</i>                                                            |
| w tym:                                                                                               |                                                             |                              |                         |                                                                                       |                              |                         | <i>of which:</i>                                                                         |
| pomocze domowe i sprzątaczkę .....                                                                   | 3,1                                                         | 0,3                          | 6,2                     | 2206,55                                                                               | 2209,71                      | 2206,35                 | <i>house keepers and cleaning persons</i>                                                |
| robotnicy wykonujący prace proste w górnictwie, przemyśle, budownictwie i transporcie .....          | 2,3                                                         | 3,0                          | 1,7                     | 2542,53                                                                               | 2551,80                      | 2523,64                 | <i>labourers in mining, construction, manufacturing and transport</i>                    |

<sup>a</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 7, pkt 1 na str. 29.

<sup>a</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 7, point 1 on page 29.

TABL. 4 (99). **PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA<sup>1</sup> BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2016 R.**  
**AVERAGE GROSS WAGES<sup>1</sup> AND SALARIES FOR OCTOBER 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem<br>Total |                       |                  | Sektor publiczny<br>Public sector |                       |                  | Sektor prywatny<br>Private sector |                       |                  |
|-----------------------------------|-----------------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------|
|                                   | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women | ogółem<br>total                   | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women | ogółem<br>total                   | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women |

a – w zł

in zł

b – ogółem = 100

total = 100

OGÓŁEM  
TOTAL

|              |   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|--------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| OGÓŁEM ..... | a | 3577,38 | 3771,50 | 3350,18 | 4100,26 | 4362,21 | 3970,05 | 3352,02 | 3637,01 | 2869,67 |
| TOTAL        | b | 100,0   | 100,0   | 100,0   | 100,0   | 100,0   | 100,0   | 100,0   | 100,0   | 100,0   |

WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA  
BY EDUCATIONAL LEVEL

|                                                                                                                                                                                                                             |   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Wyższe ze stopniem naukowym co najmniej doktora oraz tytułem magistra, lekarza lub równorzędnym<br><i>Tertiary with academic degree (at least doctorate) or tertiary with master degree, physician degree or equivalent</i> | a | 4832,81 | 5660,69 | 4332,16 | 4705,98 | 5222,51 | 4497,06 | 5025,94 | 6035,88 | 3965,68 |
|                                                                                                                                                                                                                             | b | 135,1   | 150,1   | 129,3   | 114,8   | 119,7   | 113,3   | 149,9   | 166,0   | 138,2   |
| Wyższe z tytułem inżyniera, licencjata, dyplomowanego ekonomisty lub równorzędnym<br><i>Tertiary with engineer degree, licentiate (bachelor), economist with diploma or equivalent</i>                                      | a | 4154,31 | 4812,46 | 3465,95 | 3908,42 | 4482,15 | 3649,09 | 4251,24 | 4881,15 | 3344,68 |
|                                                                                                                                                                                                                             | b | 116,1   | 127,6   | 103,5   | 95,3    | 102,7   | 91,9    | 126,8   | 134,2   | 116,6   |
| Policealne .....                                                                                                                                                                                                            | a | 3105,80 | 3301,70 | 3011,82 | 3468,72 | 3385,36 | 3492,37 | 2868,17 | 3270,80 | 2608,81 |
| Post-secondary                                                                                                                                                                                                              | b | 86,8    | 87,5    | 89,9    | 84,6    | 77,6    | 88,0    | 85,6    | 89,9    | 90,9    |
| Średnie zawodowe .....                                                                                                                                                                                                      | a | 3150,35 | 3355,49 | 2822,55 | 3553,60 | 3747,44 | 3439,21 | 3066,55 | 3310,09 | 2581,44 |
| Vocational secondary                                                                                                                                                                                                        | b | 88,1    | 89,0    | 84,3    | 86,7    | 85,9    | 86,6    | 91,5    | 91,0    | 90,0    |
| Średnie ogólnokształcące .....                                                                                                                                                                                              | a | 2972,90 | 3383,87 | 2657,28 | 3007,13 | 3323,43 | 2893,02 | 2964,96 | 3391,72 | 2580,94 |
| General secondary                                                                                                                                                                                                           | b | 83,1    | 89,7    | 79,3    | 73,3    | 76,2    | 72,9    | 88,5    | 93,3    | 89,9    |
| Zasadnicze zawodowe .....                                                                                                                                                                                                   | a | 2804,48 | 3001,99 | 2349,57 | 2866,53 | 3200,97 | 2439,70 | 2795,22 | 2978,79 | 2328,65 |
| Basic vocational                                                                                                                                                                                                            | b | 78,4    | 79,6    | 70,1    | 69,9    | 73,4    | 61,5    | 83,4    | 81,9    | 81,1    |
| Gimnazjalne .....                                                                                                                                                                                                           | a | 2668,34 | 2754,61 | 1975,20 | 2397,05 | 2397,05 | -       | 2680,46 | 2772,68 | 1975,20 |
| Lower secondary                                                                                                                                                                                                             | b | 74,6    | 73,0    | 59,0    | 58,5    | 55,0    | -       | 80,0    | 76,2    | 68,8    |
| Podstawowe i niepełne podstawowe ....                                                                                                                                                                                       | a | 2777,54 | 2944,45 | 2411,35 | 2828,36 | 3253,72 | 2352,10 | 2764,93 | 2888,61 | 2436,71 |
| Primary and incomplete primary                                                                                                                                                                                              | b | 77,6    | 78,1    | 72,0    | 69,0    | 74,6    | 59,2    | 82,5    | 79,4    | 84,9    |

<sup>1</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 4 (99). **PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA<sup>1</sup> BRUTTO ZA PAŹDZIERNIK 2016 R. (dok.)**  
**AVERAGE GROSS WAGES<sup>1</sup> AND SALARIES FOR OCTOBER 2016 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br><br>a – w zł<br>in zł<br>b – ogółem = 100<br>total = 100 | Ogółem<br>Total |                       |                  | Sektor publiczny<br>Public sector |                       |                  | Sektor prywatny<br>Private sector |                       |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------|
|                                                                                               | ogółem<br>total | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women | ogółem<br>total                   | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women | ogółem<br>total                   | męż-<br>czyźni<br>men | kobiety<br>women |

WEDŁUG WIEKU  
BY AGE

|                                   |           |         |         |         |         |         |         |         |         |
|-----------------------------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 24 lata i mniej .....<br>and less | a 2564,99 | 2725,29 | 2236,50 | 2585,75 | 2665,96 | 2543,68 | 2563,46 | 2727,45 | 2187,41 |
|                                   | b 71,7    | 72,3    | 66,8    | 63,1    | 61,1    | 64,1    | 76,5    | 75,0    | 76,2    |
| 25-34 .....                       | a 3177,23 | 3382,09 | 2880,22 | 3236,31 | 3404,56 | 3151,85 | 3162,82 | 3379,30 | 2752,56 |
|                                   | b 88,8    | 89,7    | 86,0    | 78,9    | 78,0    | 79,4    | 94,4    | 92,9    | 95,9    |
| 35-44 .....                       | a 3706,31 | 4023,99 | 3378,80 | 4176,23 | 4501,21 | 4034,98 | 3522,02 | 3927,54 | 2943,51 |
|                                   | b 103,6   | 106,7   | 100,9   | 101,9   | 103,2   | 101,6   | 105,1   | 108,0   | 102,6   |
| 45-54 .....                       | a 3735,75 | 3923,36 | 3563,65 | 4313,23 | 4524,88 | 4220,69 | 3380,12 | 3730,96 | 2884,05 |
|                                   | b 104,4   | 104,0   | 106,4   | 105,2   | 103,7   | 106,3   | 100,8   | 102,6   | 100,5   |
| 55-59 .....                       | a 3739,69 | 3792,53 | 3680,60 | 4192,41 | 4431,92 | 4067,86 | 3396,96 | 3544,83 | 3098,73 |
|                                   | b 104,5   | 100,6   | 109,9   | 102,2   | 101,6   | 102,5   | 101,3   | 97,5    | 108,0   |
| 60-64 .....                       | a 4254,81 | 4327,75 | 4081,77 | 4620,76 | 4924,19 | 4267,58 | 3994,08 | 4049,48 | 3739,19 |
|                                   | b 118,9   | 114,7   | 121,8   | 112,7   | 112,9   | 107,5   | 119,2   | 111,3   | 130,3   |
| 65 lat i więcej .....<br>and more | a 6298,06 | 6259,08 | 6900,95 | 5221,75 | 5075,74 | 6376,81 | 7126,47 | 7085,09 | 9045,14 |
|                                   | b 176,1   | 166,0   | 206,0   | 127,4   | 116,4   | 160,6   | 212,6   | 194,8   | 315,2   |

WEDŁUG STAŻU PRACY  
BY WORK SENIORITY

|                                   |           |         |         |         |         |         |         |         |         |
|-----------------------------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Do 1,9 roku .....<br>and less     | a 2621,54 | 2789,39 | 2380,59 | 2789,06 | 3107,87 | 2661,09 | 2592,54 | 2764,79 | 2283,83 |
|                                   | b 73,3    | 74,0    | 71,1    | 68,0    | 71,2    | 67,0    | 77,3    | 76,0    | 79,6    |
| 2,0-4,9 .....                     | a 2928,53 | 3127,57 | 2656,42 | 2972,14 | 3090,04 | 2917,60 | 2920,55 | 3131,04 | 2569,20 |
|                                   | b 81,9    | 82,9    | 79,3    | 72,5    | 70,8    | 73,5    | 87,1    | 86,1    | 89,5    |
| 5,0-9,9 .....                     | a 3300,33 | 3569,17 | 2939,74 | 3490,28 | 3672,71 | 3388,52 | 3255,26 | 3555,07 | 2758,02 |
|                                   | b 92,3    | 94,6    | 87,7    | 85,1    | 84,2    | 85,4    | 97,1    | 97,7    | 96,1    |
| 10,0-14,9 .....                   | a 3625,60 | 3946,68 | 3244,14 | 4005,77 | 4296,83 | 3853,91 | 3502,23 | 3882,59 | 2912,53 |
|                                   | b 101,3   | 104,6   | 96,8    | 97,7    | 98,5    | 97,1    | 104,5   | 106,8   | 101,5   |
| 15,0-19,9 .....                   | a 3870,75 | 4122,72 | 3596,98 | 4398,83 | 4732,67 | 4246,88 | 3652,09 | 3992,54 | 3126,59 |
|                                   | b 108,2   | 109,3   | 107,4   | 107,3   | 108,5   | 107,0   | 109,0   | 109,8   | 109,0   |
| 20 lat i więcej .....<br>and more | a 3931,91 | 4091,48 | 3765,10 | 4350,40 | 4606,91 | 4221,69 | 3610,60 | 3887,11 | 3103,85 |
|                                   | b 109,9   | 108,5   | 112,4   | 106,1   | 105,6   | 106,3   | 107,7   | 106,9   | 108,2   |

<sup>1</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons.

TABL. 5 (100). **MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO NAJWYŻSZE (decyle) W GRUPACH DECYLOWYCH PRACOWNIKÓW ZATRUDNIONYCH<sup>1</sup> WEDŁUG WIELKICH GRUP ZAWODÓW WYKONYWANYCH<sup>2</sup> ZA PAŹDZIERNIK 2016 R.**

DECILE EARNINGS (the upper limits of gross wages and salaries received by decile)  
PAID EMPLOYMENT<sup>1</sup> BY GREAT OCCUPATIONAL GROUPS<sup>2</sup> FOR OCTOBER 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                        |  |  | Najwyższe wynagrodzenia (decyle) w grupie decylowej<br>Decile earnings (the upper limits of gross wages and salaries received by decile) |                   |                   |                    |                                                   |                  |                    |                |                          |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|--------------------|---------------------------------------------------|------------------|--------------------|----------------|--------------------------|----------|
| a – ogółem<br>total                                                                                                                      |  |  | pier-<br>wszej<br>first                                                                                                                  | drugiej<br>second | trzeciej<br>third | czwartej<br>fourth | piątę<br>(medi-<br>ana)<br>fifth<br>(medi-<br>an) | szóstej<br>sixth | siódmej<br>seventh | ósmej<br>eight | dziewią-<br>tej<br>ninth |          |
| b – mężczyźni<br>men                                                                                                                     |  |  |                                                                                                                                          |                   |                   |                    |                                                   |                  |                    |                |                          |          |
| c – kobiety<br>women                                                                                                                     |  |  | w zł in zł                                                                                                                               |                   |                   |                    |                                                   |                  |                    |                |                          |          |
| OGÓŁEM .....                                                                                                                             |  |  | a                                                                                                                                        | 1850,00           | 2000,00           | 2316,20            | 2647,24                                           | 3000,77          | 3437,77            | 3938,49        | 4546,65                  | 5600,00  |
| TOTAL                                                                                                                                    |  |  | b                                                                                                                                        | 1850,00           | 2015,93           | 2400,00            | 2763,79                                           | 3118,16          | 3519,83            | 4028,00        | 4715,00                  | 6052,31  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 1850,00           | 2000,00           | 2238,50            | 2520,00                                           | 2868,95          | 3313,52            | 3816,67        | 4398,92                  | 5193,57  |
| Przedstawiciele władz publicznych,<br>wyżsi urzędnicy i kierownicy<br>Public government representatives<br>senior officials and managers |  |  | a                                                                                                                                        | 2500,00           | 3238,83           | 3999,66            | 4542,72                                           | 5244,99          | 5992,07            | 6973,60        | 8600,00                  | 11730,00 |
|                                                                                                                                          |  |  | b                                                                                                                                        | 2508,00           | 3500,00           | 4245,00            | 5000,00                                           | 5775,00          | 6754,60            | 8094,29        | 10015,00                 | 13054,25 |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 2350,00           | 3000,00           | 3596,00            | 4225,61                                           | 4737,50          | 5400,00            | 5987,65        | 6780,91                  | 8693,41  |
| Specjaliści .....                                                                                                                        |  |  | a                                                                                                                                        | 2629,53           | 3113,00           | 3500,00            | 3872,37                                           | 4230,28          | 4547,61            | 4919,90        | 5501,87                  | 7130,00  |
| Professionals                                                                                                                            |  |  | b                                                                                                                                        | 2669,75           | 3282,50           | 3700,00            | 4140,58                                           | 4535,62          | 5029,86            | 5717,38        | 7040,00                  | 9119,68  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 2608,33           | 3058,09           | 3417,32            | 3766,50                                           | 4108,82          | 4404,40            | 4680,75        | 5090,82                  | 5810,00  |
| Technicy i inny średni personel .....                                                                                                    |  |  | a                                                                                                                                        | 2000,00           | 2393,92           | 2700,00            | 3000,00                                           | 3347,36          | 3700,00            | 4120,50        | 4631,62                  | 5552,43  |
| Technicians and associate profes-<br>sionals                                                                                             |  |  | b                                                                                                                                        | 1974,00           | 2501,25           | 2870,20            | 3257,46                                           | 3597,96          | 4082,98            | 4530,17        | 5120,00                  | 6238,78  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 2000,00           | 2327,87           | 2580,00            | 2806,02                                           | 3102,00          | 3480,42            | 3800,00        | 4181,00                  | 4921,00  |
| Pracownicy biurowi .....                                                                                                                 |  |  | a                                                                                                                                        | 1850,00           | 2100,00           | 2354,98            | 2603,82                                           | 2861,85          | 3109,31            | 3430,00        | 3839,51                  | 4533,33  |
| Clerks                                                                                                                                   |  |  | b                                                                                                                                        | 1850,00           | 2084,00           | 2325,00            | 2573,86                                           | 2843,99          | 3085,20            | 3385,91        | 3835,79                  | 4578,85  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 1850,96           | 2125,04           | 2400,00            | 2636,67                                           | 2878,84          | 3135,58            | 3459,95        | 3845,00                  | 4464,16  |
| Pracownicy usług i sprzedawcy .....                                                                                                      |  |  | a                                                                                                                                        | 1850,00           | 1850,00           | 1850,00            | 1860,00                                           | 1990,00          | 2098,98            | 2245,20        | 2477,60                  | 2887,45  |
| Service and sales workers                                                                                                                |  |  | b                                                                                                                                        | 1850,00           | 1850,00           | 1850,00            | 1850,00                                           | 1993,28          | 2223,96            | 2500,00        | 2825,00                  | 3484,38  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 1850,00           | 1850,00           | 1850,00            | 1883,33                                           | 1990,00          | 2075,46            | 2184,80        | 2358,42                  | 2664,13  |
| Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy ....                                                                                                |  |  | a                                                                                                                                        | 1864,19           | 2017,84           | 2356,12            | 2667,56                                           | 3116,19          | 3317,30            | 3626,88        | 3990,00                  | 4286,48  |
| Skilled agricultural, forestry and fishery<br>workers                                                                                    |  |  | b                                                                                                                                        | 1864,19           | 1907,86           | 2017,84            | 2040,00                                           | 2930,76          | 3116,19            | 3990,00        | 4218,06                  | 4355,76  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 2589,88           | 2667,56           | 2694,98            | 3317,30                                           | 3416,50          | 3416,50            | 3626,88        | 3657,38                  | 3666,16  |
| Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy<br>Craft and related trades workers                                                                 |  |  | a                                                                                                                                        | 1850,00           | 1932,00           | 2195,01            | 2500,00                                           | 2776,79          | 3079,27            | 3439,31        | 3903,87                  | 4665,92  |
|                                                                                                                                          |  |  | b                                                                                                                                        | 1850,00           | 1952,87           | 2257,56            | 2602,89                                           | 2900,00          | 3203,52            | 3563,78        | 4043,14                  | 4827,98  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 1850,00           | 1855,51           | 2013,44            | 2175,60                                           | 2340,15          | 2501,20            | 2661,12        | 2850,00                  | 3310,99  |
| Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń<br>Plant and machine operators and<br>assemblers                                                 |  |  | a                                                                                                                                        | 1850,00           | 1976,79           | 2300,00            | 2538,32                                           | 2831,92          | 3125,51            | 3460,94        | 3843,19                  | 4507,89  |
|                                                                                                                                          |  |  | b                                                                                                                                        | 1850,00           | 1950,00           | 2295,71            | 2524,91                                           | 2869,24          | 3187,91            | 3520,68        | 3948,62                  | 4650,08  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 1882,00           | 2095,67           | 2367,62            | 2569,62                                           | 2768,74          | 2952,13            | 3203,20        | 3534,97                  | 4010,96  |
| Pracownicy wykonujący prace<br>proste .....                                                                                              |  |  | a                                                                                                                                        | 1850,00           | 1850,00           | 1919,34            | 2028,50                                           | 2184,85          | 2322,46            | 2471,50        | 2697,29                  | 3096,00  |
| Elementary occupations                                                                                                                   |  |  | b                                                                                                                                        | 1850,00           | 1850,00           | 1900,00            | 2026,19                                           | 2258,58          | 2466,36            | 2720,74        | 3055,42                  | 3586,83  |
|                                                                                                                                          |  |  | c                                                                                                                                        | 1850,00           | 1850,00           | 1925,00            | 2032,25                                           | 2150,36          | 2268,00            | 2401,53        | 2536,96                  | 2812,73  |

<sup>1</sup> Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania na pełnozatrudnionych i obejmują pod-  
mioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>2</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7, pkt 1 na str. 29.

<sup>1</sup> Data concern full- and part-time paid employees without converting into full-time paid employees and include entities  
employing more than 9 persons. <sup>2</sup> See general notes, item 7, point 1 on page 29.



## Świadczenia z ubezpieczeń społecznych

### Social security benefits

TABL. 6 (101). **EMERYCI I RENCIŚCI<sup>a</sup>**  
**RETIREEES AND PENSIONERS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                           | <b>486990</b> | <b>472174</b> | <b>451736</b> | <b>452043</b> | <b>T O T A L</b>                                                                         |
| Pobierający emerytury i renty wypłacone przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ..... | 374283        | 380787        | 376401        | 378620        | Persons receiving retirement and other pensions paid by the Social Insurance Institution |
| emerytury .....                                                                    | 197706        | 242893        | 255098        | 260064        | retirement pensions                                                                      |
| renty z tytułu niezdolności do pracy .....                                         | 113128        | 73229         | 56375         | 53854         | disability pensions                                                                      |
| renty rodzinne .....                                                               | 63449         | 64665         | 64928         | 64702         | survivors pensions                                                                       |
| Rolnicy indywidualni .....                                                         | 112707        | 91387         | 75335         | 73423         | Farmers                                                                                  |

<sup>a</sup> Przeciętne w roku.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Annual averages.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 7 (102). **ŚWIADCZENIA EMERYTALNE I RENTOWE BRUTTO**  
**GROSS RETIREMENT AND OTHER PENSION BENEFITS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                         | 2005    | 2010    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b><br><b>GRAND TOTAL</b>                                                                 |         |         |         |         |                                                    |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                               | 5267,7  | 7187,9  | 8813,2  | 8996,3  | Benefits in mln zł                                 |
| <b>WYPŁACANE PRZEZ ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH</b><br><b>PAID BY THE SOCIAL INSURANCE INSTITUTION</b> |         |         |         |         |                                                    |
| <b>Razem</b><br><b>Total</b>                                                                             |         |         |         |         |                                                    |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                               | 4289,9  | 6173,4  | 7773,1  | 7977,6  | Benefits in mln zł                                 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł .....                                                       | 955,13  | 1351,01 | 1720,93 | 1755,86 | Average monthly retirement and other pension in zł |
| <b>Emerytury</b><br><b>Retirement pensions</b>                                                           |         |         |         |         |                                                    |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                               | 2558,3  | 4291,1  | 5642,9  | 5855,70 | Benefits in mln zł                                 |
| Przeciętna miesięczna emerytura w zł .....                                                               | 1078,33 | 1472,22 | 1843,37 | 1876,36 | Average monthly retirement pension in zł           |
| <b>Renty z tytułu niezdolności do pracy</b><br><b>Disability pensions</b>                                |         |         |         |         |                                                    |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                               | 1037,3  | 914,8   | 908,7   | 879,38  | Benefits in mln zł                                 |
| Przeciętna miesięczna renta w zł .....                                                                   | 764,13  | 1041,04 | 1343,22 | 1360,75 | Average monthly pension in zł                      |
| <b>Renty rodzinne</b><br><b>Survivors pensions</b>                                                       |         |         |         |         |                                                    |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                               | 694,2   | 967,5   | 1221,6  | 1242,55 | Benefits in mln zł                                 |
| Przeciętna miesięczna renta w zł .....                                                                   | 911,79  | 1246,74 | 1567,82 | 1600,36 | Average monthly pension in zł                      |
| <b>ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH<sup>a</sup></b><br><b>FARMERS<sup>a</sup></b>                                 |         |         |         |         |                                                    |
| Świadczenia w mln zł .....                                                                               | 977,8   | 1014,5  | 1040,1  | 1018,7  | Benefits in mln zł                                 |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta w zł .....                                                       | 722,98  | 925,13  | 1150,49 | 1156,19 | Average monthly retirement and other pension in zł |

<sup>a</sup> Łącznie z wypłatami z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych w przypadku łączenia uprawnień do świadczeń z tego systemu z uprawnieniami do świadczeń z Funduszu Emerytalno-Rentowego; patrz uwagi ogólne, ust. 1 na str. 164.

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Including payments from non-agricultural social security system, in the case of a simultaneous right to benefits from this system and to benefits from the Pension Fund; see general notes, item 1 on page 164.

Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

## DZIAŁ VIII

### BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH

#### Uwagi ogólne

1. Podstawowym źródłem informacji o warunkach bytu ludności, tj. poziomie i strukturze dochodu rozporządzalnego, wydatków, spożycia, wyposażeniu gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania oraz zagrożeniu ubóstwem jest reprezentacyjne badanie **budżetów gospodarstw domowych**. Badaniem objęte są wszystkie gospodarstwa domowe, z wyjątkiem zamieszkujących obiekty zbiorowego zakwaterowania oraz gospodarstw członków korpusu dyplomatycznego państw obcych. Gospodarstwa domowe obywateli obcego państwa zamieszkujące w Polsce stale lub przez dłuższy czas i posługujące się językiem polskim biorą udział w badaniu.

Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe** jedno- lub wieloosobowe. Gospodarstwo domowe **jednoosobowe** stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. niełączyca swoich dochodów z dochodami innych osób bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe **wieloosobowe** rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane za rok 2005 uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych zostały przeważone strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzącą z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002, a od 2010 r. – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

2. Badanie budżetów gospodarstw domowych prowadzone jest metodą rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym, co oznacza, że w każdym miesiącu w badaniu uczestniczą inne gospodarstwa domowe, a po kwartale w gospodarstwach domowych, które brały udział w badaniu miesięcznym danego kwartału przeprowadzany jest wywiad dotyczący niektórych wydatków, m.in. na zakup przedmiotów trwałego użytkowania (telewizor, pralka, lodówka itp.), na opłatę za usługi (lekarskie, stomatologiczne itp.) oraz wyposażenia gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania.

## CHAPTER VIII

### HOUSEHOLD BUDGETS

#### General notes

1. The basic source of information regarding the living conditions of the population, i.e., the level and structure of available income, expenditures, consumption, durable goods at households as well as risk of poverty, is a sample survey of **household budgets**. The survey includes all the households, with the exception of those living in institutional households as well as households of members of the diplomatic corps of foreign countries. The households of foreign citizens with permanent or long-lasting residence in Poland and using Polish participate in the survey.

The survey unit is a one- or a multi-person **household**. A **one-person** household is understood as an individual independently maintained, i.e., income is not combined with the income of others regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A **multi-person** household is understood as a group of people living together and maintaining themselves jointly.

Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data for 2005 obtained from the household budget survey are weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002, and since 2010 – National Population and Housing Census 2011.

2. The survey of household budgets is conducted using the method of monthly rotation with a quarterly cycle, which means that, each month, different households participate in the survey, and after each quarter an interview is conducted in households which participated in the monthly survey of a given quarter concerning some expenditures, i.e., on purchases of durable goods (a television set, washing machine, refrigerator, etc.), on payments for services (medical, dental, etc.) as well as on furnishing the household with durable goods.

Badaniem objęto wszystkie gospodarstwa domowe zamieszkałe w wylosowanych mieszkaniach, reprezentujące społeczno-ekonomiczne grupy ludności, tj. gospodarstwa domowe: pracowników, rolników, pracujących na własny rachunek, emerytów i rencistów oraz utrzymujących się z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura i renta).

3. Kategorie osób występujących w gospodarstwach domowych (tabl. 1) ustalone zostały na podstawie ich głównego źródła utrzymania, czyli źródła przynoszącego największy dochód:

- 1) do osób pracujących zalicza się:
  - a) pracujących najemnie, dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej, niezależnie od rodzaju umowy zawartej z pracodawcą (umowa o pracę na czas nieokreślony lub określony, mianowanie, powołanie, praca sezonowa, praca dorywcza, umowa o wykonanie pracy nakładczej, umowa agencyjna, umowa-zlecenie, umowa ustna itd.),
  - b) pracujących w gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy w użytkowanym przez siebie gospodarstwie indywidualnym w rolnictwie,
  - c) pracujących na własny rachunek (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), dla których głównym źródłem utrzymania jest prowadzenie działalności gospodarczej (poza użytkowaniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie), w tym wynajem nieruchomości związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz wykonywanie wolnego zawodu, a także członków spółdzielni produkcji rolniczej;
- 2) osoby pobierające emeryturę lub rentę, których głównym źródłem utrzymania jest otrzymywana emerytura lub renta;
- 3) osoby utrzymujące się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, pozostałe świadczenia społeczne (m.in. zasiłki stałe, okresowe oraz pozostała pomoc pieniężna, materialna i w formie usług, stypendia, świadczenia dla bezrobotnych), dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości – budynków, gruntów – niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody (podjęte lokaty i sprzedane papiery wartościowe, sprzedaż majątku, zaciągnięte pożyczki i kredyty);
- 4) osoby pozostające na utrzymaniu (bez własnego źródła utrzymania) utrzymywane przez inne osoby będące członkami tego samego gospodarstwa domowego.

4. **Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość

*The survey included all households within randomly selected dwellings representing socio-economic groups of the population, i.e., households of: employees, farmers, self-employed, retirees and pensioners as well as households maintained from non-earned sources (other than retirement pay and pensions).*

3. *The categories of persons comprising households (table 1) were established on the basis of their primary source of maintenance, i.e., source deriving the greatest income:*

- 1) *employed persons include:*
  - a) *hired employees, for whom the main source of maintenance is income from hired work, regardless of the type of contract concluded with the employer (a labour contract for a specified or unspecified period, postings, appointments, seasonal work, odd jobs, outwork, agency contracts, commission contracts, verbal contracts, etc.),*
  - b) *employees on a private farm in agriculture (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is income from private farm work,*
  - c) *self-employed persons (including contributing family workers), for whom the main source of maintenance is conducting economic activity (excluding the use of a private farm in agriculture), of which rental of buildings connected with conducting economic activity as well as persons practising a learned profession as well as members of agricultural production co-operatives;*
- 2) *persons receiving retirement pension or other pension for whom the main source of maintenance is the retirement or other pension;*
- 3) *persons maintained from non-earned sources other than retirement or other pension for whom the main source of maintenance are: social security allowances or other social benefits (i. a. family allowances, supplements to family allowances, nursing allowances and benefits, social pension, permanent and temporary benefits, and other aid, whether monetary, material or in the form of services, scholarships, unemployment benefits), income from property and rental of real estate not connected with conducting economic activity, other income as well as other revenue (deposits withdrawn and securities sold, the sale of assets, extended loans and credits);*
- 4) *dependents (without their own source of maintenance) maintained by other persons being members of the same household.*

4. **Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of

spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów: z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, oraz podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek, jak również bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika.

W skład dochodu rozporządzalnego wchodzi:

- 1) dochód z pracy najemnej — uzyskany we wszystkich miejscach pracy danego członka gospodarstwa domowego, niezależnie od długości trwania okresu pracy i rodzaju umowy o pracę — który obejmuje wszystkie dochody uzyskiwane z tytułu pracy najemnej, w tym: wynagrodzenia, wypłaty niezaliczone do wynagrodzeń (np. dodatek za rozłąkę, ekwiwalent pieniężny za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, kwoty uzyskane z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych), zasiłki chorobowe (pobrane w czasie trwania stosunku pracy), wyrównawcze, opiekuńcze, dochody w formie niepieniężnej (opłacone przez pracodawcę);
- 2) dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie, który stanowi różnicę między wartością produkcji rolniczej (łącznie ze spożyciem naturalnym) a poniesionymi na nią bieżącymi nakładami (tj. zakupem produktów i usług, wynagrodzeniami i składkami na obowiązkowe ubezpieczenie społeczne pracowników najemnych). Dochód ten jest pomniejszony o podatki związane z prowadzeniem gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie oraz powiększony o dopłaty dla rolnictwa;
- 3) dochód z pracy na własny rachunek, który stanowi część dochodu uzyskanego z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (poza gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie) oraz dochód z wykonywania wolnego zawodu, jaki został przeznaczony na pozyskanie towarów i usług konsumpcyjnych na potrzeby gospodarstwa domowego oraz na inwestycje o charakterze mieszkaniowym (zakup, budowa, remont lub modernizacja mieszkania lub domu mieszkalnego);
- 4) dochód z tytułu własności (odsetki, udziały w zyskach przedsiębiorstw, w tym dywidendy) oraz dochody z wynajmu nieruchomości (dochód netto, czyli przychody minus nakłady i ewentualnie podatki, pochodzący z wynajmu lokali mieszkalnych, garaży i innych budynków niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz ziemi);
- 5) dochód ze świadczeń społecznych, który obejmuje m.in. emerytury, renty, zasiłki z ubezpie-

*own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid: with income from hired labour, social security benefits, other social benefits as well as taxes paid by self-employed persons, excluding obligatory social security contributions paid by the insured employee.*

*Available income comprises:*

- 1) *income from hired work — obtained in all workplaces by the given household member, regardless of the length of time worked or the type of labour agreement — which includes: all income obtained from hired labour, including: wages and salaries, payments not included in wages and salaries (e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, sums received from a company social benefit fund), sick benefits (taken during the period of employment), compensatory and nursing benefits, income in a non-monetary form (paid by the employer);*
- 2) *income from a private farm in agriculture, which accounts for the difference in the value of agricultural production (including own consumption) and current expenditures borne on it (i.e., the purchase of products and services, wages and salaries as well as contributions to compulsory social security of hired employees). This income is reduced by taxes connected with tending a private farm in agriculture and increased by subsidies for agriculture;*
- 3) *income from self-employment, which accounts for a portion of income obtained from conducting self-employed economic activity (excluding a private farm in agriculture) and income from practicing a learned profession, which was designated for household needs as well as for investments with a residential character (purchasing, building, renovating or modernizing a dwelling or house);*
- 4) *income from property (interest, shares in company profits including dividends) and income from rental of buildings (net income i.e. revenues minus expenditures and possible taxes, coming from rental of dwellings, garages and other buildings not connected with conducting economic activity as well as land);*
- 5) *income from social benefits which includes i.a.: retirement pay; pensions, social security benefits and other social benefits;*

czeń społecznych i pozostałych świadczeń społecznych;

- 6) pozostały dochód, który obejmuje m.in. dary od osób prywatnych (w tym alimenty), odszkodowania z tytułu ubezpieczeń w instytucjach ubezpieczeniowych, wygrane w grach hazardowych i loteryjnych.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

**5. Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory).

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty dla osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości oraz straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne w latach 2014 i 2015 zagregowano zgodnie z obowiązującą od 2013 r. nomenklaturą Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

**6. Spożycie** artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

**7. Zagrożenie ubóstwem** — gospodarstwo domowe (a tym samym wszystkie osoby wchodzące w jego skład) zostało uznane za ubogie, jeżeli poziom jego wydatków (obejmujących także wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego) był niższy od wartości przyjętej za granicę ubóstwa. Dla wyeliminowania wpływu, jaki na koszty utrzymania gospodarstw domowych wywiera ich skład spo-

- 6) *other income, which includes, i.a.: gifts from private persons (of which alimony), insurance indemnities, winnings from games of chance and lotteries.*

*Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.*

**Disposable income** is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

**5. Expenditures** include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

**Expenditures on consumer goods and services** are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets).

**Other expenditures** include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate and monetary losses.

*Expenditures on consumer goods and services in 2014 and 2015 were aggregated in accordance with the nomenclature of the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS) binding since 2013.*

**6. Consumption** of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash, also with the use of cash or a credit card and on credit, received gratis as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

**7. Risk of poverty** — a household and thus all its members have been regarded as poor if the expenditure level (including the value of products received free of charge as well as the value of own consumption) was below the adopted poverty threshold. In order to eliminate the effect of the socio-demographic composition of household on the maintenance costs, the so-called **original OECD equivalence scale** has been used for the

łeczno-demograficzny, zarówno przy obliczaniu poziomu wydatków w gospodarstwach domowych, jak i ustalaniu granic ubóstwa (relatywnego oraz minimum egzystencji), zastosowano tak zwaną **oryginalną skalę ekwiwalentności OECD**. Według tej skali wagę 1 przypisuje się pierwszej osobie w gospodarstwie domowym w wieku 14 lat i więcej, wagę 0,7 — każdej następnej osobie w tym wieku oraz wagę 0,5 — każdemu dziecku w wieku poniżej 14 lat. Oznacza to np., że granica ubóstwa relatywnego dla gospodarstwa 4-osobowego złożonego z dwóch osób dorosłych i dwójki dzieci w wieku poniżej 14 lat jest 2,7 razy wyższa niż dla gospodarstwa 1-osobowego.

**Relatywna granica ubóstwa** to 50% średnich miesięcznych wydatków ustalonych na poziomie wszystkich gospodarstw domowych z uwzględnieniem tzw. oryginalnej skali ekwiwalentności OECD. Granice ubóstwa szacowane są dla poszczególnych kwartałów; w IV kwartale 2010 r. relatywna granica ubóstwa wynosiła dla gospodarstw 1-osobowych 668 zł, a 4-osobowych (2 osoby dorosłe z dwójką dzieci w wieku poniżej 14 lat) - 1802 zł, a w IV kwartale 2014 r. było to 713 zł dla gospodarstw 1-osobowych oraz 1926 zł dla gospodarstw 4-osobowych, natomiast w IV kwartale 2015 r. progi te wyniosły odpowiednio: 734 zł oraz 1982 zł.

**„Ustawowa” granica ubóstwa** to kwota, która zgodnie z obowiązującą ustawą o pomocy społecznej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 930) uprawnia do ubiegania się o przyznanie świadczenia pieniężnego z systemu pomocy społecznej. Od 2010 r., do III kwartału 2012 r. obowiązywały następujące kwoty progowe - 477 zł dla gospodarstw 1-osobowych oraz 351 zł na 1 osobę dla gospodarstw wieloosobowych. Od IV kwartału 2012 r. do III kwartału 2015 r. kwoty te wynosiły 542 zł dla gospodarstw 1-osobowych i 456 zł na 1 osobę dla gospodarstw wieloosobowych. Natomiast od IV kwartału 2015 r. kwoty te zostały ustalone na poziomie: 634 zł oraz 514 zł.

**Minimum egzystencji**, uznawane za granicę ubóstwa skrajnego, wyznacza poziom zaspokojenia potrzeb, poniżej którego występuje biologiczne zagrożenie życia oraz rozwoju psychofizycznego człowieka. Podstawę do obliczania granic ubóstwa skrajnego stanowi poziom minimum egzystencji obliczany przez Instytut Pracy i Spraw Socjalnych dla 1-osobowego gospodarstwa pracowniczego. Granice ubóstwa szacowane są dla poszczególnych kwartałów; w IV kwartale 2010 r. granica ubóstwa skrajnego wyniosła dla gospodarstw 1-osobowych 466 zł, 4-osobowych (2 osoby dorosłe z 2 dziećmi w wieku poniżej 14 lat) — 1257 zł, w IV kwartale 2014 r. było to 540 zł dla gospodarstw 1-osobowych oraz 1458 zł dla gospodarstw 4-osobowych, natomiast w IV kwartale 2015 r. progi te wyniosły odpowiednio: 545 zł oraz 1472 zł.

*calculation of the households' expenditure level and determination of poverty thresholds (relative and subsistence minimum). According to this scale, weight 1 is attributed to the first person in the household at the age of 14 and over, weight 0,7 — to any other person at that age and weight 0,5 — to every child under 14. And thus, for instance, the relative poverty threshold for a 4-person household consisting of two adult persons and two children at the age under 14 is 2.7 times as high as that for a 1-person household.*

**Relative poverty threshold** is 50% of the mean monthly expenditure determined at the level of all households estimated with the use of the so-called original OECD equivalence scale. The poverty lines are estimated quarterly; in the fourth quarter of 2010 the relative poverty threshold was 668 zł for 1-person households and 1802 zł for 4-person households (2 adults with 2 children at the age under 14), in the fourth quarter of 2014 the threshold was 713 zł for 1-person households and 1926 zł for 4-person households, while in the fourth quarter of 2015: 734 zł and 1982 zł, respectively.

**„Legal” poverty threshold** is the amount which, according to the Law on Social Assistance (uniform text Journal of Laws 2016 item 930), provides eligibility for a monetary benefit from social assistance. From 2010 to the third quarter of 2012 the line remained at the level of 477 zł for 1-person households and 351 zł per 1 person for multi-person households. From the fourth quarter of 2012 to the third quarter of 2015 these sums amounted to 542 zł for 1-person households and 456 zł per 1 person for multi-person households. Since the fourth quarter of 2015, the line of 634 zł and 514 zł has applied.

**The subsistence minimum**, regarded as the extreme poverty threshold, sets the level of the satisfaction of needs below which there is a threat to the biological existence and to psychophysical human development. The starting point adopted for determination of the extreme poverty threshold is the subsistence minimum estimated by the Institute of Labour and Social Studies for the 1-person employees household. Poverty thresholds are estimated quarterly; in the fourth quarter of 2010 the extreme poverty threshold was 466 zł for 1-person households and 1257 zł for 4-person households (2 adults with 2 children at the age under 14), in the fourth quarter of 2014 the threshold was 540 zł for 1-person households and 1458 zł for 4-person households, while in the fourth quarter of 2015: 545 zł and 1472 zł, respectively.

TABL. 1 (103). **GOSPODARSTWA DOMOWE**  
**HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                   |
|--------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------------------------------------------------|
| Gospodarstwa domowe objęte badaniem .....              | 1773 | 1956 | 1865 | 1878 | <i>Households included in the survey</i>        |
| Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym .....   | 3,50 | 3,31 | 3,05 | 3,04 | <i>Average number of persons in a household</i> |
| w tym:                                                 |      |      |      |      | <i>of which:</i>                                |
| pracujących .....                                      | 1,11 | 1,19 | 1,12 | 1,12 | <i>employed</i>                                 |
| pobierających świadczenia społeczne <sup>a</sup> ..... | 1,05 | 1,04 | 0,93 | 1,25 | <i>receiving social benefits<sup>a</sup></i>    |
| w tym emeryturę lub rentę .....                        | 0,85 | 0,88 | 0,79 | 0,83 | <i>of which retirement pay or pension</i>       |
| pozostających na utrzymaniu .....                      | 1,30 | 1,03 | 0,95 | 0,64 | <i>dependents</i>                               |

<sup>a</sup> W 2005 r. – pobierających świadczenia z ubezpieczeń społecznych i pomocy społecznej.

<sup>a</sup> In 2005 – receiving social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 2 (104). **PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY NA 1 OSOBĘ**  
**W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**AVERAGE MONTHLY PER CAPITA AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005            | 2010   | 2015               | 2016               | SPECIFICATION                      |
|--------------------------------------------------|-----------------|--------|--------------------|--------------------|------------------------------------|
|                                                  | w zł      in zł |        |                    |                    |                                    |
|                                                  |                 |        |                    |                    |                                    |
| Dochód rozporządzalny .....                      | 619,02          | 907,31 | 1081,64            | 1134,10            | Available income                   |
| w tym dochód do dyspozycji                       | 590,71          | 865,69 | 1033,66            | 1096,16            | of which disposable income         |
| w tym dochody:                                   |                 |        |                    |                    | of which income:                   |
| z pracy najemnej .....                           | 269,93          | 470,34 | 604,09             | 594,06             | from hired work                    |
| Z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie ..... | 11,96           | 15,42  | 2,70               | 3,16               | From a private farm in agriculture |
| z pracy na własny rachunek .....                 | 41,65           | 56,44  | 68,72 <sup>a</sup> | 74,12 <sup>b</sup> | from self-employment               |
| ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych .....     | 211,91          | 282,23 | 316,63             | 336,26             | from social security benefits      |
| z pozostałych świadczeń społecznych .....        | 44,83           | 45,72  | 47,09              | 95,35              | from other social benefits         |

<sup>a</sup>, <sup>b</sup> Błąd względny szacunków przekracza 10% i wynosi: <sup>a</sup> – 10,74%, <sup>b</sup> – 4,73 %.

<sup>a</sup> <sup>b</sup> The relative error of estimates exceeds 10% and is: <sup>a</sup> – 10,74%, <sup>b</sup> – 4,73 %.

TABL. 3 (105). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**AVERAGE MONTHLY PER CAPITA EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                 | 2005              | 2010   | 2015               | 2016              | SPECIFICATION                                                         |
|------------------------------------------------------------------|-------------------|--------|--------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                  | w zł              |        | in zł              |                   |                                                                       |
| Wydatki ogółem.....                                              | 589,25            | 818,61 | 922,32             | 902,18            | Total expenditures <sup>a</sup>                                       |
| w tym towary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> .....            | 560,94            | 776,99 | 874,34             | 864,24            | of which consumer goods and services <sup>b</sup>                     |
| w tym:                                                           |                   |        |                    |                   | of which:                                                             |
| żywność i napoje bezalkoholowe                                   | 179,88            | 228,48 | 244,02             | 251,31            | food and non-alcoholic beverages                                      |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....                       | 12,31             | 18,21  | 19,11              | 18,57             | alcoholic beverages and tobacco                                       |
| odzież i obuwie .....                                            | 32,10             | 43,93  | 56,89              | 60,33             | clothing and footwear                                                 |
| użytkowanie mieszkania lub domu i nośniki energii .....          | 109,62            | 143,48 | 170,27             | 160,58            | housing, water, electricity, gas and other fuels                      |
| wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego ..... | 29,49             | 45,87  | 48,34              | 45,40             | furnishings, household equipment and routine maintenance of the house |
| zdrowie .....                                                    | 31,87             | 41,87  | 48,18              | 52,55             | health                                                                |
| w tym artykuły farmaceutyczne                                    | x                 | 28,69  | 30,28              | 32,62             | of which pharmaceutical products                                      |
| transport .....                                                  | 49,50             | 84,41  | 86,34              | 76,73             | transport                                                             |
| łączność <sup>b</sup> .....                                      | 29,53             | 32,19  | 43,70              | 44,47             | communication <sup>c</sup>                                            |
| rekreacja i kultura .....                                        | 34,44             | 54,70  | 48,55              | 47,66             | recreation and culture <sup>d</sup>                                   |
| edukacja .....                                                   | 5,73 <sup>f</sup> | 8,42   | 6,09 <sup>g</sup>  | 6,41 <sup>h</sup> | education <sup>e</sup>                                                |
| restauracje i hotele .....                                       | 8,85              | 11,74  | 26,84 <sup>i</sup> | 26,36             | restaurants and hotels                                                |
| Pozostałe towary i usługi .....                                  | 29,19             | 43,67  | 53,09              | 51,66             | Miscellaneous goods and services                                      |
| w tym higiena osobista .....                                     | x                 | 22,61  | 26,58              | 27,29             | of which personal care                                                |

<sup>a, b</sup> Łącznie z: <sup>a</sup> – kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków, <sup>b</sup> – łącznie z wydatkami za usługi internetowe. <sup>f, g, h, i</sup> Błąd względny szacunków przekracza 10% i wynosi: <sup>f</sup> – 13,89%, <sup>g</sup> – 10,28%, <sup>h</sup> – 16,23%, <sup>i</sup> – 13,12%.

<sup>a, b</sup> Including: <sup>a</sup> – pocket money not considered in items by types of expenditures, <sup>b</sup> – including expenditures on Internet services. <sup>f, g, h, i</sup> The relative error of estimates exceeds 10% and is: <sup>f</sup> – 13.89%, <sup>g</sup> – 10.28%, <sup>h</sup> – 16.23%, <sup>i</sup> – 13.12 %.

TABL. 4 (106). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                           |
|----------------------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------|
| Pieczywo i produkty zbożowe w kg .....             | 8,97 | 7,71 | 6,94 | 6,63 | Bread and cereals in kg                                 |
| w tym pieczywo <sup>a</sup> .....                  | 5,93 | 4,90 | 4,25 | 3,92 | of which bread <sup>a</sup>                             |
| Mięso w kg .....                                   | 4,52 | 4,83 | 4,80 | 4,91 | Meat in kg <sup>b</sup>                                 |
| w tym:                                             |      |      |      |      | of which:                                               |
| mięso surowe .....                                 | 2,48 | 2,60 | 2,69 | 2,79 | raw meat                                                |
| w tym drób .....                                   | 1,50 | 1,45 | 1,48 | 1,56 | of which poultry                                        |
| wędliny i inne przetwory mięsne <sup>b</sup> ..... | 1,97 | 2,16 | 1,92 | 1,92 | processed meat and other meat preparations <sup>c</sup> |
| Ryby i owoce morza <sup>c</sup> w kg .....         | 0,30 | 0,35 | 0,23 | 0,24 | Fish and seafood <sup>d</sup> in kg                     |
| Mleko <sup>d</sup> w l .....                       | 5,75 | 4,46 | 3,91 | 3,69 | Milk <sup>e</sup> in l                                  |
| Jogurty w kg .....                                 | 0,26 | 0,43 | 0,39 | 0,44 | Yoghurt in kg                                           |

<sup>a</sup> Bez pieczywa chrupkiego, tostowego i pieczywa cukierniczego. <sup>b</sup> Łącznie z wyrobami garmazeryjnymi, bez przetworów podrobowych. <sup>c</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych, bez konserw rybnych. <sup>d</sup> Bez zagęszczonego i w proszku.

<sup>a</sup> Excluding crisp bread, toast bread and confectionery bread. <sup>b</sup> Including ready-to-serve foods, excluding offal preparations. <sup>c</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food, excluding canned fish. <sup>d</sup> Excluding condensed and powdered milk.



TABL. 4 (106). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)**  
**AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2005  | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                      |
|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------|
| Sery i twarogi <sup>a</sup> w kg ..... | 0,96  | 0,97  | 0,91  | 0,92  | Cheese and curd <sup>a</sup> in kg |
| Jaja w szt. ....                       | 16,47 | 14,07 | 12,99 | 13,12 | Eggs in units                      |
| Oleje i tłuszcze w kg .....            | 1,49  | 1,41  | 1,19  | 1,17  | Oils and fats <sup>b</sup> in kg   |
| w tym masło .....                      | x     | 0,31  | 0,30  | 0,30  | of which butter                    |
| Owoce w kg .....                       | 3,39  | 3,29  | 3,24  | 3,18  | Fruit in kg                        |
| Warzywa w kg .....                     | 13,45 | 10,81 | 9,25  | 9,36  | Vegetables in kg                   |
| w tym ziemniaki .....                  | x     | 5,38  | 4,25  | 4,03  | of which potatoes                  |
| Cukier w kg .....                      | 1,64  | 1,60  | 1,38  | 1,29  | Sugar in kg                        |
| Kawa, herbata, kakao w kg .....        | 0,24  | 0,24  | 0,21  | 0,21  | Coffee, tea, cocoa in kg           |
| Wody mineralne i źródlane w l .....    | 1,87  | 3,67  | 4,54  | 4,84  | Mineral and spring waters in l     |
| Soki owocowe i warzywne w l .....      | 1,03  | 1,06  | 0,81  | 0,92  | Fruit and vegetable juices in l    |

<sup>a</sup> Bez słodkich serków.

<sup>a</sup> Excluding sweet cottage cheese.

TABL. 5 (107). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA <sup>a</sup>**  
**HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS <sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                       | 2005                                                       | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                                |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------|------|------|--------------------------------------------------------------|
|                                                                        | w % ogółu gospodarstw domowych<br>in % of total households |      |      |      |                                                              |
| Chłodziarka, chłodziarko-zamrażarka                                    | 97,4                                                       | 99,1 | 99,6 | 99,8 | Refrigerator, fridge-freezer                                 |
| Zamrażarka .....                                                       | 43,2                                                       | 40,0 | 31,0 | 31,9 | Freezer                                                      |
| Automat pralniczy .....                                                | 73,1                                                       | 84,3 | 92,5 | 95,6 | Automatic washing machine                                    |
| Zmywarka do naczyń .....                                               | 2,6                                                        | 8,6  | 19,4 | 19,7 | Dishwasher                                                   |
| Kuchenka mikrofalowa .....                                             | 31,6                                                       | 47,7 | 58,9 | 58,1 | Microwave oven                                               |
| Kuchenka elektryczna z płytą ceramiczną, indukcyjną .....              | x                                                          |      | 4,5  | 5,1  | Electric cooker with ceramic, induction hob                  |
| Samochód osobowy .....                                                 | 52,6                                                       | 66,9 | 72,2 | 72,7 | Passenger car                                                |
| Sprzęt do odbioru, nagrywania i odtwarzania dźwięku <sup>b</sup> ..... | 38,4                                                       | 39,9 | 87,2 | 82,2 | Equipment for reception, recording and reproduction of sound |
| Odbiornik telewizyjny .....                                            | 97,9                                                       | 98,3 | 98,4 | 99,0 | Television set                                               |
| Odtwarzacz DVD .....                                                   | x                                                          | 48,0 | 32,6 | 27,8 | DVD player                                                   |

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. <sup>b</sup> Obejmuje : radio, radiomagnetofon, radio z odtwarzaczem płyt kompaktowych lub radiomagnetofon z odtwarzaczem płyt kompaktowych, wieżę.

<sup>a</sup> Compiled on the basis of data at the end of individual quarters. <sup>b</sup> Includes: radio, cassette player, radio with compact disc player or cassette player with compact disc player, stereo.

TABL. 5 (107). **GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> (dok.)**  
**HOUSEHOLDS FURNISHED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                   | 2005                                                       | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                              |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------|------|------|--------------------------------------------|
|                                                                    | w % ogółu gospodarstw domowych<br>in % of total households |      |      |      |                                            |
| Telefon komórkowy .....                                            | 59,2                                                       | 85,2 | 93,4 | 94,4 | Mobile phone                               |
| w tym smartfon .....                                               | x                                                          | x    | 54,0 | 61,4 | of which smartphone                        |
| Zestaw kina domowego .....                                         | x                                                          | 11,2 | 7,5  | 5,3  | Home theatre system                        |
| Urządzenie do odbioru telewizji<br>satelitarnej lub kablowej ..... | 44,0                                                       | 62,2 | 67,7 | 62,9 | Satellite or cable television<br>equipment |
| Aparat fotograficzny cyfrowy .....                                 | x                                                          | 48,0 | 49,2 | 43,3 | Digital camera                             |
| Komputer osobisty .....                                            | 37,4                                                       | 65,4 | 75,0 | 75,5 | Personal computer                          |
| w tym z dostępem do Internetu ...                                  | 22,0                                                       | 59,5 | 73,8 | 74,8 | of which with access to the<br>Internet    |
| w tym z dostępem szeroko-<br>pasmowym .....                        | x                                                          | x    | 73,8 | 74,7 | of which broadband access                  |
| Drukarka .....                                                     | x                                                          | 42,3 | 35,6 | 31,8 | Printer                                    |
| w tym wielofunkcyjna .....                                         | x                                                          | x    | 29,6 | 26,3 | of which multifunction printer             |

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

<sup>a</sup> Compiled on the basis of data at the end of individual quarters.

TABL. 6 (108). **WSKAŹNIKI ZAGROŻENIA UBÓSTWEM W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup>**  
**AT-RISK OF POVERTY RATES IN HOUSEHOLDS<sup>a</sup>**

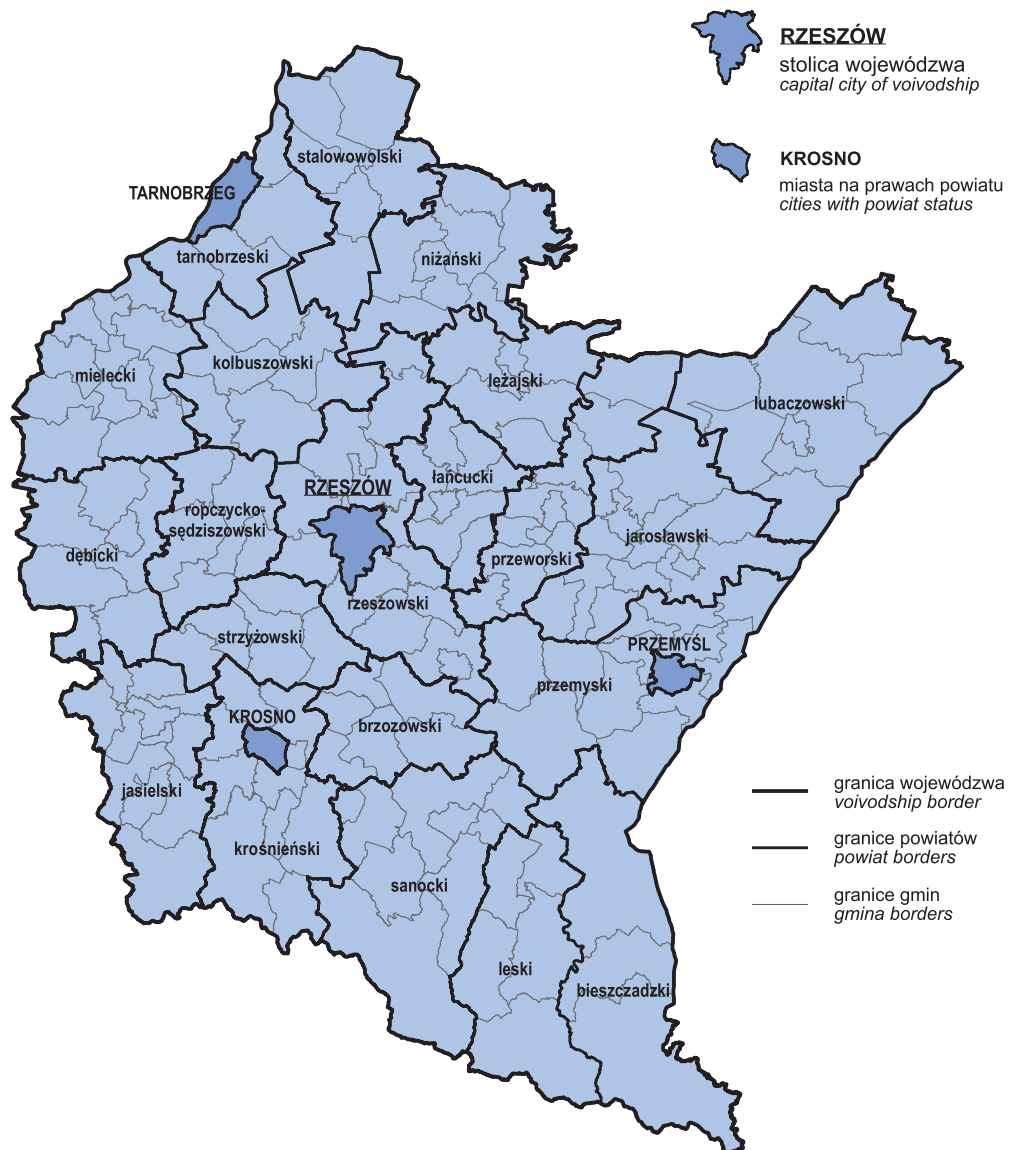
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                               | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                                                  |
|----------------------------------------------------------------|------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Osoby – w % ogółu osób w gospodarstwach – o wydatkach poniżej: |      |      |      |      | Persons – in % of total persons<br>in households – with expenditures<br>below: |
| relatywnej granicy ubóstwa .....                               | 22,0 | 19,8 | 21,0 | 22,3 | relative poverty threshold                                                     |
| „ustawowej” granicy ubóstwa .....                              | 22,6 | 6,9  | 17,1 | 21,3 | “legal” poverty threshold                                                      |
| minimum egzystencji .....                                      | 14,9 | 5,7  | 9,3  | 8,8  | subsistence minimum                                                            |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 177.

<sup>a</sup> See general notes, item 7 on page 177.

Stan w dniu 31 XII

As of 31 XII

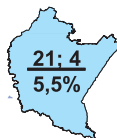


# **PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO WEDŁUG NOMENKLATURY JEDNOSTEK TERYTORIALNYCH DO CELÓW STATYSTYCZNYCH (NTS) W 2017 R.**

Stan w dniu 1 I

*DIVISION OF PODKARPACKIE VOIVODSHIP ACCORDING TO THE NOMENCLATURE  
OF TERRITORIAL UNITS FOR STATISTICAL PURPOSES (NTS) IN 2017  
As of 1 I*

Liczba powiatów, liczba miast na prawach powiatu  
Udział w ogólnej liczbie ludności<sup>a</sup> w %



Number of powiats, number of cities with powiat status  
Share in total number of population<sup>a</sup> in %

## **Podregiony (NTS 3):**

*Subregions (NTS 3):*

### **33 — krośnieński**

Powiaty Powiats (NTS 4)

|              |      |
|--------------|------|
| bieszczadzki | (3)  |
| brzozowski   | (6)  |
| jasielski    | (10) |
| krośnieński  | (10) |
| leski        | (5)  |
| sanocki      | (8)  |

Miasto na prawach powiatu (NTS 4)

City with powiat status (NTS 4)  
Krosno (1)

### **34 — przemyski**

Powiaty Powiats (NTS 4)

|             |      |
|-------------|------|
| jarosławski | (11) |
| lubaczowski | (8)  |
| przemyski   | (10) |
| przeworski  | (9)  |

Miasto na prawach powiatu (NTS 4)

City with powiat status (NTS 4)  
Przemyśl (1)

### **35 — rzeszowski**

Powiaty Powiats (NTS 4)

|              |      |
|--------------|------|
| kolbuszowski | (6)  |
| łańcucki     | (7)  |
| ropczycko-   |      |
| sędziszowski | (5)  |
| rzeszowski   | (14) |
| strzyżowski  | (5)  |

Miasto na prawach powiatu (NTS 4)

City with powiat status (NTS 4)  
Rzeszów (1)

### **36 — tarnobrzegi**

Powiaty Powiats (NTS 4)

|             |      |
|-------------|------|
| dębicki     | (7)  |
| leżajski    | (5)  |
| mielecki    | (10) |
| niżański    | (7)  |
| stalowowski | (6)  |
| tarnobrzegi | (4)  |

Miasto na prawach powiatu (NTS 4)

City with powiat status (NTS 4)  
Tarnobrzeg (1)

W nawiasach podano liczbę gmin (NTS 5).

Number of gminas (NTS 5) is given in brackets.

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII 2016 r.; odpowiednio dla województwa - udział w kraju, dla podregionów - udział w województwie.

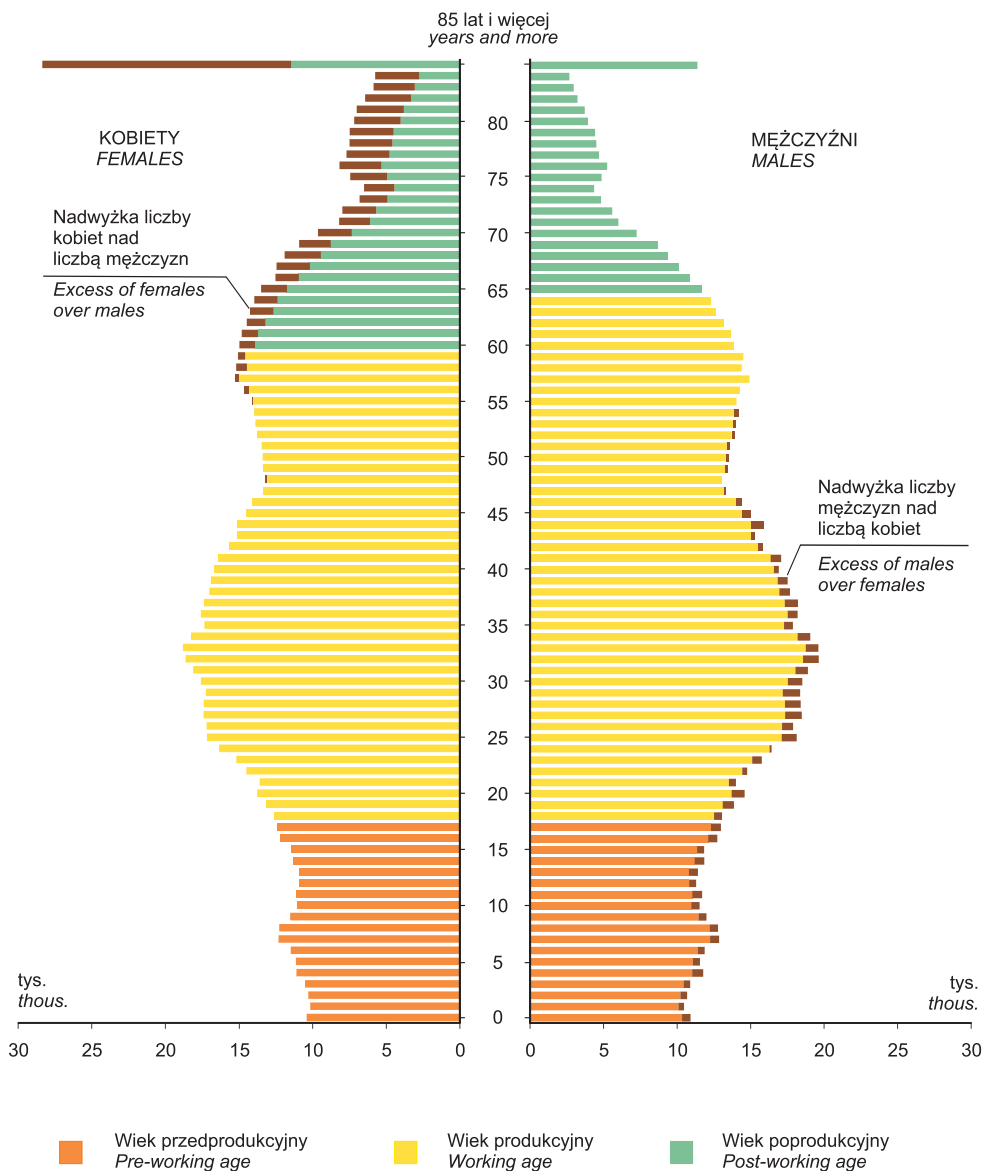
<sup>a</sup> As of 31 XII 2016; respectively: for voivodship - share in the country, for subregions - share in the voivodship.

## LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2016 R.

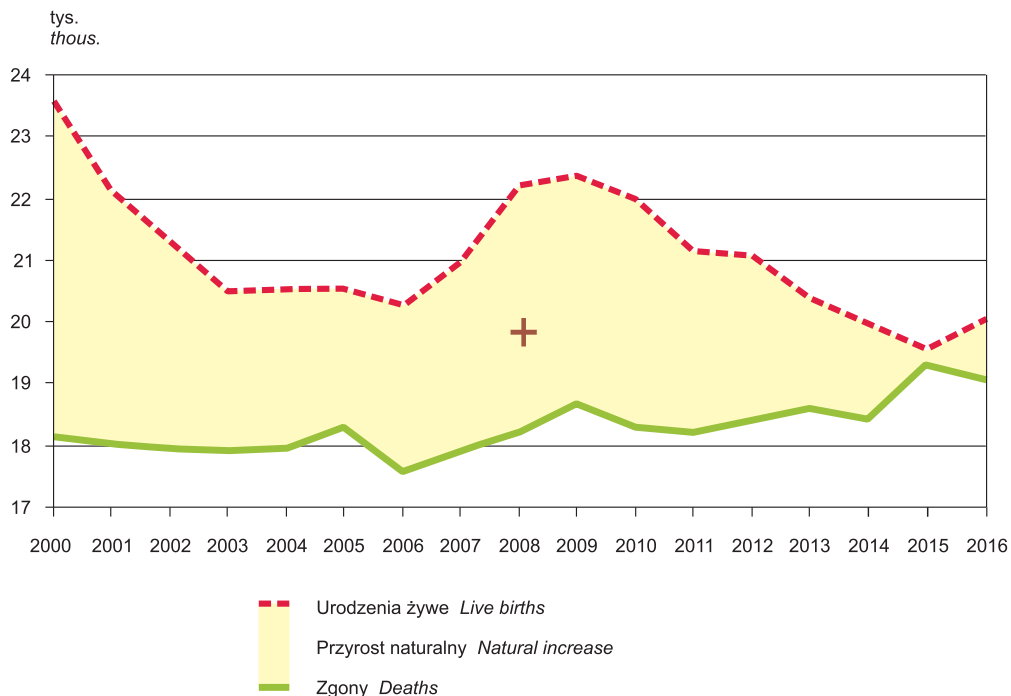
Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2016

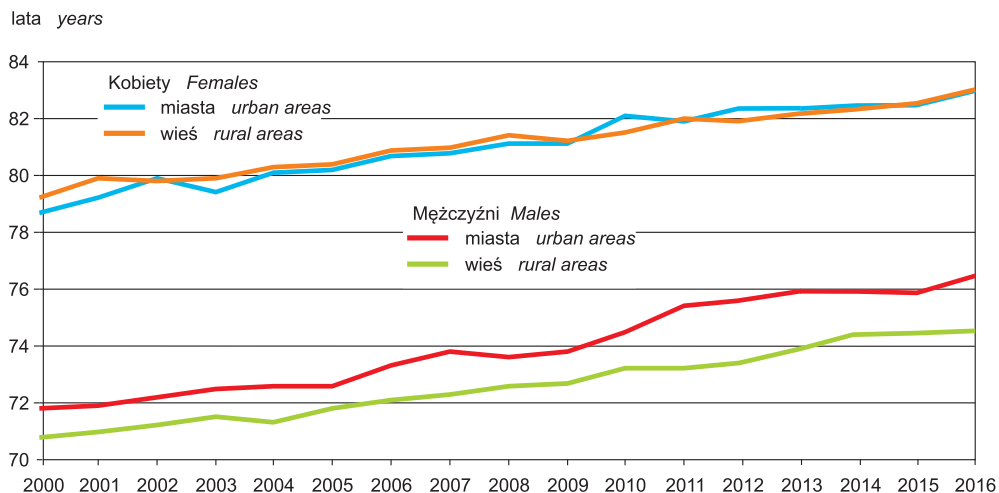
As of 31 XII



## RUCH NATURALNY LUDNOŚCI VITAL STATISTICS



## PRZECĘTNA LICZBA LAT DALSZEGO TRWANIA ŻYCIA DLA OSÓB W WIEKU 0 LAT LIFE EXPECTANCY AT THE AGE OF 0

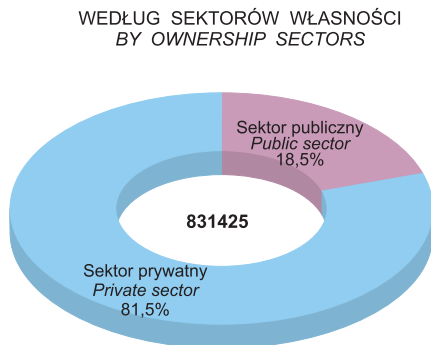


## STRUKTURA PRACUJĄCYCH<sup>a</sup> W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

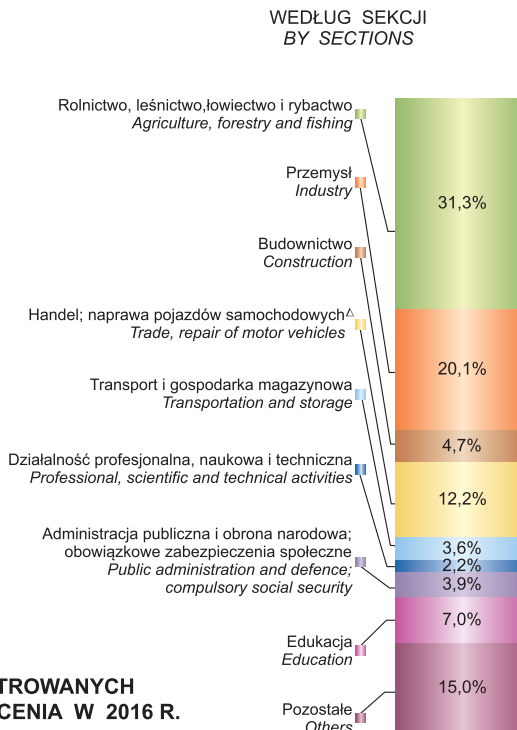
## STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> IN 2016

As of 31 XII



<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie - dane szacunkowe.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity; with the employed persons on private farms in agriculture - estimated data.

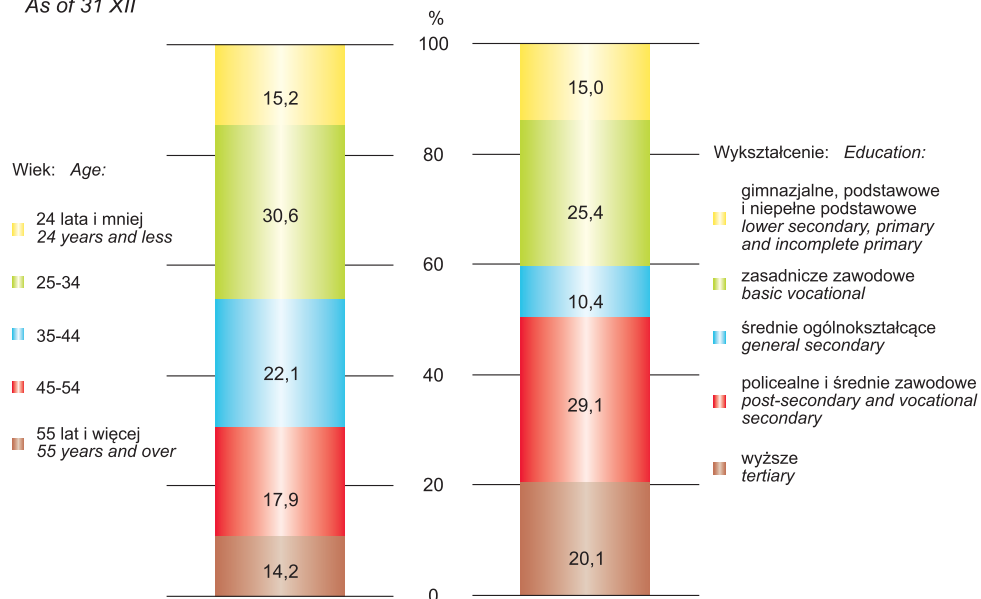


## STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG WIEKU I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2016 R.

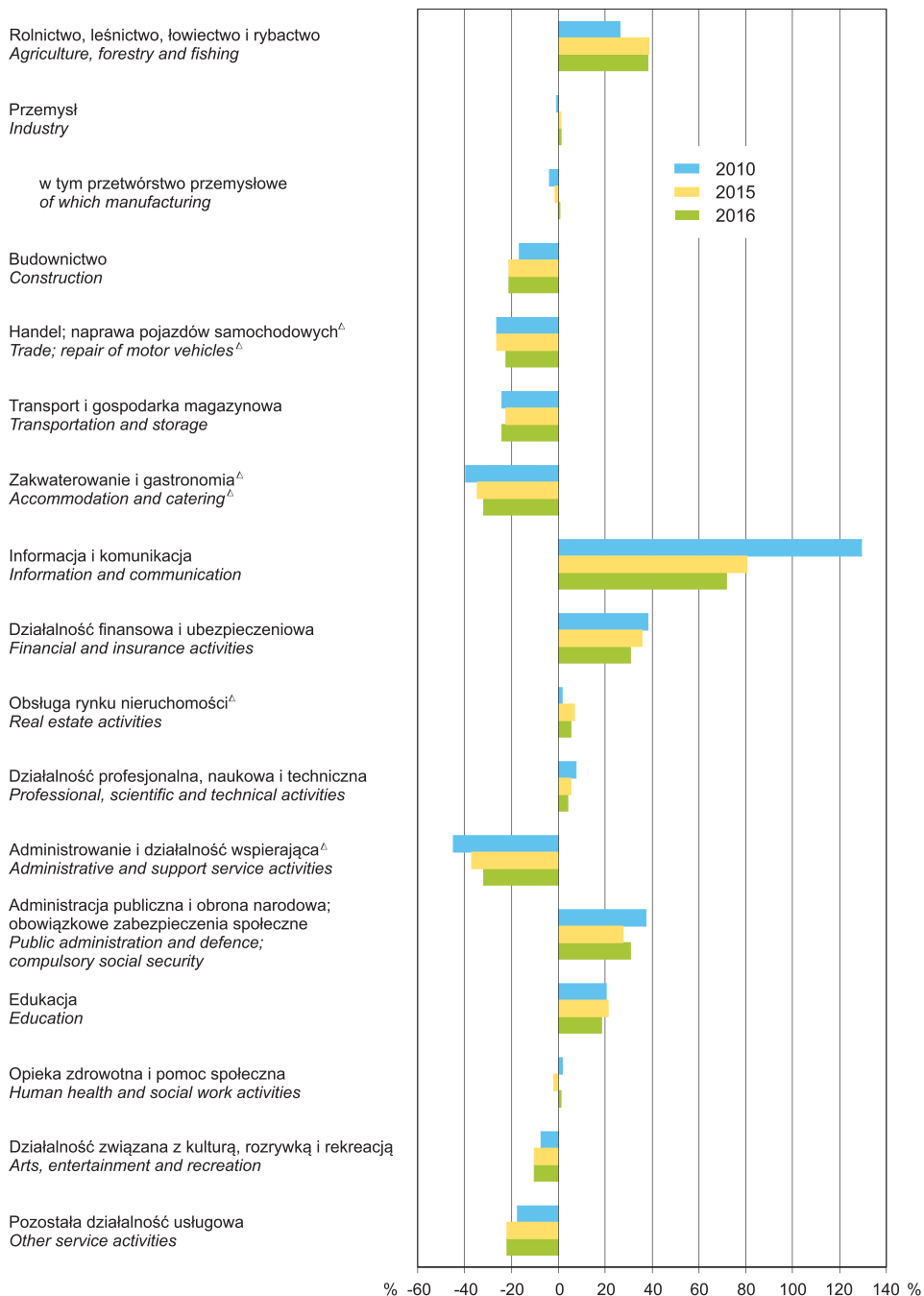
Stan w dniu 31 XII

## STRUCTURE OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND EDUCATIONAL LEVEL IN 2016

As of 31 XII



**ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ W WYBRANYCH SEKCJACH OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ<sup>a</sup>**  
**RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE WAGES AND SALARIES IN SELECTED SECTIONS FROM THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup>**



<sup>a</sup> Dotyczy miesięcznych wynagrodzeń brutto.

<sup>a</sup> Concern monthly gross wages and salaries.

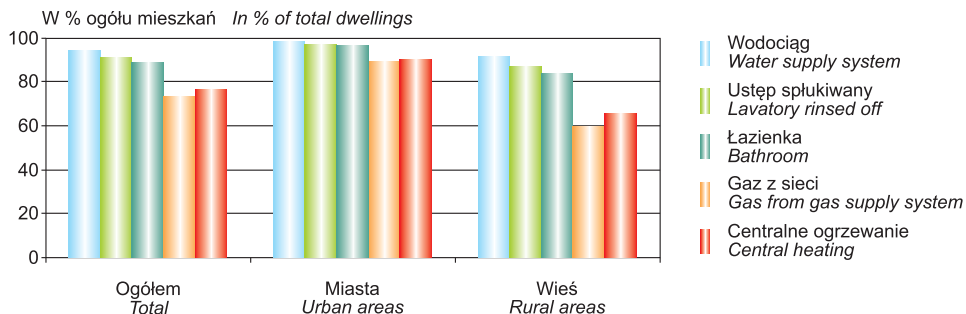


## MIESZKANIA WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

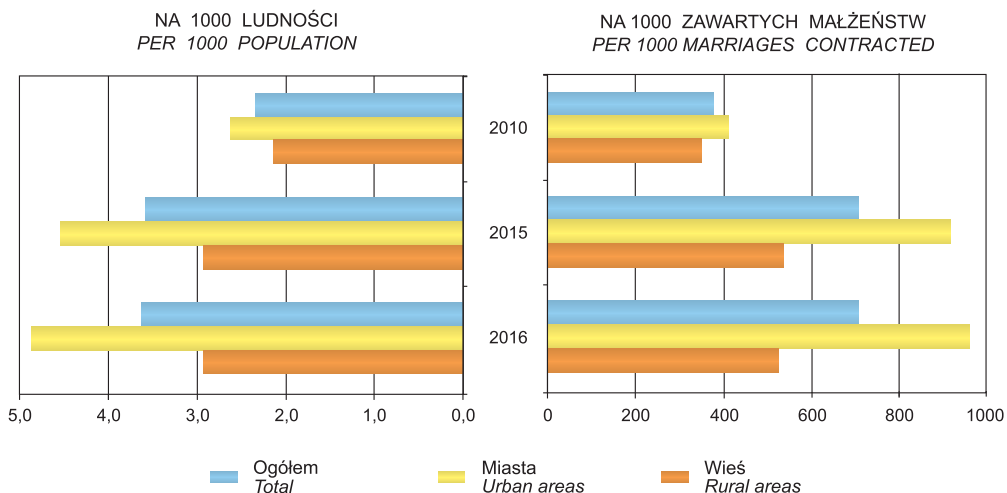
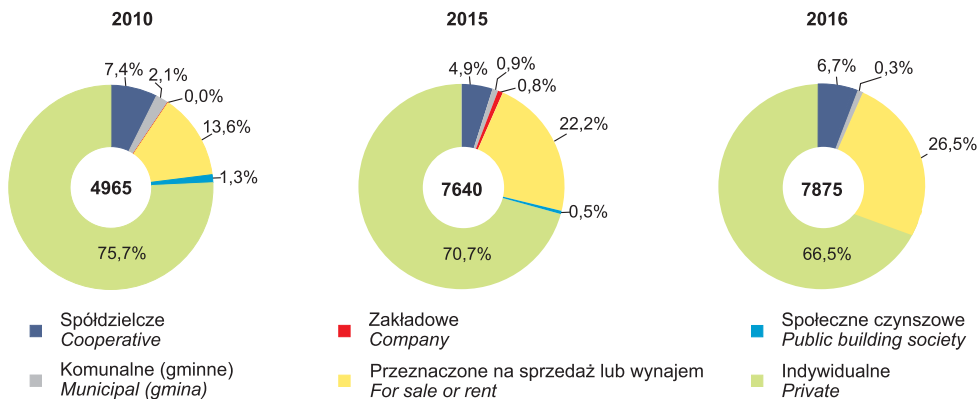
DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS IN 2016

As of 31 XII

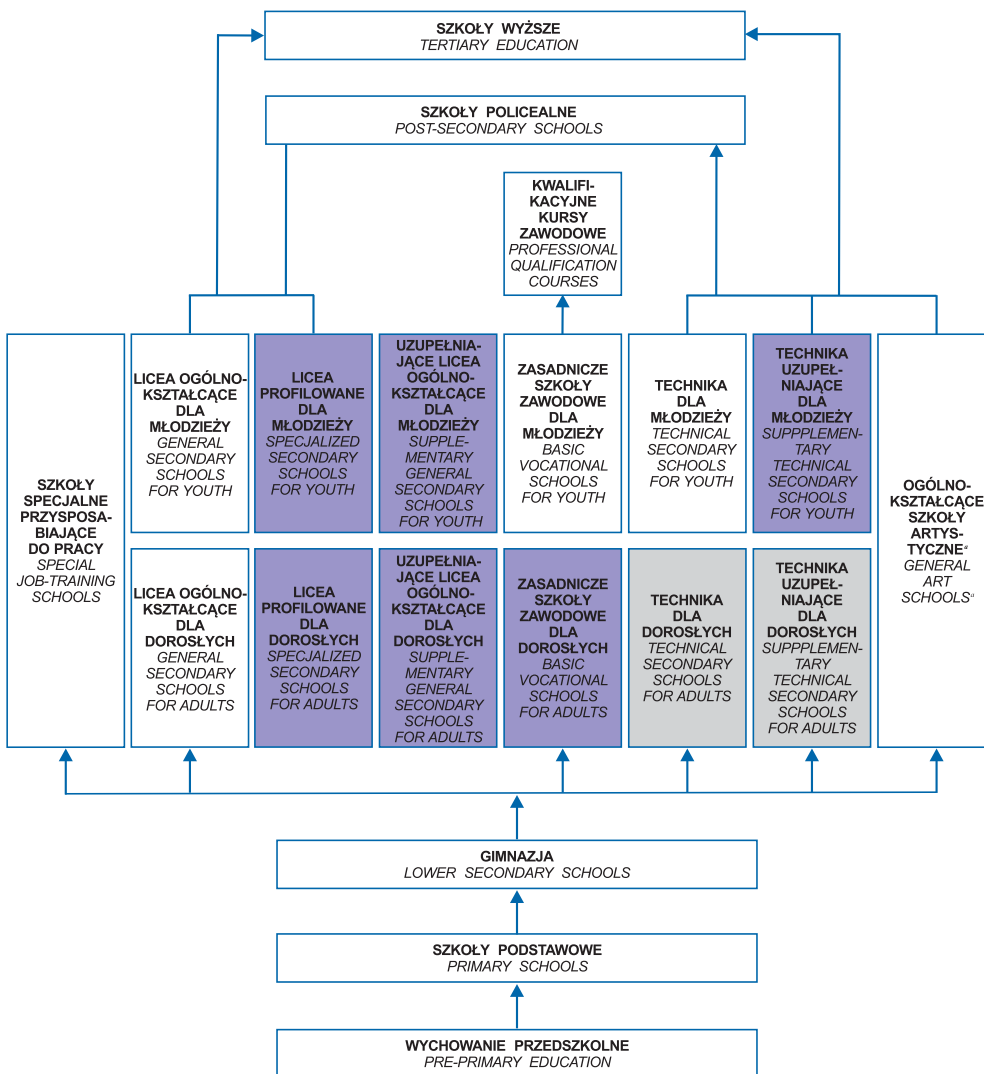


## MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA

DWELLINGS COMPLETED



**EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2016/2017**  
**EDUCATION BY EDUCATIONAL LEVEL IN THE 2016/2017 SCHOOL YEAR**



■ Szkoły zlikwidowane  
 Schools already not existing

■ Szkoły zlikwidowane. Ostatni absolwenci wykazani z roku szkolnego 2015/2016  
 Schools already not existing. Last graduates shown for the 2015/16 school year

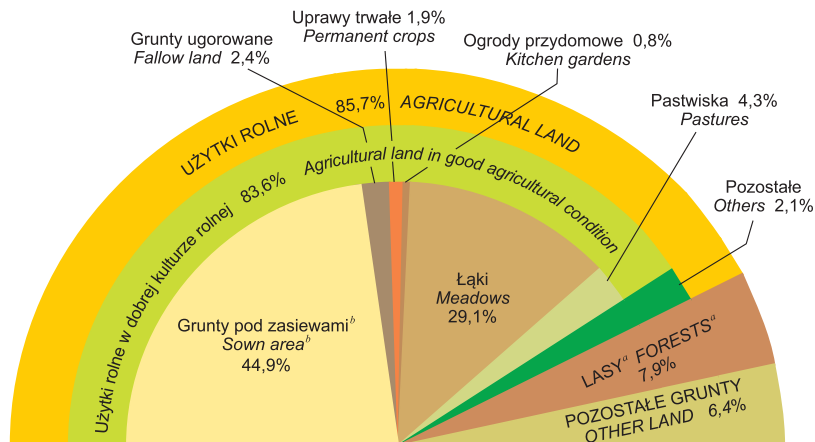
<sup>a</sup> Dające uprawnienia zawodowe.  
<sup>a</sup> Leading to professional certification.

## UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W 2016 R.

Stan w czerwcu

LAND USE IN AGRICULTURAL HOLDINGS IN 2016

As of June

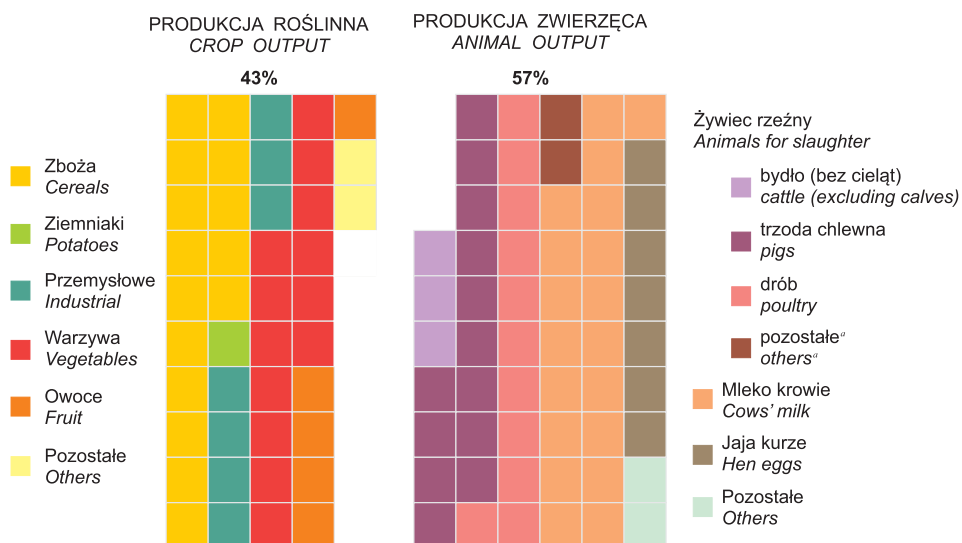


<sup>a</sup> Łącznie z gruntami związanymi z gospodarką leśną. <sup>b</sup> Bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone).

<sup>a</sup> Including land connected with silviculture. <sup>b</sup> Excluding permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers).

## STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ W 2015 R. (ceny stałe)

STRUCTURE OF MARKET AGRICULTURAL OUTPUT IN 2015 (constant prices)

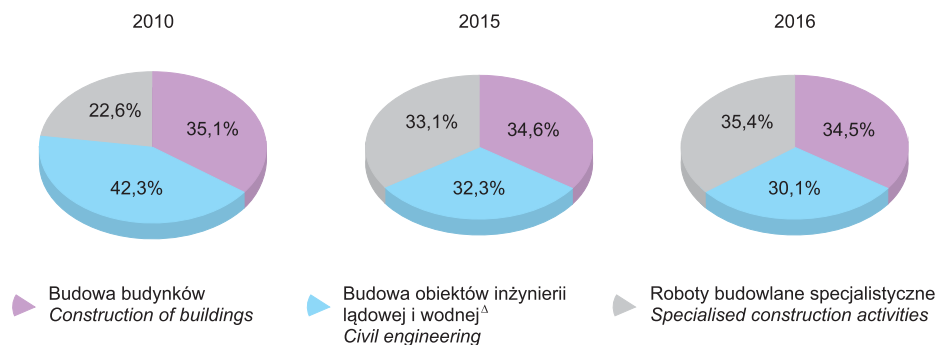


<sup>a</sup> Cielęta, owce, konie, kozy i króliki.

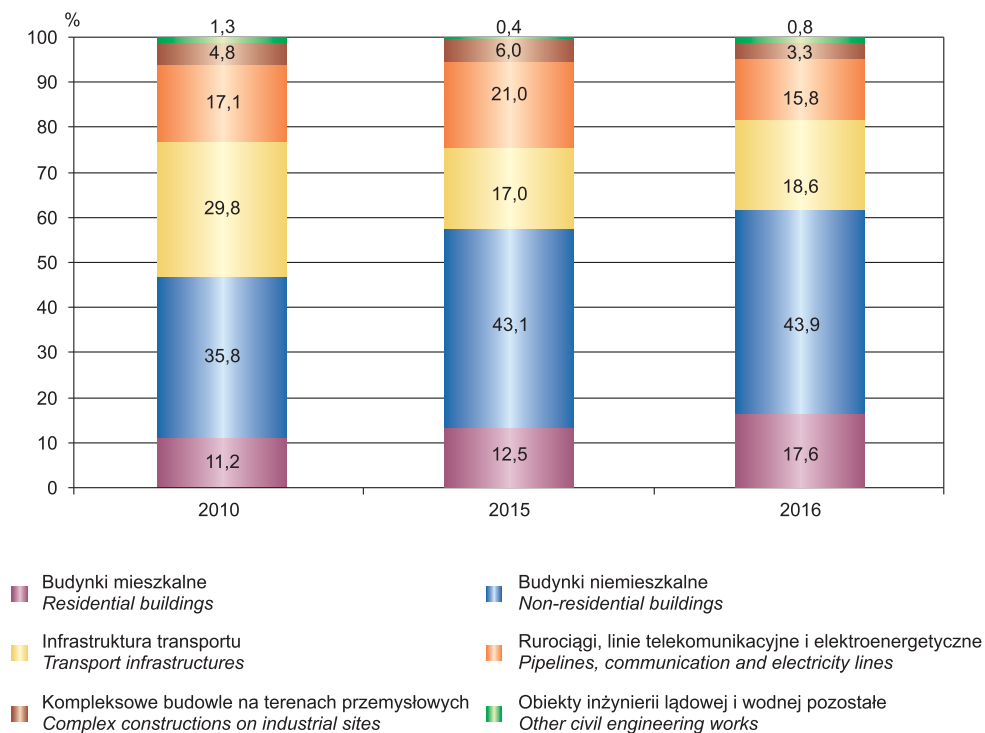
<sup>a</sup> Calves, sheep, horses, goats and rabbits.

**STRUKTURA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (current prices)**

WEDŁUG DZIAŁÓW  
 BY DIVISIONS



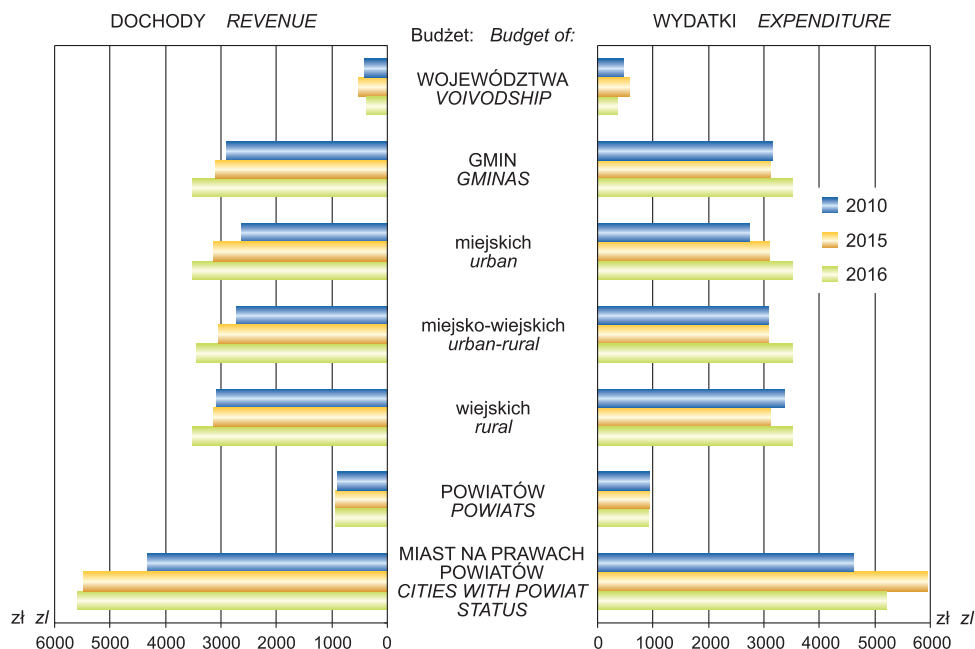
WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH  
 BY TYPE OF CONSTRUCTIONS



<sup>a</sup>Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa podkarpackiego, siłami własnymi bez podwykonawców.  
<sup>a</sup>Realized by enterprises which have a seat of board in Podkarpackie Voivodship without subcontractors participation.

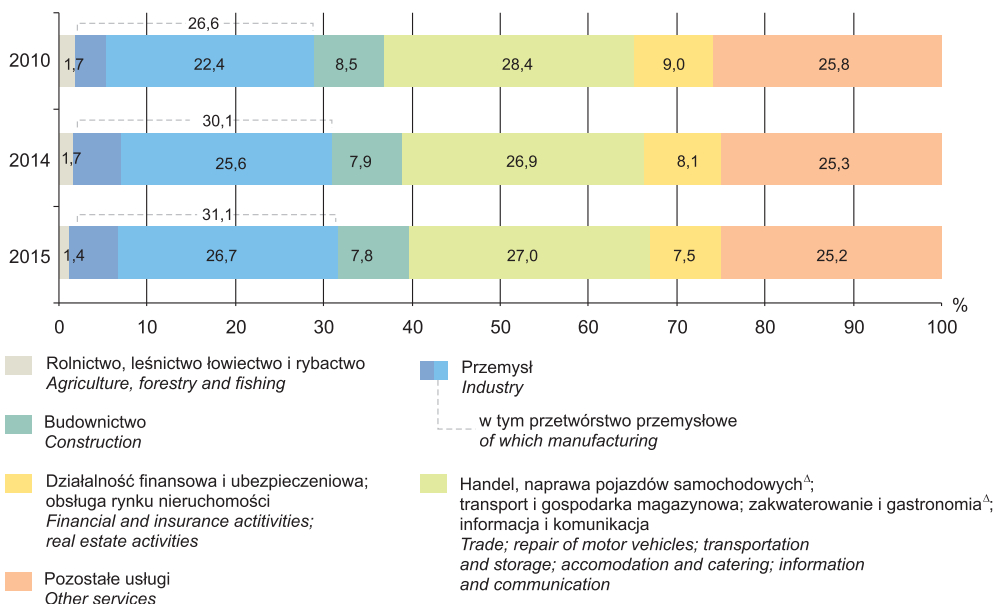
## DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA 1 MIESZKAŃCA

REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS  
PER CAPITA



## STRUKTURA WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)

STRUCTURE OF GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (current prices)



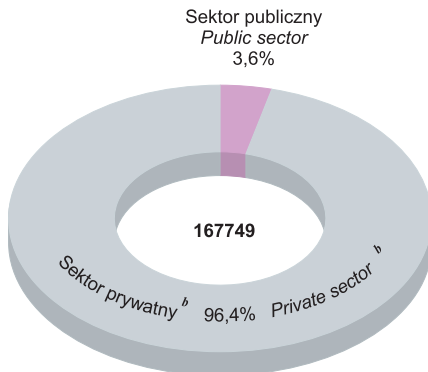
# STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2016 R.

Stan w dniu 31 XII

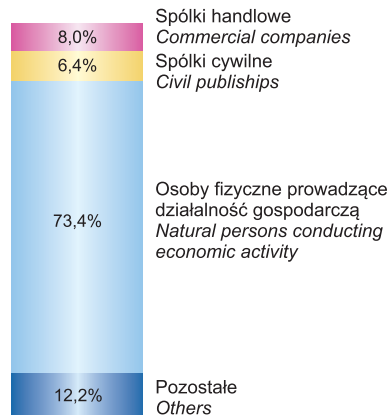
STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2016

As of 31 XII

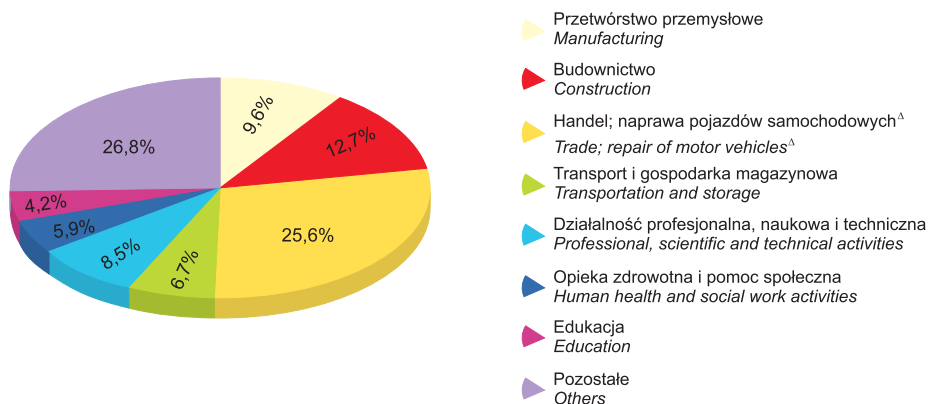
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
BY OWNERSHIP SECTORS



WEDŁUG FORM PRAWNYCH  
BY LEGAL STATUS



WEDŁUG SEKCJI  
BY SECTIONS



<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> W tym podmioty, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> Of which entities for which the information on the form of ownership does not occur in the REGON register.

## DZIAŁ IX

### INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

#### Uwagi ogólne

##### Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. — gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe i kanalizacyjne** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) oraz **przyłącza gazowe** prowadzące do budynków (łącznie z budynkami niemieszkalnymi) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji — z siecią ogólnospławną.

3. **Źródło uliczne** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

Dane o **zużyciu wody z wodociągów** w gospodarstwach domowych obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu poprzez źródła podwórzowe i uliczne (urządzenia zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągo-

## CHAPTER IX

### MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

#### General notes

##### Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the **length of the water supply and gas supply systems** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e., conduits providing water to the distribution network and since 2003 providing gas.

Data regarding the **length of the sewage system**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

**Water supply and sewage connections** leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) and **gas supply connections** leading to buildings (including non-residential buildings) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or, in case of the sewage system, with the main drainage system.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

Data regarding **consumption of water from water supply system** in households include quantity of water collected from water supply systems by facilities installed in a building.

4. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system as well as the population using a water supply system through a common courtyard or street outlet (equipment connected

wego), a w przypadku kanalizacji — wpusty kanalizacyjne.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** od 2005 r. obejmują gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

Dane o **liczbie odbiorców gazu** podano łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych.

Dane o **zużyciu gazu** odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

**Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci** w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz budynki urzędów i instytucji ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służących do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 IV 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. Nr 54, poz. 348 z późniejszymi zmianami).

Dane w tabl. 4 dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

**Kotłownia** to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

Dane z zakresu sprzedaży energii cieplnej, liczby kotłowni i kubatury budynków ogrzewanych centralnie od 2014 r. uwzględniają zmianę zakresu podmiotowego badania.

7. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji, a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

*to the street water supply conduit), and in case of sewage — sewage inlets.*

*Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.*

*Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.*

*5. Since 2005 data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** include households in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.*

*Data regarding the **number of consumers using gas from gas supply** include consumers using collective gas-meters.*

*Data regarding the **consumption of gas from gas supply** concern all the households.*

*The **consumption of electricity and gas from gas supply system** in households is established on the basis of an estimated system of payments.*

*6. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line — with is considered as a system of connected and collaborating conduits leading heating medium to distribution line according to Law from 10 IV 1997 Energetic law (Journal of Laws No. 54, item 348 with later amendments).*

*Data in table 4 apply to the buildings and premises heated by installations operated by communal and housing organizations and by housing cooperatives or enterprises, regardless of the sources supplying the thermal energy (own and other).*

***Boiler-house** is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy to heating or both heating and supplying warm water.*

*Data on the sale of heating energy, the number of boiler rooms and the cubature of buildings with central heating from 2014 take into account the changes in the subjective scope of the survey.*

*7. Data on **municipal waste** concern waste generated in households, excluding end-of-life vehicles, and waste not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which because of its character or composition is similar to waste from households.*



8. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą — w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

9. **Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, aleje spacerowe, ławki itp.

**Zieleńce** są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

**Tereny zieleni osiedlowej** występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

## Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieskalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotelu pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

**Mieszkanie** jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

**Izba** jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m<sup>2</sup>, z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby wykorzystywane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi,

8. Data on **liquid waste** concern waste which comes from households, public buildings and buildings of units running a business — in case they are not discharged by sewage system.

9. **Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, walkways, benches, etc.

**Lawns** are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

**Estate green belts** are located in residential areas and are used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.

## Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

**A dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

**A room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m<sup>2</sup>, with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding the **number of rooms in dwellings** also include rooms used exclusively to conduct economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from street, courtyard or from a common space in the building.

**The usable floor space** of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen,

łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o zasobach mieszkaniowych opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 XII.

3. Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (dla lat 2002—2009 przyjęto jako bazę wyjściową wyniki spisu 2002, od 2010 r. — wyniki spisu 2011), przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

4. W zasobach mieszkaniowych za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

5. Dane o mieszkaniach, których budowę rozpoczęto dotyczą mieszkań: w nowych budynkach mieszkalnych, w budynkach niemieszkalnych, uzyskanych w wyniku rozbudowy budynków (w części stanowiącej rozbudowę), uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

6. Informacje o mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości ze środków gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);

foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding dwelling stocks have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks as of 31 XII.

3. The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census (for the years 2002—2009 the basis assumed were the results of 2002 census, since 2010 — the results of 2011 census), since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

4. In dwelling stocks as the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room the total number of population as of 31 XII was used.

5. Data regarding dwellings in which construction has begun concern dwellings in new residential buildings, in non-residential buildings, dwellings created as a results of enlarging buildings (the enlarged portion), created as a results of adapting non-residential spaces.

6. Information regarding dwellings, usable floor space of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **co-operative construction** concerns dwellings completed by housing co-operatives, designed for persons being members of these co-operatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina funds (primarily with a public assistance or intervention character);
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);

- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego (do 31 V 2009 r. — z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego);
- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne (prowadzące i nieprowadzące działalności gospodarczej), kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) utilizing credit from the state bank BGK (until 31 V 2009 — from the National Housing Fund);
- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons (conducting or not conducting economic activity), churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent.

## Infrastruktura komunalna

### Municipal infrastructure

TABL. 1 (109). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**  
Stan w dniu 31 XII  
**WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                 | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sieć rozdzielcza w km</b>                                                                     |             |             |             | <b>Distribution network in km</b>                                                                      |
| Wodociągowa .....                                                                                | 13181,2     | 14765,1     | 15000,2     | Water supply                                                                                           |
| miasta .....                                                                                     | 2715,3      | 3137,6      | 3236,3      | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                       | 10465,9     | 11627,5     | 11763,9     | rural areas                                                                                            |
| Kanalizacyjna <sup>a</sup> .....                                                                 | 12414,9     | 16238,4     | 16472,3     | Sewage <sup>a</sup>                                                                                    |
| miasta .....                                                                                     | 3027,1      | 3730,0      | 3813,5      | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                       | 9387,8      | 12508,4     | 12658,8     | rural areas                                                                                            |
| <b>Przylączy prowadzące do budynków mieszkalnych w szt.</b>                                      |             |             |             | <b>Connections leading to residential buildings in pcs</b>                                             |
| Wodociągowe .....                                                                                | 294351      | 328760      | 333755      | Water supply system                                                                                    |
| miasta .....                                                                                     | 88897       | 101487      | 103018      | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                       | 205454      | 227273      | 230737      | rural areas                                                                                            |
| Kanalizacyjne .....                                                                              | 209470      | 272644      | 279898      | Sewage system                                                                                          |
| miasta .....                                                                                     | 75714       | 94358       | 96711       | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                       | 133756      | 178286      | 183187      | rural areas                                                                                            |
| <b>Zdroje uliczne</b> .....                                                                      | <b>152</b>  | <b>148</b>  | <b>146</b>  | <b>Street outlets</b>                                                                                  |
| miasta .....                                                                                     | 111         | 105         | 103         | urban areas                                                                                            |
| wieś .....                                                                                       | 41          | 43          | 43          | rural areas                                                                                            |
| <b>Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup></b> ..... | <b>46,9</b> | <b>49,3</b> | <b>49,7</b> | <b>Consumption of water from water supply system in households (during the year) in hm<sup>3</sup></b> |
| Miasta:                                                                                          |             |             |             | Urban areas                                                                                            |
| w hm <sup>3</sup> .....                                                                          | 26,8        | 27,0        | 26,8        | in hm <sup>3</sup>                                                                                     |
| na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....                                                           | 30,5        | 30,7        | 30,5        | per capita in m <sup>3</sup>                                                                           |
| Wieś w hm <sup>3</sup> .....                                                                     | 20,1        | 22,3        | 22,9        | Rural areas in hm <sup>3</sup>                                                                         |
| <b>Ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną (w ciągu roku) w hm<sup>3</sup></b> ...              | <b>53,6</b> | <b>57,3</b> | <b>54,2</b> | <b>Wastewater discharged by sewage system (during the year) in hm<sup>3</sup></b>                      |
| w tym oczyszczane .....                                                                          | 53,6        | 57,3        | 54,2        | of which treated                                                                                       |

<sup>a</sup> Łącznie z kolektorami.

<sup>a</sup> Including collectors.

TABL. 2 (110). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                             |
|---------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------|
| <b>Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.</b> | <b>655,4</b> | <b>678,7</b> | <b>689,5</b> | <b>696,0</b> | <b>Consumers (as of 31 XII) in thous.</b> |
| miasta .....                                | 302,5        | 325,3        | 332,2        | 336,6        | urban areas                               |
| wieś .....                                  | 352,8        | 353,4        | 357,3        | 359,4        | rural areas                               |
| <b>Zużycie (w ciągu roku)</b>               |              |              |              |              | <b>Consumption (during the year)</b>      |
| W GW·h .....                                | 1091,4       | 1196,4       | 1210,3       | 1215,2       | In GWh                                    |
| miasta .....                                | 478,8        | 532,1        | 523,0        | 521,8        | urban areas                               |
| wieś .....                                  | 612,6        | 664,3        | 687,4        | 693,4        | rural areas                               |
| W kW·h:                                     |              |              |              |              | In kWh:                                   |
| miasta:                                     |              |              |              |              | urban areas:                              |
| na 1 mieszkańca .....                       | 564,6        | 605,3        | 595,0        | 594,8        | per capita                                |
| na 1 odbiorcę <sup>a</sup> .....            | 1582,6       | 1635,9       | 1574,1       | 1550,1       | per consumer <sup>a</sup>                 |
| wieś – na 1 odbiorcę <sup>a</sup> .....     | 1736,3       | 1879,7       | 1924,0       | 1929,5       | rural areas per consumer <sup>a</sup>     |

<sup>a</sup> Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Gospodarki.

<sup>a</sup> The number of consumers as of 31 XII was used in calculations.

Source: data of the Ministry of Economy.

TABL. 3 (111). **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**GAS SUPPLY SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                  | 2005           | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sieć rozdzielcza i przesyłowa</b>                                              |                |                |                |                | <b>Distribution and transmission</b>                                             |
| w km .....                                                                        | <b>18063,4</b> | <b>18524,7</b> | <b>19153,5</b> | <b>19303,5</b> | <b>network in km</b>                                                             |
| w tym przesyłowa .....                                                            | 1893,6         | 1894,2         | 1915,6         | 1900,6         | of which transmission                                                            |
| miasta .....                                                                      | 316,7          | 342,5          | 363,6          | 369,8          | urban areas                                                                      |
| wieś .....                                                                        | 1576,9         | 1551,7         | 1552,0         | 1530,8         | rural areas                                                                      |
| Miasta .....                                                                      | 3208,7         | 3682,1         | 3964,0         | 4048,3         | Urban areas                                                                      |
| Wieś .....                                                                        | 14854,7        | 14842,6        | 15189,6        | 15255,2        | Rural areas                                                                      |
| <b>Przłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w szt. ....</b> | <b>327637</b>  | <b>340406</b>  | <b>356239</b>  | <b>356811</b>  | <b>Connections leading to residential and non-residential buildings in pcs</b>   |
| Miasta .....                                                                      | 91092          | 106511         | 114774         | 113073         | Urban areas                                                                      |
| Wieś .....                                                                        | 236545         | 233895         | 241465         | 243738         | Rural areas                                                                      |
| <b>Odbiorcy gazu z sieci <sup>a</sup> w tys. ....</b>                             | <b>443,4</b>   | <b>455,1</b>   | <b>469,8</b>   | <b>475,0</b>   | <b>Consumers of gas from gas supply system <sup>a</sup> in thous.</b>            |
| Miasta .....                                                                      | 252,7          | 260,1          | 269,3          | 272,4          | Urban areas                                                                      |
| Wieś .....                                                                        | 190,7          | 195,0          | 200,6          | 202,7          | Rural areas                                                                      |
| <b>Zużycie gazu z sieci <sup>b</sup> (w ciągu roku):</b>                          |                |                |                |                | <b>Consumption of gas from gas supply system <sup>b</sup> (during the year):</b> |
| W hm <sup>3</sup> .....                                                           | 254,5          | 249,8          | 222,9          | 234,3          | In hm <sup>3</sup>                                                               |
| miasta .....                                                                      | 145,2          | 150,4          | 131,3          | 135,8          | urban areas                                                                      |
| wieś .....                                                                        | 109,2          | 99,4           | 91,6           | 98,5           | rural areas                                                                      |
| Na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....                                            | 121,3          | 117,4          | 104,8          | 110,2          | Per capita in m <sup>3</sup>                                                     |
| miasta .....                                                                      | 171,3          | 171,1          | 149,4          | 154,7          | urban areas                                                                      |
| wieś .....                                                                        | 87,4           | 79,6           | 73,4           | 78,9           | rural areas                                                                      |

<sup>a</sup> Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. <sup>b</sup> W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

<sup>a</sup> Including consumers using collective gas-meters. <sup>b</sup> Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 4 (112). **OGRZEWNICTWO**

Stan w dniu 31 XII  
HOUSE-HEATING  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                       | 2005   | 2010   | 2015   | 2016            |                          |                        | SPECIFICATION                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------|--------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                        |        |        |        | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                                   |
| Sieć ciepła w km .....                                                 | 1348,7 | 1132,0 | 973,3  | 1001,2          | 928,0                    | 73,2                   | Heating network in km                                             |
| w tym przesyłowa .....                                                 | 875,9  | 783,9  | 580,4* | 621,6           | 574,2                    | 47,4                   | of which transmission                                             |
| Kotłownie .....                                                        | 627    | 931    | 1606*  | 1671            | 1067                     | 604                    | Boiler rooms (houses)                                             |
| Sprzedaż energii cieplnej<br>(w ciągu roku) w TJ .....                 | 5407,3 | 8250,6 | 5374,7 | 4431,0          | 4307,3                   | 123,7                  | Sale of heating energy (during<br>a year) in TJ                   |
| Kubatura budynków ogrzewa-<br>nych centralnie w dam <sup>3</sup> ..... | 63396  | 72269  | 78043  | 84190           | 79328                    | 4861                   | Cubature of buildings with<br>central heating in dam <sup>3</sup> |
| w tym budynków mieszkalnych                                            | 36988  | 45057  | 39180  | 41556           | 41056                    | 500                    | of which residential buildings                                    |

TABL. 5 (113). **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ**

POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | 2005   | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Ludność w tys. – korzystająca <sup>a</sup> z:                                 |        |        |        |        | Population – in thous. – using <sup>a</sup> :                                  |
| wodociągu .....                                                               | 1552,5 | 1610,8 | 1716,5 | 1720,7 | water supply system                                                            |
| miasta .....                                                                  | 773,7  | 806,5  | 826,9  | 826,1  | urban areas                                                                    |
| wieś .....                                                                    | 778,8  | 804,2  | 889,7  | 894,6  | rural areas                                                                    |
| kanalizacji .....                                                             | 1056,6 | 1210,1 | 1474,3 | 1482,9 | sewage system                                                                  |
| miasta .....                                                                  | 704,8  | 745,6  | 783,2  | 783,6  | urban areas                                                                    |
| wieś .....                                                                    | 351,7  | 464,4  | 691,1  | 699,3  | rural areas                                                                    |
| gazu .....                                                                    | 1463,0 | 1530,3 | 1537,9 | 1537,0 | gas supply system                                                              |
| miasta .....                                                                  | 744,4  | 782,0  | 778,6  | 776,4  | urban areas                                                                    |
| wieś .....                                                                    | 718,5  | 748,3  | 759,3  | 760,6  | rural areas                                                                    |
| Ludność – w % ogółu ludności <sup>b</sup> –<br>– korzystająca <sup>a</sup> z: |        |        |        |        | Population – in % of total population <sup>b</sup> –<br>– using <sup>a</sup> : |
| wodociągu .....                                                               | 74,0   | 75,7   | 80,7   | 80,9   | water supply system                                                            |
| miasta .....                                                                  | 91,4   | 91,8   | 94,2   | 94,3   | urban areas                                                                    |
| wieś .....                                                                    | 62,2   | 64,4   | 71,2   | 71,5   | rural areas                                                                    |
| kanalizacji .....                                                             | 50,4   | 56,9   | 69,3   | 69,7   | sewage system                                                                  |
| miasta .....                                                                  | 83,2   | 84,9   | 89,2   | 89,4   | urban areas                                                                    |
| wieś .....                                                                    | 28,1   | 37,2   | 55,3   | 55,9   | rural areas                                                                    |
| gazu .....                                                                    | 69,7   | 71,9   | 72,3   | 72,2   | gas supply system                                                              |
| miasta .....                                                                  | 87,9   | 89,0   | 88,7   | 88,6   | urban areas                                                                    |
| wieś .....                                                                    | 57,4   | 59,9   | 60,7   | 60,8   | rural areas                                                                    |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Based on balances.

TABL. 6 (114). **ODPADY KOMUNALNE**<sup>a</sup>  
**MUNICIPAL WASTE**<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005  | 2010  | 2015  | 2016            |                                                                           | SPECIFICATION                                         |
|---------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                         |       |       |       | ogółem<br>total | w tym<br>z gospodarstw<br>domowych<br>of which<br>from<br>house-<br>holds |                                                       |
| Odpady komunalne zebrane <sup>b</sup><br>w tys. t ..... | 346,3 | 359,8 | 417,5 | 446,1           | 354,4                                                                     | Municipal waste collected <sup>b</sup><br>in thous. t |
| zmieszane .....                                         | 334,8 | 321,5 | 319,4 | 337,1           | 258,1                                                                     | mixed                                                 |
| miasta .....                                            | 247,0 | 227,8 | 200,2 | 216,4           | 158,3                                                                     | urban areas                                           |
| wsie .....                                              | 87,8  | 93,6  | 119,2 | 120,7           | 99,8                                                                      | rural areas                                           |
| zebrane selektywnie .....                               | 11,5  | 38,3  | 98,1  | 109,0           | 96,3                                                                      | collected separately                                  |
| w tym:                                                  |       |       |       |                 |                                                                           | of which:                                             |
| papier i tektura .....                                  | 3,1   | 7,3   | 9,7   | 10,1            | 6,8                                                                       | paper and cardboard                                   |
| szkło .....                                             | 5,0   | 15,1  | 23,4  | 24,2            | 21,1                                                                      | glass                                                 |
| tworzywa sztuczne .....                                 | 1,8   | 9,6   | 18,5  | 16,6            | 14,2                                                                      | plastic                                               |
| metale .....                                            | 0,5   | 1,7   | 1,3   | 1,4             | 1,4                                                                       | metals                                                |
| wielkogabarytowe .....                                  | 0,3   | 0,9   | 8,6   | 12,7            | 12,4                                                                      | large size                                            |
| biodegradowalne .....                                   | -     | 1,3   | 11,5  | 14,9            | 13,8                                                                      | biodegradable                                         |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 185. <sup>b</sup> Dane szacunkowe.<sup>a</sup> See general notes, item 8 on page 185. <sup>b</sup> Estimated data.TABL. 7 (115). **NIECZYSTOŚCI CIEKŁE**<sup>a</sup>  
**LIQUID WASTE**<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                       | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------|
| Nieczystości ciekłe <sup>b</sup> wywiezione<br>(w ciągu roku) w dam <sup>3</sup> ..... | 298,5 | 324,9 | 346,3 | Liquid waste <sup>b</sup> removed (during the<br>year) in dam <sup>3</sup> |
| miasta .....                                                                           | 83,0  | 70,3  | 72,8  | urban areas                                                                |
| wieś .....                                                                             | 215,4 | 254,6 | 273,5 | rural areas                                                                |
| w tym z gospodarstw domowych...                                                        | 146,5 | 205,1 | 234,5 | of which from households                                                   |
| miasta .....                                                                           | 38,9  | 38,4  | 43,5  | urban areas                                                                |
| wieś .....                                                                             | 107,6 | 166,7 | 191,1 | rural areas                                                                |
| Zbiorniki bezodpływowe w tys. (stan<br>w dniu 31 XII) .....                            | 144,0 | 115,3 | 114,6 | Septic tanks in thous. (as of 31 XII)                                      |
| Przydomowe oczyszczalnie ścieków<br>w tys. (stan w dniu 31 XII) .....                  | 0,6   | 2,5   | 2,7   | Household waste water treatment<br>systems in thous. (as of 31 XII)        |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 185. <sup>b</sup> Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 185. <sup>b</sup> Sewage stored temporarily in septic tanks.

TABL. 8 (116). **SKŁADOWISKA ODPADÓW KOMUNALNYCH**  
**LANDFILL SITES WITH MUNICIPAL WASTE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                              | 2005  | 2010 | 2015 | 2016            |                          |                        | SPECIFICATION                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|------|------|-----------------|--------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               |       |      |      | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                                           |
| Czynne składowiska kontrolo-<br>wane (stan w dniu 31 XII):                    |       |      |      |                 |                          |                        | Controlled landfill sites in ope-<br>ration (as of 31 XII):               |
| liczba .....                                                                  | 47    | 26   | 16   | 13              | 5                        | 8                      | number                                                                    |
| powierzchnia w ha .....                                                       | 111,5 | 71,1 | 55,5 | 53,1            | 17,8                     | 35,3                   | area in ha                                                                |
| Zrekultywowana powierzchnia<br>kontrolowanych składowisk<br>(ciągu roku) w ha |       |      |      |                 |                          |                        | Reclaimed area of controlled<br>landfill sites (during the year)<br>in ha |
| czynnych .....                                                                | -     | 9,3  | 3,2  | 1,2             | -                        | 1,2                    | in operation                                                              |
| o zakończonej eksploatacji<br>(zamknięte) .....                               | 1,0   | -    | -    | -               | -                        | -                      | exploitation completed                                                    |

TABL. 9 (117). **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**GENERALLY ACCESSIBLE AND ESTATE AREA GREEN BELTS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | 2005          | 2010            |                                               | 2015            |                                               | 2016            |                                               | SPECIFICATION                                              |
|-----------------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                           |               | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of which<br>urban<br>areas | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of which<br>urban<br>areas | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of which<br>urban<br>areas |                                                            |
| <b>O G Ó Ł E M w ha .....</b>                             | <b>1433,9</b> | <b>1770,6</b>   | <b>1469,9</b>                                 | <b>1912,6</b>   | <b>1542,7</b>                                 | <b>1946,5</b>   | <b>1569,3</b>                                 | <b>TOTAL in ha</b>                                         |
| w % powierzchni ogólnej<br>województwa <sup>a</sup> ..... | 1,4           | 0,1             | 1,3                                           | 0,1             | 1,3                                           | 0,1             | 1,3                                           | in % of total area space<br>of the voivodship <sup>a</sup> |
| na 1 mieszkańca <sup>b</sup> w m <sup>2</sup> ..          | 16,9          | 8,4             | 16,7                                          | 9,0             | 17,6                                          | 9,1             | 17,9                                          | per capita <sup>b</sup> in m <sup>2</sup>                  |
| Tereny zieleni miejskiej<br>ogólnodostępnej:              |               |                 |                                               |                 |                                               |                 |                                               | Generally accessible urban<br>area green belts:            |
| parki spacerowo-wypo-<br>czynkowe .....                   | 441,6         | 670,7           | 470,2                                         | 729,9           | 492,5                                         | 733,3           | 495,9                                         | strolling-recreational parks                               |
| zieleńce .....                                            | 215,6         | 299,7           | 250,6                                         | 310,6           | 242,4                                         | 319,9           | 251,8                                         | lawns                                                      |
| Tereny zieleni osiedlowej ...                             | 776,7         | 800,2           | 749,1                                         | 872,1           | 807,7                                         | 893,3           | 821,6                                         | Estate green belts                                         |

*a, b* W przypadku miast obliczono: *a* – w % ogólnej powierzchni miast, *b* – na 1 mieszkańca miast.

*a, b* For urban areas calculated: *a* – in % total urban areas space, *b* – per capita in urban areas.



## Mieszkania Dwellings

TABL. 10 (118). **ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**DWELLING STOCKS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2005    | 2010    | 2015    | 2016            |                          |                        | SPECIFICATION                                              |
|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-----------------|--------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                               |         |         |         | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                            |
| Mieszkania w tys. ....                                        | 601,6   | 619,5   | 648,5   | 655,7           | 314,9                    | 340,8                  | Dwellings in thous.                                        |
| Izby w mieszkaniach w tys. ...                                | 2371,2  | 2508,5  | 2649,7  | 2683,7          | 1210,3                   | 1473,4                 | Rooms in dwellings in thous.                               |
| Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w tys. m <sup>2</sup> ..... | 46377,2 | 49322,5 | 52615,6 | 53389,8         | 22003,5                  | 31386,3                | Useful floor area of<br>dwellings in thous. m <sup>2</sup> |
| Przeciętna w zasobach:                                        |         |         |         |                 |                          |                        | Dwelling stocks average:                                   |
| liczba izb w mieszkaniu .....                                 | 3,94    | 4,05    | 4,09    | 4,09            | 3,84                     | 4,32                   | number of rooms in a dwe-<br>lling                         |
| powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> :                      |         |         |         |                 |                          |                        | useful floor area in m <sup>2</sup> :                      |
| 1 mieszkania .....                                            | 77,1    | 79,6    | 81,1    | 81,4            | 69,9                     | 92,1                   | per dwelling                                               |
| na 1 osobę .....                                              | 22,1    | 23,2    | 24,7    | 25,1            | 25,1                     | 25,1                   | per person                                                 |
| liczba osób <sup>b</sup> na:                                  |         |         |         |                 |                          |                        | number of persons <sup>b</sup> :                           |
| 1 mieszkanie .....                                            | 3,49    | 3,43    | 3,28    | 3,24            | 2,78                     | 3,67                   | per dwelling                                               |
| 1 izbę .....                                                  | 0,88    | 0,85    | 0,80    | 0,79            | 0,72                     | 0,85                   | per room                                                   |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów. <sup>b</sup> Do przeliczeń przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.<sup>a</sup> Based on balances. <sup>b</sup> Calculations are based on the total number of population as of 31 XII.TABL. 11 (119). **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH<sup>a</sup> WYPOSAŻONE W INSTALACJE**

Stan w dniu 31 XII

**DWELLINGS IN DWELLING STOCKS<sup>a</sup> FITTED WITH INSTALLATIONS**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |             | Mieszkania – w % – wyposażone w<br>Dwellings – in % – fitted with |                   |                      |                                            |                                              |
|-------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
|                                     |             | wodociąg<br>water supply                                          | ustęp<br>lavatory | łazienkę<br>bathroom | centralne<br>ogrzewanie<br>central heating | gaz z sieci<br>gas from gas<br>supply system |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b> | 2010        | 94,2                                                              | 91,0              | 88,7                 | 76,2                                       | 74,5                                         |
|                                     | 2015        | 94,5                                                              | 91,5              | 89,3                 | 77,3                                       | 73,7                                         |
|                                     | <b>2016</b> | <b>94,6</b>                                                       | <b>91,6</b>       | <b>89,4</b>          | <b>77,6</b>                                | <b>73,5</b>                                  |
| Miasta .....<br>Urban areas         | 2010        | 98,4                                                              | 97,4              | 96,4                 | 89,0                                       | 89,9                                         |
|                                     | 2015        | 98,5                                                              | 97,5              | 96,5                 | 89,5                                       | 88,6                                         |
|                                     | <b>2016</b> | <b>98,5</b>                                                       | <b>97,6</b>       | <b>96,6</b>          | <b>89,7</b>                                | <b>88,3</b>                                  |
| Wieś .....<br>Rural areas           | 2010        | 90,4                                                              | 85,2              | 81,8                 | 64,5                                       | 60,6                                         |
|                                     | 2015        | 90,8                                                              | 85,9              | 82,6                 | 66,1                                       | 59,9                                         |
|                                     | <b>2016</b> | <b>90,9</b>                                                       | <b>86,0</b>       | <b>82,8</b>          | <b>66,5</b>                                | <b>59,8</b>                                  |

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.<sup>a</sup> Based on balances of dwelling stocks.

TABL. 12 (120). **DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE W 2016 R.**  
**HOUSING ALLOWANCES PAID OUT IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                    |                        | Dodatki wypłacone użytkownikom lokali<br>Dwellings allowances paid out user to |                                                  |                                                                 |                              |                                                                                              |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| a – liczba wypłaconych dodatków<br><i>number of allowances</i>                       | Ogółem<br><i>Total</i> | gminnych<br><i>gminas</i>                                                      | spółdziel-<br>czych<br><i>coopera-<br/>tives</i> | wspólnot<br>mieszka-<br>niowych<br><i>housing<br/>community</i> | prywatnych<br><i>private</i> | towarzystw<br>budowni-<br>ctwa<br>społecz-<br>nego<br><i>public<br/>building<br/>society</i> | innych<br><i>others</i> |
| b – kwota dodatków w tys. zł<br><i>amount of allowances<br/>in thous. zł</i>         |                        |                                                                                |                                                  |                                                                 |                              |                                                                                              |                         |
| c – przeciętna wysokość dodatku w zł<br><i>average value of allowances<br/>in zł</i> |                        |                                                                                |                                                  |                                                                 |                              |                                                                                              |                         |

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH  
IN ABSOLUTE NUMBERS

|                                     |   |                |               |                |               |               |              |               |
|-------------------------------------|---|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--------------|---------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b> | a | <b>140742</b>  | <b>43689</b>  | <b>60368</b>   | <b>17651</b>  | <b>8637</b>   | <b>1965</b>  | <b>8432</b>   |
|                                     | b | <b>26473,9</b> | <b>8669,7</b> | <b>11066,0</b> | <b>3010,5</b> | <b>1522,3</b> | <b>369,3</b> | <b>1836,1</b> |
|                                     | c | <b>188,1</b>   | <b>198,4</b>  | <b>183,3</b>   | <b>170,6</b>  | <b>176,3</b>  | <b>187,9</b> | <b>217,8</b>  |
| Miasta .....<br>Urban areas         | a | 130470         | 42304         | 58249          | 16349         | 4205          | 1960         | 7403          |
|                                     | b | 24812,9        | 8413,4        | 10690,9        | 2778,5        | 924,2         | 368,5        | 1637,4        |
|                                     | c | 190,2          | 198,9         | 183,5          | 170,0         | 219,8         | 188,0        | 221,2         |
| Wieś .....<br>Rural areas           | a | 10272          | 1385          | 2119           | 1302          | 4432          | 5            | 1029          |
|                                     | b | 1660,9         | 256,3         | 375,1          | 231,9         | 598,0         | 0,8          | 198,7         |
|                                     | c | 161,7          | 185,0         | 177,0          | 178,1         | 134,9         | 168,0        | 193,1         |

W % OGÓŁEM  
IN % OF TOTAL

|                                     |   |              |             |             |             |            |            |            |
|-------------------------------------|---|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b> | a | <b>100,0</b> | <b>31,0</b> | <b>42,9</b> | <b>12,5</b> | <b>6,1</b> | <b>1,4</b> | <b>6,0</b> |
|                                     | b | <b>100,0</b> | <b>32,7</b> | <b>41,8</b> | <b>11,4</b> | <b>5,8</b> | <b>1,4</b> | <b>6,9</b> |
| Miasta .....<br>Urban areas         | a | 100,0        | 32,4        | 44,6        | 12,5        | 3,2        | 1,5        | 5,7        |
|                                     | b | 100,0        | 33,9        | 43,1        | 11,2        | 3,7        | 1,5        | 6,6        |
| Wieś .....<br>Rural areas           | a | 100,0        | 13,5        | 20,6        | 12,7        | 43,1       | 0,0        | 10,0       |
|                                     | b | 100,0        | 15,4        | 22,6        | 14,0        | 36,0       | 0,1        | 12,0       |

TABL. 13 (121). **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**  
**ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION**

| ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION |                        |                                                                                                                                          |                                              |                                      |                                                                                                                                      |                                       |                                              |                                 |
|-----------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   |                        | Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo<br><i>Area of grounds transferred to investor for dwelling construction</i> |                                              |                                      | Powierzchnia gruntów w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe<br><i>Area of grounds in gminas stock for dwelling construction</i> |                                       |                                              |                                 |
|                                                     | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br><i>of which</i>                                                                                                                 |                                              | wielorodzinne<br><i>multi-family</i> |                                                                                                                                      | jednorodzinne<br><i>single-family</i> |                                              |                                 |
|                                                     |                        | spółdzielcze<br><i>cooperatives</i>                                                                                                      | osób fizycznych<br><i>of natural persons</i> | razem<br><i>total</i>                | w tym uzbrojone<br><i>of which developed</i>                                                                                         | razem<br><i>total</i>                 | w tym uzbrojone<br><i>of which developed</i> |                                 |
|                                                     |                        |                                                                                                                                          |                                              |                                      |                                                                                                                                      |                                       |                                              | w ha                      in ha |
| O G Ó Ł E M .....                                   | 2005                   | 81,8                                                                                                                                     | 7,7                                          | 64,4                                 | 289,7                                                                                                                                | 75,0                                  | 3083,5                                       | 970,0                           |
| T O T A L                                           | 2010                   | 84,8                                                                                                                                     | 0,3                                          | 79,4                                 | 284,8                                                                                                                                | 136,2                                 | 1331,3                                       | 722,1                           |
|                                                     | 2015                   | 51,3                                                                                                                                     | 1,4                                          | 43,9                                 | 79,0                                                                                                                                 | 35,9                                  | 1279,2                                       | 733,9                           |
|                                                     | 2016                   | 48,4                                                                                                                                     | -                                            | 42,5                                 | 82,2                                                                                                                                 | 35,6                                  | 1234,9                                       | 699,9                           |
| Miasta .....                                        | 2005                   | 29,1                                                                                                                                     | 6,8                                          | 15,2                                 | 285,8                                                                                                                                | 72,0                                  | 1944,9                                       | 371,1                           |
| Urban areas                                         | 2010                   | 23,9                                                                                                                                     | 0,2                                          | 21,2                                 | 211,3                                                                                                                                | 62,8                                  | 361,9                                        | 133,4                           |
|                                                     | 2015                   | 16,5                                                                                                                                     | 1,4                                          | 13,0                                 | 77,9                                                                                                                                 | 34,8                                  | 313,1                                        | 122,1                           |
|                                                     | 2016                   | 14,5                                                                                                                                     | -                                            | 9,9                                  | 81,1                                                                                                                                 | 34,5                                  | 304,6                                        | 111,2                           |
| Wieś .....                                          | 2005                   | 52,7                                                                                                                                     | 0,9                                          | 49,2                                 | 3,9                                                                                                                                  | 3,0                                   | 1138,6                                       | 598,9                           |
| Rural areas                                         | 2010                   | 60,9                                                                                                                                     | 0,1                                          | 58,2                                 | 73,5                                                                                                                                 | 73,4                                  | 969,4                                        | 588,7                           |
|                                                     | 2015                   | 34,8                                                                                                                                     | -                                            | 30,9                                 | 1,1                                                                                                                                  | 1,1                                   | 966,1                                        | 611,8                           |
|                                                     | 2016                   | 33,9                                                                                                                                     | -                                            | 32,6                                 | 1,1                                                                                                                                  | 1,1                                   | 930,3                                        | 588,7                           |

TABL. 14 (122). **MIESZKANIA KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO**  
**DWELLINGS IN WHICH CONSTRUCTION HAS BEGUN**

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                  |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....      | <b>3995</b> | <b>7615</b> | <b>7159</b> | <b>8108</b> | <b>T O T A L</b>               |
| Spółdzielcze .....            | 129         | 495         | 249         | 591         | <i>Cooperatives</i>            |
| Komunalne (gminne) .....      | 132         | 114         | 26          | 30          | <i>Municipal (gminas)</i>      |
| Zakładowe .....               | -           | 2           | -           | -           | <i>Company</i>                 |
| Indywidualne .....            | 3657        | 6116        | 5066        | 5494        | <i>Private</i>                 |
| Spółeczne czynszowe .....     | 48          | -           | -           | -           | <i>Public building society</i> |
| Na sprzedaż lub wynajem ..... | 29          | 888         | 1818        | 1993        | <i>For sale or rent</i>        |

TABL. 15 (123). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**DWELLINGS COMPLETED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                            | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                           |
|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Mieszkania .....</b>                                     | <b>4080</b>   | <b>4965</b>   | <b>7640</b>   | <b>7875</b>   | <b>Dwellings</b>                                        |
| miasta .....                                                | 1804          | 2296          | 4062          | 4300          | urban areas                                             |
| wieś .....                                                  | 2276          | 2669          | 3578          | 3575          | rural areas                                             |
| Spółdzielcze .....                                          | 351           | 365           | 375           | 524           | Co-operative                                            |
| Komunalne (gminne) .....                                    | 41            | 102           | 70            | 24            | Municipal (gmina)                                       |
| Zakładowe .....                                             | 9             | 2             | 62            | -             | Company                                                 |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....                  | 182           | 673           | 1698          | 2090          | For sale or rent                                        |
| Spoleczne czynszowe .....                                   | 110           | 63            | 36            | -             | Public building society                                 |
| Indywidualne .....                                          | 3387          | 3760          | 5399          | 5237          | Private                                                 |
| miasta .....                                                | 1118          | 1265          | 1825          | 1731          | urban areas                                             |
| wieś .....                                                  | 2269          | 2495          | 3574          | 3506          | rural areas                                             |
| <b>Mieszkania na 1000 zawartych małżeństw .....</b>         | <b>346</b>    | <b>376</b>    | <b>704</b>    | <b>709</b>    | <b>Dwellings per 1000 marriages contracted</b>          |
| miasta .....                                                | 379           | 411           | 921           | 970           | urban areas                                             |
| wieś .....                                                  | 324           | 350           | 556           | 535           | rural areas                                             |
| <b>Izby .....</b>                                           | <b>22046</b>  | <b>25213</b>  | <b>35682</b>  | <b>36984</b>  | <b>Rooms</b>                                            |
| miasta .....                                                | 8616          | 10170         | 15122         | 16253         | urban areas                                             |
| wieś .....                                                  | 13430         | 15043         | 20560         | 20731         | rural areas                                             |
| Spółdzielcze .....                                          | 972           | 1190          | 1055          | 1471          | Co-operative                                            |
| Komunalne (gminne) .....                                    | 62            | 219           | 149           | 36            | Municipal (gmina)                                       |
| Zakładowe .....                                             | 28            | 17            | 212           | -             | Company                                                 |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....                  | 506           | 2015          | 4390          | 6227          | For sale or rent                                        |
| Spoleczne czynszowe .....                                   | 314           | 158           | 72            | -             | Public building society                                 |
| Indywidualne .....                                          | 20164         | 21615         | 29804         | 29250         | Private                                                 |
| miasta .....                                                | 6775          | 7129          | 9266          | 8774          | urban areas                                             |
| wieś .....                                                  | 13389         | 14486         | 20538         | 20476         | rural areas                                             |
| <b>Powierzchnia użytkowa mieszkań w m<sup>2</sup> .....</b> | <b>511082</b> | <b>588569</b> | <b>828271</b> | <b>843681</b> | <b>Usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></b> |
| miasta .....                                                | 201520        | 231310        | 339971        | 351577        | urban areas                                             |
| wieś .....                                                  | 309562        | 357259        | 488300        | 492104        | rural areas                                             |
| Spółdzielcze .....                                          | 18953         | 20995         | 20444         | 27512         | Co-operative                                            |
| Komunalne (gminne) .....                                    | 1252          | 4200          | 3504          | 846           | Municipal (gmina)                                       |
| Zakładowe .....                                             | 795           | 550           | 3493          | -             | Company                                                 |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....                  | 11200         | 40009         | 92111         | 116644        | For sale or rent                                        |

TABL. 15 (123). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------------|
| <b>Powierzchnia użytkowa mieszkań w m<sup>2</sup> (dok.)</b>               |              |              |              |              | <b>Usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup> (cont.)</b> |
| Spółeczne czynszowe.....                                                   | 5358         | 3183         | 1724         | -            | Public building society                                         |
| Indywidualne .....                                                         | 473524       | 519632       | 706995       | 698679       | Private                                                         |
| miasta .....                                                               | 165146       | 172437       | 219159       | 211913       | urban areas                                                     |
| wieś .....                                                                 | 308378       | 347195       | 487836       | 486766       | rural areas                                                     |
| <b>Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m<sup>2</sup> .....</b> | <b>125,3</b> | <b>118,5</b> | <b>108,4</b> | <b>107,1</b> | <b>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></b> |
| miasta .....                                                               | 111,7        | 100,7        | 83,7         | 81,8         | urban areas                                                     |
| wieś .....                                                                 | 136,0        | 133,9        | 136,5        | 137,7        | rural areas                                                     |
| Spółdzielcze .....                                                         | 54,0         | 57,5         | 54,5         | 52,5         | Co-operative                                                    |
| Komunalne (gminne).....                                                    | 30,5         | 41,2         | 50,1         | 35,3         | Municipal (gmina)                                               |
| Zakładowe .....                                                            | 88,3         | 275,0        | 56,3         | -            | Company                                                         |
| Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....                                 | 61,5         | 59,4         | 54,2         | 55,8         | For sale or rent                                                |
| Spółeczne czynszowe.....                                                   | 48,7         | 50,5         | 47,9         | -            | Public building society                                         |
| Indywidualne .....                                                         | 139,8        | 138,2        | 130,9        | 133,4        | Private                                                         |
| miasta .....                                                               | 147,7        | 136,3        | 120,1        | 122,4        | urban areas                                                     |
| wieś .....                                                                 | 135,9        | 139,2        | 136,5        | 138,8        | rural areas                                                     |

TABL. 16 (124). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**  
**DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS**

| DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS |             |                       |                                                    |                                                                                                            |            |            |                        |                                                             |                                                                                                            |             |             |                        |
|----------------------------------------|-------------|-----------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION      |             | Ogółem<br>Grand total | W budynkach indywidualnych<br>In private buildings |                                                                                                            |            |            |                        | W budynkach poza indywidualnymi<br>In non-private buildings |                                                                                                            |             |             |                        |
|                                        |             |                       | razem<br>total                                     | w % razem — mieszkania<br>o liczbie izb<br><br>in % of total — dwellings with<br>specified number of rooms |            |            |                        | razem<br>total                                              | w % razem — mieszkania<br>o liczbie izb<br><br>in % of total — dwellings with<br>specified number of rooms |             |             |                        |
|                                        |             |                       |                                                    | 1                                                                                                          | 2          | 3          | 4 i więcej<br>and more |                                                             | 1                                                                                                          | 2           | 3           | 4 i więcej<br>and more |
|                                        |             |                       |                                                    |                                                                                                            |            |            |                        |                                                             |                                                                                                            |             |             |                        |
| <b>OGÓŁEM....</b>                      | 2005        | 4080                  | 3387                                               | 0,2                                                                                                        | 0,8        | 1,6        | 97,4                   | 693                                                         | 6,6                                                                                                        | 34,1        | 45,2        | 14,1                   |
| <b>TOTAL</b>                           | 2010        | 4965                  | 3760                                               | 0,3                                                                                                        | 1,8        | 3,9        | 94,0                   | 1205                                                        | 4,0                                                                                                        | 29,0        | 40,6        | 26,5                   |
|                                        | 2015        | 7640                  | 5399                                               | 0,4                                                                                                        | 2,9        | 6,3        | 90,4                   | 2241                                                        | 7,6                                                                                                        | 42,1        | 34,3        | 16,1                   |
|                                        | <b>2016</b> | <b>7875</b>           | <b>5237</b>                                        | <b>1,3</b>                                                                                                 | <b>3,2</b> | <b>3,5</b> | <b>92,0</b>            | <b>2638</b>                                                 | <b>4,5</b>                                                                                                 | <b>30,6</b> | <b>38,7</b> | <b>26,2</b>            |
| <b>Miasta.....</b>                     | 2005        | 1804                  | 1118                                               | 0,4                                                                                                        | 1,1        | 1,4        | 97,1                   | 686                                                         | 6,7                                                                                                        | 34,4        | 45,6        | 13,3                   |
| <b>Urban areas</b>                     | 2010        | 2296                  | 1265                                               | 0,6                                                                                                        | 3,8        | 7,5        | 88,1                   | 1031                                                        | 3,9                                                                                                        | 30,6        | 41,5        | 24,1                   |
|                                        | 2015        | 4062                  | 1825                                               | 1,1                                                                                                        | 7,0        | 13,5       | 78,4                   | 2237                                                        | 7,6                                                                                                        | 42,2        | 34,3        | 15,9                   |
|                                        | <b>2016</b> | <b>4300</b>           | <b>1731</b>                                        | <b>4,0</b>                                                                                                 | <b>8,8</b> | <b>7,2</b> | <b>80,1</b>            | <b>2569</b>                                                 | <b>4,6</b>                                                                                                 | <b>30,9</b> | <b>38,5</b> | <b>26,0</b>            |
| <b>Wieś .....</b>                      | 2005        | 2276                  | 2269                                               | 0,1                                                                                                        | 0,8        | 1,6        | 97,5                   | 7                                                           | -                                                                                                          | -           | -           | 100,0                  |
| <b>Rural areas</b>                     | 2010        | 2669                  | 2495                                               | 0,1                                                                                                        | 0,8        | 2,0        | 97,0                   | 174                                                         | 4,6                                                                                                        | 19,5        | 35,1        | 40,8                   |
|                                        | 2015        | 3578                  | 3574                                               | 0,1                                                                                                        | 0,8        | 2,7        | 96,4                   | 4                                                           | -                                                                                                          | -           | -           | 100,0                  |
|                                        | <b>2016</b> | <b>3575</b>           | <b>3506</b>                                        | -                                                                                                          | <b>0.4</b> | <b>1.7</b> | <b>97.9</b>            | <b>69</b>                                                   | -                                                                                                          | <b>20.3</b> | <b>46.4</b> | <b>33.3</b>            |

## DZIAŁ X

### EDUKACJA I WYCHOWANIE

#### Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2016 poz. 1943, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1842, z późniejszymi zmianami).

2. Prezentowane dane obejmują:

1) placówki wychowania przedszkolnego, tj. przedszkola (łącznie ze specjalnymi), oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 – zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przed-szkolne; od roku szkolnego 2004/05 dzieci 6-letnie są objęte obowiązkiem odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w placówkach wychowania przedszkolnego (w latach szkolnych 2011/12–2015/16 dotyczyło to dzieci 5-letnich);

2) szkoły dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych:

- od roku szkolnego 1999/2000 6-letnie szkoły podstawowe oraz 3-letnie gimnazja, w których nauka jest obowiązkowa; w latach szkolnych 2009/10–2013/14 oraz w roku szkolnym 2016/17 dzieci 6-letnie na wniosek rodziców mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej; w roku szkolnym 2014/15 obowiązkiem szkolnym zostały objęte dzieci 6-letnie urodzone w pierwszej połowie 2008 r., a w roku szkolnym 2015/16 dzieci 6-letnie urodzone w 2009 r. oraz dzieci 7-letnie urodzone w drugiej połowie 2008 r. Dzieci urodzone w 2009 r., które w roku szkolnym 2015/16 rozpoczęły naukę w I klasie szkoły podstawowej, w roku szkolnym 2016/17 mogą kontynuować naukę w I klasie; w roku szkolnym 2016/17 obowiązkiem szkolnym objęto dzieci 7-letnie;
- od roku szkolnego 2002/03 szkoły ponadgimnazjalne (patrz ust. 5, pkt 3)–7) na str. 328 oraz ust. 6 na str. 328 i ust. 9, pkt 3) i 4) na str. 329);

## CHAPTER X

### EDUCATION

#### General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Education System Law dated 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1943, with later amendments) and the Higher Education Law dated 27 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1842, with later amendments).

2. The presented data include:

1) pre-primary education establishments, i.e. nursery schools (including special nursery schools), pre-primary sections of primary schools and since the 2008/09 school year pre-primary education groups and pre-primary points; since the 2004/05 school year an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced in pre-primary education establishments for children at the age of 6 (in the school years 2011/12–2015/16 it concerned children at the age of 5);

2) schools for children, youth and adults:

- since the 1999/2000 school year, 6-year primary schools and 3-year lower secondary schools, where education is obligatory; in the school year 2009/10–2013/14 and in the 2016/17 school year children at the age of 6, at the request of parents, have been allowed to start education in the first class of primary school; in the 2014/15 school year, the first class of primary school has been obligatory for children at the age of 6 born in the first half of 2008 and in the 2015/16 school year for children at the age of 6 born in 2009, and children born in the second half of 2008 (at the age of 7). Children born in 2009, who joined first class of primary education in the 2015/16 school year, are allowed to continue their education in the first class in the 2016/17 school year; in the 2016/17 school year children at the age of 7 have been subjected to obligatory education.
- since the 2002/03 school year upper secondary schools (see item 5, point 3)–7) on page 328, item 6 on page 328 and item 9, point 3) and 4) on page 329);

- szkoły policealne;
- szkoły wyższe (łącznie ze szkołami resortu obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji);
- specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii, ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze.

3. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwa) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

4. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych.

Szkoły wyższe mogą być publiczne i niepubliczne; uczelnie niepubliczne tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

**5. Szkoły dla dzieci i młodzieży** (łącznie ze specjalnymi) obejmują:

- 1) szkoły podstawowe, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych), szkoły filialne (bez szkół specjalnych), szkoły artystyczne niedające uprawnień zawodowych (bez szkół specjalnych), realizujące jednocześnie program szkoły podstawowej;
- 2) gimnazja, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 3) 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy;
- 4) 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe;
- 5) 3-letnie licea ogólnokształcące, w tym szkoły sportowe i mistrzostwa sportowego (bez szkół specjalnych);
- 6) 4-letnie technika;
- 7) ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe (bez szkół specjalnych), które prezentuje się z wyłączeniem szkół realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

6. W roku szkolnym 2012/13 zakończono nabór do niektórych typów szkół ponadgimnazjalnych

- post-secondary schools;
- higher education institutions (including academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration);
- special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres.

3. Data include schools and establishments managed by central (government) administration entities and local self-government entities (gminas, powiats and voivodships), as well as by other legal and private persons.

4. Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments can be public, non-public and non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National certificates or diplomas. Central (government) administration entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only.

Tertiary education can be public and non-public; non-public higher education institutions are established on the basis of a permit of the Minister of Science and Higher Education.

**5. Schools for children and youth** (including special schools) include:

- 1) primary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools), branch schools (excluding special schools), art schools not leading to professional certification (excluding special schools) simultaneously conducting a primary school programme;
- 2) lower secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 3) 3-year special job-training schools;
- 4) 2–3-year basic vocational schools;
- 5) 3-year general secondary schools, of which sports schools and athletic schools (excluding special schools);
- 6) 4-year technical secondary schools;
- 7) general art schools leading to professional certification (excluding special schools), excluding schools providing art education only.

6. Since the 2012/13 school year recruitment has been terminated in some types of upper

funkcjonujących w latach szkolnych:

- 2002/03–2013/14 – 3-letnich liceów profilowanych,
- 2004/05–2013/14 – 2-letnich uzupełniających liceów ogólnokształcących i 3-letnich techników uzupełniających dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych.

**7. Szkoły policealne** – kształcące w formie dziennej, wieczorowej i zaocznej – obejmują:

- 1) szkoły policealne (1-, 1,5- lub 2-letnie), łącznie ze specjalnymi;
- 2) kolegia pracowników służb społecznych (3-letnie) – od roku szkolnego 2005/06;
- 3) funkcjonujące w latach szkolnych:
  - 1990/91–2015/16 nauczycielskie kolegia języków obcych (3-letnie),
  - 1991/92–2015/16 kolegia nauczycielskie (3-letnie),
 w których absolwentom nie nadawano tytułu licencjata.

**8. Szkoły wyższe** realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) do roku szkolnego 2015/16 prezentowano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych i kolegiami nauczycielskimi, w których absolwentom nadawano tytuł licencjata;
- 2) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce (w tym studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą);
- 3) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych szkół wyższych łącznie z filiami, zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi oraz zamiejscowymi ośrodkami dydaktycznymi. Dane nie obejmują szkół resortu obrony narodowej oraz szkół resortu spraw wewnętrznych i administracji.

Podział szkół wyższych według **typów szkół** opracowano na podstawie grupowania stosowanego przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego dla szkół publicznych. W podziale tym do typu „wyższe szkoły” zaliczono zarówno szkoły mające w nazwie własnej „wyższa szkoła” jak też „uniwersytet” lub „akademia”: rolnicza, ekonomiczna, pedagogiczna, artystyczna i teologiczna.

**9. Szkoły dla dorosłych** – kształcące w formie zaocznej, stacjonarnej i na odległość – obejmują:

- 1) szkoły podstawowe dla dorosłych;
- 2) gimnazja dla dorosłych;
- 3) licea ogólnokształcące dla dorosłych;
- 4) funkcjonujące w latach szkolnych:

*secondary schools, which were functioning in the period of:*

- 2002/03–2013/14 – 3-year specialized secondndary schools,
- 2004/05–2013/14 – 2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools for graduates of basic vocational schools.

**7. Post-secondary schools** – educating in day, evening, weekend and full-time programme form – include:

- 1) post-secondary schools (1-, 1,5- or 2-year), including special schools;
- 1) colleges of social work (3-year) – since the 2005/06 school year;
- 2) functioning in the school years:
  - 1990/91 – 2015/16 foreign language teacher training colleges (3-year),
  - 1991/92 – 2015/16 teacher training colleges (3-year),
 in which graduates did not receive the title of licentiate.

**8. Tertiary education** (university level) includes full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education:

- 1) until 2015/16 academic year include foreign language teacher training colleges and teacher training colleges in which graduates received the title of licentiate;
- 2) include foreigners studying in Poland (of which studying at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad);
- 3) do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at organizational units of Polish higher education institutions operating abroad).

Data on students and graduates is given according to the seats of higher education institutions including branch sections, organizational units in another location as well as teaching centres in another location. Data do not include Academies of the Ministry of National Defence and Academies of the Ministry of the Interior and Administration.

The division of higher education institutions by type of institution was based on the grouping applied by the Ministry of Science and Higher Education with regard to public schools. In this division, the category of “higher education schools” comprises both the schools whose proper name includes the phrase “higher school” and those containing in their proper name the word “university” or “academy” – of agriculture, economics, pedagogy, arts and theology.

**9. Schools for adults** – educating in weekend, in full-time, and in distance form, include:

- 1) primary schools for adults;



- 2002/03–2014/15 – 2–3-letnie zasadnicze szkoły dla dorosłych oraz 3-letnie licea profilowane dla dorosłych,
- 2004/05–2013/14 – 2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące dla dorosłych dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych,
- 2004/05–2015/16 – 3-letnie technika uzupełniające dla dorosłych na podbudowie programowej zasadniczej szkoły zawodowej,
- do roku szkolnego 2015/16 – 4-letnie technika dla dorosłych.

**10. Szkoły specjalne** organizowane są dla dzieci i młodzieży ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, w tym dla młodzieży niepełnosprawnej. Kształcenie może być realizowane w systemie szkolnym lub w formie indywidualnej. Kształcenie specjalne odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy integracyjne i ogólnodostępne), w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych oraz w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych, innych placówkach oświatowo-wychowawczych lub w placówkach wykonujących działalność leczniczą (łącznie z zakładami lecznictwa uzdrowiskowego).

**11. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze** są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

**12. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze** przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

**13. Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze** są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

**14. Dane o nauczycielach**, poza nauczycielami akademickimi, dotyczą nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych przy realizacji obowiązujących zajęć edukacyjnych, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: star-

- 2) *lower secondary schools for adults;*
- 3) *general secondary schools for adults;*
- 4) *functioning in the school year:*

- 2002/03–2014/15 – 2–3-year basic vocational schools for adults and 3-year specialized secondary schools for adults,
- 2004/05–2013/14 – 2-year supplementary secondary schools for adults for graduates of basic vocational schools,
- 2004/05–2015/16 – 3-year supplementary technical schools for adults based on the programme of basic vocational school,
- until 2015/16 school year – 4-year technical secondary schools for adults.

**10. Special schools** are organized for disabled children and youth with special educational needs. Education may be conducted within the school system or individually. Education occurs in mainstream schools (in which special or integrational and mainstream sections are established), in special schools operating independently, as well as in special educational care centres, other educational institutions or in the units performing health care activities (including health resorts treatment).

**11. Special educational centres** are facilities for disabled children and youth, aged 3 and more who, for reasons of their disability, cannot attend regular schools or nursery schools.

**12. Youth education centres** are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.

**13. Rehabilitation-education centres** are facilities making it possible for children and youth with a profound mental retardation to meet their obligation to receive an education through participating in rehabilitation-education classes.

**14. Data regarding teachers**, excluding academic teachers, concern teachers (including teachers of religion) employed in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.

Data regarding academic teachers concern the positions of: professor, assistant professor, tutor and assistant lecturer as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor and since the 2006/07 academic year also

szego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, a od roku akademickiego 2006/07 także dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

Dane o nauczycielach dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**15. Dane dotyczące:**

- 1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza szkołami wyższymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych, wychowania pozaszkolnego oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;
- 2) szkół wyższych – prezentuje się w dniu 30 XI, według rzeczywistego położenia zamiejscowych jednostek organizacyjnych (bez zamiejscowych jednostek organizacyjnych działających za granicą); studenci są wykazywani tyle razy, na ilu kierunkach studiują; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych. Absolwenci wykazani są z poprzedniego roku akademickiego

**16. Absolwenci eksterni** występują wyłącznie w szkołach policealnych i w szkołach dla dorosłych.

**17. Współczynnik skolaryzacji:**

- 1) **brutto** – jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania;
- 2) **netto** – jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 XII) w grupie wieku określonej jako odpowiadająca temu poziomowi nauczania.

**17. Internat** to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

**18.** Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o szkołach wyższych, od roku szkolnego 2007/08 (a w przypadku absolwentów – od roku szkolnego 2006/07) opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

*qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.*

*Data regarding teachers concern full-time employees and part-time employees calculated as full-time employees.*

**15. Data regarding:**

- 1) *pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as since the 2008/09 school year – special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres, extracurricular education as well as boarding schools and dormitories concern the beginning of the school year; data concerning graduates – the end of the school year;*
- 2) *tertiary education are presented as of 30 XI, by actual location of the organisational units (excluding organisational units operating abroad); students are indicated correspondingly on the number of fields of education which they study; data regarding graduates concern the number of diplomas issued at the end of studies. Graduates are shown from the previous academic year*

**16.** *Extramural graduates occur only in post-secondary schools and schools for adults.*

**17. Enrolment rate:**

- 1) **gross** – *is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (regardless of age) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level;*
- 2) **net** – *is the relation of the number of people studying (as of the beginning of the school year) at a given educational level (within a given age group) to the population (as of 31 XII) in the age group defined as corresponding to this educational level.*

**17.** *A boarding school is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A dormitory is an inter-school facility serving as a boarding school.*

**18.** *The information presented, excluding the data on higher education institutions, since the 2007/08 school year (in the case of graduates – since the 2006/07 school year) has been completed on the basis of the Educational Information System, administered by the Ministry of National Education.*

TABL. 1 (125). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA**  
**EDUCATION BY LEVEL**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                | 2005/06        | 2010/11 | 2015/16          | 2016/17        | SPECIFICATION                      |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|---------|------------------|----------------|------------------------------------|
| <b>SZKOŁY</b><br><b>SCHOOLS</b>                                 |                |         |                  |                |                                    |
| Szkoły:                                                         |                |         |                  |                | Schools:                           |
| podstawowe .....                                                | 1181           | 1144    | 1087             | 1081           | primary                            |
| gimnazja .....                                                  | 541            | 568     | 577 <sup>a</sup> | 577            | lower secondary                    |
| specjalne przysposabiające do pracy                             | 17             | 24      | 25               | 26             | special job-training               |
| zasadnicze zawodowe .....                                       | 98             | 98      | 91               | 85             | basic vocational                   |
| licea ogólnokształcące .....                                    | 139            | 126     | 121              | 123            | general secondary                  |
| uzupełniające licea ogólnokształcące                            | 7              | 13      | -                | -              | supplementary general              |
| licea profilowane .....                                         | 86             | 24      | -                | -              | specialized secondary              |
| technika .....                                                  | 127            | 114     | 107              | 107            | technical secondary                |
| technika uzupełniające .....                                    | 19             | 10      | -                | -              | supplementary technical            |
| artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> .....                 | 8              | 9       | 9                | 9 <sup>b</sup> | general art <sup>a</sup>           |
| policealne .....                                                | 132            | 116     | 108              | 105            | post-secondary                     |
| wyższe .....                                                    | 17             | 15      | 14               | 14             | tertiary                           |
| dla dorosłych .....                                             | 87             | 155     | 80               | 79             | for adults                         |
| gimnazja .....                                                  | 4              | 6       | 5                | 6              | lower secondary                    |
| zasadnicze zawodowe .....                                       | 2              | 3       | -                | -              | basic vocational                   |
| licea ogólnokształcące .....                                    | 28             | 48      | 75               | 73             | general secondary                  |
| uzupełniające licea ogólnokształcące .....                      | 15             | 61      | -                | -              | supplementary general              |
| licea profilowane .....                                         | 2              | -       | -                | -              | specialized secondary              |
| technika .....                                                  | 4 <sup>c</sup> | 7       | -                | -              | technical secondary                |
| technika uzupełniające .....                                    | 32             | 30      | -                | -              | supplementary technical            |
| <b>NAUCZYCIELE <sup>d</sup></b><br><b>TEACHERS <sup>d</sup></b> |                |         |                  |                |                                    |
| Szkoły:                                                         |                |         |                  |                | Schools:                           |
| podstawowe <sup>e</sup> .....                                   | 12442          | 11545   | 11354            | 10974          | primary <sup>e</sup>               |
| gimnazja <sup>e</sup> .....                                     | 7207           | 6772    | 6086             | 5940           | lower secondary <sup>e</sup>       |
| zasadnicze zawodowe <sup>ef</sup> .....                         | 779            | 1163    | 1040             | 973            | basic vocational <sup>ef</sup>     |
| licea ogólnokształcące <sup>eg</sup> .....                      | 2701           | 2950    | 2429             | 2326           | general secondary <sup>eg</sup>    |
| licea profilowane <sup>e</sup> .....                            | 639            | 157     | -                | -              | specialized secondary <sup>e</sup> |
| technika <sup>egh</sup> .....                                   | 2432           | 3211    | 3055             | 3065           | technical secondary <sup>egh</sup> |
| policealne .....                                                | 428            | 449     | 443              | 457            | post-secondary                     |
| wyższe <sup>i</sup> .....                                       | 3379           | 3087    | 3028             | 3019           | tertiary <sup>i</sup>              |

<sup>a</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>b</sup> Ponadto 16 szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne. <sup>c</sup> Bez ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych. <sup>d</sup> W roku szkolnym 2005/06 bez nauczycieli pracujących w zespołach szkół; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 201. <sup>e, f</sup> Łącznie ze szkołami: <sup>e</sup> – dla dorosłych, <sup>f</sup> – specjalnymi przysposabiającymi do pracy. <sup>g</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>h</sup> Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>i</sup> Nauczyciele akademicy pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełne etaty.

<sup>a</sup> Leading to professional certification. <sup>b</sup> Moreover, 16 art schools giving only artistic education. <sup>c</sup> Excluding post-primary vocational schools. <sup>d</sup> In 2005/06 school year excluding teachers working in complexes of schools; see general notes, item 13 on page 201. <sup>e, f</sup> Including: <sup>e</sup> – schools for adults, <sup>f</sup> – special job-training schools. <sup>g</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools respectively. <sup>h</sup> Including general art schools leading to professional certification. <sup>i</sup> Full-time and part-time employed academic teachers converted into full-time equivalent units.

TABL. 1 (125). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (cd.)**  
**EDUCATION BY LEVEL (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005/06          | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17          | SPECIFICATION                               |
|-------------------------------------------------|------------------|---------|---------|------------------|---------------------------------------------|
| UCZNIOWIE I STUDENCI<br>PUPILS AND STUDENTS     |                  |         |         |                  |                                             |
| Wychowanie przedszkolne <sup>a</sup> .....      | 22926            | 17851   | 21226   | 19037            | <i>Pre-primary education <sup>a</sup></i>   |
| Szkoły:                                         |                  |         |         |                  | <i>Schools:</i>                             |
| podstawowe .....                                | 158388           | 130939  | 133895  | 124092           | <i>primary</i>                              |
| gimnazja .....                                  | 99416            | 76180   | 63960*  | 61847            | <i>lower secondary</i>                      |
| specjalne przysposabiające do pracy             | 307              | 646     | 701     | 674              | <i>special upper secondary job-training</i> |
| zasadnicze zawodowe .....                       | 14157            | 14018   | 10295   | 9623             | <i>basic vocational</i>                     |
| licea ogólnokształcące .....                    | 44289            | 39813   | 31030   | 29848            | <i>general secondary</i>                    |
| uzupełniające licea ogólnokształcące            | 173              | 334     | -       | -                | <i>supplementary general</i>                |
| licea profilowane .....                         | 12049            | 1878    | -       | -                | <i>specialized secondary</i>                |
| technika .....                                  | 38005            | 37685   | 34609   | 34893            | <i>technical secondary</i>                  |
| technika uzupełniające .....                    | 856              | 330     | -       | -                | <i>supplementary technical</i>              |
| artystyczne ogólnokształcące <sup>b</sup> ..... | 1107             | 998     | 873     | 875 <sup>c</sup> | <i>general art <sup>b</sup></i>             |
| policealne .....                                | 11975            | 12452   | 12291   | 12408            | <i>post-secondary</i>                       |
| wyższe .....                                    | 74370            | 68963   | 54086   | 51051            | <i>tertiary</i>                             |
| dla dorosłych .....                             | 5158             | 12053   | 7669    | 7110             | <i>for adults</i>                           |
| gimnazja .....                                  | 429              | 650     | 348     | 366              | <i>lower secondary</i>                      |
| zasadnicze zawodowe .....                       | 123              | 174     | -       | -                | <i>basic vocational</i>                     |
| licea ogólnokształcące .....                    | 2130             | 4150    | 7321    | 6744             | <i>general secondary</i>                    |
| uzupełniające licea ogólnokształcące .....      | 850              | 5081    | -       | -                | <i>supplementary general</i>                |
| licea profilowane .....                         | 178              | -       | -       | -                | <i>specialized secondary</i>                |
| technika .....                                  | 134 <sup>d</sup> | 307     | -       | -                | <i>technical secondary</i>                  |
| technika uzupełniające .....                    | 1314             | 1691    | -       | -                | <i>supplementary technical</i>              |

<sup>a</sup> Dotyczy dzieci w wieku 6 lat, w roku szkolnym 2014/15 w wieku 5-6 lat, natomiast w roku szkolnym 2015/16 w wieku 5 lat, objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego, ujętych również w tabl. 32 (156) na str. 227. <sup>b</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>c</sup> Ponadto 853 uczniów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne. <sup>d</sup> Bez ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych.

<sup>a</sup> Concerns children aged 6, in the 2014/15 school year aged 5-6, in the 2015/16 school year aged 5, attending pre-primary education establishments also described in table 32 (156) on page 227. <sup>b</sup> Leading to professional certification. <sup>c</sup> Moreover, 853 students of art schools giving only artistic education. <sup>d</sup> Excluding post-primary vocational schools.

TABL. 1 (125). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)**  
**EDUCATION BY LEVEL (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005/06 | 2010/11 | 2014/15 | 2015/16          | SPECIFICATION                        |
|-------------------------------------------------|---------|---------|---------|------------------|--------------------------------------|
| ABSOLWENCI<br>GRADUATES                         |         |         |         |                  |                                      |
| Szkoły:                                         |         |         |         |                  | Schools:                             |
| podstawowe .....                                | 29250   | 23127   | 20684   | 20179            | primary                              |
| gimnazja .....                                  | 33564   | 25169   | 22046*  | 21843            | lower secondary                      |
| specjalne przysposabiające do pracy             | 13      | 101     | 147     | 166              | special upper secondary job-training |
| zasadnicze zawodowe .....                       | 4763    | 4971    | 3543    | 3602             | basic vocational                     |
| licea ogólnokształcące .....                    | 14514   | 13835   | 11240   | 10526            | general secondary                    |
| uzupełniające licea ogólnokształcące            | x       | 132     | -       | -                | supplementary general secondary      |
| licea profilowane .....                         | 4234    | 737     | -       | -                | specialized secondary                |
| technika .....                                  | 8056    | 9344    | 7825    | 8042             | technical secondary                  |
| technika uzupełniające .....                    | x       | 98      | -       | -                | supplementary technical secondary    |
| artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> ..... | 206     | 217     | 177     | 170 <sup>b</sup> | general art <sup>a</sup>             |
| policealne .....                                | 3989    | 4030    | 4091    | 4265             | post-secondary                       |
| wyższe .....                                    | 17842   | 20313   | 17973   | 17257            | tertiary                             |
| dla dorosłych .....                             | 2584    | 3621    | 3002    | 2537             | for adults                           |
| gimnazja .....                                  | 117     | 219     | 141     | 130              | lower secondary                      |
| zasadnicze zawodowe .....                       | 46      | 35      | -       | -                | basic vocational                     |
| licea ogólnokształcące .....                    | 939     | 1002    | 2471    | 2407             | general secondary                    |
| uzupełniające licea ogólnokształcące .....      | 117     | 1855    | -       | -                | supplementary general                |
| licea profilowane .....                         | 29      | -       | -       | -                | specialized secondary                |
| technika .....                                  | 1336    | 36      | -       | -                | technical secondary                  |
| technika uzupełniające .....                    | x       | 474     | 390     | -                | supplementary technical secondary    |

<sup>a</sup> Dające uprawnienia zawodowe. <sup>b</sup> Ponadto 119 absolwentów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

Źródło: dane – z wyjątkiem szkół wyższych – Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Leading to professional certification. <sup>b</sup> Moreover, 119 graduates of art schools giving only artistic education.

Source: data – with the exception of the higher education institutions – of the Ministry of National Education.

TABL. 2 (126). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH**  
**SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                              | Szkoły<br>Schools |             |             |             | Uczniowie i studenci<br>Pupils and students |               |               |               | Absolwenci<br>Graduates |               |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------|---------------|--------------|
|                                                                                                | 2005/06           | 2010/11     | 2015/16     | 2016/17     | 2005/06                                     | 2010/11       | 2015/16       | 2016/17       | 2005/06                 | 2014/15       | 2015/16      |
| <b>Szkoły podstawowe .....</b><br><b>Primary schools</b>                                       | <b>1181</b>       | <b>1144</b> | <b>1087</b> | <b>1081</b> | <b>158388</b>                               | <b>130939</b> | <b>133895</b> | <b>124092</b> | <b>29250</b>            | <b>20684</b>  | <b>20179</b> |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) .....                                            | 3                 | 2           | 2           | 2           | 277                                         | 254           | 312           | 300           | 53                      | 49            | 43           |
| Central (government) administration entities                                                   |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                       | 1157              | 1113        | 986         | 978         | 156956                                      | 129162        | 129360        | 119387        | 29016                   | 20013         | 19527        |
| Local self-government entities                                                                 |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne .....                                              | 18                | 23          | 80          | 81          | 844                                         | 899           | 2994          | 2985          | 142                     | 430           | 457          |
| Social organizations and associations                                                          |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Organizacje wyznaniowe .....                                                                   | 2                 | 3           | 5           | 5           | 268                                         | 515           | 630           | 635           | 22                      | 116           | 93           |
| Religious organizations                                                                        |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Pozostałe .....                                                                                | 1                 | 3           | 14          | 15          | 43                                          | 109           | 599           | 785           | 17                      | 76            | 59           |
| Other                                                                                          |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| <b>Gimnazja .....</b><br><b>Lower secondary schools</b>                                        | <b>541</b>        | <b>568</b>  | <b>577*</b> | <b>577</b>  | <b>99416</b>                                | <b>76180</b>  | <b>63960*</b> | <b>61847</b>  | <b>33564</b>            | <b>22046*</b> | <b>21843</b> |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) .....                                            | 1                 | -           | -           | -           | 17                                          | -             | -             | -             | 3                       | -             | -            |
| Central (government) administration entities                                                   |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                       | 522               | 542         | 526         | 525         | 97955                                       | 73994         | 60537         | 58330         | 33167                   | 21016         | 20709        |
| Local self-government entities                                                                 |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne .....                                              | 13                | 16          | 38          | 38          | 684                                         | 968           | 1675          | 1749          | 163                     | 506           | 556          |
| Social organizations and associations                                                          |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Organizacje wyznaniowe .....                                                                   | 4                 | 7           | 10          | 10          | 685                                         | 1038          | 1511          | 1500          | 196                     | 456           | 487          |
| Religious organizations                                                                        |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Pozostałe .....                                                                                | 1                 | 3           | 3           | 4           | 75                                          | 180           | 237           | 268           | 35                      | 68            | 91           |
| Others                                                                                         |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| <b>Zasadnicze szkoły zawodowe <sup>a</sup></b><br><b>Basic vocational schools <sup>a</sup></b> | <b>115</b>        | <b>122</b>  | <b>116</b>  | <b>111</b>  | <b>14464</b>                                | <b>14664</b>  | <b>10996</b>  | <b>10297</b>  | <b>4776</b>             | <b>3690</b>   | <b>3768</b>  |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) .....                                            | 1                 | 1           | 1           | 1           | 9                                           | 41            | 62            | 54            | -                       | 20            | 23           |
| Central (government) administration entities                                                   |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                       | 111               | 116         | 104         | 98          | 14148                                       | 14075         | 10185         | 9500          | 4690                    | 3467          | 3529         |
| Local self-government entities                                                                 |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne .....                                              | 1                 | 2           | 5           | 5           | 247                                         | 340           | 429           | 421           | 72                      | 80            | 109          |
| Social organizations and associations                                                          |                   |             |             |             |                                             |               |               |               |                         |               |              |

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy.

<sup>a</sup> Including special job-training schools.

TABL. 2 (126). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (cd.)**  
**SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                       | Szkoły<br>Schools |            |            |            | Uczniowie i studenci<br>Pupils and students |              |              |              | Absolwenci<br>Graduates |              |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|------------|------------|---------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|
|                                                                                                                         | 2005/06           | 2010/11    | 2015/16    | 2016/17    | 2005/06                                     | 2010/11      | 2015/16      | 2016/17      | 2005/06                 | 2014/15      | 2015/16      |
| <b>Zasadnicze szkoły zawodowe <sup>a</sup></b><br><b>(dok.)</b><br><b>Basic vocational schools <sup>a</sup> (cont.)</b> |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Organizacje wyznaniowe .....                                                                                            | 2                 | 1          | 1          | 1          | 60                                          | 42           | 21           | 28           | 14                      | 11           | -            |
| Religious organizations                                                                                                 |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Pozostałe .....                                                                                                         | -                 | 2          | 5          | 6          | -                                           | 166          | 299          | 294          | -                       | 112          | 107          |
| Others                                                                                                                  |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| <b>Licea ogólnokształcące <sup>b</sup> .....</b><br><b>General secondary schools <sup>b</sup></b>                       | <b>146</b>        | <b>139</b> | <b>121</b> | <b>123</b> | <b>44462</b>                                | <b>40147</b> | <b>31030</b> | <b>29848</b> | <b>14514</b>            | <b>11240</b> | <b>10526</b> |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                                                | 133               | 123        | 102        | 99         | 43474                                       | 38732        | 29161        | 27787        | 14189                   | 10669        | 9872         |
| Local self-government entities                                                                                          |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne .....                                                                       | 6                 | 7          | 9          | 12         | 314                                         | 347          | 516          | 635          | 103                     | 186          | 196          |
| Social organizations and associations                                                                                   |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Organizacje wyznaniowe .....                                                                                            | 4                 | 6          | 7          | 7          | 558                                         | 923          | 960          | 944          | 202                     | 274          | 331          |
| Religious organizations                                                                                                 |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Pozostałe .....                                                                                                         | 3                 | 3          | 3          | 5          | 116                                         | 145          | 393          | 482          | 20                      | 111          | 127          |
| Others                                                                                                                  |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| <b>Licea profilowane .....</b><br><b>Specialized secondary schools</b>                                                  | <b>86</b>         | <b>24</b>  | <b>-</b>   | <b>-</b>   | <b>12049</b>                                | <b>1878</b>  | <b>-</b>     | <b>-</b>     | <b>4234</b>             | <b>-</b>     | <b>-</b>     |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                                                | 85                | 24         | -          | -          | 12027                                       | 1878         | -            | -            | 4234                    | -            | -            |
| Local self-government entities                                                                                          |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne .....                                                                       | 1                 | -          | -          | -          | 22                                          | -            | -            | -            | -                       | -            | -            |
| Social organizations and associations                                                                                   |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| <b>Technika <sup>bc</sup> .....</b><br><b>Technical secondary schools <sup>bc</sup></b>                                 | <b>154</b>        | <b>133</b> | <b>116</b> | <b>116</b> | <b>39968</b>                                | <b>39013</b> | <b>35482</b> | <b>35768</b> | <b>8262</b>             | <b>8002</b>  | <b>8212</b>  |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) .....                                                                     | 5                 | 8          | 8          | 8          | 549                                         | 1068         | 1074         | 1094         | 100                     | 192          | 207          |
| Central (government) administration entities                                                                            |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                                                | 146               | 118        | 102        | 102        | 38800                                       | 37262        | 33792        | 34047        | 8014                    | 7621         | 7849         |
| Local self-government entities                                                                                          |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Stowarzyszenia i inne organizacje społeczne .....                                                                       | 1                 | 1          | 2          | 2          | 271                                         | 368          | 399          | 381          | 59                      | 117          | 118          |
| Social organizations and associations                                                                                   |                   |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |

<sup>a</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. <sup>b</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>c</sup> Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> Including special job-training schools. <sup>b</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools respectively. <sup>c</sup> Including general art schools leading to professional certification.

TABL. 2 (126). **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (dok.)**  
**SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                        | Szkoły<br>Schools     |            |            |            | Uczniowie i studenci<br>Pupils and students |              |              |              | Absolwenci<br>Graduates |              |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------|------------|------------|---------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------|--------------|--------------|
|                                                                                                          | 2005/06               | 2010/11    | 2015/16    | 2016/17    | 2005/06                                     | 2010/11      | 2015/16      | 2016/17      | 2005/06                 | 2014/15      | 2015/16      |
| <b>Technika<sup>ab</sup> (dok.)</b><br><b>Technical secondary schools<sup>ab</sup></b><br><b>(cont.)</b> |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Organizacje wyznaniowe .....                                                                             | 2                     | 3          | 4          | 4          | 348                                         | 232          | 217          | 246          | 89                      | 63           | 38           |
| Religious organizations                                                                                  |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Pozostałe .....                                                                                          | -                     | 3          | -          | -          | -                                           | 83           | -            | -            | -                       | 9            | -            |
| Others                                                                                                   |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| <b>Szkoły policealne .....</b>                                                                           | <b>132</b>            | <b>116</b> | <b>108</b> | <b>105</b> | <b>11975</b>                                | <b>12452</b> | <b>12291</b> | <b>12408</b> | <b>3989</b>             | <b>4091</b>  | <b>4265</b>  |
| <b>Post-secondary schools</b>                                                                            |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) .....                                                      | -                     | 3          | 3          | 1          | -                                           | 131          | 62           | 22           | -                       | 14           | 42           |
| Central (government) administration entities                                                             |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                                 | 54                    | 36         | 29         | 28         | 6087                                        | 4554         | 2970         | 2884         | 2101                    | 1253         | 1082         |
| Local self-government entities                                                                           |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia .....                                                             | 21                    | 5          | 10         | 9          | 1140                                        | 233          | 1023         | 1120         | 490                     | 369          | 543          |
| Social organizations and associations                                                                    |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Pozostałe .....                                                                                          | 57                    | 72         | 66         | 67         | 4748                                        | 7534         | 8236         | 8382         | 1398                    | 2455         | 2598         |
| Others                                                                                                   |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| <b>Szkoły wyższe .....</b>                                                                               | <b>17</b>             | <b>15</b>  | <b>14</b>  | <b>14</b>  | <b>74370</b>                                | <b>68963</b> | <b>54086</b> | <b>51051</b> | <b>17842</b>            | <b>17973</b> | <b>17257</b> |
| <b>Tertiary education</b>                                                                                |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) .....                                                      | 7                     | 7          | 7          | 7          | 50752                                       | 49192        | 42730        | 40792        | 12660                   | 13313        | 13206        |
| Central (government) administration entities                                                             |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Pozostałe .....                                                                                          | 10                    | 8          | 7          | 7          | 23262                                       | 19771        | 11356        | 10259        | 5182                    | 4660         | 4051         |
| Others                                                                                                   |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| <b>Szkoły dla dorosłych .....</b>                                                                        | <b>87<sup>c</sup></b> | <b>155</b> | <b>80</b>  | <b>79</b>  | <b>5158<sup>c</sup></b>                     | <b>12053</b> | <b>7669</b>  | <b>7110</b>  | <b>2584</b>             | <b>3002</b>  | <b>2537</b>  |
| <b>Schools for adults</b>                                                                                |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) .....                                                      | 2                     | 3          | -          | -          | 78                                          | 103          | -            | -            | 27                      | -            | -            |
| Central (government) administration entities                                                             |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Jednostki samorządu terytorialnego .....                                                                 | 66                    | 61         | 30         | 30         | 4199                                        | 4977         | 2750         | 2549         | 2146                    | 1220         | 890          |
| Local self-government entities                                                                           |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Organizacje społeczne i stowarzyszenia .....                                                             | 3                     | 16         | 10         | 8          | 118                                         | 765          | 600          | 555          | 100                     | 332          | 211          |
| Social organizations and associations                                                                    |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |
| Pozostałe .....                                                                                          | 16                    | 75         | 40         | 41         | 763                                         | 6208         | 4319         | 4006         | 311                     | 1450         | 1436         |
| Others                                                                                                   |                       |            |            |            |                                             |              |              |              |                         |              |              |

<sup>a</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie z technikami uzupełniającymi. <sup>b</sup> Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>c</sup> W roku szkolnym 2005/06 bez ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych.

Źródło: dane – z wyjątkiem szkół wyższych – Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary technical secondary schools. <sup>b</sup> Including general art schools leading to professional certification. <sup>c</sup> In the 2005/06 school year excluding post-primary vocational schools.

Source: data – with the exception of the higher education institutions – of the Ministry of National Education.



TABL. 3 (127). **UCZNIOWIE WEDŁUG GRUP WIEKU**  
**PUPILS AND STUDENTS BY AGE GROUPS**

| GRUPY WIEKU<br>AGE GROUPS   | 2010/11                                                              | 2015/16 | 2016/17 |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------|---------|
|                             | w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group |         |         |
| 7–12 <sup>a</sup> lat ..... | 96,2                                                                 | 86,6    | 91,8    |
| 13–15 .....                 | 96,1                                                                 | 93,4    | 92,9    |
| 16–18 .....                 | 94,7                                                                 | 93,1    | 93,2    |
| 19–21 lat .....             | 24,9                                                                 | 23,7    | 23,2    |

<sup>a</sup> W roku szkolnym 2015/16 dotyczy dzieci w wieku 6–12 lat.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2015/16 school year in the 6–12 age group.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (128). **WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI**  
**ENROLMENT RATE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | Grupy wieku<br>Age groups | 2010/11         |                    |                    | 2015/16         |                    |                    | 2016/17         |                    |                    | SPECIFICATION                      |
|---------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|-----------------|--------------------|--------------------|-----------------|--------------------|--------------------|------------------------------------|
|                                                         |                           | ogółem<br>total | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females | ogółem<br>total | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females |                                    |
|                                                         |                           | w % in %        |                    |                    |                 |                    |                    |                 |                    |                    |                                    |
| BRUTTO GROSS                                            |                           |                 |                    |                    |                 |                    |                    |                 |                    |                    |                                    |
| Szkoły:                                                 |                           |                 |                    |                    |                 |                    |                    |                 |                    |                    | Schools:                           |
| podstawowe <sup>a</sup> .....                           | 7-12                      | 95,5            | 95,5               | 95,5               | 86,7            | 86,2               | 87,1               | 92,9            | 93,1               | 92,7               | primary <sup>a</sup>               |
| gimnazja .....                                          | 13-15                     | 97,0            | 98,1               | 95,9               | 95,4            | 96,1               | 94,6               | 96,1            | 96,4               | 95,8               | lower secondary                    |
| zasadnicze zawodowe <sup>b</sup> .....                  | 16-18                     | 16,3            | 23,7               | 8,6                | 14,9            | 21,1               | 8,4                | 14,3            | 20,2               | 8,2                | basic vocational <sup>b</sup>      |
| licea ogólnokształcące i profilowane <sup>c</sup> ..... | 16-18                     | 56,3            | 42,9               | 70,0               | 52,0            | 40,3               | 64,3               | 51,0            | 39,0               | 63,5               | general secondary <sup>c</sup>     |
| technika <sup>cd</sup> .....                            | 16-18                     | 45,0            | 55,3               | 34,4               | 48,1            | 56,9               | 38,8               | 49,8            | 59,2               | 39,9               | technical secondary <sup>cd</sup>  |
| policealne .....                                        | 19-21                     | 12,5            | 7,6                | 17,6               | 15,1            | 8,0                | 22,5               | 15,9            | 8,5                | 23,6               | post-secondary                     |
| NETTO NET                                               |                           |                 |                    |                    |                 |                    |                    |                 |                    |                    |                                    |
| Wychowanie przedszkolne <sup>e</sup> .....              | 6                         | 84,5            | 86,1               | 82,9               | 95,3            | 95,8               | 94,8               | 85,4            | 87,6               | 83,0               | Pre-primary education <sup>e</sup> |
| Szkoły:                                                 |                           |                 |                    |                    |                 |                    |                    |                 |                    |                    | Schools:                           |
| podstawowe <sup>a</sup> .....                           | 7-12                      | 93,7            | 93,8               | 93,7               | 86,2            | 85,7               | 86,8               | 90,7            | 91,1               | 90,3               | primary <sup>a</sup>               |
| gimnazja .....                                          | 13-15                     | 93,9            | 93,7               | 94,1               | 91,8            | 91,8               | 91,8               | 91,3            | 91,2               | 91,4               | lower secondary                    |
| zasadnicze zawodowe <sup>b</sup> .....                  | 16-18                     | 14,2            | 20,7               | 7,6                | 12,5            | 17,9               | 6,8                | 12,0            | 17,2               | 6,6                | basic vocational <sup>b</sup>      |
| licea ogólnokształcące i profilowane <sup>c</sup> ..... | 16-18                     | 46,0            | 31,7               | 60,7               | 42,3            | 28,9               | 56,4               | 41,7            | 28,4               | 55,8               | general secondary <sup>c</sup>     |
| technika <sup>cd</sup> .....                            | 16-18                     | 31,3            | 37,9               | 24,5               | 36,0            | 42,9               | 28,7               | 37,1            | 44,4               | 29,5               | technical secondary <sup>cd</sup>  |
| policealne .....                                        | 19-21                     | 6,2             | 3,3                | 9,3                | 5,2             | 2,3                | 8,3                | 5,4             | 2,6                | 8,3                | post-secondary                     |

<sup>a</sup> W roku szkolnym 2015/16 dotyczy dzieci w wieku 6–12 lat. <sup>b</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. <sup>c</sup> W latach szkolnych 2010/11 – 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>d</sup> Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>e</sup> W roku szkolnym 2015/16 dotyczy dzieci w wieku 5 lat objętych edukacją w placówkach wychowania przedszkolnego.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2015/16 school year concerns children aged 6–12. <sup>b</sup> Including special job-training schools. <sup>c</sup> In the 2010/11 – 2013/14 school year including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools, respectively. <sup>d</sup> Including general art schools leading to professional certification. <sup>e</sup> In the 2015/16 school year concerns children aged 5 attending pre-primary education establishments.

Source: data of the Ministry of National Education.

**Uwaga do tablic 5 i 6**

W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

**Note to tables 5 and 6**

The division by languages may include one person more than once.

**TABL. 5 (129). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH<sup>a</sup>**  
**PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>**

| L A T A<br>Y E A R S<br>JĘZYKI OBCE<br>FOREIGN<br>LANGUAGES |         | Ogółem<br>Grand<br>total | W % ogółu uczniów w szkołach |                          |                                            | Total pupils and students at schools                                                       |                                                                                                |                                                                     |                                                                            |                                                      |                        |  |
|-------------------------------------------------------------|---------|--------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------|--|
|                                                             |         |                          | podstawowych                 |                          | gimna-<br>zjach<br>lower<br>second-<br>ary | zasadni-<br>czych<br>zawodo-<br>wych <sup>b</sup><br>basic<br>vocatio-<br>nal <sup>b</sup> | liceach<br>ogólno-<br>kształcą-<br>cych <sup>c</sup><br>general<br>seconda-<br>ry <sup>c</sup> | liceach<br>profilo-<br>wanych<br>special-<br>ized<br>seconda-<br>ry | techni-<br>kach <sup>cd</sup><br>technical<br>second-<br>ary <sup>cd</sup> | policeal-<br>nych <sup>e</sup><br>post-<br>secondary |                        |  |
|                                                             |         |                          | razem<br>total               | miasta<br>urban<br>areas |                                            |                                                                                            |                                                                                                |                                                                     |                                                                            |                                                      | wieś<br>rural<br>areas |  |
| NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE<br>OBLIGATORY EDUCATION               |         |                          |                              |                          |                                            |                                                                                            |                                                                                                |                                                                     |                                                                            |                                                      |                        |  |
| Angielski                                                   | 2005/06 | 271100                   | 58,9                         | 62,0                     | 57,0                                       | 78,9                                                                                       | 37,4                                                                                           | 96,1                                                                | 94,5                                                                       | 91,7                                                 | 43,7                   |  |
| English                                                     | 2010/11 | 282178                   | 95,0                         | 95,1                     | 94,9                                       | 93,8                                                                                       | 54,3                                                                                           | 98,8                                                                | 100,0                                                                      | 94,9                                                 | 5,3                    |  |
|                                                             | 2015/16 | 269420                   | 98,4                         | 98,1                     | 98,7                                       | 98,8                                                                                       | 61,7                                                                                           | 99,8                                                                | -                                                                          | 99,7                                                 | 56,2                   |  |
|                                                             | 2016/17 | 255479                   | 98,6                         | 98,9                     | 98,4                                       | 98,6                                                                                       | 63,9                                                                                           | 99,9                                                                | -                                                                          | 98,8                                                 | 37,2                   |  |
| Francuski                                                   | 2005/06 | 11398                    | 0,4                          | 0,6                      | 0,2                                        | 1,4                                                                                        | 1,3                                                                                            | 12,8                                                                | 8,3                                                                        | 5,9                                                  | 3,1                    |  |
| French                                                      | 2010/11 | 8364                     | 0,2                          | 0,3                      | 0,1                                        | 1,7                                                                                        | 0,6                                                                                            | 12,1                                                                | 12,5                                                                       | 4,1                                                  | -                      |  |
|                                                             | 2015/16 | 7968                     | 0,1                          | 0,2                      | -                                          | 3,0                                                                                        | -                                                                                              | 14,4                                                                | -                                                                          | 4,1                                                  | -                      |  |
|                                                             | 2016/17 | 7414                     | 0,1                          | 0,2                      | -                                          | 2,8                                                                                        | -                                                                                              | 14,8                                                                | -                                                                          | 3,3                                                  | -                      |  |
| Niemiecki                                                   | 2005/06 | 122797                   | 13,1                         | 13,4                     | 13,0                                       | 22,2                                                                                       | 27,9                                                                                           | 73,6                                                                | 78,2                                                                       | 80,0                                                 | 21,2                   |  |
| German                                                      | 2010/11 | 110889                   | 4,8                          | 4,6                      | 4,9                                        | 57,1                                                                                       | 29,3                                                                                           | 66,6                                                                | 59,7                                                                       | 74,9                                                 | -                      |  |
|                                                             | 2015/16 | 103525                   | 2,1                          | 3,0                      | 1,4                                        | 76,5                                                                                       | 27,6                                                                                           | 62,2                                                                | -                                                                          | 83,0                                                 | 0,8                    |  |
|                                                             | 2016/17 | 98536                    | 1,2                          | 1,2                      | 1,2                                        | 76,2                                                                                       | 24,8                                                                                           | 61,1                                                                | -                                                                          | 81,3                                                 | 7,2                    |  |
| Rosyjski ....                                               | 2005/06 | 14028                    | 0,7                          | 0,0                      | 1,0                                        | 0,3                                                                                        | 25,6                                                                                           | 7,1                                                                 | 10,2                                                                       | 11,3                                                 | 1,6                    |  |
| Russian                                                     | 2010/11 | 9014                     | 0,1                          | -                        | 0,2                                        | 1,8                                                                                        | 13,0                                                                                           | 7,4                                                                 | 9,0                                                                        | 6,4                                                  | -                      |  |
|                                                             | 2015/16 | 5755                     | 0,0                          | -                        | 0,0                                        | 1,9                                                                                        | 3,5                                                                                            | 7,1                                                                 | -                                                                          | 5,4                                                  | -                      |  |
|                                                             | 2016/17 | 5383                     | -                            | -                        | -                                          | 1,6                                                                                        | 3,0                                                                                            | 7,4                                                                 | -                                                                          | 5,2                                                  | -                      |  |
| Hiszpański                                                  | 2005/06 | 661                      | 0,0                          | 0,0                      | -                                          | 0,0                                                                                        | -                                                                                              | -                                                                   | -                                                                          | -                                                    | 0,0                    |  |
| Spanish                                                     | 2010/11 | 2288                     | -                            | -                        | -                                          | 0,8                                                                                        | -                                                                                              | 3,0                                                                 | -                                                                          | -                                                    | -                      |  |
|                                                             | 2015/16 | 5414                     | 0,1                          | 0,3                      | -                                          | 3,6                                                                                        | -                                                                                              | 9,0                                                                 | -                                                                          | 0,4                                                  | -                      |  |
|                                                             | 2016/17 | 6438                     | 0,1                          | 0,3                      | -                                          | 4,5                                                                                        | -                                                                                              | 11,0                                                                | -                                                                          | 0,5                                                  | -                      |  |

<sup>a</sup> W roku szkolnym 2005/06 stan w dniu 31 XII <sup>b</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy.

<sup>c</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>d</sup> Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>e</sup> Od roku szkolnego 2010/11 bez kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych oraz bez szkół dla dorosłych.

<sup>a</sup> In the 2005/06 school year as of 31 XII. <sup>b</sup> Including special job-training schools. <sup>c</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools respectively. <sup>d</sup> Including general art schools leading to professional certification. <sup>e</sup> Since the 2010/2011 school year excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work, excluding adults schools.

TABL. 5 (129). UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH<sup>a</sup> (dok.)  
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup> (cont.)

| L A T A<br>Y E A R S<br>JEZYKI OBCE<br>FOREIGN<br>LANGUAGES | Ogółem<br>Grand<br>total | W % ogółu uczniów w szkołach In % of all school students |                          |                        |                                  |                                                                             |                                                                                 |                                                      |                                                                  |                                                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                             |                          | podstawowych primary                                     |                          |                        | gimnazjach<br>lower<br>secondary | zasadniczych<br>zawodowych <sup>b</sup><br>basic<br>vocational <sup>b</sup> | liceach<br>ogólnokształcących <sup>c</sup><br>general<br>secondary <sup>c</sup> | liceach<br>profilowanych<br>specialized<br>secondary | technikach <sup>cd</sup><br>technical<br>secondary <sup>cd</sup> | policealnych <sup>e</sup><br>post-secondary <sup>e</sup> |
|                                                             |                          | razem<br>total                                           | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                  |                                                                             |                                                                                 |                                                      |                                                                  |                                                          |

NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE (dok.)  
OBLIGATORY EDUCATION (cont.)

|                        |             |            |   |            |            |            |            |   |            |     |
|------------------------|-------------|------------|---|------------|------------|------------|------------|---|------------|-----|
| Włoski ..... 2005/06   | 73          | -          | - | -          | -          | -          | -          | - | -          | 0,8 |
| <i>Italian</i> 2010/11 | 393         | -          | - | -          | 0,1        | -          | 0,6        | - | 0,2        | -   |
| 2015/16                | 989         | -          | - | -          | 0,4        | 0,4        | 1,3        | - | 0,9        | -   |
| <b>2016/17</b>         | <b>1077</b> | -          | - | -          | <b>0,5</b> | <b>0,2</b> | <b>1,2</b> | - | <b>1,0</b> | -   |
| Inne ..... 2005/06     | 2676        | -          | - | -          | 0,1        | -          | -          | - | -          | 1,3 |
| <i>Others</i> 2010/11  | 2359        | 0,0        | - | 0,0        | -          | 0,3        | 5,7        | - | -          | 1,0 |
| 2015/16                | 1315        | 0,1        | - | 0,1        | -          | 0,3        | 3,8        | - | -          | 2,8 |
| <b>2016/17</b>         | <b>1029</b> | <b>0,1</b> | - | <b>0,1</b> | -          | -          | <b>2,9</b> | - | -          | -   |

NAUCZANIE DODATKOWE<sup>f</sup>  
ADDITIONAL EDUCATION<sup>f</sup>

|                        |              |            |            |            |             |   |            |      |            |            |
|------------------------|--------------|------------|------------|------------|-------------|---|------------|------|------------|------------|
| Angielski 2005/06      | 47822        | 21,1       | 22,5       | 20,3       | 13,0        | - | 0,5        | 4,1  | 1,0        | 4,4        |
| <i>English</i> 2010/11 | 7226         | 2,8        | 2,7        | 2,8        | 3,6         | - | 0,7        | -    | 1,0        | 8,4        |
| 2015/16                | 650          | 0,2        | 0,3        | 0,2        | 0,3         | - | 0,2        | -    | -          | 3,4        |
| <b>2016/17</b>         | <b>604</b>   | <b>0,1</b> | <b>0,1</b> | <b>0,2</b> | <b>0,4</b>  | - | <b>0,1</b> | -    | <b>0,4</b> | <b>0,4</b> |
| Francuski 2005/06      | 2786         | 0,2        | 0,2        | 0,2        | 2,1         | - | 0,5        | -    | 0,1        | 1,5        |
| <i>French</i> 2010/11  | 1502         | 0,1        | 0,2        | 0,1        | 1,1         | - | 0,7        | 1,4  | 0,5        | -          |
| 2015/16                | 950          | 0,3        | 0,5        | 0,1        | 0,5         | - | 0,8        | -    | 0,0        | -          |
| <b>2016/17</b>         | <b>1048</b>  | <b>0,3</b> | <b>0,6</b> | <b>0,1</b> | <b>0,3</b>  | - | <b>0,8</b> | -    | <b>0,7</b> | -          |
| Niemiecki 2005/06      | 52512        | 7,9        | 8,9        | 7,3        | 37,8        | - | 1,5        | 3,0  | 2,6        | 6,0        |
| <i>German</i> 2010/11  | 30407        | 8,9        | 8,7        | 9,0        | 18,8        | - | 3,5        | 16,6 | 6,7        | 4,6        |
| 2015/16                | 16549        | 5,9        | 8,1        | 4,2        | 10,3        | - | 2,6        | -    | 3,3        | 4,2        |
| <b>2016/17</b>         | <b>17254</b> | <b>6,7</b> | <b>9,9</b> | <b>4,2</b> | <b>10,5</b> | - | <b>2,6</b> | -    | <b>4,6</b> | <b>4,7</b> |
| Inne ..... 2005/06     | 7764         | 1,8        | 0,1        | 2,9        | 3,5         | - | 2,7        | 0,1  | 0,3        | 2,8        |
| <i>Others</i> 2010/11  | 4725         | 0,8        | 0,1        | 1,2        | 1,6         | - | 4,4        | -    | 1,6        | 3,0        |
| 2015/16                | 2626         | 0,6        | 0,9        | 0,4        | 1,1         | - | 3,5        | -    | 0,1        | -          |
| <b>2016/17</b>         | <b>2496</b>  | <b>0,8</b> | <b>1,3</b> | <b>0,4</b> | <b>0,4</b>  | - | <b>3,9</b> | -    | <b>0,1</b> | -          |

<sup>a</sup> W roku szkolnym 2005/06 stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. <sup>c</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>d</sup> Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>e</sup> Od roku szkolnego 2010/11 bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych oraz bez szkół dla dorosłych. <sup>f</sup> Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2005/06 school year as of 31 XII. <sup>b</sup> Including special job-training schools. <sup>c</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools respectively. <sup>d</sup> Including general art schools leading to professional certification. <sup>e</sup> Since the 2010/2011 school year excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work, excluding adults schools. <sup>f</sup> Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6 (130). **UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DOROSŁYCH**  
**STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR ADULTS**

| L A T A<br>Y E A R S<br>JĘZYKI OBCIE<br>FOREIGN LANGUAGES | Ogółem<br>Grand<br>total | W % ogółu uczniów w szkołach In % of total students at school |                                                     |                                                                                      |                                                                |                                    |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                           |                          | gimnazjach<br>lower secon-<br>dary                            | zasadniczych<br>zawodowych<br>basic voca-<br>tional | liceach<br>ogólnokształ-<br>cących <sup>a</sup><br>general<br>secondary <sup>a</sup> | technikach <sup>a</sup><br>technical<br>secondary <sup>a</sup> | policealnych<br>post-<br>secondary |
| Angielski ..... 2010/11                                   | 15246                    | 72,2                                                          | 78,7                                                | 84,7                                                                                 | 62,8                                                           | 55,7                               |
| English ..... 2015/16                                     | 12352                    | 100,0                                                         | -                                                   | 95,0                                                                                 | -                                                              | 50,8                               |
| ..... 2016/17                                             | 10725                    | 100,0                                                         | -                                                   | 94,0                                                                                 | -                                                              | 53,3                               |
| Niemiecki ..... 2010/11                                   | 2101                     | 27,8                                                          | 21,3                                                | 9,0                                                                                  | 29,7                                                           | 4,6                                |
| German ..... 2015/16                                      | 457                      | -                                                             | -                                                   | 3,4                                                                                  | -                                                              | 2,1                                |
| ..... 2016/17                                             | 388                      | -                                                             | -                                                   | 5,0                                                                                  | -                                                              | 0,6                                |
| Rosyjski ..... 2010/11                                    | 493                      | -                                                             | -                                                   | 3,4                                                                                  | 7,6                                                            | 0,3                                |
| Russian ..... 2015/16                                     | 148                      | -                                                             | -                                                   | 0,3                                                                                  | -                                                              | 1,3                                |
| ..... 2016/17                                             | 119                      | -                                                             | -                                                   | 0,5                                                                                  | -                                                              | 1,1                                |
| Inne ..... 2010/11                                        | 95                       | -                                                             | -                                                   | -                                                                                    | -                                                              | 1,0                                |
| Others ..... 2015/16                                      | 33                       | -                                                             | -                                                   | -                                                                                    | -                                                              | 0,3                                |
| ..... 2016/17                                             | -                        | -                                                             | -                                                   | -                                                                                    | -                                                              | -                                  |

<sup>a</sup> Do roku szkolnego 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Until the 2013/14 school year including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools respectively.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7 (131). **KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI <sup>a</sup>**  
**EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS <sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005/06             | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | 2005/06    | 2014/15          | 2015/16          | SPECIFICATION                   |
|--------------------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|------------|------------------|------------------|---------------------------------|
|                                                  | uczniowie           |         |         |         | absolwenci |                  |                  |                                 |
|                                                  | pupils and students |         |         |         | graduates  |                  |                  |                                 |
| Szkoły podstawowe .....                          | 3258                | 2764    | 3236    | 3516    | 533        | 603              | 654              | Primary schools                 |
| w tym specjalne .....                            | 1205                | 955     | 855     | 851     | 238        | 163              | 154              | of which special                |
| Gimnazja .....                                   | 2760                | 2357    | 2377    | 2411    | 815        | 812              | 834              | Lower secondary schools         |
| w tym specjalne .....                            | 1304                | 1076    | 929     | 915     | 464        | 313              | 289              | of which special                |
| Specjalne szkoły przysposabiające do pracy ..... | 317                 | 646     | 701     | 674     | 13         | 147              | 166              | Special job-training schools    |
| Zasadnicze szkoły zawodowe .....                 | 994                 | 852     | 837     | 822     | 286        | 117 <sup>b</sup> | 115 <sup>b</sup> | Basic vocational schools        |
| w tym specjalne .....                            | 913                 | 693     | 566     | 523     | 273        | 80               | 86               | of which special                |
| Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> .....        | 326                 | 331     | 247     | 240     | 86         | 92               | 88               | General schools <sup>c</sup>    |
| w tym specjalne .....                            | 122                 | 226     | 37      | 37      | 15         | 12               | 12               | of which special                |
| Licea profilowane .....                          | 147                 | 41      | -       | -       | 29         | -                | -                | Specialized schools             |
| w tym specjalne .....                            | 28                  | 16      | -       | -       | 8          | -                | -                | of which special                |
| Technika <sup>cd</sup> .....                     | 226                 | 81      | 240     | 257     | 61         | 20 <sup>b</sup>  | 29 <sup>b</sup>  | Technical schools <sup>cd</sup> |
| w tym specjalne .....                            | 53                  | -       | 53      | 45      | 29         | -                | 7                | of which special                |
| Szkoły policealne .....                          | 23                  | 34      | 26      | 25      | 2          | 14               | 16               | Post-secondary schools          |
| w tym specjalne .....                            | 11                  | 33      | 26      | 25      | -          | 14               | 16               | of which special                |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 200. <sup>b</sup> W przypadku szkół ogólnodostępnych dane dotyczą absolwentów posiadających orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe, kwalifikacje w zawodzie lub egzamin dyplomowy. <sup>c</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>d</sup> Łącznie z ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 200. <sup>b</sup> In mainstream schools data concern graduates with a medical certificate on a need for special education, who passed exam certifying professional qualification, qualification to perform a job or graduation exam. <sup>c</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools respectively. <sup>d</sup> Including general art schools leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (132). **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**  
**SPECIAL EDUCATION CARE CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                  | 2005 <sup>a</sup> | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|------|----------------------------------------------------|
| SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE <sup>b</sup><br>SPECIAL EDUCATION CARE CENTRES <sup>b</sup> |                   |      |      |      |                                                    |
| Ośrodki .....                                                                                     | 24                | 23   | 22   | 20   | Centres                                            |
| Miejsca .....                                                                                     | 1691              | 1419 | 1294 | 1157 | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                                                               | 1493              | 1055 | 718  | 621  | Residents                                          |
| w tym:                                                                                            |                   |      |      |      | of which:                                          |
| niewidomi i słabo widzący .....                                                                   | 13                | -    | -    | -    | blind and sight impaired                           |
| nieusłyszący i słabo słyszący .....                                                               | 106               | 67   | 61   | 49   | deaf and hearing impaired                          |
| przewlekłe chorzy .....                                                                           | 18                | 4    | -    | -    | chronically ill                                    |
| z niepełnosprawnością ruchową<br>ruchową i z afazją <sup>c</sup> .....                            | 60                | 37   | 26   | 25   | motor-skill impaired and with aphasia <sup>c</sup> |
| z upośledzeniem umysłowym .....                                                                   | 1094              | 835  | 518  | 439  | mentally disabled                                  |
| zagrożeni niedostosowaniem społecznym .....                                                       | 39                | 9    | 1    | 3    | socially maladjusted                               |
| MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE<br>YOUTH EDUCATION CENTRES                                        |                   |      |      |      |                                                    |
| Ośrodki .....                                                                                     | 1                 | 1    | 2    | 2    | Centres                                            |
| Miejsca .....                                                                                     | 60                | 80   | 150  | 144  | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                                                               | 61                | 80   | 105  | 120  | Residents                                          |
| MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII<br>YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES                                  |                   |      |      |      |                                                    |
| Ośrodki .....                                                                                     | -                 | -    | 2    | 2    | Centres                                            |
| Miejsca .....                                                                                     | -                 | -    | 74   | 77   | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                                                               | -                 | -    | 59   | 71   | Residents                                          |
| OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE<br>REHABILITATION-EDUCATION CENTRES                             |                   |      |      |      |                                                    |
| Ośrodki .....                                                                                     | 9                 | 11   | 14   | 15   | Centres                                            |
| Miejsca .....                                                                                     | 552               | 652  | 685  | 686  | Places                                             |
| Wychowankowie .....                                                                               | 520               | 597  | 641  | 637  | Residents                                          |
| w tym:                                                                                            |                   |      |      |      | of which:                                          |
| z upośledzeniem umysłowym<br>w stopniu głębokim .....                                             | 283               | 342  | 410  | 406  | with mental retardation-profound                   |
| z niepełnosprawnościami sprzężonymi .....                                                         | 223               | 255  | 231  | 231  | with multiple disability                           |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 X. <sup>b</sup> Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2016 r. – 2 ośrodki z 70 miejscami i z 45 wychowankami). <sup>c</sup> W latach 2005 i 2010 dotyczy wychowanków z niepełnosprawnością ruchową.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> As of 31 X. <sup>b</sup> Including special educational centres (in 2016 there were 2 centres with 70 places and with 45 residents). <sup>c</sup> In 2005 and 2010 concerns motor-skill impaired residents.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL.9 (133). **WYCHOWANIE POZASZKOLNE**  
Stan w dniu 30 IX  
**EXTRACURRICULAR EDUCATION**  
As of 30 IX

| RODZAJE PLACÓWEK<br>KIND OF INSTITUTIONS                            | Placówki<br>Institutions | Uczestnicy stałych i okresowych form zajęć <sup>a</sup><br>Participants of permanent and temporary forms of pursuits <sup>a</sup> |                                 |                                |                                     |                                |                           |                                                         |                  |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------|------------------|
|                                                                     |                          | ogółem<br>total                                                                                                                   | infor-<br>maty-<br>cznych<br>IT | technic-<br>znych<br>technical | przed-<br>mioto-<br>wych<br>subject | arty-<br>stycz-<br>nych<br>art | sporto-<br>wych<br>sports | tury-<br>styczno-<br>kraj-<br>znow-<br>czych<br>tourist | innych<br>others |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005 <sup>b</sup>                               | 19                       | 10730                                                                                                                             | x                               | 324                            | x                                   | x                              | 2308                      | x                                                       | x                |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                             | 15                       | 22868                                                                                                                             | 151                             | 209                            | 934                                 | 14748                          | 2594                      | 187                                                     | 4045             |
| ..... 2015                                                          | 12                       | 59722                                                                                                                             | 84                              | -                              | 223                                 | 16038                          | 31811                     | 414                                                     | 11152            |
| <b>2016</b>                                                         | <b>12</b>                | <b>93788</b>                                                                                                                      | <b>30</b>                       | <b>-</b>                       | <b>243</b>                          | <b>17049</b>                   | <b>67835</b>              | <b>592</b>                                              | <b>8039</b>      |
| Młodzieżowe domy kultury .....<br>Youth community centres           | 3                        | 26256                                                                                                                             | 23                              | -                              | 185                                 | 16893                          | 1041                      | 592                                                     | 7522             |
| Ogniska pracy pozaszkolnej .....<br>Extracurricular interest groups | 4                        | 1859                                                                                                                              | -                               | -                              | -                                   | 149                            | 1700                      | -                                                       | 10               |
| Pozostałe placówki .....<br>Other institutions                      | 5                        | 65673                                                                                                                             | 7                               | -                              | 58                                  | 7                              | 65094                     | -                                                       | 507              |

<sup>a</sup> Biorący systematyczny udział w pracy kół w okresie od 1 X ( w 2005 r. – od 1 XI) roku poprzedzającego rok badany do 30 IX (w 2005 r. – do 31 X) roku badanego. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 X.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Systematic participation in extracurricular activities in period from 1 X (in 2005 – from 1 XI) of the year preceding the surveyed year to 30 IX (in 2005 – to 31 X) of the surveyed year. <sup>b</sup> As of 31 X.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10 (134). **INTERNATY I BURSY SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH**  
(excluding special schools)

| SZKOŁY<br>SCHOOLS                                                                                                                                                     | 2016/17                         |                | 2005/06 <sup>a</sup>         | 2010/11     | 2015/16     | 2016/17     |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------|------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                       | placówki<br>establish-<br>ments | miejsc<br>beds | korzystający <i>boarders</i> |             |             |             |                                      |
|                                                                                                                                                                       |                                 |                | ogółem<br><i>total</i>       |             |             |             | na 100 miejsc<br><i>per 100 beds</i> |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b> .....                                                                                                                             | <b>42</b>                       | <b>4307</b>    | <b>4189</b>                  | <b>3339</b> | <b>3210</b> | <b>3300</b> | <b>76,6</b>                          |
| Internaty .....                                                                                                                                                       | 32                              | 3128           | 2631                         | 2081        | 2358        | 2542        | 81,3                                 |
| <i>Boarding-schools</i><br>szkoły podstawowe<br>i gimnazja .....                                                                                                      | 1                               | 39             | -                            | -           | 5           | 20          | 51,3                                 |
| <i>primary and lower<br/>secondary</i><br>zasadnicze szkoły za-<br>wodowe i technika <sup>b</sup><br><i>basic vocational and<br/>technical secondary</i> <sup>b</sup> | 21                              | 2589           | 2518                         | 1749        | 1832        | 2152        | 83,1                                 |
| licea ogólnokształcące <sup>c</sup><br><i>general secondary</i> <sup>c</sup>                                                                                          | 10                              | 500            | 113                          | 332         | 521         | 370         | 74,0                                 |
| Bursy .....                                                                                                                                                           | 10                              | 1179           | 1558                         | 1258        | 852         | 758         | 64,3                                 |
| <i>Dormitories</i>                                                                                                                                                    |                                 |                |                              |             |             |             |                                      |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 X. <sup>b, c</sup> Łącznie z: <sup>b</sup> – technikami uzupełniającymi (do roku szkolnego 2013/2014), ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe, policealnymi, kolegiami nauczycielskimi, nauczycielskimi kolegiami języków obcych, kolegiami pracowników służb społecznych, <sup>c</sup> – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (do roku szkolnego 2013/14).

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> As of 31 X. <sup>b, c</sup> Including: <sup>b</sup> – supplementary technical secondary schools (until the 2013/14 school year), general art schools leading to professional certification, post-secondary schools, teacher training colleges, foreign language teacher training colleges, colleges of social work, <sup>c</sup> – supplementary general secondary schools (until the 2013/14 school year).

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11 (135). **DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE**  
**STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION                                 |
|----------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|-----------------------------------------------|
| <b>DOMY STUDENCKIE</b><br><b>STUDENT DORMITORIES</b>     |         |         |         |         |                                               |
| Domy .....                                               | 20      | 22      | 21      | 22      | Dormitories                                   |
| Miejsca .....                                            | 5780    | 5547    | 5716    | 5695    | Beds                                          |
| Korzystający:                                            |         |         |         |         | Boarding                                      |
| studenci .....                                           | 5093    | 5291    | 4417    | 4021    | students                                      |
| w % ogółu studentów .....                                | 6,8*    | 7,8*    | 8,2*    | 7,9     | in % of total students                        |
| uczestnicy studiów dokto-<br>ranckich <sup>a</sup> ..... | x       | 23      | 35      | 28      | students of doctoral studies <sup>a</sup>     |
| w % ogółu uczestników ....                               | x       | 6,2     | 6,2     | 4,8     | in % of total students of<br>doctoral studies |
| <b>STOŁÓWKI STUDENCKIE</b><br><b>STUDENT CANTEENS</b>    |         |         |         |         |                                               |
| Stołówki .....                                           | 3       | 1       | 1       | 1       | Canteens                                      |
| Miejsca .....                                            | 585     | 50      | 60      | 60      | Places                                        |

<sup>a</sup> Bez uczestników studiów doktoranckich w Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego, placówkach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytutów naukowo-badawczych.

<sup>a</sup> Excluding doctoral students of the Medical Centre for Postgraduate Education, scientific facilities of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes.

TABL. 12 (136). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH OTRZYMUJĄCY STYPENDIA <sup>a</sup>**

Stan w dniu 30 XI

**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING <sup>a</sup>**  
**SCHOLARSHIPS**

As of 30 XI

| SZKOŁY                               | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17                                   |                                                                         |                                                                                                             |                                                                                                                                                                                               | SCHOOLS                |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                                      |         |         |         | ogółem <sup>b</sup><br>total <sup>b</sup> | w tym otrzymujący<br>stypendia<br>of which scholar-<br>ships recipients |                                                                                                             | otrzymu-<br>jący<br>stypen-<br>dia w %<br>ogółu stu-<br>dentów<br>danej<br>grupy szkół<br>scholar-<br>ship<br>recipients<br>in % of<br>total<br>students<br>of a given<br>group of<br>schools |                        |
|                                      |         |         |         |                                           | socjalne<br>social                                                      | rektora<br>dla<br>najlep-<br>szych<br>studen-<br>tów<br>vice-<br>chancel-<br>lor to the<br>best<br>students |                                                                                                                                                                                               |                        |
| OGÓŁEM .....                         | 29285   | 23014   | 18247   | 17416                                     | 11418                                                                   | 2817                                                                                                        | 34,1                                                                                                                                                                                          | TOTAL                  |
| Uniwersytety .....                   | 7576    | 7534    | 5231    | 5273                                      | 3326                                                                    | 1009                                                                                                        | 32,0                                                                                                                                                                                          | Universities           |
| Wyższe szkoły techniczne             | 4997    | 5377    | 6141    | 6219                                      | 4363                                                                    | 917                                                                                                         | 38,4                                                                                                                                                                                          | Technical universities |
| Wyższe szkoły ekonomicz-<br>ne ..... | 5982    | 282     | 47      | 33                                        | 22                                                                      | 4                                                                                                           | 41,8                                                                                                                                                                                          | Academies of economics |
| Pozostałe szkoły .....               | 10730   | 9821    | 6828    | 5891                                      | 3707                                                                    | 887                                                                                                         | 32,1                                                                                                                                                                                          | Other schools          |

<sup>a</sup> Łącznie z cudzoziemcami; w roku akademickim 2010/11 bez stypendiów przyznawanych przez ministrów oraz stypendiów finansowanych z funduszy unijnych. <sup>b</sup> W podziale według rodzajów jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

<sup>a</sup> Including foreigners; in the 2010/11 academic year excluding scholarships granted by ministers and scholarships financed from European funds. <sup>b</sup> In the division by type of scholarships one person may be included more than once.

TABL. 13 (137). **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION       | 2005/06         |                                      | 2010/11         |                                      | 2015/16         |                                      | 2016/17         |                                      |
|-----------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
|                                         | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas |
| Szkoły .....                            | 1152            | 164                                  | 1115            | 176                                  | 1060            | 184                                  | 1054            | 185                                  |
| Schools                                 |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym:                                  |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| of which:                               |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| sportowe i mistrzostwa sportowego ..... | 2               | 2                                    | 3               | 3                                    | 2               | 2                                    | 7               | 7                                    |
| sports and athletic                     |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| filialne .....                          | 95              | 1                                    | 71              | 1                                    | 37              | -                                    | 36              | -                                    |
| branch                                  |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| artystyczne <sup>a</sup> .....          | 4               | 4                                    | 4               | 4                                    | 4               | 4                                    | 4               | 4                                    |
| arts <sup>a</sup>                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Classrooms                              |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Oddziały .....                          | 8634            | 2578                                 | 7980            | 2406                                 | 8095            | 2718                                 | 7733            | 2606                                 |
| Sections                                |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Uczniowie .....                         | 157183          | 58363                                | 129984          | 51795                                | 133040          | 57550                                | 123241          | 53797                                |
| Pupils                                  |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym kobiety .....                     | 76668           | 28484                                | 63421           | 25312                                | 65230           | 28329                                | 60045           | 26259                                |
| of which females                        |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym I klasa .....                     | 23563           | 8688                                 | 20337           | 8457                                 | 26888           | 12090                                | 12741           | 5147                                 |
| of which 1st grade                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym szkoły:                           |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| of which schools:                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| sportowe i mistrzostwa sportowego ..... | 434             | 434                                  | 1022            | 1022                                 | 652             | 652                                  | 1748            | 1748                                 |
| sports and athletic                     |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| filialne .....                          | 2034            | 42                                   | 1232            | 22                                   | 755             | -                                    | 663             | -                                    |
| branch                                  |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| artystyczne <sup>a</sup> .....          | 487             | 487                                  | 501             | 501                                  | 577             | 577                                  | 553             | 553                                  |
| arts <sup>a</sup>                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Absolwenci .....                        | 29012           | 11058                                | 22918           | 9003                                 | 20025           | 8538                                 | .               | .                                    |
| Graduates                               |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym kobiety .....                     | 14159           | 5399                                 | 11214           | 4431                                 | 9823            | 4221                                 | .               | .                                    |
| of which females                        |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym szkoły:                           |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| of which schools:                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| sportowe i mistrzostwa sportowego ..... | 101             | 101                                  | 120             | 120                                  | 233             | 233                                  | .               | .                                    |
| sports and athletic                     |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| filialne .....                          | 17              | -                                    | 54              | -                                    | -               | -                                    | .               | .                                    |
| branch                                  |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| artystyczne <sup>a</sup> .....          | 91              | 91                                   | 63              | 63                                   | 86              | 86                                   | .               | .                                    |
| arts <sup>a</sup>                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Liczba uczniów na:                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Number of pupils per:                   |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| 1 szkołę .....                          | 136,4           | 355,9                                | 116,6           | 294,3                                | 125,5           | 312,8                                | 116,9           | 290,8                                |
| school classroom                        |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| 1 oddział .....                         | 18,2            | 22,6                                 | 16,3            | 21,5                                 | 16,4            | 21,2                                 | 15,9            | 20,6                                 |
| section                                 |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |

<sup>a</sup> Dotyczy szkół realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Concerns schools simultaneously conducting the primary school programme.

Source: data of the Ministry of National Education.



TABL. 14 (138). **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                | 2005/06         |                                      | 2010/11         |                                      | 2015/16         |                                      | 2016/17         |                                      |
|------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
|                                                                  | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas | ogółem<br>total | w tym miasta<br>of which urban areas |
| Gimnazja .....                                                   | 511             | 111                                  | 536             | 122                                  | 545             | 132                                  | 545             | 132                                  |
| <i>Lower secondary</i>                                           |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym szkoły:<br><i>of which schools:</i>                        |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| sportowe i mistrzostwa spor-<br>towego .....                     | 5               | 3                                    | 2               | 2                                    | 5               | 5                                    | 6               | 5                                    |
| <i>sports and athletic</i>                                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| z oddziałami przysposabiają-<br>cymi do pracy <sup>a</sup> ..... | -               | -                                    | 1               | 1                                    | -               | -                                    | -               | -                                    |
| <i>with job-training sections <sup>a</sup></i>                   |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| <i>Classrooms</i>                                                |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Oddziały .....                                                   | 4049            | 1664                                 | 3465            | 1388                                 | 3009            | 1234                                 | 2954            | 1229                                 |
| <i>Sections</i>                                                  |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Uczniowie .....                                                  | 98112           | 43547                                | 75104           | 33343                                | 63031           | 29658                                | 60932           | 29260                                |
| <i>Pupils</i>                                                    |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym kobiety .....                                              | 48103           | 21487                                | 36433           | 16217                                | 30672           | 14454                                | 29736           | 14401                                |
| <i>of which females</i>                                          |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym I klasa .....                                              | 31628           | 13889                                | 24538           | 10939                                | 20636           | 9868                                 | 20136           | 9983                                 |
| <i>of which 1st grade</i>                                        |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym szkoły:<br><i>of which schools:</i>                        |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| sportowe i mistrzostwa spor-<br>towego .....                     | 530             | 441                                  | 240             | 240                                  | 1166            | 1166                                 | 1154            | 1147                                 |
| <i>sports and athletic</i>                                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| z oddziałami przysposabiają-<br>cymi do pracy <sup>a</sup> ..... | .               | .                                    | 46              | 46                                   | -               | -                                    | -               | -                                    |
| <i>with job-training sections <sup>a</sup></i>                   |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Absolwenci .....                                                 | 33100           | 14881                                | 24874           | 10933                                | 21554           | 9948                                 | .               | .                                    |
| <i>Graduates</i>                                                 |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym kobiety .....                                              | 16336           | 7434                                 | 12293           | 5487                                 | 10555           | 4843                                 | .               | .                                    |
| <i>of which females</i>                                          |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| w tym szkoły:<br><i>of which schools:</i>                        |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| sportowe i mistrzostwa spor-<br>towego .....                     | 160             | 124                                  | 76              | 76                                   | 386             | 386                                  | .               | .                                    |
| <i>sports and athletic</i>                                       |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| z oddziałami przysposabiają-<br>cymi do pracy <sup>a</sup> ..... | -               | -                                    | -               | -                                    | -               | -                                    | .               | .                                    |
| <i>with job-training sections <sup>a</sup></i>                   |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| Liczba uczniów na:<br><i>Number of pupils per:</i>               |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| 1 szkołę .....                                                   | 192,0           | 392,3                                | 140,1           | 273,3                                | 115,7           | 224,7                                | 111,8           | 221,7                                |
| <i>school</i><br><i>classroom</i>                                |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |
| 1 oddział .....                                                  | 24,2            | 26,2                                 | 21,7            | 24,0                                 | 20,9            | 24,0                                 | 20,6            | 23,8                                 |
| <i>section</i>                                                   |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |                 |                                      |

<sup>a</sup> Na podbudowie programowej VI klasy szkoły podstawowej.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> Based on 6th grade primary school.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 15 (139). **ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION    | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 |
|--------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Szkoły .....                         | 78      | 81      | 76      | 72      |
| Schools .....                        |         |         |         |         |
| Oddziały .....                       | 459     | 460     | 375     | 361     |
| Sections .....                       |         |         |         |         |
| Uczniowie .....                      | 13244   | 13325   | 9729    | 9100    |
| Students .....                       |         |         |         |         |
| w tym kobiety .....                  | 3163    | 3266    | 2482    | 2349    |
| of which females .....               |         |         |         |         |
| w tym I klasa .....                  | 5102    | 4867    | 3212    | 3032    |
| of which 1 <sup>st</sup> grade ..... |         |         |         |         |
| Absolwenci .....                     | 4490    | 4730    | 3448    | .       |
| Graduates .....                      |         |         |         |         |
| w tym kobiety .....                  | 1236    | 1267    | 893     | .       |
| of which females .....               |         |         |         |         |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 16 (140). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI ZASADNICZYCH SZKÓŁ ZAWODOWYCH  
DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) WEDŁUG KIERUNKÓW  
KSZTAŁCENIA**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH  
(excluding special schools) BY FIELDS OF EDUCATION**

| PODGRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>NARROW FIELDS<br>OF EDUCATION <sup>a</sup> | 2015/16               | 2016/17     | 2015/16 <sup>b</sup>    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------|-------------------------|
|                                                                                              | uczniowie<br>students |             | absolwenci<br>graduates |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                                          | <b>9729</b>           | <b>9100</b> | <b>1799</b>             |
| w tym of which .....                                                                         |                       |             |                         |
| Artystyczna .....                                                                            | 11                    | 15          | -                       |
| Arts .....                                                                                   |                       |             |                         |
| Biznesu i administracji .....                                                                | 419                   | 378         | 117                     |
| Business and administration .....                                                            |                       |             |                         |
| Inżynieryjno-techniczna .....                                                                | 4353                  | 4153        | 674                     |
| Engineering and engineering trades .....                                                     |                       |             |                         |
| Produkcji i przetwórstwa .....                                                               | 842                   | 803         | 123                     |
| Manufacturing and processing .....                                                           |                       |             |                         |
| Architektury i budownictwa .....                                                             | 1863                  | 1664        | 489                     |
| Architecture and construction .....                                                          |                       |             |                         |
| Rolnicza .....                                                                               | 29                    | 24          | 7                       |
| Agriculture .....                                                                            |                       |             |                         |
| Leśna .....                                                                                  | 12                    | 7           | 11                      |
| Forestry .....                                                                               |                       |             |                         |
| Usług dla ludności .....                                                                     | 2200                  | 2056        | 378                     |
| Personal services .....                                                                      |                       |             |                         |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job.

Source: data of the Ministry of National Education

TABL. 17 (141). **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup> (bez szkół specjalnych)**  
**GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup> (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION      |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły .....        | 139     | 129     | 118     | 120     | Schools            |
| Oddziały .....      | 1438    | 1359    | 1098    | 1062    | Sections           |
| Uczniowie .....     | 44340   | 39921   | 30993   | 29811   | Students           |
| w tym kobiety ..... | 27488   | 25840   | 20172   | 19472   | of which females   |
| w tym I klasa ..... | 15263   | 13296   | 9883    | 9636    | of which 1st grade |
| Absolwenci .....    | 14499   | 13869   | 10514   | .       | Graduates          |
| w tym kobiety ..... | 9093    | 8977    | 6877    | .       | of which females   |

<sup>a</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary general secondary schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 18 (142). **TECHNIKA<sup>a</sup> ORAZ SZKOŁY ARTYSTYCZNE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE<sup>b</sup>**  
**DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**TECHNICAL<sup>a</sup> SECONDARY SCHOOLS AS WELL AS GENERAL ART SCHOOLS<sup>b</sup>**  
**FOR YOUTH (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION      |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły .....        | 152     | 133     | 115     | 114     | Schools            |
| Oddziały .....      | 1328    | 1499    | 1342    | 1352    | Sections           |
| Uczniowie .....     | 39921   | 39013   | 35429   | 35723   | Students           |
| w tym kobiety ..... | 14335   | 15078   | 13922   | 13955   | of which females   |
| w tym I klasa ..... | 12252   | 10071   | 9558    | 9958    | of which 1st grade |
| Absolwenci .....    | 8239    | 9659    | 8189    | .       | Graduates          |
| w tym kobiety ..... | 3152    | 3824    | 3264    | .       | of which females   |

<sup>a</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie z technikami uzupełniającymi. <sup>b</sup> Dające uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary technical secondary schools. <sup>b</sup> Leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 19 (143). **TECHNIKA<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**TECHNICAL<sup>a</sup> SCHOOLS FOR YOUTH<sup>b</sup> (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION      |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|
| Szkoły .....        | 144     | 124     | 106     | 105     | Schools            |
| Oddziały .....      | 1328    | 1456    | 1284    | 1295    | Sections           |
| Uczniowie .....     | 38814   | 38015   | 34556   | 34848   | Students           |
| w tym kobiety ..... | 14335   | 14342   | 13283   | 13307   | of which females   |
| w tym I klasa ..... | 12013   | 9884    | 9382    | 9738    | of which 1st grade |
| Absolwenci .....    | 8033    | 9442    | 8019    | .       | Graduates          |
| w tym kobiety ..... | 3024    | 3658    | 3138    | .       | of which females   |

<sup>a</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie z technikami uzupełniającymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary technical secondary schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 20 (144). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI TECHNIKÓW DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA***STUDENTS AND GRADUATES OF TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools) BY FIELDS OF EDUCATION*

| PODGRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>NARROW FIELDS<br>OF EDUCATION <sup>a</sup> | 2015/16               | 2016/17      | 2015/16 <sup>b</sup>    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|-------------------------|
|                                                                                              | uczniowie<br>students |              | absolwenci<br>graduates |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                                          | <b>34556</b>          | <b>34848</b> | <b>5211</b>             |
| w tym of which                                                                               |                       |              |                         |
| Spoleczna .....                                                                              | 2644                  | 2680         | 530                     |
| <i>Social and behavioural sciences</i>                                                       |                       |              |                         |
| Biznesu i administracji .....                                                                | 3018                  | 3251         | 475                     |
| <i>Business and administration</i>                                                           |                       |              |                         |
| Fizyczna <sup>c</sup> .....                                                                  | 58                    | 57           | 8                       |
| <i>Physical sciences <sup>c</sup></i>                                                        |                       |              |                         |
| Technologii teleinformatycznych .....                                                        | 5004                  | 5374         | 716                     |
| <i>Information and communication technologies</i>                                            |                       |              |                         |
| Inżynieryjno-techniczna .....                                                                | 9812                  | 10207        | 1362                    |
| <i>Engineering and engineering trades</i>                                                    |                       |              |                         |
| Produkcji i przetwórstwa .....                                                               | 757                   | 619          | 102                     |
| <i>Manufacturing and processing</i>                                                          |                       |              |                         |
| Architektury i budownictwa .....                                                             | 3733                  | 3444         | 708                     |
| <i>Architecture and construction</i>                                                         |                       |              |                         |
| Leśna .....                                                                                  | 276                   | 238          | 53                      |
| <i>Forestry</i>                                                                              |                       |              |                         |
| Usług dla ludności .....                                                                     | 7701                  | 7365         | 1062                    |
| <i>Personal services</i>                                                                     |                       |              |                         |
| Usług transportowych .....                                                                   | 921                   | 995          | 131                     |
| <i>Transport services</i>                                                                    |                       |              |                         |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe lub kwalifikacje w zawodzie. <sup>c</sup> Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification or qualification to perform a job. <sup>c</sup> Among others: physics, chemistry, geology.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 21 (145). **SZKOŁY ARTYSTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY***ART SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------|
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------|

**SZKOŁY ARTYSTYCZNE NIE DAJĄCE UPRAWNIEŃ ZAWODOWYCH***ART SCHOOLS NOT LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION*

|                                                                             |      |      |      |      |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|--------------------------------------------------------|
| Szkoły .....                                                                | 29   | 36   | 41   | 42   | <i>Schools</i>                                         |
| w tym kształcące wyłącznie<br>w zakresie przedmiotów<br>artystycznych ..... | 29   | 36   | 41   | 42   | <i>of which educating only in the<br/>art subjects</i> |
| Uczniowie .....                                                             | 3493 | 2932 | 3038 | 3166 | <i>Pupils</i>                                          |
| w tym kobiety .....                                                         | 2049 | 1834 | 2006 | 2055 | <i>of which females</i>                                |
| Absolwenci .....                                                            | 563  | 392  | 363  | .    | <i>Graduates</i>                                       |
| w tym kobiety .....                                                         | 291  | 245  | 236  | .    | <i>of which females</i>                                |

TABL. 21 (145). **SZKOŁY ARTYSTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)**  
**ART SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION |
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------|
|------------------|---------|---------|---------|---------|---------------|

SZKOŁY ARTYSTYCZNE DAJĄCE UPRAWNIENIA ZAWODOWE  
 ART SCHOOLS LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION

|                                                                             |      |      |      |      |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------|
| Szkoły .....                                                                | 18   | 24   | 25   | 25   | Schools                                        |
| w tym kształcące wyłącznie<br>w zakresie przedmiotów<br>artystycznych ..... | 10   | 15   | 16   | 16   | of which educating only in the<br>art subjects |
| Uczniowie .....                                                             | 1976 | 1868 | 1736 | 1728 | Students                                       |
| w tym kobiety .....                                                         | 1219 | 1177 | 1083 | 1110 | of which females                               |
| Absolwenci .....                                                            | 295  | 336  | 289  | .    | Graduates                                      |
| w tym kobiety .....                                                         | 171  | 230  | 178  | .    | of which females                               |

w tym ogólnokształcące szkoły artystyczne  
 of which general art. Schools

|                     |      |     |     |     |                  |
|---------------------|------|-----|-----|-----|------------------|
| Szkoły .....        | 8    | 9   | 9   | 9   | Schools          |
| Uczniowie .....     | 1107 | 998 | 873 | 875 | Students         |
| w tym kobiety ..... | 747  | 736 | 639 | 648 | of which females |
| Absolwenci .....    | 206  | 195 | 170 | .   | Graduates        |
| w tym kobiety ..... | 128  | 146 | 126 | .   | of which females |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 22 (146). **SZKOŁY POLICEALNE (bez szkół specjalnych)**  
**POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2005/06 | 2010/11 | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION    |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|------------------|
| Szkoły .....        | 131     | 114     | 106     | 103     | Schools          |
| Oddziały .....      | 469     | 551     | 532     | 551     | Sections         |
| Uczniowie .....     | 11964   | 12419   | 12265   | 12383   | Students         |
| w tym kobiety ..... | 5758    | 8543    | 8939    | 8988    | of which females |
| Absolwenci .....    | 3989    | 4021    | 4249    | .       | Graduates        |
| w tym kobiety ..... | 2163    | 2980    | 3197    | .       | of which females |

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 23 (147). **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI SZKÓŁ POLICEALNYCH (bez szkół specjalnych) WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools) BY FIELDS OF EDUCATION**

| PODGRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup><br>NARROW FIELDS<br>OF EDUCATION <sup>a</sup> | 2015/16               | 2016/17      | 2015/16 <sup>b</sup>    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|-------------------------|
|                                                                                              | uczniowie<br>students |              | absolwenci<br>graduates |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                          | <b>12265</b>          | <b>10515</b> | <b>2271</b>             |
| <b>TOTAL</b>                                                                                 |                       |              |                         |
| w tym of which                                                                               |                       |              |                         |
| Artystyczna .....                                                                            | 375                   | 428          | 108                     |
| Arts                                                                                         |                       |              |                         |
| Społeczna .....                                                                              | 417                   | 406          | 80                      |
| Social and behavioural sciences                                                              |                       |              |                         |
| Biznesu i administracji .....                                                                | 1818                  | 1908         | 228                     |
| Business and administration                                                                  |                       |              |                         |
| Technologii teleinformatycznych .....                                                        | 417                   | 368          | 40                      |
| Information and communication technologies                                                   |                       |              |                         |
| Inżynierjno-techniczna .....                                                                 | 68                    | 40           | 18                      |
| Engineering and engineering trades                                                           |                       |              |                         |
| Architektury i budownictwa .....                                                             | 91                    | 41           | 3                       |
| Architecture and construction                                                                |                       |              |                         |
| Medyczna .....                                                                               | 3105                  | 3361         | 1091                    |
| Health                                                                                       |                       |              |                         |
| Usług dla ludności .....                                                                     | 2114                  | 2167         | 489                     |
| Personal services                                                                            |                       |              |                         |
| Higieny i bezpieczeństwa pracy .....                                                         | 1666                  | 1715         | 160                     |
| Hygiene and occupational health services                                                     |                       |              |                         |
| Usług transportowych .....                                                                   | 418                   | 427          | 60                      |
| Transport services                                                                           |                       |              |                         |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> W podziale według podgrup kierunków kształcenia dane dotyczą absolwentów, którzy zdali egzamin potwierdzający kwalifikacje zawodowe, kwalifikacje w zawodzie lub egzamin dyplomowy.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> In division by narrow fields of education data concern graduates who passed exam certifying professional qualification, qualification to perform a job or graduation exam.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 24 (148). **SZKOŁY WYŻSZE**  
**HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | Szkoły<br><i>Schools</i> | Nauczyciele<br>akademyccy <sup>a</sup><br><i>Academic<br/>teachers <sup>a</sup></i> | Studenci <sup>b</sup><br><i>Students <sup>b</sup></i> | Absolwenci <sup>bc</sup><br><i>Graduates <sup>bc</sup></i> | SPECIFICATION          |
|---------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------|
| OGÓŁEM ..... 2005/06            | 17                       | 3379                                                                                | 74370                                                 | 17842                                                      | TOTAL                  |
| 2010/11                         | 15                       | 3087                                                                                | 68963                                                 | 20313                                                      |                        |
| 2015/16                         | 14                       | 3028                                                                                | 54086                                                 | 17257                                                      |                        |
| 2016/17                         | 14                       | 3019                                                                                | 51051                                                 | .                                                          |                        |
| Uniwersytety .....              | 1                        | 1307                                                                                | 16456                                                 | 5573                                                       | Universities           |
| Wyższe szkoły techniczne .....  | 1                        | 778                                                                                 | 16183                                                 | 5168                                                       | Technical universities |
| Wyższe szkoły ekonomiczne ..... | 1                        | 11                                                                                  | 79                                                    | 41                                                         | Academies of economics |
| Pozostałe szkoły .....          | 11                       | 924                                                                                 | 18333                                                 | 6475                                                       | Other                  |

<sup>a</sup> Nauczyciele zatrudnieni w pełnym i niepełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 201. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 200. <sup>c</sup> W podziale według typów szkół – z roku akademickiego 2015/16.

<sup>a</sup> Teachers employed full-time and part-time in more than one institution have been shown in all workplaces; see general notes, item 13 on page 201. <sup>b</sup> Item 7 on page 200. <sup>c</sup> According to type of school – from 2015/16 academic year.

**Uwaga do tablic 24, 25.** Ponadto w roku akademickim 2016/17 na terenie województwa podkarpackiego funkcjonowało 7 filii i zamiejscowych podstawowych jednostek organizacyjnych oraz 4 zamiejscowe ośrodki dydaktyczne (1518 studentów i 761 absolwentów z roku akademickiego 2015/16) uczelni mających siedzibę jednostki macierzystej poza województwem podkarpackim.

**Note to tables 24, 25.** Moreover, in the 2016/16 academic year in Podkarpackie voivodship there were 7 branch sections and basic organizational units in another location and 4 teaching centres in another location (1518 students and 761 graduates from 2015/16 academic year), whose headquarters were located outside the territory of Podkarpackie voivodship.

TABL. 25 (149). **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG FORM STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**  
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY STUDY FORMS AND TYPE OF SCHOOLS

| TYPY SZKÓŁ                     | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Z liczby ogółem na studiach<br><i>Of total number at study forms</i>   |                                          |                                                                           |                                          | TYPE OF SCHOOLS |                               |
|--------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|
|                                |                              |                                          | stacjonarnych <sup>a</sup><br><i>full-time pro-grammes<sup>a</sup></i> |                                          | niestacjonarnych <sup>b</sup><br><i>part-time pro-grammes<sup>b</sup></i> |                                          |                 |                               |
|                                |                              |                                          | razem<br><i>total</i>                                                  | w tym kobiety<br><i>of which females</i> | razem<br><i>total</i>                                                     | w tym kobiety<br><i>of which females</i> |                 |                               |
| <b>OGÓŁEM .....</b>            | 2005/06                      | 74370                                    | 41227                                                                  | 39737                                    | 22737                                                                     | 34633                                    | 18490           | <b>GRAND TOTAL</b>            |
|                                | 2010/11                      | 68963                                    | 39414                                                                  | 38058                                    | 21750                                                                     | 30905                                    | 17664           |                               |
|                                | 2015/16                      | 54086                                    | 29987                                                                  | 38443                                    | 21799                                                                     | 15643                                    | 8188            |                               |
|                                | <b>2016/17</b>               | <b>51051</b>                             | <b>28127</b>                                                           | <b>36886</b>                             | <b>20834</b>                                                              | <b>14165</b>                             | <b>7293</b>     |                               |
| Uniwersytety .....             |                              | 16456                                    | 11423                                                                  | 13512                                    | 9317                                                                      | 2944                                     | 2106            | <i>Universities</i>           |
| Wyższe szkoły techniczne ..... |                              | 16183                                    | 6514                                                                   | 12801                                    | 5509                                                                      | 3382                                     | 1005            | <i>Technical universities</i> |
| Wyższe szkoły ekonomiczne .... |                              | 79                                       | 59                                                                     | -                                        | -                                                                         | 79                                       | 59              | <i>Academies of economics</i> |
| Pozostałe szkoły .....         |                              | 18333                                    | 10131                                                                  | 10573                                    | 6008                                                                      | 7760                                     | 4123            | <i>Other</i>                  |

*a, b* Dane dla roku akademickiego 2005/06 dotyczą studiów: *a* - dziennych, *b* - wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

*a, b* Data 2005/06 academic years concern: *a* – day study system, *b* – evening, weekend and extramural study system.

TABL. 26 (150). **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG FORM STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**  
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY STUDY FORMS AND TYPE OF SCHOOLS

| TYPY SZKÓŁ                     | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Z liczby ogółem na studiach<br><i>Of total number at study forms</i>   |                                          |                                                                           |                                          | TYPE OF SCHOOLS |                        |
|--------------------------------|------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------|------------------------|
|                                |                              |                                          | stacjonarnych <sup>a</sup><br><i>full-time pro-grammes<sup>a</sup></i> |                                          | niestacjonarnych <sup>b</sup><br><i>part-time pro-grammes<sup>b</sup></i> |                                          |                 |                        |
|                                |                              |                                          | razem<br><i>total</i>                                                  | w tym kobiety<br><i>of which females</i> | razem<br><i>total</i>                                                     | w tym kobiety<br><i>of which females</i> |                 |                        |
| OGÓŁEM .....                   | 2005/06                      | 17842                                    | 11370                                                                  | 8678                                     | 5566                                                                      | 9164                                     | 5804            | GRAND TOTAL            |
|                                | 2010/11                      | 20313                                    | 12923                                                                  | 10171                                    | 6213                                                                      | 10142                                    | 6710            |                        |
|                                | 2014/15                      | 17973                                    | 11064                                                                  | 11024                                    | 6844                                                                      | 6949                                     | 4220            |                        |
|                                | 2015/16                      | 17257                                    | 10715                                                                  | 11511                                    | 7315                                                                      | 5746                                     | 3400            |                        |
| Uniwersytety .....             |                              | 5573                                     | 4269                                                                   | 4427                                     | 3375                                                                      | 1146                                     | 894             | Universities           |
| Wyższe szkoły techniczne ..... |                              | 5168                                     | 2408                                                                   | 3895                                     | 1896                                                                      | 1273                                     | 512             | Technical universities |
| Wyższe szkoły ekonomiczne .... |                              | 41                                       | 30                                                                     | -                                        | -                                                                         | 41                                       | 30              | Academies of economics |
| Pozostałe szkoły .....         |                              | 6475                                     | 4008                                                                   | 3189                                     | 2044                                                                      | 3286                                     | 1964            | Other                  |

*a, b* Dane dla roku akademickiego 2005/06 dotyczą studiów: *a* - dziennych, *b* - wieczorowych, zaocznych i eksternistycznych.

*a, b* Data 2005/06 academic years concern: *a* – day study system, *b* – evening, weekend and extramural study system.

TABL. 27 (151). **NAUCZYCIELE AKADEMICY<sup>a</sup> W SZKOŁACH WYŻSZYCH**  
**ACADEMIC TEACHERS<sup>a</sup> IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

| ACADEMIC TEACHERS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS |                 |         |         |                                   |         |         |                                                                         |
|----------------------------------------------------|-----------------|---------|---------|-----------------------------------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | 2010/11         | 2015/16 | 2016/17 | 2010/11                           | 2015/16 | 2016/17 | SPECIFICATION                                                           |
|                                                    | ogółem<br>total |         |         | w tym kobiety<br>of which females |         |         |                                                                         |
| OGÓŁEM .....                                       | 3087            | 3028    | 3019    | 1291                              | 1265    | 1281    | TOTAL                                                                   |
| Profesorowie .....                                 | 694             | 772     | 783     | 118                               | 167     | 176     | Professors                                                              |
| w tym z tytułem naukowym profesora                 | 471             | 553     | 572     | 96                                | 133     | 142     | of which titled only                                                    |
| Docenci .....                                      | 24              | 22      | 18      | 11                                | 11      | 11      | Assistant professors                                                    |
| w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego  | 1               | -       | -       | 1                                 | -       | -       | of which with scientific degree of habilitated doctor <sup>b</sup> (HD) |
| Adiunkci .....                                     | 1052            | 949     | 923     | 463                               | 440     | 433     | Tutors                                                                  |
| w tym ze stopniem naukowym doktora habilitowanego  | 1               | 19      | 21      | -                                 | 11      | 13      | of which with scientific degree of habilitated doctor <sup>b</sup> (HD) |
| Asystenci .....                                    | 474             | 443     | 459     | 252                               | 216     | 229     | Assistant lecturers                                                     |
| Pozostali .....                                    | 843             | 843     | 837     | 447                               | 431     | 431     | Others                                                                  |

<sup>a</sup> Nauczyciele zatrudnieni w pełnym i niepełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy; patrz uwagi ogólne, ust. 13 na str. 201.

<sup>a</sup> Teachers employed full-time and part-time in more than one institution have been shown in all workplaces; see general notes, item 13 on page 201. <sup>b</sup> The habilitated doctors degree (hd), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

TABL. 28 (152). **CUDZOZIEMCY<sup>a</sup> — STUDENCI I ABSOLWENCI WEDŁUG FORM STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**  
**FOREIGNERS<sup>a</sup> — STUDENTS AND GRADUATES BY STUDY FORMS AND TYPE OF SCHOOLS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE               | Studenci<br><i>Students</i> |                                                 | Absolwenci <sup>b</sup><br><i>Graduates <sup>b</sup></i> |                                                 | SPECIFICATION                        |
|--------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                | ogółem<br><i>total</i>      | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | ogółem<br><i>total</i>                                   | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> |                                      |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005/06    | 356                         | 196                                             | 46                                                       | 39                                              | <b>TOTAL</b>                         |
| 2010/11                        | 1128                        | 627                                             | 227                                                      | 151                                             |                                      |
| 2015/16                        | 2884                        | 1400                                            | 612                                                      | 380                                             |                                      |
| <b>2016/17</b>                 | <b>2835</b>                 | <b>1355</b>                                     | .                                                        | .                                               |                                      |
| studia: stacjonarne .....      | 2765                        | 1314                                            | 596                                                      | 368                                             | <i>studies: full-time programmes</i> |
| niestacjonarne .....           | 70                          | 41                                              | 16                                                       | 12                                              | <i>part-time programmes</i>          |
| Uniwersytety .....             | 202                         | 121                                             | 36                                                       | 27                                              | <i>Universities</i>                  |
| Wyższe szkoły techniczne ..... | 117                         | 28                                              | 14                                                       | 5                                               | <i>Technical universities</i>        |
| Pozostałe szkoły wyższe .....  | 2516                        | 1206                                            | 562                                                      | 348                                             | <i>Other</i>                         |

<sup>a</sup> Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów. <sup>b</sup> W podziale według systemów studiów i typów szkół — z roku akademickiego 2015/16.

<sup>a</sup> Also shown in the other tables regarding students and graduates. <sup>b</sup> According to study system and type of school — from 2015/16 academic year.



TABL. 29 (153). **STUDIA PODYPLOMOWE I DOKTORANCKIE**  
**POSTGRADUATE AND DOCTORAL STUDIES**

|                                | 2010/11                                                                                              | 2015/16     | 2016/17     | 2014/15                                                                                                              | 2015/16     | 2010/11                                                                 | 2015/16    | 2016/17    |                                         |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE               | słuchacze studiów podyplomowych <sup>a</sup><br><i>students of postgraduate studies <sup>a</sup></i> |             |             | wydane świadectwa słuchaczom studiów podyplomowych<br><i>certificates issued to students of postgraduate studies</i> |             | uczestnicy studiów doktoranckich<br><i>students of doctoral studies</i> |            |            | SPECIFICATION                           |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....       | <b>5438</b>                                                                                          | <b>3620</b> | <b>3353</b> | <b>2387</b>                                                                                                          | <b>2504</b> | <b>370</b>                                                              | <b>565</b> | <b>581</b> | <b>TOTAL</b><br><i>of which females</i> |
| w tym kobiety                  | 3634                                                                                                 | 2780        | 2551        | 1646                                                                                                                 | 1815        | 201                                                                     | 281        | 284        |                                         |
| Uniwersytety .....             | 2019                                                                                                 | 1333        | 930         | 617                                                                                                                  | 679         | 322                                                                     | 392        | 391        | <i>Universities</i>                     |
| Wyższe szkoły techniczne ..... | 656                                                                                                  | 407         | 379         | 469                                                                                                                  | 381         | 48                                                                      | 173        | 190        | <i>Technical universities</i>           |
| Wyższe szkoły ekonomiczne      | 100                                                                                                  | 47          | 33          | 50                                                                                                                   | 44          | -                                                                       | -          | -          | <i>Academies of economics</i>           |
| Pozostałe szkoły wyższe .....  | 2663                                                                                                 | 1833        | 2011        | 1251                                                                                                                 | 1400        | -                                                                       | -          | -          | <i>Others</i>                           |

<sup>a</sup> Dla studiów trwających: do 1 roku – stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej – stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> For studies lasting: up to 1 year – as of beginning of the academic year, 1 year and longer – as of 31 XII.

TABL. 30 (154). **STUDIA PODYPLOMOWE WEDŁUG KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
**POSTGRADUATE STUDIES BY FIELDS OF EDUCATION**

| PODGRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>a</sup>     | Słuchacze<br>Students |                                         | Wydane świadectwa <sup>b</sup><br>Certificates issued <sup>b</sup> |                                         | NARROW FIELDS<br>OF EDUCATION <sup>a</sup>        |
|----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                    | ogółem<br>total       | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females | ogółem<br>total                                                    | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |                                                   |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2015/16<br><b>2016/17</b> | 3620<br><b>3353</b>   | 2780<br><b>2551</b>                     | 2387<br><b>2504</b>                                                | 1646<br><b>1815</b>                     | <b>TOTAL</b>                                      |
| w tym:                                             |                       |                                         |                                                                    |                                         | of which                                          |
| Pedagogiczna .....                                 | 1425                  | 1255                                    | 810                                                                | 673                                     | Education                                         |
| Artystyczna .....                                  | 132                   | 110                                     | 31                                                                 | 21                                      | Arts                                              |
| Językowa .....                                     | 14                    | 10                                      | 19                                                                 | 18                                      | Languages                                         |
| Spółeczna .....                                    | 67                    | 46                                      | 110                                                                | 62                                      | Social and behavioural sciences                   |
| Dziennikarstwa i informacji ....                   | 63                    | 59                                      | 19                                                                 | 16                                      | Journalism and information                        |
| Biznesu i administracji .....                      | 777                   | 499                                     | 662                                                                | 480                                     | Business and administration                       |
| Prawna .....                                       | 97                    | 75                                      | 85                                                                 | 69                                      | Law                                               |
| Technologii teleinformatycznych .....              | 51                    | 20                                      | 45                                                                 | 12                                      | Information and Communication Technologies (ICTs) |
| Inżynierjno-techniczna .....                       | 131                   | 52                                      | 137                                                                | 47                                      | Engineering and engineering trades                |
| Produkcji i przetwórstwa .....                     | 43                    | 34                                      | 34                                                                 | 27                                      | Manufacturing and processing                      |
| Medyczna .....                                     | 164                   | 163                                     | 163                                                                | 155                                     | Health                                            |
| Higieny i bezpieczeństwa<br>pracy .....            | 258                   | 148                                     | 306                                                                | 180                                     | Hygiene and occupational health services          |

<sup>a</sup> Zgodnie z Międzynarodową Klasyfikacją Kierunków Kształcenia (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> Z poprzedniego roku akademickiego.

<sup>a</sup> According to the International Classification of Fields of Education and Training (ISCED-F 2013). <sup>b</sup> From the previous academic year.

TABL. 31 (155). **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**  
**SCHOOLS FOR ADULTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Szkoly<br>Schools | Oddziały<br>Sections | Uczniowie<br>Students |                                      | Absolwenci<br>Graduates |                                      |
|-----------------------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
|                                                     |                   |                      | ogółem<br>total       | w tym kobiety<br>of which<br>females | ogółem<br>total         | w tym kobiety<br>of which<br>females |
| Gimnazja ..... 2005/06                              | 4                 | 15                   | 429                   | 81                                   | 117                     | 27                                   |
| Lower secondary<br>schools 2010/11                  | 6                 | 27                   | 650                   | 126                                  | 219                     | 47                                   |
| 2015/16                                             | 5                 | 20                   | 348                   | 73                                   | 130                     | 31                                   |
| <b>2016/17</b>                                      | <b>6</b>          | <b>25</b>            | <b>366</b>            | <b>82</b>                            | .                       | .                                    |
| Zasadnicze szkoły<br>zawodowe 2005/06               | 2                 | 5                    | 123                   | 17                                   | 46                      | 4                                    |
| 2010/11                                             | 3                 | 11                   | 174                   | 21                                   | 35                      | 8                                    |
| Basic vocational<br>schools 2015/16                 | -                 | -                    | -                     | -                                    | -                       | -                                    |
| <b>2016/17</b>                                      | <b>-</b>          | <b>-</b>             | <b>-</b>              | <b>-</b>                             | <b>.</b>                | <b>.</b>                             |
| Licea ogólnokształ-<br>cące <sup>a</sup> 2005/06    | 43                | 112                  | 2980                  | 1256                                 | 1056                    | 551                                  |
| 2010/11                                             | 109               | 334                  | 9231                  | 4158                                 | 2857                    | 1366                                 |
| General secondary<br>schools <sup>a</sup> 2015/16   | 75                | 278                  | 7321                  | 2896                                 | 2407                    | 950                                  |
| <b>2016/17</b>                                      | <b>73</b>         | <b>271</b>           | <b>6744</b>           | <b>2745</b>                          | <b>.</b>                | <b>.</b>                             |
| Technika <sup>a</sup> ..... 2005/06 <sup>b</sup>    | 36                | 48                   | 1448                  | 293                                  | x                       | x                                    |
| Technical secondary<br>schools <sup>a</sup> 2010/11 | 37                | 90                   | 1998                  | 358                                  | 510                     | 65                                   |
| 2015/16                                             | -                 | -                    | -                     | -                                    | -                       | -                                    |
| <b>2016/17</b>                                      | <b>-</b>          | <b>-</b>             | <b>-</b>              | <b>-</b>                             | <b>.</b>                | <b>.</b>                             |

<sup>a</sup> W latach szkolnych 2005/06 – 2013/14 łącznie ze szkołami uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami. <sup>b</sup> Bez ponadpodstawowych średnich szkół zawodowych.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

<sup>a</sup> In the 2005/06 – 2013/14 school years including supplementary schools: general secondary schools and technical secondary schools, respectively. <sup>b</sup> Excluding post-primary vocational schools.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 32 (156). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**  
**PRE-PRIMARY EDUCATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                             | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Placówki</b> .....                                                        | <b>1304</b>  | <b>1364</b>  | <b>1505</b>  | <b>1506</b>  | <b>Establishments</b>                                                                  |
| miasta .....                                                                 | 287          | 336          | 412          | 431          | urban areas                                                                            |
| wieś .....                                                                   | 1017         | 1028         | 1093         | 1075         | rural areas                                                                            |
| Przedszkola .....                                                            | 412          | 445          | 619          | 643          | Nursery schools                                                                        |
| w tym specjalne .....                                                        | 1            | 3            | 13           | 16           | of which special                                                                       |
| miasta .....                                                                 | 211          | 239          | 328          | 343          | urban areas                                                                            |
| wieś .....                                                                   | 201          | 206          | 291          | 300          | rural areas                                                                            |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych .....                       | 892          | 837          | 749          | 740          | Pre-primary sections in primary schools                                                |
| Zespoły wychowania przedszkolnego                                            | x            | 8            | 8            | 8            | Pre-primary education groups                                                           |
| Punkty przedszkolne .....                                                    | x            | 74           | 129          | 115          | Pre-primary                                                                            |
| <b>Miejsca:</b>                                                              |              |              |              |              | <b>Places:</b>                                                                         |
| Przedszkola .....                                                            | 32186        | 37806        | 48583        | 53152        | Nursery schools                                                                        |
| w tym specjalne .....                                                        | 16           | 22           | 151          | 233          | of which special                                                                       |
| miasta .....                                                                 | 21885        | 25863        | 31239        | 34007        | urban areas                                                                            |
| wieś .....                                                                   | 10301        | 11943        | 17344        | 19145        | rural areas                                                                            |
| Zespoły wychowania przedszkolnego                                            | x            | 178          | 174          | 157          | Pre-primary education groups                                                           |
| Punkty przedszkolne .....                                                    | x            | 1555         | 3445         | 3191         | Pre-primary                                                                            |
| <b>Dzieci</b> .....                                                          | <b>45290</b> | <b>54630</b> | <b>61504</b> | <b>69469</b> | <b>Children</b>                                                                        |
| miasta .....                                                                 | 23771        | 28398        | 30901        | 34838        | urban areas                                                                            |
| wieś .....                                                                   | 21519        | 26232        | 30603        | 34631        | rural areas                                                                            |
| w tym w wieku 6 lat .....                                                    | 22926        | 17851        | .            | 19037        | of which aged 6                                                                        |
| 5 lat .....                                                                  | 10084        | 15616        | 21226        | 19362        | of which aged 5                                                                        |
| Przedszkola .....                                                            | 31082        | 37289        | 44048        | 49966        | Nursery schools                                                                        |
| w tym specjalne .....                                                        | 4            | 15           | 113          | 157          | of which special                                                                       |
| miasta .....                                                                 | 21662        | 25696        | 28838        | 32318        | urban areas                                                                            |
| wieś .....                                                                   | 9420         | 11593        | 15210        | 17648        | rural areas                                                                            |
| w tym w wieku 6 lat .....                                                    | 10698        | 8453         | .            | 10595        | of which aged 6                                                                        |
| 5 lat .....                                                                  | 8542         | 10371        | 13068        | 13662        | of which aged 5                                                                        |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych .....                       | 14208        | 15847        | 15009        | 16782        | Pre-primary sections in primary schools                                                |
| w tym w wieku 6 lat .....                                                    | 12228        | 9398         | .            | 8169         | of which aged 6                                                                        |
| Zespoły wychowania przedszkolnego                                            | x            | 136          | 93           | 101          | Pre-primary education groups                                                           |
| Punkty przedszkolne .....                                                    | x            | 1358         | 2354         | 2620         | Pre-primary                                                                            |
| <b>Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:</b> |              |              |              |              | <b>Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:</b> |
| 3—6 lat .....                                                                | 494          | 617          | .            | 794          | 3—6                                                                                    |
| 3—5 .....                                                                    | 324          | 543          | 793          | 773          | 3—5                                                                                    |
| 6 lat .....                                                                  | 964          | 845          | .            | 854          | 6                                                                                      |
| 5 lat .....                                                                  | 432          | 731          | 953          | 898          | 5                                                                                      |
| <b>Dzieci w przedszkolach na:</b>                                            |              |              |              |              | <b>Children attending nursery schools per:</b>                                         |
| 1000 dzieci w wieku:                                                         |              |              |              |              | 1000 children aged:                                                                    |
| 3—6 lat .....                                                                | 338          | 419          | .            | 569          | 3—6                                                                                    |
| 3—5 lat .....                                                                | 297          | 425          | 585          | 602          | 3—5                                                                                    |
| 1 przedszkole .....                                                          | 75           | 84           | 71           | 78           | Nursery school                                                                         |
| 100 miejsc .....                                                             | 97           | 99           | 91           | 94           | 100 places                                                                             |

U w a g a. Od roku szkolnego 2013/14 łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą. W roku szkolnym 2010/11 bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność leczniczą, z których w roku szkolnym 2005/06 nie były uwzględniane wyłącznie dzieci w podziale według wieku.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

N o t e. Since 2013/14 school year including the children attending throughout the school year the units performing health care activities. In the 2010/11 school years excluding pre-primary education in the units performing health care activities in which only children by age were not included in the 2005/06 school year.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

## DZIAŁ XI

### OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

#### Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia - jeśli nie zaznaczono inaczej - podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji oraz do 2011 r. - Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Podstawę prezentowanych w dziale danych o ochronie zdrowia stanowią:

1) ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (tekst jednolity Dz. U. 2015, poz. 618), która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej. Ustawa określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. - zakłady opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

- a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przychodnie łącznie z: ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),
- b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale - ogólne, psychiatryczne i uzdrowiskowe, zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze, hospicja, oddziały opieki paliatywnej, ośrodki leczenia odwykowego, ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów, regionalne ośrodki psychiatrii sądowej, sanatoria)

Na mocy wymienionej ustawy działalność leczniczą może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) - lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarów lub położnych;

- 2) ustawa z dnia 15 VII 2011 r. o zawodach pielęgniarów i położnej (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1251);
- 3) ustawa z dnia 5 XII 1996 r. o zawodach lekarza i lekarza dentyisty (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 464);
- 4) ustawa z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2015, poz. 581), która reguluje warunki udzielania i zakres świadczeń zdrowotnych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność Narodowego Funduszu Zdrowia;
- 5) ustawa z dnia 28 VII 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 879);
- 6) ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (tekst jednolity

## CHAPTER XI

### HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

#### General notes

1. The data concerning health care - unless otherwise stated - are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and until 2011 - the Internal Security Agency; excluding health care in prisons.

2. The basis of data presented in this chapter of the health care are provided by:

1) the Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (uniform text Journal of Laws 2015 item 618), replacing the Law on Care Health Facilities. The law specifies, among others, the rules of performing health care activities and of the functioning of health care units.

Data presented in the chapter concerns the units (until 2011 - health care facilities) performing health care activities in the following areas:

- a) out-patient health care (out-patients departments including: health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),
- b) in-patient health care (hospitals - general, psychiatric and health resorts, chronic medical care homes, nursing homes, hospices, palliative care wards, detoxification centres, addiction recovery centres, regional centres of forensic psychiatry and sanatoria).

Under that said law, health care activity can be carried out also by professional practices (individual or group) - doctors, dentists and nurses or midwives;

- 2) the Law on the Nursing and Midwiving Professions, dated 15 VII 2011 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1251);
- 3) the Law on the Occupations of Doctor and Dentist, dated 5 XII 1996 (uniform text Journal of Laws 2015 item 464);
- 4) the Law on Health Care Services Financed from Public Funds, dated 27 VIII 2004 (uniform text Journal of Laws 2015, item 581), governing the provision conditions and the scope of health services, the rules and the method of their financing and the activities of the National Health Fund;
- 5) the Law on Health Resort Treatment, Health Resorts, the Areas of Health Resort Protection and Health Resort Gminas, dated 28 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2016 item 879);
- 6) the Law on the State Emergency Medical Services, dated 8 IX 2006 (uniform text Journal of Laws 2013 item 757, with later amendments), specifying the organizational rules, the functioning and financing of the State Emer-

Dz. U. 2013 poz. 757, z późniejszymi zmianami), która określa zasady organizacji, funkcjonowania i finansowania systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne; dane za 2005 r. podano zgodnie z ustawą z dnia 25 VII 2001 r. (Dz. U. Nr 113, poz. 1207);

- 7) ustawa z dnia 6 IX 2001 r. prawo farmaceutyczne (tekst jednolity Dz. U. 2008 Nr 45, poz. 271 z późniejszymi zmianami).

**3. Dane o pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach i zakładach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej, samorządu terytorialnego lub NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

Przez pielęgniarkę należy rozumieć też pielęgniara, a przez położną — również położnego.

**4. Dane o specjalistach** dotyczą lekarzy i lekarzy dentyistów ze specjalizacją II stopnia oraz od 2005 r. posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 2 I 2013 r. w sprawie specjalizacji lekarskich i lekarzy dentyistów (Dz. U. 2013, poz. 26).

**5. Porady udzielone** przez lekarzy i lekarzy dentyistów podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

**6. Dane dotyczące stacjonarnej opieki zdrowotnej** nie obejmują opieki dziennej.

Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

Dane o łóżkach w placówkach **stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

Dane o łóżkach na oddziałach: **chirurgicznych** obejmują chirurgię ogólną, dziecięcą, szczękową, urazowo-ortopedyczną, neurochirurgię, kardiochirurgię, urologię oraz inne o charakterze chirurgicznym; **zakaźnych** — łóżka na oddziałach obserwacyjno-zakaźnych, **psychiatrycznych** — łóżka na oddziałach leczenia uzależnień, **gruźlicy i chorób płuc** — łóżka na oddziałach pulmonologicznych.

*gency Medical Services; data for 2005 — law dated 25 VII 2001 (Journal of Laws No. 113, item 1207);*

- 7) *the Pharmaceutical Law, dated 6 IX 2001 (uniform text Journal of Laws 2008 No. 45, item 271, with later amendments).*

**3. Data regarding medical personnel** concern persons employed in: units engaged in health care activities, professional practices, pharmacies, social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

*Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is a university, a unit of the state or local self-government administration, or the National Health Fund.*

*Data includes persons working full-time, over-time as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships. These people are counted once regardless of their working hours.*

*A nurse should be understood also as a male nurse and midwife — also as a male midwife.*

**4. Data on doctor specialists and dental specialists** concerns doctors with grade II specialization and since 2005 with specialists title in proper medicine domains in accordance with the decree of the Minister of Health, dated 2 I 2013 on Doctors and Dentist Specializations (Journal of Laws 2013, item 26).

**5. Consultations provided by doctors and dentists** are presented together with preventive examinations, also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals and with the opinions of military medical commissions.

**6. Data concerning in-patient health care** do not include day-care.

*Data on hospitals comprise health care units which until 2011 were treated as hospital branches.*

*Data regarding beds in in-patient health care units concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.*

*Data regarding beds in general hospitals do not include day-time places in hospital wards and until 2007 — places (beds and incubators) for newborns.*

*Data regarding beds in hospitals wards: **surgical wards** are given together with general surgery, paediatric surgery, maxilla-facial, orthopaedic trauma surgery, neurosurgery, cardiosurgery, urology and other surgical wards; **infectious disease wards** — beds in observation and communicable diseases wards, **psychiatric wards** — beds in addiction recovery wards, **tubercular and pulmonary wards** — beds in pulmonology wards.*

**7. Zakłady opiekuńczo-lecznicze i zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze** udzielają całodobowych świadczeń zdrowotnych w zakresie pielęgnacji i rehabilitacji osób niewymagających hospitalizacji oraz zapewniają im produkty lecznicze i wyroby medyczne.

**8. Lecznictwo uzdrowiskowe** obejmuje szpitale i sanatoria, działające na obszarze uzdrowiska, wykorzystujące w leczeniu, rehabilitacji i profilaktyce przede wszystkim właściwości naturalnych surowców leczniczych oraz właściwości lecznicze klimatu na terenach, na których są położone.

Dane o **szpitalach psychiatrycznych** nie obejmują oddziałów psychiatrycznych w szpitalach ogólnych.

**9. Dane dotyczące ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** obejmują działalność jednostek zgłoszonych do systemu Państwowe Ratownictwo Medyczne (zespoły ratownictwa medycznego, szpitalne oddziały ratunkowe, lotnicze pogotowie ratunkowe, izby przyjęć).

Szpitalne oddziały ratunkowe od 8 XI 2011 r. funkcjonują na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 XI 2011 r. (Dz. U. Nr 237, poz. 1420); wcześniej, będąc komórkami organizacyjnymi szpitali, działały na podstawie przepisów o zakładach opieki zdrowotnej.

**10. Dane o aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

**Punkty apteczne** są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Powinny być one usytuowane na terenach wiejskich.

**11. Dane o zachorowaniach na choroby zakaźne** podaje się według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja), obowiązującej od 1997 r.

**12. Dane w tabl. 10–11** opracowano na podstawie wyników badań reprezentacyjnych, zgodnych z zaleceniami Eurostatu, „Europejskie Ankietowe Badanie Zdrowia”, którymi objęto w 2014 r. 28,8 tys. osób zamieszkających w 12,2 tys. gospodarstwach domowych, w 2009 r. – 41,8 tys. osób w 16,3 tys. gospodarstwach domowych. Za 2004 r. są to wyniki badań „Stan zdrowia ludności Polski”, którymi objęto 43,0 tys. osób.

Wyniki badań zostały uogólnione na ludność zamieszkałą w gospodarstwach domowych według stanu w dniu 31 XII.

**13. Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3** (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1217) opieka może być organizowana w formie żłobka oraz od 2011 r. - klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię.

**14. Karta Dużej Rodziny** na mocy ustawy z dnia 5 XII 2014 r. o Karcie Dużej Rodziny (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 785) przysługuje,

**7. Chronic medical care homes and nursing homes** provide 24-hour health services in scope of nursing and rehabilitation of persons who do not require hospitalization, as well as provide them with medicinal products and medical devices.

**8. Health resort treatment** includes hospitals and sanatoria, operating in the areas of health resort protection, using in the rehabilitation and preventive therapy primarily natural materials and the healing properties of the climate in the areas where the facility is located.

Data **regarding psychiatric hospitals** do not include psychiatric wards in general hospitals.

**9. Data concerning emergency medical services and first-aid** includes units covered by the State Emergency Medical Services system (emergency rescue teams, hospital emergency wards, medical air rescue, admission rooms).

Hospital emergency wards since 8 XI 2011 have operated on the basis of decree of the Ministry of Health, dated 3 XI 2011 (Journal of Laws No. 237, item 1420); earlier operated on the basis of the regulation on health care facilities.

**10. Generally available pharmacies** do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

**Pharmaceutical outlets** are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. They should be located in rural areas.

**11. Data regarding incidence of infectious diseases** are presented according to the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision), valid since 1997.

**12. Data in tables 10–11** were prepared on the basis of sample surveys according to Eurostat guidelines “The European Health Interview Survey”, which in 2014 included 28.8 thous. persons living in 12.2 thous. households and in 2009 – 41.8 thous. persons in 16.3 thous. households. The results for 2004 come from “The health status of population in Poland” survey, which covered 43.0 thous. persons.

The results of surveys were generalized to the population living in households as of 31 XII.

**13. According to the Law on Childcare for Children younger than 3 years**, dated 4 II 2011 (uniform text Journal of Laws 2015 item 1217), childcare can be organized in the form of nurseries, and since 2011 in the form of children's clubs, provided by day carer and nanny.

**14. Large Family Card** is based on the law dated 5 XII 2014 of Large Family Card (uniform text Journal of Laws 2016 item 785). The card can be obtained, regardless of the received income, by

niezależnie od dochodów, rodzinom z co najmniej trójką dzieci:

- 1) poniżej 18 lat,
- 2) poniżej 25 lat, w przypadku gdy dziecko uczy się w szkole lub w szkole wyższej,
- 3) bez ograniczeń wiekowych w przypadku dziecka posiadającego orzeczenie o niepełnosprawności.

Karta wydawana jest bezpłatnie każdemu członkowi rodziny (również rodziny zastępczej i rodzinnego domu dziecka) spełniającej wymienione warunki. Posiadacze karty mają zapewnione zniżki, przede wszystkim, przy zakupie towarów i usług konsumpcyjnych.

**15. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej,** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (jednolity tekst Dz. U. 2017 poz. 697).

16. Dane o świadczeniach i dodatkach z programu „Rodzina 500+” prezentowane są na podstawie ustawy z dnia 11 lutego 2016 r. o pomocy państwa w wychowywaniu dzieci jednolity tekst Dz.U. 2016 poz. 195).

Świadczenie finansowane jest z budżetu państwa.

**17. Placówka wsparcia dziennego** wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) **opiekuńczej**, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wychowawczych, zapewnia dziecku: opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) **specjalistycznej** — organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprofilaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- 3) **pracy podwórkowej** — realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych,
- 4) **w połączonych formach.**

**18. Rodzinna piecza zastępcza** jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe — dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

- 1) **rodziny zastępcze:**
  - a) spokrewnione,
  - b) niezawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa),

*families with at least three children:*

- 1) *up to the age of 18,*
- 2) *up to the age of 25 in the case when the child learns at school or higher education institution,*
- 3) *without age limits in the case of the child with a certificate of disability.*

*The Card is issued free of charge to each member of the family (including foster family and foster home) meeting the conditions specified. The holders of the Card receive discounts, especially when purchasing consumer goods and services.*

**15. Data concerning family support and foster care** are presented according to the Law on Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2017 item 697).

16. *Data on benefits and supplements under "Family 500+" programme are presented according to the Law on State Aid in Raising Children dated 11 II 2016 (Journal of Law 2016 item 195).*

*Benefit is financed from the state budget.*

**17. Day-support centre** — supports the family in its care and education functions.

*It may be operated in the form of:*

- 1) **care centre**, including interest circles, day-rooms, clubs, educational centres, provides a child with: care and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,
- 2) **specialist centre** — organises sociotherapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implement an individual corrective programme, a psychocorrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy,
- 3) **street work** — carries out motivating and sociotherapeutic activities, conducted by a streetworker,
- 4) **in a combination of the forms.**

**18. Family foster care** shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible — efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life, satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religion.

*The forms of family foster care are the following:*

- 1) **foster families:**
  - a) *related,*
  - b) *non-professional — not more than 3 children (except for numerous siblings) can be placed in it at the same time,*

c) zawodowe — umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa), w tym:

— zawodowe specjalistyczne — umieszcza się w nich w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 382, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi,

— zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego — przyjmują dzieci na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1390),

2) **rodzinny dom dziecka** — w tym samym czasie może w nim przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa).

**19. Instytucjonalna piecza zastępcza** jest sprawowana w formie:

1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:

a) **interwencyjnego** — zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,

b) **rodzinnego** — wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę liczemu rodzeństwu, współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,

c) **socjalizacyjnego** — zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,

d) **specjalistyczno-terapeutycznego** — sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edu-

c) *professional — not more than 3 children (except for numerous siblings) can be placed in it at the same time, including:*

— *professional specialist shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2014 item 382, with later amendments), underage mothers with children,*

— *professional that performs the function of a family emergency house shall receive children on the basis of a court ruling when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2015, item 1390),*

2) **foster home** — placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

**19. Institutional foster care** shall be exercised in the form of:

1) **care and education centre** shall be run as:

a) **an intervention** — provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,

b) **a family** — educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant,

c) **a socialization** — provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to his/her age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,

d) **a specialist therapy** — provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides



kacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

- 2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** — umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;
- 3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** — umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku w tym samym czasie można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

**20. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej** dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 930).

**21. Dane o świadczeniach pomocy społecznej** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r.

**Zasiłek stały** przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

**Zasiłek okresowy** przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

**Zasiłek celowy** przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, które poniosły straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej.

*educational, socio-therapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;*

- 2) **regional care and therapy centre** — a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time;

- 3) **pre-adoptive intervention centre** — a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster care. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

**20. Data concerning social welfare homes and facilities** are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2016 item 930).

**21. Data on social benefits** are presented according to the Law on Social Assistance, dated 12 III 2004.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to **permanent benefit**.

A person or a family is entitled to a **temporary benefit** because of long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other systems of social security.

**Appropriated benefit** is offered in order to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, covering burial costs. It may be given to a person or a family which incurred losses as a result of fortuitous event, or natural or ecological disaster.

TABL. 1 (157). **PRACOWNICY MEDYCZNI<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**MEDICAL PERSONNEL<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | Ogółem<br>Total |                    | SPECIFICATION                                |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|----------------------------------------------|
|                                            | 2015            | 2016               |                                              |
| Lekarze .....                              | 4467            | 4539               | <i>Doctors</i>                               |
| w tym kobiety .....                        | 2390            | 2435               | <i>of which women</i>                        |
| Lekarze dentyści .....                     | 1006            | 996                | <i>Dentists</i>                              |
| w tym kobiety .....                        | 693             | 687                | <i>of which women</i>                        |
| Farmaceuci .....                           | 1290            | 1390               | <i>Pharmacists</i>                           |
| w tym kobiety .....                        | 1044            | 1134               | <i>of which women</i>                        |
| Pielęgniarki .....                         | 12400           | 12428 <sup>b</sup> | <i>Nurses</i>                                |
| Położne .....                              | 1574            | 1604 <sup>c</sup>  | <i>Midwives</i>                              |
| Fizjoterapeuci .....                       | 2358            | 2425               | <i>Physiotherapists</i>                      |
| Diagności laboratoryjni <sup>d</sup> ..... | 708             | 755                | <i>Laboratory diagnosticians<sup>d</sup></i> |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 229; dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. *b-c* W tym magistrzy: *b* – pielęgniarstwa – 1833, *c* – położnictwa – 365, *d* Analitycy medyczni i inni pracownicy z wyższym wykształceniem, np. chemicy, fizycy, mikrobiolodzy.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, a w przypadku farmaceutów – tylko w zakresie pracujących w aptekach szpitalnych.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 229; data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund. *b-d* Of which masters: *b* – of nursing – 1833, *c* – of midwifery – 365, *d* Medical analysts and other employees by tertiary education, i.e. chemists, physicists, microbiologists.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and in regard to pharmacists – only in the scope of the pharmacists employed with hospital's pharmacies.

TABL. 2 (158). **LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**DOCTORS SPECIALISTS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | Ogółem<br>Total |             | SPECIFICATION                                  |
|-----------------------------------------------|-----------------|-------------|------------------------------------------------|
|                                               | 2015            | 2016        |                                                |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                      | <b>3132</b>     | <b>3194</b> | <b>T O T A L</b>                               |
| w tym specjaliści w zakresie:                 |                 |             | <i>of which specialists in the field of:</i>   |
| Anestezjologii i intensywnej terapii .....    | 168             | 159         | <i>Anesthesiology and intensive therapy</i>    |
| Chirurgii <sup>b</sup> .....                  | 428             | 450         | <i>Surgery<sup>b</sup></i>                     |
| Chorób płuc .....                             | 87              | 87          | <i>Respiratory diseases</i>                    |
| Chorób wewnętrznych .....                     | 284             | 283         | <i>Internal diseases</i>                       |
| Dermatologii <sup>c</sup> i wenerologii ..... | 58              | 56          | <i>Dermatology<sup>c</sup> and venereology</i> |
| Kardiologii <sup>c</sup> .....                | 132             | 146         | <i>Cardiology<sup>c</sup></i>                  |
| Medycyny rodzinnej .....                      | 452             | 445         | <i>General practitioners</i>                   |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 4 na str. 229. *b* Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, ortopedii i traumatologii narządu ruchu, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej, szczękowo-wązowej, kardiochirurgii, chirurgii naczyniowej i urologii. *c* Łącznie ze specjalistami dziecięcymi.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 and 4 on page 229. *b* General, pediatric and thoracic surgery, orthopaedics and traumatology, orthopaedics and traumatology of locomotor system, neurosurgery, oncological, plastic and maxillofacial surgery, cardiosurgery, vascular surgery and urology. *c* Including children's specialists.

Source: data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 2 (158). **LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>a</sup> (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**DOCTORS SPECIALISTS<sup>a</sup> (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | Ogółem<br>Total |             | SPECIFICATION                            |
|----------------------------------------------------|-----------------|-------------|------------------------------------------|
|                                                    | 2015            | 2016        |                                          |
| Neurologii <sup>bc</sup> .....                     | 170             | 172         | Neurology <sup>bc</sup>                  |
| Okulistyki .....                                   | 89              | 90          | Ophthalmology                            |
| Onkologii <sup>d</sup> .....                       | 26              | 30          | Oncology <sup>d</sup>                    |
| Otolaryngologii <sup>be</sup> .....                | 61              | 68          | Otolaryngology <sup>be</sup>             |
| Pediatrici .....                                   | 204             | 207         | Paediatrics                              |
| Położnictwa i ginekologii .....                    | 200             | 208         | Obstetrics and gynaecology               |
| Psychiatrii <sup>b</sup> .....                     | 113             | 115         | Psychiatry <sup>b</sup>                  |
| Radiodiagnostyki <sup>f</sup> .....                | 111             | 114         | Radiodiagnostics <sup>f</sup>            |
| <b>Lekarze specjaliści w % ogółu lekarzy .....</b> | <b>70,1</b>     | <b>70,4</b> | <b>Specialists in % of total doctors</b> |
| <b>Lekarze dentyści ogółem .....</b>               | <b>139</b>      | <b>139</b>  | <b>Dentists of total</b>                 |
| w tym lekarze dentyści ze specjalizacją:           |                 |             | of which dentists with specialization    |
| Chirurgii stomatologicznej .....                   | 22              | 25          | Oral surgery                             |
| Chirurgii szczękowo-twarzowej .....                | 9               | 10          | Maxillo-facial surgery                   |
| Ortodoncji .....                                   | 29              | 25          | Orthodontics                             |
| Protetyki stomatologicznej .....                   | 35              | 35          | Dental prosthetics                       |
| Stomatologii dziecięcej .....                      | 14              | 14          | Children's dentistry                     |
| Stomatologii zachowawczej .....                    | 22              | 28          | Restorative dentistry                    |
| <b>Lekarze dentyści ze specjalizacją</b>           |                 |             | <b>Dental specialists in % of total</b>  |
| <b>w % ogółu lekarzy dentystów .....</b>           | <b>13,8</b>     | <b>14,0</b> | <b>dentists</b>                          |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 i 4 na str. 229. <sup>b</sup> Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. <sup>c-f</sup> Także: <sup>c</sup> – neuropatologii, <sup>d</sup> – patologii onkologicznej, onkologii i hematologii dziecięcej, <sup>e</sup> – otorynolaryngologii, <sup>f</sup> – radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> See general notes, item 3 and 4 on page 229. <sup>b</sup> Including children's specialists. <sup>c-f</sup> Also: <sup>c</sup> – neuropathology, <sup>d</sup> – oncological pathology, children's oncology and haematology, <sup>e</sup> – otorynolaryngology, <sup>f</sup> – oncological radiotherapy and children's radiology.

Source: data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 3 (159). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup>**  
**OUT-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | Ogółem<br>Total |         | SPECIFICATION                                 |
|------------------------------------------------------------|-----------------|---------|-----------------------------------------------|
|                                                            | 2015            | 2016    |                                               |
| Przychodnie (stan w dniu 31 XII) .....                     | 1137            | 1182    | Out-patients departments (as of 31 XII)       |
| miasta .....                                               | 676             | 707     | urban areas                                   |
| wieś .....                                                 | 461             | 475     | rural areas                                   |
| Praktyki lekarskie <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) ..... | 539             | 522     | Medical practices <sup>b</sup> (as of 31 XII) |
| miasta .....                                               | 365             | 350     | urban areas                                   |
| wieś .....                                                 | 174             | 172     | rural areas                                   |
| Porady udzielone <sup>c</sup> w tys. ....                  | 16340,9         | 16299,3 | Consultations provided <sup>c</sup> in thous. |
| miasta .....                                               | 12215,5         | 12192,9 | urban areas                                   |
| wieś .....                                                 | 4125,4          | 4106,5  | rural areas                                   |
| lekarskie .....                                            | 14537,3         | 14493,5 | doctors                                       |
| w tym specjalistyczne .....                                | 5289,4          | 5390,6  | of which specialized                          |
| stomatologiczne .....                                      | 1803,6          | 1805,9  | stomatological                                |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 228 i ust. 5 na str. 229. <sup>b</sup> Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. <sup>c</sup> Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

<sup>a</sup> See general notes, item 2 on page 228 and item 5 on page 229. <sup>b</sup> Data concern medical practices that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. <sup>c</sup> Including consultations paid by patients (non-public funds).

Source: data of the Ministry of Health, Ministry of Interior and the Central Statistical Office of Poland.

TABL. 4 (160). **STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA<sup>a</sup>**  
**IN-PATIENT HEALTH CARE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                            | Ogółem<br>Total |        | SPECIFICATION                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|-------------------------------------------------|
|                                                                             | 2015            | 2016   |                                                 |
| ZAKŁADY – stan w dniu 31 XII<br>FACILITIES – as of 31 XII                   |                 |        |                                                 |
| Szpital ogólne <sup>b</sup> .....                                           | 41              | 40     | General hospitals <sup>b</sup>                  |
| Szpital psychiatryczne .....                                                | 2               | 2      | Psychiatric hospitals                           |
| Ośrodki leczenia odwykowego .....                                           | 2               | 2      | Detoxification centres                          |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów .....                                | 1               | 1      | Addiction recovery centres                      |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze <sup>c</sup> .....                             | 24              | 23     | Chronic medical care homes <sup>c</sup>         |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze .....                                      | 14              | 13     | Nursing homes                                   |
| Hospicja .....                                                              | 9               | 9      | Hospices                                        |
| Oddziały opieki paliatywnej .....                                           | 2               | 3      | Palliative care wards                           |
| Lecznictwo uzdrowiskowe:                                                    |                 |        | Health resort treatment:                        |
| sanatoria .....                                                             | 22              | 22     | sanatoria                                       |
| szpitale .....                                                              | 3               | 3      | hospitals                                       |
| ŁÓŻKA W ZAKŁADACH – stan w dniu 31 XII<br>BEDS IN FACILITIES – as of 31 XII |                 |        |                                                 |
| Szpital ogólne .....                                                        | 10249           | 10342  | General hospitals                               |
| Szpital psychiatryczne .....                                                | 710             | 720    | Psychiatric hospitals                           |
| Ośrodki leczenia odwykowego .....                                           | 70              | 70     | Detoxification centres                          |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów .....                                | 20              | 15     | Addiction recovery centres                      |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze <sup>c</sup> .....                             | 1393            | 1363   | Chronic medical care homes <sup>c</sup>         |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze .....                                      | 650             | 586    | Nursing homes                                   |
| Hospicja .....                                                              | 161             | 193    | Hospices                                        |
| Oddziały opieki paliatywnej .....                                           | 29              | 50     | Palliative care wards                           |
| Lecznictwo uzdrowiskowe:                                                    |                 |        | Health resort treatment:                        |
| sanatoria .....                                                             | 3213            | 3179   | sanatoria                                       |
| szpitale .....                                                              | 814             | 814    | hospitals                                       |
| LECZENI<br>IN-PATIENTS                                                      |                 |        |                                                 |
| Szpital ogólne <sup>d</sup> .....                                           | 431250          | 425830 | General hospitals <sup>d</sup>                  |
| Szpital psychiatryczne .....                                                | 5325            | 5237   | Psychiatric hospitals                           |
| Ośrodki leczenia odwykowego .....                                           | 648             | 630    | Detoxification centres                          |
| Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów .....                                | 40              | 36     | Addiction recovery centres                      |
| Zakłady opiekuńczo-lecznicze <sup>c</sup> .....                             | 2525            | 2354   | Chronic medical care homes <sup>c</sup>         |
| Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze .....                                      | 1179            | 1026   | Nursing homes                                   |
| Hospicja .....                                                              | 1395            | 1757   | Hospices                                        |
| Oddziały opieki paliatywnej .....                                           | 725             | 1028   | Palliative care wards                           |
| Lecznictwo uzdrowiskowe – kuracjusze <sup>e</sup> :                         |                 |        | Health resort treatment patients <sup>e</sup> : |
| w sanatoriach .....                                                         | 47584           | 46466  | in sanatoria                                    |
| w szpitalach .....                                                          | 10834           | 10799  | in hospitals                                    |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne ust. 2 na str. 228. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 229. <sup>c</sup> Łącznie z zakładami typu psychiatrycznego. <sup>d</sup> Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. <sup>e</sup> Ponadto 3206 kuracjuszy leczonych było w systemie ambulatoryjnym.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych oraz zakładów opieki długoterminowej – dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, w zakresie zakładów psychiatrycznych – dane Instytutu Psychiatrii i Neurologii.

<sup>a</sup> See general notes, item 2 on page 228. <sup>b</sup> See general notes, item 6 on page 229. <sup>c</sup> Including psychiatric types facilities. <sup>d</sup> Excluding inter-ward patient transfer. <sup>e</sup> Moreover 3206 health resort patients were treated as out-patient.

Source: in regard to general hospitals and to long-term facilities – data of the ministry of health and the ministry of interior, in regard to psychiatric facilities – data of the Institute of Psychiatry and Neurology.

TABL. 5 (161). **SZPITALE OGÓLNE**<sup>a</sup>  
**GENERAL HOSPITALS**<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | Ogółem<br><i>Total</i> |              | SPECIFICATION                         |
|--------------------------------------------------|------------------------|--------------|---------------------------------------|
|                                                  | 2015                   | 2016         |                                       |
| <b>Szpital ogólny</b> (stan w dniu 31 XII) ..... | <b>41</b>              | <b>40</b>    | <b>Hospitals</b> (as of 31 XII)       |
| <b>Łóżka</b> (stan w dniu 31 XII) .....          | <b>10249</b>           | <b>10342</b> | <b>Beds</b> (as of 31 XII)            |
| na 10 tys. ludności .....                        | 48,2                   | 48,6         | per 10 thous. population              |
| w tym na oddziałach:                             |                        |              | of which in specified wards :         |
| Chorób wewnętrznych .....                        | 1302                   | 1300         | Internal diseases                     |
| w tym kardiologicznych <sup>b</sup> .....        | 497                    | 507          | of which cardiological <sup>b</sup>   |
| Chirurgicznych .....                             | 2217                   | 2242         | Surgical                              |
| Pediatrycznych .....                             | 685                    | 677          | Paediatric                            |
| Ginekologiczno-położniczych .....                | 1064                   | 1050         | Gynaecological-obstetric              |
| Onkologicznych .....                             | 298                    | 300          | Oncological                           |
| Intensywnej terapii .....                        | 184                    | 190          | Intensive therapy                     |
| Zakaźnych .....                                  | 195                    | 195          | Communicable                          |
| Gruźlicy i chorób płuc .....                     | 355                    | 355          | Tubercular and pulmonary              |
| Dermatologicznych .....                          | 148                    | 148          | Dermatological                        |
| Neurologicznych .....                            | 643                    | 672          | Neurological                          |
| Psychiatrycznych .....                           | 439                    | 439          | Psychiatric                           |
| <b>Leczeni w tys.</b> .....                      | <b>473,0</b>           | <b>471,5</b> | <b>In-patients in thous.</b>          |
| w tym na oddziałach :                            |                        |              | of which in specified wards :         |
| chorób wewnętrznych .....                        | 53,7                   | 52,3         | internal diseases                     |
| w tym kardiologicznych <sup>b</sup> .....        | 32,6                   | 34,6         | of which cardiological <sup>b</sup>   |
| chirurgicznych .....                             | 110,9                  | 111,4        | surgical                              |
| pediatrycznych .....                             | 28,9                   | 28,2         | paediatric                            |
| ginekologiczno-położniczych .....                | 64,7                   | 62,5         | gynaecological-obstetric              |
| onkologicznych .....                             | 17,1                   | 15,2         | oncological                           |
| intensywnej terapii .....                        | 3,5                    | 3,8          | intensive therapy                     |
| zakaźnych .....                                  | 7,9                    | 7,6          | communicable                          |
| gruźlicy i chorób płuc .....                     | 9,8                    | 9,7          | tubercular and pulmonary              |
| dermatologicznych .....                          | 4,4                    | 4,1          | dermatological                        |
| neurologicznych .....                            | 29,0                   | 30,0         | neurological                          |
| psychiatrycznych .....                           | 5,6                    | 5,1          | psychiatric                           |
| Wypisani w tys. .....                            | 417,1                  | 412,1        | Discharges in thous.                  |
| Zmarli w tys. .....                              | 9,4                    | 8,5          | Deaths in thous.                      |
| Leczeni na: 10 tys. ludności .....               | 2223,2                 | 2216,9       | In-patients per: 10 thous. population |
| 1 łóżko <sup>c</sup> .....                       | 48,2*                  | 48,5         | bed <sup>c</sup>                      |
| Przeciętny pobyt chorego w dniach .....          | 5,2                    | 5,1          | Average patient stay in days          |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 229. <sup>b</sup> Łącznie z oddziałami intensywnej nadzoru kardiologicznego. <sup>c</sup> Bez łóżek i inkubatorów dla noworodków na oddziałach neonatologicznych.

Źródło : dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> See general notes, item 6 on page 229. <sup>b</sup> Including intensive cardiological care wards. <sup>c</sup> Excluding beds and incubators for newborns on neonatology wards.

Source : data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 6 (162). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                   | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Zespoły ratownictwa medycznego                                                     | 84    | 85    | 85    | Ambulance emergency rescue teams                                                    |
| podstawowe .....                                                                   | 51    | 52    | 52    | basic                                                                               |
| specjalistyczne .....                                                              | 33    | 33    | 33    | specialists                                                                         |
| Szpitalne oddziały ratunkowe .....                                                 | 11    | 13    | 13    | Hospital emergency wards                                                            |
| Izby przyjęć <sup>b</sup> .....                                                    | 10    | 13    | 12    | Admission rooms <sup>b</sup>                                                        |
| Lotnicze pogotowie ratunkowe <sup>c</sup> .....                                    | 1     | 1     | 1     | Medical air rescue <sup>c</sup>                                                     |
| Wyjazdy na miejsce zdarzenia <sup>d</sup>                                          |       |       |       | Calls to the occurrence places <sup>d</sup>                                         |
| w tysiącach .....                                                                  | 115,4 | 141,3 | 142,7 | in thousands                                                                        |
| na 1000 ludności .....                                                             | 54,3  | 66,4  | 67,1  | per 1000 population                                                                 |
| Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia <sup>d</sup> : |       |       |       | Persons who received health care benefits in the place of occurrence <sup>d</sup> : |
| w tysiącach .....                                                                  | 126,0 | 143,6 | 145,3 | in thousands                                                                        |
| w tym:                                                                             |       |       |       | of which                                                                            |
| dzieci i młodzież do 18 lat                                                        | 8,7   | 10,9  | 9,7   | children and youth up to 18 years of age                                            |
| w wieku 65 lat i więcej .....                                                      | 49,5  | 63,0  | 62,3  | aged 65 and more                                                                    |
| na 1000 ludności .....                                                             | 59,2  | 67,5  | 68,3  | per 1000 population                                                                 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 9 na str. 230. <sup>b</sup> Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. <sup>c</sup> Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratunkowe. <sup>d</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> See general notes, item 9 on page 230. <sup>b</sup> Organizational cells of hospitals applied to co-operate with emergency medical system. <sup>c</sup> Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. <sup>d</sup> During the year.

TABL. 7 (163). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                                 |
|---------------------------------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------------|
| Apteki .....                                                  | 543  | 570  | 655  | 700  | Pharmacies                                                    |
| w tym prywatne .....                                          | 543  | 565  | 654  | 699  | of which private                                              |
| w tym na wsi .....                                            | 148  | 131  | 156  | 162  | of which in rural areas                                       |
| Punkty apteczne .....                                         | 107  | 120  | 134  | 138  | Pharmaceutical outlets                                        |
| w tym na wsi .....                                            | 106  | 117  | 131  | 136  | of which in rural areas                                       |
| Liczba ludności na:                                           |      |      |      |      | Population per:                                               |
| 1 aptekę i punkt apteczny .....                               | 3228 | 3084 | 2697 | 2539 | pharmacy and pharmaceutical outlet                            |
| w tym na wsi .....                                            | 4927 | 5038 | 4355 | 4200 | of which in rural areas                                       |
| 1 aptekę .....                                                | 3864 | 3733 | 3248 | 3040 | pharmacy                                                      |
| w tym na wsi .....                                            | 8456 | 9509 | 8013 | 7725 | of which in rural areas                                       |
| Farmaceuci pracujący w aptekach i w punktach aptecznych ..... | 965  | 1040 | 1196 | 1292 | Pharmacists employed in pharmacies and pharmaceutical outlets |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 10 na str. 230.

<sup>a</sup> See general notes, item 10 on page 230.

TABL. 8 (164). **KRWIODAWSTWO<sup>a</sup>**  
**BLOOD DONATION<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                      | 2005              | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Regionalne centra (stan w dniu 31 XII)                                                | 1                 | 1    | 1    | 1    | <i>Regional centres (as of 31 XII)</i>                                             |
| Oddziały terenowe (stan w dniu 31 XII)                                                | 9                 | 9    | 8    | 8    | <i>Local branches (as of 31 XII)</i>                                               |
| Krwiodawcy w tys. ....                                                                | 19,3              | 21,7 | 27,9 | 28,7 | <i>Blood donors in thous.</i>                                                      |
| w tym honorowi ....                                                                   | 19,3              | 21,7 | 27,9 | 28,7 | <i>of which honorary blood donors</i>                                              |
| Liczba donacji <sup>b</sup> krwi pełnej w tys. ....                                   | 39,3              | 43,4 | 56,9 | 60,5 | <i>Number of collected donations<sup>b</sup> of whole blood in thous.</i>          |
| Wyprodukowana liczba jednostek świeżo mrożonego osocza (FFP) <sup>c</sup> w tys. .... | 38,8 <sup>d</sup> | 44,4 | 62,8 | 64,0 | <i>Number of prepared units of fresh frozen plasma (FFP)<sup>c</sup> in thous.</i> |

<sup>a</sup> Bez danych Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. <sup>b</sup> Donacja jest to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych. <sup>c</sup> Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom. <sup>d</sup> Pobrane osocze w jednostkach świeżo mrożonego osocza (FFP).

Źródło: Dane Narodowego Centrum Krwi.

<sup>a</sup> Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. <sup>b</sup> Donation is collection of blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. <sup>c</sup> One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units. <sup>d</sup> Plasma taken in units of freshly frozen plasma (FFP).

Source: Data of the National Blood Center.

TABL. 9 (165). **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA**  
**INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS**

| INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS |                                                 |      |      |      |                                                   |      |      |      |                 |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------|------|------|---------------------------------------------------|------|------|------|-----------------|
| CHOROBY                                         | 2005                                            | 2010 | 2015 | 2016 | 2005                                              | 2010 | 2015 | 2016 | DISEASES        |
|                                                 | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers |      |      |      | na 100 tys. ludności<br>per 100 thous. population |      |      |      |                 |
| Gruźlica .....                                  | 414                                             | 302  | 348  | 326  | 19,7                                              | 14,2 | 16,4 | 15,3 | Tuberculosis    |
| Tężec .....                                     | 2                                               | 2    | -    | -    | 0,1                                               | 0,1  | -    | -    | Tetanus         |
| Krztusiec .....                                 | 23                                              | 28   | 88   | 420  | 1,1                                               | 1,3  | 4,1  | 19,7 | Whooping cough  |
| Odra .....                                      | 1                                               | -    | 1    | -    | 0,0                                               | -    | 0,0  | -    | Measles         |
| Wirusowe zapalenie wątroby                      | 115                                             | 113  | 195  | 174  | 5,5                                               | 5,3  | 9,2  | 8,2  | Viral hepatitis |
| typ A .....                                     | -                                               | 6    | 4    | 6    | -                                                 | 0,3  | 0,2  | 0,3  | type A          |
| typ B .....                                     | 44                                              | 67   | 75   | 64   | 2,1                                               | 3,1  | 3,5  | 3,0  | type B          |
| typ C .....                                     | 71                                              | 40   | 116  | 104  | 3,4                                               | 1,9  | 5,5  | 4,9  | type C          |

TABL. 9 (165). **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY ZAKAŻNE I ZATRUCIA (dok.)**  
**INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS (cont.)**

| CHOROBY                                               | INCIDENCE OF INFECTIOUS DISEASES AND POISONINGS (cont.) |       |       |       |                                                   |       |        |        |                                                             |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------|-------|--------|--------|-------------------------------------------------------------|
|                                                       | 2005                                                    | 2010  | 2015  | 2016  | 2005                                              | 2010  | 2015   | 2016   | DISEASES                                                    |
|                                                       | w liczbach bezwzględnych<br>in absolute numbers         |       |       |       | na 100 tys. ludności<br>per 100 thous. population |       |        |        |                                                             |
| Różyczka .....                                        | 298                                                     | 201   | 80    | 60    | 14,2                                              | 9,4   | 3,8    | 2,8    | Rubella                                                     |
| AIDS <sup>a</sup> .....                               | -                                                       | 4     | 1     | 1     | -                                                 | 0,2   | 0,0    | 0,0    | AIDS <sup>a</sup>                                           |
| Salmonellozy .....                                    | 1111                                                    | 805   | 615   | 731   | 53,0                                              | 37,8  | 28,9   | 34,4   | Other salmonella infections                                 |
| Czerwonka bakteryjna .....                            | 4                                                       | 2     | -     | -     | 0,2                                               | 0,1   | -      | -      | Shigellosis                                                 |
| Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe .....              | 40                                                      | 4     | 25    | 22    | 1,9                                               | 0,2   | 1,2    | 1,0    | Other bacterial food borne intoxications                    |
| Biegunki u dzieci w wieku do lat 2 <sup>b</sup> ..... | 1065                                                    | 1989  | 1907  | 1225  | 259,3                                             | 423,1 | 321,0  | 206,6  | Acute diarrhoea in children up to the age of 2 <sup>b</sup> |
| Szkarlatyna (płonica) .....                           | 324                                                     | 457   | 640   | 569   | 15,4                                              | 21,5  | 30,1   | 26,8   | Scarlet fever                                               |
| Bakteryjne zapalenie opon mózgowych i/ lub mózgu ..   | 43                                                      | 37    | 31    | 33    | 2,0                                               | 1,7   | 1,5    | 1,6    | Bacterial meningitis and/or encephalitis                    |
| Wirusowe zapalenie opon mózgowych .....               | 126                                                     | 99    | 56    | 66    | 6,0                                               | 4,7   | 2,6    | 3,1    | Viral meningitis                                            |
| Wirusowe zapalenie mózgu .....                        | 48                                                      | 26    | 10    | 24    | 2,3                                               | 1,2   | 0,5    | 1,1    | Viral encephalitis                                          |
| Świnka (zapalenie przyusznicy nagminne) .....         | 1922                                                    | 107   | 70    | 62    | 91,6                                              | 5,0   | 3,3    | 2,9    | Mumps                                                       |
| Grypa <sup>c</sup> .....                              | 13406                                                   | 15936 | 56889 | 70004 | 639,1                                             | 749,2 | 2674,2 | 3291,5 | Influenza <sup>c</sup>                                      |
| Choroby weneryczne .....                              | 17                                                      | 7     | 15    | 22    | 0,8                                               | 0,3   | 0,7    | 1,0    | Veneral diseases                                            |
| Szczepieni przeciw wściekliźnie .....                 | 704                                                     | 588   | 807   | 778   | 33,6                                              | 27,6  | 37,9   | 36,6   | Rabies vaccinations                                         |

<sup>a</sup> Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. <sup>b</sup> Wskaźnik obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2. <sup>c</sup> Łączenie z podejrzeniami zachorowań.

**Źródło:** dane Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – PZH (na podstawie rejestru chorób zakaźnych prowadzonego przez stacje sanitarno-epidemiologiczne), Instytutu Gruźlicy i Chorób Płuc oraz Instytutu Wenerologii Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego.

<sup>a</sup> Preliminary data because of specific features of the disease. <sup>b</sup> Ratio calculated per 10 thous. children up to the age of 2. <sup>c</sup> Including influenza-like illness.

**Source:** data of the National Institute of Hygiene – PZH (on the ground of register of infectious diseases kept by sanitary and epidemiological stations), the Tuberculosis and Lung Diseases Institute and the Institute of Venereology of the Medical University of Warsaw.



TABL. 10. (166). OCENA STANU ZDROWIA LUDNOŚCI  
PERCEIVED HEALTH STATUS OF POPULATION

| STAN ZDROWIA<br>HEALTH STATUS |      | Ogółem<br>Total                                                                                    |                    |                    | W wieku lat<br>At the age of |       |       |       |                            |
|-------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|-------|-------|-------|----------------------------|
|                               |      | ogółem<br>total                                                                                    | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females | 0-14                         | 15-29 | 30-49 | 50-69 | 70<br>i więcej<br>and more |
|                               |      | w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku<br>in % of total population of given sex and age group |                    |                    |                              |       |       |       |                            |
| Bardzo dobry i dobry .....    | 2004 | 63,0                                                                                               | 65,8               | 60,8               | 90,1                         | 90,1  | 66,7  | 23,6  | 9,3                        |
| Very good and good            | 2009 | 68,1                                                                                               | 72,3               | 64,4               | 92,5                         | 92,4  | 74,3  | 40,8  | 12,2                       |
|                               | 2014 | 69,4                                                                                               | 71,8               | 67,1               | 93,6                         | 94,0  | 82,9  | 38,2  | 13,5                       |
| Taki sobie, ani dobry ani zły | 2004 | 25,0                                                                                               | 23,9               | 25,8               | 7,9                          | 8,8   | 26,7  | 48,7  | 46,9                       |
| Fair                          | 2009 | 22,2                                                                                               | 19,4               | 24,7               | 5,7                          | 6,9   | 21,9  | 40,5  | 46,8                       |
|                               | 2014 | 19,6                                                                                               | 17,8               | 21,2               | 5,7                          | 5,2   | 13,7  | 40,4  | 38,5                       |
| Zły i bardzo zły .....        | 2004 | 12,1                                                                                               | 10,3               | 13,4               | 2,0                          | 1,1   | 6,6   | 27,7  | 43,9                       |
| Bad and very bad              | 2009 | 9,7                                                                                                | 8,3                | 10,9               | 1,8                          | 0,7   | 3,7   | 18,6  | 41,0                       |
|                               | 2014 | 11,0                                                                                               | 10,4               | 11,7               | 0,7                          | 0,9   | 3,4   | 21,3  | 48,1                       |

TABL. 11. (167). LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG WAGI CIAŁA <sup>a</sup>  
POPULATION AT THE AGE OF 15 AND MORE BY BODY WEIGHT <sup>a</sup>

| WAGA CIAŁA<br>BODY WEIGHT |      | Ogółem<br>Total                                                                                                              |                    |                    | W wieku lat<br>At the age of |       |       |                         |
|---------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------------------|-------|-------|-------------------------|
|                           |      | ogółem<br>total                                                                                                              | mężczyźni<br>males | kobiety<br>females | 15-29                        | 30-49 | 50-69 | 70 i więcej<br>and more |
|                           |      | w % ogółu ludności danej płci i grupy wieku <sup>a</sup><br>in % of total population of given sex and age group <sup>a</sup> |                    |                    |                              |       |       |                         |
| Niedowaga .....           | 2004 | 3,6                                                                                                                          | 1,4                | 5,5                | 8,6                          | 1,4   | 0,7   | 2,2                     |
| Underweight               | 2009 | 3,0                                                                                                                          | 1,7                | 4,1                | 7,8                          | 1,6   | 0,9   | 1,0                     |
|                           | 2014 | 2,7                                                                                                                          | 1,2                | 4,0                | 7,0                          | 1,4   | 0,5   | 2,4                     |
| W normie .....            | 2004 | 50,1                                                                                                                         | 46,2               | 53,7               | 72,4                         | 45,6  | 32,3  | 39,3                    |
| Normal                    | 2009 | 45,7                                                                                                                         | 37,0               | 53,1               | 70,5                         | 43,3  | 27,3  | 36,6                    |
|                           | 2014 | 46,6                                                                                                                         | 37,9               | 54,8               | 71,0                         | 48,5  | 30,1  | 27,8                    |
| Nadwaga .....             | 2004 | 34,6                                                                                                                         | 41,1               | 28,5               | 16,4                         | 40,1  | 45,7  | 44,5                    |
| Overweight                | 2009 | 35,4                                                                                                                         | 44,9               | 27,5               | 18,4                         | 40,2  | 44,2  | 41,6                    |
|                           | 2014 | 34,6                                                                                                                         | 42,1               | 27,5               | 17,7                         | 36,9  | 41,4  | 48,3                    |
| Otyłość .....             | 2004 | 11,8                                                                                                                         | 11,3               | 12,3               | 2,5                          | 12,9  | 21,3  | 14,0                    |
| Obesity                   | 2009 | 15,8                                                                                                                         | 16,4               | 15,3               | 3,2                          | 14,9  | 27,6  | 20,8                    |
|                           | 2014 | 16,1                                                                                                                         | 18,8               | 13,7               | 4,3                          | 13,2  | 27,9  | 21,5                    |

<sup>a</sup> Wagę ciała opracowano na podstawie wskaźnika masy ciała (BMI) obliczonego przez podzielenie wagi ciała (w kilogramach) przez wzrost (w metrach do kwadratu) i podano według grup: otyłość – 30,0 i więcej, nadwaga – od 25,0 do 29,99, w normie – od 18,5 do 24,99, niedowaga – poniżej 18,5.

<sup>a</sup> Body weight was presented on the basis of body mass index (BMI), calculated by dividing the body weight in kilograms by square of the height in metres and was presented by the following groups of BMI values: obesity – 30,0 and more, overweight – 25,0-29,99, normal – 18,5-24,99, underweight – less than 18,5.

TABL. 12 (168). **ŻŁOBKI<sup>a</sup> I KLUBY DZIECIĘCE**  
Stan w dniu 31 XII  
**NURSERIES<sup>a</sup> AND CHILDREN'S CLUBS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                          | 2005 | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Żłobki .....                                                                              | 15   | 15    | 77    | 93    | Nurseries                                                                                    |
| w tym publiczne .....                                                                     | x    | 15    | 33    | 39    | of which public                                                                              |
| Oddziały żłobkowe przy przedszkolach ...                                                  | 10   | 9     | 1     | 2     | Nursery wards of nursery schools                                                             |
| Kluby dziecięce .....                                                                     | -    | -     | 11    | 15    | Children's clubs                                                                             |
| Miejsca .....                                                                             | 1203 | 1571  | 3590  | 4213  | Places in thous.                                                                             |
| w żłobkach .....                                                                          | 1203 | 1571  | 3424  | 3876  | in nurseries                                                                                 |
| w klubach dziecięcych .....                                                               | -    | -     | 141   | 280   | in children's clubs                                                                          |
| Dzieci przebywające (w ciągu roku) .....                                                  | 2071 | 2715  | 5162  | 5972  | Children staying (during the year) in thous.                                                 |
| w żłobkach .....                                                                          | 2071 | 2715  | 4912  | 5582  | in nurseries                                                                                 |
| w klubach dziecięcych .....                                                               | -    | -     | 199   | 313   | in children's clubs                                                                          |
| Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do lat 3 w miastach ..... | 54,0 | 57,8  | 152,2 | 177,4 | Places in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3 in urban areas |
| Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych :                                    |      |       |       |       | Children staying in nurseries and children's clubs:                                          |
| na 1000 dzieci w wieku do lat 3 .....                                                     | 18,0 | 22,6  | 57,1  | 65,6  | per 1000 children up to the age of 3                                                         |
| na 100 miejsc .....                                                                       | 92,4 | 100,9 | 94,5  | 92,9  | per 100 places                                                                               |

<sup>a</sup> Miejsca i dzieci – łącznie z oddziałami żłobkowymi; w 2005 r. łącznie ze żłobkami tygodniowymi.

<sup>a</sup> Places and children - including nursery wards; in 2005 including weekly nurseries.

TABL. 13 (169). **WSPIERANIE RODZINY W 2016 R.**  
**FAMILY SUPPORT IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                        | Ogółem<br>Total | SPECIFICATION                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Świadczenie wychowawcze <sup>a</sup> :<br>przeciętna miesięczna liczba rodzin otrzymujących świadczenie .....                                                           | 148814          | Child-raising benefit <sup>a</sup><br>average monthly numer of families receiving benefit                                             |
| przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które rodziny otrzymują świadczenie .....                                                                                       | 238172          | average monthly numer of children to which families receive benefits                                                                  |
| wypłaty świadczenia w tys. zł .....                                                                                                                                     | 1067585,5       | benefit payments in thous. zł                                                                                                         |
| Dodatek wychowawczy <sup>a</sup> :<br>przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które rodziny zastępcze i rodzinne domy dziecka otrzymują dodatek .....                   | 1554            | Child-raising supplement <sup>a</sup><br>average monthly numer of children to which foster families and foster homes receive benefits |
| wypłaty świadczenia w tys. zł .....                                                                                                                                     | 6911,8          | benefit payments in thous. zł                                                                                                         |
| Dodatek do zryczałtowanej kwoty <sup>a</sup> :<br>przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego otrzymują dodatek ..... | 19              | Lump sum supplement <sup>a</sup><br>average monthly numer of children to which family care and education centres receive benefits     |
| wypłaty świadczenia w tys. zł .....                                                                                                                                     | 86,3            | benefit payments in thous. zł                                                                                                         |
| Rodziny posiadające Kartę Dużej Rodziny                                                                                                                                 | 27040           | Family Large Family Card holder                                                                                                       |

<sup>a</sup> W ramach programu "Rodzina 500+"; dane dotyczą okresu od 1 IV do 31 XII.

<sup>a</sup> Within the "Family 500+" programme; data concern the period - 1 IV-31 XII.

TABL. 14 (170). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**  
**DAY-SUPPORT CENTRES**

| DATA SUPPORT CENTRES      |                                                         |      |      |      |                            |      |      |      |                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|------|------|------|----------------------------|------|------|------|-------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE          | 2005                                                    | 2010 | 2015 | 2016 | 2005                       | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                 |
|                           | placówki (stan w dniu 31 XII)<br>centres (as of 31 XII) |      |      |      | wychowankowie<br>residents |      |      |      |                               |
| O G Ó Ł E M .....         | 66                                                      | 54   | 106  | 118  | 3104                       | 2136 | 3371 | 3463 | T O T A L                     |
| Opiekuńcze .....          | 63                                                      | 51   | 77   | 86   | 2900                       | 2008 | 2566 | 2541 | General care                  |
| Specjalistyczne .....     | 3                                                       | 3    | 15   | 21   | 204                        | 128  | 396  | 579  | Specialized                   |
| W połączonych formach ... | -                                                       | -    | 14   | 11   | -                          | -    | 409  | 343  | In a combination of the forms |

TABL. 15 (171). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**FAMILY FOSTER CARE<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE               | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION             |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------|
| <b>Rodziny zastępcze</b> ..... | <b>1195</b> | <b>1287</b> | <b>1346</b> | <b>1312</b> | <b>Foster families</b>    |
| Spokrewnione .....             | 1008        | 1036        | 783         | 762         | Related                   |
| dzieci <sup>b</sup> .....      | 1364        | 1364        | 1044        | 1016        | children <sup>b</sup>     |
| Niezawodowe .....              | 182         | 226         | 473         | 464         | Non-professional          |
| dzieci <sup>b</sup> .....      | 304         | 362         | 652         | 631         | children <sup>b</sup>     |
| Zawodowe <sup>c</sup> .....    | 5           | 25          | 63          | 60          | Professional <sup>c</sup> |
| dzieci <sup>b</sup> .....      | 15          | 80          | 200         | 187         | children <sup>b</sup>     |
| <b>Rodzinne domy dziecka</b>   | -           | -           | <b>4</b>    | <b>6</b>    | <b>Foster homes</b>       |
| dzieci <sup>d</sup> .....      | -           | -           | 22          | 27          | children <sup>d</sup>     |

<sup>a</sup> Niektóre dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie z powodu zmiany przepisów prawnych. <sup>b</sup> Do 2011 r. – w wieku do 18 lat, od 2012 r. – w wieku do 25 lat. <sup>c</sup> Do 2011 r. rodziny zastępcze zawodowe niespokrewnione z dzieckiem. <sup>d</sup> W wieku do 25 lat.

<sup>a</sup> Some data are not fully comparable with data for previous years due to changes of the provisions of the law. <sup>b</sup> Until 2011 up to the age of 18, in 2012 up to the age of 25. <sup>c</sup> Until 2011 professional foster families not related to the child. <sup>d</sup> Up to the age of 25.

TABL. 16 (172). **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA<sup>a</sup>**  
**INSTITUTIONAL FOSTER CARE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005                               | 2010 | 2015 | 2016 | 2005                       | 2010 | 2015 | 2016             | 2005                        | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                               |
|---------------------------------------------|------------------------------------|------|------|------|----------------------------|------|------|------------------|-----------------------------|------|------|------|---------------------------------------------|
|                                             | placówki<br>centres                |      |      |      | wychowankowie<br>residents |      |      |                  | wolontariusze<br>volunteers |      |      |      |                                             |
|                                             | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII |      |      |      |                            |      |      |                  |                             |      |      |      |                                             |
|                                             |                                    |      |      |      |                            |      |      |                  |                             |      |      |      |                                             |
| Placówki opiekuńczo-wychowawcze .....       | 35                                 | 36   | 39   | 40   | 915                        | 937  | 749  | 736 <sup>b</sup> | 65                          | 89   | 66   | 45   | Care and education centres                  |
| interwencyjne .....                         | 2                                  | 1    | 2    | 2    | 27                         | 12   | 17   | 19               | -                           | -    | -    | -    | intervention                                |
| rodzinne .....                              | 8                                  | 7    | 6    | 6    | 65                         | 54   | 40   | 38               | 2                           | 3    | -    | -    | family                                      |
| socjalizacyjne .....                        | 22                                 | 23   | 28   | 29   | 738                        | 640  | 636  | 624              | 43                          | 65   | 66   | 45   | socialization                               |
| specjalistyczno-terapeutyczne .....         | -                                  | -    | 1    | 1    | -                          | -    | 13   | 11               | -                           | -    | -    | -    | specialist the rapy                         |
| łączące zadania placówek <sup>c</sup> ..... | 3                                  | 5    | 2    | 2    | 85                         | 231  | 43   | 44               | 20                          | 21   | -    | -    | combining tasks of the centres <sup>c</sup> |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 17 na str. 232. <sup>b</sup> W tym 29 wychowanków w wieku 0–3 lata i 31 w wieku 4–6 lat oraz 32 sieroty i 113 niepełnosprawnych. <sup>c</sup> Łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych; do 2011 r. – placówki wielofunkcyjne.

<sup>a</sup> See general notes, item 17 on page 232. <sup>b</sup> Of which 29 residents aged 0–3 and 31 aged 4–6 as well as 32 orphans and 113 disabled. <sup>c</sup> Combining tasks of the intervention, socialization and specialist therapy centres; until 2011 – multi-functional centres.

TABL. 17 (173). **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA <sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**STATIONARY SOCIAL WELFARE <sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2005      | 2010       | 2015      | 2016      | SPECIFICATION                                    |
|-----------------------------------------------|-----------|------------|-----------|-----------|--------------------------------------------------|
| <b>Domy i zakłady (bez filii) .....</b>       | <b>65</b> | <b>67</b>  | <b>77</b> | <b>78</b> | <b>Homes and facilities (excluding branches)</b> |
| <b>Miejsca <sup>b</sup></b>                   |           |            |           |           | <b>Places <sup>b</sup></b>                       |
| ogółem .....                                  | 5472      | 5283       | 5644      | 5685      | total                                            |
| na 10 tys. ludności .....                     | 26,1      | 24,8       | 26,5      | 26,7      | per 10 thous. population                         |
| <b>Mieszkańcy <sup>b</sup></b>                |           |            |           |           | <b>Residents <sup>b</sup></b>                    |
| ogółem .....                                  | 5072      | 5266       | 5218      | 5281      | total                                            |
| w tym kobiety .....                           | 2435      | 2136       | 2250      | 2327      | of which women                                   |
| w tym do lat 18 .....                         | 159       | 115        | 120       | 79        | of which up to age 18                            |
| w tym umieszczeni w ciągu roku                | 886       | 885        | 1249      | 1521      | of which placed within during the year           |
| na 10 tys. ludności .....                     | 24,2      | 24,7       | 24,5      | 24,8      | per 10 thous. population                         |
| <b>Osoby oczekujące na umieszczenie .....</b> | <b>77</b> | <b>222</b> | <b>71</b> | <b>73</b> | <b>Persons awaiting a place</b>                  |

<sup>a</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. <sup>b</sup> Łącznie z filiami.<sup>a</sup> Including community self-help homes. <sup>b</sup> Including branches.TABL. 18 (174). **PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ <sup>a</sup> WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW**

Stan w dniu 31 XII

**STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES <sup>a</sup> BY GROUPS OF RESIDENTS**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2005      | 2010      | 2015      | 2016      | SPECIFICATION                                                 |
|--------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Domy i zakłady (bez filii) <sup>b</sup> .....</b>   | <b>65</b> | <b>67</b> | <b>77</b> | <b>78</b> | <b>Homes and facilities (excluding branches) <sup>b</sup></b> |
| w których mogą przebywać:                              |           |           |           |           | in which may be                                               |
| osoby w podeszłym wieku .....                          | 17        | 20        | 22        | 23        | aged persons                                                  |
| przewlekłe somatycznie chorzy                          | 11        | 15        | 15        | 16        | chronically ill with somatic disorders                        |
| dorośli niepełnosprawni intelektualnie .....           | 6         | 7         | 9         | 9         | mentally retarded                                             |
| dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie ..... | 7         | 6         | 6         | 6         | children and young mentally retarded                          |
| przewlekłe psychicznie chorzy                          | 9         | 13        | 12        | 12        | chronically mentally ill                                      |
| niepełnosprawni fizycznie .....                        | -         | 5         | 6         | 6         | physically handicapped                                        |
| matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży .....    | 3         | 2         | 2         | 2         | mothers with dependent children and pregnant women            |
| bezdomni .....                                         | 12        | 10        | 16        | 15        | homeless                                                      |
| inne osoby .....                                       | -         | 5         | 9         | 10        | other persons                                                 |

<sup>a</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. <sup>b</sup> W dalszym podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.<sup>a</sup> Including community self-help homes. <sup>b</sup> In further division facilities may be shown several times because one facility may be designed for several groups of residents.

TABL. 18 (174). **PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP MIESZKAŃCÓW (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES<sup>a</sup> BY GROUPS OF RESIDENTS (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                                            |
|------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Mieszkańcy w domach i zakładach dla<sup>b</sup> ...</b> | <b>5072</b> | <b>5266</b> | <b>5218</b> | <b>5281</b> | <b>Residents in homes and facilities for<sup>b</sup></b> |
| osoby w podeszłym wieku .....                              | 1007        | 1026        | 1028        | 1146        | aged persons                                             |
| przewlekłe somatycznie chorzy .....                        | 1025        | 732         | 674         | 628         | chronically ill with somatic disorders                   |
| dorośli niepełnosprawni intelektualnie .....               | 716         | 545         | 519         | 532         | mentally retarded                                        |
| dzieci i młodzież niepełnosprawna intelektualnie .....     | 509         | 398         | 362         | 368         | children and young mentally retarded                     |
| przewlekłe psychicznie chorzy .....                        | 1317        | 1722        | 1681        | 1703        | chronically mentally ill                                 |
| niepełnosprawni fizycznie .....                            | -           | 75          | 111         | 118         | physically handicapped                                   |
| matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży .....        | 8           | 16          | 27          | 7           | mothers with dependent children and pregnant women       |
| bezdomni .....                                             | 490         | 644         | 709         | 726         | homeless                                                 |
| inne osoby .....                                           | -           | 108         | 107         | 53          | other persons                                            |

<sup>a</sup> Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. <sup>b</sup> Łącznie z filiami.

<sup>a</sup> Including community self-help homes. <sup>b</sup> Including branches.

TABL. 19 (175). **ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup>**  
**SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                 | Korzystający <sup>b</sup><br>Beneficiaries <sup>b</sup> | Udzielone świadczenia<br>w tys. zł<br>Benefits granted<br>in thous. zł   | SPECIFICATION                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                         | 2005<br>2010<br>2015<br><b>2016</b>                     | 203883<br>142288<br>120942<br><b>108574</b>                              | <b>TOTAL</b>                                                                                              |
| <b>Pomoc pieniężna</b> .....                                                                     | <b>78342</b>                                            | <b>138318,4</b><br><b>195409,7</b><br><b>218474,1</b><br><b>215702,4</b> | <b>Monetary assistance</b>                                                                                |
| w tym:                                                                                           |                                                         |                                                                          | of which:                                                                                                 |
| Zasilek stały .....                                                                              | 9928                                                    | 49719,8                                                                  | Permanent benefit                                                                                         |
| Zasilek okresowy .....                                                                           | 24885                                                   | 57726,0                                                                  | Temporary benefit                                                                                         |
| Zasilek celowe .....                                                                             | 42897                                                   | 40740,6                                                                  | Appropriated benefit                                                                                      |
| Pomoc na usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki .....                                      | 107                                                     | 404,6                                                                    | Assistance to reach self-dependence and to continue education                                             |
| <b>Pomoc niepieniężna</b> .....                                                                  | <b>59249</b>                                            | <b>65478,1</b>                                                           | <b>Non-monetary care</b>                                                                                  |
| w tym:                                                                                           |                                                         |                                                                          | of which:                                                                                                 |
| Schronienie .....                                                                                | 301                                                     | 1074,7                                                                   | Shelter                                                                                                   |
| Posiłek .....                                                                                    | 52993                                                   | 24956,5                                                                  | Meals                                                                                                     |
| Ubranie .....                                                                                    | 42                                                      | 8,0                                                                      | Clothing                                                                                                  |
| Sprawienie pogrzebu .....                                                                        | 84                                                      | 206,5                                                                    | Burial                                                                                                    |
| Usługi opiekuńcze, specjalistyczne usługi opiekuńcze .....                                       | 5720                                                    | 39105,7                                                                  | Attendance services and specialized attendance services                                                   |
| Pomoc w uzyskaniu odpowiednich warunków mieszkaniowych, zatrudnienia i na zagospodarowanie ..... | 105                                                     | 125,5                                                                    | Assistance in gaining adequate housing conditions, gaining employment and for running one's own household |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 19 na str. 233. <sup>b</sup> W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.  
Ź r ó d ł o : dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> See general notes, item 19 on page 233. <sup>b</sup> Under the item benefits, recipients may be shown several times  
S o u r c e : data of the Ministry of Labour and Social Policy.

## DZIAŁ XII

### KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

#### Uwagi ogólne

#### Kultura

1. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** – o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

2. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne – fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

3. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

**Czytelnik** (użytkownik aktywnie wypożyczający) to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył na zewnątrz co najmniej jedną pozycję w ciągu roku.

4. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

5. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** oraz **przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębiając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów,
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność sceniczną **zespółów pieśni i tańca**,
- działalność **rozrywkową estradową**.

6. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się: miniplexy – posiadające od 3 do 7 sal i multiplexy – posiadające 8 sal i więcej.

## CHAPTER XII

### CULTURE. TOURISM. SPORT

#### General notes

#### Culture

1. **A book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while **a pamphlet** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

2. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

3. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

**Reader/borrower** (user actively borrowing books) a person registered in the library, who borrowed at least one volume in reported year.

4. Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.

5. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

*Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.*

*Entities are grouped comprising:*

- the activity of **dramatic and puppet theatres**,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances,
- the concert activity of **philharmonic orchestras, orchestras and choirs**,
- the performing activity of **song and dance ensembles**,
- **entertainment activities**.

6. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital). Among fixed cinemas one can distinguish miniplexes – equipped with 3 to 7 screens and multiplexes – equipped with 8 screens and more.

7. Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających — na mocy szczególnych przepisów — z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych).

Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

## Turystyka

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r. termin „**turystyka**” oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Powyższa definicja nie wpływa na dotychczas prezentowane dane.

2. **Baza noclegowa turystyki** dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi hotelarskie (np. zajazdy, gościńce) oraz obiekty w trakcie kategoryzacji,
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, hostele, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne, zakłady uzdrowiskowe).

3. W informacjach o **obiektach i miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

4. **Stopień wykorzystania miejsc noclegowych** lub **pokoi** jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

5. **Placówki gastronomiczne** w turystycznych obiektach noclegowych obejmują wszystkie

7. *Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans).*

*Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.*

## Tourism

1. **Tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

The above definition does not affect the previously presented data.

2. **Tourist accommodation establishments** include hotels and similar facilities and other facilities (until 2010 excluding rooms for rent and agro tourism lodgings).

Within:

- hotels and similar facilities. the group “other hotel facilities” has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns) as well as other hotel facilities during categorization,

- other facilities, the group “miscellaneous facilities” includes facilities which do not correspond to conditions expected in particular facilities, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, hostels, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres, holiday youth centres as well as health establishments).

3. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

4. **Occupancy rate of bed places or rooms** is a relation of the number of overnight stays or rooms rented in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

5. **Catering establishments** in collective tourist accommodation establishments include all catering facilities and outlets located on the premises

zakłady i punkty gastronomiczne zlokalizowane na terenie danego obiektu. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadalnie itp.; do punktów gastronomicznych — także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp.

## Sport

1. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnopolskim zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start” — rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

2. W kategoriach ćwiczących w organizacjach kultury fizycznej (tabl. 15) oraz ćwiczących, trenerów i instruktorów sportowych według dziedziny i rodzaju sportu w klubach sportowych (tabl. 16) jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia, bądź prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych rodzajów sportu stosuje się różne granice wieku.

3. Boiska znajdujące się w płycie głównej stadionu nie są wykazywane ponownie jako boiska do gier wielkich. Liczba stadionów podana jest łącznie z deklarowanymi obiektami nie spełniającymi wymogów stadionów, np. widowni. Boiska, na których można przeprowadzić kilka różnych gier (np. koszykówkę, siatkówkę, piłkę ręczną) wykazywane są raz, jako boiska uniwersalne-wielozadaniowe. Boiska kryte, znajdujące się w halach sportowych lub salach gimnastycznych nie są wykazywane oddzielnie, lecz traktowane jako hale sportowe lub sale gimnastyczne w zależności od typu obiektu, w którym się znajdują.

Dane dotyczące ścieżek rowerowych obejmują ścieżki rowerowe służące głównie do celów komunikacyjnych, a nie turystycznych, tzw. szlaków rowerowych (np. położonych w lesie) czyli: samodzielnych dróg dla rowerów (położonych w pasie drogi); dróg wydzielonych z jezdni; dróg wydzielonych z chodnika; dróg zawartych w ciągach pieszo-rowerowych. Uwzględniają one łączną długość ścieżek rowerowych będących w obszarze właściwości gminy, starostwa i urzędu marszałkowskiego.

Informacje o obiektach dostosowanych dla osób niepełnosprawnych uwzględniają obiekty dostosowane dla osób niepełnosprawnych ruchowo lub o innym niż ruchowy rodzaj niepełnosprawności (np. głusi, niewidomi).

*of a given tourist accommodation establishment. Catering facilities also include cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.*

## Sport

1. *Data regarding physical education organizations include selected organizations with a national scope of activity (the University Sports Association AZS, the Polish Sports Association for the Disabled "Start", the Society for Promotion of Physical Culture, the Association of "Rural Sports Clubs") and primarily concern recreational activity, and in the case of the Polish Sports Association for the Disabled "Start" — rehabilitation activity for the persons with disabilities.*

2. *In the category of persons practising sports in physical education organizations (table 15) as well as persons practicing sports, coaches and sports instructors according to sports fields and kinds of sports clubs (table 16) one person may be indicated more than once, depending on the number of sports practised or taught.*

*Persons practising sports are classified as either juniors or seniors depending on age; various age groups are applied for individual sports.*

3. *Sports fields located in stadium main fields are not counted again as sports fields for big games. The number of stadiums includes declared facilities not satisfying the requirements for stadiums, e.g. the seating. Sports fields on which several different games can be played (e.g. basketball, volleyball, handball) are counted once as universal, multi-purpose sports fields. Indoor sports fields located in sports halls or gyms are not given separately, but treated as sports halls or gyms, depending on kind of facility in which they are located.*

*Data on bicycle paths include bicycle paths mainly used for communication purposes, and not for tourist purposes, the so-called bicycle trails (e.g. located in the woods), namely: separate roads for bicycles (located within the road lane); roads separated from the roadway; roads separated from the sidewalk; roads included in pedestrian and cyclist ways. Data include the total length of bicycle paths within the area of competence of a gmina, the starost office and the marshal's office.*

*Information about facilities adapted for disabled people include facilities adapted for people with physical disability or with other than physical disability (e.g. deaf people or blind people).*



## Kultura Culture

TABL. 1 (176). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE<sup>a</sup>**  
**BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE        | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Wydawnictwa naukowe<br><i>Scientific publications</i> | Podręczniki dla szkół wyższych<br><i>University textbooks</i> | Wydawnictwa zawodowe<br><i>Professional publications</i> | Podręczniki szkolne<br><i>School textbooks</i> | Wydawnictwa popularne<br><i>Popular science</i> | Literatura piękna<br><i>Belles-lettres</i> |                                                                        | SPECIFICATION              |
|-------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                         |                              |                                                       |                                                               |                                                          |                                                |                                                 | razem<br><i>total</i>                      | w tym dla dzieci i młodzieży<br><i>of which for children and youth</i> |                            |
| Tytuły ..... 2005       | 323                          | 121                                                   | 51                                                            | 23                                                       | -                                              | 77                                              | 46                                         | 5                                                                      | Titles                     |
| 2010                    | 706                          | 254                                                   | 56                                                            | 67                                                       | 5                                              | 201                                             | 108                                        | 15                                                                     |                            |
| 2015                    | 824                          | 346                                                   | 50                                                            | 34                                                       | 1                                              | 217                                             | 152                                        | 24                                                                     |                            |
| <b>2016</b>             | <b>906</b>                   | <b>329</b>                                            | <b>49</b>                                                     | <b>37</b>                                                | <b>6</b>                                       | <b>259</b>                                      | <b>199</b>                                 | <b>27</b>                                                              |                            |
| Nakład w tys. egz. 2005 | 370,7                        | 42,2                                                  | 18,8                                                          | 47,6                                                     | -                                              | 66,4                                            | 190,9                                      | 4,8                                                                    | Number of copies in thous. |
| 2010                    | 622,2                        | 88,5                                                  | 20,6                                                          | 94,4                                                     | 11,5                                           | 313,3                                           | 62,9                                       | 31,0                                                                   |                            |

<sup>a</sup> Według miejsca wydania.  
Źródło: Biblioteka Narodowa.  
<sup>a</sup> According to published place.  
Source: National Library.

TABL. 2 (177). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE<sup>a</sup>**  
**NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE           | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Ukazujące się<br><i>Published as specified</i> |                      |                              |                      |                                           |                                     |                                       |                                     | SPECIFICATION |                                      |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------------------------|----------------------|------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------|--------------------------------------|
|                            |                              | w tygodniu<br><i>weekly</i>                    |                      | w miesiącu<br><i>monthly</i> |                      | 1 raz<br><i>once</i>                      |                                     |                                       | nieregularnie<br><i>irregularly</i> |               |                                      |
|                            |                              | 6–2<br>razy<br><i>times</i>                    | 1 raz<br><i>once</i> | 3–2<br>razy<br><i>times</i>  | 1 raz<br><i>once</i> | na 2<br>mie-<br>siące<br><i>bimonthly</i> | w kwar-<br>tale<br><i>quarterly</i> | w pół-<br>roczu<br><i>half-yearly</i> |                                     |               | w roku<br><i>yearly</i>              |
|                            |                              |                                                |                      |                              |                      |                                           |                                     |                                       |                                     |               |                                      |
| Tytuły ..... 2005          | 187                          | 4                                              | 9                    | 7                            | 46                   | 15                                        | 46                                  | 2                                     | 21                                  | 37            | Titles                               |
| 2010                       | 231                          | 3                                              | 13                   | 6                            | 45                   | 23                                        | 60                                  | 10                                    | 34                                  | 37            |                                      |
| 2015                       | 197                          | 2                                              | 12                   | 2                            | 36                   | 13                                        | 67                                  | 4                                     | 34                                  | 27            |                                      |
| 2016                       | 202                          | 2                                              | 11                   | 2                            | 39                   | 19                                        | 70                                  | 9                                     | 25                                  | 25            |                                      |
| Nakład<br>w tys. egz. 2005 | 38154,3                      | 24386,9                                        | 12417,2              | 246,6                        | 697,8                | 132,2                                     | 192,1                               | 0,8                                   | 11,3                                | 69,4          | Number of copies<br><i>in thous.</i> |
| 2010                       | 26048,6                      | 15137,5                                        | 5229,4               | 3284,0                       | 1297,1               | 357,6                                     | 572,0                               | 10,2                                  | 21,9                                | 138,9         |                                      |

<sup>a</sup> Według miejsca wydania.  
Źródło: Biblioteka Narodowa.  
<sup>a</sup> According to published place.  
Source: National Library.

TABL. 3 (178). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**  
**PUBLIC LIBRARIES (with branches)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | 2005   | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                   |
|----------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------------------------------|
| Biblioteki (stan w dniu 31 XII) .....        | 700    | 690    | 679    | 675    | <i>Libraries (as of 31 XII)</i>                 |
| w tym na wsi .....                           | 583    | 565    | 557    | 553    | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Punkty biblioteczne (stan w dniu 31 XII) ... | 46     | 59     | 53     | 56     | <i>Library service points (as of 31 XII)</i>    |
| w tym na wsi .....                           | 38     | 42     | .      | .      | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Księgozbiór (stan w dniu 31 XII) w tys. wol. | 8842,4 | 8812,3 | 8617,6 | 8563,2 | <i>Collection (as of 31 XII) in thous. vol.</i> |
| w tym na wsi .....                           | 5268,4 | 5118,7 | 4998,5 | 4953,5 | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Czytelnicy <sup>a</sup> w tys. ....          | 413,6  | 357,6  | 339,2  | 331,0  | <i>Borrowers<sup>a</sup> in thous.</i>          |
| w tym na wsi .....                           | 177,7  | 150,0  | 139,0  | 134,4  | <i>of which in rural areas</i>                  |
| Wypożyczenia <sup>ab</sup> :                 |        |        |        |        | <i>Loans<sup>ab</sup>:</i>                      |
| w tysiącach wol. ....                        | 7825,2 | 6905,9 | 6689,7 | 6490,7 | <i>in thousands vol.</i>                        |
| w tym na wsi .....                           | 3532,4 | 2995,7 | 2757,8 | 2675,2 | <i>of which in rural areas</i>                  |
| na 1 czytelnika w wol. ....                  | 19     | 19     | 20     | 20     | <i>per borrower in vol.</i>                     |
| w tym na wsi .....                           | 20     | 20     | 20     | 20     | <i>of which in rural areas</i>                  |

<sup>a</sup> Łącznie z punktami bibliotecznymi, które w latach 2015 i 2016 przyporządkowano w podziale na miasta i wieś według siedziby jednostki macierzystej. <sup>b</sup> W latach 2005, 2010 bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

<sup>a</sup> Including library service points, which in 2015 and 2016 are assigned with division into urban areas and rural areas according to the parent entity's registered office. <sup>b</sup> In 2005 and 2010 excluding interlibrary lending.

TABL. 4 (179). **MUZEA**  
**MUSEUMS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | 2005  | 2010  | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                                     |
|----------------------------------------------|-------|-------|--------|--------|-------------------------------------------------------------------|
| Muzea i oddziały muzealne <sup>a</sup> ..... | 34    | 44    | 54     | 60     | <i>Museums with branches<sup>a</sup></i>                          |
| Muzealia <sup>a</sup> w tys. ....            | 550,1 | 850,6 | 1006,9 | 1010,3 | <i>Museum exhibits<sup>a</sup> in thous.</i>                      |
| Wystawy czasowe:                             |       |       |        |        | <i>Temporary exhibitions:</i>                                     |
| własne <sup>b</sup> .....                    | 174   | 190   | 167    | 184    | <i>own<sup>b</sup></i>                                            |
| obce <sup>c</sup> .....                      | 97    | 96    | 95     | 109    | <i>exterior<sup>c</sup></i>                                       |
| Zwiedzający muzea i wystawy w tys.           | 778,2 | 894,2 | 1459,6 | 1407,7 | <i>Museum and exhibition visitors in thous.</i>                   |
| w tym młodzież szkolna <sup>d</sup> .....    | 345,9 | 288,4 | 305,6  | 374,4  | <i>of which primary and secondary school students<sup>d</sup></i> |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> W kraju. <sup>c</sup> Krajowe i z zagranicy. <sup>d</sup> Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> In Poland. <sup>c</sup> Domestic and foreign. <sup>d</sup> Visiting museums in organized groups.

TABL. 5 (180). **GALERIE SZTUKI**  
**ART GALLERIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2005 | 2010  | 2015  | 2016                   |                                          |                                          | SPECIFICATION                   |
|------------------------------------|------|-------|-------|------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|
|                                    |      |       |       | ogółem<br><i>total</i> | sektor publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |                                 |
| Galerie (stan w dniu 31 XII) ..... | 4    | 7     | 7     | 7                      | 6                                        | 1                                        | <i>Galleries (as of 31 XII)</i> |
| Wystawy <sup>a</sup> .....         | 81   | 139   | 125   | 104                    | 102                                      | 2                                        | <i>Exhibitions <sup>a</sup></i> |
| w tym z zagranicy .....            | 8    | 9     | 21    | 8                      | 8                                        | -                                        | <i>of which foreign</i>         |
| Ekspozycje <sup>a</sup> .....      | 89   | 161   | 139   | 110                    | 108                                      | 2                                        | <i>Expositions <sup>a</sup></i> |
| Zwiedzający w tys. ....            | 71,0 | 132,5 | 101,6 | 90,8                   | 90,4                                     | 0,4                                      | <i>Visitors in thous.</i>       |

<sup>a</sup> W kraju.<sup>a</sup> In Poland.TABL. 6 (181). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE**  
**THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | Instytucje <sup>a</sup><br><i>Institutions <sup>a</sup></i> | Miejsca na widowni<br>w stałej sali <sup>a</sup><br><i>Seating in fixed halls <sup>a</sup></i> | Przedsta-<br>wienia<br>i koncerty <sup>b</sup><br><i>Perform-<br/>ances and<br/>concerts <sup>b</sup></i> | Widzowie<br>i słuchacze <sup>b</sup><br>w tys.<br><i>Audience <sup>b</sup><br/>in thous.</i> | SPECIFICATION                                      |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Teatry i instytucje muzyczne</b> .....           |                                                             |                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                              | <b><i>Theatres and music institutions</i></b>      |
| 2005                                                | 3                                                           | 1652                                                                                           | 1099                                                                                                      | 190,4                                                                                        |                                                    |
| 2010                                                | 3                                                           | 1354                                                                                           | 1458                                                                                                      | 223,9                                                                                        |                                                    |
| 2015                                                | 3                                                           | 1520                                                                                           | 1689                                                                                                      | 188,1                                                                                        |                                                    |
| <b>2016</b>                                         | <b>3</b>                                                    | <b>1520</b>                                                                                    | <b>1790</b>                                                                                               | <b>211,7</b>                                                                                 |                                                    |
| Teatry .....                                        | 2                                                           | 669                                                                                            | 745                                                                                                       | 114,6                                                                                        | <i>Theatres</i>                                    |
| dramatyczne .....                                   | 1                                                           | 429                                                                                            | 408                                                                                                       | 58,8                                                                                         | <i>dramatic</i>                                    |
| laikowe .....                                       | 1                                                           | 240                                                                                            | 337                                                                                                       | 55,8                                                                                         | <i>puppet</i>                                      |
| Teatry muzyczne .....                               | -                                                           | -                                                                                              | 10                                                                                                        | 6,7                                                                                          | <i>Music theatres</i>                              |
| Filharmonie .....                                   | 1                                                           | 851                                                                                            | 1025                                                                                                      | 83,1                                                                                         | <i>Philharmonic halls</i>                          |
| Orkiestry symfoniczne i kame-<br>ralne, chóry ..... | -                                                           | -                                                                                              | 6                                                                                                         | 3,2                                                                                          | <i>Symphonic and chamber<br/>orchestras choirs</i> |
| Zespoły pieśni i tańca .....                        | -                                                           | -                                                                                              | 4                                                                                                         | 4,2                                                                                          | <i>Song and dance ensembles</i>                    |
| <b>Przedsiębiorstwa estradowe</b> .....             |                                                             |                                                                                                |                                                                                                           |                                                                                              | <b><i>Entertainment enterprises</i></b>            |
| 2005                                                | 1                                                           | -                                                                                              | 162                                                                                                       | 24,6                                                                                         |                                                    |
| 2010                                                | 3                                                           | -                                                                                              | 172                                                                                                       | 282,3                                                                                        |                                                    |
| 2015                                                | 2                                                           | -                                                                                              | 123                                                                                                       | 100,9                                                                                        |                                                    |
| <b>2016</b>                                         | <b>2</b>                                                    | <b>-</b>                                                                                       | <b>73</b>                                                                                                 | <b>169,2</b>                                                                                 |                                                    |

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą działalności prowadzonej na terenie województwa, łącznie z imprezami organizowanymi w plenerze.<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Data concern activity performed in voivodship area, including outdoor events.

TABL. 7 (182). **CENTRA KULTURY<sup>a</sup>, DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**  
Stan w dniu 31 XII  
**CENTRES OF CULTURE<sup>a</sup>, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS,**  
**CLUBS AND COMMUNITY CENTRES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005   | 2010   | 2015   | 2016            |                          |                        | SPECIFICATION                                                         |
|---------------------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                   |        |        |        | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |                                                                       |
| Instytucje .....                                  | 333    | 324    | 352    | 372             | 92                       | 280                    | <i>Institutions</i>                                                   |
| centra kultury .....                              | -      | -      | 25     | 24              | 11                       | 13                     | <i>centres of culture</i>                                             |
| domy kultury .....                                | 56     | 83     | 81     | 84              | 43                       | 41                     | <i>cultural establishments</i>                                        |
| ośrodki kultury .....                             | 142    | 127    | 133    | 134             | 27                       | 107                    | <i>cultural centres</i>                                               |
| kluby .....                                       | 28     | 16     | 23     | 24              | 9                        | 15                     | <i>clubs</i>                                                          |
| światlice .....                                   | 107    | 98     | 90     | 106             | 2                        | 104                    | <i>community centres</i>                                              |
| Pracownie specjalistyczne .....                   | 258    | 300    | 597    | 659             | 286                      | 373                    | <i>Specialised workshops</i>                                          |
| Imprezy (w ciągu roku) .....                      | 15540  | 17051  | 12710  | 11962           | 5566                     | 6396                   | <i>Events (during the year)</i>                                       |
| Uczestnicy imprez (w ciągu roku)<br>w tys. ....   | 2226,5 | 2377,6 | 2423,2 | 2414,5          | 1467,5                   | 946,9                  | <i>Event participants (during the<br/>year) in thous.</i>             |
| Kursy (w ciągu roku) .....                        | 311    | 340    | 566    | 476             | 231                      | 245                    | <i>Courses (during the year)</i>                                      |
| Absolwenci kursów (w ciągu roku)                  | 7469   | 6176   | 7752   | 7240            | 3436                     | 3804                   | <i>Course graduates (during the<br/>year)</i>                         |
| w tym dzieci i młodzież szkolna <sup>b</sup>      | 3784   | 2532   | 5381   | 5045            | 2273                     | 2772                   | <i>of which primary and<br/>secondary school students<sup>b</sup></i> |
| Grupy (zespoły) artystyczne .....                 | 1281   | 1363   | 1633   | 1713            | 789                      | 924                    | <i>Artistic groups (ensembles)</i>                                    |
| Członkowie grup (zespołów)<br>artystycznych ..... | 23803  | 23477  | 29059  | 29577           | 13929                    | 15648                  | <i>Members of artistic groups<br/>(ensembles)</i>                     |
| w tym dzieci i młodzież szkolna <sup>b</sup>      | 13930  | 12471  | 20698  | 20771           | 10264                    | 10507                  | <i>of which primary and<br/>secondary school students<sup>b</sup></i> |
| Koła (kluby/sekcje) .....                         | 441    | 513    | 1615   | 1622            | 752                      | 870                    | <i>Groups (clubs/sections)</i>                                        |
| Członkowie kół (klubów/sekcji) .....              | 10397  | 14975  | 31150  | 31028           | 15009                    | 16019                  | <i>Members of groups<br/>(clubs/sections)</i>                         |
| w tym dzieci i młodzież szkolna <sup>b</sup>      | 4331   | 4446   | 12946  | 12471           | 7302                     | 5169                   | <i>of which primary and<br/>secondary school students<sup>b</sup></i> |

<sup>a</sup> W latach 2005-2014 ujmowane w grupie domów kultury lub ośrodków kultury. <sup>b</sup> Do 2013 r. dzieci i młodzież w wieku poniżej 15 lat.

<sup>a</sup> In 2005-2014 presented among cultural establishments or cultural centres. <sup>b</sup> Until 2013 children and youth below the age of 15.

TABL. 8 (183). **KINA STAŁE**  
**FIXED CINEMAS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2005   | 2010   | 2015    | 2016            | SPECIFICATION                                |
|-----------------------------------------------|--------|--------|---------|-----------------|----------------------------------------------|
| Kina (stan w dniu 31 XII) .....               | 39     | 30     | 27      | 30 <sup>a</sup> | <i>Cinemas (as of 31 XII)</i>                |
| w tym miasta .....                            | 35     | 30     | 27      | 30              | <i>of which in urban areas</i>               |
| w tym multiplexy .....                        | -      | -      | 1       | 1               | <i>of which multiplexes</i>                  |
| Sale projekcyjne (stan w dniu 31 XII) .....   | 42     | 34     | 45      | 52              | <i>Audience (as of 31 XII)</i>               |
| w tym miasta .....                            | 38     | 34     | 45      | 52              | <i>of which in urban areas</i>               |
| w tym multiplexy .....                        | -      | -      | 9       | 9               | <i>of which multiplexes</i>                  |
| Miejsca na widowni (stan w dniu 31 XII) ..... | 11624  | 10383  | 11969   | 13063           | <i>Seats in fixed cinemas (as of 31 XII)</i> |
| w tym miasta .....                            | 10965  | 10383  | 11969   | 13063           | <i>of which in urban areas</i>               |
| w tym multiplexy .....                        | -      | -      | 1578    | 1578            | <i>of which multiplexes</i>                  |
| Seanse .....                                  | 20717  | 20042  | 59188   | 60872           | <i>Screenings</i>                            |
| w tym miasta .....                            | 20681  | 20042  | 59188   | 60872           | <i>of which in urban areas</i>               |
| w tym multiplexy .....                        | -      | -      | 13248   | 14922           | <i>of which multiplexes</i>                  |
| na 1 kino .....                               | 531    | 668    | 2192    | 2029            | <i>per cinema</i>                            |
| Widzowie .....                                | 663032 | 901504 | 1511728 | 1777262         | <i>Audience</i>                              |
| w tym miasta .....                            | 662042 | 901504 | 1511728 | 1777262         | <i>of which in urban areas</i>               |
| w tym multiplexy .....                        | -      | -      | 271969  | 330264          | <i>of which multiplexes</i>                  |
| na 1 kino .....                               | 17001  | 30050  | 55990   | 59242           | <i>per cinema</i>                            |
| na 1 seans .....                              | 32     | 45     | 26      | 29              | <i>per screening</i>                         |

<sup>a</sup> W tym 3 miniplexy.

<sup>a</sup> Of which 3 miniplexes.

TABL. 9 (184). **ABONENCI TELEWIZJI KABLOWEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**CABLE TELEVISION SUBSCRIBERS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION              |
|--------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... | <b>116642</b> | <b>139221</b> | <b>150637</b> | <b>127351</b> | <b>T O T A L</b>           |
| Na 1000 ludności .....   | 56            | 65            | 71            | 60            | <i>Per 1000 population</i> |

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Komunikacji Elektronicznej.

*S o u r c e: data of the Office of Electronic Communications.*

TABL. 10 (185). **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**  
Stan w dniu 31 XII  
**RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE      | 2005                        | 2010  | 2015  | 2016  | 2005                                    | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION          |
|-----------------------|-----------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------------|------|------|------|------------------------|
|                       | w tysiącach<br>in thousands |       |       |       | na 1000 ludności<br>per 1000 population |      |      |      |                        |
|                       |                             |       |       |       |                                         |      |      |      |                        |
| Abonenci radiowi .... | 313,7                       | 211,6 | 213,2 | 213,4 | 150                                     | 99   | 100  | 100  | Radio subscribers      |
| miasta .....          | 165,4                       | 119,6 | 120,2 | 120,1 | 195                                     | 136  | 137  | 137  | urban areas            |
| wieś .....            | 148,3                       | 91,9  | 93,0  | 93,3  | 119                                     | 74   | 74   | 75   | rural areas            |
| Abonenci telewizyjni  | 302,4                       | 202,9 | 203,8 | 204,0 | 144                                     | 95   | 96   | 96   | Television subscribers |
| miasta .....          | 159,4                       | 114,5 | 114,2 | 114,1 | 188                                     | 130  | 130  | 130  | urban areas            |
| wieś .....            | 143,0                       | 88,4  | 89,6  | 89,9  | 114                                     | 71   | 72   | 72   | rural areas            |

Ź r ó d ł o: dane Centralnego Zarządu Poczty Polskiej.

*S o u r c e: data of the Polish Post Headquarters.*

## Turystyka

### Tourism

TABL. 11 (186). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2005                     | 2010                     | 2015 <sup>a</sup> | 2016 <sup>a</sup> | SPECIFICATION                        |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|
| <b>Obiekty</b> (stan w dniu 31 VII) .....           | <b>312<sup>b</sup></b>   | <b>379<sup>b</sup></b>   | <b>527</b>        | <b>582</b>        | <b>Facilities</b> (as of 31 VII)     |
| w tym całoroczne .....                              | 230                      | 296                      | 400               | 440               | of which open all year               |
| Obiekty hotelowe .....                              | 116                      | 171                      | 208               | 227               | Hotels and similar facilities        |
| hotele .....                                        | 49                       | 84                       | 135               | 147               | hotels                               |
| motele .....                                        | 3                        | 6                        | 6                 | 6                 | motels                               |
| pensjonaty .....                                    | 10                       | 10                       | 17                | 16                | boarding houses                      |
| inne obiekty hotelowe .....                         | 54                       | 71                       | 50                | 58                | other hotel facilities               |
| Pozostałe obiekty .....                             | 196 <sup>b</sup>         | 208 <sup>b</sup>         | 319               | 355               | Other facilities                     |
| domy wycieczkowe .....                              | 8                        | 6                        | 8                 | 7                 | excursion hostels                    |
| schroniska .....                                    | 2                        | 3                        | 4                 | 4                 | shelters                             |
| schroniska młodzieżowe .....                        | 49                       | 41                       | 48                | 48                | youth hostels                        |
| w tym szkolne schroniska mło-<br>dzieżowe .....     | 48                       | 38                       | 44                | 44                | of which school youth hostels        |
| kempingi, pola biwakowe .....                       | 13                       | 16                       | 11                | 12                | camping sites, tent camp sites       |
| ośrodki wczasowe .....                              | 20                       | 22                       | 18                | 23                | holiday centres                      |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynko-<br>we .....         | 24                       | 20                       | 17                | 21                | training-recreational centres        |
| zespoły domków turystycznych ....                   | 19                       | 29                       | 39                | 55                | public tourist cottages              |
| pokoje gościnne .....                               | .                        | .                        | 47                | 58                | rooms for rent                       |
| kwatery agroturystyczne .....                       | .                        | .                        | 67                | 66                | agrotourism lodgings                 |
| inne obiekty .....                                  | 61                       | 71                       | 60                | 61                | miscellaneous facilities             |
| <b>Miejsca noclegowe</b> (stan w dniu 31 VII) ..... | <b>18436<sup>b</sup></b> | <b>22577<sup>b</sup></b> | <b>28711</b>      | <b>30746</b>      | <b>Number of beds</b> (as of 31 VII) |
| w tym całoroczne .....                              | 13660                    | 17309                    | 23738             | 25057             | of which open all year               |
| Obiekty hotelowe .....                              | 5587                     | 8021                     | 12015             | 13064             | Hotels and similar facilities        |
| hotele .....                                        | 3281                     | 4863                     | 9368              | 10026             | hotels                               |
| motele .....                                        | 149                      | 177                      | 221               | 221               | motels                               |
| pensjonaty .....                                    | 453                      | 541                      | 652               | 546               | boarding houses                      |
| inne obiekty hotelowe .....                         | 1704                     | 2440                     | 1774              | 2271              | other hotel facilities               |
| Pozostałe obiekty .....                             | 12849 <sup>b</sup>       | 14556 <sup>b</sup>       | 16696             | 17682             | Other facilities                     |
| domy wycieczkowe .....                              | 541                      | 465                      | 533               | 503               | excursion hostels                    |
| schroniska .....                                    | 60                       | 70                       | 133               | 133               | shelters                             |
| schroniska młodzieżowe .....                        | 2175                     | 2112                     | 2821              | 2642              | youth hostels                        |
| w tym szkolne schroniska mło-<br>dzieżowe .....     | 2120                     | 1977                     | 2641              | 2462              | of which school youth hostels        |
| kempingi, pola biwakowe .....                       | 835                      | 1072                     | 854               | 938               | camping sites, tent camp sites       |
| ośrodki wczasowe .....                              | 2195                     | 2454                     | 2157              | 2120              | holiday centres                      |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynko-<br>we .....         | 2188                     | 2261                     | 1800              | 2170              | training-recreational centres        |
| zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> ...       | 1091                     | 1088                     | 1760              | 2125              | public tourist cottages <sup>c</sup> |
| pokoje gościnne .....                               | .                        | .                        | 901               | 1201              | rooms for rent                       |
| kwatery agroturystyczne .....                       | .                        | .                        | 1089              | 1120              | agrotourism lodgings                 |
| inne obiekty .....                                  | 3764                     | 5034                     | 4648              | 4730              | miscellaneous facilities             |

<sup>a</sup> Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. Dane za 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. <sup>b</sup> Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. <sup>c</sup> Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

*A concern establishments possessing 10 and more bed places. Data for 2016 were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey. <sup>b</sup> Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. <sup>c</sup> Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.*

TABL. 11 (186). **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (dok.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005                       | 2010                       | 2015 <sup>a</sup> | 2016 <sup>a</sup> | SPECIFICATION                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|
| <b>Korzystający z noclegów .....</b>            | <b>546755<sup>b</sup></b>  | <b>697000<sup>b</sup></b>  | <b>957687</b>     | <b>1110605</b>    | <b>Tourists accommodated</b>         |
| w tym turyści zagraniczni .....                 | 62178                      | 68030                      | 120427            | 138552            | of which foreign tourists            |
| Obiekty hotelowe .....                          | 297036                     | 440151                     | 671925            | 772486            | Hotels and similar facilities        |
| hotele .....                                    | 194659                     | 294756                     | 575470            | 669100            | hotels                               |
| motele .....                                    | 10753                      | 11434                      | 10681             | 9139              | motels                               |
| pensjonaty .....                                | 22240                      | 14910                      | 21826             | 22518             | boarding houses                      |
| inne obiekty hotelowe .....                     | 69384                      | 119051                     | 63948             | 71729             | other hotel facilities               |
| Pozostałe obiekty .....                         | 249719 <sup>b</sup>        | 256849 <sup>b</sup>        | 285762            | 338119            | Other facilities                     |
| domy wycieczkowe .....                          | 26916                      | 17880                      | 14071             | 20619             | excursion hostels                    |
| schroniska .....                                | 2843                       | 5537                       | 6010              | 6004              | shelters                             |
| schroniska młodzieżowe .....                    | 26176                      | 30171                      | 28869             | 33107             | youth hostels                        |
| w tym szkolne schroniska mło-<br>dzieżowe ..... | 24189                      | 24774                      | 24313             | 27100             | of which school youth hostels        |
| kempingi, pola biwakowe .....                   | 9712                       | 6176                       | 4872              | 5825              | camping sites, tent camp sites       |
| ośrodki wczasowe .....                          | 54750                      | 39900                      | 44392             | 59853             | holiday centres                      |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynko-<br>we .....     | 50445                      | 54727                      | 40841             | 43474             | training-recreational centres        |
| zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> ...   | 10319                      | 12660                      | 22308             | 28958             | public tourist cottages <sup>c</sup> |
| pokoje gościnne .....                           | .                          | .                          | 14804             | 19701             | rooms for rent                       |
| kwatery agroturystyczne .....                   | .                          | .                          | 10323             | 11995             | agrotourism lodgings                 |
| inne obiekty .....                              | 68558                      | 89798                      | 99272             | 108583            | miscellaneous facilities             |
| <b>Udzielone noclegi .....</b>                  | <b>1540609<sup>b</sup></b> | <b>2059123<sup>b</sup></b> | <b>2772613</b>    | <b>3097584</b>    | <b>Nights spent (overnight stay)</b> |
| w tym turystom zagranicznym .....               | 130093                     | 153762                     | 213379            | 259276            | of which foreign tourists            |
| Obiekty hotelowe .....                          | 515045                     | 776926                     | 1204761           | 1391691           | Hotels and similar facilities        |
| hotele .....                                    | 321063                     | 516413                     | 1003387           | 1177909           | hotels                               |
| motele .....                                    | 12649                      | 15580                      | 13355             | 11769             | motels                               |
| pensjonaty .....                                | 42537                      | 42219                      | 59867             | 62398             | boarding houses                      |
| inne obiekty hotelowe .....                     | 138796                     | 202714                     | 128152            | 139615            | other hotel facilities               |
| Pozostałe obiekty .....                         | 1025564 <sup>b</sup>       | 1282197 <sup>b</sup>       | 1567852           | 1705893           | Other facilities                     |
| domy wycieczkowe .....                          | 52053                      | 37513                      | 29681             | 35304             | excursion hostels                    |
| schroniska .....                                | 4916                       | 7850                       | 7570              | 7057              | shelters                             |
| schroniska młodzieżowe .....                    | 76201                      | 96255                      | 98752             | 101175            | youth hostels                        |
| w tym szkolne schroniska mło-<br>dzieżowe ..... | 70508                      | 84885                      | 91153             | 91378             | of which school youth hostels        |
| kempingi, pola biwakowe .....                   | 17959                      | 14246                      | 15501             | 19291             | camping sites, tent camp sites       |
| ośrodki wczasowe .....                          | 211506                     | 195970                     | 177692            | 228156            | holidaycentres                       |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe                | 178010                     | 198225                     | 133644            | 153102            | training-recreational centres        |
| zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> ...   | 39218                      | 45854                      | 84957             | 107932            | public tourist cottages <sup>c</sup> |
| pokoje gościnne .....                           | .                          | .                          | 49316             | 62300             | rooms for rent                       |
| kwatery agroturystyczne .....                   | .                          | .                          | 37119             | 41199             | agrotourism lodgings                 |
| inne obiekty .....                              | 445701                     | 686284                     | 933620            | 950377            | miscellaneousfacilities              |

<sup>a</sup> Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. Dane za 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. <sup>b</sup> Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. <sup>c</sup> Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

<sup>a</sup> Concern establishments possessing 10 and more bed places. Data for 2016 were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey. <sup>b</sup> Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. <sup>c</sup> Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

TABL. 12 (187). **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**  
**FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION**  
**ESTABLISHMENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2005                      | 2010                      | 2015 <sup>a</sup> | 2016 <sup>a</sup> | SPECIFICATION                        |
|-------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|
| <b>Korzystający z noclegów .....</b>            | <b>62178<sup>b</sup></b>  | <b>68030<sup>b</sup></b>  | <b>120427</b>     | <b>138552</b>     | <b>Tourists accommodated</b>         |
| Obiekty hotelowe .....                          | 46088                     | 60524                     | 106670            | 117054            | Hotels and similar facilities        |
| hotele .....                                    | 35892                     | 49712                     | 96048             | 107620            | hotels                               |
| motele .....                                    | 1503                      | 1503                      | 3885              | 3553              | motels                               |
| pensjonaty .....                                | 394                       | 341                       | 587               | 506               | boarding houses                      |
| inne obiekty hotelowe .....                     | 8299                      | 8968                      | 6150              | 5375              | other hotel facilities               |
| Pozostałe obiekty .....                         | 16090 <sup>b</sup>        | 7506 <sup>b</sup>         | 13757             | 21498             | Other facilities                     |
| domy wycieczkowe .....                          | 2217                      | 687                       | 494               | 1448              | excursion hostels                    |
| schroniska .....                                | 64                        | 153                       | 203               | 201               | shelters                             |
| schroniska młodzieżowe .....                    | 2505                      | 2168                      | 2301              | 2720              | youth hostels                        |
| w tym szkolne schroniska mło-<br>dzieżowe ..... | 2391                      | 1686                      | 1051              | 1272              | of which school youth hostels        |
| kempingi, pola biwakowe .....                   | 385                       | 103                       | 198               | 302               | camping sites, tent camp sites       |
| ośrodki wczasowe .....                          | 663                       | 210                       | 2674              | 4506              | holiday centres                      |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynko-<br>we .....     | 2477                      | 1066                      | 1175              | 934               | training-recreational centres        |
| zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> ...   | 47                        | 157                       | 161               | 241               | public tourist cottages <sup>c</sup> |
| pokoje gościnne .....                           | .                         | .                         | 634               | 489               | rooms for rent                       |
| kwatery agroturystyczne .....                   | .                         | .                         | 597               | 1034              | agrotourism lodgings                 |
| inne obiekty .....                              | 7732                      | 2962                      | 5320              | 9623              | miscellaneous facilities             |
| <b>Udzielone noclegi .....</b>                  | <b>130093<sup>b</sup></b> | <b>153762<sup>b</sup></b> | <b>213379</b>     | <b>259276</b>     | <b>Nights spent (overnight stay)</b> |
| Obiekty hotelowe .....                          | 87438                     | 127422                    | 163413            | 179328            | Hotels and similar facilities        |
| hotele .....                                    | 68532                     | 97965                     | 147854            | 166065            | hotels                               |
| motele .....                                    | 1668                      | 1773                      | 4124              | 3953              | motels                               |
| pensjonaty .....                                | 807                       | 826                       | 1282              | 1307              | boarding houses                      |
| inne obiekty hotelowe .....                     | 16431                     | 26858                     | 10153             | 8003              | other hotel facilities               |
| Pozostałe obiekty .....                         | 42655 <sup>b</sup>        | 26340 <sup>b</sup>        | 49966             | 79948             | Other facilities                     |
| domy wycieczkowe .....                          | 3271                      | 934                       | 642               | 1903              | excursion hostels                    |
| schroniska .....                                | 79                        | 170                       | 228               | 203               | shelters                             |
| schroniska młodzieżowe .....                    | 4996                      | 3648                      | 5612              | 5811              | youth hostels                        |
| w tym szkolne schroniska mło-<br>dzieżowe ..... | 4845                      | 2738                      | 3836              | 3602              | of which school youth hostels        |
| kempingi, pola biwakowe .....                   | 707                       | 195                       | 347               | 430               | camping sites, tent camp sites       |
| ośrodki wczasowe .....                          | 2623                      | 458                       | 20150             | 26899             | holiday centres                      |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczynko-<br>we .....     | 10328                     | 5066                      | 3849              | 4061              | training-recreational centres        |
| zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> ...   | 57                        | 533                       | 627               | 899               | public tourist cottages <sup>c</sup> |
| pokoje gościnne .....                           | .                         | .                         | 929               | 817               | rooms for rent                       |
| kwatery agroturystyczne .....                   | .                         | .                         | 856               | 1285              | agrotourism lodgings                 |
| inne obiekty .....                              | 20594                     | 15336                     | 16726             | 37640             | miscellaneous facilities             |

<sup>a</sup> Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. Dane za 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu. <sup>b</sup> Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. <sup>c</sup> Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

<sup>a</sup> Concern establishments possessing 10 and more bed places. Data for 2016 were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey. <sup>b</sup> Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. <sup>c</sup> Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.



TABL. 13 (188). **WYKORZYSTANIE BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI<sup>a</sup>**  
**OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>**

| OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS |                                                                                |      |      |                   |                                                               |      |      |                   |                                    |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------------------|---------------------------------------------------------------|------|------|-------------------|------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005                                                                           | 2010 | 2015 | 2016 <sup>b</sup> | 2005                                                          | 2010 | 2015 | 2016 <sup>b</sup> | SPECIFICATION                      |
|                                                   | stopień wykorzystania miejsc noclegowych<br><i>occupancyrate of bed places</i> |      |      |                   | stopień wykorzystania pokoi<br><i>occupancy rate of rooms</i> |      |      |                   |                                    |
|                                                   |                                                                                |      |      |                   |                                                               |      |      |                   |                                    |
| Obiekty hotelowe .....                            | 26,7                                                                           | 28,0 | 28,3 | 30,0              | 30,0                                                          | 34,0 | 34,7 | 36,6              | Hotels and similar faci-<br>lities |
| hotele .....                                      | 27,0                                                                           | 29,8 | 30,1 | 32,6              | 30,4                                                          | 36,4 | 37,1 | 39,9              | hotels                             |
| motele .....                                      | 29,8                                                                           | 27,8 | 16,6 | 14,7              | 31,8                                                          | 30,1 | 20,5 | 19,3              | motels                             |
| pensjonaty .....                                  | 29,5                                                                           | 23,9 | 26,0 | 30,0              | 17,4                                                          | 24,7 | 27,4 | 32,5              | boardinghouses                     |
| inne obiekty hotelowe .....                       | 25,1                                                                           | 25,1 | 20,8 | 19,0              | 31,4                                                          | 30,5 | 25,7 | 22,2              | other hotel facilities             |
| Pozostałe obiekty .....                           | 33,9                                                                           | 33,8 | 34,6 | 36,2              | x                                                             | x    | x    | x                 | Other facilities                   |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 248. <sup>b</sup> Dane za 2016 r. opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

<sup>a</sup> See general notes, item 4 on page 248. <sup>b</sup> Data for 2016 were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey.

TABL. 14 (189). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W BAZIE NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**  
Stan w dniu 31 VII  
**CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**  
As of 31 VII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | Restau-<br>racje<br><i>Restau-<br/>rants</i> | Bary<br><i>Bars</i> | Stołówki<br><i>Canteens</i> | Punkty<br>gastro-<br>nomiczne<br><i>Food<br/>stands</i> | SPECIFICATION                               |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005 <sup>a</sup>           | 108                                          | 94                  | 70                          | 19                                                      | <b>TOTAL</b>                                |
| ..... 2010 <sup>a</sup>                         | 154                                          | 100                 | 56                          | 29                                                      |                                             |
| ..... 2015 <sup>b</sup>                         | 208                                          | 103                 | 56                          | 22                                                      |                                             |
| <b>2016<sup>b</sup></b>                         | <b>211</b>                                   | <b>119</b>          | <b>60</b>                   | <b>16</b>                                               |                                             |
| Obiekty hotelowe .....                          | 193                                          | 87                  | 5                           | 4                                                       | <i>Hotels and similar facilities</i>        |
| hotele .....                                    | 144                                          | 64                  | 1                           | 4                                                       | <i>hotels</i>                               |
| motele .....                                    | 5                                            | 1                   | -                           | -                                                       | <i>motels</i>                               |
| pensjonaty .....                                | 12                                           | 5                   | 2                           | -                                                       | <i>boarding houses</i>                      |
| inne obiekty hotelowe .....                     | 32                                           | 17                  | 2                           | -                                                       | <i>other hotel facilities</i>               |
| Pozostałe obiekty .....                         | 18                                           | 32                  | 55                          | 12                                                      | <i>Other facilities</i>                     |
| domy wycieczkowe .....                          | 1                                            | 2                   | 1                           | -                                                       | <i>excursion hostels</i>                    |
| schroniska .....                                | -                                            | 1                   | -                           | -                                                       | <i>shelters</i>                             |
| schroniska młodzieżowe .....                    | -                                            | -                   | 7                           | -                                                       | <i>youth hostels</i>                        |
| w tym szkolne schroniska<br>młodzieżowe .....   | -                                            | -                   | 7                           | -                                                       | <i>of which school youth hostels</i>        |
| kempingi, pola biwakowe .....                   | 1                                            | 2                   | 1                           | 1                                                       | <i>camping sites, tent camp sites</i>       |
| ośrodki wczasowe .....                          | 3                                            | 6                   | 10                          | -                                                       | <i>holiday centres</i>                      |
| ośrodki szkoleniowo-wypoczyn-<br>kowe .....     | 2                                            | 6                   | 14                          | 5                                                       | <i>training-recreational centres</i>        |
| zespoły domków turystycznych <sup>c</sup> ..... | 2                                            | 1                   | 2                           | 4                                                       | <i>public tourist cottages <sup>c</sup></i> |
| pokoje gościnne .....                           | 3                                            | 2                   | 3                           | -                                                       | <i>rooms for rent</i>                       |
| kwatery agroturystyczne .....                   | -                                            | 1                   | -                           | -                                                       | <i>agrotourism lodgings</i>                 |
| inne obiekty .....                              | 6                                            | 11                  | 17                          | 2                                                       | <i>miscellaneous facilities</i>             |

<sup>a</sup> Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych oraz w 2005 r. bez hosteli. <sup>b</sup> Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. <sup>c</sup> Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

<sup>a</sup> Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings as well as in 2005 excluding hostels. <sup>b</sup> Concern establishments possessing 10 and more bed places. <sup>c</sup> Including camping sites if they exist in the territory of the complexes of tourist cottages.

## Sport

### Sport

TABL. 15 (190). **ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ I KLUBY SPORTOWE**  
Stan w dniu 31 XII  
**PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS AND SPORTS CLUBS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                  | 2010  | 2014  | 2016  | SPECIFICATION                              |
|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------------|
| ORGANIZACJE KULTURY FIZYCZNEJ<br>PHYSICAL EDUCATION ORGANIZATIONS |       |       |       |                                            |
| Jednostki organizacyjne .....                                     | 40    | 64    | 42    | Organizational entities                    |
| Członkowie .....                                                  | 5057  | 6006  | 4663  | Members                                    |
| Ćwiczący <sup>a</sup> .....                                       | 4217  | 5780  | 3640  | Persons practising sports <sup>a</sup>     |
| KLUBY SPORTOWE<br>SPORTS CLUBS                                    |       |       |       |                                            |
| Jednostki organizacyjne .....                                     | 1270  | 1301  | 1324  | Organizational entities                    |
| Członkowie .....                                                  | 83006 | 71685 | 71218 | Members                                    |
| Ćwiczący .....                                                    | 74249 | 71858 | 77368 | Persons practising sports                  |
| mężczyźni .....                                                   | 57042 | 55510 | 60002 | males                                      |
| kobiety .....                                                     | 17207 | 16348 | 17366 | females                                    |
| w tym do 18 lat .....                                             | 51642 | 49474 | 52832 | aged up to 18                              |
| Sekcje sportowe .....                                             | 2510  | 2403  | 2350  | Sports sections                            |
| Trenerzy .....                                                    | 723   | 945   | 1610  | Coaches                                    |
| Instruktorzy sportowi .....                                       | 2014  | 1997  | 1720  | Sports instructors                         |
| Inne osoby prowadzące zajęcia sportowe                            | 1139  | 813   | 787   | Other persons conducting sports activities |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

U w a g a: Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

<sup>a</sup> Estimated data.

N o t e. Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 16 (191). **WYBRANE DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH W 2016 R.**

Stan w dniu 31 XII

**SELECTED SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS IN SPORTS CLUBS IN 2016**

As of 31 XII

| AS OF 31 XII                            |                    |                                      |                             |                                |                     |                                             |                                 |
|-----------------------------------------|--------------------|--------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|---------------------|---------------------------------------------|---------------------------------|
| RODZAJE SPORTÓW                         | Sekcje<br>Sections | Ćwiczący<br>Persons practising sport |                             |                                | Trenerzy<br>Coaches | Instruktorzy sportowi<br>Sports instructors | TYPES OF SPORTS                 |
|                                         |                    | ogółem<br>total                      | z liczby ogółem<br>of total |                                |                     |                                             |                                 |
|                                         |                    |                                      | kobiety<br>females          | juniorzy i juniorki<br>juniors |                     |                                             |                                 |
| Akrobatyka <sup>a</sup> .....           | 10                 | 538                                  | 445                         | 400                            | 9                   | 12                                          | Acrobatics <sup>a</sup>         |
| Badminton .....                         | 48                 | 1012                                 | 448                         | 897                            | 9                   | 52                                          | Badminton                       |
| Biathlon <sup>a</sup> .....             | 8                  | 162                                  | 64                          | 143                            | 3                   | 4                                           | Biathlon <sup>a</sup>           |
| Boks .....                              | 11                 | 253                                  | 39                          | 160                            | 7                   | 12                                          | Boxing                          |
| Brydż sportowy .....                    | 4                  | 46                                   | 6                           | -                              | -                   | 1                                           | Bridge                          |
| Gimnastyka artystyczna .....            | 1                  | 10                                   | 5                           | 10                             | -                   | -                                           | Rhythmic gymnastics             |
| Gimnastyka sportowa ...                 | 8                  | 125                                  | 108                         | 98                             | 2                   | 4                                           | Artistic gymnastics             |
| Hokej na lodzie .....                   | 2                  | 236                                  | 15                          | 215                            | 6                   | 4                                           | Ice hockey                      |
| Jeździectwo <sup>a</sup> .....          | 20                 | 356                                  | 255                         | 167                            | 4                   | 37                                          | Equestrian sports <sup>a</sup>  |
| Judo .....                              | 10                 | 924                                  | 289                         | 907                            | 8                   | 17                                          | Judo                            |
| Kajakarstwo klasyczne                   | 1                  | 35                                   | 18                          | 35                             | 2                   | 2                                           | Classic canoeing                |
| Karate <sup>a</sup> .....               | 33                 | 1936                                 | 595                         | 1451                           | 25                  | 70                                          | Karate <sup>a</sup>             |
| Karate tradycyjne <sup>a</sup> .....    | 8                  | 424                                  | 174                         | 359                            | 2                   | 10                                          | Traditional karate <sup>a</sup> |
| Kick-boxing .....                       | 10                 | 263                                  | 43                          | 151                            | 2                   | 9                                           | Kick-boxing                     |
| Kolarstwo górskie .....                 | 10                 | 153                                  | 37                          | 65                             | 3                   | 6                                           | Mountain biking                 |
| Kolarstwo szosowe .....                 | 10                 | 259                                  | 87                          | 187                            | 5                   | 6                                           | Road cycling                    |
| Koszykówka .....                        | 139                | 3089                                 | 1409                        | 2669                           | 68                  | 85                                          | Basketball                      |
| Lekkoatletyka .....                     | 94                 | 2845                                 | 1403                        | 2604                           | 42                  | 81                                          | Athletics                       |
| Łucznictwo .....                        | 11                 | 217                                  | 97                          | 190                            | 17                  | 5                                           | Archery                         |
| Łyżwiarstwo figurowe ....               | 1                  | 70                                   | 58                          | 70                             | -                   | 4                                           | Figure skating                  |
| Łyżwiarstwo szybkie <sup>a</sup> ....   | 2                  | 93                                   | 57                          | 82                             | 3                   | 2                                           | Speed skating <sup>a</sup>      |
| Narciarstwo alpejskie ....              | 14                 | 353                                  | 142                         | 284                            | 11                  | 30                                          | Alpine skiing                   |
| Narciarstwo klasyczne ...               | 18                 | 528                                  | 233                         | 480                            | 14                  | 14                                          | Classic skiing                  |
| Piłka nożna .....                       | 864                | 40695                                | 1868                        | 25902                          | 1010                | 468                                         | Football                        |
| Piłka nożna halowa (futsal) .....       | 46                 | 1156                                 | 172                         | 777                            | 25                  | 16                                          | Indoor football                 |
| Piłka ręczna .....                      | 124                | 3397                                 | 1572                        | 3060                           | 51                  | 87                                          | Handball                        |
| Piłka siatkowa .....                    | 309                | 7664                                 | 3859                        | 6621                           | 127                 | 248                                         | Volleyball                      |
| Pływanie .....                          | 49                 | 3231                                 | 1607                        | 3073                           | 35                  | 83                                          | Swimming                        |
| Podnoszenie ciężarów ...                | 3                  | 62                                   | 9                           | 39                             | 3                   | 2                                           | Weight lifting                  |
| Sport lotniczy <sup>a</sup> .....       | 22                 | 783                                  | 122                         | 142                            | 11                  | 49                                          | Air sport <sup>a</sup>          |
| Sport motorowy <sup>a</sup> .....       | 10                 | 245                                  | 20                          | 23                             | 7                   | 16                                          | Motorsport <sup>a</sup>         |
| Strzelectwo sportowe <sup>a</sup> ..... | 14                 | 246                                  | 90                          | 130                            | 5                   | 26                                          | Sports shooting <sup>a</sup>    |
| Szachy .....                            | 57                 | 1759                                 | 488                         | 1170                           | 14                  | 60                                          | Chess                           |
| Szermierka .....                        | 3                  | 63                                   | 21                          | 63                             | 4                   | -                                           | Fencing                         |
| Tenis .....                             | 27                 | 1076                                 | 378                         | 765                            | 19                  | 36                                          | Tennis                          |
| Tenis stołowy .....                     | 138                | 2646                                 | 865                         | 1938                           | 32                  | 105                                         | Table tennis                    |
| Wioślarstwo .....                       | 1                  | 15                                   | 5                           | -                              | -                   | 1                                           | Rowing                          |
| Zapasy styl klasyczny ...               | 2                  | 61                                   | 10                          | 53                             | 3                   | 1                                           | Greco-Roman wrestling           |
| Zapasy styl wolny .....                 | 4                  | 105                                  | 10                          | 60                             | 5                   | 1                                           | Free style wrestling            |
| Żeglarsstwo <sup>a</sup> .....          | 10                 | 146                                  | 49                          | 85                             | 6                   | 24                                          | Yachting <sup>a</sup>           |

<sup>a</sup> Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych rodzajów sportu).<sup>a</sup> A sports field (consists of a number of related kinds of sports).

TABL. 17 (192). **WYBRANE OBIEKTY SPORTOWE<sup>a</sup> W 2014 R.**

Stan w dniu 31 XII

**SELECTED SPORTS FACILITIES<sup>a</sup> IN 2014**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym dostosowane do<br>niepełnosprawnych osób<br>ćwiczących<br><i>Of which adapted<br/>for the disabled persons<br/>practicing sports</i> | SPECIFICATION                                   |
|--------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Stadiony .....                             | 352                    | 83                                                                                                                                         | <i>Stadiums</i>                                 |
| w tym piłkarskie .....                     | 275                    | 55                                                                                                                                         | <i>of which football</i>                        |
| Boiska do gier wielkich <sup>b</sup> ..... | 511                    | 68                                                                                                                                         | <i>Fields for big games<sup>b</sup></i>         |
| w tym piłkarskie .....                     | 507                    | 67                                                                                                                                         | <i>of which football</i>                        |
| Boiska do gier małych <sup>b</sup> .....   | 173                    | 26                                                                                                                                         | <i>Fields for small games<sup>b</sup></i>       |
| w tym                                      |                        |                                                                                                                                            | <i>of which</i>                                 |
| koszykówki .....                           | 52                     | 7                                                                                                                                          | <i>basketball</i>                               |
| piłki ręcznej .....                        | 19                     | 3                                                                                                                                          | <i>handball</i>                                 |
| piłki siatkowej .....                      | 44                     | 7                                                                                                                                          | <i>volleyball</i>                               |
| Boiska uniwersalne-wielozadaniowe .....    | 195                    | 68                                                                                                                                         | <i>Universal and multipurpose sports fields</i> |
| Korty tenisowe .....                       | 147                    | 42                                                                                                                                         | <i>Tennis courts</i>                            |
| Hale sportowe .....                        | 54                     | 26                                                                                                                                         | <i>Sports halls</i>                             |
| Sale gimnastyczne <sup>c</sup> .....       | 101                    | 29                                                                                                                                         | <i>Gyms<sup>c</sup></i>                         |
| Pływalnie .....                            | 71                     | 39                                                                                                                                         | <i>Swimming pools</i>                           |
| Tory sportowe .....                        | 10                     | 3                                                                                                                                          | <i>Sports tracks</i>                            |
| Lodowiska sztucznie mrożone ....           | 15                     | 3                                                                                                                                          | <i>Artificial skating rinks</i>                 |
| Ścieżki rowerowe w km <sup>d</sup> .....   | 369,3                  | .                                                                                                                                          | <i>Bicycle paths in km<sup>d</sup></i>          |

<sup>a</sup> Bez obiektów przyszkolnych. <sup>b</sup> Łącznie z obiektami niepełnowymiarowymi. <sup>c</sup> Łącznie z salami pomocniczymi. <sup>d</sup> Bez szlaków rowerowych.

<sup>a</sup> Excluding schools facilities. <sup>b</sup> Including non-full-size facilities. <sup>c</sup> Including auxiliary gym. <sup>d</sup> Excluding bicycle trails.

## DZIAŁ XIII

### NAUKA I TECHNIKA. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE

#### Uwagi ogólne

##### Nauka i technika

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) to ogół działań polegających na prowadzeniu i wspieraniu badań naukowych i prac rozwojowych. Jest to praca twórcza, prowadzona w sposób metodyczny, podejmowana w celu zwiększenia zasobów wiedzy, w tym wiedzy o człowieku, kulturze i społeczeństwie oraz w celu tworzenia nowych zastosowań dla wiedzy już istniejącej.

Działalność badawcza i rozwojowa (B+R) obejmuje:

- **badania podstawowe**, tj. oryginalne prace badawcze eksperymentalne lub teoretyczne podejmowane przede wszystkim w celu zdobywania nowej wiedzy o podstawach zjawisk i obserwowalnych faktów bez nastawienia na bezpośrednie zastosowanie komercyjne;
- **badania stosowane** (w tym badania przemysłowe), tj. prace badawcze podejmowane w celu zdobycia nowej wiedzy, zorientowane przede wszystkim na zastosowanie w praktyce. Prowadzone są w celu opracowywania nowych produktów, procesów i usług lub wprowadzania znaczących ulepszeń do istniejących produktów, procesów i usług. Badania te uwzględniają tworzenie elementów składowych systemów złożonych, budowę prototypów w środowisku laboratoryjnym lub w środowisku symulującym istniejące systemy;
- **prace rozwojowe**, tj. nabywanie, łączenie, kształtowanie i wykorzystywanie dostępnej aktualnie wiedzy i umiejętności z dziedziny nauki, technologii i działalności gospodarczej oraz innej wiedzy i umiejętności do planowania produkcji oraz tworzenia i projektowania nowych, zmienionych lub ulepszonych produktów, procesów i usług.

Dane z zakresu działalności badawczej i rozwojowej prezentuje się, zgodnie z metodyką stosowaną przez Eurostat w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)** oraz w układzie **sektorów instytucjonalnych**.

Zgodnie z Rozporządzeniem Wykonawczym Komisji (UE) nr 995/2012 z dnia 26 X 2012 r. statystyki dotyczące działalności badawczo-rozwojowej na poziomie regionalnym za 2016 r. zostały opracowane na podstawie danych jednostek lokalnych. Wzorem lat ubiegłych dane dotyczące podmiotów w tabl. 1 opracowano metodą przedsiębiorstw.

## CHAPTER XIII

### SCIENCE AND TECHNOLOGY. INFORMATION SOCIETY

#### General notes

##### Science and technology

*Research and development (R&D) comprise all activities consisting in conducting and supporting scientific research and experimental development. It is creative work, conducted in methodological manner, undertaken to increase the stock of knowledge, including knowledge of humankind, culture and society, and to devise new applications of available knowledge.*

*Research and development (R&D) includes:*

- **basic research**, i.e. original experimental or theoretical work undertaken primarily to acquire new knowledge of the underlying foundation of phenomena and observable facts, without any direct commercial application or use in view;
- **applied research** (including industrial research), i.e. research undertaken in order to acquire new knowledge, directed primarily towards application or use in practice. It is conducted to develop new products, processes and services or to bring about a significant improvement in existing products, processes and services. This type of research comprises the creation of components of complex systems, construction of prototypes in laboratory environment or in environment simulating existing systems;
- **experimental development**, i.e. acquiring, combining, shaping and using existing scientific, technological, business and other relevant knowledge and skills for the purpose of producing plans and arrangements or designs for new, altered or improved products, processes and services.

*Data on research and development are presented, in accordance with methodology applied by Eurostat, in a breakdown by **Statistical classification of economic activities in the European Community (NACE Rev. 2)** and by **institutional sectors***

*According to Commission Implementing Regulation (EU) No 995/2012 of 26 X 2012 statistics on Research and Development at regional level for 2015 have been compiled on the basis of local units data. As in previous years, data on entities*

1. Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej obejmują:

- 1) podmioty wyspecjalizowane badawczo, tj. podmioty, których głównym (statutowym) celem działalności jest prowadzenie badań naukowych i prac rozwojowych bądź ich bezpośrednie wsparcie; są to:
  - a) **instytuty naukowe Polskiej Akademii Nauk**, działające na podstawie ustawy z dnia 30 IV 2010 r. o Polskiej Akademii Nauk (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 572, z późn. zm.);
  - b) **instytuty badawcze** działające na podstawie ustawy z dnia 30 IV 2010 r. o instytutach badawczych (tekst jednolity Dz. U. 2017, poz. 1158);
  - c) **szkoły wyższe**;
  - d) **pozostałe**, tj. pozostałe podmioty zaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe” oraz inne powiązane z nimi instytucjonalnie jednostki pomocnicze lub nadzorujące, zaklasyfikowane bądź niezaklasyfikowane według PKD 2007 do działu 72 „Badania naukowe i prace rozwojowe”.
- 2) podmioty gospodarcze, które obok swojej podstawowej działalności prowadzą prace badawczo-rozwojowe.

2. Do **pracujących** (do 2015 r. zatrudnionych) w działalności badawczej i rozwojowej zaliczono:

- 1) w kategorii **pracowników naukowo-badawczych**:
  - a) pracowników naukowych, naukowo-dydaktycznych, badawczo-technicznych, inżynierskich i technicznych w jednostkach wyspecjalizowanych badawczo oraz uczestników studiów doktoranckich prowadzących prace badawczo-rozwojowe,
  - b) pracowników naukowych i innych pracujących w działalności badawczej i rozwojowej w podmiotach gospodarczych prowadzących prace badawcze i rozwojowe,
- 2) w kategorii **techników i pracowników równorzędnych** — pracowników, którzy uczestniczą w działalności badawczej i rozwojowej wykonując zadania naukowe i techniczne zazwyczaj pod kierunkiem pracowników naukowo-badawczych;
- 3) w kategorii **pozostały personel** — pracowników na stanowiskach robotniczych oraz administracyjno-ekonomicznych uczestniczących w realizacji prac badawczych i rozwojowych lub bezpośrednio z nimi związanych.

3. Dane o **pracujących** (do 2015 r. zatrudnionych), dotyczą osób bezpośrednio zaangażowanych w prace B+R; podawane są w dwóch ujęciach, tj. w osobach (tabl. 2) i tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy (tabl. 1 i 4)

**Ekwiwalenty pełnego czasu pracy (EPC)** są to jednostki przeliczeniowe służące do ustalenia liczby faktycznie pracujących w działalności

in table 1 were compiled using an enterprise method.

1. Information regarding **research and development** covers:

- 1) **dedicated research entities**, i.e. entities whose main (statutory) aim is conducting scientific research and experimental development or their direct support; they include:
  - a) **scientific institutes of the Polish Academy of Sciences**, functioning on the basis of the Polish Academy of Sciences Act of 30 IV 2010 (consolidated text, Journal of Laws of 2016, item 572, as amended);
  - b) **research institutes** functioning on the basis Research Institutes Act of 30 IV 2010 (consolidated text, Journal of Laws of 2017, item 1158);
  - c) **higher education institutions**;
  - d) **other**, i.e. other entities classified into NACE Rev. 2 division 72 ‘Scientific research and development’ or other institutionally linked auxiliary or supervising units, classified or unclassified into NACE Rev. 2 division 72 ‘Scientific research and development’.
- 2) **economic entities** which apart from their main activity conduct research and development.

2. **Persons employed (up to 2015 employees)** in R&D include:

- 1) **researchers (RSE)**:
  - a) **researchers, academics, research and technical assistants, engineering and technical assistants** employed in dedicated research units and students of doctoral studies conducting R&D,
  - b) **researchers and other staff** employed in R&D in economic entities conducting R&D,
- 2) **technicians and equivalent staff** are persons who participate in R&D by performing scientific and technical tasks, normally under the supervision of researchers;
- 3) **other supporting staff** include skilled and unskilled craftsmen, secretarial and clerical staff participating in R&D projects or directly associated with such projects.

3. **Data on persons employed** (up to 2015 employees) cover personnel directly engaged in R&D; data are presented in two units, i.e. in persons (table 2) and full-time equivalents (tables 1 and 4).

**Full-time equivalent (FTE)** is a conversion unit used to determine the number of person actually employed in research and development.

badawczo-rozwojowej. Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

Dane o **pracujących – personelu wewnętrznym** (w osobach i tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy) w 2016 r. obejmują pracujących w danej jednostce w ramach etatowego i poza-etatowego czasu pracy. Dane do 2015 r. prezentowane:

- 1) w osobach obejmowały wyłącznie zatrudnionych w ramach etatowego czasu pracy,
- 2) w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy obejmowały zatrudnionych w ramach etatowego i pozaetatowego czasu pracy oraz niezatrudnionych w danej jednostce, a wykonujących na jej rzecz prace B+R na podstawie umów cywilnoprawnych.

W 2016 r. osoby niezatrudnione w danej jednostce, a wykonujące na jej rzecz prace B+R w ramach umów cywilnoprawnych lub nieodpłatnie (na zasadzie wolontariatu), zaliczane są do **personelu zewnętrznego**.

4. Nakłady na działalność badawczą i rozwojową obejmują **nakłady wewnętrzne**, ujmuje wartość prac badawczych i rozwojowych danej jednostki wykonanych przez własne zaplecze badawcze, niezależnie od źródeł ich finansowania.

**Nakłady inwestycyjne** na działalność B+R obejmują nakłady poniesione na środki trwałe łącznie z kosztami zakupu lub wytworzenia aparatury naukowo-badawczej, niezbędnej do wykonania określonych prac B+R, spełniającej kryteria zaliczania do środków trwałych, lecz do czasu zakończenia tych prac nieujętej w ewidencji środków trwałych. W 2016 r. zawierają także m.in. nakłady poniesione na wartości niematerialne i prawne oraz oprogramowanie komputerowe, które do 2015 r. zaliczano do nakładów bieżących.

5. Dane o nakładach na działalność badawczą i rozwojową (tabl. 5) prezentuje się w układzie **sektorów instytucjonalnych**, według kryteriów zbieżnych ze stosowanymi w systemie rachunków narodowych. Dodatkowo wyodrębniono sektor szkolnictwa wyższego. Sektory instytucjonalne występują zarówno jako **sektory wykonawcze**, obejmujące krajowe grupy podmiotów prowadzące badania naukowe i prace rozwojowe, wydające środki na tę działalność, jak i **sektory finansujące**, z których środki te pochodzą. Wyróżnia się następujące sektory instytucjonalne:

- 1) **sektor rządowy** – podmioty sektora instytucji rządowych i samorządowych w systemie rachunków narodowych z wyłączeniem publicznych szkół wyższych;
- 2) **sektor przedsiębiorstw** – krajowe podmioty gospodarcze, klasyfikowane w systemie rachunków narodowych do sektorów przedsię-

*One FTE equals one person-year spent exclusively on R&D.*

*Data on persons employed - internal personnel (in persons and full-time equivalents) in 2016 covered persons employed in a given unit under employment contracts and civil law contracts. Data up to 2015 presented in:*

- 1) *persons covered only employees under employment contracts,*
- 2) *full-time equivalents covered employees under employment contracts and civil law contracts as well as persons not employed in a unit performing R&D on the basis of civil law contracts.*

*In 2016 persons not employed in a given unit but performing R&D for it under civil law contracts or without remuneration (voluntary work) were included in external personnel.*

4. *Expenditures on research and development include intramural expenditures, including the value of research and development works of a given entity carried out by their own research facilities, regardless of their sources of financing.*

**Capital R&D expenditures** include expenditures on fixed assets together with costs of purchasing or manufacturing research equipment necessary for performing particular R&D projects, meeting the criteria for inclusion in fixed assets, but not included in records of fixed assets until completion of the project. In 2016 they included, i.a. expenditures on intangible assets and software which up to 2015 were included in current expenditures.

5. *Data on expenditures on research and development (table 5) are presented in a breakdown by institutional sectors, on the basis of criteria coinciding with the ones used in the system of national accounts. Additionally, higher education sector was distinguished. Institutional sectors are distinguished as performance sectors covering national groups of entities conducting R&D, spending funds on this activity and financing sectors which provide outlays on research and development. The following institutional sectors can be distinguished:*

- 1) **government sector** – entities of government and local self-government institutions sector in the system of national accounts; excluding public higher education institutions;
- 2) **business enterprise sector** – national economic entities classified in the system of national accounts into non-financial corporations,

biorstw niefinansowych, instytucji finansowych oraz gospodarstw domowych, z wyłączeniem prywatnych szkół wyższych;

- 3) **sektor szkolnictwa wyższego** – krajowe szkoły wyższe: publiczne i prywatne (w tym organizacji wyznaniowych) oraz podległe im instytuty, centra badawcze i kliniki. Od 2016 r. do tego sektora zaliczane są również instytuty PAN oraz instytuty badawcze prowadzące studia doktoranckie;
- 4) **sektor prywatnych instytucji niekomercyjnych** – krajowe klasyfikowane w systemie rachunków narodowych do sektora instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, z wyłączeniem szkół wyższych organizacji wyznaniowych;
- 5) **zagranica** – wyłącznie wśród sektorów finansujących i obejmuje jednostki będące nierezydentami, które dokonują transakcji z jednostkami instytucjonalnymi będącymi rezydentami lub mającymi inne powiązania gospodarcze z rezydentami. Włączone są tu instytucje i organy Unii Europejskiej oraz organizacje międzynarodowe i ponadnarodowe.

6. W tablicach działu wyodrębniono sześć podstawowych dziedzin nauk zgodnie z Klasyfikacją Dziedzin Nauki i Techniki OECD, tj. nauki: przyrodnicze, inżynieryjne i techniczne, medyczne i nauki o zdrowiu, rolnicze i weterynaryjne, społeczne oraz humanistyczne łącznie ze sztuką.

7. **Działalność innowacyjna** obejmuje szereg działań o charakterze badawczym (naukowym), technicznym, organizacyjnym, finansowym i handlowym, których celem jest opracowanie i wdrożenie innowacji. Prezentowane w dziale dane obejmują działalność innowacyjną w przemyśle i dotyczą opracowywania i wdrażania (wprowadzania na rynek) nowych lub istotnie ulepszonych, w zakresie swoich cech i zastosowań, produktów (wyrobów, usług) — **innowacja produktowa** oraz zastosowania nowych lub istotnie ulepszonych metod produkcji, a także z zakresu logistyki, zaopatrzenia, dystrybucji i wspierających procesy w przedsiębiorstwie — **innowacja procesowa**, przy czym produkty te i procesy są nowe przynajmniej z punktu widzenia wprowadzającego je przedsiębiorstwa.

**Nakłady na działalność innowacyjną** obejmują nakłady na: badania naukowe i prace rozwojowe (B+R), zakup wiedzy ze źródeł zewnętrznych (gotowej technologii w postaci dokumentacji i praw — patenty, wynalazki nieopatentowane, licencje, ujawnienia know-how, znaki towarowe itp.), zakup oprogramowania, nakłady inwestycyjne na środki trwale niezbędne do wprowadzenia innowacji (maszyny, urządzenia techniczne,

financial corporations or households sector; excluding public higher education institutions;

- 3) **higher education sector** – national higher education institutions and institutes, research centres or clinics supervised by them. Since 2016 this sector has included institutes of the Polish Academy of Sciences and research institutes offering doctoral studies;
- 4) **private non-profit sector** – entities classified in the system of national accounts into non-profit institutions serving households; excluding ecclesiastical academies;
- 5) **abroad** – only distinguished among financing sectors and covers non-resident units carrying out transactions with resident institutional units or units which have other economic connections with residents. European Union institutions and bodies as well as international and transnational organisations are included.

6. Six main fields of science were listed in the chapter tables according to Fields of Science and Technology Classification of OECD, i.e. natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, agricultural sciences, social sciences as well as humanities.

7. **Innovation activity** comprises many different scientific, technological, organizational, financial and commercial actions aimed at developing and implementing innovations. Data presented in the section include innovation activity in industry and concern the development and implementation (introduction on the market) of new or significantly improved products (goods and services) with regard to their features and applications — **product innovation** and applications of new or significantly improved production methods and those in the area of logistics, supply, distribution and methods supporting processes in enterprises — **process innovation**, in which this products and processes are novel at least for the enterprise.

**Expenditures on innovation** activity include expenditures on: R&D, acquisition of knowledge from external sources (complete technology in the form of documentation and rights — patents, non-patented inventions, licences, disclosures of know-how, trademarks, etc.), acquisition of software, capital expenditures on fixed assets required for introduction of innovations (machinery, technical equipment, tools, transport equipment, buildings constructions and land), personnel training connected with innovation activity, mar-



narzędzia, środki transportu, budynki, budowle oraz grunty), szkolenie personelu związane z działalnością innowacyjną, marketing dotyczący nowych lub istotnie ulepszonych produktów oraz pozostałe przygotowania do wprowadzenia innowacji produktowych i procesowych.

**Produkt nowy** jest to produkt (wyrób lub usługa), który różni się znacząco swoimi cechami lub przeznaczeniem od produktów dotychczasowych.

**Produkt istotnie ulepszony** jest to produkt (wyrób lub usługa) już istniejący, który został znacząco udoskonalony poprzez zastosowanie nowych materiałów, komponentów oraz innych cech zapewniających lepsze działanie produktu.

**8. Wynalazek podlegający opatentowaniu** – bez względu na dziedzinę techniki – jest to nowe rozwiązanie, posiadające poziom wynalazczy, tzn. niewynikające dla znawcy w sposób oczywisty ze stanu techniki, nadające się do przemysłowego stosowania.

**9. Wzór użytkowy podlegający ochronie** jest to nowe i użyteczne rozwiązanie o charakterze technicznym, dotyczące kształtu, budowy lub zestawienia przedmiotu o trwałej postaci.

## Spółeczeństwo informacyjne

1. Prezentowane informacje opracowano na podstawie uogólnionych wyników badań dotyczących wykorzystania technologii informacyjno-telekomunikacyjnych, przeprowadzonych metodą reprezentacyjną według zharmonizowanej metodologii stosowanej w krajach Unii Europejskiej.

2. Dane o **przedsiębiorstwach** dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób i zaliczanych, według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007), do wybranych sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, „Budownictwo”, „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”, „Transport i gospodarka magazynowa”, „Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi”, „Informacja i komunikacja”, „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”, „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (z wyłączeniem działalności weterynaryjnej), „Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca”, „Pozostała działalność usługowa” (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i sprzętu komunikacyjnego).

*keting connected with new or significantly improved products and other preparations for the implementation of product and process innovations.*

*A **new product** is a product (good or service) that differs significantly in its characteristics or intended uses from the previous products.*

*A **significantly improved product** is an existing product (good or service) which has been significantly improved through the use of new materials, components and other characteristics that enhance the performance of this product.*

***8. A patentable invention** – regardless of the field of technology – is any new solution which involves an inventive step, i.e. which for an expert does not obviously result from the state of the art and which is capable of industrial application.*

***9. An utility model eligible for protection** – a new and useful solution of a technical character related to the shape, structure or assembly of an object of permanent form.*

## Information society

*1. The information presented has been compiled on the basis of the generalized results of representative surveys on the ICT (Information and Communication Technologies) usage conducted in the European Union according to a harmonized methodology.*

*2. Data on **enterprises** concern economic entities employing more than 9 persons and included in the selected sections according to the NACE Rev.2: “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply”, “Water supply; sewerage and waste management and remediation activities”, “Construction”, “Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles”, “Transportation and storage”, “Accommodation and food service activities”, “Information and communication”, “Real estate activities”, “Professional, scientific and technical activities” (excluding veterinary activities), “Administrative and support service activities”, “Other service activities” (repair of computers and communication equipment).*

3. Pojęcie **administracja publiczna** odnosi się do organów świadczących usługi publiczne, jak i prowadzących typową działalność administracyjną. Możemy do nich zaliczyć na przykład organy podatkowe, instytucje ubezpieczeń społecznych, organy publicznej służby zdrowia, instytucje związane z ochroną środowiska i pozostałe prowadzące działalność publiczną. Administracja publiczna może być szczebla lokalnego, regionalnego i krajowego.

**4. Handel elektroniczny prowadzony przez przedsiębiorstwa** polega na składaniu zamówienia (zakup) lub przyjmowaniu przez przedsiębiorstwo zamówienia (sprzedaż) za pośrednictwem sklepu internetowego, formularzy elektronicznych na stronie internetowej przedsiębiorstwa, sieci extranet innego przedsiębiorstwa lub wiadomości typu EDI (wiadomości w uzgodnionym formacie, np. EDIFACT, XML posiadające strukturę umożliwiającą ich automatyczne przetwarzanie). Nie uwzględnia się zamówień przyjmowanych lub składanych za pośrednictwem poczty elektronicznej.

**3. Public authorities** refer to both public services and administration activities, e.g. tax, customs, business registration, social security, public health, environment of commune administrations. Public authorities can be at local, regional or national level.

**4. E-Commerce conducted by enterprise** type of trade where orders are received via web shop, web forms on a enterprises website, an extranet of another enterprise or via EDI-type messages (Which means messages in an agreed format, e.g. EDIFACT, XML allowing their automatic processing), without the email messages typed manually.

## Nauka i technika

### Science and technology

TABL. 1 (193). **PODMIOTY ORAZ PRACUJĄCY W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**  
ENTITIES AND INTERNAL PERSONNEL IN RESEARCH AND DEVELOPMENT

#### A. PODMIOTY

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2005      | 2010      | 2015       | 2016       | SPECIFICATION                   |
|------------------------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|---------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                       | <b>53</b> | <b>67</b> | <b>314</b> | <b>346</b> | <b>T O T A L</b>                |
| w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo ..... | 3         | #         | 18         | 20         | of which R&D dedicated entities |
| szkoły wyższe .....                            | 3         | 8         | 8          | 8          | higher education institutions   |
| pozostałe .....                                | -         | #         | 10         | 12         | others                          |
| w tym:                                         |           |           |            |            | of which:                       |
| <b>Przemysł</b> .....                          | 43        | 48        | #          | 199        | <b>Industry</b>                 |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....           | 43        | 48        | 172        | 192        | of which manufacturing          |
| <b>Usługi</b> <sup>a</sup> .....               | 8         | 16        | 122        | 132        | <b>Services</b> <sup>a</sup>    |

#### B. PRACUJĄCY<sup>b</sup>

INTERNAL PERSONNEL<sup>b</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2005            | 2010   | 2015   | 2016                                       |                                                                       |                                              |       | SPECIFICATION                   |
|------------------------------------------------|-----------------|--------|--------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------|---------------------------------|
|                                                | ogółem<br>total |        |        | pracownicy naukowo-badawczy<br>researchers | technicy i pracownicy równorzędni<br>technicians and equivalent staff | pozostały personel<br>other supporting staff |       |                                 |
|                                                | w EPC in FTE    |        |        |                                            |                                                                       |                                              |       |                                 |
| O G Ó Ł E M .....                              | 1474,2          | 4079,3 | 5441,3 | 5708,4                                     | 4048,5                                                                | 1171,5                                       | 488,4 | T O T A L                       |
| w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo ..... | 490,3           | #      | 1630,5 | 1582,1                                     | 1378,0                                                                | 146,5                                        | 57,6  | of which R&D dedicated entities |
| w tym:                                         |                 |        |        |                                            |                                                                       |                                              |       | of which:                       |
| szkoły wyższe .....                            | 490,3           | 655,1  | 1486,3 | 1501,2                                     | 1329,6                                                                | 131,4                                        | 40,2  | higher education institutions   |
| w tym:                                         |                 |        |        |                                            |                                                                       |                                              |       | of which:                       |
| Przemysł .....                                 | 805,9           | 1314,0 | 2099,9 | 2453,8                                     | 1704,0                                                                | 498,2                                        | 251,6 | Industry                        |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....           | 805,9           | 1314,0 | 2094,5 | 2441,2                                     | 1694,0                                                                | 496,0                                        | 251,2 | of which manufacturing          |
| Budownictwo .....                              | -               | #      | #      | 49,0                                       | 8,0                                                                   | 9,7                                          | 31,3  | Construction                    |
| Usługi <sup>a</sup> .....                      | #               | 2734,7 | 3291,3 | #                                          | #                                                                     | #                                            | #     | Services <sup>a</sup>           |

<sup>a</sup> Obejmują pozostałe rodzaje działalności (sekcje G-U). <sup>b</sup> W latach 2005, 2010 i 2015 – zatrudnieni.

<sup>a</sup> Concern other sections of activity (G-U). <sup>b</sup> In 2005, 2010 and 2015 – paid employees.

TABL. 2 (194). **PRACUJĄCY<sup>a</sup> W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**  
Stan w dniu 31 XII  
**INTERNAL PERSONNEL<sup>a</sup> IN RESEARCH AND DEVELOPMENT BY EDUCATIONAL LEVEL**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                 |      | Ogółem<br>Total | Z wykształceniem Education                                                      |                                                                                   |                            |                 |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------|---------------------------|
|                                                                                   |      |                 | wyższym higher                                                                  |                                                                                   |                            |                 | pozo-<br>stałym<br>others |
|                                                                                   |      |                 | z ty-<br>tułem<br>nauko-<br>wym<br>profe-<br>sora<br>with title of<br>professor | ze stopniem<br>naukowym<br>with scientific<br>degree of                           |                            | innym<br>others |                           |
|                                                                                   |      |                 |                                                                                 | doktora<br>habilito-<br>wanego<br>habili-<br>tated<br>doctor <sup>b</sup><br>(HD) | doktora<br>doctor<br>(PhD) |                 |                           |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                             | 2005 | 3129            | 142                                                                             | 209                                                                               | 806                        | 1532            | 440                       |
|                                                                                   | 2010 | 6045            | 198                                                                             | 272                                                                               | 1158                       | 3440            | 977                       |
|                                                                                   | 2015 | 7932            | 199                                                                             | 394                                                                               | 1261                       | 4990            | 1088                      |
|                                                                                   | 2016 | 8291            | 211                                                                             | 417                                                                               | 1286                       | 5161            | 1216                      |
| w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo .....<br>of which R&D dedicated entities |      | 2660            | 200                                                                             | 411                                                                               | 1183                       | 810             | 56                        |
| w tym:<br>of which:                                                               |      |                 |                                                                                 |                                                                                   |                            |                 |                           |
| Przemysł .....<br>Industry                                                        |      | 3084            | 9                                                                               | 5                                                                                 | 62                         | 2184            | 824                       |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....<br>of which manufacturing                    |      | 3067            | 9                                                                               | 5                                                                                 | 62                         | 2170            | 821                       |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                 |      | 73              | -                                                                               | -                                                                                 | -                          | 31              | 42                        |

<sup>a</sup> W latach 2005, 2010 i 2015 – zatrudnieni. <sup>c</sup> Obejmują pozostałe rodzaje działalności (sekcje G-U).

<sup>a</sup> In 2005, 2010 and 2015 – paid employees. <sup>b</sup> The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions. <sup>c</sup> Concern other sections of activity (G-U).

TABL. 3 (195). **NAKŁADY<sup>a</sup> WEWNĘTRZNE NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                    | 2005                  | 2010  | 2015  | 2016  |                      |                                                   |                                           |                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------|-------|-------|----------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | ogółem<br>grand total |       |       |       | nakłady expenditures |                                                   |                                           |                                                                                                                                              |
|                                                                                      |                       |       |       |       | bieżące<br>current   |                                                   | inwestycyjne<br>capital expend-<br>itures |                                                                                                                                              |
|                                                                                      |                       |       |       |       | razem<br>total       | w tym oso-<br>bowe<br>of which<br>labour<br>costs | razem<br>total                            | w tym<br>maszyny,<br>urządze-<br>nia techn-<br>iczne <sup>b</sup><br>of which<br>machin-<br>ery,<br>technical<br>equip-<br>ment <sup>b</sup> |
|                                                                                      | w mln zł in mln zł    |       |       |       |                      |                                                   |                                           |                                                                                                                                              |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL                                                                | 111,6                 | 508,3 | 908,9 | 762,9 | 620,7                | 459,2                                             | 142,2                                     | 78,1                                                                                                                                         |
| w tym podmioty wyspecjalizowane<br>badawczo .....<br>of which R&D dedicated entities | 26,0                  | #     | 230,1 | 196,1 | 183,6                | 157,8                                             | 12,5                                      | 9,3                                                                                                                                          |
| w tym:<br>of which:                                                                  |                       |       |       |       |                      |                                                   |                                           |                                                                                                                                              |
| szkoły wyższe .....<br>higher education institutions                                 | 26,0                  | 230,0 | 215,9 | 185,4 | 173,4                | 151,9                                             | 12,0                                      | 9,0                                                                                                                                          |
| w tym:<br>of which:                                                                  |                       |       |       |       |                      |                                                   |                                           |                                                                                                                                              |
| Przemysł .....<br>Industry                                                           | 77,3                  | 144,0 | 436,9 | 399,8 | 308,3                | 184,9                                             | 91,5                                      | 63,6                                                                                                                                         |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....<br>of which manufacturing                       | 77,3                  | 144,0 | 436,7 | 399,0 | 307,9                | 184,5                                             | 91,1                                      | 63,4                                                                                                                                         |
| Usługi <sup>c</sup> .....<br>Services <sup>c</sup>                                   | #                     | 363,1 | 469,1 | 359,5 | 309,0                | 272,6                                             | 50,6                                      | 14,5                                                                                                                                         |

<sup>a</sup> Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych. <sup>b</sup> Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi” oraz „środków transportu”. <sup>c</sup> Obejmują pozostałe rodzaje działalności (sekcje G-U).

<sup>a</sup> Internal, excluding depreciation of fixed assets. <sup>b</sup> Concerns "machinery, technical equipment and tools" as well as "transport equipment". <sup>c</sup> Concern other sections of activity (G-U).

TABL. 4 (196).      **NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG DZIEDZIN B+R**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY FIELD OF R&D**

| DZIEDZINY B+R<br>FIELDS OF R&D                                                      | 2010                                                                 | 2015         | 2016         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
|                                                                                     | nakłady <sup>a</sup> w mln zł    expenditures <sup>a</sup> in mln zł |              |              |
| <b>OGÓŁEM .....<br/>TOTAL</b>                                                       | <b>508,3</b>                                                         | <b>908,9</b> | <b>762,9</b> |
| Nauki przyrodnicze .....<br><i>Natural sciences</i>                                 | 68,1                                                                 | 63,5         | 57,7         |
| Nauki inżynieryjne i techniczne .....<br><i>Engineering and technology</i>          | 354,9                                                                | 632,2        | 572,9        |
| Nauki medyczne i nauki o zdrowiu .....<br><i>Medical and health sciences</i>        | #                                                                    | 116,5        | 42,5         |
| Nauki rolnicze i weterynaryjne .....<br><i>Agricultural and veterinary sciences</i> | #                                                                    | 18,3         | 19,7         |
| Nauki społeczne .....<br><i>Social sciences</i>                                     | 18,0                                                                 | 50,8         | 40,7         |
| Nauki humanistyczne i sztuki .....<br><i>Humanities and the arts</i>                | #                                                                    | 27,5         | 29,3         |

<sup>a</sup> Wewnętrzne, w cenach bieżących, bez amortyzacji środków trwałych.

<sup>a</sup> Internal, in current prices, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 5 (197).      **NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY INSTITUTIONAL SECTOR (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2010                  | 2015         | 2016         | SPECIFICATION            |
|---------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|--------------------------|
|                                             | w mln zł    in mln zł |              |              |                          |
| <b>OGÓŁEM .....<br/>sektor:</b>             | <b>508,3</b>          | <b>908,9</b> | <b>762,9</b> | <b>TOTAL<br/>sector:</b> |
| Rządowy .....                               | 128,3                 | 207,2        | 230,2        | Government               |
| Przedsiębiorstw .....                       | 244,1                 | 579,5        | 514,9        | Business enterprise      |
| Szkolnictwa wyższego .....                  | #                     | 4,3          | 12,6         | Higher education         |
| Prywatnych instytucji niekomercyjnych ..... | #                     | 0,8          | 0,2          | Private non-profit       |
| Zagranica .....                             | 132,2                 | 117,0        | 5,0          | Abroad                   |

<sup>a</sup> Wewnętrzne, bez amortyzacji środków trwałych.

<sup>a</sup> Internal, excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 6 (198). **NAKŁADY BIEŻĄCE <sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG RODZAJÓW BADAŃ (ceny bieżące)**  
**CURRENT EXPENDITURES <sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT BY TYPE OF ACTIVITY (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | Ogółem<br><i>Total</i> | Badania<br><i>Research</i>      |                                  | Prace rozwo-<br>jowe<br><i>Exper-<br/>imental<br/>develop-<br/>ment</i> | SPECIFICATION                              |
|--------------------------------------|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                      |                        | podsta-<br>wowe<br><i>basic</i> | stoso-<br>wane<br><i>applied</i> |                                                                         |                                            |
|                                      |                        | w mln zł                        | in mln zł                        |                                                                         |                                            |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2005        | 85,6                   | 16,8                            | 13,7                             | 55,1                                                                    | <b>T O T A L</b>                           |
| ..... 2010                           | 298,5                  | 34,4                            | 24,3                             | 239,8                                                                   |                                            |
| ..... 2015                           | 653,9                  | 192,1                           | 90,9                             | 370,9                                                                   |                                            |
| <b>2016</b>                          | <b>620,7</b>           | <b>163,3</b>                    | <b>86,7</b>                      | <b>370,8</b>                                                            |                                            |
| w tym podmioty wyspecjalizowane      |                        |                                 |                                  |                                                                         |                                            |
| badawczo .....                       | 183,6                  | 160,4                           | 14,7                             | 8,5                                                                     | <i>of which R&amp;D dedicated entities</i> |
| w tym:                               |                        |                                 |                                  |                                                                         | <i>of which:</i>                           |
| szkoły wyższe .....                  | 173,4                  | 158,7                           | #                                | #                                                                       | <i>higher education institutions</i>       |
| w tym:                               |                        |                                 |                                  |                                                                         | <i>of which:</i>                           |
| <b>Przemysł</b> .....                | 308,3                  | 0,5                             | 62,2                             | 245,6                                                                   | <b>Industry</b>                            |
| w tym przetwórstwo przemysłowe ..... | 307,9                  | 0,5                             | 62,2                             | 245,2                                                                   | <i>of which manufacturing</i>              |
| <b>Budownictwo</b> .....             | #                      | #                               | #                                | 1,5                                                                     | <b>Construction</b>                        |
| <b>Usługi</b> <sup>b</sup> .....     | 309,0                  | 161,3                           | #                                | #                                                                       | <b>Services</b> <sup>b</sup>               |

<sup>a</sup> Wewnętrzne; bez amortyzacji środków trwałych. <sup>b</sup> Obejmują pozostałe rodzaje działalności (sekcje G-U).

<sup>a</sup> Internal; excluding depreciation of fixed assets. <sup>b</sup> Concern other sections of activity (G-U).

TABL. 7 (199). **STOPIEŃ ZUŻYCIA APARATURY NAUKOWO-BADAWCZEJ W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**DEGREE OF CONSUMPTION OF RESEARCH EQUIPMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                              |
|------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------------------|
|                                                | w %         | in %        |             |             |                                            |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                       | <b>76,4</b> | <b>55,5</b> | <b>64,0</b> | <b>71,6</b> | <b>T O T A L</b>                           |
| w tym podmioty wyspecjalizowane badawczo ..... | 60,0        | 44,1        | 71,8        | 87,7        | <i>of which R&amp;D dedicated entities</i> |
| w tym:                                         |             |             |             |             | <i>of which:</i>                           |
| szkoły wyższe .....                            | 60,0        | #           | 79,0        | 88,1        | <i>higher education institutions</i>       |
| w tym:                                         |             |             |             |             | <i>of which:</i>                           |
| <b>Przemysł</b> .....                          | 83,2        | 58,8        | 40,4        | 34,2        | <b>Industry</b>                            |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....           | 83,2        | 58,8        | 40,4        | 34,2        | <i>of which manufacturing</i>              |
| <b>Budownictwo</b> .....                       | -           | #           | #           | 100,0       | <b>Construction</b>                        |
| <b>Usługi</b> <sup>a</sup> .....               | 59,9        | 54,8        | 71,5        | 85,9        | <b>Services</b> <sup>a</sup>               |

<sup>a</sup> Obejmują pozostałe rodzaje działalności (sekcje G-U).

<sup>a</sup> Concern other sections of activity (G-U).

TABL. 8 <sup>a</sup> (200). **UDZIAŁ PRZYCHODÓW NETTO ZE SPRZEDAŻY PRODUKTÓW NOWYCH LUB ISTOTNIE ULEPSZONYCH W PRZYCHODACH NETTO ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE <sup>a</sup> W 2016 R.**  
**SHARE OF NET REVENUES FROM SALES OF NEW OR SIGNIFICANTLY IMPROVED PRODUCTS IN NET REVENUES FROM SALES IN INDUSTRY <sup>a</sup> IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                              | Produkty – w % – wprowadzone na rynek w latach 2014-2016<br>Products – in % – introduced into the market during 2014-2016 |                                                                                               |                                                      |                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                | ogółem<br>total                                                                                                           | z tego produkty nowe lub istotnie ulepszone<br>of which new or significantly improved product |                                                      | w tym eksport ogółem<br>of which export total |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                           | dla rynku<br>to the market                                                                    | tylko dla przedsiębiorstwa<br>only to the enterprise |                                               |
| <b>OGÓŁEM .....<br/>TOTAL</b>                                                                                                                  | <b>9,2</b>                                                                                                                | <b>5,9</b>                                                                                    | <b>3,3</b>                                           | <b>5,5</b>                                    |
| sektor publiczny .....<br>public sector                                                                                                        | 20,3                                                                                                                      | 18,8                                                                                          | 1,4                                                  | 0,3                                           |
| sektor prywatny .....<br>private sector                                                                                                        | 8,8                                                                                                                       | 5,4                                                                                           | 3,4                                                  | 5,7                                           |
| <b>W tym przetwórstwo przemysłowe .....<br/>Of which manufacturing</b>                                                                         | <b>12,3</b>                                                                                                               | <b>7,6</b>                                                                                    | <b>4,7</b>                                           | <b>7,9</b>                                    |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                                               |                                                      |                                               |
| Produkcja artykułów spożywczych .....<br>Manufacture of food products                                                                          | 4,8                                                                                                                       | 3,0                                                                                           | 1,7                                                  | 0,7                                           |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....<br>Manufacture of products of woods, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> | 14,3                                                                                                                      | 0,5                                                                                           | 13,7                                                 | 3,0                                           |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych ....<br>Manufacture of chemicals and chemical products                                             | 14,5                                                                                                                      | 10,3                                                                                          | 4,2                                                  | 4,6                                           |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych..<br>Manufacture of rubber and plastic products                                                  | 12,6                                                                                                                      | 10,7                                                                                          | 1,9                                                  | 9,9                                           |
| Produkcja metali .....<br>Manufacture of basic metals                                                                                          | 22,0                                                                                                                      | 16,4                                                                                          | 5,7                                                  | 17,8                                          |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....<br>Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                                    | 16,7                                                                                                                      | 11,6                                                                                          | 5,1                                                  | 5,2                                           |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....<br>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                                                | 21,4                                                                                                                      | 19,7                                                                                          | 1,7                                                  | 16,4                                          |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....<br>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers            | 7,1                                                                                                                       | 3,8                                                                                           | 3,3                                                  | 6,5                                           |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....<br>Manufacture of other transport equipment                                                 | 10,2                                                                                                                      | 1,8                                                                                           | 8,4                                                  | 10,0                                          |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; wartość produkcji sprzedanej przyjęto w cenach producenta, dotyczy produktów wprowadzonych na rynek w latach 2014–2016.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons; value of sold production is given in producer's prices, applies to products introduced into the market during 2014–2016.



TABL. 9 (201). **PRZEDSIĘBIORSTWA INNOWACYJNE W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW WPROWADZONYCH INNOWACJI W LATACH 2014–2016**  
**INNOVATIVE ENTERPRISES IN INDUSTRY<sup>a</sup> BY TYPE OF INTRODUCED INNOVATION DURING 2014–2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                    | Przedsiębiorstwa przemysłowe, które wprowadziły innowacje produktowe lub procesowe w % ogółu przedsiębiorstw w latach 2014–2016<br><i>Industrial enterprises, which introduced product or process innovation in % of total enterprises during 2014–2016</i> |                                                                                       |                                                           |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                      | ogółem<br><i>grand total</i>                                                                                                                                                                                                                                | nowe lub istotnie ulepszone produkty<br><i>new or significantly improved products</i> |                                                           | nowe lub istotnie ulepszone procesy<br><i>new or significantly improved processes</i> |
|                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                             | razem<br><i>total</i>                                                                 | w tym nowe dla rynku<br><i>of which new to the market</i> |                                                                                       |
| <b>OGÓŁEM .....<br/>TOTAL</b>                                                                                                                        | <b>44,5</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>32,3</b>                                                                           | <b>20,9</b>                                               | <b>39,3</b>                                                                           |
| sektor publiczny .....<br><i>public sector</i>                                                                                                       | 35,9                                                                                                                                                                                                                                                        | 15,4                                                                                  | 7,7                                                       | 28,2                                                                                  |
| sektor prywatny .....<br><i>private sector</i>                                                                                                       | 45,4                                                                                                                                                                                                                                                        | 33,9                                                                                  | 22,2                                                      | 40,1                                                                                  |
| <b>W tym przetwórstwo przemysłowe .....<br/>Of which manufacturing</b>                                                                               | <b>46,6</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>35,1</b>                                                                           | <b>22,9</b>                                               | <b>41,0</b>                                                                           |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                       |                                                           |                                                                                       |
| Produkcja artykułów spożywczych .....<br><i>Manufacture of food products</i>                                                                         | 33,3                                                                                                                                                                                                                                                        | 33,3                                                                                  | 20,5                                                      | 20,5                                                                                  |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....<br><i>Manufacture of products of woods, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i> | 31,0                                                                                                                                                                                                                                                        | 31,0                                                                                  | 17,2                                                      | 27,6                                                                                  |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych ....<br><i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>                                            | 80,0                                                                                                                                                                                                                                                        | 70,0                                                                                  | 50,0                                                      | 70,0                                                                                  |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych..<br><i>Manufacture of rubber and plastic products</i>                                                 | 47,2                                                                                                                                                                                                                                                        | 44,4                                                                                  | 36,1                                                      | 38,9                                                                                  |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....<br><i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>              | 31,8                                                                                                                                                                                                                                                        | 13,6                                                                                  | 9,1                                                       | 22,7                                                                                  |
| Produkcja metali .....<br><i>Manufacture of basic metals</i>                                                                                         | 46,7                                                                                                                                                                                                                                                        | 40,0                                                                                  | 26,7                                                      | 46,7                                                                                  |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....<br><i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>                                                    | 51,4                                                                                                                                                                                                                                                        | 29,2                                                                                  | 15,3                                                      | 48,6                                                                                  |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....<br><i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>                                               | 50,0                                                                                                                                                                                                                                                        | 38,9                                                                                  | 30,6                                                      | 47,2                                                                                  |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....<br><i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>           | 71,4                                                                                                                                                                                                                                                        | 57,1                                                                                  | 28,6                                                      | 64,3                                                                                  |
| Produkcja mebli .....<br><i>Manufacture of furniture</i>                                                                                             | 47,8                                                                                                                                                                                                                                                        | 17,4                                                                                  | 13,0                                                      | 43,5                                                                                  |

<sup>a</sup> W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>a</sup> For product and process innovations; data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 10 (202). **NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                         | Ogółem<br>Total | W tym nakłady<br>Of which expenditures                                                                                    |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |                 | na<br>działalność<br>badawczą<br>i rozwojową <sup>b</sup><br>on research<br>and develop-<br>ment<br>activity <sup>b</sup> | na zakup<br>on the acquisition                                    |                                           | inwesty-<br>cyjne na<br>maszyny<br>i urządzenia<br>techniczne<br>i narzędzia<br>oraz środki<br>transportu <sup>c</sup><br>capital on<br>the acqui-<br>sition of<br>machinery<br>and tech-<br>nical<br>equipment,<br>tools and<br>transport<br>equipment <sup>c</sup> | na szko-<br>lenie per-<br>sonelu<br>związane<br>z działal-<br>nością<br>innowacyjną<br>on staff<br>training<br>connected<br>with<br>innovation<br>activity | na<br>marketing<br>dotyczący<br>nowych<br>lub istotnie<br>ulepszo-<br>nych<br>produktów<br>on the<br>marketing<br>for new or<br>signifi-<br>cantly<br>improved<br>products |
|                                                                                                           |                 |                                                                                                                           | wiedzy ze<br>źródeł ze-<br>wnętrzných<br>of external<br>knowledge | oprogra-<br>mowania<br>of the<br>software |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                           |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| OGÓŁEM..... 2005                                                                                          | 670984          | 99403                                                                                                                     | 11185                                                             | 11025                                     | 425245                                                                                                                                                                                                                                                               | 1445                                                                                                                                                       | -                                                                                                                                                                          |
| TOTAL..... 2010                                                                                           | 871402          | 203604                                                                                                                    | 24470                                                             | 28939                                     | 485931                                                                                                                                                                                                                                                               | 6743                                                                                                                                                       | 18402                                                                                                                                                                      |
| ..... 2015                                                                                                | 1415467         | 379000                                                                                                                    | 1783                                                              | 11316                                     | 750327                                                                                                                                                                                                                                                               | 3867                                                                                                                                                       | 13866                                                                                                                                                                      |
| 2016                                                                                                      | 1471647         | 708705                                                                                                                    | 6317                                                              | 11566                                     | 606207                                                                                                                                                                                                                                                               | 6798                                                                                                                                                       | 12603                                                                                                                                                                      |
| W tym przetwórstwo prze-<br>mysłowe .....                                                                 | 1419596         | #                                                                                                                         | 6317                                                              | 10883                                     | 561722                                                                                                                                                                                                                                                               | 6756                                                                                                                                                       | #                                                                                                                                                                          |
| Of which manufacturing<br>w tym: of which:                                                                |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Produkcja wyrobów z drewna,<br>korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....                                  | 39970           | #                                                                                                                         | -                                                                 | #                                         | #                                                                                                                                                                                                                                                                    | #                                                                                                                                                          | #                                                                                                                                                                          |
| Manufacture of products of<br>woods, cork, straw and<br>wicker <sup>Δ</sup>                               |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Produkcja chemikaliów i wyro-<br>bów chemicznych .....                                                    | 45440           | 35599                                                                                                                     | #                                                                 | #                                         | #                                                                                                                                                                                                                                                                    | #                                                                                                                                                          | 751                                                                                                                                                                        |
| Manufacture of chemicals and<br>chemical products                                                         |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Produkcja wyrobów z gumy<br>i tworzyw sztucznych .....                                                    | 201734          | 33703                                                                                                                     | #                                                                 | 1809                                      | 141717                                                                                                                                                                                                                                                               | #                                                                                                                                                          | #                                                                                                                                                                          |
| Manufacture of rubber and<br>plastic product                                                              |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Produkcja metali .....                                                                                    | 28616           | 4504                                                                                                                      | #                                                                 | #                                         | 18511                                                                                                                                                                                                                                                                | #                                                                                                                                                          | 247                                                                                                                                                                        |
| Manufacture of basics metals                                                                              |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                             | 442700          | #                                                                                                                         | #                                                                 | #                                         | 78302                                                                                                                                                                                                                                                                | 300                                                                                                                                                        | 2171                                                                                                                                                                       |
| Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                                                |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup><br>Manufacture of machinery and<br>equipment n.e.c. <sup>Δ</sup> | 22498           | 18836                                                                                                                     | #                                                                 | 418                                       | 1031                                                                                                                                                                                                                                                                 | #                                                                                                                                                          | #                                                                                                                                                                          |
| Produkcja pozostałego sprzętu<br>transportowego .....                                                     | 357283          | 137495                                                                                                                    | #                                                                 | 988                                       | #                                                                                                                                                                                                                                                                    | #                                                                                                                                                          | #                                                                                                                                                                          |
| Manufacture of other transport<br>equipment                                                               |                 |                                                                                                                           |                                                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |

<sup>a</sup> W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Nakłady wewnętrzne i zewnętrzne. <sup>c</sup> Dane łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem.

<sup>a</sup> For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> Internal and external expenditures. <sup>c</sup> Including instruments, movables and endowments.

TABL. 11 (203). **NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ<sup>a</sup> W PRZEMYŚLE WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (ceny bieżące)**  
**EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup> BY SOURCE OF FUNDS (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                |      | Ogółem<br><i>Total</i> | Z tego środki <i>Of which funds</i> |                                                                                                     |                                        |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                                                                  |      |                        | własne<br><i>own</i>                | pozyskane<br>z zagranicy (bez-<br>zwrotne)<br><i>received from<br/>abroad (not re-<br/>payable)</i> | kredyty bankowe<br><i>bank credits</i> | pozostałe <sup>b</sup><br><i>others <sup>b</sup></i> |
|                                                                                  |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| w tys. zł <i>in thous. zł</i>                                                    |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| OGÓŁEM.....                                                                      | 2005 | 670984                 | 535417                              | 19334                                                                                               | 87661                                  | 28572                                                |
| TOTAL                                                                            | 2010 | 871403                 | 732895                              | 43054                                                                                               | 40363                                  | 55091                                                |
|                                                                                  | 2015 | 1415467                | 925619                              | 168838                                                                                              | 192762                                 | 128247                                               |
|                                                                                  | 2016 | 1471647                | 1272192                             | 17285                                                                                               | 77478                                  | 104692                                               |
| W tym przetwórstwo prze-<br>mysłowe.....                                         |      | 1419596                | 1257240                             | #                                                                                                   | 76457                                  | #                                                    |
| Of which manufacturing                                                           |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| w tym:                                                                           |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| of which:                                                                        |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów<br>chemicznych .....                             |      | 45440                  | 44887                               | #                                                                                                   | -                                      | #                                                    |
| Manufacture of chemicals and<br>chemical products                                |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| Produkcja wyrobów z gumy<br>i tworzyw sztucznych .....                           |      | 201734                 | 183555                              | #                                                                                                   | 16633                                  | #                                                    |
| Manufacture of rubber and plastic<br>product                                     |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| Produkcja wyrobów z pozostałych<br>mineralnych surowców<br>niemetalicznych ..... |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| Manufacture of other non-metallic<br>mineral products                            |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| Produkcja metali .....                                                           |      | 28616                  | #                                   | #                                                                                                   | -                                      | 1325                                                 |
| Manufacture of basics metals                                                     |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                    |      | 442700                 | #                                   | #                                                                                                   | #                                      | #                                                    |
| Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                       |      |                        |                                     |                                                                                                     |                                        |                                                      |

<sup>a</sup> W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Na pozostałe nakłady składają się: nakłady budżetowe, nakłady pochodzące z funduszy kapitału ryzyka i pozostałe środki.

<sup>a</sup> For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> The others consist budget funds, funds from venture capital and other resources.

TABL. 11 (203). **NAKŁADY NA DZIAŁALNOŚĆ INNOWACYJNĄ<sup>a</sup> W PRZEMYSŁE WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA (dok.)**  
**EXPENDITURES ON INNOVATION ACTIVITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup> BY SOURCE OF FUNDS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                         | Ogółem<br>Total        | Z tego środki<br>Of which funds |                                                                                            |                                 |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                           |                        | własne<br>own                   | pozyskane<br>z zagranicy (bez-<br>zwrotne)<br>received from<br>abroad (not re-<br>payable) | kredyty bankowe<br>bank credits | pozostałe <sup>b</sup><br>others <sup>b</sup> |
|                                                                                                           | w tys. zł in thous. zł |                                 |                                                                                            |                                 |                                               |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup><br>Manufacture of machinery and<br>equipment n.e.c. <sup>Δ</sup> | 22498                  | 18779                           | 2151                                                                                       | #                               | #                                             |
| Produkcja mebli .....<br>Manufacture of furniture                                                         | 13288                  | 10438                           | #                                                                                          | #                               | #                                             |
| Produkcja pozostałego sprzętu<br>transportowego .....<br>Manufacture of other transport<br>equipment      | 357283                 | 308695                          | #                                                                                          | -                               | #                                             |

<sup>a</sup> W zakresie innowacji produktowych i procesowych; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>b</sup> Na pozostałe nakłady składają się: nakłady budżetowe, nakłady pochodzące z funduszy kapitału ryzyka i pozostałe środki.

<sup>a</sup> For product and process innovations; data concern entities employing more than 49 persons. <sup>b</sup> The others consist budget funds, funds from venture capital and other resources.

TABL. 12 (204). **WYNAŁAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup>**  
**RESIDENT INVENTIONS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                |
|--------------------------|------|------|------|------|------------------------------|
| Wynałazki:               |      |      |      |      | Inventions:                  |
| zgłoszone .....          | 45   | 82   | 193  | 232  | patent applications          |
| udzielone patenty .....  | 35   | 32   | 69   | 92   | patents granted              |
| Wzory użytkowe:          |      |      |      |      | Utility models:              |
| zgłoszone .....          | 33   | 49   | 24   | 34   | utility model applications   |
| udzielone prawa ochronne | 30   | 19   | 25   | 24   | rights of protection granted |

<sup>a</sup> Zgłoszone w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej.  
 Źródło: dane Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

<sup>a</sup> Filed at the Patent Office of the Republic of Poland.  
 Source: data of the Patent Office of the Republic of Poland.

## Spółeczeństwo informacyjne

### Information society

TABL. 13 (205). **PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> WYKORZYSTUJĄCE WYBRANE TECHNOLOGIE INFORMACYJNO – TELEKOMUNIKACYJNE**  
Stan w styczniu  
**ENTERPRISES<sup>a</sup> USING SELECTED INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES**  
*As of January*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2005                                                         |      |      |      | SPECIFICATION                                              |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------|
|                                                                      | 2005                                                         | 2010 | 2015 | 2016 |                                                            |
|                                                                      | w % ogółu przedsiębiorstw<br>in percent of total enterprises |      |      |      |                                                            |
| Komputery <sup>b</sup> .....                                         | 91,5                                                         | 97,6 | 95,2 | 95,3 | Computers <sup>b</sup>                                     |
| Dostęp do Internetu .....                                            | 85,7                                                         | 96,5 | 94,0 | 94,0 | Internet access                                            |
| Dostęp do Internetu przez łącze<br>szerokopasmowe <sup>c</sup> ..... | 41,3                                                         | 64,1 | 93,9 | 93,8 | Internet access via broad-<br>band connection <sup>c</sup> |
| w tym mobilne łącze szero-<br>kopasmowe.....                         | .                                                            | 14,3 | 50,9 | 63,6 | of which mobile broadband                                  |
| Własna strona internetowa .....                                      | 42,6                                                         | 64,3 | 56,5 | 62,5 | Own Website                                                |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Stacjonarne i przenośne, np. laptopy (notebooki); od 2011 r. również smartfony i nettopy; dane nie obejmują komputerów zintegrowanych na jednej płycie montażowej, komputerów służących do sterowania i regulacji procesów technologicznych oraz w 2005 r. - urządzeń podręcznych (np. palmtopów, PDA). <sup>c</sup> Od 2010 r. obejmuje także mobilne łącze w technologii 3G.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Desktop and portable computers e.g. laptops (notebooks); since 2011 including smartphones and nettops; data do not include computers integrated to other machines or devices on the same assembly board, computers used for the control and regulation of technological processes as well as in 2005 - handheld computers (palmtops, PDAs). <sup>c</sup> Since year 2010 includes mobile connection via 3G technology.

TABL. 14 (206). **CELE WYKORZYSTANIA INTERNETU W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup>**  
**PURPOSE OF USING THE INTERNET BY ENTERPRISES<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                     | 2005                                                         | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | w % ogółu przedsiębiorstw<br>in percent of total enterprises |      |      |      |                                                                             |
| Przedsiębiorstwa wykorzystujące Internet w kontaktach z administracją publiczną .... | 57,1                                                         | 89,5 | 93,9 | 94,6 | Enterprises using the Internet in their contacts with public administration |
| Przedsiębiorstwa prowadzące sprzedaż przez sieci komputerowe .....                   | 8,3                                                          | 7,1  | 12,1 | 10,7 | Enterprises which received orders via computer networks                     |
| Przedsiębiorstwa dokonujące zakupów przez sieci komputerowe .....                    | 21,7                                                         | 13,0 | 31,6 | 32,1 | Enterprises which sent orders via computer networks                         |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concerns enterprises with more than 9 persons employed.

## DZIAŁ XIV

### CENY

#### Uwagi ogólne

1. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych.

Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

2. Informacje o **cenach detalicznych** są wynikiem badania cen prowadzonego w zakresie:

- towarów i usług konsumpcyjnych,
- towarów i usług niekonsumpcyjnych nabywanych przez ludność na cele produkcyjno-inwestycyjne związane głównie z rolnictwem.

Źródłem informacji o cenach detalicznych towarów i usług są notowania cen dokonywane przez ankietatorów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania.

Ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach, z wyjątkiem rocznych cen niektórych artykułów, które obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonywanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku.

3. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług – VAT) i ilości poszczególnych produktów rolnych.

4. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach na terenie całego kraju w tym na 22 targowiskach w województwie podkarpackim. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

## CHAPTER XIV

### PRICES

#### General notes

1. The basis for compiling the **price indices of consumer goods and services** is observation of prices of representatives of goods and services.

The consumer price indices have been calculated applying the weights system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the surveyed year, derived from the household budget survey.

The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

2. Information about **retail prices** comes from the following price surveys:

- consumer goods and services,
- non-consumer goods and services purchased for production and investment purposes, mainly with agriculture.

The sources of information on retail prices of goods and services are the following quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions.

Annual prices have been computed as the arithmetic means of the average monthly prices apart from annual prices of some products, which have been calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year.

3. Data on **procurement prices** concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers.

Average annual prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product.

4. The information on **prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces throughout the country, of which 22 marketplaces in Podkarpackie voivodship. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents whose reports also included prices of products traded between farms.

Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

TABL. 1 (207). **WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

| PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES |                                            |       |       |       |                                  |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------|-------|-------|-------|----------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                             | 2005                                       | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                    |
|                                              | rok poprzedni = 100<br>previous year = 100 |       |       |       |                                  |
| OGÓŁEM .....                                 | 102,3                                      | 103,2 | 98,9  | 99,1  | TOTAL                            |
| w tym:                                       |                                            |       |       |       | of which:                        |
| Żywność i napoje bezalkoholowe               | 102,0                                      | 102,8 | 98,6  | 100,3 | Food and non-alcoholic beverages |
| Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe .....   | 103,0                                      | 105,2 | 101,5 | 100,8 | Alcoholic beverages, tobacco     |
| Odzież i obuwie .....                        | 97,3                                       | 100,7 | 96,7  | 96,5  | Clothing and footwear            |
| Mieszkanie .....                             | 103,7                                      | 103,6 | 100,0 | 98,7  | Dwelling                         |
| Zdrowie .....                                | 102,8                                      | 101,9 | 101,6 | 99,2  | Health                           |
| Transport .....                              | 104,3                                      | 107,5 | 90,5  | 95,4  | Transport                        |
| Rekreacja i kultura .....                    | 100,5                                      | 101,6 | 100,1 | 97,9  | Recreation and culture           |
| Edukacja .....                               | 103,6                                      | 102,5 | 100,7 | 101,3 | Education                        |

TABL. 2 (208). **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES**

| RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES                 |                 |       |       |       |                                              |
|--------------------------------------------------------------|-----------------|-------|-------|-------|----------------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005            | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                |
|                                                              | w zł      in zł |       |       |       |                                              |
| Ryż — za 1 kg .....                                          | 2,56            | 4,26  | 4,00  | 3,96  | Rice — per kg                                |
| Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg ....                         | 1,28            | 1,81  | 2,04  | 2,04  | Wheat-rye bread — per 0,5 kg                 |
| Makaron jajeczny — za 400 g .....                            | 4,10            | 3,22  | 3,57  | 3,52  | Egg pasta — per 400 g                        |
| Mąka pszenna — za 1 kg .....                                 | 1,52            | 2,00  | 2,31  | 2,46  | Wheat flour — per kg                         |
| Mięso wołowe z kością (rostbief) —<br>za 1 kg .....          | 16,82           | 20,45 | 24,66 | 25,05 | Beef meat, bone-in (roast beef) —<br>per kg  |
| Mięso wieprzowe z kością (schab<br>środkowy) — za 1 kg ..... | 14,97           | 14,38 | 14,23 | 13,75 | Pork meat, bone-in (centre loin) —<br>per kg |
| Kurczęta patroszone — za 1 kg .....                          | 5,83            | 6,49  | 7,04  | 6,88  | Disembowelled chicken — per kg               |
| Szynka wieprzowa gotowana —<br>za 1 kg .....                 | 18,20           | 18,71 | 22,57 | 22,91 | Pork ham, boiled — per kg                    |
| Kielbasa wędzona — za 1 kg .....                             | 12,12           | 12,98 | 15,03 | 15,04 | Smoked sausage — per kg                      |
| Filety z morskiczka mrożone —<br>za 1 kg .....               | 12,68           | 17,12 | 21,13 | 23,72 | Fillets of hake, frozen — per kg             |
| Karp świeży — za 1 kg .....                                  | 12,27           | 13,92 | 14,27 | 14,38 | Fresh carp — per kg                          |
| Śledź solony odgłowiony — za 1 kg                            | 8,45            | 9,42  | 12,55 | 12,36 | Salted herring, headless — per kg            |

TABL. 2 (208). **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                     | 2005            | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------|--------|--------|------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | w zł      in zł |        |        |        |                                                            |
| Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3—3,5%, sterylizowane — za 1 l .....    | 2,43            | 2,65   | 3,07   | 2,90   | Cows' milk, fat content 3—3,5%, sterilized — per l         |
| Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 g <sup>a</sup> .....                     | 1,22            | 1,45   | 1,62   | 1,58   | Sour cream, fat content 18% — per 200 g <sup>a</sup>       |
| Ser twarogowy półtłusty — za 1 kg .....                                              | 9,00            | 11,95  | 13,18  | 13,73  | Semi-fat cottage cheese — per kg                           |
| Ser dojrzewający — za 1 kg .....                                                     | 15,71           | 15,89  | 17,56  | 16,58  | Ripening cheese — per kg                                   |
| Jaja kurze świeże — za 1 szt .....                                                   | 0,32            | 0,42   | 0,45   | 0,44   | Hen eggs, fresh — per piece                                |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g .....                            | 3,09            | 4,00   | 4,17   | 4,11   | Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g                |
| Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l .....                                     | 4,77            | 5,81   | 5,94   | 5,97   | Rape-oil, domestic production — per l                      |
| Pomarańcze — za 1 kg .....                                                           | 4,62            | 5,17   | 4,93   | 5,16   | Oranges — per kg                                           |
| Jabłka <sup>b</sup> — za 1 kg .....                                                  | 1,97            | 2,25   | 2,30   | 2,32   | Apples <sup>b</sup> — per kg                               |
| Buraki <sup>b</sup> — za 1 kg .....                                                  | 1,12            | 1,48   | 1,40   | 1,52   | Beetroots <sup>b</sup> — per kg                            |
| Marchew <sup>b</sup> — za 1 kg .....                                                 | 1,48            | 1,71   | 2,20   | 1,91   | Carrots <sup>b</sup> — per kg                              |
| Ziemniaki <sup>b</sup> — za 1 kg .....                                               | 0,82            | 1,32   | 1,07   | 1,17   | Potatoes <sup>b</sup> — per kg                             |
| Cukier biały kryształ — za 1 kg .....                                                | 3,00            | 2,63   | 2,19   | 2,81   | White sugar, crystallized — per kg                         |
| Kawa naturalna mielona — za 250 g .....                                              | 4,48            | 6,08   | 7,05   | 6,75   | Natural coffee, ground — per 250 g                         |
| Herbata czarna, liściasta — za 100 g .....                                           | 2,21            | 3,44   | 4,62   | 4,83   | Black tea, leaf — per 100 g                                |
| Wódka czysta <sup>c</sup> 40% — za 0,5 l .....                                       | 19,26           | 19,01  | 25,17  | 24,72  | Vodka pure <sup>c</sup> 40% — per 0,5 l                    |
| Papierosy — za 20 szt .....                                                          | 5,33            | 9,41   | 12,77  | 13,38  | Cigarettes — per 20 pcs                                    |
| Garnitur męski 2-częściowy, z tkaniny z udziałem wełny <sup>c</sup> — za 1 kpl. .... | 452,02          | 571,13 | 877,64 | 854,47 | Men's suit, fabric of wool <sup>c</sup> — per set          |
| Półbuty męskie skórzane, na podszwie nieskórzanej — za 1 parę .....                  | 129,37          | 147,19 | 181,61 | 183,38 | Men's low leather shoes with non-leather sole — per pair   |
| Półbuty damskie skórzane, na podszwie nieskórzanej — za 1 parę .....                 | 127,08          | 154,54 | 171,85 | 177,09 | Women's low leather shoes with non-leather sole — per pair |
| Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę .....                                       | 22,22           | 32,65  | 43,25  | 43,90  | Resoling men's shoes — per pair                            |

<sup>a</sup> W latach 2005 i 2010: za 200 ml. <sup>b</sup> Średnie ceny roczne obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku. <sup>c</sup> Z uwagi na zmianę reprezentanta objętego badaniem cen dane za lata poprzednie nie są porównywalne.

<sup>a</sup> In 2005 and 2010: per 200 ml. <sup>b</sup> Annual average prices were calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year. <sup>c</sup> Due to the change of the representative item covered by the price survey, data for previous years are not comparable.



TABL. 2 (208). **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG (dok.)**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                               | 2005                 | 2010    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                | w zł      in zł      |         |         |         |                                                                                |
| Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m <sup>3</sup> .....                          | 2,34                 | 3,24    | 4,03    | 4,03    | Cold water by municipal water-system — per 1 m <sup>3</sup>                    |
| Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) <sup>a</sup> — za 1 kWh ..... | 0,42                 | 0,59    | 0,65    | 0,64    | Electricity for households (all-day tariff) <sup>a</sup> — per kWh             |
| Gaz ziemny wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych <sup>ab</sup> — za 1 kWh .....      | 1,53                 | 2,48    | 0,24    | 0,22    | Natural net-gas, high-methanated for households — per kWh <sup>ab</sup>        |
| Węgiel kamienny — za 1 t.....                                                                  | 458,49               | 703,31  | 785,25  | 781,17  | Hard coal — per t                                                              |
| Ciepła woda — za 1 m <sup>3</sup> .....                                                        | 15,28                | 17,75   | 21,94   | 22,33   | Hot water — per 1 m <sup>3</sup>                                               |
| Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych – za 1 m <sup>2</sup> p u.....                        | 2,86                 | 2,89    | 3,48    | 3,42    | Heating of dwellings – per m <sup>2</sup> of usable floor space                |
| Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 340 l <sup>c</sup> .....                        | 1448,35 <sup>c</sup> | 1215,54 | 1069,84 | 1117,0  | Fridge-freezer, capacity about 340 l <sup>c</sup>                              |
| Pralka automatyczna typu domowego, na 5–7 kg suchej bielizny <sup>d</sup> .....                | 1285,68              | 1124,03 | 1286,57 | 1289,08 | Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5-7kg <sup>d</sup> |
| Odkurzacze typu domowego .....                                                                 | 290,65               | 318,33  | 330,85  | 328,91  | Vacuum cleaner                                                                 |
| Żelazko z nawilżaczem .....                                                                    | 153,63               | 179,33  | 195,70  | 201,24  | Iron with duschsystem                                                          |
| Proszek do prania – za 280 g <sup>e</sup> .....                                                | 3,04                 | 4,22    | 5,23    | 5,53    | Washing powder – per 280 g <sup>e</sup>                                        |
| Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95-oktanowa — za 1 l .....                                      | 4,05                 | 4,67    | 4,65    | 4,38    | Unleaded 95 octane motor petrol — per l                                        |
| Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim, jednorazowy .....                               | 1,75                 | 2,02    | 2,41    | 2,44    | Regular ticket for travelling by intra-urban bus                               |
| Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km.....                                       | 13,11                | 13,89   | 15,07   | 15,16   | Taxi daily fare — for 5 km distance                                            |
| Bilet do kina .....                                                                            | 11,54                | 13,15   | 14,62   | 15,23   | Regular cinema ticket                                                          |
| Ondulacja na zimno włosów damskich .....                                                       | 46,06                | 57,38   | 67,00   | 68,31   | Women's cold wave                                                              |
| Mocznik nawozowy 46% N — za 25 kg .....                                                        | 24,52                | 33,36   | 41,81   | 39,72   | Urea, nutritive content 46% N — per 25 kg                                      |
| Przemiał pszenicy — za 1 dt .....                                                              | 15,15                | 19,12   | 23,51   | 23,88   | Grinding of wheat — per dt                                                     |
| Badanie kliniczne krowy .....                                                                  | 23,82                | 29,18   | 34,28   | 35,34   | Cow's clinical examination                                                     |

<sup>a</sup> Łącznie z opłatami stałymi i zmiennymi. <sup>b</sup> W 2005 i 2010 — za 1m<sup>3</sup>. <sup>c</sup> W 2005 — pojemność ok. 320 l; w 2010 r. — pojemność ok. 300 l. <sup>d</sup> W latach 2005 i 2010 — na 5 kg suchej bielizny. <sup>e</sup> W latach 2005 i 2010 — za 400 g.

<sup>a</sup> Including standing and variable charges. <sup>b</sup> In 2005 and 2010 — per 1m<sup>3</sup>. <sup>c</sup> In 2005 — capacity about 320 l; in 2010 — capacity about 300 l. <sup>d</sup> In 2005 and 2010 — per dry-lined capacity not exceeding 5 kg. <sup>e</sup> In 2005 and 2010: — per 400 g.

TABL. 3 (209). **PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005            | 2010   | 2015   | 2016    | SPECIFICATION                                        |
|---------------------------------------------------|-----------------|--------|--------|---------|------------------------------------------------------|
|                                                   | w zł      in zł |        |        |         |                                                      |
| Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt: |                 |        |        |         | <i>Cereal grain consumer and for feeds — per dt:</i> |
| pszenicy .....                                    | 33,44           | 54,07  | 60,37  | 56,83   | <i>wheat</i>                                         |
| żyta .....                                        | 25,69           | 35,23  | 46,11  | 46,26   | <i>rye</i>                                           |
| jęczmienia .....                                  | 33,22           | 46,63  | 52,64  | 51,31   | <i>barley</i>                                        |
| owsa i mieszanek zbożowych .....                  | 23,55           | 29,67  | 44,39  | 42,05   | <i>oats and mixed cereal</i>                         |
| pszenżyta .....                                   | 32,15           | 47,48  | 48,57  | 48,30   | <i>triticale</i>                                     |
| Ziemniaki — za 1 dt .....                         | 31,10           | 44,45  | 43,38  | 38,72   | <i>Potatoes — per dt</i>                             |
| w tym jadalne (bez wczesnych) ....                | 30,94           | 43,48  | 43,13  | 35,85   | <i>of which edible (excluding early kinds)</i>       |
| Buraki cukrowe — za 1 dt .....                    | 17,60           | 10,12  | 10,68  | 11,38   | <i>Sugar beets — per dt</i>                          |
| Rzepak i rzepik przemysłowy — za 1 dt             | 68,89           | 123,94 | 146,43 | 158,03  | <i>Industrial rape and agrimony — per dt</i>         |
| Liście tytoniu — za 1 dt .....                    | 383,29          | 843,92 | 892,00 | 1008,76 | <i>Raw tobacco — per dt</i>                          |
| Żywiec rzeźny — za 1 kg:                          |                 |        |        |         | <i>Animals for slaughter — per kg:</i>               |
| bydło (bez cieląt) .....                          | 3,88            | 4,55   | 5,87   | 5,88    | <i>cattle (excluding calves)</i>                     |
| cielęta .....                                     | 10,70           | 9,99   | 12,42  | 13,06   | <i>calves</i>                                        |
| trzoda chlewna .....                              | 3,75            | 3,86   | 4,23   | 4,53    | <i>pigs</i>                                          |
| Mleko krowie — za 1 l .....                       | 0,76            | 0,90   | 1,08   | 1,07    | <i>Cows' milk — per l</i>                            |
| Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt                | 0,24            | 0,26   | 0,33   | 0,33    | <i>Consumer hen eggs — per piece</i>                 |

TABL. 4 (210). **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
**AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2005            | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                       |
|--------------------------------------------------------|-----------------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------------|
|                                                        | w zł      in zł |        |        |        |                                                     |
| Ziarno zbóż — za 1 dt:                                 |                 |        |        |        | Cereal grain of — per dt:                           |
| pszenicy .....                                         | 46,26           | 71,27  | 76,95  | 76,40  | wheat                                               |
| żyta .....                                             | 34,29           | 52,12  | 59,63  | 59,87  | rye                                                 |
| jęczmienia .....                                       | 43,70           | 66,42  | 73,26  | 71,17  | barley                                              |
| owsa .....                                             | 38,00           | 55,81  | 59,87  | 57,98  | oats                                                |
| Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)<br>— za 1 dt ..... | 56,81           | 108,76 | 81,49  | 93,30  | Potatoes (excluding edible early<br>kinds) — per dt |
| Zwierzęta gospodarskie – za 1 szt.:                    |                 |        |        |        | Livestock – per head:                               |
| prosię na chów .....                                   | 130,07          | 129,65 | 165,81 | 166,02 | Piglet                                              |
| Jaja kurze – za 1 szt. ....                            | 0,38            | 0,56   | 0,70   | 0,72   | Hen eggs – per piece                                |

## DZIAŁ XV

### ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO

#### Uwagi ogólne

##### Rolnictwo

Dział zawiera dane dotyczące: użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, produkcji roślinnej, pogłowia zwierząt gospodarskich, produkcji zwierzęcej, skupu produktów rolnych oraz wyposażenia rolnictwa w środki produkcji.

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

**Gospodarstwo indywidualne** to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną.

Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- 1) gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych,
- 2) gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące produkcję rolną (roślinną i zwierzęcą) o znaczącej (określonej odpowiednimi progami) skali, w tym działy specjalne produkcji rolnej.

Do **działalności rolniczej** zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, trzody chlewnej, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, danielę) i pszczół, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

3. Zgodnie z definicjami w ust. 2, od 2010 r. w badaniach rolniczych nie ujmuje się posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali (poniżej określonych progów).

## CHAPTER XV

### AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY

#### General notes

##### Agriculture

*This chapter contains data on: land use, sown area, crop output, livestock population, animal output and procurement of agricultural products and means of production in farming*

1. The presented information have been compiled using the **kind of activity method** and concern agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the sections of the NACE rev. 2 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as a single unit, both technically and economically, which has a single management (holder or manager) and which **conducts agricultural activity**.

**Private farm** is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Private farms include:

- 1) holdings with an area of 1 ha or more of agricultural land,
- 2) holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting agricultural production (crop and animal output) of significant (determined by the appropriate thresholds) scale, of which special branches of agricultural activities

An **agricultural activity** includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respects for environment protection requirements (according to the norms).

3. According to the definitions in item 2, since 2010 agricultural surveys have not included owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale (below the specified thresholds).

**4. Powierzchnia użytków rolnych** obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze rolnej i użytków rolnych pozostałych.

**Użytki rolne w dobrej kulturze rolnej** – utrzymywane zgodnie z normami spełniającymi wymogi Ustawy z dnia 5 II 2015 r. o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1551) – prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

**Użytki rolne pozostałe** to użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze

**Grunty ugorowane** to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

**Uprawy trwałe** to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkółek (sady), szkółek drzew i krzewów ozdobnych, szkółek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

**Ogrody przydomowe** to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaspokojenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

**Łąki i pastwiska** są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

**5. Globalna produkcja rolnicza** obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywności rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

**Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produ-

**4. The agricultural land area** including area of agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.

**Agricultural land in a good agricultural condition** – maintained in accordance with norms meeting requirements of the Law of 5 II 2015 on payments under direct support schemes (uniform text Journal of Laws 2015 item 1551) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.

**Other agricultural land** is agricultural land which is not used and maintained in a good condition.

**Fallow land** is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

**Permanent crops** stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries, nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

**Orchards** are understood as land planted with fruit-bearing trees, bushes and tree nurseries not smaller than 0,1 ha.

**Kitchen gardens** stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

**Meadows and pastures** are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

**5. Gross agricultural output** includes:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) plant-based products (harvests for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) animal-based products as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

**Final agricultural output** is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories of plant and animal-based products and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

kcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach.

Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej – ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji – średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

**6. Dane o powierzchni zasiewów** dotyczą powierzchni wszystkich upraw zasianych i zaszczepionych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczanych od 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

Dane o powierzchni i produkcji warzyw oraz truskawek uwzględniają ich uprawę w ogrodach przydomowych. Od 2013 r. dane dotyczące truskawek obejmują także uprawy ekologiczne.

Dane dotyczące drzew i krzewów owocowych do 2014 r. uwzględniały ich uprawę poza sadami. W 2015 r. dane o powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych dotyczyły wyłącznie sadów, ale dane o zbiorach z tego okresu obejmowały produkcję owoców zarówno w sadach, jak i poza sadami. Od 2016 r. dane dotyczące powierzchni i zbiorów owoców z drzew i krzewów odnoszą się jedynie do ich upraw w sadach.

Od 2014 r. powierzchnie upraw warzywniczych, sadowniczych oraz truskawek dla poziomu województwa są szacowane wyłącznie według położenia gruntów.

**7. Dane o produkcji, plonach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące **zbóż podstawowych**, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych.

**Strączkowe na ziarno** obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (peluszką, wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszką, mieszanki zbożowo-strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len

**Agricultural market output** is the sum of agricultural product sales at procurement centres and on marketplaces.

The average national current prices for the year preceding surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices (for market sales – prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production – average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruits, for which the average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year.

**6. Data on sown area** concern the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which since 2010 has been included in permanent crops as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing.

Data on the area and production of vegetables and strawberries include their cultivation in the kitchen gardens. Since 2013 data on strawberries have included also organic plantations.

Data on fruit trees and bushes up to 2014 included their cultivation out of plantations. In 2015 area of fruit trees and bushes concerned only orchards but data on fruit production concerned the production from orchards, as well as outside plantations. Since 2016 data on area and fruit production from fruit trees and bushes have related to orchards only.

Since 2014 data on area of vegetables, fruit from fruit trees and bushes and strawberries for the voivodship level, have been estimated according to field location only.

**7. Data regarding the production, yields and procurement** of pulses and oil-bearing plants as well as cereals concerns grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e. wheat, rye, barley, oats and triticale, do not include cereal mixed, unless otherwise stated.

**Pulses for grain** include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and other) and feed pulses (field peas, vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, cereal-pulses mixed).

**Industrial crops** include: sugar beets, oil-bearing crops (rape, agrimony, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory).

**Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well

oleisty), włókniстых (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorię).

Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzą na zielonkę.

Dane o produkcji **żywcza rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

**8. Dane o ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

**9. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

**10. Dane o atestowanych gospodarstwach ekologicznych** zostały opracowane na podstawie wykazów producentów przekazanych przez upoważnione jednostki certyfikujące Głównemu Inspektorowi Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych, zgodnie z art. 9 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. Nr 116, poz. 975).

**11. Dane o użytkowaniu gruntów**, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

**12. Dane za 2010 r. w zakresie użytkowania gruntów**, powierzchni zasiewów, pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych opracowano na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego. Powszechny Spis Rolny przeprowadzony został we wrześniu 2010 r. według stanu w dniu 30 VI.

**13. Do przeliczeń wyników i czynników produkcji na jednostkę powierzchni** przyjęto użytki rolne rozliczane według siedziby użytkownika gospodarstwa — stan w czerwcu.

**14. Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2015/16 oznacza okres od 1 VII 2015 r. do 30 VI 2016 r.).

**15. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — prezentuje się według siedziby użytkownika gospodarstwa.**

*as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for green feed.*

*Data regarding the production of animals for slaughter concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.*

**8. Data regarding agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

**9. Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal-based) purchased by economic entities directly from producers.

**10. Data on certified organic farms** have been elaborated on the basis of producers registers delivered by authorized certifying bodies to the Main Inspector of Agricultural and Food Quality according to Article 9 point 2 of Legal Act of 25 June 2009 on organic farming (Journal of Laws No. 116, item 975).

**11. Data regarding the land use**, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, results of agricultural censuses and estimations.

**12. Data for 2010 in terms of land use**, sown area, live-stock, tractors, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers were compiled on the basis of the results of the Agricultural Census. The Agricultural Census was conducted in September 2010 — as of 30 VI.

**13. Agricultural land** calculated by the official residence of the land user was assumed for calculating results and production factors per area unit — as of June.

**14. Farming years** cover to the period since 1 VII until 30 VI (e.g. the 2015/16 farming year covers to the period since 1 VII 2015 until 30 VI 2016).

**15. Data — unless otherwise stated — are presented by the official residence of the land user.**

## Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczyście przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do 15 VII 2003 r. — Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),

b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);

c) innych jednostek publicznych, np. szkół wyższych, instytucji naukowych itp.;

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. — 2 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 5 lat (do 2008 r. — 2 lata) oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1—20 lat)

## Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:

- State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency (until 15 VII 2003 — the Agricultural Property Agency of the State Treasury ),

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);

c) other public units, e.g. higher education institutions, science institutions etc.;

2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production co-operatives,
- d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land **connected with silviculture** includes land used for purpose of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**Felling sites** are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 — 2 years) and designated for renewal in coming years.

**Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 5 years (until 2008 — 2 years) as well as crops and greenwoods in the age I category (1—20 years), with plantings at

o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Płazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

**Drzewostany w klasie odnowienia** są to drzewostany rębne i przeszłorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych z uwagi na złe efekty produkcyjne.

**Drzewostany w klasie do odnowienia** obejmują drzewostany rębne i przeszłorębne użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają poprzedniego odnowienia jako bezwzględnie warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

**Drzewostany o budowie przerębowej** są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;

2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni komunalnej w miastach i wsiach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

**3. Wskaźnik lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa.

**4. Dane o pozyskaniu drewna** w układzie sortymentowym zaprezentowano według klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

*less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.*

***Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with planting of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category (41 years or more) with planting of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the restocking class and in the class for restocking.*

***Tree stands in the restocking class** are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.*

***Tree stands in the class for restocking** include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.*

***Tree stands with a selection structure** are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.*

***Renewals** are understood as new tree stands forming in place of removed stands:*

*1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;*

*2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.*

***Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).*

***Plantings** are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities and rural, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.*

***3. The forest cover indicator** (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship.*

***4. Data on removals** in assortment order were presented according to the quality and size classification defined by the Polish Norms.*



## Rolnictwo Agriculture

TABL. 1 (211). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE  
W ROLNICTWIE<sup>a</sup>**  
**TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                              | 2005  | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gospodarstwa rolne <sup>b</sup> w tys. ....                                                                                                                   | 301,0 | 140,5 | .     | 132,9 | Agricultural holdings <sup>b</sup> in thous.                                                                                                               |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 300,8 | 140,3 | .     | 132,6 | of which private farms                                                                                                                                     |
| Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w tys. ha .....                                                                                    | 752,8 | 609,6 | 574,2 | 588,3 | Agricultural land area (as of June) <sup>b</sup> in thous. ha                                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 696,5 | 575,9 | 545,7 | 561,3 | of which private farms                                                                                                                                     |
| Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w %:                                                                                      |       |       |       |       | Share in total sown area (as of June) <sup>b</sup> in %:                                                                                                   |
| zbóż podstawowych .....                                                                                                                                       | 56,7  | 57,2  | 58,2  | 57,2  | basic cereals                                                                                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 56,6  | 57,4  | 58,6  | 57,4  | of which private farms                                                                                                                                     |
| ziemniaków <sup>c</sup> .....                                                                                                                                 | 13,0  | 10,0  | 6,4   | 7,2   | potatoes <sup>c</sup>                                                                                                                                      |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 13,4  | 10,5  | 6,7   | 7,5   | of which private farms                                                                                                                                     |
| roślin przemysłowych .....                                                                                                                                    | 4,6   | 7,8   | 9,6   | 8,7   | industrial plants                                                                                                                                          |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 4,2   | 7,6   | 9,3   | 8,4   | of which private farms                                                                                                                                     |
| Plony z 1 ha w dt:                                                                                                                                            |       |       |       |       | Yields per 1 ha in dt:                                                                                                                                     |
| zbóż podstawowych .....                                                                                                                                       | 28,9  | 32,9  | 32,5  | 32,9  | of basic cereals                                                                                                                                           |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 28,8  | 33,2  | 32,0  | 32,4  | of which private farms                                                                                                                                     |
| ziemniaków <sup>c</sup> .....                                                                                                                                 | 164   | 217   | 225   | 252   | of potatoes <sup>c</sup>                                                                                                                                   |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 164   | 217   | 225   | 252   | of which private farms                                                                                                                                     |
| rzepaku i rzepiku .....                                                                                                                                       | 20,7  | 22,0  | 24,0  | 24,9  | of rape and agrimony                                                                                                                                       |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 21,3  | 21,9  | 23,6  | 24,6  | of which private farms                                                                                                                                     |
| Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) <sup>bd</sup> na 100 ha użytków rolnych .....                         | 29,9  | 25,2  | 19,9  | 18,3  | Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) <sup>bd</sup> per 100 ha of agricultural land                                          |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 31,6  | 25,7  | 20,1  | 18,5  | of which private farms                                                                                                                                     |
| Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) <sup>b</sup> w % .....                                                                                          | 66,4  | 63,4  | 57,5  | 55,9  | Share of cows in cattle stocks (as of June) <sup>b</sup> in %                                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 66,9  | 64,5  | 58,1  | 56,4  | of which private farms                                                                                                                                     |
| Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w czerwcu) <sup>be</sup> w % .....                                                                               | 10,0  | 9,3   | 10,3  | 9,9   | Share of sows in pig stocks (as of June) <sup>be</sup> in %                                                                                                |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 10,0  | 9,2   | 10,3  | 9,9   | of which private farms                                                                                                                                     |
| Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>f</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg .....                           | 135,9 | 146,9 | 131,9 | 146,9 | Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>f</sup> per 1 ha of agricultural land in kg                           |
| Produkcja mleka krowiego w l:                                                                                                                                 |       |       |       |       | Production of cows' milk in l:                                                                                                                             |
| na 1 ha użytków rolnych .....                                                                                                                                 | 612,0 | 446,0 | 401,2 | 368,0 | per 1 ha of agricultural land                                                                                                                              |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 652,1 | 459,1 | 407,3 | 369,7 | of which private farms                                                                                                                                     |
| na 1 krowę .....                                                                                                                                              | 3714  | 3581  | 4302  | 4395  | per cow                                                                                                                                                    |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 3714  | 3580  | 4278  | 4352  | of which private farms                                                                                                                                     |
| Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) <sup>b</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt. ....                                                                         | 14,6  | 15,8  | .     | 16,8  | Agricultural tractors (as of 31 IV) <sup>b</sup> per 100 ha of agricultural land in units                                                                  |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 15,7  | 16,6  | .     | 17,5  | of which private farms                                                                                                                                     |
| Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik <sup>bg</sup> na 1 ha użytków rolnych w kg ..... | 66,1  | 65,1  | 70,6  | 70,2  | Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient <sup>bg</sup> per 1 ha of agricultural land in kg |
| w tym gospodarstwa indywidualne                                                                                                                               | 67,6  | 65,3  | 71,1  | 69,2  | of which private farms                                                                                                                                     |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3. <sup>b</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>c</sup> Od 2010 r. bez ogrodów przydomowych. <sup>d</sup> Patrz uwaga do tabl. 11 na str. 295; trzoda chlewna w 2005 r. — stan w końcu lipca. <sup>e</sup> W 2005 r. — stan w końcu lipca. <sup>f</sup> Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>g</sup> Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 2004/05, 2009/10, 2014/15, 2015/16.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 2. <sup>b</sup> In 2010 data of the Agricultural Census. <sup>c</sup> Since 2010 excluding kitchen gardens. <sup>d</sup> See note to the table 11 on page 295; pigs in 2005 — as of the end of July. <sup>e</sup> In 2005 — as of the end of July. <sup>f</sup> Concerns meat: veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. <sup>g</sup> Concerns respectively the: 2004/05, 2009/10, 2014/15 and 2015/16 farming years.

TABL. 2 (212). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW**  
Stan w czerwcu  
**AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE**  
*As of June*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      |                   | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym<br>gospodarstwa<br>indywidualne<br><i>Of which private<br/>farms</i> | SPECIFICATION                         |
|---------------------------------------|-------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                       |                   | w ha                         | in ha                                                                      |                                       |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                   | 2010 <sup>a</sup> | 609565                       | 575912                                                                     | <b>TOTAL</b>                          |
|                                       | 2015              | 574233                       | 545731                                                                     |                                       |
|                                       | <b>2016</b>       | <b>588339</b>                | <b>561321</b>                                                              |                                       |
| <b>W dobrej kulturze rolnej</b> ..... |                   | <b>573689</b>                | <b>548628</b>                                                              | <b>In good agricultural condition</b> |
| Pod zasiewami .....                   |                   | 308423                       | 298213                                                                     | Sown area                             |
| Grunty ugorowane .....                |                   | 16475                        | 15975                                                                      | Fallow land                           |
| Uprawy trwałe .....                   |                   | 13316                        | 13135                                                                      | Permanent crops                       |
| w tym sady .....                      |                   | 11540                        | 11371                                                                      | of which orchards                     |
| Ogrody przydomowe .....               |                   | 5674                         | 5672                                                                       | Kitchen gardens                       |
| Łąki trwałe .....                     |                   | 200123                       | 193235                                                                     | Meadows                               |
| Pastwiska trwałe .....                |                   | 29678                        | 22399                                                                      | Pastures                              |
| <b>Pozostałe</b> .....                |                   | <b>14650</b>                 | <b>12693</b>                                                               | <b>Others</b>                         |

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census.

TABL. 3 (213). **GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH<sup>a</sup>**  
Stan w czerwcu  
**FARMS BY AREA GROUPS<sup>a</sup>**  
*As of June*

| LATA<br>YEARS                                             | Gospodarstwa Farms     |                                                                                            |                |                 |                |                  |                  |                  |                                  | Przeciętna<br>powierzchnia<br>ogólna gospodar-<br>stwa w ha<br>Average total<br>farm area in ha |                                                                |
|-----------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|----------------|------------------|------------------|------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                           | w tys.<br>in<br>thous. | o powierzchni użytków rolnych – w odsetkach<br>with agricultural land area of – in percent |                |                 |                |                  |                  |                  |                                  | ogółem<br>total                                                                                 | w tym<br>użytki<br>rolne<br>of which<br>agricul-<br>tural land |
|                                                           |                        | do 1,00<br>ha<br>up to                                                                     | 1,01–<br>–1,99 | 2,00 –<br>–4,99 | 5,00–<br>–9,99 | 10,00–<br>–14,99 | 15,00–<br>–19,99 | 20,00–<br>–49,99 | 50,00 ha<br>i więcej<br>and more |                                                                                                 |                                                                |
| OGÓŁEM TOTAL                                              |                        |                                                                                            |                |                 |                |                  |                  |                  |                                  |                                                                                                 |                                                                |
| 2010 .....                                                | 140,5                  | 1,8                                                                                        | 35,2           | 44,9            | 13,6           | 2,3              | 0,8              | 1,0              | 0,5                              | 5,15                                                                                            | 4,34                                                           |
| 2013 .....                                                | 132,8                  | 2,2                                                                                        | 36,8           | 42,8            | 13,1           | 2,4              | 0,8              | 1,3              | 0,6                              | 5,17                                                                                            | 4,40                                                           |
| 2016 .....                                                | 132,9                  | 2,4                                                                                        | 35,5           | 44,5            | 12,4           | 2,2              | 0,8              | 1,5              | 0,7                              | 5,17                                                                                            | 4,43                                                           |
| w tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE<br>of which PRIVATE FARMS |                        |                                                                                            |                |                 |                |                  |                  |                  |                                  |                                                                                                 |                                                                |
| 2010 .....                                                | 140,3                  | 1,8                                                                                        | 35,2           | 44,9            | 13,6           | 2,3              | 0,8              | 1,0              | 0,4                              | 4,87                                                                                            | 4,11                                                           |
| 2013 .....                                                | 132,7                  | 2,2                                                                                        | 36,8           | 42,8            | 13,1           | 2,4              | 0,8              | 1,3              | 0,6                              | 4,96                                                                                            | 4,21                                                           |
| 2016 .....                                                | 132,6                  | 2,4                                                                                        | 35,5           | 44,5            | 12,4           | 2,2              | 0,8              | 1,5              | 0,6                              | 4,95                                                                                            | 4,23                                                           |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 2; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego.

U w a g a. Od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 2; in 2010 data of the Agricultural Census.

N o t e. Since 2013 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 4 (214). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup>**  
**(ceny stałe)**  
**INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2005                | 2010 | 2014  | 2015  | 2005                                                         | 2010 | 2014  | 2015  | SPECIFICATION |
|--------------------------|---------------------|------|-------|-------|--------------------------------------------------------------|------|-------|-------|---------------|
|                          | ogółem<br>total     |      |       |       | w tym gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which private farms |      |       |       |               |
|                          | rok poprzedni = 100 |      |       |       | previous year = 100                                          |      |       |       |               |
| Produkcja globalna ..... | 97,8                | 83,1 | 104,6 | 94,6  | 97,9                                                         | 83,0 | 105,0 | 94,1  | Gross output  |
| roślinna .....           | 95,4                | 78,9 | 119,5 | 87,4  | 95,6                                                         | 78,9 | 120,9 | 86,4  | crop          |
| zwierzęca .....          | 100,4               | 87,8 | 87,1  | 105,7 | 100,3                                                        | 87,8 | 86,8  | 105,9 | animal        |
| Produkcja końcowa .....  | 98,2                | 83,0 | 100,8 | 94,1  | 98,5                                                         | 82,9 | 101,6 | 93,3  | Final output  |
| roślinna .....           | 93,4                | 74,2 | 120,4 | 81,7  | 94,2                                                         | 73,7 | 123,4 | 79,7  | crop          |
| zwierzęca .....          | 100,7               | 88,1 | 86,8  | 106,0 | 100,6                                                        | 88,1 | 86,5  | 106,2 | animal        |
| Produkcja towarowa ..... | 101,5               | 81,1 | 95,8  | 102,3 | 101,8                                                        | 81,0 | 97,0  | 101,2 | Market output |
| roślinna .....           | 106,1               | 76,2 | 106,9 | 96,7  | 107,6                                                        | 75,9 | 111,0 | 94,0  | crop          |
| zwierzęca .....          | 99,7                | 83,7 | 88,0  | 106,9 | 99,6                                                         | 83,5 | 87,6  | 107,1 | animal        |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 5.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 5.

TABL. 5 (215). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
**STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005                          | 2010  | 2014  | 2015  | SPECIFICATION                        |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------------------|
|                                                  | w odsetkach <i>in percent</i> |       |       |       |                                      |
| PRODUKCJA GLOBALNA GROSS OUTPUT                  |                               |       |       |       |                                      |
| OGÓŁEM .....                                     | 100,0                         | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL                                |
| Produkcja roślinna .....                         | 50,8                          | 50,6  | 61,5  | 55,9  | Crop output                          |
| Zboża .....                                      | 15,6                          | 14,5  | 23,6  | 20,5  | Cereals                              |
| w tym zboża podstawowe .....                     | 12,7                          | 11,5  | 17,5  | 15,9  | of which basic cereals               |
| w tym: pszenica .....                            | 7,9                           | 8,1   | 11,2  | 10,1  | of which: wheat                      |
| żyto .....                                       | 0,9                           | 0,6   | 0,8   | 0,5   | rye                                  |
| jęczmień .....                                   | 1,8                           | 1,1   | 2,0   | 1,8   | barley                               |
| Ziemniaki .....                                  | 9,9                           | 10,6  | 10,0  | 8,0   | Potatoes                             |
| Przemysłowe .....                                | 3,7                           | 4,2   | 6,2   | 5,8   | Industrial                           |
| w tym buraki cukrowe .....                       | 2,1                           | 1,0   | 1,5   | 1,0   | of which sugar beets                 |
| Warzywa .....                                    | 8,5                           | 7,1   | 9,3   | 9,9   | Vegetables                           |
| Owoce .....                                      | 3,1                           | 3,8   | 4,9   | 4,0   | Fruit                                |
| Siano łąkowe .....                               | 4,3                           | 5,2   | 2,9   | 2,9   | Meadow hay                           |
| Pozostałe .....                                  | 5,6                           | 5,3   | 4,5   | 4,8   | Other                                |
| Produkcja zwierzęca .....                        | 49,2                          | 49,4  | 38,5  | 44,1  | Animal output                        |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> .....                 | 23,6                          | 26,1  | 18,8  | 20,1  | Animals for slaughter <sup>b</sup>   |
| w tym:                                           |                               |       |       |       | of which:                            |
| bydło (bez cieląt) .....                         | 2,6                           | 3,3   | 2,1   | 2,0   | cattle (excluding calves)            |
| cielęta .....                                    | 1,9                           | 1,9   | 0,3   | 0,3   | calves                               |
| trzoda chlewna .....                             | 10,4                          | 11,4  | 9,6   | 9,1   | pigs                                 |
| owce .....                                       | 0,0                           | 0,0   | 0,0   | 0,0   | sheep                                |
| drób .....                                       | 7,2                           | 8,4   | 5,9   | 7,7   | poultry                              |
| Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) ..... | -0,5                          | -0,9  | -0,3  | 0,1   | Increase in herd (basic and working) |
| Mleko krowie .....                               | 19,0                          | 15,7  | 13,3  | 15,3  | Cows' milk                           |
| Jaja kurze .....                                 | 4,8                           | 6,1   | 4,6   | 5,3   | Hen eggs                             |
| Obornik .....                                    | 1,5                           | 1,1   | 0,8   | 0,7   | Manure                               |
| Pozostałe .....                                  | 0,8                           | 1,2   | 1,2   | 2,6   | Other                                |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 5. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 5. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 5 (215). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (dok.)**  
**STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2005                          | 2010  | 2014  | 2015  | SPECIFICATION                      |
|---------------------------------------|-------------------------------|-------|-------|-------|------------------------------------|
|                                       | w odsetkach <i>in percent</i> |       |       |       |                                    |
| PRODUKCJA TOWAROWA      MARKET OUTPUT |                               |       |       |       |                                    |
| OGÓŁEM .....                          | 100,0                         | 100,0 | 100,0 | 100,0 | TOTAL                              |
| Produkcja roślinna .....              | 29,8                          | 31,6  | 45,8  | 42,9  | Crop output                        |
| Zboża .....                           | 5,6                           | 7,4   | 15,1  | 15,0  | Cereals                            |
| w tym zboża podstawowe .....          | 4,6                           | 5,7   | 10,1  | 10,3  | of which basic cereals             |
| w tym: pszenica .....                 | 3,8                           | 4,8   | 9,0   | 9,0   | of which: wheat                    |
| żyto .....                            | 0,4                           | 0,4   | 0,4   | 0,4   | rye                                |
| jęczmień .....                        | 0,2                           | 0,2   | 0,3   | 0,3   | barley                             |
| Ziemniaki .....                       | 0,6                           | 1,2   | 1,2   | 1,2   | Potatoes                           |
| Przemysłowe .....                     | 6,4                           | 6,7   | 8,0   | 6,8   | Industrial                         |
| w tym buraki cukrowe .....            | 3,8                           | 1,7   | 2,3   | 1,9   | of which sugar beets               |
| Warzywa .....                         | 11,6                          | 8,7   | 13,4  | 13,0  | Vegetables                         |
| Owoce .....                           | 4,6                           | 5,5   | 6,8   | 5,1   | Fruit                              |
| Pozostałe .....                       | 1,0                           | 2,1   | 1,3   | 1,7   | Other                              |
| Produkcja zwierzęca .....             | 70,2                          | 68,4  | 54,2  | 57,1  | Animal output                      |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> .....      | 38,0                          | 39,0  | 29,2  | 29,5  | Animals for slaughter <sup>b</sup> |
| w tym:                                |                               |       |       |       | of which:                          |
| bydło (bez cieląt) .....              | 4,5                           | 5,2   | 3,4   | 3,1   | cattle (excluding calves)          |
| cielęta .....                         | 2,7                           | 2,5   | 0,6   | 0,5   | calves                             |
| trzoda chlewna .....                  | 16,5                          | 16,7  | 14,4  | 13,1  | pigs                               |
| owce .....                            | 0,1                           | 0,1   | 0,1   | 0,1   | sheep                              |
| drób .....                            | 11,9                          | 12,8  | 9,6   | 11,3  | poultry                            |
| Mleko krowie .....                    | 25,1                          | 20,9  | 18,3  | 19,0  | Cows' milk                         |
| Jaja kurze .....                      | 6,3                           | 7,5   | 6,2   | 6,6   | Hen eggs                           |
| Pozostałe .....                       | 0,7                           | 1,0   | 0,5   | 2,1   | Other                              |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 5. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 5. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 6 (216). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu  
**SOWN AREA<sup>a</sup>**  
*As of June*

| ZIEMIOPŁODY                            | 2005   | 2010   | 2015   | 2016            |                                                                 | CROPS                               |
|----------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                        |        |        |        | ogółem<br>total | w tym gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which<br>private farms |                                     |
|                                        |        |        |        |                 |                                                                 |                                     |
| w ha in ha                             |        |        |        |                 |                                                                 |                                     |
| OGÓŁEM .....                           | 411975 | 296266 | 320216 | 308423          | 298213                                                          | TOTAL                               |
| Zboża .....                            | 285265 | 219277 | 233675 | 229619          | 222952                                                          | Cereals                             |
| zboża podstawowe ....                  | 233527 | 169551 | 186496 | 176418          | 171174                                                          | basic cereals                       |
| pszenica .....                         | 128230 | 88879  | 100057 | 95140           | 92064                                                           | wheat                               |
| żyto .....                             | 24888  | 15340  | 8742   | 8210            | 7792                                                            | rye                                 |
| jęczmień .....                         | 31545  | 18750  | 22408  | 23019           | 22384                                                           | barley                              |
| owies .....                            | 29835  | 28770  | 23986  | 20886           | 20215                                                           | oats                                |
| pszenżyto .....                        | 19029  | 17813  | 31303  | 29163           | 28719                                                           | triticale                           |
| mieszkanki zbożowe ....                | 38426  | 32871  | 17720  | 15975           | 15960                                                           | cereal mixed                        |
| gryka, proso i pozostałe zbożowe ..... | 2005   | 4364   | 3502   | 5270            | 5229                                                            | buckwheat, millet and other cereals |
| kukurydza na ziarno ...                | 11306  | 12491  | 25958  | 31957           | 30590                                                           | maize for grain                     |
| Strączkowe .....                       | 2617   | 3259   | 9830   | 8276            | 8071                                                            | Pulses                              |
| konsumpcyjne .....                     | 802    | 852    | 1572   | 1356            | 1336                                                            | edible                              |
| pastewne <sup>b</sup> .....            | 1815   | 2407   | 8258   | 6921            | 6735                                                            | feed <sup>b</sup>                   |
| Ziemniaki .....                        | 53414  | 29760  | 20614  | 22315           | 22288                                                           | Potatoes                            |
| Przemysłowe .....                      | 18892  | 23127  | 30807  | 26961           | 25179                                                           | Industrial                          |
| w tym:                                 |        |        |        |                 |                                                                 | of which:                           |
| buraki cukrowe .....                   | 7451   | 4529   | 3680   | 3662            | 3409                                                            | sugar beets                         |
| oleiste .....                          | 10697  | 17644  | 26195  | 22082           | 20553                                                           | oil-bearing                         |
| w tym rzepak i rzepik                  | 10266  | 16094  | 23414  | 19739           | 18328                                                           | of which rape and agrimony          |
| Pastewne .....                         | 25605  | 13842  | 19966  | 13104           | 11908                                                           | Feed                                |
| w tym:                                 |        |        |        |                 |                                                                 | of which:                           |
| okopowe .....                          | 4543   | 1588   | 729    | 803             | 802                                                             | root plants                         |
| kukurydza na paszę ...                 | 2886   | 2527   | 3945   | 3266            | 2741                                                            | maize for feeds                     |
| Pozostałe uprawy <sup>c</sup> .....    | 26182  | 7001   | 5324   | 8148            | 7815                                                            | Other crops <sup>c</sup>            |

<sup>a</sup> W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. <sup>c</sup> Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> Including cereal and pulse mixed for grain. <sup>c</sup> Vegetables, strawberries, root plant planting etc.

TABL. 7 (217). **ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPŁODÓW**  
**SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS**

| ZIEMIOPŁODY | 2006–2010 <sup>a</sup> | 2010 | 2015 | 2016                   |                                                                                              | CROPS |
|-------------|------------------------|------|------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|             |                        |      |      | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>gospo-<br>darstwa<br>indywi-<br>dualne<br><br><i>of which<br/>private<br/>farms</i> |       |

ZBIORY w t  
PRODUCTION in t

|                       |        |        |        |        |                     |                   |
|-----------------------|--------|--------|--------|--------|---------------------|-------------------|
| Zboża .....           | 843936 | 715272 | 809350 | 860068 | 823104              | Cereals           |
| w tym:                |        |        |        |        |                     | of which:         |
| zboża podstawowe      | 657037 | 557297 | 605813 | 580609 | 554258              | basic cereals     |
| pszenica .....        | 392841 | 352857 | 354780 | 336412 | 318873              | wheat             |
| żyto .....            | 52335  | 38831  | 22705  | 20893  | 19729               | rye               |
| jęczmień .....        | 80802  | 60737  | 71709  | 77770  | 74003               | barley            |
| owies .....           | 74782  | 65212  | 63859  | 57654  | 55756               | oats              |
| pszenżyto .....       | 56279  | 39659  | 92759  | 87880  | 85897               | triticale         |
| mieszanki zbożowe     | 119953 | 89218  | 52955  | 48455  | 48421               | cereal mixed      |
| Ziemniaki .....       | 833455 | 646025 | 463781 | 563046 | 562489              | Potatoes          |
| Buraki cukrowe .....  | 219527 | 174303 | 194763 | 288401 | 272585              | Sugar beets       |
| Rzepak i rzepik ..... | 30664  | 35338  | 56202  | 49106  | 45036               | Rape and agrimony |
| Siano łąkowe .....    | 712820 | 633459 | 523896 | 652107 | 637677 <sup>b</sup> | Meadow hay        |

PLONY z 1 ha w dt  
YIELDS per 1 ha in dt

|                       |      |      |      |      |                   |                   |
|-----------------------|------|------|------|------|-------------------|-------------------|
| Zboża .....           | 30,5 | 32,6 | 34,6 | 37,5 | 36,9              | Cereals           |
| w tym:                |      |      |      |      |                   | of which:         |
| zboża podstawowe      | 30,1 | 32,9 | 32,5 | 32,9 | 32,4              | basic cereals     |
| pszenica .....        | 33,3 | 39,7 | 35,5 | 35,4 | 34,6              | wheat             |
| żyto .....            | 23,9 | 25,3 | 26,0 | 25,4 | 25,3              | rye               |
| jęczmień .....        | 29,8 | 32,4 | 32,0 | 33,8 | 33,1              | barley            |
| owies .....           | 25,0 | 22,7 | 26,6 | 27,6 | 27,6              | oats              |
| pszenżyto .....       | 26,1 | 22,3 | 29,6 | 30,1 | 29,9              | triticale         |
| mieszanki zbożowe     | 27,7 | 27,1 | 29,9 | 30,3 | 30,3              | cereal mixed      |
| Ziemniaki .....       | 184  | 217  | 225  | 252  | 252               | Potatoes          |
| Buraki cukrowe .....  | 459  | 385  | 529  | 788  | 800               | Sugar beets       |
| Rzepak i rzepik ..... | 22,2 | 22,0 | 24,0 | 24,9 | 24,6              | Rape and agrimony |
| Siano łąkowe .....    | 39,6 | 37,2 | 28,2 | 32,6 | 33,0 <sup>b</sup> | Meadow hay        |

<sup>a</sup> Przeciętne roczne. <sup>b</sup> Łącznie z powierzchnią wspólnot gruntowych uwzględnioną w gospodarstwach indywidualnych.

<sup>a</sup> Annual averages. <sup>b</sup> Including the area of land communities taken into account in the private farms

TABL. 8 (218). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH<sup>a</sup>**  
**AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES<sup>a</sup>**

| WARZYWA | 2006–2010 <sup>b</sup> | 2010 | 2015 | 2016            |                                                           | VEGETABLES |
|---------|------------------------|------|------|-----------------|-----------------------------------------------------------|------------|
|         |                        |      |      | ogółem<br>total | w tym gospodarstwa indywidualne<br>of which private farms |            |

POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu  
 AREA<sup>c</sup> in ha — as of June

| OGÓŁEM .....                 | 8764 | 5432 | 4820 | 4779 | 4646 | TOTAL               |
|------------------------------|------|------|------|------|------|---------------------|
| Kapusta .....                | 1672 | 801  | 610  | 521  | 521  | Cabbages            |
| Kalafiory .....              | 373  | 207  | 229  | 226  | 226  | Cauliflowers        |
| Cebula .....                 | 1042 | 625  | 521  | 519  | 518  | Onions              |
| Marchew jadalna .....        | 1399 | 949  | 811  | 830  | 830  | Carrots             |
| Buraki ćwikłowe .....        | 750  | 537  | 410  | 365  | 365  | Beetroots           |
| Ogórki .....                 | 471  | 489  | 451  | 351  | 351  | Cucumbers           |
| Pomidory .....               | 400  | 283  | 301  | 271  | 271  | Tomatoes            |
| Pozostałe <sup>d</sup> ..... | 2657 | 1541 | 1487 | 1696 | 1564 | Others <sup>d</sup> |

ZBIORY w t  
 PRODUCTION in t

| OGÓŁEM .....                 | 178199 | 128578 | 81729 | 88581 | 87576 | TOTAL               |
|------------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|---------------------|
| Kapusta .....                | 61801  | 38816  | 19289 | 21847 | 21842 | Cabbages            |
| Kalafiory .....              | 6437   | 3964   | 2879  | 3206  | 3206  | Cauliflowers        |
| Cebula .....                 | 19013  | 13224  | 9060  | 9178  | 9174  | Onions              |
| Marchew jadalna .....        | 31675  | 26766  | 16710 | 18517 | 18510 | Carrots             |
| Buraki ćwikłowe .....        | 15745  | 11817  | 8208  | 9053  | 9051  | Beetroots           |
| Ogórki .....                 | 6636   | 6585   | 5955  | 5105  | 5100  | Cucumbers           |
| Pomidory .....               | 5974   | 4482   | 4817  | 5552  | 5550  | Tomatoes            |
| Pozostałe <sup>d</sup> ..... | 30918  | 22925  | 14811 | 16122 | 15143 | Others <sup>d</sup> |

PLONY z 1 ha w dt  
 YIELDS per 1 ha in dt

|                              |     |     |     |     |     |                     |
|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|
| Kapusta .....                | 370 | 484 | 316 | 420 | 420 | Cabbages            |
| Kalafiory .....              | 173 | 192 | 126 | 142 | 142 | Cauliflowers        |
| Cebula .....                 | 182 | 212 | 174 | 177 | 177 | Onions              |
| Marchew jadalna .....        | 226 | 282 | 206 | 223 | 223 | Carrots             |
| Buraki ćwikłowe .....        | 210 | 220 | 200 | 248 | 248 | Beetroots           |
| Ogórki .....                 | 141 | 135 | 132 | 145 | 145 | Cucumbers           |
| Pomidory .....               | 150 | 158 | 160 | 205 | 205 | Tomatoes            |
| Pozostałe <sup>d</sup> ..... | 116 | 149 | 100 | 95  | 97  | Others <sup>d</sup> |

<sup>a</sup> Łącznie z ogrodami przydomowymi; od 2014 r. według położenia gruntów. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego, w pozostałych latach dane według szacunków. <sup>d</sup> Pietruszka, pory, seler, rzodkiewka, sałata, rabarbar itp.

<sup>a</sup> Including kitchen gardens; since 2014 by field location. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census, in other years data based on estimation. <sup>d</sup> Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

TABL. 9 (219). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW<sup>a</sup>**  
**AREA AND PRODUCTION OF TREE FRUIT<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2006–2010 <sup>b</sup> | 2010 | 2015 | 2016                   |                                                                                       | SPECIFICATION |
|------------------|------------------------|------|------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  |                        |      |      | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>gospodar-<br>stwa indywi-<br>dualne<br><i>of which<br/>private<br/>farms</i> |               |

POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu  
 AREA<sup>c</sup> in ha — as of June

|                              |             |             |             |             |             |                           |
|------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>          | <b>9922</b> | <b>8218</b> | <b>6457</b> | <b>6455</b> | <b>6356</b> | <b>TOTAL</b>              |
| Jabłonie .....               | 5117        | 4114        | 3956        | 3953        | 3899        | <i>Apples</i>             |
| Grusze .....                 | 499         | 392         | 215         | 209         | 199         | <i>Pears</i>              |
| Śliwy .....                  | 909         | 640         | 303         | 305         | 302         | <i>Plums</i>              |
| Wiśnie .....                 | 1178        | 644         | 626         | 631         | 600         | <i>Cherries</i>           |
| Czereśnie .....              | 390         | 263         | 136         | 136         | 136         | <i>Sweet cherries</i>     |
| Pozostałe <sup>d</sup> ..... | 1829        | 2164        | 1222        | 1222        | 1221        | <i>Others<sup>d</sup></i> |

ZBIORY<sup>e</sup> w t  
 PRODUCTION<sup>e</sup> in t

|                              |              |              |              |              |              |                           |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>          | <b>46377</b> | <b>24141</b> | <b>39692</b> | <b>49210</b> | <b>48593</b> | <b>TOTAL</b>              |
| Jabłka .....                 | 36800        | 17581        | 31411        | 42743        | 42353        | <i>Apples</i>             |
| Gruszki .....                | 1364         | 781          | 994          | 738          | 697          | <i>Pears</i>              |
| Śliwki .....                 | 1672         | 1126         | 1558         | 1277         | 1277         | <i>Plums</i>              |
| Wiśnie .....                 | 2697         | 1511         | 1722         | 1496         | 1310         | <i>Cherries</i>           |
| Czereśnie .....              | 1006         | 553          | 1102         | 467          | 467          | <i>Sweet cherries</i>     |
| Pozostałe <sup>d</sup> ..... | 2837         | 2589         | 2905         | 2489         | 2489         | <i>Others<sup>d</sup></i> |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 6. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego, w pozostałych latach dane według szacunków; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; od 2015 r. jedynie uprawy w sadach. <sup>d</sup> Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie itp. <sup>e</sup> Od 2016 jedynie owoce zebrane w sadach.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 6. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census, in other years data based on estimation; up to 2014 including kitchen gardens; since 2015 orchard only. <sup>d</sup> Peaches, apricots, walnuts etc. <sup>e</sup> Since 2016 fruit harvested in orchards only.



TABL. 10 (220). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH  
I PLANTACJI JAGODOWYCH<sup>a</sup>**  
**AREA AND PRODUCTION OF FRUIT BUSHES AND BERRY FIELDS<sup>a</sup>**

| OWOCE | 2006–2010 <sup>b</sup> | 2010 | 2015 | 2016            |                                                                           | FRUIT |
|-------|------------------------|------|------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|-------|
|       |                        |      |      | ogółem<br>total | w tym gospodar-<br>stwa indywi-<br>dualne<br>of which<br>private<br>farms |       |

POWIERZCHNIA<sup>c</sup> w ha — stan w czerwcu  
AREA<sup>c</sup> in ha — as of June

|                              |      |      |      |      |      |                           |
|------------------------------|------|------|------|------|------|---------------------------|
| Truskawki <sup>d</sup> ..... | 1615 | 838  | 1401 | 1401 | 1401 | Strawberries <sup>d</sup> |
| Maliny <sup>e</sup> .....    | 1366 | 1588 | 822  | 923  | 922  | Raspberries <sup>e</sup>  |
| Porzeczki .....              | 1833 | 2292 | 1649 | 1905 | 1874 | Currants                  |
| Agrest .....                 | 187  | 133  | 105  | 107  | 105  | Gooseberries              |
| Pozostałe <sup>f</sup> ..... | 563  | 1304 | 564  | 712  | 686  | Others <sup>f</sup>       |

ZBIORY<sup>g</sup> w t  
PRODUCTION<sup>g</sup> in t

|                              |              |              |              |              |              |                           |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>          | <b>18602</b> | <b>18219</b> | <b>14278</b> | <b>15440</b> | <b>15318</b> | <b>TOTAL</b>              |
| Truskawki <sup>d</sup> ..... | 5130         | 2898         | 4160         | 4235         | 4235         | Strawberries <sup>d</sup> |
| Maliny <sup>e</sup> .....    | 3449         | 3431         | 2011         | 3466         | 3451         | Raspberries <sup>e</sup>  |
| Porzeczki .....              | 7025         | 7026         | 4495         | 4197         | 4162         | Currants                  |
| Agrest .....                 | 826          | 651          | 548          | 396          | 396          | Gooseberries              |
| Pozostałe <sup>f</sup> ..... | 2173         | 4214         | 3065         | 3146         | 3075         | Others <sup>f</sup>       |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 6. <sup>b</sup> Przeciętne roczne. <sup>c</sup> W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego, w pozostałych latach dane według szacunków; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; od 2015 r. dla krzewów jedynie uprawy w sadach, dla truskawek łącznie z uprawą w ogrodach przydomowych. <sup>d</sup> Od 2010 r. łącznie z poziomkami; do 2009 r. poziomki uwzględniano w pozycji „pozostałe”. <sup>e</sup> Łącznie z jeżyną bezkolcową. <sup>f</sup> Aronia, borówka wysoka, winorośl, leszczyna i inne. <sup>g</sup> Od 2016 jedynie owoce zebrane w sadach.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 6. <sup>b</sup> Annual averages. <sup>c</sup> In 2010 data of the Agricultural Census, in other years data based on estimation; up to 2014 including kitchen gardens; since 2015 for fruit bushes in orchard only, in case of strawberries area of cultivation in kitchen gardens is included. <sup>d</sup> Since 2010 including wild strawberries; until 2009 wild strawberries was included in item „others”. <sup>e</sup> Including thornless blackberry. <sup>f</sup> Chokeberry, northern highbush blueberry, vine, filbert and others. <sup>g</sup> Since 2016 fruit harvested in orchards only.

TABL. 11 (221). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

**CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES<sup>a</sup>**

As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                    | 2005            | 2010 <sup>a</sup> | 2015                | 2016   | 2005                                                         | 2010 <sup>a</sup> | 2015                | 2016   | SPECIFICATION                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------|---------------------|--------|--------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|--------|----------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | ogółem<br>total |                   |                     |        | w tym gospodarstwa<br>indywidualne<br>of which private farms |                   |                     |        |                                                                |
| W SZTUKACH<br>IN HEADS                                                              |                 |                   |                     |        |                                                              |                   |                     |        |                                                                |
| Bydło .....                                                                         | 177564          | 113779            | 95515               | 89511  | 173501                                                       | 108318            | 91654               | 85745  | Cattle                                                         |
| w tym krowy .....                                                                   | 117862          | 72128             | 54935               | 50043  | 116033                                                       | 69889             | 53272               | 48397  | of which cows                                                  |
| Trzoda chlewna <sup>b</sup> .....                                                   | 368400          | 296279            | 166886              | 171476 | 359134                                                       | 290443            | 162086              | 166551 | Pigs <sup>b</sup>                                              |
| w tym lochy .....                                                                   | 36823           | 27451             | 17187               | 17006  | 35848                                                        | 26780             | 16700               | 16510  | of which sows                                                  |
| Owce .....                                                                          | 18658           | 18961             | 17193               | 18450  | 18458                                                        | 17964             | 16778               | 17949  | Sheep                                                          |
| w tym maciorki .....                                                                | 10206           | 11305             | 8739                | 9011   | 10054                                                        | 10919             | 8516                | 8781   | of which ewes                                                  |
| Konie <sup>c</sup> .....                                                            | 26082           | 16767             | .                   | 9075   | 25750                                                        | 16243             | .                   | 8769   | Horses <sup>c</sup>                                            |
| W przeliczeniowych sztu-<br>kach dużych (bydło, trzoda<br>chlewna, owce i konie) .. | 224886          | 153749            | 114062 <sup>d</sup> | 107881 | 219898                                                       | 147901            | 109833 <sup>d</sup> | 103784 | In terms of large heads<br>(cattle, pigs, sheep and<br>horses) |
| NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt.<br>PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads        |                 |                   |                     |        |                                                              |                   |                     |        |                                                                |
| Bydło .....                                                                         | 23,6            | 18,7              | 16,6                | 15,2   | 24,9                                                         | 18,8              | 16,8                | 15,3   | Cattle                                                         |
| w tym krowy .....                                                                   | 15,7            | 11,8              | 9,6                 | 8,5    | 16,7                                                         | 12,1              | 9,8                 | 8,6    | of which cows                                                  |
| Trzoda chlewna <sup>b</sup> .....                                                   | 48,9            | 48,6              | 29,1                | 29,1   | 51,6                                                         | 50,4              | 29,7                | 29,7   | Pigs <sup>b</sup>                                              |
| w tym lochy .....                                                                   | 4,9             | 4,5               | 3,0                 | 2,9    | 5,1                                                          | 4,7               | 3,1                 | 2,9    | of which sows                                                  |
| Owce .....                                                                          | 2,5             | 3,1               | 3,0                 | 3,1    | 2,7                                                          | 3,1               | 3,1                 | 3,2    | Sheep                                                          |
| w tym maciorki .....                                                                | 1,4             | 1,9               | 1,5                 | 1,5    | 1,4                                                          | 1,9               | 1,6                 | 1,6    | of which ewes                                                  |
| Konie <sup>c</sup> .....                                                            | 3,5             | 2,8               | x                   | 1,5    | 3,7                                                          | 2,8               | x                   | 1,6    | Horses <sup>c</sup>                                            |
| W przeliczeniowych sztu-<br>kach dużych (bydło, trzoda<br>chlewna, owce i konie) .. | 29,9            | 25,2              | 19,9 <sup>d</sup>   | 18,3   | 31,6                                                         | 25,7              | 20,1 <sup>d</sup>   | 18,5   | In terms of large heads<br>(cattle, pigs, sheep and<br>horses) |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> W 2005 r. – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane szacunkowe; od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata. <sup>d</sup> Do obliczeń przyjęto stan koni z 2013 r.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy przyjęciu współczynników (mnożników): dla bydła – 0,8, dla trzody chlewnej – 0,15, dla owiec – 0,08, dla koni – 1,0.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 3; in 2010 data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> In 2005 — as of the end of July. <sup>c</sup> Estimated data; since 2013 data on the basis of periodic surveys conducted every three years. <sup>d</sup> For the calculation we use the horse stocks of 2013.

N o t e. The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle – 0,8, for pigs – 0,15, for sheep – 0,08, for horses – 1,0.

TABL. 12 (222). **DRÓB<sup>a</sup>**

Stan w końcu roku

**POULTRY<sup>a</sup>***As of the end of year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005   | 2010   | 2015   | 2016                   |                                                                  | SPECIFICATION                                                    |
|---------------------------------------------------------|--------|--------|--------|------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
|                                                         |        |        |        | ogółem<br><i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |                                                                  |
| Kury w tys. szt. ....                                   | 4244,3 | 4044,4 | 4922,4 | 4568,1                 | 4398,4                                                           | <i>Hens in thous. heads</i>                                      |
| w tym nioski ....                                       | 2045,1 | 1922,6 | 1784,8 | 1953,2                 | 1910,7                                                           | <i>of which laying hens</i>                                      |
| Gęsi w tys. szt. ....                                   | 26,4   | 15,6   | 17,6   | 16,7                   | 16,7                                                             | <i>Geese in thous. heads</i>                                     |
| Indyki w tys. szt. ....                                 | 70,3   | 50,2   | 55,4   | 37,3                   | 37,3                                                             | <i>Turkeys in thous. heads</i>                                   |
| Kaczki <sup>b</sup> w tys. szt. ....                    | 508,4  | 222,1  | 167,0  | 106,0                  | 106,0                                                            | <i>Ducks<sup>b</sup> in thous. heads</i>                         |
| Kury na 100 ha użytków rolnych <sup>c</sup> w szt. .... | 563,8  | 663,5  | 857,2  | 776,4                  | 783,6                                                            | <i>Hens per 100 ha of agricultural land<sup>c</sup> in heads</i> |
| w tym nioski ....                                       | 271,7  | 315,4  | 310,8  | 332,0                  | 340,4                                                            | <i>of which laying hens</i>                                      |

<sup>a</sup> W latach 2005, 2010 i 2015 w wieku powyżej 2 tygodni. <sup>b</sup> Łącznie z drobiem pozostałym. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3.

<sup>a</sup> In 2005, 2010 and 2015 more than 2 weeks. <sup>b</sup> Including other poultry. <sup>c</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 3.

TABL. 13 (223). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO<sup>a</sup>****PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2015 | 2016                   |                                                                  | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  |      |      |      | ogółem<br><i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |               |

W TYSIĄCACH SZTUK  
IN THOUSAND HEADS

|                          |       |       |       |       |       |                                  |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------------|
| Bydło (bez cieląt) ..... | 33,7  | 27,4  | 13,5  | 17,6  | 17,0  | <i>Cattle (excluding calves)</i> |
| Cielęta .....            | 62,9  | 42,4  | 5,3   | 3,2   | 3,1   | <i>Calves</i>                    |
| Trzoda chlewna .....     | 512,0 | 406,7 | 293,6 | 306,3 | 299,7 | <i>Pigs</i>                      |
| Owce .....               | 5,3   | 4,3   | 3,7   | 3,6   | 3,4   | <i>Sheep</i>                     |
| Konie .....              | 9,5   | 5,4   | 5,6   | 6,1   | 6,1   | <i>Horses</i>                    |

W TYSIĄCACH TON WAGI ŻYWEJ  
IN THOUSAND TONNES OF LIVE WEIGHT

|                          |      |      |      |      |      |                                  |
|--------------------------|------|------|------|------|------|----------------------------------|
| Bydło (bez cieląt) ..... | 18,1 | 14,7 | 8,1  | 10,2 | 9,8  | <i>cattle (excluding calves)</i> |
| Cielęta .....            | 6,6  | 4,4  | 0,6  | 0,3  | 0,3  | <i>calves</i>                    |
| Trzoda chlewna .....     | 58,9 | 50,8 | 44,9 | 47,4 | 46,7 | <i>pigs</i>                      |
| Owce .....               | 0,2  | 0,2  | 0,1  | 0,1  | 0,1  | <i>sheep</i>                     |
| Konie .....              | 4,9  | 3,0  | 2,8  | 3,1  | 3,1  | <i>horses</i>                    |
| Drób .....               | 47,9 | 45,7 | 42,5 | 52,6 | 36,8 | <i>poultry</i>                   |
| Kozy i króliki .....     | 1,1  | 0,9  | 0,2  | 0,2  | 0,2  | <i>goats and rabbits</i>         |

<sup>a</sup> Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

<sup>a</sup> Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

TABL. 14 (224). **PRODUKCYJA MIĘSA<sup>a</sup>, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**  
**PRODUCTION OF MEAT<sup>a</sup>, FATS AND PLUCK**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                              | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| W TYSIĄCACH TON<br>IN THOUSAND TONNES                                                         |              |              |              |              |                                                                                       |
| Produkcja żywca rzeźnego<br>w przeliczeniu na mięso (łą-<br>cznie z tłuszczami i podrobami)   | 102,3        | 89,6         | 75,7         | 86,5         | Production of animals for<br>slaughter in terms of meat<br>(including fats and pluck) |
| mięso i tłuszcze .....                                                                        | 96,7         | 84,7         | 72,1         | 82,2         | meat and fats                                                                         |
| wołowe .....                                                                                  | 9,5          | 7,7          | 4,1          | 5,2          | beef                                                                                  |
| cielęce .....                                                                                 | 4,0          | 2,7          | 0,3          | 0,2          | veal                                                                                  |
| wieprzowe .....                                                                               | 45,9         | 39,6         | 35,0         | 37,0         | pork                                                                                  |
| baranie .....                                                                                 | 0,1          | 0,1          | 0,1          | 0,1          | mutton                                                                                |
| końskie .....                                                                                 | 2,7          | 1,6          | 1,5          | 1,7          | horseflesh                                                                            |
| drobiowe .....                                                                                | 33,5         | 32,0         | 29,7         | 36,8         | poultry                                                                               |
| kozie i królicze <sup>b</sup> .....                                                           | 1,0          | 1,0          | 1,4          | 1,3          | goat and rabbit <sup>b</sup>                                                          |
| podroby .....                                                                                 | 5,6          | 4,8          | 3,6          | 4,2          | pluck                                                                                 |
| NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH <sup>c</sup> w kg<br>PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND <sup>c</sup> in kg |              |              |              |              |                                                                                       |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                                                           | <b>135,9</b> | <b>146,9</b> | <b>131,9</b> | <b>146,9</b> | <b>TOTAL</b>                                                                          |

<sup>a</sup> W wadze poubojowej cieplej. Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. <sup>b</sup> Łącznie z dziczyzną. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3.

<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. <sup>b</sup> Including game. <sup>c</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 3.

TABL. 15 (225). **PRODUKCYJA MLEKA KROWIEGO I JAJ KURZYCH**  
**PRODUCTION OF COWS' MILK AND HEN EGGS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                             | 2005  | 2010  | 2015  | 2016            |                                                                        | SPECIFICATION                                            |
|--------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                              |       |       |       | ogółem<br>total | w tym gospo-<br>darstwa indywi-<br>dualne<br>of which private<br>farms |                                                          |
| Produkcja mleka krowiego:                                    |       |       |       |                 |                                                                        | Cows' milk production:                                   |
| w milionach litrów .....                                     | 460,7 | 271,9 | 230,4 | 216,5           | 207,5                                                                  | in million litres                                        |
| na 100 ha użytków rolnych <sup>a</sup><br>w tys. l .....     | 61,2  | 44,6  | 40,1  | 36,8            | 37,0                                                                   | per 100 ha agricultural<br>land <sup>a</sup> in thous. l |
| Przeciętny roczny udój mleka<br>od 1 krowy w l .....         | 3714  | 3581  | 4302  | 4395            | 4352                                                                   | Average annual quantity of<br>milk per cow in l          |
| Produkcja jaj w mln szt. ....                                | 386,4 | 321,7 | 265,8 | 339,9           | 332,3                                                                  | Eggs production in million units                         |
| Przeciętna roczna liczba jaj<br>od 1 kury nioski w szt. .... | 168   | 169   | 158   | 174             | 173                                                                    | Average annual number of<br>eggs per laying-hen in units |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3.

<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 3.

TABL. 16 (226). **CIĄGNIKI ROLNICZE**  
Stan w czerwcu  
**AGRICULTURAL TRACTORS**  
As of June

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | Ogółem<br>Total | W tym gospodar-<br>stwa indywidualne<br>Of which private<br>farms | SPECIFICATION                       |
|------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| W sztukach ..... 2005                          | 109608          | 109134                                                            | In units                            |
| 2010 <sup>a</sup>                              | 96023           | 95423                                                             |                                     |
| 2013                                           | 95547           | 95057                                                             |                                     |
| <b>2016</b>                                    | <b>98718</b>    | <b>98243</b>                                                      |                                     |
| Powierzchnia użytków rolnych <sup>b</sup> 2005 | 6,9             | 6,4                                                               | Agricultural land area <sup>b</sup> |
| na 1 ciągnik w ha 2010 <sup>a</sup>            | 6,3             | 6,0                                                               | per tractor in ha                   |
| 2013                                           | 6,1             | 5,9                                                               |                                     |
| 2016                                           | 6,0             | 5,7                                                               |                                     |

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3.  
U w a g a. Od 2010 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census. <sup>b</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 3.  
N o t e. Since 2010 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 17 (227). **ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ  
WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS**  
**IN TERMS OF PURE INGREDIENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2004/05 | 2009/10 <sup>a</sup> | 2014/15 | 2015/16         |                                                                           | SPECIFICATION |
|------------------|---------|----------------------|---------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                  |         |                      |         | ogółem<br>total | w tym gospodar-<br>stwa indywi-<br>dualne<br>of which<br>private<br>farms |               |

W TONACH  
IN TONNES

|                                                      |       |       |       |       |       |                                                 |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------------------------------------------------|
| Nawozy mineralne lub<br>chemiczne <sup>b</sup> ..... | 49673 | 39670 | 40550 | 41312 | 38857 | Mineral or chemical<br>fertilizers <sup>b</sup> |
| azotowe .....                                        | 21121 | 21123 | 20132 | 20399 | 19264 | nitrogenous                                     |
| fosforowe .....                                      | 14202 | 8743  | 7987  | 8356  | 7773  | phosphatic                                      |
| potasowe .....                                       | 14350 | 9804  | 12431 | 12557 | 11820 | potassic                                        |
| Nawozy wapniowe <sup>c</sup> .....                   | 56084 | 10341 | 11305 | 12643 | 11341 | Lime fertilizers <sup>c</sup>                   |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>d</sup> w kg  
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>d</sup> in kg

|                                                      |      |      |      |      |      |                                                 |
|------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|-------------------------------------------------|
| Nawozy mineralne lub<br>chemiczne <sup>b</sup> ..... | 66,1 | 65,1 | 70,6 | 70,2 | 69,2 | Mineral or chemical<br>fertilizers <sup>b</sup> |
| azotowe .....                                        | 28,1 | 34,7 | 35,1 | 34,7 | 34,3 | nitrogenous                                     |
| fosforowe .....                                      | 18,9 | 14,3 | 13,9 | 14,2 | 13,8 | phosphatic                                      |
| potasowe .....                                       | 19,1 | 16,1 | 21,6 | 21,3 | 21,1 | potassic                                        |
| Nawozy wapniowe <sup>c</sup> .....                   | 74,5 | 17,0 | 19,7 | 21,5 | 20,2 | Lime fertilizers <sup>c</sup>                   |

<sup>a</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2010. <sup>b</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi. <sup>c</sup> Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3.

<sup>a</sup> Data of the Agricultural Census 2010. <sup>b</sup> Including mixed fertilizers. <sup>c</sup> Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime. <sup>d</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 3.

TABL. 18 (228). **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT<sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                   | 2005     | 2010     | 2015     | 2016            |                                                                                     | SPECIFICATION                              |
|----------------------------------------------------|----------|----------|----------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                    |          |          |          | ogółem<br>total | w tym od<br>gospodarstw<br>indywidual-<br>nych<br>of which<br>from private<br>farms |                                            |
| W TYSIĄCACH ZŁ<br>IN THOUSAND ZL                   |          |          |          |                 |                                                                                     |                                            |
| O G Ó Ł E M .....                                  | 617171,7 | 676563,3 | 893891,5 | 936002,5        | 906327,8                                                                            | T O T A L                                  |
| Produkty roślinne .....                            | 153577,7 | 225873,7 | 385530,5 | 380716,2        | 361838,2                                                                            | Products crop                              |
| w tym:                                             |          |          |          |                 |                                                                                     | of which:                                  |
| Zboża .....                                        | 34949,2  | 74229,3  | 173470,7 | 159434,2        | 151698,6                                                                            | Cereals                                    |
| w tym zboża pod-<br>stawowe .....                  | 25095,1  | 48764,6  | 104050,6 | 81402,2         | 77467,1                                                                             | of which basic<br>cereals                  |
| pszenica .....                                     | 21526,1  | 42089,1  | 92734,3  | 71450,9         | 68433,8                                                                             | wheat                                      |
| żyto .....                                         | 1466,1   | 3123,8   | 3020,5   | 2446,6          | 2384,5                                                                              | rye                                        |
| jęczmień .....                                     | 1646,2   | 2581,2   | 3643,8   | 4797,6          | 4301,1                                                                              | barley                                     |
| owies i mieszanki<br>zbożowe .....                 | 192,8    | 330,6    | 1575,3   | 1174,6          | 885,6                                                                               | oats and cereal<br>mixed                   |
| pszenżyto .....                                    | 263,9    | 640,0    | 3076,7   | 1532,6          | 1462,2                                                                              | triticale                                  |
| w tym zboża kon-<br>sumpcyjne i pa-<br>szowe ..... | 34557,8  | 74212,4  | 173330,4 | 159314,7        | 151579,1                                                                            | of which consumer and<br>for feeds cereals |
| w tym zboża pod-<br>stawowe .....                  | 24883,4  | 48747,7  | 103910,2 | 81282,7         | 77347,5                                                                             | of which basic<br>cereals                  |
| pszenica .....                                     | 21387,9  | 42084,7  | 92593,9  | 71348,7         | 68331,5                                                                             | wheat                                      |
| żyto .....                                         | 1466,1   | 3123,8   | 3020,5   | 2429,3          | 2367,2                                                                              | rye                                        |
| jęczmień .....                                     | 1628,7   | 2581,2   | 3643,8   | 4797,6          | 4301,1                                                                              | barley                                     |
| owies i mieszanki<br>zbożowe .....                 | 148,1    | 318,0    | 1575,3   | 1174,6          | 885,6                                                                               | oats and cereal<br>mixed                   |
| pszenżyto .....                                    | 252,7    | 640,0    | 3076,7   | 1532,6          | 1462,2                                                                              | triticale                                  |
| Strączkowe konsump-<br>cyjne <sup>b</sup> .....    | 40,1     | 1275,5   | 4269,1   | 2905,7          | 2905,7                                                                              | Edible pulses <sup>b</sup>                 |
| Ziemniaki .....                                    | 4159,0   | 6190,8   | 13664,4  | 14674,3         | 14669,1                                                                             | Potatoes                                   |
| Buraki cukrowe .....                               | 45662,8  | 17466,3  | 24482,1  | 32805,3         | 31011,2                                                                             | Sugar beets                                |
| Rzepak i rzepik .....                              | 14576,9  | 43413,8  | 50690,1  | 44657,3         | 41130,1                                                                             | Rape and agrimony                          |
| w tym przemysłowy ....                             | 14566,5  | 43413,8  | 50690,1  | 44657,3         | 41130,1                                                                             | of which industrial                        |
| Warzywa .....                                      | 17433,6  | 19114,3  | 26048,2  | 33640,0         | 28487,8                                                                             | Vegetables                                 |
| Owoce .....                                        | 25412,7  | 37348,2  | 69667,9  | 66499,2         | 65839,2                                                                             | Fruit                                      |
| Produkty zwierzęce .....                           | 463593,9 | 450689,7 | 508361,0 | 555286,4        | 544489,6                                                                            | Products animal                            |
| w tym:                                             |          |          |          |                 |                                                                                     | of which:                                  |
| Żywiec rzeźny <sup>c</sup> .....                   | 357764,7 | 350395,1 | 363862,5 | 410392,4        | 407659,8                                                                            | Animals for slaughter <sup>c</sup>         |
| bydło (bez cieląt) .....                           | 60653,3  | 56825,4  | 43828,5  | 54937,1         | 54807,3                                                                             | cattle (excluding<br>calves)               |
| cielęta .....                                      | 25362,4  | 12349,8  | 10715,4  | 8343,5          | 8296,9                                                                              | calves                                     |
| trzoda chlewna .....                               | 156159,9 | 148859,4 | 162959,8 | 182399,5        | 180007,0                                                                            | pigs                                       |
| owce .....                                         | 581,6    | 381,3    | 853,0    | 740,6           | 740,6                                                                               | sheep                                      |
| konie .....                                        | 16303,7  | 7910,6   | 13715,1  | 14698,4         | 14698,4                                                                             | horses                                     |
| drób .....                                         | 98703,8  | 124068,5 | 131790,7 | 149273,3        | 149109,5                                                                            | poultry                                    |
| Mleko krowie .....                                 | 97706,6  | 91179,1  | 124263,9 | 120619,8        | 113099,6                                                                            | Cow milk                                   |
| Jaja kurze konsump-<br>cyjne .....                 | 546,9    | 530,1    | 233,1    | 203,9           | 190,6                                                                               | Consumer hen's eggs                        |

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH<sup>d</sup> w zł  
 PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND<sup>d</sup> in zł

|                          |            |             |             |             |             |                  |
|--------------------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------|
| <b>O G Ó Ł E M .....</b> | <b>820</b> | <b>1110</b> | <b>1557</b> | <b>1591</b> | <b>1615</b> | <b>T O T A L</b> |
| Produkty: roślinne ..... | 204        | 371         | 671         | 647         | 645         | Products: crop   |
| zwierzęce .....          | 616        | 739         | 885         | 944         | 970         | animal           |

<sup>a</sup> Płacone dostawcom; bez podatku VAT. <sup>b</sup> Bez materiału siewnego. <sup>c</sup> W wadze żywej. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Rolnictwo”, ust. 3.

<sup>a</sup> Paid to suppliers; excluding VAT. <sup>b</sup> Excluding sowing. <sup>c</sup> In live weight. <sup>d</sup> See general notes to the chapter „Agriculture”, item 3.

TABL. 19 (229). **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

| PRODUKTY<br>ROLNE                                                                             | 2005   | 2010   | 2015   | 2016                   |                                                                                          | AGRICULTURAL<br>PRODUCTS                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                               |        |        |        | ogółem<br><i>total</i> | w tym od<br>gospodarstw<br>indywi-<br>dualnych<br><i>of which from<br/>private farms</i> |                                                                                            |
| Zboża w t .....                                                                               | 104118 | 137624 | 308030 | 319274                 | 302712                                                                                   | <i>Cereals in t</i>                                                                        |
| w tym zboża pod-<br>stawowe .....                                                             | 76588  | 94692  | 176917 | 146302                 | 139092                                                                                   | <i>of which basic<br/>cereals</i>                                                          |
| pszenica .....                                                                                | 64326  | 77842  | 153561 | 125702                 | 120249                                                                                   | <i>wheat</i>                                                                               |
| żyto .....                                                                                    | 5706   | 8867   | 6551   | 5283                   | 5168                                                                                     | <i>rye</i>                                                                                 |
| jęczmień .....                                                                                | 4954   | 5536   | 6922   | 9351                   | 8410                                                                                     | <i>barley</i>                                                                              |
| owies i mieszanki<br>zbożowe .....                                                            | 776    | 1099   | 3549   | 2793                   | 2231                                                                                     | <i>oats and cereal<br/>mixed</i>                                                           |
| pszenżyto .....                                                                               | 826    | 1348   | 6334   | 3173                   | 3034                                                                                     | <i>triticale</i>                                                                           |
| w tym zboża konsump-<br>cyjne i paszowe .....                                                 | 103497 | 137588 | 307837 | 319078                 | 302516                                                                                   | <i>of which consumer and<br/>for feeds cereals</i>                                         |
| w tym zboża pod-<br>stawowe .....                                                             | 75991  | 94656  | 176724 | 146106                 | 138896                                                                                   | <i>of which basic<br/>cereals</i>                                                          |
| pszenica .....                                                                                | 63967  | 77833  | 153368 | 125538                 | 120085                                                                                   | <i>wheat</i>                                                                               |
| żyto .....                                                                                    | 5706   | 8867   | 6551   | 5251                   | 5136                                                                                     | <i>rye</i>                                                                                 |
| jęczmień .....                                                                                | 4903   | 5536   | 6922   | 9351                   | 8410                                                                                     | <i>barley</i>                                                                              |
| owies i mieszanki<br>zbożowe .....                                                            | 629    | 1072   | 3549   | 2793                   | 2231                                                                                     | <i>oats and cereal<br/>mixed</i>                                                           |
| pszenżyto .....                                                                               | 786    | 1348   | 6334   | 3173                   | 3034                                                                                     | <i>triticale</i>                                                                           |
| Strączkowe konsump-<br>cyjne <sup>a</sup> w t .....                                           | 10     | 382    | 881    | 703                    | 703                                                                                      | <i>Edible pulses <sup>a</sup> in t</i>                                                     |
| Ziemniaki w t .....                                                                           | 13375  | 13929  | 31502  | 37901                  | 37896                                                                                    | <i>Potatoes in t</i>                                                                       |
| Buraki cukrowe w t .....                                                                      | 259440 | 172658 | 229217 | 288401                 | 272585                                                                                   | <i>Sugar beets in t</i>                                                                    |
| Rzepak i rzepik w t .....                                                                     | 21154  | 35028  | 34618  | 28258                  | 26038                                                                                    | <i>Rape and agrimony in t</i>                                                              |
| w tym przemysłowy ....                                                                        | 21146  | 35028  | 34618  | 28258                  | 26038                                                                                    | <i>of which industrial</i>                                                                 |
| Warzywa w t .....                                                                             | 16404  | 20851  | 29044  | 39680                  | 37237                                                                                    | <i>Vegetables in t</i>                                                                     |
| Owoce w t .....                                                                               | 26531  | 25146  | 32193  | 26048                  | 25656                                                                                    | <i>Fruit in t</i>                                                                          |
| Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w t .....                                                          | 96582  | 91909  | 83129  | 93262                  | 92583                                                                                    | <i>Animals for slaughter <sup>b</sup> in t</i>                                             |
| bydło (bez cieląt) .....                                                                      | 15645  | 12487  | 7466   | 9339                   | 9317                                                                                     | <i>cattle (excluding calves)</i>                                                           |
| cielęta .....                                                                                 | 2371   | 1236   | 863    | 639                    | 634                                                                                      | <i>calves</i>                                                                              |
| trzoda chlewna .....                                                                          | 41588  | 38603  | 38548  | 40270                  | 39751                                                                                    | <i>pigs</i>                                                                                |
| owce .....                                                                                    | 109    | 74     | 131    | 112                    | 112                                                                                      | <i>sheep</i>                                                                               |
| konie .....                                                                                   | 2907   | 1427   | 2012   | 1975                   | 1975                                                                                     | <i>horses</i>                                                                              |
| drób .....                                                                                    | 33962  | 38082  | 34109  | 40927                  | 40794                                                                                    | <i>poultry</i>                                                                             |
| Żywiec rzeźny w przeli-<br>czeniu na mięso (łącz-<br>nie z tłuszczami) <sup>c</sup> w t ..... | 67569  | 64937  | 59443  | 66359                  | 65848                                                                                    | <i>Animals for slaughter in<br/>terms of meat (inclu-<br/>ding fats) <sup>c</sup> in t</i> |
| Mleko krowie w tys. l .....                                                                   | 129385 | 101206 | 115560 | 113070                 | 106910                                                                                   | <i>Cow milk in thous. l</i>                                                                |
| Jaja kurze konsumpcyjne<br>w tys. szt. ....                                                   | 2270   | 2052   | 697    | 621                    | 590                                                                                      | <i>Consumer hen's eggs in<br/>thous. units</i>                                             |

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> W wadze żywej. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> In live weight. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 20 (230). **EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE**  
**ORGANIC FARMS**

| LATA<br>YEARS     | Z certyfikatem<br><i>Certified</i> |                                                                                                     | W okresie przestawiania<br><i>Under conversion</i> |                                                                                                     |
|-------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | gospodarstwa<br><i>farms</i>       | powierzchnia<br>ekologicznych<br>użytków rolnych w ha<br><i>organic agricultural<br/>land in ha</i> | gospodarstwa<br><i>farms</i>                       | powierzchnia<br>ekologicznych<br>użytków rolnych w ha<br><i>organic agricultural<br/>land in ha</i> |
| 2005 .....        | 245                                | 4684,6                                                                                              | 607                                                | 10814,9                                                                                             |
| 2010 .....        | 1620                               | 24867,7                                                                                             | 471                                                | 6999,8                                                                                              |
| 2015 .....        | 1131                               | 14491,1                                                                                             | 130                                                | 2164,5                                                                                              |
| <b>2016 .....</b> | <b>1019</b>                        | <b>12905,8</b>                                                                                      | <b>233</b>                                         | <b>2579,7</b>                                                                                       |

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.

Source: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.

## Łowiectwo

### Hunting

TABL. 21 (231). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 10 III

**MAJOR GAME SPECIES<sup>a</sup>**

As of 10 III

| ZWIERZĘTA ŁOWNE | 2005              | 2010 | 2015              | 2016 | GAME SPECIES       |
|-----------------|-------------------|------|-------------------|------|--------------------|
|                 | W SZTUKACH        |      | IN HEADS          |      |                    |
| Łosie .....     | 94                | 192  | 466               | 531  | <i>Morse</i>       |
| Daniele .....   | 116               | 284  | 624               | 637  | <i>Fallow deer</i> |
| Muflony .....   | 11                | 34   | 21                | 1    | <i>Mouflon</i>     |
|                 | W TYSIĄCACH SZTUK |      | IN THOUSAND HEADS |      |                    |
| Jelenie .....   | 6,9               | 8,4  | 12,7              | 12,5 | <i>Deer</i>        |
| Sarny .....     | 33,3              | 40,3 | 42,6              | 42,8 | <i>Roe deer</i>    |
| Dziki .....     | 4,6               | 8,5  | 11,8              | 9,6  | <i>Wild boars</i>  |
| Lisy .....      | 11,2              | 11,7 | 11,1              | 11,1 | <i>Foxes</i>       |
| Zające .....    | 17,3              | 17,6 | 20,1              | 21,3 | <i>Hares</i>       |
| Bazanty .....   | 21,7              | 28,5 | 33,3              | 34,9 | <i>Pheasants</i>   |
| Kuropatwy ..... | 18,1              | 19,5 | 13,2              | 12,0 | <i>Partridges</i>  |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe; dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego; do 2011 r.; nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych, Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Estimated data; concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year; until 2011; excluding centres of game breeding managed by the State Forests.

Source: data of the Agricultural Property Agency, General Directorate of the State Forests and the Polish Hunting Association.



TABL. 22 (232). **ODSTRZAŁ<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH**  
**SHOT<sup>a</sup> OF MAIN GAME SPECIES**

| ZWIERZĘTA ŁOWNE | 2005/06 <sup>b</sup> | 2010/11 <sup>b</sup> | 2015/16 | 2016/17 | GAME SPECIES |
|-----------------|----------------------|----------------------|---------|---------|--------------|
| Jelenie .....   | 1800                 | 2591                 | 4875    | 4984    | Deer         |
| Daniele .....   | -                    | 20                   | 100     | 89      | Fallow deer  |
| Sarny .....     | 6913                 | 8730                 | 10471   | 10633   | Roe deer     |
| Dziki .....     | 3196                 | 6572                 | 12774   | 12850   | Wild boars   |
| Lisy .....      | 9212                 | 7830                 | 7994    | 8354    | Foxes        |
| Zające .....    | 500                  | 171                  | 128     | 175     | Hares        |
| Bażanty .....   | 4138                 | 3567                 | 6212    | 5970    | Pheasants    |
| Kuropatwy ..... | 1129                 | 94                   | -       | -       | Partridges   |

<sup>a</sup> Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. <sup>b</sup> Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych (do roku łowieckiego 2011/12), Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests.

Source: data of the Agricultural Property Agency (until the hunting year 2011/12), the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 23 (233). **KOŁA I CZŁONKOWIE POLSKIEGO ZWIĄZKU ŁOWIECKIEGO ORAZ OBWODY ŁOWIECKIE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 10 III

**CLUBS AND MEMBERS OF THE POLISH HUNTING ASSOCIATION AND HUNTING DISTRICTS<sup>a</sup>**

As of 10 III

| ZWIERZĘTA ŁOWNE                 | 2005   | 2010   | 2015   | 2016   | GAME SPECIES            |
|---------------------------------|--------|--------|--------|--------|-------------------------|
| Koła łowieckie:                 |        |        |        |        | Hunting clubs:          |
| liczba <sup>b</sup> .....       | 124    | 114    | 118    | 118    | number <sup>b</sup>     |
| członkowie <sup>c</sup> .....   | 6328   | 6105   | 7193   | 7419   | members <sup>c</sup>    |
| Obwody łowieckie:               |        |        |        |        | Hunting districts:      |
| liczba .....                    | 216    | 206    | 206    | 206    | number                  |
| powierzchnia w tys. ha          | 1351,8 | 1219,4 | 1210,3 | 1208,4 | area in thous. ha       |
| w tym na gruntach leśnych ..... | 492,6  | 491,3  | 491,5  | 495,5  | of which on forest land |

<sup>a</sup> W łowieckim roku gospodarczym liczonym od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. <sup>b</sup> Dane grupowane według siedziby koła łowieckiego. <sup>c</sup> Dane grupowane według siedziby zamieszkania członka koła.

Źródło: dane Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> In hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Data grouped according to the seat of hunting club. <sup>c</sup> Data grouped according to the seat of member of hunting club.

Source: data of the Polish Hunting Association.

## Leśnictwo

### Forestry

TABL. 24 (234). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                        | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M</b> w ha .....                                                                           | <b>664821</b> | <b>677825</b> | <b>689704</b> | <b>691182</b> | <b>T O T A L</b> in ha                                                  |
| <b>Lasy</b> .....                                                                                       | <b>653610</b> | <b>666836</b> | <b>679568</b> | <b>681164</b> | <b>Forests</b>                                                          |
| Publiczne .....                                                                                         | 556364        | 558064        | 559691        | 560006        | Public                                                                  |
| zalesione .....                                                                                         | 549136        | 550958        | 552059        | 552263        | wooded                                                                  |
| niezalesione .....                                                                                      | 7228          | 7105          | 7632          | 7743          | non-wooded                                                              |
| w tym:                                                                                                  |               |               |               |               | of which:                                                               |
| własność Skarbu Państwa .....                                                                           | 529033        | 529727        | 531311        | 531878        | owned by the State Treasury                                             |
| zalesione .....                                                                                         | 522871        | 523669        | 524696        | 525049        | wooded                                                                  |
| niezalesione .....                                                                                      | 6162          | 6058          | 6615          | 6829          | non-wooded                                                              |
| w tym:                                                                                                  |               |               |               |               | of which:                                                               |
| w zarządzie Lasów Państwo-<br>wych .....                                                                | 484778        | 486738        | 487937        | 488305        | managed by the State Forests                                            |
| zalesione .....                                                                                         | 480194        | 482266        | 482492        | 482741        | wooded                                                                  |
| niezalesione .....                                                                                      | 4584          | 4473          | 5445          | 5564          | non-wooded                                                              |
| parki narodowe .....                                                                                    | 40337         | 40062         | 40902         | 40902         | national parks                                                          |
| zalesione .....                                                                                         | 38957         | 38682         | 39836         | 39836         | wooded                                                                  |
| niezalesione .....                                                                                      | 1380          | 1380          | 1066          | 1066          | non-wooded                                                              |
| własność gmin <sup>a</sup> .....                                                                        | 27331         | 28337         | 28342         | 28088         | owned by gmina <sup>a</sup>                                             |
| zalesione .....                                                                                         | 26265         | 27289         | 27325         | 27175         | wooded                                                                  |
| niezalesione .....                                                                                      | 1066          | 1048          | 1017          | 914           | non-wooded                                                              |
| Prywatne .....                                                                                          | 97247         | 108772        | 119877        | 121158        | Private                                                                 |
| zalesione .....                                                                                         | 96523         | 107666        | 118697        | 119923        | wooded                                                                  |
| niezalesione .....                                                                                      | 723           | 1106          | 1180          | 1235          | non-wooded                                                              |
| <b>Grunty związane z gospodarką<br/>leśną</b> .....                                                     | <b>11211</b>  | <b>10989</b>  | <b>10136</b>  | <b>10018</b>  | <b>Land connected with silvicol-<br/>ture</b>                           |
| <b>LESISTOŚĆ w %</b> .....                                                                              | <b>36,6</b>   | <b>37,4</b>   | <b>38,1</b>   | <b>38,2</b>   | <b>FOREST COVER in %</b>                                                |
| <b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUN-<br/>TÓW LEŚNYCH W POWIERZ-<br/>CHNI LĄDOWEJ WOJEWÓ-<br/>DZTWA w %</b> ..... | <b>37,7</b>   | <b>38,4</b>   | <b>39,1</b>   | <b>39,2</b>   | <b>SHARE OF FOREST LAND IN<br/>LAND AREA OF THE<br/>VOIVODSHIP in %</b> |

<sup>a</sup> Dotyczy także gmin mających status miasta na prawach powiatu.<sup>a</sup> It is also concerning gminas which are cities with powiat status.

**Uwaga do tablic 25, 26**

Dane opracowano na podstawie wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2012–2016 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej; dane nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w poprzednich edycjach rocznika.

**Note to tables 25, 26**

Data prepared on the large-scale forest inventory in the country conducted in 2012–2016 by the Bureau for Forest Management and Geodesy; data are not strictly comparable with the data published in the previous editions of the Yearbook.

TABL. 25 (235). **POWIERZCHNIA LASÓW**  
**FOREST AREAS**  
**A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW**  
**BY AGE OF TREE STANDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION      | Ogółem<br>w ha<br>Grand<br>total<br>in ha | W tym – w % ogółem – powierzchnia zalesiona<br>Of which wooded area in % of grand total area |                             |               |                |               |               |                                                                             |      |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        |                                           | razem<br>total                                                                               | drzewostany tree stands     |               |                |               |               |                                                                             |      | w klasie<br>odnowie-<br>nia <sup>a</sup> i o bu-<br>dowie<br>przerę-<br>bowej<br><br>in renewal<br>class <sup>a</sup> with<br>a trough-<br>fell con-<br>struction |
|                                        |                                           |                                                                                              | w klasie wieku in age group |               |                |               |               |                                                                             |      |                                                                                                                                                                   |
|                                        |                                           |                                                                                              | I<br>(1–20 lat)<br>years    | II<br>(21–40) | III<br>(41–60) | IV<br>(61–80) | V<br>(81–100) | VI<br>i wyższe<br>and higher<br>(101 lat<br>i więcej<br>years<br>and older) |      |                                                                                                                                                                   |
| OGÓŁEM .....                           | 679569                                    | 94,6                                                                                         | 7,7                         | 12,1          | 21,7           | 21,9          | 14,0          | 8,5                                                                         | 8,7  |                                                                                                                                                                   |
| TOTAL                                  |                                           |                                                                                              |                             |               |                |               |               |                                                                             |      |                                                                                                                                                                   |
| w tym: of which:                       |                                           |                                                                                              |                             |               |                |               |               |                                                                             |      |                                                                                                                                                                   |
| W zarządzie Lasów<br>Państwowych ..... | 487937                                    | 95,3                                                                                         | 7,1                         | 10,9          | 19,8           | 22,9          | 14,9          | 8,9                                                                         | 10,8 |                                                                                                                                                                   |
| Managed by the State<br>Forests        |                                           |                                                                                              |                             |               |                |               |               |                                                                             |      |                                                                                                                                                                   |
| Lasy prywatne .....                    | 119877                                    | 93,8                                                                                         | 12,4                        | 19,6          | 27,4           | 21,1          | 9,1           | 2,2                                                                         | 2,0  |                                                                                                                                                                   |
| Private forests                        |                                           |                                                                                              |                             |               |                |               |               |                                                                             |      |                                                                                                                                                                   |

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**  
**BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

| GATUNKI DRZEW            | Ogółem<br>Total |                        | W tym Of which                                                                 |                                        | SPECIES OF TREES       |
|--------------------------|-----------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|
|                          |                 |                        | w zarządzie<br>Lasów<br>Państwo-<br>wych<br>managed<br>by the State<br>Forests | lasy<br>prywatne<br>private<br>forests |                        |
|                          | w ha in ha      | w odsetkach in percent |                                                                                |                                        |                        |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b> | <b>679569</b>   | <b>100,0</b>           | <b>100,0</b>                                                                   | <b>100,0</b>                           | <b>TOTAL</b>           |
| Drzewa iglaste .....     | 379941          | 56,0                   | 58,5                                                                           | 57,6                                   | Coniferous trees       |
| w tym: of which:         |                 |                        |                                                                                |                                        |                        |
| sosna .....              | 233898          | 34,5                   | 34,2                                                                           | 44,1                                   | pine and larch         |
| świerk .....             | 22253           | 3,3                    | 3,8                                                                            | 0,9                                    | spruce                 |
| jodła .....              | 114265          | 16,8                   | 19,1                                                                           | 11,0                                   | fir and Douglas spruce |
| Drzewa liściaste .....   | 299628          | 44,0                   | 41,5                                                                           | 42,4                                   | Broadleaved trees      |
| w tym: of which:         |                 |                        |                                                                                |                                        |                        |
| buk .....                | 145479          | 21,4                   | 20,8                                                                           | 7,4                                    | beech                  |
| dąb .....                | 30151           | 4,4                    | 5,2                                                                            | 2,8                                    | oak                    |
| grab .....               | 25222           | 3,7                    | 3,0                                                                            | 8,7                                    | hornbeam               |
| brzoza .....             | 27229           | 4,0                    | 3,6                                                                            | 6,6                                    | birch                  |
| olsza .....              | 34248           | 5,0                    | 3,9                                                                            | 10,3                                   | alder                  |
| osika .....              | 5469            | 0,8                    | 0,4                                                                            | 1,5                                    | aspen                  |

<sup>a</sup> Łącznie z klasą do odnowienia.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

<sup>a</sup> Including regeneration class.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 26 (236). **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU**  
**GROWING STOCK OF STANDING WOOD**  
**A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW**  
**BY AGE OF TREE STANDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                 | Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup><br>w tys. m <sup>3</sup><br>Gross <sup>a</sup> grand total<br>timber in thous. m <sup>3</sup> | W tym – w % ogółem – na powierzchni zalesionej<br>Of which wooded area in % of grand total area |                             |               |                |               |               |                                                                       |                                                                                                                            |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                                                   |                                                                                                                                   | razem<br>total                                                                                  | drzewostany tree stands     |               |                |               |               |                                                                       |                                                                                                                            | Przestoje <sup>b</sup><br>hold-over trees <sup>b</sup> |
|                                                                   |                                                                                                                                   |                                                                                                 | w klasie wieku in age group |               |                |               |               |                                                                       | w klasie odnowienia <sup>c</sup> i o budowie przerębowej<br>in renewal class <sup>c</sup> with a through-fell construction |                                                        |
|                                                                   |                                                                                                                                   |                                                                                                 | I<br>(1–20 lat)<br>years    | II<br>(21–40) | III<br>(41–60) | IV<br>(61–80) | V<br>(81–100) | VI<br>i wyższe<br>and higher<br>(101 lat i więcej<br>years and older) |                                                                                                                            |                                                        |
| OGÓŁEM .....<br>TOTAL<br>w tym: of which:                         | 214814                                                                                                                            | 99,6                                                                                            | 0,8                         | 6,5           | 20,8           | 26,8          | 19,5          | 15,2                                                                  | 9,0                                                                                                                        | 1,0                                                    |
| W zarządzie Lasów Państwowych ...<br>Managed by the State Forests | 156731                                                                                                                            | 99,7                                                                                            | 0,4                         | 5,3           | 18,2           | 27,3          | 20,8          | 15,6                                                                  | 11,0                                                                                                                       | 1,1                                                    |
| Lasy prywatne .....<br>Private forests                            | 31163                                                                                                                             | 99,6                                                                                            | 2,9                         | 14,1          | 31,2           | 30,9          | 12,7          | 5,1                                                                   | 2,3                                                                                                                        | 0,4                                                    |

**B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**  
**BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

| GATUNKI DRZEW          | Ogółem grubizna brutto <sup>a</sup><br>Gross <sup>a</sup> grand total<br>timber |                        | W tym Of which                                                |                                  | SPECIES OF TREES       |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------|
|                        |                                                                                 |                        | w zarządzie Lasów Państwowych<br>managed by the State Forests | lasy prywatne<br>private forests |                        |
|                        | w tys. m <sup>3</sup><br>in thous. m <sup>3</sup>                               | w odsetkach in percent |                                                               |                                  |                        |
| <b>OGÓŁEM</b> .....    | <b>214814</b>                                                                   | <b>100,0</b>           | <b>100,0</b>                                                  | <b>100,0</b>                     | <b>TOTAL</b>           |
| Drzewa iglaste .....   | 125799                                                                          | 58,6                   | 62,0                                                          | 63,6                             | Coniferous trees       |
| w tym:                 |                                                                                 |                        |                                                               |                                  | of which:              |
| sosna .....            | 76622                                                                           | 35,7                   | 37,0                                                          | 45,3                             | pine and larch         |
| świerk .....           | 4648                                                                            | 2,2                    | 2,3                                                           | 0,9                              | spruce                 |
| jodła .....            | 41748                                                                           | 19,4                   | 21,2                                                          | 16,6                             | fir and Douglas spruce |
| Drzewa liściaste ..... | 89015                                                                           | 41,4                   | 38,0                                                          | 36,4                             | Broadleaved trees      |
| w tym:                 |                                                                                 |                        |                                                               |                                  | of which:              |
| buk .....              | 54521                                                                           | 25,4                   | 23,2                                                          | 9,1                              | beech                  |
| dąb .....              | 6124                                                                            | 2,9                    | 3,2                                                           | 2,3                              | oak                    |
| grab .....             | 5905                                                                            | 2,7                    | 2,4                                                           | 6,5                              | hornbeam               |
| brzoza .....           | 5422                                                                            | 2,5                    | 2,4                                                           | 4,4                              | birch                  |
| olsza .....            | 7167                                                                            | 3,3                    | 2,5                                                           | 8,6                              | alder                  |
| osika .....            | 1497                                                                            | 0,7                    | 0,3                                                           | 0,9                              | aspen                  |

<sup>a</sup> W korze. <sup>b</sup> Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym koleją rębności. <sup>c</sup> Łącznie z klasą do odnowienia.  
 Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

<sup>a</sup> Overbark. <sup>b</sup> Trees not felled in the assumed throughfell order. <sup>c</sup> Including regeneration class.  
 S o u r c e: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 27 (237). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**  
**RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                              | 2005  | 2010  | 2015  | 2016                         |                                         |                                                                              |                                                                  | SPECIFICATION                                             |
|---------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                                                               |       |       |       | ogółem<br><i>grand total</i> | lasy publiczne<br><i>public forests</i> |                                                                              | lasy prywatne <sup>a</sup><br><i>private forests<sup>a</sup></i> |                                                           |
|                                                               |       |       |       |                              | razem<br><i>total</i>                   | w tym własność Skarbu Państwa<br><i>of which owned by the State Treasury</i> |                                                                  |                                                           |
|                                                               |       |       |       |                              |                                         |                                                                              |                                                                  |                                                           |
| w ha    in ha                                                 |       |       |       |                              |                                         |                                                                              |                                                                  |                                                           |
| Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII) | 206   | 182   | 139   | 136                          | 136                                     | 136                                                                          | .                                                                | <i>Production area of forest nurseries (as of 31 XII)</i> |
| Odnowienia i zalesienia .....                                 | 4694  | 3441  | 4103  | 3327                         | 2965                                    | 2877                                                                         | 362                                                              | <i>Renewals and afforestations</i>                        |
| odnowienia .....                                              | 3966  | 3001  | 3835  | 3165                         | 2955                                    | 2868                                                                         | 209                                                              | <i>renewals</i>                                           |
| sztuczne .....                                                | 2522  | 2293  | 2485  | 2334                         | 2282                                    | 2206                                                                         | 52                                                               | <i>artificial</i>                                         |
| zrębów <sup>b</sup> .....                                     | 2444  | 2192  | 2454  | 2312                         | 2268                                    | 2200                                                                         | 44                                                               | <i>felling sites<sup>b</sup></i>                          |
| halizn i płazowin                                             | 78    | 101   | 31    | 22                           | 14                                      | 6                                                                            | 8                                                                | <i>blanks and irregularly stocked open stands</i>         |
| naturalne .....                                               | 1444  | 708   | 1349  | 831                          | 674                                     | 662                                                                          | 157                                                              | <i>natural</i>                                            |
| zalesienia <sup>c</sup> .....                                 | 728   | 440   | 269   | 162                          | 9                                       | 8                                                                            | 153                                                              | <i>afforestations<sup>c</sup></i>                         |
| Poprawki i uzupełnienia <sup>d</sup> .....                    | 573   | 521   | 455   | 454                          | 412                                     | 300                                                                          | 42                                                               | <i>Corrections and supplements<sup>d</sup></i>            |
| Pielęgnowanie <sup>e</sup> .....                              | 23727 | 23528 | 22537 | 23459                        | 21030                                   | 20447                                                                        | 2429                                                             | <i>Tending<sup>e</sup></i>                                |
| w tym:                                                        |       |       |       |                              |                                         |                                                                              |                                                                  | <i>of which:</i>                                          |
| upraw <sup>f</sup> .....                                      | 17874 | 17922 | 17429 | 17964                        | 15540                                   | 15047                                                                        | 2424                                                             | <i>crops<sup>f</sup></i>                                  |
| młodników .....                                               | 5656  | 5366  | 4990  | 5395                         | 5395                                    | 5395                                                                         | .                                                                | <i>greenwoods</i>                                         |
| wprowadzanie podszytów <sup>g</sup> .....                     | 89    | 15    | 9     | 5                            | 5                                       | 5                                                                            | .                                                                | <i>introduction of undergrowth<sup>g</sup></i>            |
| Melioracje leśne .....                                        | 2677  | 2523  | 3156  | 3003                         | 3003                                    | 3003                                                                         | .                                                                | <i>Forest drainage</i>                                    |

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. <sup>c</sup> Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. <sup>d</sup> Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. <sup>e</sup> Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. <sup>f</sup> W lasach prywatnych łącznie z pielęgnowaniem młodników. <sup>g</sup> Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Including renewals protected by tree stands. <sup>c</sup> Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. <sup>d</sup> Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. <sup>e</sup> Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. <sup>f</sup> In private forests including greenwood tending. <sup>g</sup> Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 28 (238). **POZYSKANIE DREWNA<sup>a</sup>**  
**REMOVALS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                            | 2005   | 2010   | 2015   | 2016                         |                                         |                                                                              |                                         | SPECIFICATION                                       |
|-------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                             |        |        |        | ogółem<br><i>grand total</i> | lasy publiczne<br><i>public forests</i> |                                                                              | lasy prywatne<br><i>private forests</i> |                                                     |
|                                                             |        |        |        |                              | razem<br><i>total</i>                   | w tym własność Skarbu Państwa<br><i>of which owned by the State Treasury</i> |                                         |                                                     |
| OGÓŁEM w dam <sup>3</sup>                                   | 1874,0 | 2237,3 | 2532,3 | 2559,0                       | 2463,4                                  | 2403,2                                                                       | 95,6                                    | TOTAL in dam <sup>3</sup>                           |
| Grubizna .....                                              | 1825,6 | 2189,5 | 2480,1 | 2513,6                       | 2417,9                                  | 2357,8                                                                       | 95,6                                    | Timber                                              |
| Grubizna iglasta .....                                      | 878,8  | 1213,7 | 1464,6 | 1497,4                       | 1432,8                                  | 1391,5                                                                       | 64,5                                    | Coniferous                                          |
| w tym drewno:                                               |        |        |        |                              |                                         |                                                                              |                                         | of which:                                           |
| wielkowymiarowe ...                                         | 593,1  | 834,2  | 994,4  | 1003,2                       | 947,5                                   | 921,5                                                                        | 55,7                                    | large-size wood                                     |
| średniowymiarowe do przerobu przemysłowego .....            | 214,9  | 313,7  | 374,6  | 400,3                        | 395,0                                   | 385,7                                                                        | 5,2                                     | medium-size wood for industrial uses                |
| Grubizna liściasta .....                                    | 946,8  | 975,8  | 1015,5 | 1016,2                       | 985,1                                   | 966,3                                                                        | 31,1                                    | Non-coniferous                                      |
| w tym drewno:                                               |        |        |        |                              |                                         |                                                                              |                                         | of which:                                           |
| wielkowymiarowe ...                                         | 374,0  | 418,8  | 414,2  | 428,5                        | 411,0                                   | 400,9                                                                        | 17,6                                    | large-size wood                                     |
| średniowymiarowe do przerobu przemysłowego .....            | 509,8  | 478,8  | 485,0  | 477,7                        | 471,8                                   | 468,0                                                                        | 5,9                                     | medium-size wood for industrial uses                |
| Drewno małowymiarowe <sup>b</sup> .....                     | 48,4   | 47,8   | 52,2   | 45,4                         | 45,4                                    | 45,4                                                                         | -                                       | Slash <sup>b</sup>                                  |
| Do przerobu przemysłowego .....                             | 1,9    | 1,2    | 0,6    | 0,4                          | 0,4                                     | 0,4                                                                          | -                                       | Slash for industrial uses                           |
| Opałowe .....                                               | 46,4   | 46,6   | 51,7   | 45,1                         | 45,1                                    | 45,1                                                                         | -                                       | Slash for fuel                                      |
| Karpina <sup>b</sup> .....                                  | 0,0    | -      | -      | -                            | -                                       | -                                                                            | -                                       | Stump wood <sup>b</sup>                             |
| GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m <sup>3</sup> ..... | 279,3  | 328,3  | 365,0  | 369,0                        | 431,8                                   | 443,3                                                                        | 78,9                                    | TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS in m <sup>3</sup> |

<sup>a</sup> Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień. <sup>b</sup> Wyłącznie w lasach publicznych.<sup>a</sup> Excluding logging (timber) from plantings. <sup>b</sup> Exclusively in public forests.

TABL. 29 (239). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ**  
*TREES AND SHRUBS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                         | 2005  | 2010  | 2015  | 2016            |                                                                                 | SPECIFICATION                                       |
|----------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                          |       |       |       | ogółem<br>total | w tym na<br>gruntach prywat-<br>nych<br><i>of which<br/>on private<br/>land</i> |                                                     |
| Sadzenie w szt.: drzew .....                             | 70474 | 53837 | 26135 | 40709           | 12885                                                                           | <i>Plantings in units of: trees</i>                 |
| krzewów .....                                            | 26939 | 16668 | 28218 | 62868           | 4847                                                                            | <i>bushes</i>                                       |
| Pozyskanie drewna (grubizny) <sup>b</sup> w m³           | 24279 | 57007 | 56668 | 79654           | 59724                                                                           | <i>Removals (timber) <sup>b</sup> in m³</i>         |
| grubizna iglasta .....                                   | 4026  | 22335 | 17584 | 27341           | 16641                                                                           | <i>coniferous</i>                                   |
| w tym drewno wielkowymia-<br>rowe ogólnego przeznaczenia | 2086  | 10882 | 8058  | 10879           | 9153                                                                            | <i>of which large-size general<br/>purpose wood</i> |
| grubizna liściasta .....                                 | 20253 | 34672 | 39084 | 52313           | 43083                                                                           | <i>non-coniferous</i>                               |
| w tym drewno wielkowymia-<br>rowe ogólnego przeznaczenia | 7611  | 11913 | 14507 | 17363           | 15079                                                                           | <i>of which large-size general<br/>purpose wood</i> |

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Dane szacunkowe; nie uwzględniono w danych o ogólnym pozyskaniu drewna (grubizny).

*a* As of 31 XII. *b* Estimated data; excluded from data on total removals (timber).

TABL. 30 (240). **POŻARY W LASACH**<sup>a</sup>  
*FOREST FIRES*<sup>a</sup>

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | 2005  | 2010 | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                        |
|------------------------------------------------------------|-------|------|-------|-------|------------------------------------------------------|
| Pożary .....                                               | 353   | 173  | 457   | 208   | <i>Number of fires</i>                               |
| w tym: podpalenia .....                                    | 102   | 47   | 164   | 67    | <i>of which: arsons</i>                              |
| nieostrożność doro-<br>słych .....                         | 189   | 79   | 143   | 60    | <i>negligence of adults</i>                          |
| Powierzchnia lasów dotkniętych<br>pożarami w ha .....      | 293,0 | 81,5 | 698,4 | 125,4 | <i>Area of forest burned in ha</i>                   |
| w tym: podpalenia .....                                    | 109,2 | 24,4 | 137,1 | 27,2  | <i>of which: arsons</i>                              |
| nieostrożność doro-<br>słych .....                         | 147,9 | 29,6 | 107,1 | 57,9  | <i>negligence of adults</i>                          |
| Przeciętna powierzchnia lasu<br>objęta jednym pożarem w ha | 0,8   | 0,5  | 1,5   | 0,6   | <i>Average forest areas burned<br/>by fire in ha</i> |

a Od 2010 r. łącznie z pożarami ugaszonymi bez udziału jednostek straży pożarnej.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej i Instytutu Badawczego Leśnictwa.

*a* Since 2010 including fires extinguished without the participation of fire service units.

*S o u r c e: data of the Main Office of the State Fire Service and the Forest Research Institute.*

## DZIAŁ XVI

### PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

#### Uwagi ogólne

#### Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych według PKD 2007, do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2. Dane opracowano **metodą przedsiębiorstw** z wyjątkiem informacji o ilości produkcji wyrobów, które opracowano metodą zakładową, tj. według rzeczywistej lokalizacji produkcji, a nie według miejsca siedziby przedsiębiorstwa. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 29.

3. Przedstawione w tabl. 3 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2008 oraz nomenklaturą PRODPOL stosowaną w badaniach produkcji wyrobów przemysłowych, która jest zharmonizowana z Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produktowych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących sumę niektórych pozycji w PKWiU/ PRODPOL.

Prezentowane dane obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

4. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;

## CHAPTER XVI

### INDUSTRY AND CONSTRUCTION

#### General notes

#### Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

2. Data were compiled using **the enterprise method**, excluding information concerning the quantity of production of goods, which were compiled using the company method, i.e. by real location of production, not by the seat of enterprise. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 29.

3. Products in table 3 are presented according to the Polish Classification of Goods and Services — PKWiU 2008 and PRODPOL nomenclature, used in surveys of manufacturing industrial products, which is harmonized with PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.

In some cases products are presented according to additional groupings, comprising the sum of some PKWiU/ PRODPOL positions.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Presented data include total production of goods which are manufactured during the reference year, irrespective of whether production is intended for sale outside the reporting unit or to other plants of the same undertaking, or used for further processing.

4. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;



5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 9.

Jako **cenę stałą** w 2016 r. przyjęto ceny stałe 2010 (średnie ceny bieżące 2010 r.).

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

**Praca nakładcza** w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 9.

2010 constant prices (2010 average current prices) were adopted as **constant prices** in 2016.

5. In data concerning production, the value of outwork is included.

**Outwork** in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

6. Data regarding **average paid employment and average monthly gross wages and salaries** concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, converted to full-time employees.

## Budownictwo

1. Informacje w zakresie budownictwa dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo” (z wyjątkiem danych, o których mowa w ust. 6).

2. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju wykonywanej przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa podkarpackiego. Obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciennodawców) przez podmioty budowlane.

3. Dane według działów PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5.

4. Dane o produkcji budowlano-montażowej prezentuje się w **cenach producenta**, ze względu na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego, wprowadzenie cen bazowych w miejsce cen producenta nie miało by wpływu na mierniki produkcji.

## Construction

1. Information within the scope of construction concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section “Construction” (excluding data discussed in item 6).

2. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically by enterprises which have a seat of board in the Podkarpackie voivodship. It includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contracts system (for outside clients).

3. Data according to NACE rev. 2 divisions were compiled using **the enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5.

4. Data concerning construction-assembly production are presented in **producer's prices**, due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax, the use of basic prices, in place of producer's prices, has no influence on the measure of this production.

5. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

6. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

7. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

5. *The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Construction Objects (PKOB).*

6. *Information regarding buildings completed (by all investors):*

- *within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,*
- *within the scope of the cubic volume of buildings, unless otherwise indicated, includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).*

7. *Data regarding average paid employment and average monthly gross wages and salaries concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, converted to full-time employees.*

## Przemysł Industry

TABL. 1 (241). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                           | 2005                                  | 2010           | 2015           | 2016                            |                                                     | SPECIFICATION |                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|----------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            | w mln zł<br><i>in mln zł</i>          |                |                | w od-<br>setkach<br><i>in %</i> | 2016=100<br>(ceny<br>stałe)<br>(constant<br>prices) |               |                                                                            |
|                                                                            | ceny bieżące<br><i>current prices</i> |                |                |                                 |                                                     |               |                                                                            |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                   | <b>22205,7</b>                        | <b>28554,6</b> | <b>36534,9</b> | <b>40285,0</b>                  | <b>100,0</b>                                        | <b>110,8</b>  | <b>T O T A L</b>                                                           |
| sektor publiczny .....                                                     | 4005,9                                | 2517,3         | 1414,6         | 1592,1                          | 4,0                                                 | x             | <i>public sector</i>                                                       |
| sektor prywatny .....                                                      | 18199,8                               | 26037,3        | 35120,3        | 38692,8                         | 96,0                                                | x             | <i>private sector</i>                                                      |
| <b>Górnictwo i wydobywanie ...</b>                                         | <b>137,2</b>                          | <b>410,9</b>   | <b>268,8</b>   | <b>253,5</b>                    | <b>0,6</b>                                          | <b>97,2</b>   | <b>Mining and quarrying</b>                                                |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe</b>                                            | <b>20194,9</b>                        | <b>26437,7</b> | <b>34651,6</b> | <b>38466,8</b>                  | <b>95,5</b>                                         | <b>111,5</b>  | <b>Manufacturing</b>                                                       |
| w tym:                                                                     |                                       |                |                |                                 |                                                     |               | <i>of which:</i>                                                           |
| Produkcja artykułów spożywczych .....                                      | 1868,0                                | 2377,4         | 2510,9         | 2582,9                          | 6,4                                                 | 106,5         | <i>Manufacture of food products</i>                                        |
| Produkcja napojów .....                                                    | 66,2                                  | 107,6          | 110,0          | 78,4                            | 0,2                                                 | 89,8          | <i>Manufacture of beverages</i>                                            |
| Produkcja wyrobów tekstylnych .....                                        | 129,2                                 | 62,8           | 103,4          | 105,7                           | 0,3                                                 | 100,6         | <i>Manufacture of textiles</i>                                             |
| Produkcja odzieży .....                                                    | 163,2                                 | 154,3          | 174,3          | 187,5                           | 0,5                                                 | 108,3         | <i>Manufacture of wearing apparel</i>                                      |
| Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....                     | 23,7                                  | 22,4           | 21,4           | 26,6                            | 0,1                                                 | 123,8         | <i>Manufacture of leather and related products</i>                         |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....      | 1846,3                                | 1999,5         | 2526,3         | 2750,1                          | 6,8                                                 | 110,9         | <i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i> |
| Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....                                | 159,1                                 | 214,4          | 258,3          | 291,3                           | 0,7                                                 | 119,3         | <i>Manufacture of paper and paper products</i>                             |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji                    | 113,8                                 | 154,8          | 221,6          | 231,0                           | 0,6                                                 | 107,1         | <i>Printing and reproduction of recorded media</i>                         |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....                          | 1474,9                                | 2058,3         | 2703,3         | 2917,1                          | 7,2                                                 | 114,4         | <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>                      |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                        | 2896,2                                | 4244,9         | 4824,3         | 4903,8                          | 12,2                                                | 97,3          | <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>                          |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych ..... | 1460,5                                | 1391,6         | 1419,7         | 1287,7                          | 3,2                                                 | 93,6          | <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>                  |
| Produkcja metali .....                                                     | 1047,8                                | 1416,2         | 1937,6         | 2889,7                          | 7,2                                                 | 152,0         | <i>Manufacture of basic metals</i>                                         |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup>                                    | 1390,6                                | 2327,9         | 3668,8         | 4105,6                          | 10,2                                                | 114,6         | <i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>                           |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....            | #                                     | #              | 480,8          | 793,4                           | 2,0                                                 | 162,8         | <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>            |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....                                     | 415,7                                 | 661,0          | 574,3          | 807,1                           | 2,0                                                 | 144,2         | <i>Manufacture of electrical equipment</i>                                 |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup>                                   | 870,7                                 | 1334,5         | 1679,7         | 1637,8                          | 4,1                                                 | 101,4         | <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>                       |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup>           | 2322,4                                | 2726,6         | 4713,5         | 4914,5                          | 12,2                                                | 103,1         | <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>           |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1 (241). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                            | 2005                           | 2010          | 2015         | 2016             |                             | SPECIFICATION                |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|--------------|------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                             | w mln zł<br>in mln zł          |               |              | w od-<br>setkach | 2015=100<br>(ceny<br>stałe) |                              |                                                                                    |
|                                                                                                             | ceny bieżące<br>current prices |               |              | in %             | (constant<br>prices)        |                              |                                                                                    |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe<br/>(dok.)</b>                                                                  |                                |               |              |                  |                             | <b>Manufacturing (cont.)</b> |                                                                                    |
| Produkcja pozostałego sprzętu<br>transportowego .....                                                       | 852,0                          | 1882,2        | 3638,7       | 4704,1           | 11,7                        | 125,5                        | Manufacture of other transport<br>equipment                                        |
| Produkcja mebli .....                                                                                       | 1221,5                         | 1365,6        | 1476,5       | 1683,8           | 4,2                         | 115,5                        | Manufacture of furniture                                                           |
| Pozostała produkcja wyrobów                                                                                 | 116,8                          | 267,8         | 476,8        | 521,8            | 1,3                         | 109,5                        | Other manufacturing                                                                |
| Naprawa, konserwacja<br>i instalowanie maszyn i urzą-<br>dzeń .....                                         | 168,1                          | 398,5         | 615,5        | 546,2            | 1,4                         | 91,0                         | Repair and installation of<br>machinery and equipment                              |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie<br/>w energię elektryczną, gaz,<br/>parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b> | <b>1479,7</b>                  | <b>1028,3</b> | <b>779,6</b> | <b>629,8</b>     | <b>1,6</b>                  | <b>80,9</b>                  | <b>Electricity, gas, steam and<br/>air conditioning supply</b>                     |
| <b>Dostawa wody; gospodaro-<br/>wanie ściekami i odpada-<br/>mi; rekultywacja<sup>Δ</sup> .....</b>         | <b>393,9</b>                   | <b>677,6</b>  | <b>834,9</b> | <b>934,8</b>     | <b>2,3</b>                  | <b>111,9</b>                 | <b>Water supply; sewerage,<br/>waste management and<br/>remediation activities</b> |
| w tym:                                                                                                      |                                |               |              |                  |                             |                              | of which:                                                                          |
| Pobór, uzdatnianie i dostar-<br>czanie wody .....                                                           | 109,9                          | 165,0         | 289,5        | 279,8            | 0,7                         | 94,3                         | Water collection, treatment and<br>supply                                          |
| Gospodarka odpadami; odzysk<br>surowców <sup>Δ</sup> .....                                                  | 153,8                          | 292,8         | 380,8        | 405,2            | 1,0                         | 108,4                        | Waste collection, treatment<br>and disposal activities; mate-<br>rials recovery    |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (242). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH  
W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES**  
**IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY<sup>a</sup> (current prices)**

| IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY (current prices) |                         |         |         |         |                                                       |
|---------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005                    | 2010    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                         |
|                                                   | w mln zł      in mln zł |         |         |         |                                                       |
| O G Ó Ł E M .....                                 | 22205,7                 | 28554,6 | 36534,9 | 40285,0 | T O T A L                                             |
| podmioty o liczbie zatrudnio-<br>nych:            |                         |         |         |         | entities with following num-<br>ber of paid employees |
| 49 osób i mniej .....                             | 2419,0                  | 3964,5  | 5302,6  | 5381,7  | 49 persons and less                                   |
| 50-249 .....                                      | 4927,8                  | 7294,6  | 8411,2  | 9254,4  | 50-249                                                |
| 250-499 .....                                     | 5001,0                  | 5955,3  | 7492,0  | 8155,9  | 250-499                                               |
| 500-999 .....                                     | 4196,9                  | 4801,9  | 5938,9  | 7601,1  | 500-999                                               |
| 1000 osób i więcej .....                          | 5661,1                  | 6538,4  | 9390,1  | 9891,9  | 1000 persons and more                                 |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (243). **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW<sup>a</sup>**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                               | 2010   | 2015   | 2016            |                                                         | SPECIFICATION                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|-----------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                |        |        | ogółem<br>total | udział<br>w kraju<br>w %<br>share<br>in country<br>in % |                                                                                       |
| Produkty uboju <sup>b</sup> wliczane do wydajności poubojowej w t:             |        |        |                 |                                                         | <i>Slaughter products<sup>b</sup> included in slaughter capacity in t:</i>            |
| bydła i cieląt .....                                                           | 4801   | 876    | 692             | 0,3                                                     | <i>cattle and calves</i>                                                              |
| trzody chlewnej .....                                                          | 10119  | 7055   | 6385            | 0,5                                                     | <i>pigs</i>                                                                           |
| Wędliny <sup>c</sup> (w tym kielbasy) w t .....                                | 33680  | 23912  | 31468           | 3,7                                                     | <i>Cured meats products and sausages<sup>c</sup> in t</i>                             |
| Soki z owoców i warzyw w tys. hl                                               | 221,0  | 226,4  | 150,0           | 1,5                                                     | <i>Fruit and vegetable juice in thous. hl</i>                                         |
| Wody mineralne i wody gazowane, niesłodzone i niearomatyzowane w tys. hl ..... | .      | 428,8  | 411,5           | 1,0                                                     | <i>Mineral waters and aerated waters, not sweetened nor flavoured in thous. hl</i>    |
| Tarcica w dam <sup>3</sup> .....                                               | 147,1  | 187,0  | 205,7           | 4,2                                                     | <i>Sawnwood in dam<sup>3</sup></i>                                                    |
| w tym iglasta w dam <sup>3</sup> .....                                         | 114,3  | 144,8  | 153,2           | 3,5                                                     | <i>of which coniferous sawnwood w dam<sup>3</sup></i>                                 |
| Okna i drzwi, ościeżnice i progi, z drewna w tys. m <sup>2</sup> .....         | 2544,6 | 3084,5 | 1957,4          | 10,3                                                    | <i>Windows and doors, their frames and thresholds, of wood in thous m<sup>2</sup></i> |
| Tworzywa sztuczne <sup>d</sup> w tys. t .....                                  | 218,7* | 294,5  | 314,5           | 9,6                                                     | <i>Plastics<sup>d</sup> in thous. t</i>                                               |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Obejmują mięso, tłuszcz, cze, podroby oraz części niejadalne (odpadki); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>c</sup> Bez drobiowych. <sup>d</sup> W formach podstawowych.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. <sup>c</sup> Excluding cured poultry meat. <sup>d</sup> In basic forms.

TABL. 4 (244). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE<sup>a</sup>**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                         | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                 | <b>121819</b> | <b>120372</b> | <b>119972</b> | <b>123405</b> | <b>T O T A L</b>                                                        |
| sektor publiczny .....                                                   | 25156         | 14899         | 8348          | 8528          | public sector                                                           |
| sektor prywatny .....                                                    | 96663         | 105473        | 111624        | 114876        | private sector                                                          |
| <b>Górnictwo i wydobywanie.....</b>                                      | <b>1133</b>   | <b>1721</b>   | <b>1101</b>   | <b>1144</b>   | <b>Mining and quarrying</b>                                             |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe .....</b>                                    | <b>109285</b> | <b>108340</b> | <b>109474</b> | <b>112730</b> | <b>Manufacturing</b>                                                    |
| w tym:                                                                   |               |               |               |               | of which:                                                               |
| Produkcja artykułów spożywczych                                          | 11225         | 12180         | 10351         | 10606         | Manufacture of food products                                            |
| Produkcja napojów.....                                                   | 873           | 723           | 415           | 371           | Manufacture of beverages                                                |
| Produkcja wyrobów tekstylnych                                            | 1272          | 800           | 604           | 644           | Manufacture of textiles                                                 |
| Produkcja odzieży .....                                                  | 4964          | 3039          | 2808          | 2826          | Manufacture of wearing apparel                                          |
| Produkcja skór i wyrobów skórza-<br>nych <sup>Δ</sup> .....              | 607           | 350           | 271           | 272           | Manufacture of leather and relat-<br>ed products                        |
| Produkcja wyrobów z drewna,<br>korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... | 6333          | 6404          | 6427          | 6420          | Manufacture of products of wood,<br>cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| Produkcja papieru i wyrobów<br>z papieru .....                           | 1159          | 1149          | 949           | 1023          | Manufacture of paper and paper<br>products                              |
| Poligrafia i reprodukcja zapisa-<br>nych nośników informacji .....       | 784           | 736           | 1034          | 1134          | Printing and reproduction of<br>recorded media                          |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów<br>chemicznych .....                     | 4097          | 4416          | 4858          | 5398          | Manufacture of chemicals and<br>chemical products                       |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 4 (244). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (dok.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                         | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>                                                                   |             |             |             |             | <b>Manufacturing (cont.)</b>                                               |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                                                      | 11264       | 12515       | 13778       | 14291       | Manufacture of rubber and plastic products                                 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....                               | 10589       | 7819        | 7342        | 6229        | Manufacture of other non-metallic mineral products                         |
| Produkcja metali .....                                                                                   | 3518        | 3765        | 4612        | 5358        | Manufacture of basic metals                                                |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                            | 9592        | 11279       | 15009       | 16053       | Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych .....                                         | 1421        | 1165        | 1593        | 1880        | Manufacture of computers, elec-tronic and optical products                 |
| Produkcja urządzeń elektrycznych .....                                                                   | 3681        | 3293        | 2604        | 2748        | Manufacture of electrical equipment                                        |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ....                                                            | 7522        | 8198        | 6361        | 6510        | Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                              |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....                                   | 9924        | 7715        | 8172        | 8473        | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers                  |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                                       | 7476        | 8299        | 9536        | 9296        | Manufacture of other transport equipment                                   |
| Produkcja mebli .....                                                                                    | 8536        | 8958        | 7616        | 8062        | Manufacture of furniture                                                   |
| Pozostała produkcja wyrobów .....                                                                        | 810         | 1193        | 1515        | 1310        | Other manufacturing                                                        |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                                              | 1711        | 2196        | 2739        | 2859        | Repair and installation of machinery and equipment                         |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ...</b> | <b>6190</b> | <b>4185</b> | <b>3378</b> | <b>3156</b> | <b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>                 |
| <b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....</b>                 | <b>5211</b> | <b>6127</b> | <b>6020</b> | <b>6375</b> | <b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b> |
| w tym:                                                                                                   |             |             |             |             | of which:                                                                  |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                             | 1891        | 2131        | 2467        | 2310        | Water collection, treatment and supply                                     |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                                  | 1838        | 2244        | 2278        | 2136        | Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery    |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (245). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE <sup>a</sup>**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY <sup>a</sup>**

| AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY                     |                 |         |         |         |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                         | 2005            | 2010    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                                           |
|                                                                          | w zł      in zł |         |         |         |                                                                         |
| O G Ó Ł E M .....                                                        | 2063,20         | 2801,87 | 3471,08 | 3645,08 | T O T A L                                                               |
| sektor publiczny .....                                                   | 2335,73         | 3040,90 | 3750,20 | 3880,27 | public sector                                                           |
| sektor prywatny .....                                                    | 1992,28         | 2768,10 | 3450,21 | 3627,65 | private sector                                                          |
| Górnictwo i wydobywanie .....                                            | 2695,64         | 4466,18 | 3703,72 | 3647,10 | Mining and quarrying                                                    |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                           | 1997,00         | 2704,56 | 3413,07 | 3595,22 | Manufacturing                                                           |
| w tym:                                                                   |                 |         |         |         | of which:                                                               |
| Produkcja artykułów spożywczych                                          | 1466,96         | 2076,68 | 2610,89 | 2714,84 | Manufacture of food products                                            |
| Produkcja napojów.....                                                   | 1474,28         | 2157,30 | 2685,00 | 3390,30 | Manufacture of beverages                                                |
| Produkcja wyrobów tekstylnych .....                                      | 1655,93         | 1943,78 | 2655,71 | 2795,51 | Manufacture of textiles                                                 |
| Produkcja odzieży .....                                                  | 1186,81         | 1628,97 | 2144,02 | 2269,63 | Manufacture of wearing apparel                                          |
| Produkcja skór i wyrobów skórza-<br>nych <sup>Δ</sup> .....              | 1121,05         | 1613,33 | 2109,16 | 2108,61 | Manufacture of leather and related<br>products                          |
| Produkcja wyrobów z drewna, korka,<br>słomy i wikliny <sup>Δ</sup> ..... | 1514,00         | 2043,50 | 2592,56 | 2806,29 | Manufacture of products of wood,<br>cork, straw and wicker <sup>Δ</sup> |
| Produkcja papieru i wyrobów<br>z papieru .....                           | 1432,07         | 2041,25 | 2673,28 | 2799,85 | Manufacture of paper and paper<br>products                              |
| Poligrafia i reprodukcja zapisanych<br>nośników informacji .....         | 1748,88         | 2043,56 | 2491,12 | 2620,23 | Printing and reproduction of<br>recorded media                          |
| Produkcja chemikaliów i wyrobów<br>chemicznych .....                     | 2592,33         | 3296,59 | 4005,54 | 4097,18 | Manufacture of chemicals and<br>chemical products                       |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.



TABL. 5 (245). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE <sup>a</sup> (dok.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY <sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                         | 2005            | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                          | w zł      in zł |                |                |                |                                                                            |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>                                                                   |                 |                |                |                | <b>Manufacturing (cont.)</b>                                               |
| Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....                                                      | 2401,93         | 2864,06        | 3488,65        | 3707,47        | Manufacture of rubber and plastic products                                 |
| Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....                               | 1976,25         | 2664,85        | 3147,86        | 3260,51        | Manufacture of other non-metallic mineral products                         |
| Produkcja metali .....                                                                                   | 2564,52         | 3392,78        | 4161,67        | 4165,74        | Manufacture of basic metals                                                |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....                                                            | 1896,90         | 2636,39        | 3262,49        | 3374,61        | Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>                                 |
| Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....                                          | 2080,28         | 2727,47        | 3540,33        | 3517,70        | Manufacture of computers, electronic and optical products                  |
| Produkcja urządzeń elektrycznych                                                                         | 2140,25         | 2793,87        | 3228,94        | 3529,08        | Manufacture of electrical equipment                                        |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ....                                                            | 1969,22         | 2991,05        | 3671,90        | 3859,33        | Manufacture of machinery and equipment n.e.c.                              |
| Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....                                   | 2235,37         | 3056,43        | 4148,73        | 4564,50        | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers                  |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....                                                       | 2486,59         | 3470,94        | 4596,76        | 4871,91        | Manufacture of other transport equipment                                   |
| Produkcja mebli .....                                                                                    | 1784,24         | 2324,95        | 2931,77        | 3085,17        | Manufacture of furniture                                                   |
| Pozostała produkcja wyrobów .....                                                                        | 1172,64         | 1684,74        | 2450,94        | 2782,67        | Other manufacturing                                                        |
| Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....                                              | 1879,82         | 2767,05        | 3904,06        | 4077,18        | Repair and installation of machinery and equipment                         |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ...</b> | <b>3048,92</b>  | <b>4490,69</b> | <b>5316,64</b> | <b>5600,91</b> | <b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>                 |
| <b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....</b>                 | <b>2143,16</b>  | <b>2900,91</b> | <b>3447,30</b> | <b>3558,10</b> | <b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b> |
| w tym:                                                                                                   |                 |                |                |                | of which:                                                                  |
| Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....                                                             | 2258,65         | 3121,93        | 3810,75        | 3883,45        | Water collection, treatment and supply                                     |
| Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....                                                  | 1929,22         | 2640,01        | 3062,06        | 3149,86        | Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery    |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

## Budownictwo Construction

TABL. 6 (246). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                               | 2005                  | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                          |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|--------|--------|----------------------------------------|
|                                                                | w mln zł<br>in mln zł |        |        |        |                                        |
| OGÓŁEM .....                                                   | 2280,8                | 5265,4 | 6422,4 | 5528,4 | TOTAL                                  |
| w tym:                                                         |                       |        |        |        | of which:                              |
| Podmioty o liczbie pracujących powyżej 9 osób .....            | 1531,9                | 3390,7 | 3408,2 | 2868,6 | Entities employing more than 9 persons |
| budowa budynków <sup>Δ</sup> .....                             | 454,7                 | 1190,5 | 1177,9 | 988,8  | construction of buildings              |
| budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... | 729,1                 | 1432,8 | 1101,1 | 862,9  | civil engineering works                |
| roboty budowlane specjalistyczne .....                         | 348,1                 | 767,4  | 1129,3 | 1016,8 | specialised construction activities    |

<sup>a</sup> Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa podkarpackiego, siłami własnymi (bez podwykonawców).

<sup>a</sup> Realized by enterprises which have a seat of board in the Podkarpackie Voivodship without subcontractors participation.

TABL. 7 (247). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                          | Ogółem<br><i>Total</i> | Roboty<br>o charakte-<br>rze inwe-<br>stycyjnym<br><i>Works with<br/>an invest-<br/>ment<br/>character</i> | Roboty<br>o charak-<br>terze remon-<br>towym<br><i>Works with<br/>a renova-<br/>tion (resto-<br/>ration)<br/>character</i> | SPECIFICATION                           |
|-----------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                                           |                        | w mln zł <i>in mln zł</i>                                                                                  |                                                                                                                            |                                         |
|                                                           |                        |                                                                                                            |                                                                                                                            |                                         |
| <b>O G Ó Ł E M</b> ..... 2005                             | 1531,9                 | 1075,1                                                                                                     | 456,8                                                                                                                      | <b>T O T A L</b>                        |
| 2010                                                      | 3390,7                 | 2441,8                                                                                                     | 948,9                                                                                                                      |                                         |
| 2015                                                      | 3408,2                 | 2523,2                                                                                                     | 885,1                                                                                                                      |                                         |
| <b>2016</b>                                               | <b>2868,6</b>          | <b>2333,0</b>                                                                                              | <b>535,6</b>                                                                                                               |                                         |
| <b>Budynki</b> .....                                      | <b>1764,7</b>          | <b>1452,1</b>                                                                                              | <b>312,6</b>                                                                                                               | <b>Buildings</b>                        |
| Budynki mieszkalne .....                                  | 505,9                  | 431,9                                                                                                      | 74,0                                                                                                                       | <i>Residential buildings</i>            |
| budynki mieszkalne jednorodzinne                          | 85,9                   | 50,6                                                                                                       | 35,3                                                                                                                       | <i>one-dwelling buildings</i>           |
| budynki o dwóch mieszkaniach<br>i wielomieszkaniowe ..... | 402,7                  | 369,8                                                                                                      | 32,9                                                                                                                       | <i>two- and more dwelling buildings</i> |
| budynki zbiorowego zamieszkania                           | 17,3                   | 11,4                                                                                                       | 5,8                                                                                                                        | <i>residences for communities</i>       |

<sup>a</sup> Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa podkarpackiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Realized by enterprises which have a seat of board in the Podkarpackie Voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (247). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE**  
**OF CONSTRUCTIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                                                                                        | Ogółem<br><i>Total</i> | Roboty<br>o charak-<br>terze inwe-<br>stycyjnym<br><br><i>Works with<br/>an invest-<br/>ment<br/>character</i> | Roboty<br>o charak-<br>terze remon-<br>towym<br><br><i>Works with<br/>a renova-<br/>tion (resto-<br/>ration)<br/>character</i> | SPECIFICATION                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                         |                        | w mln zł <i>in mln zł</i>                                                                                      |                                                                                                                                |                                                                                          |
|                                                                                                                                                                         | <b>Budynki (dok.)</b>  |                                                                                                                |                                                                                                                                |                                                                                          |
| Budynki niemieszkalne .....                                                                                                                                             | 1258,7                 | 1020,2                                                                                                         | 238,6                                                                                                                          | <i>Non-residential buildings</i>                                                         |
| hotele i budynki zakwaterowania<br>turystycznego .....                                                                                                                  | 39,5                   | 37,1                                                                                                           | 2,5                                                                                                                            | <i>hotels and similar buildings</i>                                                      |
| budynki biurowe .....                                                                                                                                                   | 99,8                   | 84,0                                                                                                           | 15,7                                                                                                                           | <i>office buildings</i>                                                                  |
| budynki handlowo-usługowe .....                                                                                                                                         | 324,8                  | 247,0                                                                                                          | 77,8                                                                                                                           | <i>wholesale and retail trade build-<br/>ings</i>                                        |
| budynki transportu i łączności .....                                                                                                                                    | 21,8                   | 15,5                                                                                                           | 6,3                                                                                                                            | <i>traffic and communication build-<br/>ings</i>                                         |
| budynki przemysłowe i magazynowe                                                                                                                                        | 560,6                  | 484,4                                                                                                          | 76,2                                                                                                                           | <i>industrial buildings and ware-<br/>houses</i>                                         |
| ogólnodostępne obiekty kulturalne,<br>budynki o charakterze edukacyj-<br>nym, budynki szpitali i zakładów<br>opieki medycznej oraz budynki kul-<br>tury fizycznej ..... | 172,4                  | 135,1                                                                                                          | 37,3                                                                                                                           | <i>public entertainment, education,<br/>hospital or institutional care<br/>buildings</i> |
| pozostałe budynki niemieszkalne .....                                                                                                                                   | 39,8                   | 17,0                                                                                                           | 22,7                                                                                                                           | <i>other non-residential buildings</i>                                                   |
| <b>Obiekty inżynierii lądowej i wodnej</b>                                                                                                                              | <b>1104,0</b>          | <b>880,9</b>                                                                                                   | <b>223,1</b>                                                                                                                   | <b>Civil engineering works</b>                                                           |
| Infrastruktura transportu .....                                                                                                                                         | 534,0                  | 405,5                                                                                                          | 128,5                                                                                                                          | <i>Transport infrastructures</i>                                                         |
| w tym:                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                                                |                                                                                                                                | <i>of which:</i>                                                                         |
| autostrady, drogi ekspresowe, ulice<br>i drogi pozostałe .....                                                                                                          | 423,2                  | 322,0                                                                                                          | 101,2                                                                                                                          | <i>highways, streets and roads</i>                                                       |
| mosty, wiadukty, estakady, tunele<br>i przejścia nadziemne i podziemne                                                                                                  | 75,9                   | 53,7                                                                                                           | 22,2                                                                                                                           | <i>bridges, elevated highways, tun-<br/>nels and subways</i>                             |
| budowle wodne .....                                                                                                                                                     | 19,5                   | 15,3                                                                                                           | 4,3                                                                                                                            | <i>harbours, waterways, dams and<br/>other waterworks</i>                                |
| Rurociągi, linie telekomunikacyjne<br>i elektroenergetyczne .....                                                                                                       | 452,6                  | 379,5                                                                                                          | 73,1                                                                                                                           | <i>Pipelines, communication and<br/>electricity lines</i>                                |
| rurociągi i linie telekomunikacyjne<br>oraz linie elektroenergetyczne<br>przesyłowe .....                                                                               | 243,5                  | 193,4                                                                                                          | 50,2                                                                                                                           | <i>long-distance pipelines, communi-<br/>cation and electricity power lines</i>          |
| rurociągi sieci rozdzielczej i linie<br>kablowe rozdzielcze .....                                                                                                       | 209,0                  | 186,2                                                                                                          | 22,9                                                                                                                           | <i>local pipelines and cables</i>                                                        |
| Kompleksowe budowle na terenach<br>przemysłowych .....                                                                                                                  | 94,5                   | 75,0                                                                                                           | 19,5                                                                                                                           | <i>Complex constructions on industrial<br/>sites</i>                                     |
| Obiekty inżynierii lądowej i wodnej<br>pozostałe .....                                                                                                                  | 22,8                   | 20,9                                                                                                           | 1,9                                                                                                                            | <i>Other civil engineering works</i>                                                     |

<sup>a</sup> Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa podkarpackiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Realized by enterprises which have a seat of board in the Podkarpackie Voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (248). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
**BUILDINGS COMPLETED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                                        | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Budynki <sup>a</sup> .....</b>                                                                       | <b>4224</b>   | <b>4711</b>   | <b>6478</b>   | <b>6339</b>   | <b>Buildings <sup>a</sup></b>                                                                     |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> ..... | 3316          | 3639          | 5007          | 4990          | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup></i> |
| miasta .....                                                                                            | 1465          | 1590          | 1954          | 1895          | <i>urban areas</i>                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 2759          | 3121          | 4524          | 4444          | <i>rural areas</i>                                                                                |
| W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> .....                                                           | 3998          | 4413          | 6039          | 5923          | <i>Of which private buildings <sup>c</sup></i>                                                    |
| miasta .....                                                                                            | 1311          | 1402          | 1693          | 1614          | <i>urban areas</i>                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 2687          | 3011          | 4346          | 4309          | <i>rural areas</i>                                                                                |
| w tym:                                                                                                  |               |               |               |               | <i>of which:</i>                                                                                  |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> .....               | 3280          | 3545          | 4873          | 4806          | <i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup></i>          |
| niemieszkalne .....                                                                                     | 714           | 760           | 1093          | 1065          | <i>non-residential</i>                                                                            |
| w tym gospodarstw rolnych ....                                                                          | 251           | 338           | 353           | 428           | <i>of which farm buildings</i>                                                                    |
| <b>Kubatura <sup>d</sup> w dam<sup>3</sup> .....</b>                                                    | <b>5542,4</b> | <b>6063,0</b> | <b>8784,8</b> | <b>8683,6</b> | <b>Cubic volume <sup>d</sup> in dam<sup>3</sup></b>                                               |
| w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> ..... | 2515,8        | 2752,1        | 3938,9        | 4167,5        | <i>of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup></i> |
| miasta .....                                                                                            | 3066,4        | 3350,6        | 3721,9        | 4618,1        | <i>urban areas</i>                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 2476,0        | 2712,3        | 5062,9        | 4065,5        | <i>rural areas</i>                                                                                |
| W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> .....                                                           | 3040,7        | 3374,3        | 5342,7        | 4574,4        | <i>Of which private buildings <sup>c</sup></i>                                                    |
| miasta .....                                                                                            | 1118,0        | 1315,2        | 1668,5        | 1494,2        | <i>urban areas</i>                                                                                |
| wieś .....                                                                                              | 1922,7        | 2059,1        | 3674,2        | 3080,2        | <i>rural areas</i>                                                                                |
| w tym:                                                                                                  |               |               |               |               | <i>of which:</i>                                                                                  |
| mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> .....               | 2335,2        | 2379,8        | 3302,1        | 3323,4        | <i>one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup></i>          |
| niemieszkalne .....                                                                                     | 704,3         | 962,6         | 2015,4        | 1236,3        | <i>non-residential</i>                                                                            |
| w tym gospodarstw rolnych ....                                                                          | 113,7         | 159,5         | 298,6         | 245,1         | <i>of which farm buildings</i>                                                                    |

<sup>a</sup> Nowo wybudowane. <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). <sup>c</sup> Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. <sup>d</sup> Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

<sup>a</sup> Newly built. <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). <sup>c</sup> Realized by natural persons, foundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. <sup>d</sup> Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (249). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**  
**BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                       | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| BUDYNKI <sup>a</sup><br>BUILDINGS <sup>a</sup>                                         |             |             |             |             |                                                                                 |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                               | <b>4224</b> | <b>4711</b> | <b>6478</b> | <b>6339</b> | <b>T O T A L</b>                                                                |
| <b>Budynki mieszkalne</b> .....                                                        | <b>3322</b> | <b>3748</b> | <b>5082</b> | <b>5044</b> | <b>Residential buildings</b>                                                    |
| w tym:                                                                                 |             |             |             |             | of which:                                                                       |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> ..... | 3316        | 3639        | 5007        | 4990        | One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings <sup>b</sup> |
| w tym jednorodzinne .....                                                              | 3287        | 3545        | 4909        | 4925        | of which one-dwelling buildings                                                 |
| Budynki zbiorowego zamieszkania .....                                                  | 1           | 3           | 2           | 1           | Residences for communities                                                      |
| <b>Budynki niemieszkalne</b> .....                                                     | <b>902</b>  | <b>963</b>  | <b>1396</b> | <b>1295</b> | <b>Non-residential buildings</b>                                                |
| w tym:                                                                                 |             |             |             |             | of which:                                                                       |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego .....                                    | 53          | 16          | 99          | 82          | Hotels and similar buildings                                                    |
| Budynki biurowe .....                                                                  | 22          | 20          | 38          | 27          | Office buildings                                                                |
| Budynki handlowo-usługowe .....                                                        | 187         | 188         | 230         | 166         | Wholesale and retail trade buildings                                            |
| Budynki łączności, dworców i terminali .....                                           | -           | 1           | 4           | 5           | Communication buildings, stations, terminals and associated buildings           |
| Budynki garaży .....                                                                   | 161         | 182         | 375         | 335         | Garaże buildings                                                                |
| Budynki przemysłowe .....                                                              | 47          | 51          | 74          | 57          | Industrial buildings                                                            |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe .....                                           | 101         | 58          | 128         | 119         | Reservoirs, silos and warehouses                                                |
| Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek .....                | 6           | 13          | 20          | 6           | Public entertainment buildings, museums and libraries                           |
| Budynki szkół i instytucji badawczych .....                                            | 40          | 18          | 9           | 10          | School, university and research buildings                                       |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej .....                                     | 16          | 21          | 6           | 10          | Hospital or institutional care buildings                                        |
| Budynki kultury fizycznej .....                                                        | 4           | 34          | 20          | 11          | Sport halls                                                                     |
| Budynki gospodarstw rolnych .....                                                      | 253         | 342         | 360         | 430         | Non-residential farm buildings                                                  |
| Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych .....    | 5           | 6           | 18          | 17          | Buildings used as places of worship and for religious activities                |

<sup>a</sup> Nowo wybudowane. <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

<sup>a</sup> Newly built. <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 9 (249). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**  
**BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                          | 2005          | 2010          | 2015          | 2016          | SPECIFICATION                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| KUBATURA <sup>a</sup> w dam <sup>3</sup><br>CUBIC VOLUME <sup>a</sup> in dam <sup>3</sup> |               |               |               |               |                                                                                 |
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                                                  | <b>5542,4</b> | <b>6063,0</b> | <b>8784,8</b> | <b>8683,6</b> | <b>T O T A L</b>                                                                |
| <b>Budynki mieszkalne .....</b>                                                           | <b>2526,3</b> | <b>2817,8</b> | <b>3981,3</b> | <b>4193,7</b> | <b>Residential buildings</b>                                                    |
| w tym:                                                                                    |               |               |               |               | of which:                                                                       |
| Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> .....    | 2515,8        | 2752,1        | 3938,9        | 4167,5        | One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings <sup>b</sup> |
| w tym jednorodzinne .....                                                                 | 2337,5        | 2358,9        | 3216,4        | 3282,0        | of which one-dwelling buildings                                                 |
| Budynki zbiorowego zamieszkania .....                                                     | 9,2           | 44,0          | 18,1          | 10,5          | Residences for communities                                                      |
| <b>Budynki niemieszkalne .....</b>                                                        | <b>3016,1</b> | <b>3245,1</b> | <b>4803,4</b> | <b>4490,0</b> | <b>Non-residential buildings</b>                                                |
| w tym:                                                                                    |               |               |               |               | of which:                                                                       |
| Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego .....                                       | 57,8          | 99,6          | 129,9         | 30,5          | Hotels and similar buildings                                                    |
| Budynki biurowe .....                                                                     | 568,9         | 163,9         | 90,2          | 101,5         | Office buildings                                                                |
| Budynki handlowo-usługowe .....                                                           | 822,3         | 1170,0        | 1038,4        | 1046,9        | Wholesale and retail trade buildings                                            |
| Budynki łączności, dworców i terminali .....                                              | -             | 1,8           | 24,2          | 5,9           | Communication buildings, stations, terminals and associated buildings           |
| Budynki garaży .....                                                                      | 39,9          | 47,7          | 81,6          | 109,5         | Garage buildings                                                                |
| Budynki przemysłowe .....                                                                 | 425,1         | 584,0         | 1372,3        | 1316,3        | Industrial buildings                                                            |
| Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe .....                                              | 452,1         | 339,4         | 1273,1        | 1345,3        | Reservoirs, silos and warehouses                                                |
| Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek .....                   | 7,8           | 57,4          | 48,8          | 44,3          | Public entertainment buildings, museums and libraries                           |
| Budynki szkół i instytucji badawczych .....                                               | 374,6         | 308,1         | 213,4         | 53,1          | School, university and research buildings                                       |
| Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej .....                                        | 66,5          | 90,5          | 22,3          | 102,4         | Hospital or institutional care buildings                                        |
| Budynki kultury fizycznej .....                                                           | 56,7          | 202,5         | 130,2         | 45,5          | Sport halls                                                                     |
| Budynki gospodarstw rolnych .....                                                         | 120,7         | 163,7         | 301,9         | 246,8         | Non-residential farm buildings                                                  |
| Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych .....       | 13,7          | 10,2          | 66,1          | 36,7          | Buildings used as places of worship and for religious activities                |

<sup>a</sup> Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

<sup>a</sup> Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion). <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 10 (250). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE <sup>a</sup>**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION <sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                               | 2005           | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION                                         |
|----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Przeciętne zatrudnienie .....</b>                           | <b>15813</b>   | <b>21199</b>   | <b>17179</b>   | <b>16923</b>   | <b>Average paid employment</b>                        |
| sektor publiczny .....                                         | 1921           | 1024           | 1188           | 940            | public sector                                         |
| sektor prywatny .....                                          | 13892          | 20174          | 15991          | 15983          | private sector                                        |
| Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....                             | .              | 7977           | 5884           | 5994           | Construction of buildings                             |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... | .              | 7030           | 4871           | 4421           | Civil engineering works                               |
| Roboty budowlane specjalistyczne .....                         | .              | 6192           | 6424           | 6508           | Specialised construction activities                   |
| <b>Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł .....</b>   | <b>1821,74</b> | <b>2510,71</b> | <b>2913,24</b> | <b>2998,01</b> | <b>Average monthly gross wages and salaries in zł</b> |
| sektor publiczny .....                                         | 2162,35        | 2910,21        | 3090,94        | 3392,95        | public sector                                         |
| sektor prywatny .....                                          | 1774,64        | 2490,56        | 2899,85        | 2974,78        | private sector                                        |
| Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....                             | .              | 2263,14        | 2779,18        | 2910,03        | Construction of buildings                             |
| Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... | .              | 2932,85        | 3228,59        | 3291,78        | Civil engineering works                               |
| Roboty budowlane specjalistyczne .....                         | .              | 2350,38        | 2796,91        | 2879,48        | Specialised construction activities                   |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

## DZIAŁ XVII

### TRANSPORT. TELEKOMUNIKACJA

#### Uwagi ogólne

#### Transport

1. Dane dotyczące ogólnej długości **linii kolejowych eksploatowanych** w dniu 31 XII ustalono jako sumę długości linii kolejowych normalnotorowych, wąskotorowych i szerokotorowych (dane o długości tych linii ujęto w długości linii normalnotorowych) czynnych w tym dniu. **Linia kolejowa** jest to element sieci kolejowej pomiędzy dwiema stacjami węzłowymi (lub krańcowymi).

2. **Drogi publiczne** ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się według przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r. poz. 460) na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg krajowych** zalicza się:

- autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągu do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych,
- drogi międzynarodowe,
- drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych,
- drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch międzynarodowy osobowy i towarowy,
- drogi alternatywne dla autostrad płatnych,
- drogi stanowiące ciągi obwodnicowe dużych aglomeracji miejskich,
- drogi o znaczeniu obronnym.

Do **dróg wojewódzkich** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

Do **dróg miejskich** zaliczono drogi (ulice) leżące w granicach administracyjnych miast.

Do **dróg zamiejskich** zaliczono drogi leżące poza granicami administracyjnymi miast.

## CHAPTER XVII

### TRANSPORT. TELECOMMUNICATIONS

#### General notes

#### Transport

1. Data concerning the total length of **railway lines operated** on 31 XII was established as the sum of the length of standard gauge, narrow gauge and wide gauge railway lines (data concerning the length of these lines is given in terms of standard gauge lines) operating on that day. **The railway line** is an element of the rail network between two junction stations (or terminal stations).

2. On account of functions in the road network **public roads** are divided, according to the Law on Public Roads dated 21 III 1985 (unified text: Journal of Laws 2015 item 460), into the following categories: national, regional, district and communal roads.

**National roads** include:

- motorways and expressways as well as roads which are designated to become motorways and expressways,
- international roads,
- roads which are other links ensuring the efficiency of the national road network,
- approach roads to generally accessible border crossings servicing international passenger and freight traffic,
- roads which are an alternative to toll motorways,
- roads which are bypasses around large urban agglomerations,
- roads with a military significance.

**Voivodship roads** include roads other than those presented above, which are links between cities, have a large significance for the voivodship and roads with a military significance not included among national roads.

**Powiat roads** include roads other than those mentioned above, which link powiat capital cities with gmina capital cities and gmina capital cities with other such cities.

**Gmina roads** include roads with a local significance not included in the other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

**Municipal roads** include roads (streets) located within the administrative boundaries of cities.

**Non-municipal roads** include roads located outside the administrative boundaries of cities.



3. Informacje o **pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych** prezentowane są w latach 2002-2008 według ewidencji prowadzonej przez starostów, prezydentów miast i burmistrzów, od 2009 r. według Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców prowadzonej przez Ministerstwo Cyfryzacji (do 26 XI 2015 r. – Ministerstwo Spraw Wewnętrznych). Od 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydanymi w końcu roku. Pozwolenie czasowe wydawane jest na okres do około 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

4. **Linia autobusowa** jest stałym połączeniem drogowym dwóch krańcowych miejscowości oraz wybranych miejscowości pośrednich przy użyciu jednego lub kilku autobusów regularnie kursujących między tymi miejscowościami według ogłoszonego rozkładu.

**Długość linii autobusowej** jest to długość trasy w km pomiędzy dwiema krańcowymi miejscowościami niezależnie od ilości kursów autobusów odbywających się na tej linii.

5. **Transport samochodowy zarobkowy**, zarówno w zakresie przewozu ładunków, jak i pasażerów, obejmuje usługi świadczone odpłatnie przez podmioty, w których transport samochodowy stanowi podstawową działalność gospodarczą; ponadto w zakresie przewozu pasażerów obejmuje również usługi wykonywane odpłatnie przez podmioty prowadzące podstawową działalność gospodarczą inną niż transport samochodowy.

6. Informacje o **komunikacji miejskiej** dotyczą **komunikacji autobusowej** i obejmują działalność przedsiębiorstw oraz zakładów komunikacji miejskiej publicznych i prywatnych. Dane obejmują również autobusy pośpieszne i mikrobusy oraz obsługę ruchu podmiejskiego i międzymiastowego; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw prowadzących głównie komunikację zamiejską, a świadczących również usługi komunikacji miejskiej w niektórych miastach oraz linii komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

3. *Information on **registered vehicles and tractors** is presented for 2002-2008 according to the evidence conducted by starosts, presidents of cities and mayors, since 2009 according to Central Vehicle Register kept by the Ministry of Digital Affaris (until 26 XI 2015 - the Ministry of the Interior). Since 2011 including vehicles having temporary permission issued by the ending of reference year. Temporary permission is issued for a period of about 30 days to settle all formalities for the registration of the vehicle and needed to obtain the target registration.*

4. *A **bus line** is a permanent road link between two terminal locations as well as between selected intermediate locations which involves using one or several buses travelling between these locations on a regular basis according to a defined schedule.*

*The **length of a bus line** is the length of the route in km between the two terminal locations regardless of the number of trips made by buses on that line.*

5. *Road transport for hire or reward with respect to transport of goods as well as transport of passengers includes services for remuneration carried out by entities, for which road transport services are the basic economic activity; moreover, with respect to transport of passengers it includes also services for remuneration carried out by entities which carry out basic economic activity other than road transport.*

6. *Information regarding **urban transport** concerns **bus communication** and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies. Data include also express buses and minibuses as well as suburban and inter-city service; data do not include the activity of enterprises operating mainly in the scope of non-urban transport, but rendering also the services in the scope of urban transport in some cities as well as transport lines exclusively servicing work places.*

***Transport line** is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles marked with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus lines over which vehicles marked with separate numbers or letters travel.*

7. Dane dotyczące **transportu lotniczego** obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów). Informacje o przewozach ładunków transportem lotniczym obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych oraz bagażu płatnego.

8. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

## Telekomunikacja

1. **Telefoniczne łącza główne** obejmują standardowe łącza główne oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

7. Data concerning **air transport** include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on regular routes and according to established flight schedules). Information regarding transports of freight by air transport includes transports of cargo, mail and paid baggage.

8. Data regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

## Telecommunications

1. **Telephone main line** includes standard main line and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.

## Transport

### Transport

TABL. 1 (251). LINIE KOLEJOWE EKSPLOATOWANE <sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

RAILWAY LINES OPERATED <sup>a</sup>

As of 31 XII

| AS of 31 XII                                     |      |      |       |      |                                       |
|--------------------------------------------------|------|------|-------|------|---------------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2005 | 2010 | 2015  | 2016 | SPECIFICATION                         |
|                                                  | w km |      | in km |      |                                       |
| OGÓŁEM .....                                     | 975  | 1027 | 978   | 978  | TOTAL                                 |
| Normalnotorowe <sup>b</sup> .....                | 929  | 981  | 978   | 978  | Standard gauge <sup>b</sup>           |
| w tym zelektryfikowane .....                     | 355  | 355  | 367   | 369  | of which electrified                  |
| jednotorowe .....                                | 697  | 749  | 746   | 746  | single track                          |
| dwu- i więcej torowe.....                        | 232  | 232  | 232   | 232  | double and more tracks                |
| Na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej ..... | 5.5  | 5.8  | 5.5   | 5.5  | Per 100 km <sup>2</sup> of total area |

<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów, będących zarządcami sieci kolejowej. <sup>b</sup> Łącznie z szerokokorowymi.<sup>a</sup> Data concern PKP network and other entities managing railway network. <sup>b</sup> Including wide gauge.

TABL. 2 (252). DROGI PUBLICZNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI

Stan w dniu 31 XII

HARD SURFACE PUBLIC ROADS

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2005    | 2010    | 2015    | 2016            |                                                                | SPECIFICATION |
|-------------------|---------|---------|---------|-----------------|----------------------------------------------------------------|---------------|
|                   |         |         |         | ogółem<br>total | w tym o na-<br>wierzchni<br>ulepszonej<br>of which<br>improved |               |
|                   |         |         |         |                 |                                                                |               |
| w km in km        |         |         |         |                 |                                                                |               |
| OGÓŁEM .....      | 14030,3 | 15008,2 | 16455,6 | 16716,1         | 15722,4                                                        | TOTAL         |
| miejskie .....    | 2227,5  | 2565,5  | 2780,7  | 2839,0          | 2739,7                                                         | urban         |
| zamiejskie .....  | 11802,8 | 12442,7 | 13674,9 | 13877,1         | 12982,7                                                        | out-of-town   |
| Krajowe .....     | 770,6   | 771,7   | 878,4   | 919,4           | 919,4                                                          | Domestic      |
| miejskie .....    | 198,8   | 215,6   | 213,5   | 216,9           | 216,9                                                          | urban         |
| zamiejskie .....  | 571,8   | 556,1   | 664,9   | 702,5           | 702,5                                                          | out-of-town   |
| Wojewódzkie ..... | 1653,7  | 1667,2  | 1696,0  | 1693,8          | 1693,8                                                         | Voivodship    |
| miejskie .....    | 204,1   | 208,1   | 210,2   | 217,7           | 217,7                                                          | urban         |
| zamiejskie .....  | 1449,6  | 1459,1  | 1485,8  | 1476,1          | 1476,1                                                         | out-of-town   |
| Powiatowe .....   | 6360,2  | 6368,6  | 6420,0  | 6441,1          | 6343,6                                                         | Powiat        |
| miejskie .....    | 627,9   | 662,7   | 695,7   | 681,0           | 678,4                                                          | urban         |
| zamiejskie .....  | 5732,3  | 5705,9  | 5724,3  | 5760,1          | 5665,2                                                         | out-of-town   |
| Gminne .....      | 5245,8  | 6200,7  | 7461,2  | 7661,8          | 6765,6                                                         | Gmina         |
| miejskie .....    | 1196,7  | 1479,1  | 1661,3  | 1723,4          | 1626,7                                                         | urban         |
| zamiejskie .....  | 4049,1  | 4721,6  | 5799,9  | 5938,4          | 5138,9                                                         | out-of-town   |

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 3 (253). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | 2005          | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION                          |
|------------------------------------------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                        | <b>880880</b> | <b>1174565</b> | <b>1412586</b> | <b>1482382</b> | <b>TOTAL</b>                           |
| w tym:                                                     |               |                |                |                | of which:                              |
| Samochody osobowe .....                                    | 627372        | 841186         | 1024748        | 1079681        | Passenger cars                         |
| Autobusy .....                                             | 4264          | 5105           | 5574           | 5664           | Buses                                  |
| Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> ..... | 97703         | 134506         | 157512         | 163348         | Lorries and road tractors <sup>b</sup> |
| Ciągniki balastowe i rolnicze .....                        | 81859         | 102924         | 115410         | 117994         | Ballast and agricultural tractors      |
| Motocykle .....                                            | 62937         | 82138          | 99533          | 105493         | Motorcycles                            |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 3 na str. 328. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.<sup>a</sup> See general notes, item 3 on page 328. <sup>b</sup> Including vans.TABL. 4 (254). **LINIE REGULARNEJ KOMUNIKACJI AUTOBUSOWEJ<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**REGULAR BUS COMMUNICATION LINES<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE             | 2005   | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION         |
|------------------------------|--------|-------|-------|-------|-----------------------|
| Krajowe: liczba .....        | 2453   | 1130  | 724   | 793   | National: number      |
| długość w km .....           | 108927 | 52753 | 33824 | 38207 | length in km          |
| dalekobieżne: liczba .....   | 84     | 39    | 24    | 35    | long distance: number |
| długość w km .....           | 26384  | 13000 | 9509  | 11650 | length in km          |
| regionalne: liczba .....     | 288    | 141   | 81    | 91    | regional: number      |
| długość w km .....           | 23114  | 10846 | 6137  | 6783  | length in km          |
| podmiejskie: liczba .....    | 2065   | 949   | 614   | 667   | suburban: number      |
| długość w km ...             | 59310  | 28900 | 18118 | 19774 | length in km          |
| miejskie: liczba .....       | 16     | 1     | 5     | -     | urban: number         |
| długość w km .....           | 119    | 7     | 60    | -     | length in km          |
| Międzynarodowe: liczba ..... | 25     | 17    | 4     | 5     | International: number |
| długość w km .....           | 20056  | 20007 | 11456 | 14456 | length in km          |

<sup>a</sup> Przedsiębiorstw o liczbie pracujących powyżej 9 osób prowadzących regularną komunikację w ruchu krajowym i międzynarodowym; bez przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.<sup>a</sup> Enterprises employing more than 9 persons, providing regular national and international traffic; excluding urban transport services.

TABL. 5 (255). **TRANSPORT SAMOCHODOWY ZAROBKOWY<sup>a</sup>**  
**HIRE OR REWARD ROAD TRANSPORT<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                  | 2005    | 2010    | 2015    | 2016    | SPECIFICATION                                  |
|---------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|------------------------------------------------|
| <b>Komunikacja krajowa</b>                        |         |         |         |         | <b>Domestic communication</b>                  |
| Przewozy ładunków w tys. t .....                  | 2106,2  | 2230,0  | 7289,8  | 6249,1  | Transport of goods in thous. t                 |
| Średnia odległość przewozu 1 t ładunku w km ..... | 213,7   | 121,2   | 142,6   | 192,7   | Average transport distance per 1 t in km       |
| Przewozy pasażerów w tys. osób ....               | 76344,0 | 42710,1 | 35040,7 | 34518,4 | Transport of passengers in thous.              |
| Średnia odległość przewozu 1 pasażera w km .....  | 24,2    | 20,2    | 19,8    | 27,7    | Average transport distance per passenger in km |
| <b>Komunikacja międzynarodowa</b>                 |         |         |         |         | <b>International communication</b>             |
| Przewozy ładunków w tys. t .....                  | 744,2   | 1698,8  | 3355,4  | 3491,0  | Transport of goods in thous. t                 |
| Średnia odległość przewozu 1 t ładunku w km ..... | 1668,5  | 1303,8  | 1016,8  | 978,2   | Average transport distance per 1 t in km       |
| Przewozy pasażerów w tys. osób ....               | 100,3   | 120,0   | 148,1   | 173,4   | Transport of passengers in thous.              |
| Średnia odległość przewozu 1 pasażera w km .....  | 877,4   | 1258,7  | 2617,4  | 2361,4  | Average transport distance per passenger in km |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw o liczbie pracujących powyżej 9 osób; bez przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.

<sup>a</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons; excluding municipal public transport services.

TABL. 6 (256). **KOMUNIKACJA MIEJSKA<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN TRANSPORT<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                           | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION                                                 |
|------------------------------------------------------------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------------|
| Sieć komunikacyjna – linie w km .....                      | 3101 | 2793 | 2965 | 2889 | Transportation network – lines in km                          |
| Tabor autobusowy w szt. ....                               | 525  | 484  | 444  | 432  | Bus fleet in units                                            |
| liczba miejsc w tys. ....                                  | 50   | 44,3 | 37,5 | 36,7 | number of seats in thous.                                     |
| Przewozy pasażerów <sup>b</sup> (w ciągu roku) w mln ..... | 74   | 58,2 | 52,6 | 55,5 | Transport of passengers <sup>b</sup> (during the year) in mln |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>b</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Estimated data.

TABL. 7 (257). **RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORCIE LOTNICZYM RZESZÓW**  
**PASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> IN RZESZÓW AIRPORT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2005  | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                 |
|-----------------------------------------------------|-------|--------|--------|--------|-----------------------------------------------|
| Pasażerowie przybyli <sup>b</sup> z portów .....    | 46341 | 223917 | 321080 | 329832 | Passenger arrivals <sup>b</sup> from airports |
| krajowych .....                                     | 33941 | 44674  | 77115  | 84808  | domestic                                      |
| zagranicznych .....                                 | 12400 | 179243 | 243965 | 245024 | foreign                                       |
| Pasażerowie odprawieni <sup>c</sup> do portów ..... | 47627 | 230320 | 324134 | 334236 | Passenger departures <sup>c</sup> to airports |
| krajowych .....                                     | 36299 | 46220  | 79354  | 87974  | domestic                                      |
| zagranicznych .....                                 | 11328 | 184100 | 244780 | 246262 | foreign                                       |

<sup>a</sup> Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. <sup>b, c</sup> Pasażerowie, dla których port lotniczy Rzeszów jest: <sup>b</sup> – portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, <sup>c</sup> – portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

<sup>a</sup> Data not include children below the age of 2. <sup>b, c</sup> Passengers for whom Rzeszów airport is: <sup>b</sup> – the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, <sup>c</sup> – the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 8 (258). **PRZEŁADUNEK<sup>a</sup> ŁADUNKÓW W PORTACH LOTNICZYCH**  
**FREIGHT LOADED AND UNLOADED<sup>a</sup> AT AIRPORTS**

| FREIGHT LOADED AND UNLOADED AT AIRPORTS |          |      |           |      |                                 |
|-----------------------------------------|----------|------|-----------|------|---------------------------------|
| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2005     | 2010 | 2015      | 2016 | SPECIFICATION                   |
|                                         | w tonach |      | in tonnes |      |                                 |
| Ładunki przybyłe z portów .....         | 217      | 230  | 212       | 76   | Freight arrivals from airports  |
| krajowych .....                         | 172      | 217  | 159       | 14   | domestic                        |
| zagranicznych .....                     | 45       | 13   | 53        | 62   | foreign                         |
| Ładunki odprawione do portów .....      | 222      | 236  | 3941      | 653  | Freight deapartures to airports |
| krajowych .....                         | 185      | 217  | 149       | 2    | domestic                        |
| zagranicznych .....                     | 37       | 19   | 3792      | 651  | foreign                         |

<sup>a</sup> W lotach komunikacyjnych. Łącznie z pocztą.

<sup>a</sup> In transport flights. Including mail.

TABL. 9 (259). **WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup> I ICH OFIARY**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup> AND THEIR CASUALTIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                                  | 2005        | 2010        | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Wypadki .....</b>                                                              | <b>2244</b> | <b>1968</b> | <b>1703</b> | <b>1682</b> | <b>Accidents</b>                                                  |
| Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup> ..... | 25,5        | 16,8        | 12,1        | 11,3        | Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors <sup>b</sup> |
| <b>Ofiary wypadków .....</b>                                                      | <b>3145</b> | <b>2780</b> | <b>2256</b> | <b>2160</b> | <b>Road traffic casualties</b>                                    |
| Śmiertelne .....                                                                  | 286         | 202         | 136         | 141         | Fatalities                                                        |
| na 100 tys. ludności .....                                                        | 13,6        | 9,5         | 6,4         | 6,6         | per 100 thous. population                                         |
| Ranni .....                                                                       | 2859        | 2578        | 2120        | 2019        | Injured                                                           |
| na 100 tys. ludności .....                                                        | 136,3       | 121,2       | 99,6        | 94,9        | per 100 thous. population                                         |

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez Policję. <sup>b</sup> Pojazdy według stanu w dniu 31 XII; od 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Registered by the Police. <sup>b</sup> Vehicles as of 31 XII; since 2011 including road vehicles having temporary permission given at the end of the year.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 10 (260). **WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup> WEDŁUG SPRAWCÓW, WAŻNIEJSZYCH PRZYCZYN I RODZAJÓW POJAZDÓW**  
**ROAD ACCIDENTS<sup>a</sup> BY CULPRITS, MAJOR CAUSES AND TYPES OF VEHICLES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                               | 2015        | 2016        | SPECIFICATION                                       |
|----------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Wypadki .....</b>                                           | <b>1703</b> | <b>1682</b> | <b>Accidents</b>                                    |
| Z winy kierujących pojazdami .....                             | 1445        | 1488        | <i>Guilt of drivers</i>                             |
| w tym:                                                         |             |             | <i>of which:</i>                                    |
| niedostosowanie prędkości do warunków ruchu .....              | 351         | 334         | <i>inappropriate speed for road conditions</i>      |
| nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu .....                | 393         | 407         | <i>non-compliance with vehicle right of way</i>     |
| nieprawidłowe wyprzedzanie .....                               | 77          | 67          | <i>incorrect overtaking</i>                         |
| nieprawidłowe zachowanie wobec pieszego .....                  | 157         | 135         | <i>incorrect behaviour towards the pedestrian</i>   |
| niezachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami .....    | 180         | 205         | <i>not keeping a safe distance between vehicles</i> |
| Z winy pieszych .....                                          | 139         | 117         | <i>Guilt of pedestrians</i>                         |
| w tym nieostrożne wejście na jezdnię .....                     | 103         | 92          | <i>of which careless entrance to the roadway</i>    |
| Pozostałe <sup>b</sup> .....                                   | 119         | 131         | <i>Others<sup>b</sup></i>                           |
| <b>Pojazdy kierujących będących sprawcami wypadków .....</b>   | <b>1445</b> | <b>1488</b> | <b>Vehicles of drivers being accident culprits</b>  |
| Samochody osobowe .....                                        | 1131        | 1116        | <i>Passenger cars</i>                               |
| Motocykle .....                                                | 50          | 56          | <i>Motorcycles</i>                                  |
| Rowery .....                                                   | 112         | 133         | <i>Bicycles</i>                                     |
| Motorowery .....                                               | 43          | 36          | <i>Motor-bicycles</i>                               |
| Samochody ciężarowe .....                                      | 69          | 96          | <i>Lorries</i>                                      |
| Inne pojazdy <sup>c</sup> .....                                | 40          | 51          | <i>Other vehicles<sup>c</sup></i>                   |
| <b>Wypadki z udziałem nietrzeźwych użytkowników dróg .....</b> | <b>118</b>  | <b>106</b>  | <b>Accidents involving intoxicated road users</b>   |
| w tym spowodowane przez nietrzeźwych:                          |             |             | <i>of which caused by intoxicated:</i>              |
| Kierujących .....                                              | 80          | 79          | <i>Drivers</i>                                      |
| samochodami osobowymi .....                                    | 53          | 47          | <i>of passenger cars</i>                            |
| motocyklami .....                                              | 7           | 5           | <i>of motorcycles</i>                               |
| rowerami .....                                                 | 9           | 17          | <i>of bicycles</i>                                  |
| motorowery .....                                               | 5           | 6           | <i>of motor-bicycles</i>                            |
| samochodami ciężarowymi .....                                  | 2           | 1           | <i>of lorries</i>                                   |
| innymi pojazdami .....                                         | 4           | 3           | <i>of other vehicles</i>                            |
| Pieszych .....                                                 | 38          | 27          | <i>Pedestrians</i>                                  |

<sup>a</sup> Zarejestrowanych przez Policję. <sup>b</sup> Dane obejmują winę pasażerów, współwinę uczestników ruchu oraz inne przyczyny.  
<sup>c</sup> Łącznie z pojazdami nieustalonymi.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Registered by the Police. <sup>b</sup> Data include guilt of passengers, complicity of traffic participants and other reasons.  
<sup>c</sup> Including unidentified vehicles.

Source: data of the National Police Headquarters.

## Telekomunikacja

### Telecommunications

TABL. 11 (261). **ABONENCI TELEFONICZNI I APARATY TELEFONICZNE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**TELEPHONE SUBSCRIBERS AND TELEPHONE SETS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                        | 2005  | 2010  | 2015  | 2016  | SPECIFICATION                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------------------------------------------|
| Telefoniczne łącza główne w tys. ....                                   | 532,0 | 360,6 | 237,2 | 223,0 | <i>Fixed main line in thous.</i>                                          |
| w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....                              | 425,4 | 276,0 | 182,4 | 165,5 | <i>of which private subscribers<sup>b</sup></i>                           |
| miasta .....                                                            | 333,9 | 223,6 | 141,0 | 133,6 | <i>urban areas</i>                                                        |
| w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....                              | 247,6 | 155,3 | 95,5  | 82,7  | <i>of which private subscribers<sup>b</sup></i>                           |
| wieś .....                                                              | 198,1 | 137,0 | 96,2  | 89,4  | <i>rural areas</i>                                                        |
| w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....                              | 177,9 | 120,8 | 87,0  | 82,9  | <i>of which private subscribers<sup>b</sup></i>                           |
| w tym standardowe łącza główne<br>(abonenci telefonii stacjonarnej) ... | 486,6 | 325,3 | 210,1 | 198,8 | <i>of which standard main line (fixed<br/>line telephone subscribers)</i> |
| miasta .....                                                            | 295,9 | 193,1 | 118,6 | 112,9 | <i>urban areas</i>                                                        |
| wieś .....                                                              | 190,7 | 132,2 | 91,5  | 85,9  | <i>rural areas</i>                                                        |
| Aparaty telefoniczne publiczne                                          |       |       |       |       |                                                                           |
| samoinkasujące .....                                                    | 4696  | 2765  | 414   | 248   | <i>Public pay telephones</i>                                              |
| miasta .....                                                            | 2999  | 1328  | 242   | 119   | <i>urban areas</i>                                                        |
| wieś .....                                                              | 1697  | 1437  | 172   | 129   | <i>rural areas</i>                                                        |

<sup>a</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. <sup>b</sup> Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.

<sup>a</sup> Data concern operators of public telecommunication network. <sup>b</sup> Possessing telephones installed in private dwellings.



## DZIAŁ XVIII

### HANDEL I GASTRONOMIA

#### Uwagi ogólne

1. Informacje w dziale dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową lub gastronomiczną.

Przez **przedsiębiorstwa handlowe** rozumie się podmioty gospodarcze, których podstawowym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów, zaliczana zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności – PKD 2007 do sekcji „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”.

2. Dane o **sprzedaży detalicznej** obejmują:

- 1) sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w:
  - punktach sprzedaży detalicznej,
  - hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców;
- 2) sprzedaż towarów handlowych (konsumpcyjnych) oraz produkcji gastronomicznej w placówkach gastronomicznych.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż towarów zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj.: urzędom, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaży produktów rolnych dokonanej przez producentów rolników, sprzedaży na giełdach samochodowych).

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 7, pkt 3) na str. 29.

W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary nieżywnościowe”

3. Podziału towarów na **konsumpcyjne i niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny, narzędzia i urządzenia rolnicze, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy mineralne lub chemiczne), materiały budowlane itp.

## CHAPTER XVIII

### TRADE AND CATERING

#### General notes

1. Information in the chapter concerns all entities of the national economy conducting trade activity.

**Trade enterprises** are understood as economic entities, the basic activity of which is the sale of commodities, classified in accordance with NACE rev. 2 in the section “Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles”.

2. Data concerning **retail sales** include:

- 1) sales of consumer and non-consumer goods in:
  - retail sales outlets,
  - wholesalers as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual need of the purchaser;
- 2) sales of trade commodities (consumer goods) as well as catering production in catering establishments.

Sales of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., government offices, institutions, nurseries, nurseries schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, are marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer-producers, sales at automobile markets).

Data concerning retail sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments; see general notes to the Yearbook, item 7, point 3) on page 29.

As opposed to groupings in the COICOP classification, “non-foodstuff goods” are presented separately.

3. The division of commodities into **consumer and non-consumer** goods was made on the following basis; non-consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., agricultural machinery, tools and equipment, seeds, animal feeds, crop protection chemicals, mineral or chemical fertilizers), building materials, etc., were included in non-consumer goods.

Podziału towarów konsumpcyjnych na żywność, napoje alkoholowe i towary nieżywnościowe dokonano szacunkowo.

4. Dane o **sprzedaży hurtowej towarów** obejmują sprzedaż z magazynów handlowych własnych bądź użytkowanych, w których składowane towary stanowią własność przedsiębiorstwa handlowego. Do wartości sprzedaży hurtowej zalicza się również wartość sprzedaży zrealizowanej na zasadzie bezpośredniej płatności lub kontraktu (agenci, aukcjonerzy), jak również wartość sprzedaży zrealizowanej przez tranzyt rozliczany, polegający na przekazywaniu towarów bezpośrednio od dostawcy do odbiorcy z pominięciem magazynów, które tę dostawę realizują.

5. Podziału **sklepów według form organizacyjnych** dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów.

**Domy towarowe i handlowe** są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe — 2000 m<sup>2</sup> i więcej, domy handlowe — od 600 do 1999 m<sup>2</sup>.

**Supermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m<sup>2</sup> do 2499 m<sup>2</sup> prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu.

**Hipermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m<sup>2</sup> prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

**Sklepy powszechne** są to sklepy prowadzące sprzedaż głównie towarów żywnościowych codziennego użytku, oraz dodatkowo często nabywanych towarów nieżywnościowych o powierzchni sal sprzedażowych od 120 do 399 m<sup>2</sup>.

**Sklepy wyspecjalizowane** są to sklepy prowadzące sprzedaż szerokiego asortymentu artykułów do kompleksowego zaspokojenia określonych potrzeb, np. ubioru, wyposażenia mieszkań, sklepy motoryzacyjne, meblowe, sportowe itp.

Do innych sklepów zaliczono sklepy o powierzchni sal sprzedażowych do 119 m<sup>2</sup>.

Podziału sklepów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji sklepu.

6. Sklepy podaje się łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

7. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe.

*The division of consumer goods into food, alcoholic beverages and non-foodstuff goods was made by estimation.*

4. Data regarding the **wholesale sale of commodities** include sales from own or used warehouses, in which the commodities stored account for the property of a trade enterprise. The value of wholesale sales also includes the value of sales realized on the basis of a direct payment or contract (agents, auctioneers), as well as the value of sales realized by settled transit consisting in the transfer of commodities directly from the supplier to the client, by-passing the warehouses which realize the delivery.

5. The division **of stores by organizational forms** was made on the basis of the area of the sales floor and the types of goods sold.

**Department stores and shopping centres** are stores with multiple departments, selling a broad and universal assortment, primarily non-foodstuff goods, with a sales floor area of 2000 m<sup>2</sup> and more for department stores and from 600 to 1999 m<sup>2</sup> for shopping centres.

**Supermarkets** are stores with a sales floor from 400 to 2499 m<sup>2</sup>, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods.

**Hipermarkets** are stores with a sales floor above 2500 m<sup>2</sup>, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.

**Grocery stores** are stores primarily selling foodstuff goods for daily consumption and also often purchased non-foodstuff goods, with a sales area from 120 to 399 m<sup>2</sup>.

**Specialized stores** are stores selling a wide assortment of articles to fully meet specific needs, (e.g. clothing, home furnishings, car parts, furniture, sporting goods, etc.).

Other stores include stores with a sales floor up to 119 m<sup>2</sup>.

The division of shops was made on the basis of the actual location of a shop.

6. Shops include public pharmacies.

7. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the prep-

we, których przedmiotem działalności jest przygotowywanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

**8. Magazyny handlowe** (hurtu i rozdzielcze detalu) są jednostkami organizacyjno-funkcjonalnymi podmiotów gospodarczych zajmujących się obrotem towarów. Magazynem jest jednostka przeznaczona do magazynowania towarów, zajmująca wyodrębnioną przestrzeń magazynową, wyposażona w środki techniczne i organizacyjne, dysponująca personelem do obsługi tych środków oraz prowadząca ewidencję stanu i ruchu zapasów.

**9.** Dane o działalności handlowej, w tym informacje o sklepach i stacjach paliw opracowano na podstawie sprawozdawczości. Dane dla jednostek o liczbie pracujących do 9 osób uogólniono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego przeprowadzonego na 5% próbie tych jednostek. Dane o sprzedaży hurtowej, działalności gastronomicznej i magazynach handlowych dotyczą wyłącznie jednostek o liczbie pracujących powyżej 9 osób.

**10. Targowiska** są to wyodrębnione tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobno-detalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazaary).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

*ation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.*

*Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.*

**8. Trade warehouses** (wholesale and retail distribution) are organizational and functional units of economic entities engaged in the turnover of commodities. A warehouse is an entity designated for storing up commodities, occupying separate storage space, equipped with the technical and organizational means as well as with the personnel to service these means and, in addition, registering the amount and the changes in stocks.

**9.** Data regarding trade activity, including information regarding shops and petrol stations, are compiled on the basis of reporting. For entities employing up to 9 persons, the data have been generalized on the basis of the results of a sample survey conducted on a 5% sample of these entities. Data regarding wholesale, catering activity and trade warehouses concern exclusively entities employing more than 9 persons.

**10. Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

**Seasonal marketplaces** are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

TABL. 1 (262). **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW (ceny bieżące)**  
**RETAIL SALES (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2005           | 2010           | 2015           | 2016           | SPECIFICATION                                      |
|------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M w mln zł .....</b>                    | <b>15344,7</b> | <b>17610,4</b> | <b>22774,5</b> | <b>23403,2</b> | <b>T O T A L in mln zł</b>                         |
| W tym w przedsiębiorstwach handlowych <sup>a</sup> : |                |                |                |                | <i>Of which in trade enterprises <sup>a</sup>:</i> |
| w milionach złotych .....                            | 3264,5         | 5471,0         | 7348,1         | 7900,9         | <i>in million zlotys</i>                           |
| w % .....                                            | 21,3           | 31,1           | 32,3           | 33,8           | <i>in %</i>                                        |
| <b>NA 1 MIESZKAŃCA w zł .....</b>                    | <b>7315</b>    | <b>8279</b>    | <b>10706</b>   | <b>11004</b>   | <b>PER CAPITA in zł</b>                            |

<sup>a</sup> Przedsiębiorstwa handlowe, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>a</sup> Trade enterprises employing more than 49 persons.

TABL. 2 (263). **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG GRUP <sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**RETAIL SALES BY GROUPS <sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

W MILIONACH ZŁOTYCH  
 IN MILLION ZLOTYS

|                          |               |                |                |                |                  |
|--------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| <b>O G Ó Ł E M .....</b> | <b>7320,6</b> | <b>10144,2</b> | <b>13415,9</b> | <b>13740,6</b> | <b>T O T A L</b> |
|--------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|------------------|

W ODSETKACH  
 IN PERCENT

|                                |              |              |              |              |                                         |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>       | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>T O T A L</b>                        |
| Towary konsumpcyjne .....      | 67,7         | 75,1         | 84,2         | 85,2         | <i>Consumer goods</i>                   |
| żywność i napoje bezalkoholowe | 26,2         | 28,1         | 27,5         | 29,6         | <i>food and non-alcoholic beverages</i> |
| napoje alkoholowe .....        | 5,6          | 5,2          | 4,7          | 4,9          | <i>alcoholic beverages</i>              |
| towary nieżywnościowe .....    | 35,9         | 41,8         | 52,0         | 50,7         | <i>non-foodstuffs</i>                   |
| Towary niekonsumpcyjne .....   | 32,3         | 24,9         | 15,8         | 14,8         | <i>Non-consumer goods</i>               |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw prowadzących działalność handlową (bez placówek gastronomicznych), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern trade enterprises (excluding catering establishments) employing more than 9 persons.

TABL. 3 (264). **SPRZEDAŻ HURTOWA TOWARÓW W PRZEDSIĘBIORSTWACH HANDLOWYCH<sup>a</sup>**  
**(ceny bieżące)**  
**WHOLESALE SALES IN TRADE ENTERPRISES<sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2005 | 2010 | 2015 | 2016 | SPECIFICATION |
|------------------|------|------|------|------|---------------|
|------------------|------|------|------|------|---------------|

W MILIONACH ZŁOTYCH

IN MILLION ZLOTYS

|                     |                |                |                |                |              |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | <b>11095,4</b> | <b>17224,1</b> | <b>30469,4</b> | <b>29729,2</b> | <b>TOTAL</b> |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|

W ODSETKACH

IN PERCENT

|                                          |              |              |              |              |                                   |
|------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                      | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                      |
| Żywność i napoje bezalkoholowe ...       | 23,1         | 18,0         | 9,0          | 11,4         | Food and non-alcoholic beverages  |
| Napoje alkoholowe .....                  | 5,2          | 3,4          | 1,4          | 1,9          | Alcoholic beverages               |
| Towary nieżywnościowe <sup>b</sup> ..... | 71,7         | 78,6         | 89,6         | 86,7         | Non-foodstuffs goods <sup>b</sup> |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

<sup>a</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Consumer and non-consumer goods.

TABL. 4 (265). **SKLEPY WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH I STACJE PALIW<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS BY ORGANIZATIONAL FORMS AND PETROL STATIONS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                    | 2005         | 2010         | 2015         | 2016         | SPECIFICATION            |
|-------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------|
| <b>SKLEPY</b> .....                 | <b>19913</b> | <b>17027</b> | <b>17735</b> | <b>18204</b> | <b>SHOPS</b>             |
| Domy towarowe .....                 | 7            | 7            | 8            | 7            | Department stores        |
| Domy handlowe .....                 | 25           | 18           | 15           | 15           | Trade stores             |
| Supermarkety .....                  | 135          | 233          | 331          | 322          | Supermarkets             |
| Hipermarkety .....                  | 10           | 21           | 23           | 22           | Hipermarkets             |
| Sklepy powszechne .....             | 555          | 504          | 613          | 593          | General shops            |
| Sklepy wyspecjalizowane .....       | 879          | 1347         | 1696         | 1776         | Specialized shops        |
| Pozostałe sklepy <sup>b</sup> ..... | 18302        | 14897        | 15049        | 15469        | Other shops <sup>b</sup> |
| <b>STACJE PALIW</b> .....           | <b>488</b>   | <b>481</b>   | <b>463</b>   | <b>473</b>   | <b>PETROL STATIONS</b>   |

<sup>a</sup> Według lokalizacji sklepu/stacji paliw; patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 335. <sup>b</sup> Ujęto sklepy podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

<sup>a</sup> See general notes, item 5 on page 335. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; including public pharmacies.

TABL. 5 (266) **GASTRONOMIA<sup>a</sup>**  
**CATERING<sup>a</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                      | 2005   | 2010   | 2015   | 2016   | SPECIFICATION                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|----------------------------------------------------------------------|
| Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII) .....           | 432    | 511    | 715    | 841    | <i>Number of catering establishments (as of 31 XII)</i>              |
| w tym restauracje .....                                               | 144    | 183    | 248    | 288    | <i>of which restaurants</i>                                          |
| Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w tys. zł ... | 148510 | 321275 | 482137 | 611883 | <i>Revenues from catering activity (current prices) in thous. zł</i> |
| w tym:                                                                |        |        |        |        | <i>of which:</i>                                                     |
| z produkcji gastronomicznej .....                                     | 95634  | 250436 | 396960 | 507409 | <i>from catering production</i>                                      |
| ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych .....         | 34000  | 40675  | 49731  | 64068  | <i>from the sale of alcoholic beverages and tobacco</i>              |

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons.

TABL. 6 (267) **MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2005  | 2012   | 2015   | SPECIFICATION                               |
|---------------------------------------------|-------|--------|--------|---------------------------------------------|
| Magazyny zamknięte:                         |       |        |        | <i>Secured warehouses:</i>                  |
| liczba .....                                | 1651  | 1260   | 1270   | <i>number</i>                               |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> | 847,4 | 1890,4 | 1070,4 | <i>storage area in thous. m<sup>2</sup></i> |
| Magazyny zadaszone:                         |       |        |        | <i>Roofed warehouses:</i>                   |
| liczba .....                                | 162   | 197    | 183    | <i>number</i>                               |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> | 59,4  | 112,5  | 119,8  | <i>storage area in thous. m<sup>2</sup></i> |
| Place składowe:                             |       |        |        | <i>Storage sites:</i>                       |
| liczba .....                                | 257   | 227    | 257    | <i>number</i>                               |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> | 515,4 | 486,9  | 572,4  | <i>storage area in thous. m<sup>2</sup></i> |
| Silozy i zbiorniki:                         |       |        |        | <i>Siloes and reservoirs:</i>               |
| liczba .....                                | 523   | 211    | 386    | <i>number</i>                               |
| pojemność w dam <sup>3</sup> .....          | 67,5  | 42,6   | 49,0   | <i>capacity in dam<sup>3</sup></i>          |

<sup>a</sup> Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. U w a g a. Od 2006 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 3 lata.

<sup>a</sup> Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons.

N o t e. Since 2006 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 7 (268). **TARGOWISKA**  
Stan w dniu 31 XII  
**MARKETPLACES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2005    | 2010    | 2015    | 2016   | SPECIFICATION                                               |
|-------------------------------------------------------|---------|---------|---------|--------|-------------------------------------------------------------|
| Targowiska stałe:                                     |         |         |         |        | <i>Permanent marketplaces:</i>                              |
| liczba .....                                          | 129     | 126     | 132     | 133    | <i>number</i>                                               |
| w tym z przewagą sprzedaży drobnodetalicznej .....    | 117     | 115     | 122     | 123    | <i>of which with predominance of small-retail sales</i>     |
| powierzchnia w tys. m <sup>2</sup> .....              | 474,6   | 457,0   | 665,6   | 678,1  | <i>area in thous. m<sup>2</sup></i>                         |
| w tym sprzedażowa .....                               | 293,8   | 325,3   | 419,3   | 426,4  | <i>of which sales area</i>                                  |
| stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej .....        | 3183    | 3045    | 4096    | 4401   | <i>permanent small-retail sales outlets</i>                 |
| w tym na targowiskach czynnych codziennie .....       | 2343    | 2265    | 2979    | 3301   | <i>of which at marketplaces opened daily</i>                |
| Targowiska sezonowe <sup>a</sup> (w ciągu roku) ..... | 156     | 144     | 116     | 114    | <i>Seasonal marketplaces <sup>a</sup> (during the year)</i> |
| Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł .....       | 10256,7 | 10356,4 | 10097,3 | 9821,4 | <i>Annual receipts from marketplace fees in thous. zł</i>   |

<sup>a</sup> Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

<sup>a</sup> Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

## DZIAŁ XIX

### FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

#### Uwagi ogólne

**1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2016, poz. 1047, z późniejszymi zmianami).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których **liczba pracujących przekracza 9 osób**.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

**2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne)** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji,

## CHAPTER XIX

### FINANCES OF ENTERPRISES

#### General notes

**1. The financial results of enterprises** are adjusted to the Act on change of the Act of Accounting dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2016, item 1047, with later amendments).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers **employing more than 9 persons**.

Data do not include banks, brokerage houses and insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

**2. Revenues from total activity (sums received and due)** include:

- 1) net revenues from the sale of products (goods and services), including subsidies on products;
- 2) net sales revenues of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages;
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets and investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits



zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

### **3. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wrobów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

**5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

*from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

### **3. Costs of obtaining revenues from total activity include:**

- 1) *the cost of products sold (goods and services), i.e. the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;*
- 2) *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- 3) *other operating costs, in which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- 4) *financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains.*

**4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials** which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

**5. The financial result on economic activity** is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

**6. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych** (zyski i straty nadzwyczajne) to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi.

W 2016 r. wszelkie skutki zdarzeń, które do tychczas wpływały na zyski i straty nadzwyczajne, są zaliczane odpowiednio do pozostałych przychodów operacyjnych i pozostałych kosztów operacyjnych.

**7. Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, do 2015 r. korygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

**8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg.

Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

**9. Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

**10.** Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 4 obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu**:
  - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
  - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) **wskaźnik płynności finansowej**:
  - **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoter-

**6. Result on extraordinary events** (extraordinary profits and losses) are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events.

In 2016 all economic effects of the events which previously affected the extraordinary profits and losses are classified as other operating revenues or other operating costs, respectively.

**7. The gross financial result** (profit or loss) is the result on economic activity, until 2015 corrected by the result on extraordinary events.

**8. Obligatory encumbrances of gross financial result** include corporate income tax and personal income tax as well as other payments resulting from separate regulations. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted.

It includes:

- the current part, i.e. the tax presented in the tax declarations for a given reporting period,
- the deferred part, i.e. a difference between the state of provisions and assets, by virtue of deferred tax (because of the temporary differences between the gross financial result and the basis for taxation resulting from the different moments of the income and cost statement, in accordance with the tax and accounting regulations) at the end and the beginning of the reporting period.

**9. The net financial result** (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

**10.** The economic relations presented in table 4 were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate**:
  - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
  - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity;
- 3) **financial liquidity ratio of**:
  - **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities (excluding special funds),

minowych do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych),

- **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i krótkoterminowych należności i roszczeń do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych),
- **III stopnia** jako relację aktywów obrotowych (zapasów, krótkoterminowych należności i roszczeń, inwestycji krótkoterminowych oraz krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych czynnych) do zobowiązań krótkoterminowych (bez funduszy specjalnych).

**11. Aktywa obrotowe** obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

**12. Kapitały (fundusze) własne** ujmują się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one: kapitał (fundusz) podstawowy, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, wynik finansowy netto roku obrotowego oraz odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego.

Do 2015 r. obejmowały również należne wpłaty na kapitał podstawowy oraz udziały (akcje) własne.

Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.), akcyjnych, komandytowo-akcyjnych — kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych — fundusz założycielski,
- w spółdzielniach — fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, partnerskich, cywilnych — kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

**13. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce)** obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów

— **second degree** as the relation of short-term investments and short-term dues and claims to short-term liabilities (excluding special funds),

— **third degree** as the relation of current assets (inventories, short-term dues and claims, short-term investments and short-term deferred expenditures) to short-term liabilities (excluding special funds).

**11. Current assets** include: inventories, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term deferred expenditures.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of its due date).

**12. Share equity (funds)** is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: share capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years, net financial result of the turnover year and write-offs from net profit for the turnover year.

Until 2015 they have also included share capital (fund) not paid up and entity's shares (stock).

Share capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- *initial capital* — in limited liability, joint stock, joint stock-limited companies,
- *founders' capital* — in state owned enterprises,
- *participation fund* — in co-operatives,
- *owners' capital* — in limited partnership, unlimited partnership, professional partnership and civil law partnership companies.

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

**13. Liabilities of enterprises (outside capital)** include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities — when their repayment period on the

i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe — gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

**14.** Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

*balance day is longer than one year, and short-term liabilities — when their repayment period on the balance day is not longer than one year.*

*Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of its due date).*

**14.** *Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.*

TABL. 1 (269). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                                     | 2005           | 2010                     | 2015            | 2016            | SPECIFICATION                                            |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                      | w mln zł       |                          | in mln zł       |                 |                                                          |
| <b>Przychody z całokształtu działalności</b> .....                   | <b>45155,7</b> | <b>79715,4</b>           | <b>106359,9</b> | <b>113182,9</b> | <b>Revenues from total activity</b>                      |
| sektor publiczny                                                     | 7220,1         | 6392,7                   | 2911,3          | 2893,0          | public sector                                            |
| sektor prywatny                                                      | 37935,6        | 73322,7                  | 103448,5        | 110289,9        | private sector                                           |
| w tym:                                                               |                |                          |                 |                 | of which:                                                |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)             | 26321,1        | 37470,4                  | 47568,8         | 49578,8         | Net revenues from sale of products (goods and services)  |
| Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów                    | 17384,3        | 39987,6                  | 56466,5         | 58335,4         | Net revenues from sale of goods and materials            |
| Przychody finansowe                                                  | 557,5          | 1062,1                   | 879,6           | 1161,0          | Financial revenues                                       |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b> ..... | <b>43156,6</b> | <b>76249,9</b>           | <b>101832,8</b> | <b>105776,5</b> | <b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>   |
| sektor publiczny                                                     | 7070,5         | 6334,2                   | 2856,2          | 2952,7          | public sector                                            |
| sektor prywatny                                                      | 36086,1        | 69915,7                  | 98976,5         | 102823,8        | private sector                                           |
| w tym:                                                               |                |                          |                 |                 | of which:                                                |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług)                 | 26421,6        | 39276,8                  | 50986,1         | 52798,2         | Cost of products sold (goods and services)               |
| Wartość sprzedanych towarów i materiałów                             | 15275,9        | 34676,8                  | 48385,5         | 50213,3         | Value of goods and materials sold                        |
| Koszty finansowe                                                     | 721,8          | 1439,3                   | 1231,3          | 1299,7          | Financial costs                                          |
| <b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej</b> .....            | <b>1999,1</b>  | <b>3465,5</b>            | <b>4527,1</b>   | <b>7406,4</b>   | <b>Financial result on economic activity</b>             |
| sektor publiczny                                                     | 149,6          | 58,5                     | 55,1            | -59,7           | public sector                                            |
| sektor prywatny                                                      | 1849,5         | 3407,0                   | 4472,0          | 7466,1          | private sector                                           |
| <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b> .....                            | <b>0,7</b>     | <b>-6,0</b>              | <b>1,2</b>      | <b>x</b>        | <b>Result on extraordinary events</b>                    |
| sektor publiczny                                                     | 0,1            | -16,9                    | 1,2             | x               | public sector                                            |
| sektor prywatny                                                      | 0,6            | 10,9                     | 0,0             | x               | private sector                                           |
| <b>Wynik finansowy brutto</b> .....                                  | <b>1999,9</b>  | <b>3459,5</b>            | <b>4528,3</b>   | <b>7406,4</b>   | <b>Gross financial result</b>                            |
| sektor publiczny                                                     | 149,7          | 41,6                     | 56,3            | -59,7           | public sector                                            |
| sektor prywatny                                                      | 1850,2         | 3417,9                   | 4472,0          | 7466,1          | private sector                                           |
| Zysk brutto                                                          | 2328,1         | 3945,1                   | 5474,1          | 8037,5          | Gross profit                                             |
| Strata brutto                                                        | 328,2          | 485,6                    | 945,8           | 631,1           | Gross loss                                               |
| <b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto</b> .....        | <b>284,8</b>   | <b>446,7<sup>a</sup></b> | <b>549,4</b>    | <b>387,8</b>    | <b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b> |
| sektor publiczny                                                     | 37,3           | 26,3                     | 18,6            | 11,6            | public sector                                            |
| sektor prywatny                                                      | 247,5          | 420,4                    | 530,8           | 376,2           | private sector                                           |
| W tym podatek dochodowy                                              | 264,0          | 446,7                    | 549,4           | 387,8           | Of which income tax                                      |
| <b>Wynik finansowy netto</b> .....                                   | <b>1715,0</b>  | <b>3012,8</b>            | <b>3978,9</b>   | <b>7018,7</b>   | <b>Net financial result</b>                              |
| sektor publiczny                                                     | 112,4          | 15,2                     | 37,7            | -71,3           | public sector                                            |
| sektor prywatny                                                      | 1602,6         | 2997,5                   | 3941,2          | 7090,0          | private sector                                           |
| Zysk netto                                                           | 2023,2         | 3501,4                   | 4882,1          | 7563,6          | Net profit                                               |
| Strata netto                                                         | 308,2          | 488,6                    | 903,2           | 544,9           | Net loss                                                 |

<sup>a</sup> Obejmują tylko podatek dochodowy.

<sup>a</sup> Include only income tax.

TABL. 2 (270). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SELECTED SECTIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                              |             | Przychody<br>z całokształtu<br>działalności<br><i>Revenues<br/>from total<br/>activity</i> | Koszty<br>uzyskania<br>przychodów<br>z całokształtu<br>działalności<br><i>Costs<br/>of obtaining<br/>revenues from<br/>total activity</i> | Wynik<br>finansowy<br>brutto<br><i>Gross<br/>financial<br/>result</i> | Obowiązkowe obciążenia<br>wyniku finansowego<br>brutto<br><i>Obligatory<br/>encumbrances on gross<br/>financial result</i> | Wynik<br>finansowy<br>netto<br><i>Net<br/>financial<br/>result</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                |             | w mln zł      in mln zł                                                                    |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                            | 2005        | 45155,7                                                                                    | 43156,6                                                                                                                                   | 1999,9                                                                | 284,8                                                                                                                      | 1715,0                                                             |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                             | 2010        | 79715,4                                                                                    | 76249,9                                                                                                                                   | 3459,5                                                                | 446,7 <sup>a</sup>                                                                                                         | 3012,8                                                             |
|                                                                                                                | 2015        | 106359,9                                                                                   | 101832,8                                                                                                                                  | 4528,3                                                                | 549,4                                                                                                                      | 3978,9                                                             |
|                                                                                                                | <b>2016</b> | <b>113182,9</b>                                                                            | <b>105776,5</b>                                                                                                                           | <b>7406,4</b>                                                         | <b>387,8</b>                                                                                                               | <b>7018,7</b>                                                      |
| w tym:<br>of which:                                                                                            |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ...<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                     |             | 109,8                                                                                      | 96,0                                                                                                                                      | 13,8                                                                  | 0,1                                                                                                                        | 13,7                                                               |
| Przemysł .....                                                                                                 |             | 56750,8                                                                                    | 53664,0                                                                                                                                   | 3086,8                                                                | 184,5                                                                                                                      | 2902,3                                                             |
| Industry                                                                                                       |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| w tym:<br>of which:                                                                                            |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                 |             | 40494,0                                                                                    | 37497,7                                                                                                                                   | 2996,2                                                                | 185,0                                                                                                                      | 2811,2                                                             |
| manufacturing                                                                                                  |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                           |             | 1002,7                                                                                     | 969,3                                                                                                                                     | 33,4                                                                  | 6,8                                                                                                                        | 26,6                                                               |
| water supply; sewerage, waste management and remediation activities                                            |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Budownictwo .....                                                                                              |             | 4066,2                                                                                     | 3923,9                                                                                                                                    | 142,3                                                                 | 29,6                                                                                                                       | 112,7                                                              |
| Construction                                                                                                   |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br><i>Trade; repair of motor vehicles</i> <sup>Δ</sup>     |             | 39206,7                                                                                    | 36190,8                                                                                                                                   | 3015,9                                                                | 93,5                                                                                                                       | 2922,3                                                             |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                        |             | 3012,2                                                                                     | 2931,4                                                                                                                                    | 80,8                                                                  | 12,4                                                                                                                       | 68,4                                                               |
| Transportation and storage                                                                                     |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                                |             | 307,5                                                                                      | 299,7                                                                                                                                     | 7,8                                                                   | 0,5                                                                                                                        | 7,3                                                                |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                        |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Informacja i komunikacja .....                                                                                 |             | 1696,0                                                                                     | 1287,7                                                                                                                                    | 408,3                                                                 | 43,8                                                                                                                       | 364,5                                                              |
| Information and communication                                                                                  |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                 |             | 1020,0                                                                                     | 940,7                                                                                                                                     | 79,3                                                                  | 12,4                                                                                                                       | 66,8                                                               |
| Real estate activities                                                                                         |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                                          |             | 1002,0                                                                                     | 756,4                                                                                                                                     | 245,7                                                                 | 0,8                                                                                                                        | 244,9                                                              |
| Professional, scientific and technical activities                                                              |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup><br><i>Administrative and support service activities</i> |             | 638,9                                                                                      | 605,7                                                                                                                                     | 33,3                                                                  | 4,7                                                                                                                        | 28,6                                                               |
| Human health and social work activities                                                                        |             |                                                                                            |                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                            |                                                                    |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                       |             | 553,6                                                                                      | 518,2                                                                                                                                     | 35,4                                                                  | 2,8                                                                                                                        | 32,7                                                               |

<sup>a</sup> Obejmują tylko podatek dochodowy.

<sup>a</sup> Include only income tax.

TABL. 3 (271). PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH  
ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                        | Liczba<br>przedsiębiorstw<br>ogółem<br>Number of enterprises | Z wynikiem finansowym brutto<br>With gross financial result |                                           |                               | Z wynikiem finansowym netto<br>With net financial result |                                           |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                                                          |                                                              | dodatnim<br>(zysk)<br>positive<br>(profit)                  | ujemnym<br>(strata)<br>negative<br>(loss) | zerowym<br>(0)<br>zero<br>(0) | dodatnim<br>(zysk)<br>positive<br>(profit)               | ujemnym<br>(strata)<br>negative<br>(loss) | zerowym<br>(0)<br>zero<br>(0) |
|                                                                                                                                                          |                                                              | w % ogółu przedsiębiorstw<br>in % of total of enterprises   |                                           |                               | in % of total of enterprises                             |                                           |                               |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                                                                                 | 2028                                                         | 76,8                                                        | 21,5                                      | 1,7                           | 75,8                                                     | 22,0                                      | 2,2                           |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                                                                                  | 2265                                                         | 81,2                                                        | 18,5                                      | 0,3                           | 80,6                                                     | 18,8                                      | 0,6                           |
| ..... 2015                                                                                                                                               | 2422                                                         | 85,3                                                        | 14,6                                      | 0,1                           | 85,0                                                     | 14,9                                      | 0,2                           |
| <b>2016</b>                                                                                                                                              | <b>2416</b>                                                  | <b>85,2</b>                                                 | <b>14,5</b>                               | <b>0,2</b>                    | <b>84,8</b>                                              | <b>14,8</b>                               | <b>0,4</b>                    |
| sektor publiczny .....<br>public sector                                                                                                                  | 126                                                          | 71,4                                                        | 28,6                                      | -                             | 70,6                                                     | 29,4                                      | -                             |
| sektor prywatny .....<br>private sector                                                                                                                  | 2290                                                         | 86,0                                                        | 13,8                                      | 0,3                           | 85,6                                                     | 14,0                                      | 0,4                           |
| w tym: of which:                                                                                                                                         |                                                              |                                                             |                                           |                               |                                                          |                                           |                               |
| Roľnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                    | 26                                                           | 92,3                                                        | 7,7                                       | -                             | 92,3                                                     | 7,7                                       | -                             |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                               | 850                                                          | 85,6                                                        | 14,4                                      | -                             | 85,3                                                     | 14,6                                      | 0,1                           |
| w tym: of which:                                                                                                                                         |                                                              |                                                             |                                           |                               |                                                          |                                           |                               |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br>manufacturing                                                                                                          | 731                                                          | 86,5                                                        | 13,5                                      | -                             | 86,0                                                     | 13,8                                      | 0,1                           |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br>water supply; sewerage, waste management and remediation activities | 76                                                           | 84,2                                                        | 15,8                                      | -                             | 84,2                                                     | 15,8                                      | -                             |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                        | 261                                                          | 84,3                                                        | 15,7                                      | -                             | 83,5                                                     | 16,1                                      | 0,4                           |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                | 771                                                          | 87,4                                                        | 12,6                                      | -                             | 87,2                                                     | 12,8                                      | -                             |
| Transport i gospodarka magazynowa ....<br>Transportation and storage                                                                                     | 132                                                          | 79,5                                                        | 19,7                                      | 0,8                           | 79,5                                                     | 19,7                                      | 0,8                           |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                               | 38                                                           | 71,1                                                        | 26,3                                      | 2,6                           | 71,1                                                     | 26,3                                      | 2,6                           |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                          | 55                                                           | 72,7                                                        | 23,6                                      | 3,6                           | 72,7                                                     | 25,5                                      | 1,8                           |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities                                                                                 | 64                                                           | 95,3                                                        | 4,7                                       | -                             | 92,2                                                     | 6,3                                       | 1,6                           |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br>Professional, scientific and technical activities                                               | 59                                                           | 79,7                                                        | 20,3                                      | -                             | 79,7                                                     | 20,3                                      | -                             |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service activities                                            | 63                                                           | 87,3                                                        | 11,1                                      | 1,6                           | 85,7                                                     | 11,1                                      | 3,2                           |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ....<br>Human health and social work activities                                                                       | 66                                                           | 78,8                                                        | 19,7                                      | 1,5                           | 78,8                                                     | 19,7                                      | 1,5                           |

TABL. 4 (272). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                        | Wskaźnik poziomu kosztów<br>Cost level indicator | Wskaźnik rentowności obrotu<br>Turnover profitability rate |              | Wskaźnik płynności finansowej<br>Financial liquidity ratio of the |                             |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                          |                                                  | brutto<br>gross                                            | netto<br>net | I stopnia<br>first degree                                         | II stopnia<br>second degree | III stopnia<br>third degree |
|                                                                                                                                                          |                                                  | w %                                                        |              | in %                                                              |                             |                             |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005<br><b>TOTAL</b>                                                                                                                 | 95,6                                             | 4,4                                                        | 3,8          | 33,4                                                              | 99,9                        | 149,7                       |
| 2010                                                                                                                                                     | 95,7                                             | 4,3                                                        | 3,8          | 30,0                                                              | 104,8                       | 153,3                       |
| 2015                                                                                                                                                     | 95,7                                             | 4,3                                                        | 3,7          | 32,4                                                              | 112,5                       | 170,6                       |
| <b>2016</b>                                                                                                                                              | <b>93,5</b>                                      | <b>6,5</b>                                                 | <b>6,2</b>   | <b>34,6</b>                                                       | <b>112,5</b>                | <b>167,8</b>                |
| sektor publiczny .....<br>public sector                                                                                                                  | 102,1                                            | -2,1                                                       | -2,5         | 75,7                                                              | 98,3                        | 136,4                       |
| sektor prywatny .....<br>private sector                                                                                                                  | 93,2                                             | 6,8                                                        | 6,4          | 31,1                                                              | 113,7                       | 170,5                       |
| w tym: of which:                                                                                                                                         |                                                  |                                                            |              |                                                                   |                             |                             |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                    | 87,5                                             | 12,5                                                       | 12,5         | 166,7                                                             | 305,1                       | 475,2                       |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                               | 94,6                                             | 5,4                                                        | 5,1          | 33,2                                                              | 107,3                       | 164,0                       |
| w tym: of which:                                                                                                                                         |                                                  |                                                            |              |                                                                   |                             |                             |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br>manufacturing                                                                                                          | 92,6                                             | 7,4                                                        | 6,9          | 36,0                                                              | 101,6                       | 166,2                       |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br>water supply; sewerage, waste management and remediation activities | 96,7                                             | 3,3                                                        | 2,7          | 100,3                                                             | 172,4                       | 190,8                       |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                        | 96,5                                             | 3,5                                                        | 2,8          | 39,9                                                              | 109,7                       | 166,7                       |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                                | 92,3                                             | 7,7                                                        | 7,5          | 28,6                                                              | 114,0                       | 177,7                       |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br>Transportation and storage                                                                                    | 97,3                                             | 2,7                                                        | 2,3          | 23,9                                                              | 119,6                       | 130,5                       |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                               | 97,5                                             | 2,5                                                        | 2,4          | 16,4                                                              | 33,7                        | 46,1                        |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                          | 75,9                                             | 24,1                                                       | 21,5         | 52,5                                                              | 245,2                       | 258,5                       |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities <sup>Δ</sup>                                                                    | 92,2                                             | 7,8                                                        | 6,6          | 87,8                                                              | 137,3                       | 167,0                       |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br>Professional, scientific and technical activities                                               | 75,5                                             | 24,5                                                       | 24,4         | 98,4                                                              | 152,1                       | 173,8                       |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service activities                                            | 94,8                                             | 5,2                                                        | 4,5          | 52,3                                                              | 165,6                       | 190,3                       |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br>Human health and social work activities                                                                      | 93,6                                             | 6,4                                                        | 5,9          | 59,1                                                              | 138,9                       | 153,1                       |



TABL. 5 (273). **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

**CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                          | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Zapasy <i>Inventories</i> |                                     |                                                                                                                  |                                                    |                       | Należności krótko-<br>terminowe<br><i>Short-term dues</i>                                                           |                        | Inwes-<br>tycje krótko-<br>terminowe<br><i>Short-term invest-<br/>ments</i> | Krótko-<br>terminowe rozli-<br>czenia między-<br>okresowe<br><i>Short-term inter-<br/>period settle-<br/>ments</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                            |                              | razem<br><i>total</i>     | w tym <i>of which</i>               |                                                                                                                  |                                                    | razem<br><i>total</i> | w tym z tytułu<br>dostaw i usług <sup>a</sup><br><i>of which from<br/>deliveries and ser-<br/>vices<sup>a</sup></i> |                        |                                                                             |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                            |                              |                           | materiały<br><i>mate-<br/>rials</i> | półpro-<br>dukty i pro-<br>dukty w toku<br><i>semi-<br/>finished<br/>products and work<br/>in pro-<br/>gress</i> | produkty<br>gotowe<br><i>finished<br/>products</i> |                       |                                                                                                                     | towary<br><i>goods</i> |                                                                             |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                            |                              |                           |                                     |                                                                                                                  |                                                    |                       |                                                                                                                     |                        |                                                                             |                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                            |                              | w mln zł <i>in mln zł</i> |                                     |                                                                                                                  |                                                    |                       |                                                                                                                     |                        |                                                                             |                                                                                                                    |
| OGÓŁEM .... 2005                                                                                                                                                                           | 14040,7                      | 4494,5                    | 1240,2                              | 678,5                                                                                                            | 1100,2                                             | 1453,3                | 6242,6                                                                                                              | 5498,1                 | 3131,0                                                                      | 172,6                                                                                                              |
| TOTAL 2010                                                                                                                                                                                 | 23011,1                      | 6782,8                    | 1931,5                              | 1082,0                                                                                                           | 1165,8                                             | 2483,8                | 11226,3                                                                                                             | 9832,4                 | 4505,5                                                                      | 496,5                                                                                                              |
| 2015                                                                                                                                                                                       | 32224,2                      | 10299,8                   | 2646,1                              | 2076,7                                                                                                           | 1569,6                                             | 3707,9                | 15116,9                                                                                                             | 13399,7                | 6124,1                                                                      | 683,3                                                                                                              |
| 2016                                                                                                                                                                                       | 36130,7                      | 11054,9                   | 3039,0                              | 2121,4                                                                                                           | 1626,3                                             | 3878,8                | 16768,0                                                                                                             | 14653,2                | 7447,4                                                                      | 860,4                                                                                                              |
| sektor publiczny .....<br><i>public sector</i>                                                                                                                                             | 2318,1                       | 443,5                     | 156,1                               | 44,3                                                                                                             | 27,5                                               | 8,6                   | 383,7                                                                                                               | 276,8                  | 1286,6                                                                      | 204,3                                                                                                              |
| sektor prywatny .....<br><i>private sector</i>                                                                                                                                             | 33812,6                      | 10611,4                   | 2882,8                              | 2077,1                                                                                                           | 1598,8                                             | 3870,2                | 16384,3                                                                                                             | 14376,3                | 6160,8                                                                      | 656,1                                                                                                              |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                                                                                 |                              |                           |                                     |                                                                                                                  |                                                    |                       |                                                                                                                     |                        |                                                                             |                                                                                                                    |
| Rolnictwo, leśnictwo,<br>łowiectwo i rybactwo<br><i>Agriculture, forestry and<br/>fishing</i>                                                                                              | 89,2                         | 30,4                      | 4,6                                 | 3,0                                                                                                              | 21,5                                               | 1,3                   | 26,0                                                                                                                | 15,2                   | 31,3                                                                        | 1,5                                                                                                                |
| Przemysł .....<br><i>Industry</i>                                                                                                                                                          | 21743,7                      | 7030,1                    | 2828,8                              | 1810,0                                                                                                           | 1442,7                                             | 661,1                 | 9831,6                                                                                                              | 8423,0                 | 4395,7                                                                      | 486,3                                                                                                              |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                                                                                 |                              |                           |                                     |                                                                                                                  |                                                    |                       |                                                                                                                     |                        |                                                                             |                                                                                                                    |
| przetwórstwo przemy-<br>słowe .....<br><i>manufacturing</i>                                                                                                                                | 18480,8                      | 6739,8                    | 2783,4                              | 1808,9                                                                                                           | 1435,4                                             | 425,6                 | 7292,6                                                                                                              | 6244,7                 | 4008,5                                                                      | 439,9                                                                                                              |
| dostawa wody;<br>gospodarowanie<br>ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br><i>water supply; sewe-<br/>rage, waste mana-<br/>gement and reme-<br/>diation activities</i> | 307,5                        | 19,4                      | 12,1                                | 0,3                                                                                                              | 0,5                                                | 5,6                   | 116,2                                                                                                               | 93,1                   | 161,6                                                                       | 10,4                                                                                                               |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 12.<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Finances of enterprises”, item. 12.

TABL. 5 (273). **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES (cont.)**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                             | Ogółem<br>Grand<br>total | Zapasy Inventories |                        |                                                                              |                                      |                 | Należności krótko-terminowe<br>Short-term dues |                                                                                                  | Inwestycje krótko-terminowe<br>Short-term investments | Krótko-terminowe rozliczenia między-okresowe<br>Short-term inter-period settlements |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                               |                          | razem<br>total     | w tym of which         |                                                                              |                                      |                 | razem<br>total                                 | w tym z tytułu dostaw i usług <sup>a</sup><br>of which from deliveries and services <sup>a</sup> |                                                       |                                                                                     |
|                                                                                                               |                          |                    | materiały<br>materials | półprodukty i produkty w toku<br>semi-finished products and work in progress | produkty gotowe<br>finished products | towary<br>goods |                                                |                                                                                                  |                                                       |                                                                                     |
|                                                                                                               | w mln zł in mln zł       |                    |                        |                                                                              |                                      |                 |                                                |                                                                                                  |                                                       |                                                                                     |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                             | 2152,0                   | 573,7              | 77,4                   | 237,7                                                                        | 113,8                                | 122,5           | 901,8                                          | 770,1                                                                                            | 515,1                                                 | 161,4                                                                               |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>     | 9229,1                   | 3229,5             | 87,1                   | 19,2                                                                         | 42,2                                 | 3015,8          | 4430,8                                         | 4159,9                                                                                           | 1487,1                                                | 81,6                                                                                |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br>Transport and storage                                              | 703,8                    | 42,0               | 14,7                   | 0,6                                                                          | 0,5                                  | 21,2            | 515,8                                          | 464,7                                                                                            | 129,1                                                 | 16,9                                                                                |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                    | 39,3                     | 9,0                | 1,6                    | 0,6                                                                          | 0,3                                  | 6,4             | 14,7                                           | 9,7                                                                                              | 14,0                                                  | 1,6                                                                                 |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                               | 647,3                    | 16,1               | 3,2                    | 1,1                                                                          | 0,4                                  | 11,2            | 482,5                                          | 403,7                                                                                            | 131,5                                                 | 17,2                                                                                |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities                                      | 576,6                    | 44,3               | 2,7                    | 20,1                                                                         | 2,5                                  | 12,3            | 170,9                                          | 75,4                                                                                             | 303,3                                                 | 58,2                                                                                |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br>Professional, scientific and technical activities    | 454,8                    | 34,3               | 3,8                    | 22,6                                                                         | 0,0                                  | 6,2             | 140,3                                          | 127,7                                                                                            | 257,7                                                 | 22,5                                                                                |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service activities | 243,9                    | 23,4               | 7,5                    | 6,0                                                                          | 1,2                                  | 8,4             | 145,2                                          | 112,1                                                                                            | 67,1                                                  | 8,1                                                                                 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br>Human health and social work activities                           | 113,2                    | 8,1                | 6,1                    | 0,3                                                                          | 1,0                                  | 0,7             | 58,9                                           | 52,7                                                                                             | 43,7                                                  | 2,5                                                                                 |

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do działu „Finanse przedsiębiorstw”, ust. 12.<sup>a</sup> See general notes to the chapter „Finances of enterprises”, item. 12.

TABL. 6 (274). **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

**SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                         |             | Ogółem<br>Total | W tym Of which                                                   |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                           |             |                 | kapitał<br>(fundusz)<br>podstawowy<br>share<br>capital<br>(fund) | kapitał<br>(fundusz)<br>zapasowy<br>supplemen-<br>tary capital<br>(fund) | niepodzie-<br>lony (nieroz-<br>liczony) wy-<br>nik finanso-<br>wy z lat<br>ubiegłych<br>undistributed<br>(unsettled)<br>financial<br>result from<br>previous<br>years | wynik<br>finansowy<br>netto roku<br>obrotowego<br>net financial<br>result of the<br>turnover<br>year |
|                                                                                                           |             |                 | w mln zł                                                         |                                                                          | in mln zł                                                                                                                                                             |                                                                                                      |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                       | 2005        | 17746,3         | 9531,8                                                           | 5730,1                                                                   | -1361,0                                                                                                                                                               | 1714,8                                                                                               |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                        | 2010        | 33362,5         | 12417,4                                                          | 16541,2                                                                  | -1659,2                                                                                                                                                               | 3008,2                                                                                               |
|                                                                                                           | 2015        | 43538,3         | 16298,1                                                          | 19773,5                                                                  | -959,6                                                                                                                                                                | 3813,2                                                                                               |
|                                                                                                           | <b>2016</b> | <b>44426,5</b>  | <b>13586,2</b>                                                   | <b>21058,7</b>                                                           | <b>-883,9</b>                                                                                                                                                         | <b>7008,6</b>                                                                                        |
| sektor publiczny .....                                                                                    |             | 3361,9          | 2832,6                                                           | 502,7                                                                    | -274,7                                                                                                                                                                | -71,3                                                                                                |
| public sector                                                                                             |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| sektor prywatny .....                                                                                     |             | 41064,6         | 10753,6                                                          | 20555,9                                                                  | -609,2                                                                                                                                                                | 7080,0                                                                                               |
| private sector                                                                                            |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| w tym: of which:                                                                                          |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                          |             | 168,1           | 72,2                                                             | 39,3                                                                     | -2,5                                                                                                                                                                  | 13,7                                                                                                 |
| Agriculture, forestry and fishing                                                                         |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Przemysł .....                                                                                            |             | 25299,5         | 7204,0                                                           | 11972,7                                                                  | 43,6                                                                                                                                                                  | 2895,6                                                                                               |
| Industry                                                                                                  |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| w tym: of which:                                                                                          |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                            |             | 22497,8         | 5085,6                                                           | 11640,5                                                                  | 37,0                                                                                                                                                                  | 2804,6                                                                                               |
| manufacturing                                                                                             |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                      |             | 1516,8          | 1200,3                                                           | 183,4                                                                    | 11,5                                                                                                                                                                  | 26,5                                                                                                 |
| water supply; sewerage, waste management<br>and remediation activities                                    |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Budownictwo .....                                                                                         |             | 1407,7          | 635,7                                                            | 687,9                                                                    | -171,9                                                                                                                                                                | 113,0                                                                                                |
| Construction                                                                                              |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> ..... |             | 5665,2          | 1632,0                                                           | 2091,6                                                                   | -524,9                                                                                                                                                                | 2919,5                                                                                               |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                   |             | 1001,3          | 805,4                                                            | 252,7                                                                    | -151,7                                                                                                                                                                | 68,4                                                                                                 |
| Transportation and storage                                                                                |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                           |             | 337,3           | 219,0                                                            | 19,4                                                                     | -25,3                                                                                                                                                                 | 7,3                                                                                                  |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                   |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Informacja i komunikacja .....                                                                            |             | 5317,4          | 114,3                                                            | 4784,4                                                                   | -5,3                                                                                                                                                                  | 364,5                                                                                                |
| Information and communication                                                                             |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                            |             | 2168,3          | 1816,9                                                           | 259,2                                                                    | -60,9                                                                                                                                                                 | 66,8                                                                                                 |
| Real estate activities                                                                                    |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Działalność profesjonalna, naukowa<br>i techniczna .....                                                  |             | 1827,5          | 688,7                                                            | 534,8                                                                    | 20,1                                                                                                                                                                  | 244,9                                                                                                |
| Professional, scientific and technical activities                                                         |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                              |             | 346,3           | 89,3                                                             | 111,4                                                                    | 0,9                                                                                                                                                                   | 27,7                                                                                                 |
| Administrative and support service activities                                                             |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                  |             | 239,8           | 159,6                                                            | 56,3                                                                     | -2,0                                                                                                                                                                  | 32,7                                                                                                 |
| Human health and social work activities                                                                   |             |                 |                                                                  |                                                                          |                                                                                                                                                                       |                                                                                                      |

TABL. 7 (275). **KAPITAŁ ZAKŁADOWY SPÓŁEK<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHARE CAPITAL OF COMPANIES<sup>a</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                          |             | Ogółem<br>Total | W tym mienie                                  |                                                              | Of which estate                                                      |                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                                            |             |                 | Skarbu<br>Państwa<br>of the State<br>Treasury | państwowych<br>osób<br>prawnych<br>of state legal<br>persons | krajowych<br>osób<br>fizycznych<br>of domestic<br>natural<br>persons | osób zagra-<br>nicznych<br>of foreign<br>persons |
|                                                                                                            |             |                 | w mln zł                                      |                                                              | in mln zł                                                            |                                                  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                        | <b>2005</b> | 6990,6          | 1036,2                                        | 1438,1                                                       | 1551,0                                                               | 1221,7                                           |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                         | <b>2010</b> | 10155,5         | 657,5                                         | 1662,2                                                       | 2704,8                                                               | 1867,3                                           |
|                                                                                                            | <b>2015</b> | 13590,6         | 100,7                                         | 936,7                                                        | 2418,5                                                               | 5200,3                                           |
|                                                                                                            | <b>2016</b> | <b>10577,9</b>  | <b>79,4</b>                                   | <b>820,0</b>                                                 | <b>2497,6</b>                                                        | <b>2233,9</b>                                    |
| sektor publiczny .....                                                                                     |             | 2780,1          | 68,8                                          | 805,7                                                        | 1,2                                                                  | -                                                |
| public sector                                                                                              |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| sektor prywatny .....                                                                                      |             | 7797,8          | 10,6                                          | 14,3                                                         | 2496,5                                                               | 2233,9                                           |
| private sector                                                                                             |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| w tym:<br>of which:                                                                                        |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                           |             | 57,8            | 4,4                                           | 31,1                                                         | 4,6                                                                  | -                                                |
| Agriculture, forestry and fishing                                                                          |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Przemysł .....                                                                                             |             | 6637,1          | 63,6                                          | 355,6                                                        | 1082,2                                                               | 2037,5                                           |
| Industry                                                                                                   |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| w tym: of which:                                                                                           |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                             |             | 4566,4          | 10,7                                          | 301,5                                                        | 1071,0                                                               | 2036,0                                           |
| manufacturing                                                                                              |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami<br>i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                       |             | 1198,4          | 39,8                                          | -                                                            | 5,6                                                                  | 1,5                                              |
| water supply; sewerage, waste management<br>and remediation activities                                     |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Budownictwo .....                                                                                          |             | 429,8           | 4,5                                           | 182,6                                                        | 215,2                                                                | 4,3                                              |
| Construction                                                                                               |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup><br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....  |             | 1103,3          | 0,0                                           | 1,4                                                          | 708,8                                                                | 76,1                                             |
|                                                                                                            |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                                    |             | 718,7           | 1,5                                           | 221,6                                                        | 125,2                                                                | 2,2                                              |
| Transportation and storage                                                                                 |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                            |             | 174,4           | -                                             | -                                                            | 153,7                                                                | 7,0                                              |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                                    |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Informacja i komunikacja .....                                                                             |             | 104,2           | 0,7                                           | 0,1                                                          | 18,7                                                                 | 0,8                                              |
| Information and communication                                                                              |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                             |             | 354,9           | 4,6                                           | 1,2                                                          | 30,4                                                                 | -                                                |
| Real estate activities                                                                                     |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna<br>Professional, scientific and technical activities ..... |             | 628,6           | -                                             | 8,5                                                          | 24,1                                                                 | 84,0                                             |
|                                                                                                            |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                               |             | 81,4            | -                                             | 0,0                                                          | 64,4                                                                 | 0,1                                              |
| Administrative and support service activities                                                              |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                                   |             | 155,7           | -                                             | 17,9                                                         | 51,6                                                                 | -                                                |
| Human health and social work activities                                                                    |             |                 |                                               |                                                              |                                                                      |                                                  |

<sup>a</sup> Dane dotyczą spółek prawa handlowego, spółek cywilnych i innych spółek powołanych odrębnymi przepisami oraz zagranicznych przedsiębiorstw drobnej wytwórczości i oddziałów przedsiębiorców zagranicznych.

<sup>a</sup> Data concerns commercial companies, civil law partnerships and others companies established on the basis of separate rules as well as foreign small-scale enterprises and branches of foreign enterprises.

TABL. 8 (276). **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 XII

**LIABILITIES OF ENTERPRISES**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                 |      | Ogółem<br>Grand<br>total | Długoterminowe<br>Long-term |                                                                    | Krótkoterminowe<br>Short-term |                                               |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   |      |                          | razem<br>total              | w tym<br>kredyty<br>i pożyczki<br>of which<br>credits<br>and loans | razem<br>total                | w tym<br>of which                             |                                                                       |
|                                                                                   |      |                          |                             |                                                                    |                               | kredyty<br>i pożyczki<br>credits<br>and loans | z tytułu<br>dostaw<br>i usług<br>from deli-<br>veries and<br>services |
|                                                                                   |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
|                                                                                   |      | w mln zł                 |                             | in mln zł                                                          |                               |                                               |                                                                       |
| OGÓŁEM .....                                                                      | 2005 | 12613,1                  | 3009,9                      | 2367,2                                                             | 9603,2                        | 2139,5                                        | 5096,5                                                                |
| TOTAL .....                                                                       | 2010 | 20314,5                  | 5039,2                      | 2972,4                                                             | 15275,3                       | 2907,8                                        | 8430,5                                                                |
|                                                                                   | 2015 | 29326,9                  | 10234,2                     | 6696,6                                                             | 19092,7                       | 5443,6                                        | 9639,0                                                                |
|                                                                                   | 2016 | 32435,9                  | 10668,5                     | 7656,9                                                             | 21767,4                       | 5738,5                                        | 10644,3                                                               |
| sektor publiczny .....                                                            |      | 2102,1                   | 369,2                       | 325,5                                                              | 1733,0                        | 222,4                                         | 223,3                                                                 |
| public sector                                                                     |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| sektor prywatny .....                                                             |      | 30333,8                  | 10299,4                     | 7331,4                                                             | 20034,4                       | 5516,1                                        | 10421,0                                                               |
| private sector                                                                    |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| w tym: of which:                                                                  |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo                                        |      | 33,2                     | 9,4                         | 7,2                                                                | 23,8                          | 5,1                                           | 6,6                                                                   |
| Agriculture, forestry and fishing                                                 |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Przemysł .....                                                                    |      | 19110,5                  | 5762,0                      | 4668,4                                                             | 13348,5                       | 4030,1                                        | 5565,7                                                                |
| Industry                                                                          |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| w tym: of which:                                                                  |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                    |      | 15693,6                  | 4507,8                      | 3479,4                                                             | 11185,8                       | 3588,4                                        | 4447,9                                                                |
| manufacturing                                                                     |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> ..... |      | 317,2                    | 134,4                       | 129,7                                                              | 182,8                         | 47,1                                          | 55,0                                                                  |
| water supply; sewerage, waste management and remediation activities               |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Budownictwo .....                                                                 |      | 1473,3                   | 171,3                       | 132,4                                                              | 1302,0                        | 296,8                                         | 640,2                                                                 |
| Construction                                                                      |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                         |      | 7439,5                   | 2223,7                      | 694,5                                                              | 5215,8                        | 951,2                                         | 3715,2                                                                |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                      |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Transport i gospodarka magazynowa ....                                            |      | 849,9                    | 305,3                       | 182,8                                                              | 544,7                         | 104,7                                         | 289,3                                                                 |
| Transportation and storage                                                        |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                   |      | 339,2                    | 253,4                       | 220,1                                                              | 85,7                          | 46,6                                          | 17,6                                                                  |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                           |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Informacja i komunikacja .....                                                    |      | 430,7                    | 177,4                       | 92,4                                                               | 253,3                         | 35,1                                          | 130,0                                                                 |
| Information and communication                                                     |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                    |      | 1396,1                   | 973,1                       | 902,4                                                              | 423,0                         | 57,4                                          | 115,4                                                                 |
| Real estate activities                                                            |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                             |      | 891,2                    | 627,1                       | 623,9                                                              | 264,0                         | 138,3                                         | 64,7                                                                  |
| Professional, scientific and technical activities                                 |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                      |      | 173,1                    | 34,1                        | 19,0                                                               | 139,0                         | 39,9                                          | 25,4                                                                  |
| Administrative and support service activities                                     |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ....                                           |      | 185,7                    | 110,2                       | 102,9                                                              | 75,4                          | 17,1                                          | 30,1                                                                  |
| Human health and social work activities                                           |      |                          |                             |                                                                    |                               |                                               |                                                                       |

## DZIAŁ XX

### FINANSE PUBLICZNE

#### Uwagi ogólne

**1. Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów oraz województw), zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy stanowiła w 2005 r. ustawa z dnia 26 XI 1998 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz.U. 2003 Nr 15, poz. 148 z późn. zm.), a od 2010 r. – ustawa z dnia 27 VIII 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz.U. 2013 poz. 885 z późn. zm.) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz.U. 2009 Nr 157, poz. 1241 z późn. zm.). W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również ustawa o samorządzie gminnym, powiatowym, województwa (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1392, 1445 i 1515, z późniejszymi zmianami) oraz ustawa o dochodach jednostek samorządu terytorialnego z dnia 13 XI 2003 r. (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 513, z późniejszymi zmianami).

**2.** Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów i wydatków budżetów jednostek samorządu terytorialnego oraz przychodów i kosztów samorządowych zakładów budżetowych.

**3.** Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określane w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat. Dlatego też w tablicach dochody i wydatki gmin podane są bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu,

## CHAPTER XX

### PUBLIC FINANCE

#### General notes

**1. Public finance** include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units (i.e. gminas, cities with powiat status, powiats and voivodships), incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public dept, as well as settlements with the European Union budget. The legal basis defining the above mentioned processes in 2005 provided the Law on Public Finances, dated 26 XI 1998 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 15, item 148 with later amendments), and since 2010 – the Law on Public Finances, dated 27 VIII 2009 (uniform text Journal of Laws 2013 item 885 with later amendments) and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1241 with later amendments). With respect to the financial management of local government units, the legal basis is additionally provided by the Law on Gmina, Powiat and Voivodship Local Government (uniform text Journal of Laws 2015 items 1392, 1445 and 1515, with later amendments), and the Law on Incomes of Local Government Units, dated 13 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2015 item 513, with later amendments).

**2.** The presented data include information regarding revenue and expenditure of local government units budgets as well as revenue and costs of self-government budgetary establishments.

**3.** Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Law of Public Finances.

City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat.

natomiast dochody i wydatki miast na prawach powiatu podane są łącznie z dochodami i wydatkami części gminnej i powiatowej.

4. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. na działy — określające rodzaj działalności oraz paragrafy — określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych.

**5. Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:**

- 1) dochody własne, tj.:
  - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
  - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
  - c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze,
  - d) środki z innych źródeł na dofinansowanie zadań własnych;
- 2) dotacje:
  - a) celowe z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
  - b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi, płatności z budżetu środków europejskich (paragrafy 200 i 620 według szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych),
  - c) otrzymane z funduszy celowych (od 2011 r. są tylko państwowe fundusze celowe),
  - d) pozostałe dotacje, w tym dotacje celowe na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego;
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

*Therefore in tables revenue and expenditure of gminas are given without data for cities with powiat status, while revenue and expenditure of cities with powiat status are given jointly with gmina and powiat part of revenue and expenditure.*

4. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Law on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions — defining types of activity, and into paragraphs — defining types of revenue, income or expenditure. The presented data were compiled in accordance with the decree of the Minister of Finance on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources.

**5. Budget revenue of local government units comprise:**

- 1) own revenue, i.e.:
  - a) revenue from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
  - b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty,
  - c) revenue from property, e.g., revenue from renting and leasing as well as agreements with a similar character,
  - d) funds from other sources for the additional financing of own tasks;
- 2) targeted grants:
  - a) from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, and tasks realized on the basis of agreements with government administration bodies,
  - b) provided under programmes financed with European funds and other foreign funds that are not reimbursable and payments from the European funds budget (paragraphs 200 and 620 according to the detailed classification of incomes, expenses, revenues and expenditures, and funds from foreign sources),
  - c) received from appropriated funds (since 2011 state appropriated funds),
  - d) other grants, of which targeted grants for tasks realized on the basis of agreements between local government units;
- 3) general subvention from the state budget, comprising: equalisation, educational, compensating, balancing and regional parts.

**6. Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego** dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m. in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,
- dotacje m.in. dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
- wydatki na obsługę długu publicznego,
- wydatki z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.

7. Od 2010 r. w sektorze finansów publicznych funkcjonują **samorządowe zakłady budżetowe**, które odpłatnie wykonują zadania i pokrywają koszty swojej działalności z przychodów własnych oraz ewentualnych dotacji przedmiotowych, a także z dotacji celowych na zadania bieżące i z dotacji celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji, otrzymanych z budżetów jednostek samorządu terytorialnego.

8. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego opracowano w Głównym Urzędzie Statystycznym na podstawie sprawozdań Ministerstwa Finansów.

**6. Expenditure of local government units budgets** are divided into: property-related (including investment-related) and current expenditures, such as:

- expenditure on wages and salaries (including derivatives),
- expenditure on the purchase of materials and services,
- grants, among others, for organizational and legal units operating within local government units budgets,
- expenditures on public debt servicing,
- expenditures related to granting endorsements and guarantees.

7. Since 2010 in the sector of public finance are functioning **self-government budgetary establishments** which perform tasks for a fee, and cover the costs related to their activity from own revenues and from possible objective grants, as well as from targeted grants for current tasks and targeted grants for financing or co-financing of the investment-related costs, obtained from the budgets of local government units.

8. Information concerning local government units budgets is compiled in the Central Statistical Office on the basis of the Ministry of Finance reports.



TABL. 1 (277). **DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG RODZAJÓW**  
*REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY TYPE*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                |             | Ogółem<br><i>Total</i>        | Gminy <sup>a</sup><br><i>Gminas<sup>a</sup></i> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br><i>Cities with<br/>powiat<br/>status</i> | Powiaty<br><i>Powiats</i> | Wojewódz-<br>two<br><i>Voivodship</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                  |             | w tys. zł <i>in thous. zł</i> |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                              | 2005        | 5129497,6                     | 3062213,0                                       | 864112,6                                                                    | 895304,6                  | 307867,4                              |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                               | 2010        | 9118165,0                     | 5157084,3                                       | 1471656,1                                                                   | 1602409,5                 | 887015,1                              |
|                                                                                                                  | 2015        | 10289164,6                    | 5601762,5                                       | 1855941,7                                                                   | 1587839,0                 | 1243621,4                             |
|                                                                                                                  | <b>2016</b> | <b>10866327,3</b>             | <b>6608604,2</b>                                | <b>1924826,5</b>                                                            | <b>1594244,6</b>          | <b>738652,0</b>                       |
| <b>Dochody własne</b> .....                                                                                      |             | <b>3994408,8</b>              | <b>2338359,5</b>                                | <b>904933,7</b>                                                             | <b>461549,3</b>           | <b>289566,3</b>                       |
| <b>Own revenue</b> .....                                                                                         |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| w tym: of which:                                                                                                 |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Udziały w podatku dochodowym .....                                                                               |             | 1744271,1                     | 906214,0                                        | 401137,3                                                                    | 243294,0                  | 193625,9                              |
| <i>Share in income tax</i> .....                                                                                 |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| od osób prawnych .....                                                                                           |             | 223881,0                      | 40596,3                                         | 30156,5                                                                     | 8507,5                    | 144620,6                              |
| <i>corporate income tax</i> .....                                                                                |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| od osób fizycznych .....                                                                                         |             | 1520390,2                     | 865617,6                                        | 370980,7                                                                    | 234786,5                  | 49005,3                               |
| <i>personal income tax</i> .....                                                                                 |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Podatek od nieruchomości .....                                                                                   |             | 834398,7                      | 635246,7                                        | 199152,0                                                                    | -                         | -                                     |
| <i>Tax on real estate</i> .....                                                                                  |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Podatek rolny .....                                                                                              |             | 82803,9                       | 80212,4                                         | 2591,4                                                                      | -                         | -                                     |
| <i>Agricultural tax</i> .....                                                                                    |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Podatek od środków transportowych .....                                                                          |             | 46001,2                       | 37016,6                                         | 8984,6                                                                      | -                         | -                                     |
| <i>Tax on means of transport</i> .....                                                                           |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Podatek od czynności cywilnoprawnych .....                                                                       |             | 58120,2                       | 36974,0                                         | 21146,2                                                                     | -                         | -                                     |
| <i>Tax on civil law transactions</i> .....                                                                       |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Opłata skarbową .....                                                                                            |             | 15108,7                       | 8873,8                                          | 6234,9                                                                      | -                         | -                                     |
| <i>Stamp duty</i> .....                                                                                          |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Dochody z majątku .....                                                                                          |             | 232358,2                      | 139664,5                                        | 51615,6                                                                     | 24953,3                   | 16124,9                               |
| <i>Revenue from property</i> .....                                                                               |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| w tym dochody z najmu i dzierżawy oraz innych<br>umów o podobnym charakterze .....                               |             | 92939,4                       | 60729,5                                         | 22321,4                                                                     | 7478,9                    | 2409,6                                |
| <i>of which income from renting and leasing as<br/>        well as agreements with a similar character</i> ..... |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Środki na dofinansowanie własnych zadań po -<br>zyskane z innych źródeł .....                                    |             | 36776,0                       | 17612,9                                         | 11990,2                                                                     | 6672,8                    | 500,0                                 |
| <i>Funds for additional financing of own tasks from<br/>    other sources</i> .....                              |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |

<sup>a</sup> Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> *Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.*

TABL. 1 (277). **DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**  
**REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY TYPE (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                | Ogółem<br>Total             | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br>Cities with<br>powiat<br>status | Powiaty<br>Powiats | Wojewódz-<br>two<br>Voivodship |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                  | w tys. zł      in thous. zł |                                           |                                                                    |                    |                                |
| <b>Dotacje ogółem .....</b><br><b>Total grants</b>                                                                               | <b>3275227,5</b>            | <b>2191608,5</b>                          | <b>459524,4</b>                                                    | <b>392703,9</b>    | <b>231390,7</b>                |
| Dotacje celowe .....                                                                                                             | 2977180,0                   | 2127567,9                                 | 366418,6                                                           | 366760,5           | 116433,0                       |
| Targeted grants                                                                                                                  |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| z budżetu państwa .....                                                                                                          | 2977180,0                   | 2127567,9                                 | 366418,6                                                           | 366760,5           | 116433,0                       |
| from the state budget                                                                                                            |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| na zadania:<br>for tasks:                                                                                                        |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| z zakresu administracji rządowej .....                                                                                           | 2335488,7                   | 1761372,6                                 | 289253,8                                                           | 197648,7           | 87213,6                        |
| for government administration tasks                                                                                              |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| własne .....                                                                                                                     | 509444,7                    | 325824,0                                  | 64403,6                                                            | 102780,9           | 16436,2                        |
| for own tasks                                                                                                                    |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| realizowane na podstawie porozumień<br>z organami administracji rządowej .....                                                   | 2588,6                      | 1596,2                                    | 383,7                                                              | 394,7              | 214,0                          |
| realized on the basis of agreements with<br>government administration entities                                                   |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| realizowane na podstawie porozumień między<br>jednostkami samorządu terytorialnego .....                                         | 54545,9                     | 18720,2                                   | 8445,3                                                             | 24031,6            | 3348,9                         |
| received for tasks realized on the basis of self-<br>government agreements                                                       |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| otrzymane z państwowych funduszy celowych ..                                                                                     | 27121,4                     | 17006,2                                   | 3786,7                                                             | 5286,0             | 1042,6                         |
| received from state appropriated funds                                                                                           |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| z tytułu pomocy finansowej udzielanej między<br>jednostkami samorządu terytorialnego na do-<br>finansowanie własnych zadań ..... | 47990,6                     | 3048,7                                    | 145,5                                                              | 36618,7            | 8177,7                         |
| for financial assistance between local self-gover-<br>ment entities for additional financing of own<br>tasks                     |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Dotacje z paragrafów 200 i 620 <sup>b</sup> .....                                                                                | 196340,0                    | 56652,7                                   | 63240,8                                                            | 16077,8            | 60368,9                        |
| Grants from paragraphs 200 and 620 <sup>b</sup>                                                                                  |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| <b>Subwencja ogólna z budżetu państwa .....</b><br><b>General subvention from state budget</b>                                   | <b>3596691,0</b>            | <b>2078636,1</b>                          | <b>560368,4</b>                                                    | <b>739991,4</b>    | <b>217695,0</b>                |
| w tym część oświatowa .....                                                                                                      | 2506688,6                   | 1411282,7                                 | 517066,9                                                           | 540229,7           | 38109,3                        |
| of which educational part                                                                                                        |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |

<sup>a</sup> Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych.

<sup>a</sup> Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Of the classification of budget revenue and expenditure.

TABL. 2 (278). DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2016 R.  
REVENUE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY DIVISIONS IN 2016

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                    | Ogółem<br>Total             | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br>Cities with<br>powiat status | Powiaty<br>Powiats | Wojewódz-<br>two<br>Voivodship |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                                                      | w tys. zł      in thous. zł |                                           |                                                                 |                    |                                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                                                                  | <b>10866327,3</b>           | <b>6608604,2</b>                          | <b>1924826,5</b>                                                | <b>1594244,6</b>   | <b>738652,0</b>                |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                                                         |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                                  |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Rolnictwo i łowiectwo .....                                                                                                                                          | 110654,7                    | 48624,3                                   | 185,2                                                           | 12982,5            | 48862,7                        |
| <i>Agriculture and hunting</i>                                                                                                                                       |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                                                                       | 547,2                       | 63,6                                      | -                                                               | 0,0                | 483,5                          |
| <i>Manufacturing</i>                                                                                                                                                 |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz-<br>ną, gaz, wodę .....                                                                                              | 14545,8                     | 14545,8                                   | -                                                               | -                  | -                              |
| <i>Electricity, gas and water supply</i>                                                                                                                             |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Transport i łączność .....                                                                                                                                           | 405241,1                    | 79042,9                                   | 135282,2                                                        | 93672,5            | 97243,6                        |
| <i>Transport and communication</i>                                                                                                                                   |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Gospodarka mieszkaniowa .....                                                                                                                                        | 234686,0                    | 133084,6                                  | 51661,6                                                         | 35612,9            | 14326,9                        |
| <i>Dwelling economy</i>                                                                                                                                              |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Działalność usługowa .....                                                                                                                                           | 45550,8                     | 3545,8                                    | 7967,5                                                          | 31532,2            | 2505,3                         |
| <i>Service activity</i>                                                                                                                                              |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Administracja publiczna .....                                                                                                                                        | 78828,2                     | 37924,1                                   | 9036,0                                                          | 23125,4            | 8742,8                         |
| <i>Public administration</i>                                                                                                                                         |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpo-<br>żarowa .....                                                                                                        | 128340,8                    | 3186,0                                    | 41010,2                                                         | 84144,5            | -                              |
| <i>Public safety and fire care</i>                                                                                                                                   |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od<br>innych jednostek nieposiadających osobowości<br>prawnej oraz wydatki związane z ich poborem .....               | 2939794,7                   | 1794533,9                                 | 673124,1                                                        | 275696,8           | 196439,8                       |
| <i>Income taxes from legal persons, natural persons<br/>and other organizational units without legal perso-<br/>nality and expenses associated with their intake</i> |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Różne rozliczenia .....                                                                                                                                              | 3730941,0                   | 2119829,3                                 | 567645,2                                                        | 742790,4           | 300676,0                       |
| <i>Miscellaneous settlements</i>                                                                                                                                     |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Oświata i wychowanie .....                                                                                                                                           | 249548,2                    | 177216,1                                  | 48279,7                                                         | 23760,9            | 291,4                          |
| <i>Education</i>                                                                                                                                                     |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Ochrona zdrowia .....                                                                                                                                                | 82317,1                     | 201,5                                     | 7292,4                                                          | 74076,3            | 746,9                          |
| <i>Health care</i>                                                                                                                                                   |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Pomoc społeczna .....                                                                                                                                                | 2305226,1                   | 1862135,8                                 | 290559,9                                                        | 148501,1           | 4029,3                         |
| <i>Social assistance</i>                                                                                                                                             |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej ..                                                                                                                  | 54202,8                     | 11503,7                                   | 10015,8                                                         | 27361,9            | 5321,4                         |
| <i>Other tasks in sphere of social policy</i>                                                                                                                        |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Edukacyjna opieka wychowawcza .....                                                                                                                                  | 33802,7                     | 24267,3                                   | 3667,8                                                          | 5844,5             | 23,1                           |
| <i>Educational care</i>                                                                                                                                              |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....                                                                                                                      | 306818,4                    | 241827,8                                  | 58547,5                                                         | 5295,3             | 1147,8                         |
| <i>Municipal economy and environmental protection</i>                                                                                                                |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....                                                                                                                       | 12660,4                     | 5388,9                                    | 647,2                                                           | 820,8              | 5803,4                         |
| <i>Culture and national heritage</i>                                                                                                                                 |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |
| Kultura fizyczna .....                                                                                                                                               | 47434,4                     | 34522,6                                   | 12227,1                                                         | 665,5              | 19,1                           |
| <i>Physical education</i>                                                                                                                                            |                             |                                           |                                                                 |                    |                                |

<sup>a</sup> Bez dochodów gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 3 (279). **WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG RODZAJÓW**  
**EXPENDITURE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY TYPE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                     |             | Ogółem<br><i>Total</i>        | Gminy <sup>a</sup><br><i>Gminas<sup>a</sup></i> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br><i>Cities with<br/>powiat<br/>status</i> | Powiaty<br><i>Powiaty</i> | Wojewódz-<br>two<br><i>Voivodship</i> |
|-------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
|                                                       |             | w tys. zł <i>in thous. zł</i> |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                                   | <b>2005</b> | 5182183,1                     | 3042523,1                                       | 920802,4                                                                    | 904696,9                  | 314160,7                              |
| <b>TOTAL .....</b>                                    | <b>2010</b> | 9865856,8                     | 5659683,2                                       | 1571777,9                                                                   | 1654700,1                 | 979695,6                              |
|                                                       | <b>2015</b> | 10351671,4                    | 5421068,5                                       | 2031757,7                                                                   | 1572357,0                 | 1326488,1                             |
|                                                       | <b>2016</b> | <b>10394404,9</b>             | <b>6429637,7</b>                                | <b>1832710,5</b>                                                            | <b>1517927,4</b>          | <b>614129,3</b>                       |
| <b>Wydatki bieżące .....</b>                          |             | <b>9190506,5</b>              | <b>5746493,6</b>                                | <b>1640023,2</b>                                                            | <b>1309052,3</b>          | <b>494937,4</b>                       |
| <b>Current expenditure</b>                            |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| w tym:<br>of which:                                   |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Dotacje .....                                         |             | 806599,9                      | 367099,9                                        | 167018,8                                                                    | 104707,4                  | 167773,7                              |
| Grants                                                |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| w tym dla samorządowych zakładów budżetowych .....    |             | 26006,0                       | 22201,7                                         | 2817,6                                                                      | 986,7                     | -                                     |
| of which for self-government budgetary establishments |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Świadczenia na rzecz osób fizycznych .....            |             | 2206302,5                     | 1878743,1                                       | 275125,0                                                                    | 47491,0                   | 4943,4                                |
| Benefits for natural persons                          |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Wydatki bieżące jednostek budżetowych .....           |             | 6074848,5                     | 3451938,2                                       | 1165118,1                                                                   | 1144616,2                 | 313176,0                              |
| Current expenditure of budgetary units                |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| w tym:<br>of which:                                   |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| wynagrodzenia .....                                   |             | 3445970,1                     | 1936708,2                                       | 655062,1                                                                    | 707034,4                  | 147165,5                              |
| wages and salaries                                    |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| w tym osobowe .....                                   |             | 3131304,3                     | 1759117,4                                       | 597592,4                                                                    | 639256,3                  | 135338,2                              |
| of which personal                                     |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| pochodne od wynagrodzeń <sup>b</sup> .....            |             | 654256,5                      | 393779,1                                        | 115987,0                                                                    | 117607,6                  | 26882,8                               |
| derivatives of wages and salaries <sup>b</sup>        |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| zakup materiałów i usług .....                        |             | 1559652,9                     | 921728,0                                        | 332364,0                                                                    | 211744,6                  | 93816,4                               |
| purchase of materials and services                    |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| Wydatki na obsługę długu .....                        |             | 81638,9                       | 38658,8                                         | 25767,2                                                                     | 9035,0                    | 8178,0                                |
| Expenditures on debt servicing                        |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| <b>Wydatki majątkowe .....</b>                        |             | <b>1203898,3</b>              | <b>683144,2</b>                                 | <b>192687,2</b>                                                             | <b>208875,1</b>           | <b>119191,9</b>                       |
| <b>Property expenditure</b>                           |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |
| W tym inwestycyjne <sup>c</sup> .....                 |             | 1182457,9                     | 675479,2                                        | 188061,7                                                                    | 208075,1                  | 110841,9                              |
| Of which investment expenditure <sup>c</sup>          |             |                               |                                                 |                                                                             |                           |                                       |

<sup>a</sup> Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. <sup>c</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

<sup>a</sup> Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund and contribution to the Bridging Pension Fund. <sup>c</sup> Including grants for financing investment tasks of self-government budgetary establishments.

TABL. 4 (280).

**WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG DZIAŁÓW W 2016 R.**
**EXPENDITURE OF LOCAL GOVERNMENT UNITS BUDGETS BY DIVISIONS IN 2016**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                 | Ogółem<br>Total             | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br>Cities with<br>powiat<br>status | Powiaty<br>Powiats | Wojewódz-<br>two<br>Voivodship |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
|                                                                                                   | w tys. zł      in thous. zł |                                           |                                                                    |                    |                                |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>                                                               | <b>10394404,9</b>           | <b>6429637,7</b>                          | <b>1832710,5</b>                                                   | <b>1517927,4</b>   | <b>614129,3</b>                |
| w tym:<br>of which:                                                                               |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Rolnictwo i łowiectwo .....                                                                       | 136479,9                    | 59527,8                                   | 645,3                                                              | 10400,9            | 65905,9                        |
| <i>Agriculture and hunting</i>                                                                    |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                                                    | 11737,8                     | 77,5                                      | -                                                                  | -                  | 11660,3                        |
| <i>Manufacturing</i>                                                                              |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz-<br>ną, gaz, wodę .....                           | 31670,7                     | 31618,2                                   | 52,5                                                               | -                  | -                              |
| <i>Electricity, gas and water supply</i>                                                          |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Transport i łączność .....                                                                        | 1042942,0                   | 413132,2                                  | 210175,8                                                           | 234500,0           | 185133,8                       |
| <i>Transport and communication</i>                                                                |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Gospodarka mieszkaniowa .....                                                                     | 156618,0                    | 101897,9                                  | 43391,4                                                            | 9477,0             | 1851,7                         |
| <i>Dwelling economy</i>                                                                           |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Działalność usługowa .....                                                                        | 72775,3                     | 18970,4                                   | 15494,3                                                            | 31310,0            | 7000,7                         |
| <i>Service activity</i>                                                                           |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Administracja publiczna .....                                                                     | 907130,8                    | 524865,5                                  | 109554,3                                                           | 157607,9           | 115103,1                       |
| <i>Public administration</i>                                                                      |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpoża-<br>rowa .....                                     | 187073,0                    | 48882,1                                   | 52383,9                                                            | 84903,1            | 903,9                          |
| <i>Public safety and fire care</i>                                                                |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Obsługa długu publicznego .....                                                                   | 81669,4                     | 38668,1                                   | 25767,2                                                            | 9056,1             | 8178,0                         |
| <i>Public debt servicing</i>                                                                      |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Różne rozliczenia .....                                                                           | 17018,3                     | 6599,1                                    | 8041,1                                                             | 2378,2             | -                              |
| <i>Miscellaneous settlements</i>                                                                  |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Oświata i wychowanie .....                                                                        | 3394678,5                   | 2214770,2                                 | 652662,3                                                           | 481455,2           | 45790,7                        |
| <i>Education</i>                                                                                  |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Ochrona zdrowia .....                                                                             | 183264,5                    | 28946,8                                   | 19635,1                                                            | 84417,2            | 50265,4                        |
| <i>Health care</i>                                                                                |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Pomoc społeczna .....                                                                             | 2648252,3                   | 2059645,3                                 | 374177,3                                                           | 206089,4           | 8340,3                         |
| <i>Social assistance</i>                                                                          |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej<br><i>Other tasks in sphere of social policy</i> | 166914,5                    | 29469,8                                   | 30634,3                                                            | 74944,2            | 31866,3                        |
| Edukacyjna opieka wychowawcza .....                                                               | 250027,3                    | 66964,5                                   | 73551,4                                                            | 106358,7           | 3152,7                         |
| <i>Educational care</i>                                                                           |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....                                                   | 564520,4                    | 433907,1                                  | 126413,8                                                           | 2904,8             | 1294,7                         |
| <i>Municipal economy and environmental protection</i>                                             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....                                                    | 297225,6                    | 185723,9                                  | 42065,0                                                            | 8863,6             | 60573,2                        |
| <i>Culture and national heritage</i>                                                              |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Kultura fizyczna .....                                                                            | 201609,5                    | 151058,4                                  | 45049,4                                                            | 2121,4             | 3380,3                         |
| <i>Physical education</i>                                                                         |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |

<sup>a</sup> Bez wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 5 (281). **PRZYCHODY I KOSZTY SAMORZĄDOWYCH ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH**  
**REVENUE AND COSTS OF SELF-GOVERNMENT BUDGETARY**  
**ESTABLISHMENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                             |             | Ogółem<br>Total             | Gminy <sup>a</sup><br>Gminas <sup>a</sup> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br>Cities with<br>powiat<br>status | Powiaty<br>Powiats | Wojewódz-<br>two<br>Voivodship |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
|                                                                               |             | w tys. zł      in thous. zł |                                           |                                                                    |                    |                                |
| <b>Przychody</b> .....                                                        | 2015        | 206154,6                    | 194470,1                                  | 8885,6                                                             | 2798,9             | -                              |
| <b>Revenue</b>                                                                |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
|                                                                               | <b>2016</b> | <b>185148,5</b>             | <b>172031,1</b>                           | <b>3149,5</b>                                                      | <b>9968,0</b>      | -                              |
| w tym:<br>of which:                                                           |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Przychody ze sprzedaży wyrobów, składników<br>majątkowych i usług .....       |             | 113838,5                    | 107477,7                                  | 703,5                                                              | 5657,3             | -                              |
| Revenue from sale of products, asset components<br>and services               |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Dotacje z budżetów jednostek samorządu teryto-<br>rialnego <sup>b</sup> ..... |             | 24066,1                     | 20136,0                                   | 1112,5                                                             | 2817,6             | -                              |
| Grants from local self-government units budgets <sup>b</sup>                  |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| <b>Koszty</b> .....                                                           | 2015        | 209502,6                    | 197978,7                                  | 8803,4                                                             | 2720,6             | -                              |
| <b>Costs</b>                                                                  |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
|                                                                               | <b>2016</b> | <b>185873,3</b>             | <b>173746,7</b>                           | <b>3327,0</b>                                                      | <b>8799,6</b>      | -                              |
| w tym:<br>of which:                                                           |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Materiały i usługi .....                                                      |             | 62399,8                     | 58277,3                                   | 1114,1                                                             | 3008,3             | -                              |
| Materials and services                                                        |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Podatek dochodowy od osób prawnych .....                                      |             | 830,7                       | 798,8                                     | -                                                                  | 31,9               | -                              |
| Corporate income tax                                                          |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |
| Wpłaty nadwyżek do budżetów jednostek samo-<br>rządu terytorialnego .....     |             | 556,9                       | 556,9                                     | -                                                                  | -                  | -                              |
| Surplus payments to local government units<br>budgets                         |             |                             |                                           |                                                                    |                    |                                |

<sup>a</sup> Bez przychodów i kosztów samorządowych zakładów budżetowych gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> Łącznie z dotacjami z budżetu państwa oraz płatnościami w ramach budżetu środków europejskich.

<sup>a</sup> Excluding revenue and costs of self-government budgetary establishments of gminas which are also cities with powiat status. <sup>b</sup> Including grants from the state budget as well as payments within the European funds budget.

## DZIAŁ XXI

### INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

#### Uwagi ogólne

#### Inwestycje

**1. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmując budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, udoskonalenia gruntów oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji, z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**2.** Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

## CHAPTER XXI

### INVESTMENTS. FIXED ASSETS

#### General notes

#### Investments

**1. Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documents,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, improvements to land, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization, except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005.

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**2.** Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

3. Wartość nakładów inwestycyjnych od 1999 r. poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo mieszkaniowe rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) oraz budownictwo sakralne — ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytkowania. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytku w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa nieukończonego w końcu i na początku danego roku.

## Środki trwałe

1. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczeniami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty i inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I

*Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section "Transportation and storage".*

3. *The value of investment outlays since 1999 incurred by:*

- *legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,*
- *legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction was estimated.*

*The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., do not include the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.*

## Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready, for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential-premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognized, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since



2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1047, z późniejszymi zmianami).

**2. Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych według stanu w dniu 31 XII 2016 r. należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
- przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia;
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

### 3. Wartość brutto środków trwałych:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych — ustalono szacunkowo.

**4. Wartość dróg publicznych, ulic i placów** zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

1 I 2002, in accordance Act of Accounting dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1047, with later amendments).

**2. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets at current book-keeping prices as of 31 XII 2016 is understood as:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
- before 1 I 1995 – the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 I 1995 – the purchase of manufacturing value at current prices;
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 – also revaluation according to fair value.

### 3. The gross value of fixed assets:

- of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,
- of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations and water structures, was estimated.

**4. The value of public roads, streets and squares** was included in the section “Transportation and storage”.

## Inwestycje

### Investments

TABL. 1 (282). **NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                      | 2010                  | 2015           | 2016          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------|---------------|
|                                                                                                        | w mln zł    in mln zł |                |               |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                                                                               | <b>10288,7</b>        | <b>11001,6</b> | <b>9909,5</b> |
| <b>T O T A L</b>                                                                                       |                       |                |               |
| sektor publiczny .....                                                                                 | 5524,9                | 4531,0         | 3340,5        |
| <i>public sector</i>                                                                                   |                       |                |               |
| sektor prywatny .....                                                                                  | 4763,7                | 6470,6         | 6569,0        |
| <i>private sector</i>                                                                                  |                       |                |               |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                       | 181,4                 | 235,8          | 205,8         |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                               |                       |                |               |
| Przemysł .....                                                                                         | 3065,5                | 4075,9         | 4187,0        |
| <i>Industry</i>                                                                                        |                       |                |               |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                          | 34,6                  | 14,4           | 11,3          |
| <i>mining and quarrying</i>                                                                            |                       |                |               |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                         | 1539,1                | 2708,6         | 3173,6        |
| <i>manufacturing</i>                                                                                   |                       |                |               |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 788,5                 | 915,2          | 767,4         |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                                             |                       |                |               |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   | 703,4                 | 437,8          | 234,7         |
| <i>water supply; sewerage, waste management and re-<br/>mediation activities</i>                       |                       |                |               |
| Budownictwo .....                                                                                      | 220,7                 | 310,5          | 157,9         |
| <i>Construction</i>                                                                                    |                       |                |               |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | 721,5                 | 646,7          | 640,3         |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                     |                       |                |               |
| Transport i gospodarka magazynowa <sup>b</sup> .....                                                   | 2757,6                | 2469,4         | 1766,6        |
| <i>Transportation and storage<sup>b</sup></i>                                                          |                       |                |               |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                        | 172,7                 | 126,7          | 79,8          |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                          |                       |                |               |
| Informacja i komunikacja .....                                                                         | 87,5                  | 129,0          | 118,6         |
| <i>Information and communication</i>                                                                   |                       |                |               |

<sup>a</sup> Według lokalizacji inwestycji. <sup>b</sup> Łącznie z nakładami inwestycyjnymi na drogi publiczne, ulice i place.

<sup>a</sup> According to investment location. <sup>b</sup> Including investment outlays on public roads, streets and squares.

TABL. 1 (282). **NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup> (dok.)**  
**INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                        | 2010                  | 2015   | 2016   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------|--------|
|                                                                                          | w mln zł    in mln zł |        |        |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                            | 60,8                  | 86,3   | 39,5   |
| <i>Financial and insurance activities</i>                                                |                       |        |        |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                           | 1246,4                | 1569,9 | 1508,5 |
| <i>Real estate activities</i>                                                            |                       |        |        |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                    | 121,7                 | 134,5  | 57,1   |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i>                                 |                       |        |        |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                             | 42,3                  | 45,4   | 36,1   |
| <i>Administrative and support service activities</i>                                     |                       |        |        |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne ..... | 351,4                 | 353,4  | 546,0  |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>                     |                       |        |        |
| Edukacja .....                                                                           | 574,1                 | 280,3  | 201,4  |
| <i>Education</i>                                                                         |                       |        |        |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                 | 300,8                 | 243,3  | 194,8  |
| <i>Human health and social work activities</i>                                           |                       |        |        |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                               | 353,6                 | 248,8  | 144,9  |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                |                       |        |        |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                     | 30,8                  | 45,6   | 25,3   |
| <i>Other service activities</i>                                                          |                       |        |        |

<sup>a</sup> Według lokalizacji inwestycji.

<sup>a</sup> According to investment location.

TABL. 2 (283). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                          | 2010                    | 2015          | 2016          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------|---------------|
|                                                                                                                                                                            | w mln zł      in mln zł |               |               |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                                                                                                                                              | <b>4133,0</b>           | <b>5829,3</b> | <b>5531,3</b> |
| sektor publiczny .....<br><i>public sector</i>                                                                                                                             | 1315,7                  | 1545,2        | 1007,8        |
| sektor prywatny .....<br><i>private sector</i>                                                                                                                             | 2817,1                  | 4284,1        | 4523,5        |
| w tym:<br><i>of which:</i>                                                                                                                                                 |                         |               |               |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                               | 52,6                    | 79,4          | 56,4          |
| Przemysł .....<br><i>Industry</i>                                                                                                                                          | 2329,0                  | 3754,3        | 3945,2        |
| górnictwo i wydobywanie .....<br><i>mining and quarrying</i>                                                                                                               | 31,2                    | 11,2          | 10,2          |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br><i>manufacturing</i>                                                                                                                     | 1416,9                  | 2656,6        | 3100,3        |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....<br><i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>       | 778,9                   | 888,0         | 723,8         |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul-<br>tywacja <sup>Δ</sup> .....<br><i>water supply; sewerage, waste management and remedi-<br/>ation activities</i> | 102,0                   | 198,5         | 111,1         |
| Budownictwo .....<br><i>Construction</i>                                                                                                                                   | 170,4                   | 163,8         | 97,1          |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                            | 563,0                   | 554,7         | 498,3         |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                               | 295,3                   | 696,0         | 429,8         |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br><i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                                           | 68,4                    | 63,5          | 60,2          |
| Informacja i komunikacja .....<br><i>Information and communication</i>                                                                                                     | 61,2                    | 85,4          | 93,9          |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                                 | 57,5                    | 45,6          | 36,6          |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br><i>Real estate activities</i>                                                                                            | 128,3                   | 94,0          | 91,8          |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                                          | 78,8                    | 67,1          | 21,7          |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service activities</i>                                                       | 17,1                    | 34,3          | 27,9          |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                                         | 20,1                    | 3,7           | 12,0          |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                                 | 210,3                   | 149,1         | 136,5         |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                    | 72,1                    | 34,2          | 22,2          |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                                    | 8,9                     | 4,4           | 1,5           |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 3 (284). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP**  
**(ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> BY GROUPS (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                   |             | Ogółem<br>Total | W tym Of which                                         |                                                                                                          |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|                                                                                                     |             |                 | budynki<br>i budowle<br>buildings<br>and<br>structures | maszyny,<br>urządzenia<br>techniczne<br>i narzędzia<br>machinery,<br>technical<br>equipment<br>and tools | środki<br>transportu<br>transport<br>equipment |
|                                                                                                     |             |                 | w mln zł                                               | in mln zł                                                                                                |                                                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                 | 2010        | 2891,9          | 1151,5                                                 | 1441,5                                                                                                   | 287,0                                          |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                  | 2015        | 4352,4          | 1569,8                                                 | 2404,9                                                                                                   | 324,5                                          |
|                                                                                                     | <b>2016</b> | <b>4133,7</b>   | <b>1260,0</b>                                          | <b>2476,0</b>                                                                                            | <b>341,2</b>                                   |
| w tym:<br>of which:                                                                                 |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                    |             | 54,2            | 43,4                                                   | 8,1                                                                                                      | 1,9                                            |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                            |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Przemysł .....                                                                                      |             | 3071,6          | 739,9                                                  | 2184,5                                                                                                   | 93,8                                           |
| <i>Industry</i>                                                                                     |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                       |             | 10,1            | 1,0                                                    | 5,2                                                                                                      | 3,9                                            |
| <i>mining and quarrying</i>                                                                         |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                      |             | 2841,0          | 641,1                                                  | 2111,3                                                                                                   | 79,5                                           |
| <i>manufacturing</i>                                                                                |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... |             | 112,3           | 29,7                                                   | 35,8                                                                                                     | 3,4                                            |
| <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>                                          |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....                   |             | 108,2           | 68,1                                                   | 32,2                                                                                                     | 7,0                                            |
| <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>                          |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Budownictwo .....                                                                                   |             | 91,1            | 36,5                                                   | 34,4                                                                                                     | 20,0                                           |
| <i>Construction</i>                                                                                 |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                           |             | 390,9           | 204,2                                                  | 109,4                                                                                                    | 76,1                                           |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                  |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Transport i gospodarka magazynowa .....                                                             |             | 128,3           | 25,1                                                   | 9,1                                                                                                      | 93,9                                           |
| <i>Transportation and storage</i>                                                                   |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                     |             | 44,8            | 28,8                                                   | 15,0                                                                                                     | 1,0                                            |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                       |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Informacja i komunikacja .....                                                                      |             | 44,6            | 8,4                                                    | 16,5                                                                                                     | 19,4                                           |
| <i>Information and communication</i>                                                                |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....                                                       |             | 22,6            | 12,2                                                   | 10,0                                                                                                     | 0,4                                            |
| <i>Financial and insurance activities</i>                                                           |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                      |             | 80,6            | 73,7                                                   | 5,6                                                                                                      | 1,3                                            |
| <i>Real estate activities</i>                                                                       |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                               |             | 16,6            | 0,6                                                    | 5,5                                                                                                      | 10,4                                           |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i>                                            |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                                        |             | 21,0            | 4,0                                                    | 5,0                                                                                                      | 12,0                                           |
| <i>Administrative and support service activities</i>                                                |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Edukacja .....                                                                                      |             | 12,0            | 7,4                                                    | 2,0                                                                                                      | 2,7                                            |
| <i>Education</i>                                                                                    |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....                                                            |             | 131,4           | 64,7                                                   | 58,8                                                                                                     | 7,5                                            |
| <i>Human health and social work activities</i>                                                      |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                          |             | 22,4            | 10,9                                                   | 10,7                                                                                                     | 0,7                                            |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                           |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                                |             | 1,5             | 0,0                                                    | 1,2                                                                                                      | 0,2                                            |
| <i>Other service activities</i>                                                                     |             |                 |                                                        |                                                                                                          |                                                |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według siedziby inwestora.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investor seat.

## Środki trwałe

## Fixed assets

TABL. 4 (285). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH<sup>a</sup> (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS<sup>a</sup> (current book-keeping prices)

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                      | 2010                  | 2015            | 2016            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
|                                                                                                        | w mln zł    in mln zł |                 |                 |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                    | <b>109173,1</b>       | <b>152880,4</b> | <b>162580,1</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                                                                                     |                       |                 |                 |
| sektor publiczny .....                                                                                 | 45224,8               | 66200,0*        | 69908,2         |
| public sector .....                                                                                    |                       |                 |                 |
| sektor prywatny .....                                                                                  | 63948,3               | 86680,4         | 92671,9         |
| private sector .....                                                                                   |                       |                 |                 |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....                                                       | 6314,0                | 7179,7          | 7353,5          |
| Agriculture, forestry and fishing .....                                                                |                       |                 |                 |
| Przemysł .....                                                                                         | 36122,5               | 48792,6         | 50715,4         |
| Industry .....                                                                                         |                       |                 |                 |
| górnictwo i wydobywanie .....                                                                          | 3411,4                | 4353,4          | 4733,1          |
| mining and quarrying .....                                                                             |                       |                 |                 |
| przetwórstwo przemysłowe .....                                                                         | 21291,3               | 29761,3         | 31938,6         |
| manufacturing .....                                                                                    |                       |                 |                 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ..... | 6498,9                | 7418,9          | 6756,8          |
| electricity, gas, steam and air conditioning supply .....                                              |                       |                 |                 |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekul-<br>tywacja <sup>Δ</sup> .....                 | 4920,9                | 7259,0          | 7286,9          |
| water supply; sewerage, waste management and remedi-<br>ation activities .....                         |                       |                 |                 |
| Budownictwo .....                                                                                      | 1819,2                | 2462,3          | 2607,8          |
| Construction .....                                                                                     |                       |                 |                 |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                              | 5021,3                | 6722,3          | 7332,0          |
| Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....                                                     |                       |                 |                 |
| Transport i gospodarka magazynowa <sup>b</sup> .....                                                   | 18961,8               | 33202,9         | 36915,1         |
| Transportation and storage <sup>b</sup> .....                                                          |                       |                 |                 |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                                        | 570,4                 | 1247,3          | 1294,3          |
| Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....                                                          |                       |                 |                 |
| Informacja i komunikacja .....                                                                         | 2412,5                | 2056,8          | 2323,7          |
| Information and communication .....                                                                    |                       |                 |                 |

<sup>a</sup> Podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności. <sup>b</sup> Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

<sup>a</sup> The division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.  
<sup>b</sup> Including value of public roads, streets and squares.

TABL. 4 (285). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH<sup>a</sup> (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS<sup>a</sup> (cont.)**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                      | 2010                  | 2015    | 2016    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|---------|
|                                                                                                                                                                        | w mln zł    in mln zł |         |         |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                             | 582,8                 | 898,0   | 851,1   |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br><i>Real estate activities</i>                                                                                        | 22982,9               | 29456,6 | 31577,3 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                                      | 915,6                 | 1505,5  | 1343,0  |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service activities</i>                                                   | 299,7                 | 602,8   | 607,4   |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe<br>zabezpieczenia społeczne .....<br><i>Public administration and defence; compulsory social secu-<br/>rity</i> | 4528,4                | 5070,3  | 5383,6  |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                                     | 4000,8                | 6242,1  | 6436,6  |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                             | 2794,2                | 4274,2  | 4502,3  |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                | 1629,4                | 2847,7  | 3007,3  |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                                | 217,5                 | 319,6   | 329,6   |

<sup>a</sup> Podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

<sup>a</sup> The division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 5 (286). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup>**  
**(bieżące ceny ewidencyjne)**  
Stan w dniu 31 XII  
**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> (current book-keeping prices)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                        | 2010               | 2015           | 2016           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|----------------|
|                                                                                                                                                                          | w mln zł in mln zł |                |                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b>                                                                                                                                      | <b>48532,5</b>     | <b>64727,5</b> | <b>68317,1</b> |
| w tym: of which:                                                                                                                                                         |                    |                |                |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                             | 883,6              | 1323,0         | 1390,3         |
| Przemysł .....<br><i>Industry</i>                                                                                                                                        | 32242,1            | 43223,3        | 44984,1        |
| górnictwo i wydobywanie .....<br><i>mining and quarrying</i>                                                                                                             | 3383,8             | 4278,1         | 4648,3         |
| przetwórstwo przemysłowe .....<br><i>manufacturing</i>                                                                                                                   | 20531,4            | 28656,8        | 30789,7        |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,<br>parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....<br><i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>     | 6332,8             | 7092,0         | 6374,2         |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja <sup>Δ</sup> .....<br><i>water supply; sewerage, waste management and re-<br/>mediation activities</i> | 1994,1             | 3196,4         | 3171,9         |
| Budownictwo .....<br><i>Construction</i>                                                                                                                                 | 1311,8             | 1547,6         | 1583,8         |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br><i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                                          | 3523,2             | 4645,9         | 5174,9         |
| Transport i gospodarka magazynowa .....<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                             | 1275,0             | 1887,9         | 2035,4         |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br><i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                                                         | 377,5              | 949,3          | 983,8          |
| Informacja i komunikacja .....<br><i>Information and communication</i>                                                                                                   | 2260,6             | 1810,5         | 2055,9         |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                               | 526,7              | 815,1          | 765,2          |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br><i>Real estate activities</i>                                                                                          | 2575,5             | 2994,6         | 3891,7         |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                                        | 538,0              | 892,8          | 691,8          |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service activities</i>                                                     | 180,2              | 349,7          | 323,8          |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                                       | 185,0              | 288,4          | 288,9          |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .....<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                               | 2103,6             | 3178,5         | 3278,0         |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                                  | 508,3              | 770,8          | 817,9          |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                                  | 40,2               | 49,6           | 50,9           |

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.



## DZIAŁ XXII

### RACHUNKI REGIONALNE

#### Uwagi ogólne

**1. Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie europejskiego systemu rachunków narodowych i regionalnych w Unii Europejskiej (Dz. Urz. UE L 174 z 26.06.2013 r., z późn. zm.).

**2.** W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

**3. Produkt krajowy brutto (PKB)** przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

W obliczeniach dynamiki wolumenu produktu krajowego brutto jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

**4. Wartość dodana brutto (WDB)** mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

**5. Produkcja globalna** obejmuje wartość wyrobów i usług wytworzonych przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne. Produkcja globalna jest wyceniana w cenach bazowych lub według kosztów produkcji.

**6. Zużycie pośrednie** obejmuje wartość zużytych materiałów (łącznie z paliwami) netto (po odjęciu wartości odpadów użytkowych), surowców

## CHAPTER XXII

### REGIONAL ACCOUNTS

#### General notes

**1. Regional accounts** were compiled according to the principles of the “European System of Accounts 2010 (the ESA 2010)”, introduced by Regulation (EU) No 549/2013 of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013 on the European system of national and regional accounts in the European Union (Official Journal of the EU L 174, 26.06.2013 with later amendments).

**2.** The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

**3. Gross domestic product (GDP)** presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all domestic institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

Current prices from the year preceding the reference year were adopted as constant prices in the calculations of gross domestic product volume indices.

**4. Gross value added (GVA)** measures the newly generated value as a result of the production activity of domestic institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

**5. Gross output** includes the value of goods and services produced by all domestic institutional units. Gross output is valued at basic prices or according to the production costs.

**6. Intermediate consumption** includes the value of consumed materials (including fuels) in net terms (after subtracting the value of recyc-

(łącznie z opakowaniami), energii, gazów technicznych, usług obcych (obróbka obca, usługi transportowe, najem sprzętu, usługi telekomunikacyjne i obliczeniowe, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (bez diet) oraz inne koszty (np. koszty reklamy, reprezentacji, dzierżawy i najmu, koszty biletów służbowych, koszty ryczałtów za używanie własnych pojazdów do celów służbowych, opłaty giełdowe i opłaty z tytułu uczestnictwa w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych). Zużycie pośrednie jest wyceniane w cenach nabycia.

7. W systemie rachunków regionalnych przyjmuje się zasadę ewidencjonowania produkcji globalnej oraz zużycia pośredniego z uwzględnieniem **obrotów wewnętrznych**.

**8. Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych** składają się z nadwyżki operacyjnej brutto łącznie z dochodem mieszanym brutto, dochodów związanych z pracą najemną (obejmujących całkowite koszty związane z zatrudnieniem, tj. wynagrodzenia łącznie ze składkami na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne płaconymi przez pracowników, składki na ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców powiększone o składki na Fundusz Pracy i inne koszty związane z zatrudnieniem) oraz dochodów z tytułu własności. Dochody pierwotne brutto pełnią funkcję kreującą dochody do dyspozycji brutto.

**9. Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** powstają w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o podatki bieżące od dochodów, majątku itp., składki netto na ubezpieczenia społeczne, świadczenia społeczne inne niż transfery socjalne w naturze (świadczenia z ubezpieczeń społecznych pieniężne, pozostałe świadczenia z ubezpieczeń społecznych, świadczenia z pomocy społecznej pieniężne) oraz pozostałe transfery bieżące.

Dynamikę realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych w przekroju województw obliczono metodą uproszczoną przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według województw.

*ble wastes), raw materials (including packaging), energy, technological gases, outside services (outside processing, transport services, equipment rental, telecommunication and accounting services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business trips (excluding travelling allowances) and other costs (e.g. advertising, representation, rental and leasing costs, ticket costs for official business, costs of lump-sum payments for using personal vehicles for official business, stock exchange payments as well as payments from participating in the National Depository for Securities). Intermediate consumption is valued at purchaser's prices.*

*7. In the regional accounts system the principle of recording gross output as well as intermediate consumption including **internal turnover** is accepted.*

**8. Gross primary income in the households sector** is comprised of the gross operating surplus jointly with the gross mixed income, income connected with hired work (including total compensation of employees, i.e. wages and salaries jointly with contributions to social security and health security paid by employees, contributions to social security paid by employers increased by the Labour Fund and other costs connected with employment) as well as property income. Gross primary income fulfils the function of creating gross disposable income.

**9. Gross disposable income in the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., net social contributions, social benefits other than social transfers in kind (social security benefits in cash, other social security benefits, social assistance benefits in cash) and other current transfers.

*Indices of gross real disposable income in the households sector by voivodships are calculated applying simplified method using price indices of consumer goods and services by voivodships.*

10. Grupowanie danych z rachunków regionalnych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

11. Kryteriami zaliczania danej jednostki gospodarki narodowej do określonego **sektora instytucjonalnego** są: funkcje pełnione w gospodarce narodowej, rodzaj aktywności w tworzeniu nowych wartości ekonomicznych oraz sposób uczestniczenia w podziale dochodów. Wyróżnia się pięć krajowych sektorów instytucjonalnych:

- 1) sektor przedsiębiorstw niefinansowych, do którego zaliczono podmioty gospodarcze wytwarzające produkty rynkowe (wyroby i usługi niefinansowe) i prowadzące księgi rachunkowe,
- 2) sektor instytucji finansowych, do którego zaliczono podmioty gospodarcze zajmujące się pośrednictwem finansowym, pomocniczą działalnością finansową oraz ubezpieczeniami,
- 3) sektor instytucji rządowych i samorządowych, do którego zaliczono jednostki będące producentami nierynkowymi, których produkcja przeznaczona jest na spożycie indywidualne i ogólnospołeczne, finansowane z obowiązkowych płatności dokonywanych przez jednostki należące do pozostałych sektorów, a także jednostki, których podstawową działalnością jest redystrybucja dochodu i bogactwa narodowego oraz jednostki kontrolowane przez sektor, które zgodnie z metodologią ESA 2010 spełniają kryteria zaliczenia do sektora,
- 4) sektor gospodarstw domowych, który tworzą osoby fizyczne pracujące na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz osoby fizyczne pracujące na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie z liczbą pracujących do 9 osób i prowadzące uproszczoną ewidencję księgową, a także osoby fizyczne uzyskujące dochody z pracy najemnej i niezarobkowych źródeł,
- 5) sektor instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, który obejmuje: organizacje społeczne, partie politycz-

10. Grouping regional accounts data by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities (PKD 2007) was accomplished applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

11. Criteria for classifying a given unit of the national economy into specific **institutional sector** are: functions fulfilled in the national economy, kind of activity in the creation of new economic values as well as the way of participation in the distribution of income. The five following institutional sectors are defined:

- 1) non-financial corporations sector which includes economic entities manufacturing market products (goods and non-financial services) and keeping accounting books,
- 2) financial corporations sector which includes economic entities engaged in financial intermediation, auxiliary financial activity as well as insurance activity,
- 3) general government sector, which consists of institutional units which are non-market producers whose output is intended for individual and collective consumption, and are financed by compulsory payments made by units belonging to other sectors, and institutional units principally engaged in the redistribution of national income and wealth as well as units which are controlled by the sector and accordingly to the ESA 2010 meet criteria for including in the sector,
- 4) households sector which includes own-account workers on private farms in agriculture as well as natural persons working on own-account outside private farms in agriculture, employing up to 9 persons and keeping simplified accounting books as well as natural persons obtaining income from hired work and non-earned sources,
- 5) non-profit institutions serving households sector which includes: social organizations, political parties, trade unions, associations, foundations and units of religious organizations.

ne, organizacje związków zawodowych, stowarzyszenia, fundacje oraz jednostki organizacji wyznaniowych.

**12.** W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytutki).

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacunki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści z tytułu świadczenia usług prostytutki przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

**13.** Dane z rachunków regionalnych za lata 2010–2015 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją w rocznych rachunkach narodowych, dokonaną stosownie do standardowej procedury dotyczącej nadmiernego deficytu (tzw. notyfikacja fiskalna). Zmiany dotyczyły przeklasyfikowania kolejnych jednostek publicznych do sektora instytucji rządowych i samorządowych.

**14.** Szczegółowy opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych znajduje się w notatce informacyjnej GUS „Skorygowany szacunek produktu krajowego brutto za 2016 rok” z dnia 23 X 2017 r., dostępnej na stronie <http://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/skorygowany-szacunek-produktu-krajowego-brutto-za-2016-rok,9,3.html>.

**15.** Wyjaśnienia dotyczące rachunków regionalnych (uwagi metodyczne i podstawowe pojęcia) zamieszczono w publikacji „Produkt krajowy brutto – Rachunki regionalne w 2015 r.”.

**12.** *The estimation of the hidden economy and illegal activities is included in the regional accounts. **Hidden economy** covers the legal concealed production estimated for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding cooperatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including persons providing prostitution services).*

*Within **illegal activities** there were included estimations concerning activity of persons deriving profits from exploiting prostitution, production and trafficking in narcotics and smuggling of cigarettes.*

**13.** *Data from the regional accounts for the years 2010–2015 were changed in relation to those previously published as a consequence of revision in the annual national accounts, made due to the standard excessive deficit procedure (the so-called fiscal notification). Changes concerned reclassification of further public entities into the general government sector.*

**14.** *Detailed description of the changes, introduced in the national accounts can, be found in the CSO news release “Revised estimate of gross domestic product for the year 2016” of 23 X 2017, available at website <http://stat.gov.pl/en/topics/national-accounts/annual-national-accounts/revised-estimate-of-gross-domestic-product-for-the-year-2016,6,1.html>.*

**15.** *Explanations concerning regional accounts (methodological notes and basic concepts) are placed in the publication “Gross Domestic Product – Regional Accounts in 2015”.*

TABL. 1 (287). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                                             | 2010                  | 2014         | 2015         | 2010                      | 2014         | 2015         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                               | w mln zł<br>in mln zł |              |              | w odsetkach<br>in percent |              |              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                                                                                                                                                           | <b>55567</b>          | <b>67352</b> | <b>70577</b> | <b>x</b>                  | <b>x</b>     | <b>x</b>     |
| <b>TOTAL</b>                                                                                                                                                                                  |                       |              |              |                           |              |              |
| <b>W tym wartość dodana brutto</b> .....                                                                                                                                                      | <b>48875</b>          | <b>59721</b> | <b>62613</b> | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b> | <b>100,0</b> |
| <b>Of which gross value added</b>                                                                                                                                                             |                       |              |              |                           |              |              |
| w tym sektor:<br>of which sector:                                                                                                                                                             |                       |              |              |                           |              |              |
| przedsiębiorstw .....                                                                                                                                                                         | 22765                 | 29796        | 31875        | 46,6                      | 49,9         | 50,9         |
| <i>non-financial corporations</i>                                                                                                                                                             |                       |              |              |                           |              |              |
| instytucji rządowych i samorządowych .....                                                                                                                                                    | 9667                  | 11167        | 11439        | 19,8                      | 18,7         | 18,3         |
| <i>general government</i>                                                                                                                                                                     |                       |              |              |                           |              |              |
| gospodarstw domowych .....                                                                                                                                                                    | 15030                 | 17015        | 17649        | 30,8                      | 28,5         | 28,2         |
| <i>households</i>                                                                                                                                                                             |                       |              |              |                           |              |              |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i ryba-<br>ctwo .....                                                                                                                                         | 847                   | 986          | 869          | 1,7                       | 1,7          | 1,4          |
| <i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                                                                                                      |                       |              |              |                           |              |              |
| Przemysł .....                                                                                                                                                                                | 13014                 | 17976        | 19464        | 26,6                      | 30,1         | 31,1         |
| <i>Industry</i>                                                                                                                                                                               |                       |              |              |                           |              |              |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....                                                                                                                                                          | 10931                 | 15294        | 16700        | 22,4                      | 25,6         | 26,7         |
| <i>of which manufacturing</i>                                                                                                                                                                 |                       |              |              |                           |              |              |
| Budownictwo .....                                                                                                                                                                             | 4134                  | 4717         | 4901         | 8,5                       | 7,9          | 7,8          |
| <i>Construction</i>                                                                                                                                                                           |                       |              |              |                           |              |              |
| Handel; naprawa pojazdów samocho-<br>dowych <sup>Δ</sup> ; transport i gospodarka magazy-<br>nowa; zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ;<br>informacja i komunikacja <sup>Δ</sup> ..... | 13877                 | 16090        | 16913        | 28,4                      | 26,9         | 27,0         |
| <i>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>;<br/>transportation and storage; accomoda-<br/>tion and catering <sup>Δ</sup>; information and<br/>communication <sup>Δ</sup></i>             |                       |              |              |                           |              |              |
| Działalność finansowa i ubezpiecze-<br>niowa; obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                                                                                  | 4396                  | 4845         | 4711         | 9,0                       | 8,1          | 7,5          |
| <i>Financial and insurance activities; real<br/>estate activities</i>                                                                                                                         |                       |              |              |                           |              |              |
| Pozostałe usługi <sup>Δ</sup> .....                                                                                                                                                           | 12607                 | 15106        | 15754        | 25,8                      | 25,3         | 25,2         |
| <i>Others activities <sup>Δ</sup></i>                                                                                                                                                         |                       |              |              |                           |              |              |
| <b>NA 1 MIESZKAŃCA w zł</b> .....                                                                                                                                                             | <b>26122</b>          | <b>31643</b> | <b>33176</b> | <b>x</b>                  | <b>x</b>     | <b>x</b>     |
| <b>PER CAPITA in zł</b>                                                                                                                                                                       |                       |              |              |                           |              |              |

<sup>Δ</sup> Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 28.

<sup>Δ</sup> See general notes, item 2 on page 28.

TABL. 2 (288). **PODSTAWOWE ELEMENTY RACHUNKU PRODUKCJI I RACHUNKU TWORZENIA DOCHODÓW (ceny bieżące)**  
**BASIC ELEMENTS OF PRODUCTION ACCOUNT AND GENERATION OF INCOME ACCOUNT (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2010                    | 2014   | 2015   | SPECIFICATION                      |
|---------------------------------------------|-------------------------|--------|--------|------------------------------------|
|                                             | w mln zł      in mln zł |        |        |                                    |
| Produkcja globalna .....                    | 105764                  | 128532 | 134130 | Gross output                       |
| Zużycie pośrednie .....                     | 56889                   | 68812  | 71517  | Intermediate consumption           |
| Wartość dodana brutto .....                 | 48875                   | 59721  | 62613  | Gross value added                  |
| w tym koszty związane z zatrudnieniem ..... | 22217                   | 26287  | 26882  | of which compensation of employees |
| Nadwyżka operacyjna brutto ....             | 26559                   | 33508  | 35703  | Gross operating surplus            |

TABL. 3 (289). **NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH**  
**NOMINAL INCOME IN THE HOUSEHOLDS SECTOR**

| WYSZCZEGÓLNIENIE              | 2010  | 2014  | 2015  | SPECIFICATION            |
|-------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------|
| Dochody pierwotne brutto:     |       |       |       | Gross primary income:    |
| w milionach złotych .....     | 38990 | 45703 | 46754 | in million zlotys        |
| na 1 mieszkańca w zł .....    | 18329 | 21472 | 21978 | per capita in zł         |
| Dochody do dyspozycji brutto: |       |       |       | Gross disposable income: |
| w milionach złotych .....     | 38943 | 45035 | 46429 | in million zlotys        |
| na 1 mieszkańca w zł .....    | 18307 | 21158 | 21825 | per capita in zł         |

## DZIAŁ XXIII

### PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

#### Uwagi ogólne

Prezentowane dane dotyczą **podmiotów gospodarki narodowej** zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2016 poz. 1068 z późniejszymi zmianami) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 XI 2015 r. w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń (Dz. U. poz. 2009 z późniejszymi zmianami).

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników oraz – w przypadku pozostałych podmiotów – na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru REGON.

## CHAPTER XXIII

### ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

#### General notes

Presented data concern **entities of the national economy** recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1068 with later amendments) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 30 XI 2015 on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens (Journal of Laws item 2009, with later amendments).

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register, and – for the remaining entities – on the basis of applications submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above mentioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with information from the Common Electronic System of Population (PESEL) on the deaths of natural persons, who were registered in the REGON.

TABL. 1 (290). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGION REGISTER**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                        | 2005          | 2010          | 2015                      | 2016                      | SPECIFICATION                                |
|---------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------------------|
| <b>O G Ó Ł E M .....</b>                                | <b>139059</b> | <b>152618</b> | <b>165155<sup>b</sup></b> | <b>167749<sup>b</sup></b> | <b>T O T A L</b>                             |
| sektor publiczny .....                                  | 6076          | 6086          | 5994                      | 6017                      | public sector                                |
| sektor prywatny .....                                   | 132983        | 146532        | 158141                    | 160548                    | private sector                               |
| Według wybranych form prawnych:                         |               |               |                           |                           | By selected legal forms:                     |
| przedsiębiorstwa państwowe .....                        | 10            | 2             | 2                         | 2                         | state owned enterprises                      |
| spółki .....                                            | 16273         | 17082         | 22789                     | 24338                     | companies                                    |
| w tym:                                                  |               |               |                           |                           | of which:                                    |
| handlowe .....                                          | 5822          | 7452          | 11846                     | 13402                     | commercial                                   |
| cywilne .....                                           | 10320         | 9495          | 10798                     | 10786                     | civil                                        |
| spółdzielnie .....                                      | 779           | 731           | 800                       | 801                       | cooperatives                                 |
| fundacje .....                                          | 172           | 256           | 460                       | 526                       | foundations                                  |
| stowarzyszenia i organizacje społeczne .....            | 4059          | 5610          | 6846                      | 7081                      | associations and social organizations        |
| osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ..... | 108430        | 118618        | 122549                    | 123175                    | natural persons conducting economic activity |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> W podziale według sektorów własności – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> By ownership sectors – excluding entities for which the information on the form of ownership does not occur in the REGON register.

TABL. 2 (291). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGION REGISTER BY LEGAL FORMS AND SECTIONS**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem<br>Grand total | Osoby prawne i jednostki organizacyjne<br>niemające osobowości prawnej<br>Legal persons and organizational entities without legal personality |                                                       |                                                                                 |    |      |                |                | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą<br>Natural persons conducting economic activity |                                          |                              |                                                                         |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----|------|----------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                       | razem<br>total                                                                                                                                | przedsiębiorstwa państwowe<br>state owned enterprises | w tym of which                                                                  |    |      |                |                |                                                                                                   | spółki cywilne<br>civil law partnerships | spółdzielnie<br>cooperatives |                                                                         |
|                                   |                       |                                                                                                                                               |                                                       | spółki handlowe<br>commercial companies                                         |    |      | razem<br>total | razem<br>total |                                                                                                   |                                          |                              | z udziałem kapitału zagranicznego<br>with foreign capital participation |
|                                   |                       |                                                                                                                                               |                                                       | w tym of which                                                                  |    |      |                |                |                                                                                                   |                                          |                              |                                                                         |
|                                   |                       |                                                                                                                                               |                                                       | jednoosobowe Skarbu Państwa<br>sole-shareholder companies of the State Treasury |    |      |                |                |                                                                                                   |                                          |                              |                                                                         |
| OGÓŁEM ..... 2005                 | 139059                | 30629                                                                                                                                         | 10                                                    | 5822                                                                            | 34 | 739  | 10320          | 779            | 108430                                                                                            |                                          |                              |                                                                         |
| TOTAL 2010                        | 152618                | 34000                                                                                                                                         | 2                                                     | 7452                                                                            | 20 | 974  | 9495           | 731            | 118618                                                                                            |                                          |                              |                                                                         |
| 2015                              | 165155                | 42606                                                                                                                                         | 2                                                     | 11846                                                                           | 10 | 1687 | 10798          | 800            | 122549                                                                                            |                                          |                              |                                                                         |
| 2016                              | 167749                | 44574                                                                                                                                         | 2                                                     | 13402                                                                           | 9  | 2041 | 10786          | 801            | 123175                                                                                            |                                          |                              |                                                                         |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.



TABL. 2 (291). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                           | Ogółem<br>Grand<br>total | Osoby prawne i jednostki organizacyjne<br>niemające osobowości prawnej<br>Legal persons and organizational entities without legal personality |                                                                                   |                                         |                                                                                                                            |                                                                                                                 |                                                     |                                        | Osoby<br>fizyczne<br>prowa-<br>dzące<br>działal-<br>ność<br>gospo-<br>darczą<br>Natural<br>persons<br>conduct-<br>ing<br>eco-<br>nomic<br>activity |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                             |                          | razem<br>total                                                                                                                                | w tym of which                                                                    |                                         |                                                                                                                            |                                                                                                                 |                                                     |                                        |                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                             |                          |                                                                                                                                               | przed-<br>siębio-<br>stwa<br>pań-<br>stwowe<br>state<br>owned<br>enter-<br>prises | spółki handlowe<br>commercial companies |                                                                                                                            |                                                                                                                 | spółki<br>cywilne<br>civil law<br>partner-<br>ships | spół-<br>dzielnie<br>coope-<br>ratives |                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                             |                          |                                                                                                                                               |                                                                                   | razem<br>total                          | w tym of which                                                                                                             |                                                                                                                 |                                                     |                                        |                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                             |                          |                                                                                                                                               |                                                                                   |                                         | jedno-<br>osobo-<br>we<br>Skarbu<br>Państwa<br>sole-<br>-share-<br>holder<br>compa-<br>nies of<br>the<br>State<br>Treasury | z<br>udzia-<br>łem ka-<br>pitału<br>zagra-<br>niczne-<br>go<br>with<br>foreign<br>capital<br>partici-<br>pation |                                                     |                                        |                                                                                                                                                    |
| w tym:<br>of which:                                                                                                                                         |                          |                                                                                                                                               |                                                                                   |                                         |                                                                                                                            |                                                                                                                 |                                                     |                                        |                                                                                                                                                    |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiec-<br>two i rybactwo. ....<br>Agriculture, forestry and<br>fishing                                                               | 3153                     | 637                                                                                                                                           | -                                                                                 | 151                                     | 1                                                                                                                          | 26                                                                                                              | 127                                                 | 125                                    | 2516                                                                                                                                               |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                                  | 17259                    | 4296                                                                                                                                          | 1                                                                                 | 2695                                    | 4                                                                                                                          | 376                                                                                                             | 1396                                                | 76                                     | 12963                                                                                                                                              |
| w tym przetwórstwo<br>przemysłowe .....<br>of which manufacturing                                                                                           | 16102                    | 3499                                                                                                                                          | -                                                                                 | 2088                                    | 3                                                                                                                          | 352                                                                                                             | 1323                                                | 74                                     | 12603                                                                                                                                              |
| dostawa wody; gospodarowa-<br>nie ściekami i odpadami;<br>rekultywacja Δ .....<br>water supply; sewerage,<br>waste management and<br>remediation activities | 490                      | 303                                                                                                                                           | 1                                                                                 | 167                                     | -                                                                                                                          | 9                                                                                                               | 21                                                  | -                                      | 187                                                                                                                                                |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                           | 21317                    | 2297                                                                                                                                          | -                                                                                 | 1319                                    | -                                                                                                                          | 186                                                                                                             | 859                                                 | 97                                     | 19020                                                                                                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów<br>samochodowych Δ .....<br>Trade; repair of motor<br>vehicles Δ                                                                   | 42885                    | 8779                                                                                                                                          | -                                                                                 | 4172                                    | -                                                                                                                          | 880                                                                                                             | 4398                                                | 191                                    | 34106                                                                                                                                              |
| Transport i gospodarka<br>magazynowa .....<br>Transportation and storage                                                                                    | 11256                    | 1179                                                                                                                                          | -                                                                                 | 704                                     | 1                                                                                                                          | 175                                                                                                             | 444                                                 | 7                                      | 10077                                                                                                                                              |
| Zakwaterowanie i gastro-<br>nomia Δ .....<br>Accommodation and cater-<br>ing Δ                                                                              | 4630                     | 1072                                                                                                                                          | -                                                                                 | 333                                     | 1                                                                                                                          | 43                                                                                                              | 620                                                 | 28                                     | 3558                                                                                                                                               |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (291). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> REGISTERED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)*

*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                                             | Ogółem<br>Grand<br>total | Osoby prawne i jednostki organizacyjne<br>niemające osobowości prawnej<br>Legal persons and organizational entities without legal personality |                                                                                    |                |                                                                                                                            |                                                                                                                 |                                                     |                                        | Osoby<br>fizyczne<br>prowa-<br>dzące<br>działal-<br>ność<br>gospo-<br>darczą<br>Natural<br>persons<br>conduct-<br>ing<br>eco-<br>nomic<br>activity |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                               |                          | razem<br>total                                                                                                                                | przed-<br>siębior-<br>stwa<br>pań-<br>stwowe<br>state<br>owned<br>enter-<br>prises | w tym of which |                                                                                                                            |                                                                                                                 |                                                     |                                        |                                                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                               |                          |                                                                                                                                               |                                                                                    | razem<br>total | spółki handlowe<br>commercial companies                                                                                    |                                                                                                                 | spółki<br>cywilne<br>civil law<br>partner-<br>ships | spół-<br>dzielnie<br>coope-<br>ratives |                                                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                               |                          |                                                                                                                                               |                                                                                    |                | jedno-<br>osobo-<br>we<br>Skarbu<br>Państwa<br>sole-<br>-share-<br>holder<br>compa-<br>nies of<br>the<br>State<br>Treasury | z<br>udzia-<br>łem ka-<br>pitału<br>zagra-<br>niczne-<br>go<br>with<br>foreign<br>capital<br>partici-<br>pation |                                                     |                                        |                                                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                               |                          |                                                                                                                                               |                                                                                    |                |                                                                                                                            |                                                                                                                 |                                                     |                                        |                                                                                                                                                    |  |
| Informacja i komunikacja ...<br>Information and communica-<br>tion                                                                                                            | 4557                     | 999                                                                                                                                           | -                                                                                  | 702            | 1                                                                                                                          | 61                                                                                                              | 289                                                 | 5                                      | 3558                                                                                                                                               |  |
| Działalność finansowa i ubez-<br>pieczeniowa.....<br>Financial and insurance<br>activities                                                                                    | 4061                     | 481                                                                                                                                           | -                                                                                  | 310            | -                                                                                                                          | 13                                                                                                              | 110                                                 | 46                                     | 3580                                                                                                                                               |  |
| Obsługa rynku nieruchomości ^.....<br>Real estate activities                                                                                                                  | 4717                     | 3601                                                                                                                                          | -                                                                                  | 509            | -                                                                                                                          | 43                                                                                                              | 187                                                 | 170                                    | 1116                                                                                                                                               |  |
| Działalność profesjonalna,<br>naukowa i techniczna .....<br>Professional, scientific and<br>technical activities                                                              | 14292                    | 2283                                                                                                                                          | 1                                                                                  | 1305           | -                                                                                                                          | 104                                                                                                             | 809                                                 | 15                                     | 12009                                                                                                                                              |  |
| Administrowanie i działal-<br>ność wspierająca ^ .....<br>Administrative and support<br>service activities                                                                    | 4190                     | 1250                                                                                                                                          | -                                                                                  | 492            | -                                                                                                                          | 94                                                                                                              | 725                                                 | 15                                     | 2940                                                                                                                                               |  |
| Administracja publiczna i ob-<br>rona narodowa; obowią-<br>zkowe zabezpieczenia spo-<br>łeczne .....<br>Public administration and<br>defence; compulsory so-<br>cial security | 1922                     | 1920                                                                                                                                          | -                                                                                  | 2              | -                                                                                                                          | -                                                                                                               | -                                                   | -                                      | 2                                                                                                                                                  |  |
| Edukacja.....<br>Education                                                                                                                                                    | 6988                     | 4503                                                                                                                                          | -                                                                                  | 144            | -                                                                                                                          | 8                                                                                                               | 128                                                 | 5                                      | 2485                                                                                                                                               |  |
| Opieka zdrowotna i pomoc<br>społeczna .....<br>Human health and social<br>work activities                                                                                     | 9874                     | 1202                                                                                                                                          | -                                                                                  | 388            | 1                                                                                                                          | 13                                                                                                              | 334                                                 | 11                                     | 8672                                                                                                                                               |  |
| Działalność związana z kul-<br>turą, rozrywką i rekreacją<br>Arts, entertainment and<br>recreation                                                                            | 3753                     | 2576                                                                                                                                          | -                                                                                  | 86             | -                                                                                                                          | 5                                                                                                               | 145                                                 | 5                                      | 1177                                                                                                                                               |  |
| Pozostała działalność<br>usługowa .....<br>Other service activities                                                                                                           | 12643                    | 7247                                                                                                                                          | -                                                                                  | 85             | -                                                                                                                          | 14                                                                                                              | 215                                                 | 5                                      | 5396                                                                                                                                               |  |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> *Excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 3 (292). **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**  
Stan w dniu 31 XII  
**COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL STATUS AND SECTIONS**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                             | Ogółem<br>Grand total    | Spółki kapitałowe<br>Companies |                        |                                                            | Spółki osobowe <sup>a</sup><br>Partnerships <sup>a</sup> |                                                      |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                               |                          | razem<br>total                 | akcyjne<br>joint stock | z ograniczoną odpowiedzialnością<br>with limited liability | razem<br>total                                           | w tym<br>of which<br>jawne<br>unlimited partnerships | komandytowe<br>of which<br>limited partnerships |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... 2005                                                                                                                                      | 5822                     | 4680                           | 238                    | 4442                                                       | 1142                                                     | 1056                                                 | 17                                              |
| <b>TOTAL</b> ..... 2010                                                                                                                                       | 7452                     | 5876                           | 238                    | 5638                                                       | 1576                                                     | 1341                                                 | 134                                             |
| ..... 2015                                                                                                                                                    | 11846 <sup>b</sup>       | 9739                           | 268                    | 9471                                                       | 2107                                                     | 1473                                                 | 426                                             |
| <b>2016</b>                                                                                                                                                   | <b>13402<sup>b</sup></b> | <b>11149</b>                   | <b>269</b>             | <b>10880</b>                                               | <b>2253</b>                                              | <b>1483</b>                                          | <b>576</b>                                      |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>                                                                        | 151                      | 141                            | 1                      | 140                                                        | 10                                                       | 6                                                    | 4                                               |
| Przemysł .....<br><i>Industry</i>                                                                                                                             | 2695                     | 2360                           | 105                    | 2255                                                       | 335                                                      | 223                                                  | 99                                              |
| w tym przetwórstwo przemysłowe .....<br><i>of which manufacturing</i>                                                                                         | 2088                     | 1781                           | 94                     | 1687                                                       | 307                                                      | 207                                                  | 89                                              |
| Budownictwo .....<br><i>Construction</i>                                                                                                                      | 1319                     | 1140                           | 25                     | 1115                                                       | 179                                                      | 100                                                  | 77                                              |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br><i>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>                                              | 4172                     | 3262                           | 52                     | 3210                                                       | 910                                                      | 726                                                  | 172                                             |
| Transport i gospodarka magazynowa ...<br><i>Transportation and storage</i>                                                                                    | 704                      | 599                            | 10                     | 589                                                        | 105                                                      | 80                                                   | 24                                              |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br><i>Accommodation and catering <sup>Δ</sup></i>                                                             | 333                      | 283                            | 1                      | 282                                                        | 50                                                       | 37                                                   | 13                                              |
| Informacja i komunikacja .....<br><i>Information and communication</i>                                                                                        | 702                      | 657                            | 17                     | 640                                                        | 45                                                       | 21                                                   | 18                                              |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br><i>Financial and insurance activities</i>                                                                    | 310                      | 233                            | 8                      | 225                                                        | 77                                                       | 43                                                   | 12                                              |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br><i>Real estate activities</i>                                                                               | 509                      | 383                            | 9                      | 374                                                        | 126                                                      | 69                                                   | 53                                              |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br><i>Professional, scientific and technical activities</i>                                             | 1305                     | 1137                           | 20                     | 1117                                                       | 168                                                      | 65                                                   | 56                                              |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br><i>Administrative and support service activities</i>                                          | 492                      | 438                            | 3                      | 435                                                        | 54                                                       | 31                                                   | 17                                              |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....<br><i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 2                        | 2                              | -                      | 2                                                          | -                                                        | -                                                    | -                                               |
| Edukacja .....<br><i>Education</i>                                                                                                                            | 144                      | 126                            | 1                      | 125                                                        | 18                                                       | 10                                                   | 8                                               |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ....<br><i>Human health and social work activities</i>                                                                     | 388                      | 231                            | 3                      | 228                                                        | 157                                                      | 59                                                   | 18                                              |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....<br><i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                       | 86                       | 80                             | 14                     | 66                                                         | 6                                                        | 3                                                    | 2                                               |
| Pozostała działalność usługowa .....<br><i>Other service activities</i>                                                                                       | 85                       | 73                             | -                      | 73                                                         | 12                                                       | 9                                                    | 3                                               |

<sup>a</sup> W województwie podkarpackim wśród spółek osobowych zarejestrowane były spółki partnerskie: w 2005 r. — 68, w 2010 r. — 91, w 2015 r. — 112; w 2016 r. — 111 <sup>b</sup> W podziale według sekcji PKD — bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> In Podkarpackie Voivodship there were 68 professional partnerships registered among partnerships in 2005, 91 in 2010, 112 in 2015 and 111 in 2016. <sup>b</sup> By PKD sections - excluding entities for which the information on the predominant kind of activity does not exist in the REGON register.

TABL. 4 (293). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NOWO ZAREJESTROWANE<sup>a</sup> WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY NEWLY REGISTERED<sup>a</sup> BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                         |      | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i>         |                                                                   |                       |                                           |     |                                      | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą<br><i>natural persons conducting economic activity</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|-----|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                           |      |                              | spółki <i>companies</i>       |                                                                   |                       |                                           |     | spółdzielnie<br><i>co-operatives</i> |                                                                                                          |
|                                                                                           |      |                              | razem<br><i>total</i>         | w tym <i>of which</i>                                             |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
|                                                                                           |      |                              |                               | handlowe <i>companies</i>                                         |                       | cywilne<br><i>civil law partner ships</i> |     |                                      |                                                                                                          |
|                                                                                           |      |                              |                               | razem<br><i>total</i>                                             | w tym <i>of which</i> |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
|                                                                                           |      |                              | akcyjne<br><i>joint stock</i> | z ograniczoną odpowiedzialnością<br><i>with limited liability</i> |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| OGÓŁEM .....                                                                              | 2005 | 9962                         | 714                           | 330                                                               | 4                     | 254                                       | 371 | 1                                    | 8293                                                                                                     |
| TOTAL .....                                                                               | 2010 | 15855                        | 891                           | 538                                                               | 6                     | 454                                       | 352 | 8                                    | 14157                                                                                                    |
|                                                                                           | 2015 | 14214                        | 1727                          | 1477                                                              | 7                     | 1332                                      | 250 | 4                                    | 11749                                                                                                    |
|                                                                                           | 2016 | 14330                        | 1918                          | 1716                                                              | 5                     | 1548                                      | 197 | 5                                    | 11792                                                                                                    |
| w tym: <i>of which:</i>                                                                   |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.<br><i>Agriculture, forestry and fishing</i>   |      | 194                          | 22                            | 20                                                                | -                     | 18                                        | -   | -                                    | 172                                                                                                      |
| Przemysł.....<br><i>Industry</i>                                                          |      | 1548                         | 397                           | 364                                                               | -                     | 347                                       | 31  | -                                    | 1149                                                                                                     |
| w tym przetwórstwo przemysłowe...<br><i>of which manufacturing</i>                        |      | 1301                         | 175                           | 146                                                               | -                     | 129                                       | 29  | -                                    | 1124                                                                                                     |
| Budownictwo .....                                                                         |      | 2831                         | 182                           | 165                                                               | -                     | 138                                       | 17  | 1                                    | 2648                                                                                                     |
| <i>Construction</i>                                                                       |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....                                 |      | 2839                         | 448                           | 389                                                               | -                     | 344                                       | 59  | 4                                    | 2384                                                                                                     |
| <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>                                        |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Transport i gospodarka magazynowa ....<br><i>Transportation and storage</i>               |      | 1159                         | 136                           | 129                                                               | -                     | 121                                       | 7   | -                                    | 1023                                                                                                     |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....                                           |      | 413                          | 50                            | 35                                                                | -                     | 30                                        | 15  | -                                    | 363                                                                                                      |
| <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>                                             |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Informacja i komunikacja .....                                                            |      | 610                          | 106                           | 102                                                               | 1                     | 93                                        | 4   | -                                    | 504                                                                                                      |
| <i>Information and communication</i>                                                      |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....<br><i>Financial and insurance activities</i> |      | 290                          | 47                            | 40                                                                | -                     | 37                                        | 7   | -                                    | 243                                                                                                      |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....                                            |      | 243                          | 62                            | 51                                                                | -                     | 40                                        | 10  | -                                    | 81                                                                                                       |
| <i>Real estate activities</i>                                                             |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....                                     |      | 1371                         | 250                           | 235                                                               | 2                     | 212                                       | 15  | -                                    | 1101                                                                                                     |
| <i>Professional, scientific and technical activities</i>                                  |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....                              |      | 565                          | 94                            | 87                                                                | -                     | 83                                        | 7   | -                                    | 470                                                                                                      |
| <i>Administrative and support service activities</i>                                      |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....     |      | 5                            | -                             | -                                                                 | -                     | -                                         | -   | -                                    | -                                                                                                        |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>                      |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Edukacja.....                                                                             |      | 430                          | 31                            | 23                                                                | -                     | 18                                        | 8   | -                                    | 302                                                                                                      |
| <i>Education</i>                                                                          |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ....<br><i>Human health and social work activities</i> |      | 684                          | 51                            | 41                                                                | -                     | 37                                        | 10  | -                                    | 621                                                                                                      |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....                                |      | 228                          | 16                            | 16                                                                | 2                     | 13                                        | -   | -                                    | 176                                                                                                      |
| <i>Arts, entertainment and recreation</i>                                                 |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |
| Pozostała działalność usługowa .....                                                      |      | 680                          | 23                            | 16                                                                | -                     | 15                                        | 7   | -                                    | 555                                                                                                      |
| <i>Other service activities</i>                                                           |      |                              |                               |                                                                   |                       |                                           |     |                                      |                                                                                                          |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 (294). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WYREJESTROWANE<sup>a</sup> WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI**

Stan w dniu 31 XII

**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REMOVED<sup>a</sup> BY SELECTED LEGAL FORMS AND SECTIONS**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                                                                                                      |      | Ogółem<br>Grand total | W tym Of which   |                    |                                 |                                                            |                                          |                               | osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą<br>natural persons conducting economic activity |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------|------------------|--------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                        |      |                       | spółki companies |                    |                                 |                                                            | cywilne<br>civil law<br>partner<br>ships | spółdzielnie<br>co-operatives |                                                                                                   |
|                                                                                                                                                        |      |                       | razem<br>total   | w tym of which     |                                 |                                                            |                                          |                               |                                                                                                   |
|                                                                                                                                                        |      |                       |                  | handlowe companies |                                 |                                                            |                                          |                               |                                                                                                   |
|                                                                                                                                                        |      |                       |                  | razem<br>total     | w tym<br>akcyjne<br>joint stock | z ograniczoną odpowiedzialnością<br>with limited liability |                                          |                               |                                                                                                   |
| OGÓŁEM.....                                                                                                                                            | 2005 | 9520                  | 514              | 88                 | 5                               | 63                                                         | 413                                      | 11                            | 8827                                                                                              |
| TOTAL.....                                                                                                                                             | 2010 | 8334                  | 296              | 104                | 3                               | 68                                                         | 192                                      | 7                             | 7911                                                                                              |
|                                                                                                                                                        | 2015 | 11262                 | 324              | 129                | 5                               | 72                                                         | 195                                      | 15                            | 10460                                                                                             |
|                                                                                                                                                        | 2016 | 11378                 | 317              | 138                | 2                               | 77                                                         | 179                                      | 6                             | 10847                                                                                             |
| w tym: of which:                                                                                                                                       |      |                       |                  |                    |                                 |                                                            |                                          |                               |                                                                                                   |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.<br>Agriculture, forestry and fishing                                                                       |      | 165                   | 2                | 1                  | -                               | 1                                                          | 1                                        | 1                             | 162                                                                                               |
| Przemysł .....<br>Industry                                                                                                                             |      | 1170                  | 62               | 30                 | 1                               | 22                                                         | 32                                       | -                             | 1106                                                                                              |
| w tym przetwórstwo przemysłowe.....<br>of which manufacturing                                                                                          |      | 1124                  | 52               | 23                 | 1                               | 17                                                         | 29                                       | -                             | 1072                                                                                              |
| Budownictwo .....<br>Construction                                                                                                                      |      | 2263                  | 33               | 15                 | -                               | 10                                                         | 18                                       | -                             | 2230                                                                                              |
| Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....<br>Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>                                              |      | 3155                  | 94               | 35                 | -                               | 17                                                         | 59                                       | 1                             | 3059                                                                                              |
| Transport i gospodarka magazynowa ...<br>Transportation and storage                                                                                    |      | 819                   | 14               | 6                  | -                               | 4                                                          | 8                                        | -                             | 805                                                                                               |
| Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....<br>Accommodation and catering <sup>Δ</sup>                                                             |      | 427                   | 9                | -                  | -                               | -                                                          | 9                                        | -                             | 416                                                                                               |
| Informacja i komunikacja .....<br>Information and communication                                                                                        |      | 255                   | 13               | 4                  | -                               | 1                                                          | 9                                        | -                             | 240                                                                                               |
| Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....<br>Financial and insurance activities                                                                    |      | 331                   | 11               | 10                 | -                               | 6                                                          | 1                                        | -                             | 319                                                                                               |
| Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....<br>Real estate activities                                                                               |      | 96                    | 17               | 13                 | -                               | 7                                                          | 4                                        | 2                             | 73                                                                                                |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....<br>Professional, scientific and technical activities                                             |      | 814                   | 28               | 12                 | -                               | 5                                                          | 16                                       | -                             | 783                                                                                               |
| Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....<br>Administrative and support service activities                                          |      | 452                   | 13               | 4                  | -                               | 2                                                          | 9                                        | -                             | 439                                                                                               |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....<br>Public administration and defence; compulsory social security |      | 6                     | 1                | 1                  | -                               | 1                                                          | -                                        | -                             | -                                                                                                 |
| Edukacja .....<br>Education                                                                                                                            |      | 388                   | 5                | 1                  | -                               | -                                                          | 4                                        | 1                             | 281                                                                                               |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna....<br>Human health and social work activities                                                                      |      | 316                   | 10               | 6                  | 1                               | 1                                                          | 4                                        | 1                             | 301                                                                                               |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....<br>Arts, entertainment and recreation                                                       |      | 162                   | 1                | -                  | -                               | -                                                          | 4                                        | -                             | 154                                                                                               |
| Pozostała działalność usługowa .....<br>Other service activities                                                                                       |      | 554                   | 4                | -                  | -                               | -                                                          | 4                                        | -                             | 476                                                                                               |

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

## NOTATKI